

1985-86 Part III Expenditure Plans

Agriculture Canada
 Atomic Energy Control Board
 Auditor General of Canada
 Canada Labour Relations Board
 Canadian Advisory Council on the Status of Women
 Canadian Aviation Safety Board
 Canadian Centre for Occupational Health and Safety
 Canadian Human Rights Commission
 Canadian Intergovernmental Conference Secretariat
 Canadian International Development Agency
 Canadian Radio-television and Telecommunications
 Commission
 Canadian Transport Commission
 Consumer and Corporate Affairs Canada
 Correctional Service Canada
 Department of Communications
 Department of Finance Canada
 Department of Insurance Canada
 Department of Justice Canada
 Economic Council of Canada
 Employment and Immigration Canada
 Energy, Mines and Resources
 Environment Canada
 External Affairs Canada
 Federal Court of Canada
 Fisheries and Oceans
 Foreign Investment Review Agency
 Grain Transportation Agency Administrator
 Health and Welfare Canada
 Immigration Appeal Board
 Indian and Northern Affairs Canada
 Labour Canada
 Law Reform Commission of Canada
 Medical Research Council of Canada
 Ministry of State - Science and Technology Canada
 National Defence
 National Energy Board

37. National Film Board
 38. National Library of Canada
 39. National Museums of Canada
 40. National Parole Board
 41. National Research Council Canada
 42. Natural Sciences and Engineering Research Council
 of Canada
 43. Northern Pipeline Agency Canada
 44. Office of the Chief Electoral Officer
 45. Office of the Commissioner for Federal Judicial
 Affairs
 46. Office of the Commissioner of Official Languages
 47. Offices of the Information and Privacy Commissioners
 48. Privy Council Office
 49. Public Archives Canada
 50. Public Service Commission of Canada
 51. Public Service Staff Relations Board
 52. Public Works Canada
 53. Regional Industrial Expansion
 54. Restrictive Trade Practices Commission of Canada
 55. Revenue Canada - Customs and Excise
 56. Revenue Canada - Taxation
 57. Royal Canadian Mounted Police
 58. Science Council of Canada
 59. Secretary of State
 60. Social Sciences and Humanities Research Council
 of Canada
 61. Solicitor General Canada
 62. Statistics Canada
 63. Status of Women Canada
 64. Supply and Services Canada
 65. Supreme Court of Canada
 66. Tariff Board
 67. Tax Court of Canada
 68. Transport Canada
 69. Treasury Board of Canada - Comptroller General
 70. Treasury Board of Canada - Secretariat
 71. Veterans Affairs Canada

Available in Canada through authorized bookstore agents and other bookstores, or by mail from the Canadian
 Government Publishing Centre, Supply and Services Canada, Ottawa, Canada, K1A 0S9

Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761115495772>

Canadian Radio-television and Telecommunications Commission



1985-86 Estimates



Part III

Expenditure Plan

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with Part II.

© Minister of Supply and Services Canada 1985

Available in Canada through

Authorized Bookstore Agents
and other bookstores

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1986-III-4

Canada: \$6.00

ISBN 0-660-52914-9

Other countries: \$7.20

Price subject to change without notice

1985-86 Estimates

Part III

Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document, and as such contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

This Plan is divided into three sections. Section I presents an overview of the program and a summary of its current plans and performance. For those interested in more detail, Section II identifies, for each activity, the expected resources and other key performance information that form the basis for the resources requested. Section III provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the program more fully.

Section I is preceded by extracts from Part II of the Estimates in order to provide continuity with the other Estimates documents. Also included are Extracts from Volume II of the Public Accounts. These are provided as an aid in assessing the program's financial performance over the past year.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The table of contents provides a detailed guide to the contents of each section and a financial summary in Section I provides cross-references to the more detailed information found in Section II. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.



Table of Contents

Extracts from Part II of the Estimates 4

Extracts from Volume II of the Public Accounts 5

Section I
Program Overview

A. Plans for 1985-86

1. Highlights 6

2.. Financial Summary 7

B. Recent Performance

1. Highlights 8

2. Review of Financial Performance 10

C. Background

1. Introduction 11

2. Legal Mandate 14

3. Program Objective 15

4. Program Organization for Delivery 16

D. Planning Perspective

1. Environment 17

2. Initiatives 19

3. Program Effectiveness 19

Section II
Analysis by Activity

A. Broadcasting 22

B. Telecommunications 31

C. Administration 36

Section III
Supplementary Information

A. Analysis by Object

1. Expenditures by Object 40

2. Personnel Expenditures 41

3. Transfer Payments 42

B. Cost Analysis 43

C. Revenue Analysis 43



Extracts from Part II of the Estimates

Appropriation Authority

Authority is requested in the 1985-86 Estimates to spend \$22,961,000 to carry out the mandate of the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission. Expenditures for pensions and other employee benefits, estimated at \$2,435,000 will be made under existing statutory authority.

Financial Requirements by Authority

Vote	(thousands of dollars)	1985-86 Main Estimates	1984-85 Main Estimates
	Canadian Radio-television and Telecommunications Commission		
55	Program expenditures	22,961	23,346
(S)	Contributions to employee benefits plans	2,435	2,199
	Total Program	25,396	25,545

Votes - Wording and Amounts

Vote No.	Department or agency (dollars)	1985-86 Main Estimates
	Canadian Radio-television and Telecommunications Commission	
55	Canadian Radio-television and Telecommunications Commission - Program expenditures and the grants listed in the Estimates	22,961,000

**Extracts from Part II
of the Estimates**

Program by Activities

(thousands of dollars)	1985-86 Main Estimates					1984-85 Main Estimates
	Authorized person-years	Budgetary Operating	Capital	Transfer payments	Total	
Broadcasting	214	11,762	-	75	11,837	11,933
Telecommunications	63	3,451	-	-	3,451	3,446
Administration	148	10,009	99	-	10,108	10,166
	425	25,222	99	75	25,396	25,545

**Extracts from Volume II
of the Public Accounts**

Use of Appropriations for 1983-84

	Main Estimates	Total Appropriations	Actual Use
Budgetary	\$	\$	\$
Vote 60 - Program expenditures and the grants listed in the Estimates	22,529,000	22,596,209	21,246,540
Statutory - Contributions to employee benefit plans	2,091,000	2,328,000	2,328,000
- Refunds of amounts credited to revenue in previous years	-	2,428	2,428
Total Program	24,620,000	24,926,637	23,576,968

Section I

Program Overview

A. Plans for 1985-86

1. Highlights

In 1985-86 the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission will:

- process approximately 4,000 broadcasting applications dealing with new licences, amendments to licences, licence renewals and applications to affect changes in ownership, assets or control or network applications, including applications on the renewal of most French TV stations, most FM stations, the CTV network and most English TV stations (see page 25);
- continue to oversee pay television service in Canada. This will involve the licensing of cable exhibitors and closely monitoring the progress of all pay television services to ensure that the Commission's objectives are met (see page 29);
- hold a public hearing to review the operation of specialty services to ensure that the new specialty services effectively contribute to realization of the objectives of the Broadcasting Act (see page 28);
- hold a hearing on non-programming cable services in order to do an assessment of the potential impact of the new non-programming services (see page 29);
- propose further changes to Cable Television Regulations in order to streamline the processing of applications involving increases in rates for cable companies with less than 3,000 subscribers. The Commission will also consider the possibility of further amending the cable television regulations to take into account recent broadcasting developments (see page 28);
- develop and implement a new approach to regulation in the telecommunications industry involving a broad rule-making approach to industry structure that recognizes the similarities to all federally regulated carriers of many of the issues affecting market entry and the behaviour of regulated companies in competitive markets (see page 35);
- conduct a number of issue proceedings on matters including structural separation (affiliated companies for the provision of competitive services) and a review of the federally regulated

carriers' General Regulations; and to continue work on previous proceedings relating to Interexchange Competition (long distance competition) and Phase III of the Costs Inquiry costing methodology for existing services) (see page 35); and

- hold major rate hearings for Bell and B.C. Tel (see page 35).

2. Financial Summary

Figure 1: Financial Summary by Activity (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast* 1984-85	Change	For Details See Page
Broadcasting	11,837	11,923	(86)	22
Telecommunications	3,451	3,441	10	31
Administration	10,108	10,156	(48)	36
	25,396	25,520	(124)	
Person-years	425	439	(14)	

*There has not been significant change from the 1984-85 Estimates. The 1984-85 Forecast is \$25,000 less than the 1984-85 Estimates of \$25,545,000 (Extracts from Part II of the Estimates, page 4).

Explanation of Change: The decrease of \$124,000 or 0.5% in financial resources requested for 1985-86 is made up of the following major items:

	<u>\$ 000</u>
● Salaries and wages rate increase	1,383
● Person-year reduction	(606)
● Operating cost reduction	(901)

B. Recent Performance

1. Highlights

Major changes to the Program's plans for 1984-85 are as follows.

Broadcasting

- Increased emphasis is being put on the financial viability of new services in order that new services can better deal with economic constraints in a competitive broadcasting environment.
- The Commission is undertaking a full review of the procedures of the CRTC with a view to eliminating superfluous regulation, procedures and paper work and to identify and eliminate the causes of "regulatory delay" in the processing of broadcasting applications.
- Renewed emphasis is being placed on public concerns. In terms of both the existing and the new broadcasting services, the CRTC is giving highest priority to evolving public needs, tastes, opinions and values.
- The CRTC is placing increased emphasis on the collective strategic planning of the broadcasting industry so that both the Commission and the broadcasting licensees can coordinate and plot specific strategies for the future.

Highlights of the Program's performance during 1983-84 are set out below.

Broadcasting

- Following extensive consultation with the broadcasting industry and the public, the Commission issued criteria for the recognition of Canadian programs, with guidelines for the treatment of joint ventures, series, production packages, sports productions, dubbing, station and network productions, music videos and dramatic programming.
- The Commission held a number of consultative meetings and exchanges with representatives from the broadcasting and recording industries to assist in its intent to streamline its FM radio regulations with the aim of providing greater flexibility for broadcasters, while still ensuring a varied and comprehensive FM service. The Commission announced a more simplified approach to FM radio in June 1984.

- The Canadian pay television industry has undergone a series of major changes necessitating certain restructuring actions to enable participants to better respond to the market place. The Commission has dealt with a number of areas of concern relating to pay television in 1983-84. They include: licensee restructuring, programming standards and practices, previews, network regulations and stereo audio.
- The Commission held a public hearing to consider applications to provide new Canadian specialty programming services to cable subscribers on a discretionary basis. In April 1984, two applicants were licensed to provide a music video service and an all-sports service.
- The CRTC published its policy and criteria for the tiering of pay television services. These guidelines outline the objectives and structure of tiering and address among other things the question of the carriage of Canadian and foreign signals and rate regulations.
- As part of its continuing effort to simplify and expedite the regulatory process the Commission proposed changes to streamline the rate regulation of certain cable systems.
- The Commission approved CANCOM's application to add the distribution of three commercial and one non-commercial U.S. networks to its package of Canadian services.

Telecommunications

- The Commission disposed of a general rate application from Bell Canada.
- The Commission directed its attention to several major telecommunications issue proceedings including Phase III of the Cost Inquiry, interexchange competition, enhanced services and a seminar on local service. Phase III hearings, which began in May 1982, addressed the issue of establishing appropriate costing methodologies to be used in the assessment of rates for existing services. Interexchange competition refers to the Commission's decisions permitting CNCP to interconnect with Bell Canada and B.C. Tel, in order to provide certain competitive interexchange voice and data services.

(The term, enhanced services, is generally used in the context of telecommunications services where information storage or information processing services are added to basic telecommunications transmission services.)

- The Commission participated in a conference on local measured telephone service to discuss the technical, financial, economic, social and regulatory aspects of local measured telephone service.

2. Review of Financial Performance

Figure 2: Review of 1983-84 Financial Performance (\$000)

	1983-84		Change
	Actual	Main Estimates	
Broadcasting	10,048	10,957	(909)
Telecommunications	2,749	3,353	(604)
Administration	10,780	10,310	470
	23,577	24,620	(1,043)
Person-Years	417	436	(19)

Explanation of Change: The difference of approximately \$1,043,000 or 4.2% between actual expenditures and the Main Estimates results mainly from the following:

- | | <u>\$000</u> |
|---|--------------|
| <ul style="list-style-type: none"> • a lapse of person-years and other related costs because of difficulty in recruiting qualified candidates for vacant positions | 758 |
| <ul style="list-style-type: none"> • resources rolled over for a study on Sex-Role Stereotyping in Broadcasting and Standards and Practices in Pay Television (The study was started in fiscal year 1984-85) | 175 |
| <ul style="list-style-type: none"> • Government-wide administrative restraint measures approved by Cabinet | 110 |

C. Background

1. Introduction

By Act of Parliament on April 1, 1968, the Canadian Radio Television Commission was created to regulate broadcasting companies which constitute the Canadian broadcasting system. The Broadcasting Act refers to these entities as broadcasting transmitting undertakings (radio and television stations), broadcasting receiving undertakings (cable television systems) and networks. Broadcasting itself is defined to mean any radiocommunication in which the transmission is intended for direct reception by the general public.

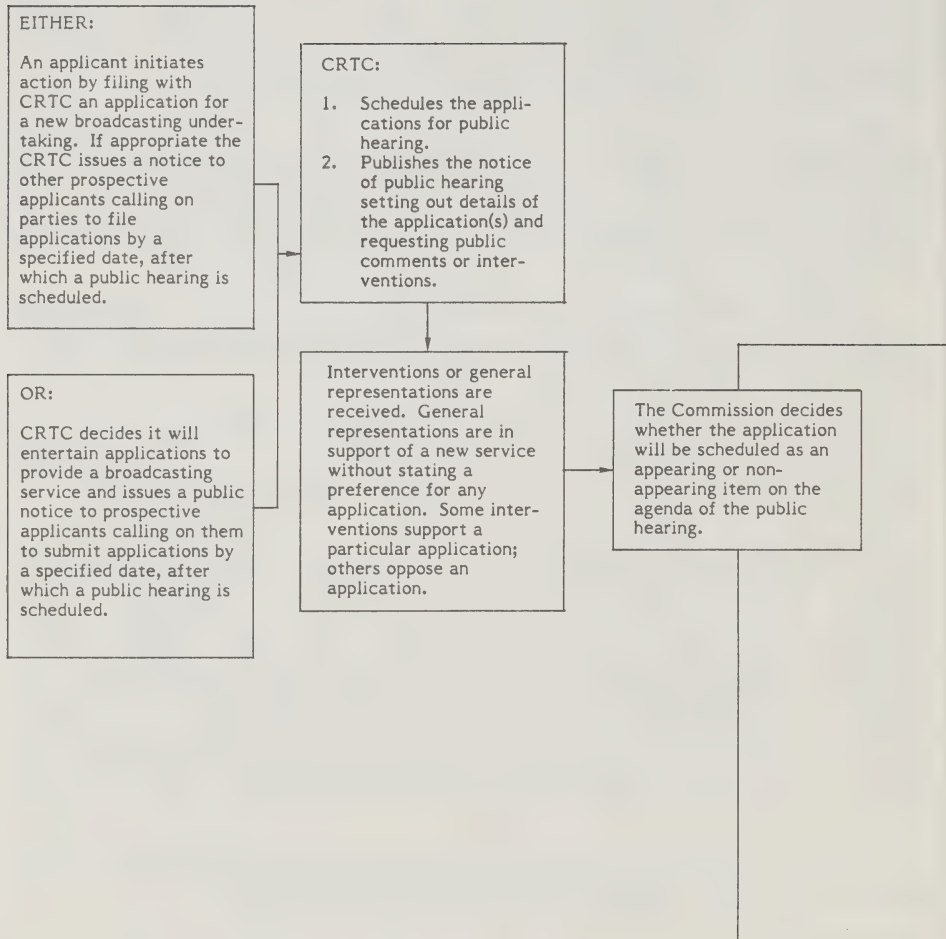
Broadcasting jurisdiction is separate from that pertaining to private radiocommunication such as citizen band radios. The latter is licensed and regulated by the Minister of Communications under the Radio Act. No broadcasting licence may be issued by the CRTC until the Minister of Communications has certified that the applicant has satisfied the technical requirements of the Radio Act and regulations promulgated thereunder.

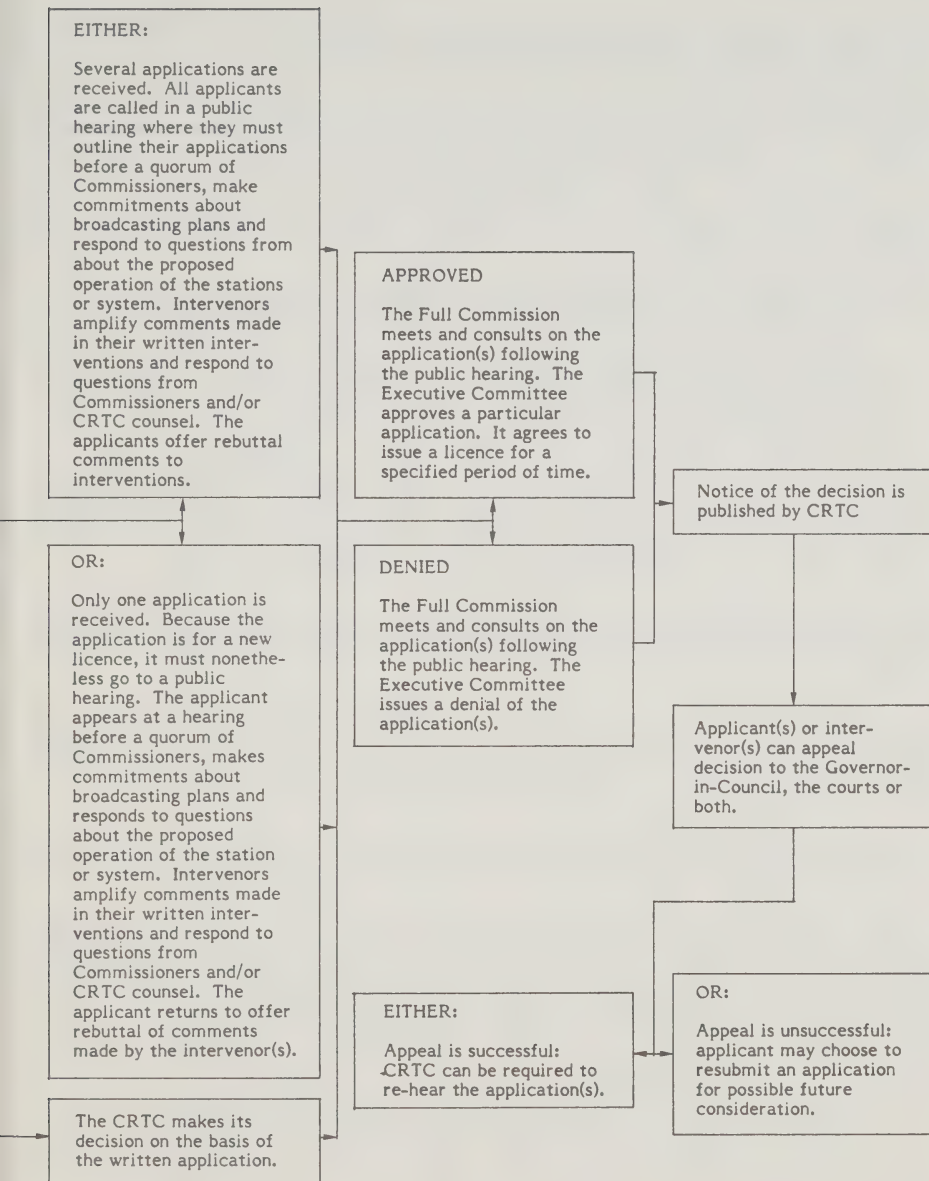
Under the Broadcasting Act, the CRTC is given full power to regulate and supervise the Canadian broadcasting system as well as power to issue, renew, amend, suspend and revoke licences. Figure 3 shows the process used by the Commission to issue new broadcasting licences.

Since April 1, 1976, with the coming into force of the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission Act, the Commission has also exercised authority over the federally regulated telecommunications common carriers. This Act defines telecommunications as any transmission, emission or reception of signs, signals, writing, images or sounds or intelligence of any nature by wire, radio, visual or other electromagnetic system. The federally regulated carriers subject to CRTC jurisdiction are Bell Canada, British Columbia Telephone Company, CNCP Telecommunications, NorthwesTel Inc., Terra Nova Telecommunications Inc., and Telesat Canada. Whereas broadcasting regulation is principally concerned with licensing and programming, the regulation of telecommunications carriers centres on ensuring that the rates or tolls charged to the public for various telecommunications services are just and reasonable and that the carriers do not engage in any unjust discrimination or afford any undue preference or advantage in the provision of telecommunications services or facilities.

In certain respects, as set out in Section 19(7) of the Broadcasting Act and Section 45(3) of the National Transportation Act, the Commission has all the powers, rights and privileges as are vested in a superior court.

Figure 3: Process for Issuing New Broadcasting Licences





2. Legal Mandate

The legal mandate for broadcasting and telecommunications derives from various statutes including the Broadcasting Act and the Railway Act.

Broadcasting: Under Section 15 of the Broadcasting Act, the CRTC is given the responsibility to regulate and supervise all aspects of the Canadian broadcasting system with a view to implementing the broadcasting policy enunciated in Section 3 of the Act. Section 3 enunciates a number of major objectives relating to programming and other important aspects of the broadcasting system. With respect to programming, which is an important element of broadcasting policy, Section 3(d) states that:

"The programming provided by the Canadian broadcasting system should be varied and comprehensive and should provide reasonable, balanced opportunity for the expression of differing views on matters of public concern, and the programming provided by each broadcaster should be of high standard, using predominantly Canadian creative and other resources".

The powers conferred on the Commission by Parliament include the authority to issue, renew, amend, suspend and revoke a broadcasting licence. They include the power to prescribe classes of broadcasting licences and to make regulations applicable to all persons holding broadcasting licences of one or more classes. They also include the power to impose conditions of licences.

The Commission may exempt persons carrying on broadcasting receiving undertakings of any class from the requirement that they hold broadcasting licences.

Every decision of the Commission is final and conclusive except that the issue, amendment or renewal by the Commission of any licence may be set aside, or may be referred back to the Commission for reconsideration and hearing by the Commission by order of the Governor in Council.

An appeal against a decision or order of the Commission may be made to the Federal Court of Appeal upon a question of law, or a question of jurisdiction.

Telecommunications: The CRTC's mandate for telecommunications derives from several statutes, including the Railway Act and certain provisions of the National Transportation Act which are made applicable to telecommunications, and the acts of incorporation of the federally-regulated carriers. Section 321 of the Railway Act provides that all rates shall be just and reasonable, and that a carrier shall not engage in any unjust discrimination or afford any undue preference or advantage in respect of its rates, services, or facilities.

Under Section 64 of the National Transportation Act, the Cabinet can vary or rescind, but not refer back, decisions made by the Commission relating to the federally-regulated telecommunications carriers.

3. Program Objective

The objective of the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission is "to encourage the implementation of the national broadcasting policy through the regulation and supervision of the Canadian broadcasting system; and to regulate rates and other aspects of the services offered by telecommunications common carriers under federal jurisdiction."

This objective is further explained in several sub-objectives:

Broadcasting:

- to promote the development of a Canadian owned and controlled broadcasting system which will safeguard, enrich and strengthen the cultural, political, social and economic fabric of Canada;
- to promote provision by the Canadian broadcasting system of high standard, varied and comprehensive programming using predominantly Canadian creative and other resources and reasonable, balanced opportunity for the expression of differing views on matters of public concern;
- to ensure provision of broadcasting service in English and French to all Canadians, as public funds are available;
- to ensure that the national broadcasting service, through a corporation established by Parliament, is extended in both official languages to all parts of Canada, contributes to the development of national unity, and provides for a continuing expression of Canadian identity;
- to ensure provision of facilities within the Canadian broadcasting system for educational broadcasting; and
- to ensure that the regulation and supervision of the Canadian broadcasting system is responsive to scientific and technical advances.

Telecommunications:

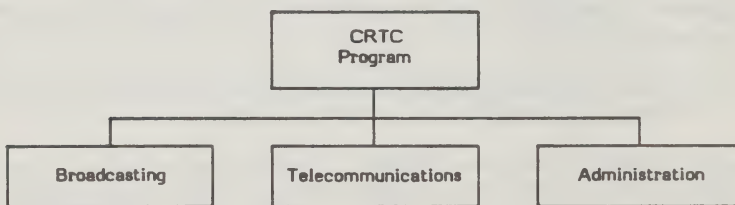
- to ensure that the rates charged by federally regulated telecommunications carriers for the services they offer are just and reasonable;
- to ensure that carriers do not discriminate unjustly or accord undue preferences in respect of rates, or of any services or facilities they provide;
- to ensure that carrier activities related to their services and rates are reasonable; and

- to discharge other mandates conferred by the Railway Act, including approval of agreements between carriers and consideration of applications for interconnection of telecommunications systems.

4. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The CRTC Program is comprised of three activities which contribute to the achievement of the program objective: Broadcasting, Telecommunications and Administration. The Broadcasting and Telecommunications Activities support the Commissioners by providing advice on policy development and by researching and evaluating all applications received by the Commission. The Administration Activity includes the Chairman's Office (the Chairman is the chief executive officer), the Executive (which is the decision-making authority of the CRTC), the Legal Directorate and the Corporate Management Directorate.

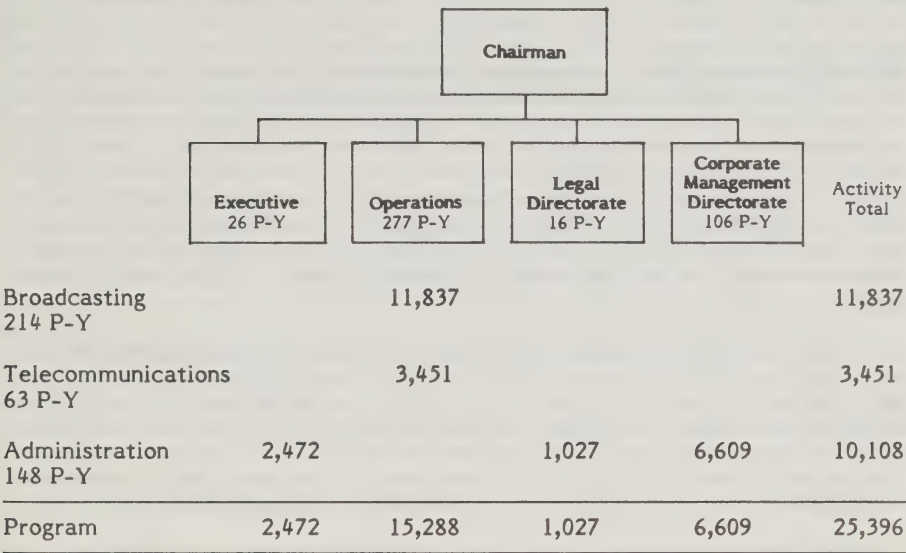
Figure 4: Activity Structure



Organization Structure: The Broadcasting Act which establishes the Commission as "a single independent public authority", requires the Commission to prepare a report to Parliament at the end of each fiscal year and states "the Minister (of Communications) shall cause the report to be laid before Parliament." The Broadcasting Act further states all annual expenditures of the CRTC "shall be paid out of money appropriated by Parliament therefor" and the Financial Administration Act and Schedules designate the Minister of Communications as the appropriate Minister for the process of approval of the annual financial estimates. The Commission itself is organized under four broad sectors: Executive, Operations, Legal Directorate and Corporate Management Directorate. The Executive sector includes the Chairman and members of the Commission. The Operations sector is responsible for research and advice on all broadcasting matters and similar functions relating to telecommunications. The Legal Directorate provides legal advice to the Chairman and Commissioners. The Corporate Management Directorate is responsible for the day to day administration of the Commission and for coordinating corporate and strategic planning.

The relationship between the CRTC organization and the previously described activity structure, together with a breakdown of 1985-86 resources, is shown in Figure 5.

Figure 5: 1985-86 Resources by Organization/Activity (\$000)



D. Planning Perspective

1. Environment

The Canadian Radio-television and Telecommunications Commission continues to face a period of environmental change of considerable significance. Several key factors which affect the Program are outlined below.

The Nature of a Regulatory Agency: As a regulatory agency created by statute, the Commission operates in a complex planning environment. On the one hand, it must adopt a long-term planning perspective to ensure that effective policies are implemented which take into account a rapidly changing environment. At the same time, the Commission must at all times maintain the capacity on a day-to-day basis to examine and rule on a wide variety of broadcast applications and to regulate the rate structures of telecommunications common carriers under Federal jurisdiction. The accomplishment of these tasks requires a long-term plan capable of accommodating a highly reactive mode of operation, as well as a flexible organization and a core of competent, diversified staff members capable of quick mobilization in the face of changing workload demands and new priorities.

These tasks also must be undertaken within a quasi-judicial framework which attaches great importance to public processes and public participation. As such, a vital part of the Commission's work involves the consideration of interventions from the Canadian public chiefly through the medium of public hearings. These hearings take place throughout the year in all parts of Canada and provide a forum at which members of the public can comment on applications or on matters relating to specific policy and regulatory issues.

Technological Change: The Canadian broadcasting system is facing an increasingly competitive environment. Revolutionary technological innovations are making it possible to bring a great variety of entertainment and information into the home. The rapid development of satellite technology, combined with the development and expansion of cable television systems, has dramatically increased the number of channels of television programming available to the viewer. In addition, regulated conventional and discretionary programming services will have to compete increasingly in the future for the viewer's attention with non-regulated domestic services such as videocassette recorders, micro-computers, home computers and video games, and additional foreign services such as direct-to-home satellite broadcasting.

Such rapid technological change requires that the Commission carefully review existing policies to ensure that the objectives of the Broadcasting Act are being met in the most effective manner in this new environment. In particular, rapid change and uncertainty make it even more important that the Commission eliminate unnecessary regulatory barriers to flexibility and innovation. This is being accomplished by placing greater emphasis on the supervisory, rather than the regulatory powers vested in the Commission by the Broadcasting Act.

The single most significant effect of new communications technology in telecommunications has been an increase in competition - both in terms of new players in the communications industries, and in terms of new products and services, many of which are unregulated but compete with traditionally regulated carriers. For example, the integration of microelectronic and digital technology into the telecommunications system has led to lower costs (and thus lower barriers to entry into monopoly markets) and a range of product and service substitutes to those offered by regulated carriers. Competition between regulated carriers and unregulated companies has occurred or will occur in established and emerging markets such as business equipment, cellular radio, electronic mail and a range of computer communications services. The development of integrated services and the potential for billions of dollars in revenues in the integrated information services industry has increased the demand for entry into the voice and data communications markets controlled by regulated carriers, as well a demand from carriers to enter new markets such as the computer communications field and electronic publishing fields. The Commission has moved from a primarily reactive mode in telecommunications into a planned program of broad rule making aimed at addressing the broad policy issues that have arisen as a result of technological change.

Economic Impact: During the term of this Expenditure Plan, the work of the Commission will continue to be affected by the government's guidelines on price increases, particularly in the area of cable television subscriber rates and in the rates and tariffs of telecommunications carriers. During the current year the Commission will be assessing the potential regulatory implications of important economic considerations such as the fluctuation in inflation and interest rates and, in the case of cable television rates, the financial implications of new cable television services authorized by the Commission. Careful consideration will be given to new policies designed to allow the communication industry to take advantage of the somewhat improved economic climate to strengthen its financial position and its contribution to communication policy objectives.

2. Initiatives

The work undertaken by the CRTC is governed by the fact that quasi-judicial bodies are both proactive and reactive and must be capable of adapting and adjusting as required. During 1985-86 the Commission intends to continue developing broadcasting and telecommunication regulatory policies in specific areas and to review previously established regulatory policies. The Commission will develop and implement a new approach to regulation in the telecommunications industry involving a broad rule-making approach to industry structure that recognizes the similarities to all federally regulated carriers of many of the issues affecting market entry and the behaviour of regulated companies in competitive markets. The impact on operational activities is described on pages 22 to 39.

3. Program Effectiveness

The overall effectiveness of the Program can be analyzed in terms of several sub-objectives (see page 15). Generally, these sub-objectives focus on addressing the performance of the Canadian broadcasting industries in terms of Canadian ownership and control, programming, accessibility to the national broadcasting system, responsiveness to technological change and the telecommunications industry in terms of its rates and tariffs and the provision of service in relation to a growing degree of competition and expansion of traditional markets.

Although the Program contributes to the achievement of these sub-objectives through the exercise of its regulatory mandate, several other factors exist which are influential. Thus the information which follows reflects the cumulative effect of decisions not only by the CRTC but also by such other influences as the broadcasting and telecommunications industries, their suppliers, their clients and various interest groups.

Canadian Ownership and Control: Since the creation of the Canadian Radio Television Commission in 1968, the regulatory influence of the Program has significantly reduced foreign ownership and control to the extent that there are no broadcasting or cable companies where foreign ownership exceeds the 20% level specified in a Cabinet Directive. As well, there are no longer any foreign directors involved in broadcasting undertakings.

Accessibility to the National Broadcasting System: Over the last several years there has been a significant expansion in the number of broadcast facilities and in the volume of business generated by them. Figure 6 illustrates the growth for AM/FM radio stations, television broadcasting facilities, cable television undertakings, Subscriber Television (STV) and Multi Transmitter Undertakings (MTU).

Figure 6: Growth of Broadcasting and Cable Television Undertakings (1978-1983)

	March 31, 1983		March 31, 1978	
	Number of licensed stations/systems	Revenues \$ Millions	Number of Licensed stations/systems	Revenues \$ Millions
AM Radio	754	490 ¹	722	309 ¹
FM Radio	786		323	
Television	1,442	951 ²	933	500 ²
Cable Television	853	550(est)	526	252
STV & MTU	284	N/A	N/A	N/A
	4,119	1,991	2,504	1,061

1 Excludes CBC Radio

2 Includes CBC Television

In 1981, the CRTC licenced CANCOM to operate a multiple-channel television and radio broadcasting network via satellite to distribute a variety of Canadian television and radio signals to remote and underserved areas of Canada. In 1983, the Commission had approved CANCOM's application to amend its network licence by adding the distribution of signals in scrambled form of the three commercial and one non-commercial U.S. networks (the 3 + 1) signals to its package of Canadian services.

To date, the Commission has authorized more than 200 undertakings, reaching over 860 small communities in remote and underserved areas across Canada to distribute the CANCOM signals.

It is nearly universal that Canadians now have access to at least one Canadian radio and one Canadian television service. Over 90 percent of all Canadians can receive at least three Canadian television services. Over 70 percent of Canadians have access to three or more US broadcast services off air.

Another area in which major growth has occurred is cable transmission. Canada at present enjoys one of the highest levels of accessibility to cable television services. This level has risen from 75.7% in 1978 to 80% in 1983.

A related aspect of accessibility is the coverage of French language broadcasting. There are now French language radio stations in most major urban centres in Canada and in areas of significant francophone representation. This affords most Canadians the opportunity to receive broadcasts in the official language of their choice.

Canadian Content in Broadcasting: Section 3 of the Broadcasting Act requires that "the programming provided by each broadcaster should be of high standard, using predominantly Canadian creative and other resources."

The Commission has established definitions for Canadian programming for each broadcast medium and, by regulation and conditions of licence, it obliges licensees to ensure that prescribed amounts of Canadian content are broadcast. For example, in the case of television stations and networks, 60% of programs must meet the definition of Canadian content. Following a process of public consultation and further discussions with representatives of the broadcasting and production industries, the Commission put into effect the criteria for Canadian program recognition in April 1984. The Commission monitors television programming to verify that the Canadian content requirement is met. Effective October 1984 the assessment period for the computing of Canadian Content will be changed from an annual to a semi-annual basis. A related goal therefore is to ensure that Canadian programs are reasonably distributed throughout all time periods, regardless of time of day or year.

Responsiveness to Technological Change: The last decade has witnessed rapid advances in computer technology, satellite transmission/reception techniques and communications/broadcasting technologies. The future promises even greater rates of progress. While it is impractical to list all the Program's responses to this rapidly evolving area, one example of CRTC efforts is the decision to permit greater competition in the terminal equipment market which has resulted in favourable prices for customers purchasing telephones and other business terminal or interconnecting devices.

Section II

Analysis by Activity

A. Broadcasting

Objective

To support the Commission's decisions and policies in ensuring that the Canadian broadcasting system is effectively owned and controlled by Canadians and makes available high standard, varied and comprehensive programming that provides reasonable, balanced opportunity for the expression of differing views on matters of public concern; that broadcasting service in English and French is extended as public funds become available; that facilities are provided for educational broadcasting; and that the regulation and supervision of the Canadian broadcasting system is flexible and readily adaptable to scientific and technical advances.

Resource Summary

The Broadcasting Activity accounts for approximately 47% of the total 1985-86 CRTC expenditures and 50% of the total person-years.

Figure 7: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Secretariat	3,296	48	3,387	51	2,526	48
Broadcasting Directorate	7,628	154	7,768	158	6,924	149
Research	913	12	768	13	598	11
	11,837	214	11,923	222	10,048	208

Approximately 81% of the total activity expenditures are for personnel costs. This rises if fees and payments for external contract assistance are included.

Broadcasting licence fee revenues for 1985-86 are estimated at \$30.0 million (see page 44) and are credited to the Consolidated Revenue Fund.

Past Financial Performance:

Figure 8 summarizes the major changes in financial requirements which occurred in 1983-84.

Figure 8: 1983-84 Financial Performance (\$000)

	1983-84					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Secretariat	2,526	48	2,926	40	(400)	8
Broadcasting Directorate	6,924	149	7,290	154	(366)	(5)
Research	598	11	741	13	(143)	(2)
	10,048	208	10,957	207	(909)	1

Explanation of Change: The decrease in actual expenditures from 1983-84 Main Estimates of \$909,000 or 8% results from conducting fewer public hearings than originally anticipated; from postponing the studies on Standards and Practices in Pay Television; and from administrative restraint measures.

Description

The Broadcasting Activity:

- advises and provides recommendations to the Commission on the development of policy, regulations and on operational matters;
- analyses and evaluates proposals and applications submitted to the Commission in the context of the objectives of the broadcasting policy for Canada and the Commission's policies and regulations; and
- monitors the Canadian broadcasting system to determine the adequacy of present services, future requirements, and to ensure compliance to conditions of licence and regulations.

The Activity consists of three major areas: Secretariat, Broadcasting Directorate and Research.

Secretariat: The Secretariat is the official point of contact between the Commission and the public. It formally acknowledges submissions; plans and schedules public hearings and meetings of the Commission; and coordinates the drafting of decisions and policy statements which are issued over the signature of the Secretary General of the Commission.

Broadcasting Directorate: Broadcasting Directorate operations include the evaluation and analysis of applications for new licences and the renewal and/or amendment of existing licences in preparation for public hearings. The analysis of applications is extensive and may encompass programming, technical, financial, economic, marketing and/or ownership matters. This is the regulation function. Broadcasting analysis includes the exploration of issues raised by programming, the monitoring of correspondence and licensees' logs, visits to broadcasting and cable services, and policy evaluation to adapt the system to new technology. This is the supervision function.

Research: Section 18(1) of the Broadcasting Act states: "The Executive Committee may undertake, sponsor, promote or assist in research relating to any aspect of broadcasting and in so doing it shall, wherever appropriate, utilize technical, economic and statistical information and advice from the Corporation or departments or agencies of the Government of Canada".

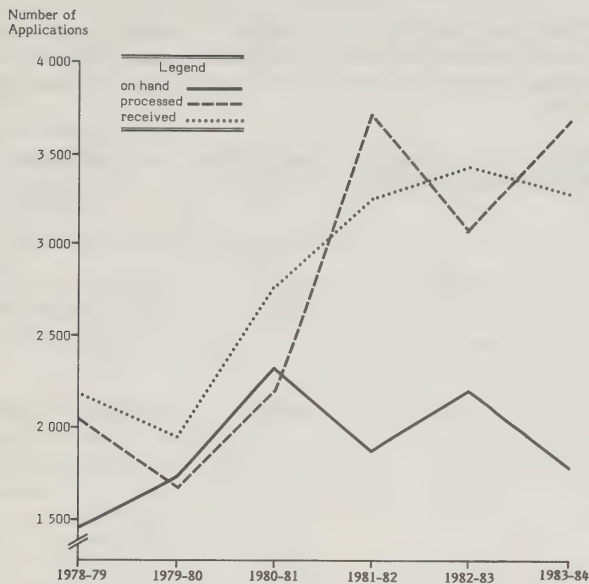
Performance Information/Resource Justification

The workload of the Broadcasting Activity falls within three areas: broadcasting licensing, monitoring the broadcasting system, and developing broadcasting policies. All three areas, which are largely reactive in nature, must respond to external demands and considerations such as licensing applications received from the broadcasting industry, technological advances, Cabinet directives and the size of the broadcasting industry.

Broadcast Licensing: Over the past seven years the Commission's authorized person-years have declined from 492 to 440 while its broadcasting workload has increased by over 50% (see Figure 9). This has led to administrative reforms including a matrix or project mode of organizational structure for each public hearing. The CRTC has been reducing significant licencing backlog through administrative reform procedures. The Chairman is strongly committed to eliminating superfluous regulation and paper burden. The matrix structure complicates workload measurement and resource justification.

Figure 9 shows the number of broadcasting applications received, processed, and on hand, from 1978-79 to 1983-84 as of March 31 of each year.

Figure 9: Applications Received, Processed and On Hand



In the area of broadcast licensing, four types of applications are received for consideration by the Commission; 1) applications for new broadcast transmitting or receiving undertaking; 2) applications to amend any provision of an existing licence and requests for approval of changes to certain aspects of operations of a licence; 3) renewals; and 4) applications to effect changes in ownership, assets or control or network applications. Figure 10 shows the broadcasting licensing application workload for a three-year period.

Figure 10: Broadcasting Licensing Application Workload

	Forecast 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
New licences	229	232	404
Amendments to licences	2,734	1,927	1,915
Licence renewals	383	893	423
Ownership and Networks	658	610	574
Total applications received	4,004	3,662	3,316

The 1985-86 workload includes the renewal of both French and English language TV licences, most FM stations and the CTV network.

The Production Statement (Broadcasting), Figure 11, shows that the number of applications processed was 21% higher in 1983/84 compared to the year before. The number of application on hand at the end of 1983/84 was lower by 18% from the year before.

Figure 11: Production Statement (Broadcasting) for the fiscal years 1980-81, 1981-82, 1982-83 and 1983-84

	Actual 1983-84	Actual 1982-83	Actual 1981-82	Actual 1980-81
Application on hand at the beginning of the year	2,238	1,891	2,350	1,721
Applications received	3,316	3,427	3,239	2,801
Total to be processed	5,514	5,318	5,589	4,522
Applications processed	3,729	3,080	3,698	2,172
Applications on hand at the end of the year	1,825	2,238	1,891	2,350

A significant change in the Commission's processing procedures in relation to the selection of processing routes being utilized has greatly contributed to the overall decrease in processing time. The volume of broadcasting applications processed without a public hearing or public notice increased to 25% of all applications processed in 1983-84 compared to 10% in 1981-82. Figure 12, the Comparison of Average Processing Time shows that the average time taken to process applications has decreased constantly since 1980-81.

Figure 12: Comparison of Average Processing Time (in calendar days)

	Actual 1983-84	Actual 1982-83	Actual 1981-82	Actual 1980-81
Broadcasting applications processed by:				
Public Hearing	262	299	280	338
Public Notice	188	191	303	253
With Hearing/ Notice	109	80	109	140
Average of the three processes	197	237	266	289

Developing broadcasting policies: In carrying out its responsibilities for broadcasting policy development, the CRTC is focussing its current efforts on the following areas of concern:

- Canadian content;
- FM and AM regulations;
- Cable television;
- Specialty programming;
- Pay-television;
- Non-programming
- Sex-role stereotyping in broadcasting; and
- CANCOM

Canadian content: Following a process of public consultation and further discussion with representatives of the broadcasting and production industries the Commission issued revised criteria for the "Recognition for Canadian Programs" effective April 1984. In order to ensure the maximum possible degree of uniformity among the government agencies concerned, the Commission based its criteria of what constitutes a "Canadian program" on the Capital Cost Allowance point system and criteria applied by the Canadian Film and Videotape Certification Office of the Department of Communications. Further meetings were held during 1984 with most major english language licensees. Potential hearings if required are scheduled for the early part of 1985 on Canadian content related issues.

FM and AM regulations: In June 1984 the Commission published the proposed amendments to its FM and AM regulations, involving changes in definition of popular music, station format and foreground programs and announced that it would consult with French-language broadcasters to set up a working group to review their special circumstances with regard to the production foreground programs. These proposed amendments including a more simplified FM promise of performance will be taken into account by licensees in their licence renewal applications which are scheduled to be heard during winter and spring of 1985.

Cable television: The Commission is currently reviewing its policy on the distribution of audio services on the cable audio service, including Canadian AM radio signals, U.S. FM signals, the audio portion of over-the-air television and pay television signals, closed-circuit audio services, control signals and other similar uses of the cable audio service. In May of 1984, the Commission has released a draft of the proposed cable television regulation which essentially sets out the conditions pertaining to the carriage of audio services and the criteria for the mandatory priority and optional carriage of these services, and introduces new definitions for a "local AM station" and a "local FM station". The Commission intends to hold a series of consultative meetings regarding the various aspects of community radio. These consultations will be followed by a public hearing in 1985.

In 1983, the Commission approved an amendment to the Cable Television Regulations which would increase the number of closed captioned programs available to the hearing impaired. In 1984, it also proposed steps to make cable television regulations more flexible, one of which gives local Canadian AM and FM signals, broadcast in stereo, priority carriage on cable, and another which would ensure the carriage of the stereo audio feed of television services. A further proposed change would streamline the processing of applications involving increases in monthly rates for cable companies with less than 3,000 subscribers and in installation fees for all cable systems. As well other classes of licencees would be allowed to change their installation fees without CRTC approval. The Commission is considering the possibility of amending further the Cable Television Regulations to take into account recent broadcasting developments, such as the licensing of satellite-delivered programming services, the CRTC decision on tiering of discretionary services and its new policy on the carriage of audio signals by cable. The Commission is also considering the need for licencees to share the community channel with other compatible programming of a non-commercial nature.

The Commission's present policy on the cable carriage of distant Canadian signals does not permit unrestricted access by cable television systems. The Commission has followed a procedure of selective authorization for particular signals on particular cable systems. With the advent of an increasing number of satellite delivered signals, the Commission has decided to conduct a review of this policy and has received public comments on the issues associated with increasing the distribution of distant Canadian television services on cable systems. The Commission will study these before deciding whether or not to hold a public hearing.

Specialty programming: In 1983 the Commission issued a call for applications for a national satellite-to-cable interfaith religious programming service. As a guide for prospective applicants, the Commission established criteria covering various matters, including ownership, management, Canadian content and funding for such a religious programming service. In 1984 the Commission established a regulatory framework governing the introduction of specialty services in Canada and licenced two applicants, CHUM Limited, to provide a music video service and The Sports Network to provide an all-sports service. Because of the absence of any French language specialty service, the Commission urged cable licencees serving predominantly francophone communities to consult the Canadian specialty licencees with a view to providing

French-language services in their markets. It also decided to permit cable carriage of certain non-competitive foreign specialty services subject to specific linkage requirements and stated that cable licensees would be permitted to carry these non-Canadian services, as soon as they signed affiliation agreements with the new Canadian specialty licensees. As well, the CRTC issued in June 1984 a call for applications for the establishment of a Canadian programming service directed at Canadian youth. A public hearing was held in the fall of 1984 to cover the topics of Youth, Religious and other specialty programming. The Commission intends to hold a public hearing in 1986 after the specialty services have been in operation for two years, to review with all parties involved, the measures taken to ensure that the new specialty services effectively contribute to the realization of the objectives of the Broadcasting Act.

Pay-television: Pay television is characterized by risk and uncertainty and the need to be responsive and adaptable to a very dynamic environment. The Commission has stated its intention to maintain a sensitive and flexible approach with minimal regulatory constraints. It continues to believe that a flexible regulatory approach will maximize opportunities for the funding of Canadian programs and foster vigorous new proposals in this domain. The CRTC will, therefore, continue to be responsive to new proposals in this domain, provided they are consistent with its objectives for a distinctive Canadian pay television service. The Commission has approved the "merging" of First Choice and Super Channel.

With respect to the pricing of pay television services, the Commission is concerned by the relatively high subscriber fees and is encouraging both distributors and exhibitors to find ways to reduce the level of fees. The CRTC will also continue to place great importance on the financial integrity of applicants and viability of proposed services.

Non-programming services: In 1983, the Commission announced that, in response to information from cable industry representatives that their non-programming experiments had not advanced significantly, and that there was not sufficient data available to allow any adequate assessment of the potential impact of the new services, it would not be appropriate to have a hearing on non-programming cable services before 1985. Licensees wishing to continue their experiments, or to introduce new non-programming services, are permitted to do so until December 31, 1985, at which time the Commission proposes to schedule a hearing on the matter.

Sex-role stereotyping in broadcasting: The CRTC established a Task Force on Sex-Role Stereotyping to develop recommendations for a more realistic and positive portrayal of women in radio and television. The Commission accepted the recommendation of the Task Force requiring broadcasters to submit reports by 1 September 1984, on the initiatives taken to deal with the problem of sex-role stereotyping. The Commission intends to place these reports on the public file and to assess the success of the self-regulatory programs over a two-year period. The Commission's final report, which will be submitted for public comment, will be released by the spring of 1985.

CANCOM: In July 1983, the Commission had approved CANCOM's application to amend its network licence by adding the distribution of signals in scrambled form of the three commercial and one non-commercial U.S. networks (the 3 + 1 signals), to the package of Canadian services which it was licenced to deliver by satellite. In February 1984, the Commission issued a notice for the purposes of clarifying its guidelines with respect to the carriage of the 3 + 1 signals and of ensuring that a balance be maintained between Canadian and U.S. services.

To date, the Commission has authorized over 200 undertakings, totalling approximately 850,000 channel subscribers, to distribute the 3 + 1 CANCOM U.S. network signals. The majority of these undertakings are also authorized to carry the basic CANCOM Canadian package.

Monitoring the broadcasting system: Workload in monitoring the broadcasting industry is directly related to the number of licensed undertakings in operation during the year. Figure 11 shows the number of licensed undertakings.

Figure 13: Licensed Undertakings

	Forecast 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Number of licensed undertakings	4,766	4,535	4,119

Figure 14 sets out the number of public hearings which relate to broadcasting expected to be held between 1983-84 and 1985-86.

Figure 14: Number of Public Hearings

	Forecast 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Licence applications	32	31	25
Policies/Issues	3	4	2
	35	35	27

B. Telecommunications

Objective

To support the Commission's decisions and policies in ensuring that the rates charged by federally-regulated telecommunications carriers are just and reasonable and that carriers do not make any unjust discrimination or give any undue preference in the provision of their services and facilities.

Resource Summary

The Telecommunications Activity accounts for approximately 14% of the total 1985-86 CRTC expenditures and 15% of the total person-years.

Figure 15: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Telecommunications	3,451	63	3,441	64	2,749	55

Past Financial Performance

Figure 16 summarizes the major changes in financial requirements which occurred in 1983-84.

Figure 16: 1983-84 Financial Performance (\$000)

	1983-84					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Telecommunications	2,749	55	3,353	60	(604)	(5)

Explanation of Change: The decrease in actual expenditures of \$604,000 or 18% from 1983-84 Main Estimates results mainly from difficulties in recruiting qualified candidates to fill vacant positions and conducting fewer public hearings than originally anticipated.

Description

Telecommunications staff perform financial, economic and technical analysis in support of major rate applications, issue proceedings and tariff filings; ensure that the accounting methods and costing procedures employed by federally-regulated carriers are consistent with the requirements of the Commission; review the capital construction programs and quality of service of the federally-regulated carriers; investigate complaints or inquiries from users of telecommunications services and monitor developments in regulatory jurisdictions, in the courts and in legislation throughout Canada and the United States.

Performance Information/Resource Justification

The major workloads of the Telecommunications Activity involve processing of applications, handling of complaints and carrying out issue proceedings. As with the Broadcasting Activity, workload is largely dependent on external demands.

Most applications are concerned with specific carrier tariffs and deal with changes to the rates, terms or conditions for the provision of telecommunications services. Other application categories include applications for general rate increases which affect a majority of services offered by the carrier, share issue applications, agreement applications between telecommunication carriers including agreements between federally- and provincially-regulated carriers. Major regulatory policy proceedings have become the major focus of the telecommunications agenda. Figure 17 sets out the applications workload for a three-year period.

Figure 17: Major Activity Workload

	Forecast 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Tariff filings	810	805	750
General rate increases	4	3	4
Share issues	1	1	3
Agreements	50	50	50
Issue or policy proceedings	8	8	4
Total applications	873	867	811

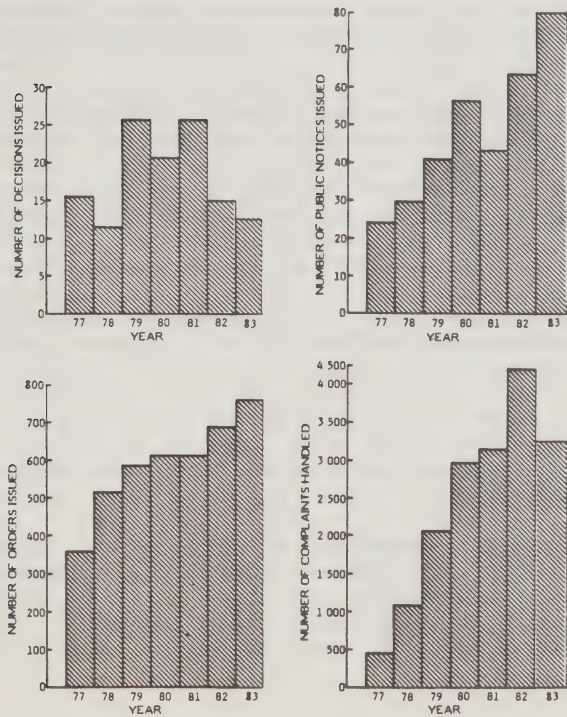
The handling of complaints involves those of residential and business subscribers. Figure 18 shows the workload for the three-year period.

Figure 18: Telecommunications Complaints Workload

	Forecast 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Complaints	4,300	4,000	3,231

Figure 19 shows the Telecommunications regulatory activity over the past seven years in four major areas.

Figure 19: Telecommunications Regulatory Activity



Public Hearings: In Telecommunications it would be misleading to suggest that the number of public hearings or public hearing days provides an accurate reflection of the amount of staff time involved in a proceeding. For example, in the case of general rate increase proceedings the time from application to release of decision is set at 180 days. Included in work associated with these applications is analysis of evidence, preparation of interrogatories and analysis of interrogatory responses, hearing time and the preparation of lengthy and complex decisions. In addition the Commission has adopted a paper hearing approach to some proceedings such as for the problem of Radio Common Carrier/Cellular Radio Interconnection and Enhanced Services that removes the requirement for oral hearings but requires the same extensive analysis of rounds of submissions, preparation of internal briefings and preparation of decisions. Although these proceedings usually involve months of staff work they do not appear under time spent in the hearing process.

The major new issues confronting the Commission in telecommunications involve: the degree of competition, if any, that should be permitted in traditional monopoly markets; the entry of regulated carriers into emerging markets (computer communications, electronic publishing); and the rules governing the behavior of regulated carriers in competitive markets. Among the problems confronting the Commission in this technologically dynamic environment are:

- determining in which areas the public interest is best served by competitive market forces rather than regulatory monopoly;
- determining the appropriate allocation of costs for carriers that participate in both monopoly and competitive markets and further determining whether it would be appropriate to require structural separation in the provision of some competitive services;
- determining appropriate rules governing the entry and behavior of regulated carriers into emerging (e.g. computer communications) competitive markets;
- determining the objectives and requirements, if any, for regulation of essentially monopolistic firms operating in competitive markets (terminal equipment) or in markets in transition from monopoly to competition; and
- determining the impact of competition on inter-service subsidies which support affordable residential service, on the cost of doing business, on innovation on user choice and on the development and maintenance of an accessible public network for the efficient movement of information (voice, data, video), goods and services.

The Commission has commenced a number of proceedings that will address the status of competition in the telecommunications industry. The emergence of the telecommunications industry as a key component of economic growth and a major cost of doing business has increased pressure for more competition and lower prices in a number of products and services. Emphasis on less regulation and increased competition has become a major aim of government policy in many regulated industries. The major issue proceedings which the Commission will address in 1985-86 are:

- interexchange competition which deals with long distance competition;
- Cost Inquiry - Phase III which concerns costing methodology for existing services; and
- structural separation which deals with the provision of certain competitive services by affiliated companies.

The increased pressure on the Commission from technological change, increased competition and expanding or evolving markets has led the Commission to adopt a new approach to regulation. The traditional approach to regulation has been reactive; that is, the treatment of specific applications pertaining to market entry or the behavior of regulated companies in particular markets on a case by case basis. The Commission has adopted a broad rule-making approach to industry structure that recognizes the similarities to all federally regulated carriers of many of the issues affecting market entry and the behavior of regulated companies in competitive markets. By setting its priorities in favour of the fundamental structural issues of industry wide significance, the Commission considers that it will be able to reduce uncertainty as to the direction of regulation and competition and reduce the costs associated with case by case regulation in terms of the resources of the Commission and participants in the regulatory process. Although issue hearings on industry structure could significantly increase its workload in the medium term, solutions to structural problems could ultimately contribute to less regulation in the long term.

While the traditional approach to rates and service costing continues, precedence is being given to the structural proceedings. This has involved delaying major rate hearings for Bell and B.C. Tel into 1985 and expanding CNCP's application to compete in the provision of long distance service to a general proceeding on long distance competition.

C. Administration

Objective

To make decisions pertaining to applications within the framework of the objectives outlined in the Broadcasting Act, the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission Act, the Railway Act, and other related legislation.

Resource Summary

The Administration Activity, as defined by the CRTC, is a broad term which in the Commission's case incorporates all costs and person-years other than those assigned to the Broadcasting and Telecommunications activities. It therefore includes the Executive (the Chairman, two Vice-Chairmen and Commissioners), the Legal Directorate and the Corporate Management Directorate.

The Administration Activity represents 39% of the total 1985-86 CRTC program expenditures and 35% of the total person-years.

It should be noted that whereas Corporate Management utilizes 106 person-years, 76 of these are operational or operational support.

Figure 20: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Executive Management	2,472	26	1,922	26	1,814	24
Legal Directorate	1,027	16	985	17	946	17
Corporate Management Directorate	6,609	106	7,249	110	8,020	113
	10,108	148	10,156	153	10,780	154

Of the total Activity expenditures, 74% are for personnel costs. This figure rises if the cost of contracted assistance is included.

Past Financial Performance

Figure 21 summarizes the major changes in financial requirements which occurred in 1983-84.

Figure 21: 1983-84 Financial Performance (\$000)

	1983-84					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Executive	1,814	24	2,046	25	(232)	(1)
Legal Directorate	946	17	946	16	-	1
Corporate Management Directorate	8,020	113	7,318	128	702	(15)
	10,780	154	10,310	169	470	(15)

Explanation of Change: The increase in actual expenditures over 1983-84 Main Estimates of approximately \$470,000 or 4.6% results mainly from capital expenditures to replace obsolete furniture, to acquire equipment previously leased and for word processing equipment.

Description

The Administrative Activity is comprised of three major areas: Executive, Legal Directorate and Corporate Management Directorate.

Executive: is comprised of the Chairman, two Vice-Chairmen and six Commissioners who form the Executive Committee, and ten part-time members. The Executive Committee makes decisions with respect to all telecommunications matters and all broadcast licensing matters except revocations. The full Commission, including both full and part-time members, makes decisions involving the revocation of broadcasting licences and also determines general broadcasting regulations and rules of procedures. Part-time members do not participate in deliberations on telecommunications matters.

Legal Directorate: The CRTC's General Counsel and his staff provide legal services to the Commission on all matters relating to the interpretation and implementation of the CRTC Act, the Broadcasting Act, the Railway Act, the National Transportation Act, and related federal and provincial legislation. Counsel advise the Commission with regard to the legal implications of all

proposals; conduct questioning and advise on procedural matters at public hearings; recommend and carry out legal proceedings instituted by or against the Commission; and draft regulations and amendments thereto.

Corporate Management Directorate: is responsible for the management of the Commission. Within it are located such central services as personnel, administrative services, finance, audit and evaluation, information management, corporate and strategic planning, computer services and statistical information.

Performance Information/Resource Justification

The major workloads of the Executive and Legal Directorate areas are displayed in Figure 22.

Figure 22: Major Workloads of the Executive Management and Legal Directorate

	Forecast 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Public Hearings			
Telecommunications applications	6	9	4
Broadcasting applications	32	31	25
Policy Issues	3	4	2
Decisions and/or orders			
Broadcasting	973	926	1,130
Telecommunications			
Rate Applications	4	3	4
Tariff applications	810	805	750
Other	59	59	57

The following table, Figure 23, shows the relationship of the Corporate Management resources to the total program cost.

Figure 23: Relationship of Corporate Management to CRTC Total Program (\$000) and Person-Years

	Forecast 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Program Total	25,396	425	25,520	439	23,577	417
Corporate Management	6,609	106	7,249	110	8,020	113
% of Corporate Management to Program Total	26	25	28	25	34	27

Section III Supplementary Information

A. Analysis by Object

1. Expenditures by Object

CRTC expenditures by object are presented in Figure 24.

Figure 24: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Personnel			
Salaries and wages	17,570	17,070	15,501
Other personnel costs	30	30	20
Contribution to employee benefit plans	2,435	2,199	2,328
	20,035	19,299	17,849
Goods and Services			
Transportation and communication	1,260	1,368	1,346
Information	1,409	1,854	1,547
Professional and special services	1,469	1,696	1,545
Rentals	433	433	264
Purchased repair and upkeep	215	215	173
Utilities, materials and supplies	391	377	356
All other expenditures	10	10	8
	5,187	5,953	5,239
Total operating	25,222	25,252	23,088
Capital	99	193	419
Transfer Payments	75	75	70
Total expenditures	25,396	25,520	23,577

2. Personnel Expenditures

Figure 25: Authorized Person-Years and Salary Provision

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1985-86 Average Salary Provision
	85-86	84-85	83-84		
Order-in-Council Commissioners	9	9	9	50,530 - 96,300	76,736
Management Management Category	35	35	33	50,530 - 96,300	63,128
Scientific and Professional					
Auditing	5	4	5	27,934 - 68,070	49,551
Economics, Sociology and Statistics	16	17	16	14,570 - 65,080	44,249
Engineering and Land Survey	9	8	8	23,306 - 76,130	51,753
Law	12	12	12	20,523 - 88,120	52,461
Administrative and Foreign Services					
Administrative Services	66	64	64	13,912 - 57,987	37,907
Computer Syst. Admin.	9	9	10	18,766 - 61,433	40,477
Financial Administration	8	11	11	13,853 - 57,980	43,709
Information Services	4	2	2	13,579 - 57,980	44,103
Personnel Administration	4	5	5	13,330 - 63,870	41,052
Program Administration	78	80	76	13,912 - 57,987	39,071
Commerce	39	39	36	15,635 - 60,465	49,100
Technical					
Drafting and Illustration	2	2	2	15,557 - 40,310	29,039
Electronics	2	3	3	16,619 - 51,950	33,767
Social Science Support	5	6	8	12,635 - 57,764	40,582
Administrative Support					
Data Processing	2	2	3	13,352 - 37,130	28,243
Clerical and Regulatory Secretarial, Stenographic and Typing	81	84	91	12,932 - 31,743	22,365
	39	40	42	12,636 - 31,946	22,979

Note: The person-year columns display the forecast distribution of the authorized person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 31, 1984. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

3. Transfer Payments

Figure 26: Details of Transfer Payments

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Grants			
Grants towards research under Section 18 of the Broadcasting Act	75,000	75,000	10,500
Contributions			
Summer Canada-Student Employment Program	-	-	10,651
New Employment Expansion and Development (NEED) Program	-	-	48,442
	75,000	75,000	69,593

B. Cost Analysis

Net Program Cost

The CRTC's 1985-86 Estimates include authorities to be voted and statutory authorities. Also to be taken into consideration are services provided without charge by other departments which include \$2,139,000 for accommodation by Public Works, \$42,000 for services provided by Supply and Services, \$286,000 for employee insurance premium and costs provided by Treasury Board.

Figure 27: Net Cost of Program for the Year 1985-86 (\$000)

	1985-86			1984-85
	Expenditures	Add Other Costs	Less Receipts Credited to Consolidated Revenue Fund	Total Net Cost
Canadian Radio- television and Telecommunications Commission Program	25,396	2,467	30,000	(2,137) 2,565

C. Revenue Analysis

Licence fees are payable annually by all broadcasting undertakings in accordance with the Commission's Broadcasting Licence Fee Regulations except for those specifically exempted by the Regulations. These exemptions are:

- rebroadcasting transmitting stations;
- student carrier current broadcasting undertakings; and
- broadcasting undertakings carried on by the Canadian Broadcasting Corporation.

The annual fees are calculated as follows:

- for radio broadcasting undertakings, \$25 plus 1 1/2% of annual fee revenue exceeding \$300,000;
- for television broadcasting undertakings, \$25 plus 1 1/2% of annual fee revenue exceeding \$1,000,000; and
- for broadcasting receiving undertakings (cable television) \$25 plus 1 1/2% of annual fee revenue exceeding \$75,000.

Receipts are credited to the Consolidated Revenue Fund and estimated licence fee revenues for 1985-86 and 1984-85 and actual revenues for 1983-84 are shown in Figure 28.

Figure 28: Revenues Received (\$000)

	Forecast 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Broadcast licence fees	30,000	25,000	21,780

	1985-1986 Prévu	1984-1985 Prévu	1983-1984 Réal
Droits de licence de radiodiffusion	30,000	25,000	21,780

Tableau 28: Recettes enregistrées (en milliers de dollars)

Voici comment se fait le calcul des droits annuels:

- pour les entreprises de radio, \$25 plus 1/2 % du revenu annuel supérieur à \$300,000;
- pour les entreprises de télévision, \$25 plus 1/2 % du revenu annuel supérieur à \$1,000,000;
- pour les entreprises de réception de radiodiffusion (télédiffuseurs), \$25 plus 1/2 % du revenu annuel supérieur à \$75,000.

Les recettes sont créditées au Fonds du revenu consolidé. Le tableau 28 illustre les recettes estimatives pour 1985-1986 et 1984-1986 ainsi que les recettes réelles de 1983-1984.

- les stations réémettrices;
- les entreprises de radiodiffusion étudiante à courant porteur;
- les entreprises de radiodiffusion exploitées par la Société Radio-Canada.

Toutes les entreprises de radiodiffusion ont à payer chaque année des droits de licence conformément au Règlement sur les droits de licences de radiodiffusion. L'exception des titulaires expressément exemptés par ce Règlement. Les entreprises exemptées sont:

C. Analyse des recettes

Programme du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes			
25,396	2,467	30,000-	(2,137) 2,565
Dépenses	coûts autres	Fonds du revenu consolidé	Coût net
	Plus	créditées au	1984-1985
		recettes	
		Moins	
1985-1986			

Tableau 27: Coût net du Programme pour l'exercice 1985-1986 (en milliers de dollars)

Le Budget des dépenses de 1985-1986 du CRTC comprend les crédits statutaires et ceux dont l'affectation doit être votée. Il faut ainsi prendre en considération les services offerts gratuitement par d'autres ministères, qui comprennent 2,139,000\$ pour les locaux fournis par le ministère des Travaux publics, 42,000\$ pour les services dispensés par Approvisionnement et Services, et 286,000\$ pour les primes et les coûts d'assurance des employés fournis par le Conseil du Trésor.

B. Analyse des coûts

Coût net du Programme

3. Paiements de transfert

Tableau 26: Détails des paiements de transfert

Subventions	Budget des dépenses		
	1985-1986	Prévu 1984-1985	Réel 1983-1984
Subventions à la recherche en vertu de l'article 18 de la Loi sur la radiodiffusion	75,000	75,000	10,500
Contributions			
Été Canada - Programme d'emploi pour étudiants	-	-	10,651
Programme de relance de l'aide à l'emploi (RELAIS)	-	-	48,442
	75,000	75,000	69,593

Tableau 25: Années-personnes autorisées et provision pour le traitement

Années-personnes autorisées	Echelle des le traitement		Provision pour		traitements annuel moyen		actuelle		1985-1986	
	85-86	84-85	83-84	85-86	84-85	83-84	85-86	84-85	83-84	85-86
Conseillers nommés par décret	9	9	9	50,530	- 96,300	76,736	50,530	- 96,300	63,128	76,736
	35	35	33	50,530	- 96,300	63,128	50,530	- 96,300	63,128	76,736
Scientifique et professionnelle	5	4	5	27,934	- 68,070	49,551	27,934	- 68,070	49,551	76,736
	16	17	16	14,570	- 65,080	44,249	14,570	- 65,080	44,249	76,736
Administrative et service extérieur	12	12	12	20,523	- 88,120	52,461	20,523	- 88,120	52,461	76,736
	66	64	64	13,912	- 57,987	37,907	13,912	- 57,987	37,907	76,736
Technique	2	2	2	15,557	- 40,310	29,039	15,557	- 40,310	29,039	76,736
	2	3	3	16,619	- 51,950	33,767	16,619	- 51,950	33,767	76,736
Soutien des sciences sociales	5	6	8	12,635	- 57,764	40,582	12,635	- 57,764	40,582	76,736
	2	2	2	15,557	- 40,310	29,039	15,557	- 40,310	29,039	76,736
Soutien administratif	5	6	8	12,635	- 57,764	40,582	12,635	- 57,764	40,582	76,736
	2	2	2	15,557	- 40,310	29,039	15,557	- 40,310	29,039	76,736
Données aux écritures et aux règlements	2	2	3	13,352	- 37,130	28,243	13,352	- 37,130	28,243	76,736
	81	84	91	12,932	- 31,743	22,365	12,932	- 31,743	22,365	76,736
Secrétariat, sténographie, dactylographie	39	40	42	12,636	- 31,946	22,979	12,636	- 31,946	22,979	76,736
	39	40	42	12,636	- 31,946	22,979	12,636	- 31,946	22,979	76,736

Notes: Les colonnes des années-personnes présentent la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le Programme. La colonne de l'échelle des traitements actuelle illustre l'échelle de traitement de chacun des groupes professionnels au 31 octobre 1984. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite, divisés par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

A. Analyse par article
I. Dépenses par article

Les dépenses du CRTC sont présentées par article au tableau 24.

Tableau 24: Dépenses par article (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	Prévu	Rél	1983-1984			
				1985-1986	1984-1985	1983-1984
Personnel	17,570	17,070	15,501	30	30	20
Traitements et salaires						
Autres frais touchant le personnel	30	30	20			
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	2,435	2,199	2,328			
Biens et services	20,035	19,299	17,849			
Transports et communications	1,260	1,368	1,346			
Information	1,409	1,854	1,547			
Services professionnels et spéciaux	1,469	1,696	1,545			
Location	433	433	264			
Achats de service de réparation et d'entretien	215	215	173			
Services publics, fournitures et approvisionnements	391	377	356			
Toutes autres dépenses	10	10	8			
Total des dépenses de fonctionnement	5,187	5,953	5,239			
Capital	99	193	419			
Palements de transfert	75	75	70			
Total des dépenses	25,396	25,520	23,577			

Tableau 23: Rapport entre le total des dépenses (en milliers de dollars) et des années-personnes de la Gestion intégrée et celui de l'ensemble du Programme du CRTC

	Prévu 1985-1986	Prévu 1984-1985	Réel 1983-1984
	\$	A-P	\$
	A-P	\$	A-P
Ensemble du Programme	25,396	425	25,520
Gestion Intégrée	6,609	106	7,249
% de la Gestion intégrée par rapport à l'ensemble du Programme	26	25	28
		25	34
			27

Gestion intégrée: La Gestion intégrée s'occupe de toute l'administration du Conseil. Elle se compose des services centraux comme le personnel, les services administratifs, les finances, la vérification et l'évaluation, la gestion de l'information, la planification globale et stratégique, les services informatiques et les statistiques.

Données sur le rendement et justification des ressources

Les principales charges de travail de la Direction et du Contentieux figurent au tableau 22.

Tableau 22: Principales charges de travail de la Direction et du Contentieux

	Prévu 1985-1986	Prévu 1984-1985	Réel 1983-1984
Audiences publiques			
Requêtes en télécommunications	6	9	4
Requêtes en radiodiffusion	32	31	25
Questions de fond	3	4	2
Décisions et ordonnances			
Radiodiffusion	973	926	1,130
Télécommunications			
Requêtes en majoration tarifaire	4	3	4
Dépôts de tarifs	810	805	750
Autres	59	59	57

Le tableau 23 fait le lien entre les ressources de la Gestion intégrée et l'ensemble des coûts du Programme.

Le tableau 21 résume les principaux changements dans les exigences financières de 1983-1984.

Tableau 21: Rendement financier de 1983-1984 (en milliers de dollars)

1983-1984				
Budget principal				
Différence				
	A-P	\$	A-P	\$
Haute direction	1,814	24	2,046	25
Contenus	946	17	946	16
Gestion intégrée	8,020	113	7,318	128
	10,780	154	10,310	169
			470	(15)

Explication de différences: L'augmentation dans les dépenses réelles par rapport au budget principal de 1983-1984 d'environ 470,000\$ ou de 4,6 pour cent est occasionnée par les dépenses d'exploitation pour remplacer le mobilier défectueux; pour acquérir de l'équipement que l'on louait au préalable et pour acquérir de l'équipement de traitement de mots.

Description

L'activité "Administration" se divise en trois grands domaines: Direction, Contenuieux et Gestion intégrée.

Direction: La direction comprend le président, deux vice-présidents et six conseillers qui composent le Comité de direction, et 10 membres à temps partiel. Le Comité de direction prend les décisions relatives à toutes les questions de télécommunications et de licences en radiodiffusion à l'exception des annulations. Le Conseil plénier, soit les membres à temps plein et les membres à temps partiel, prend les décisions concernant l'annulation des licences de radiodiffusion et détermine aussi en gros les règlements et les règles de procédure en matière de radiodiffusion. Les membres à temps partiel ne participent pas aux délibérations dans le domaine des télécommunications.

Contenus: Le chef du Contenuieux et son personnel assurent des services juridiques au Conseil au sujet de toutes les questions relatives à l'interprétation et à l'application de la Loi sur le CRTc, de la Loi sur la radiodiffusion et des lois fédérales et provinciales connexes. Le conseiller juridique informe le Conseil des implications juridiques de toutes les propositions; il dirige des interrogatoires et agit à titre de conseiller pour les questions de procédure aux audiences publiques; il recommande des poursuites juridiques intentées par ou contre le Conseil et s'en occupe; il rédige des règlements et des modifications s'y rapportant.

Objetif

Prendre des décisions relatives aux demandes dans le cadre des objectifs énoncés dans la Loi sur le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes, de la Loi sur les chemins de fer et d'autres lois connexes.

Etat récapitulatif des ressources

L'activité "Administration", telle que définie par le CRTC, est une expression générale qui englobe au Conseil toutes les dépenses et toutes les années-personnes à part celles affectées aux activités "Radiodiffusion" et "Télécommunications". Elle regroupe donc la Direction (le président, les deux vice-présidents et les conseillers), le Contenu et la Gestion intégrée.

L'activité "Administration" représente 39 % de l'ensemble des dépenses du Programme du CRTC pour 1985-1986 et 35 % du nombre total d'années-personnes.

Il est à noter que sur les 106 années-personnes utilisées par la Gestion intégrée, 76 correspondent à des postes opérationnels ou de soutien opérationnel.

Tableau 20: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses	A-P	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P	\$
1985-1986	1984-1985	Réel	1983-1984					
2,472	26	1,922	26	1,814	24			
1,027	16	985	17	946	17			
6,609	106	7,249	110	8,020	113			
10,108	148	10,156	153	10,780	154			

Quelque 74 % de toutes les dépenses de l'activité sont attribuables au personnel. Ce chiffre est passablement plus élevé si l'on tient compte de l'aide retenue de contractants.

Le Conseil a amorcé un certain nombre d'instances portant sur la concurrence dans l'industrie des télécommunications. L'importance qu'a prise l'industrie des télécommunications en tant que facteur de croissance économique et en tant qu'élément des frais d'exploitation d'une entreprise a augmenté les pressions en faveur d'une intensification de la concurrence et d'une diminution des prix de certains produits et services. Diminuer la réglementation et augmenter la concurrence constitue maintenant un but important de la politique gouvernementale à l'égard de bien des industries réglementées. Les grandes instances sur des questions de fond sur lesquelles le Conseil se penchera en 1985-1986 sont:

- concurrence intercirconscription (concurrence dans le service interurbain);
- Phase III de l'Enquête sur le prix de revient - établissement du prix de revient des services existants; et
- séparation structurelle (compagnies affiliées pour la prestation de certains services concurrentiels).

La pression accrue qu'entraîne le virage technologique pour le Conseil, l'intensification de la concurrence et l'expansion ou l'évolution des marchés ont poussé le Conseil à adopter une nouvelle démarche de réglementation. La démarche traditionnelle était réactive, c'est-à-dire que les requêtes relatives à l'entrée sur un marché ou au comportement des compagnies réglementées sur des marchés particuliers étaient traitées individuellement.

Le Conseil a adopté une méthode globale d'établissement de règles à l'endroit de la structure de l'industrie; cette méthode tient compte des similitudes parmi toutes les entreprises des télécommunications de réglementation fédérale de bien des questions touchant l'entrée sur le marché et le comportement des compagnies réglementées sur des marchés concurrentiels. En accordant la priorité aux questions fondamentales de structure touchant toute l'industrie, le Conseil estime qu'il sera capable d'apaiser l'incertitude quant à la direction prise par la réglementation et la concurrence et de réduire les coûts que suppose une réglementation individuelle tant pour le Conseil que pour les participants au processus de réglementation. Même si les audiences sur une question de fond ayant trait à la structure de l'industrie pourraient augmenter passablement le volume de travail à moyen terme les solutions aux problèmes structurels pourraient en définitive contribuer à faire diminuer la réglementation.

Bien que l'optique traditionnelle des tarifs et de l'établissement du prix de revient des services demeure inchangée, la priorité est accordée aux instances structurelles. Il a fallu pour cela reporter des audiences tarifaires importantes pour Bell et la B.C. Tel en 1985 et étendre la portée de la requête du CNCP visant à entrer en concurrence sur le marché du service interurbain de manière à en faire une instance générale sur la concurrence dans le service interurbain.

Audiences publiques: En télécommunications, il serait trompeur de dire que le

nombre d'audiences publiques ou de jours d'audience publique donne une idée exacte du temps consacré à une instance. Ainsi, dans le cas des instances de majoration tarifaire générale, le délai de traitement d'une requête, de sa réception jusqu'à la publication de la décision, est fixé à 180 jours. Il faut pendant ce délai analyser la preuve, préparer les questions écrites et analyser les réponses aux questions, prévoir le temps de l'audience et la préparation d'une décision longue et complexe. En outre, le Conseil a procédé par écrit dans le cas de certaines instances (l'interconnexion entre les radiocommunicateurs et la radio cellulaire et les services améliorés), ce qui supprime l'obligation d'une audition orale des exposés mais nécessite la même analyse approfondie de séries de présentations, la préparation de notes d'information internes et la rédaction de décisions. Même si ces instances demandent généralement des mois de travail de la part du personnel, ce temps ne figure pas dans le temps consacré au processus de l'audience.

Les nouveaux dossiers dont le Conseil est saisi en télécommunications sont: le degré de concurrence, s'il en est, qu'il y a lieu de permettre sur les marchés monopolistiques tardifs, l'entrée des sociétés réglementées de télécommunications sur les nouveaux marchés (communications informatisées, édition électronique), et les règles régissant le comportement des entreprises réglementées sur les marchés concurrentiels. Voici quelques défis auxquels est confronté le Conseil dans cet environnement technologiquement dynamique:

- déterminer dans quels secteurs l'intérêt public est le mieux servi par des forces du marché concurrentielles plutôt que par un monopole réglementé;
- déterminer la meilleure répartition des coûts pour les sociétés de télécommunications qui participent tant à des marchés monopolistiques que concurrentiels et déterminer s'il y a lieu d'exiger une séparation structurelle pour la prestation de certains services concurrentiels;

- déterminer les règles à appliquer à l'entrée et au comportement des entreprises réglementées sur de nouveaux marchés concurrentiels (les communications informatisées par exemple);

- déterminer les objectifs et les obligations, s'il en est, à respecter pour réglementer des firmes essentiellement monopolistiques évoluant sur des marchés concurrentiels (équivalentement terminal) ou sur des marchés monopolistiques en voie de devenir concurrentiels; et

- déterminer l'incidence de la concurrence sur l'investissement des services qui rend le service résidentiel abordable, sur ce qu'il en coûte pour faire affaires, sur l'innovation, sur le choix pour les usagers et sur la mise au point et l'entretien d'un réseau public accessible et permettant de transporter efficacement de l'information (sous forme orale, de données, vidéo), des biens et des services.

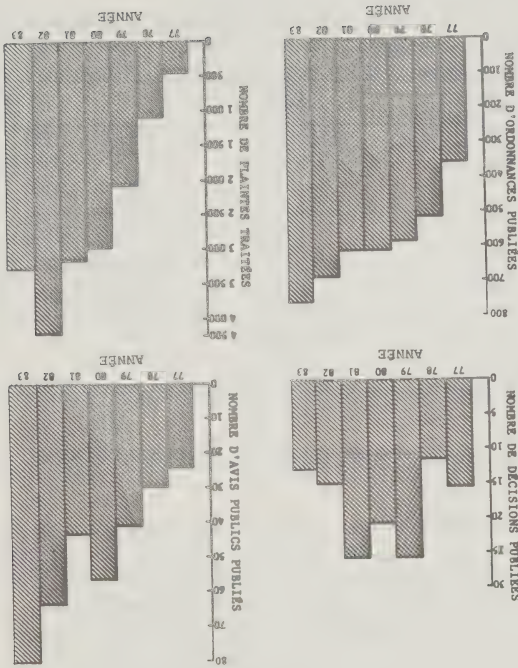


Tableau 19: Activité de réglementation en télécommunications

Le tableau 19 illustre l'activité de réglementation au sein des télécommunications au cours des sept dernières années dans quatre grands domaines.

Plaintes	4,300	4,000	3,231
Prévu	Prévu	Prévu	Réel
1985-1986	1984-1985	1983-1984	

Tableau 18: Nombre de plaintes en télécommunications

Les plaintes traitées ont été présentées par des abonnés du service résidentiel et du service d'affaires. Le tableau 18 montre le nombre de plaintes traitées pendant les trois années.

Le personnel des Télécommunications se livre à des analyses financières, économiques et techniques à l'appui des grandes requêtes tarifaires et des dépôts de tarifs; veille à ce que les méthodes de comptabilité et d'établissement du prix de revient utilisées par les entreprises sous la réglementation fédérale correspondent aux exigences du Conseil; revoit les programmes de construction et d'immobilisation et la qualité du service des entreprises sous la réglementation fédérale; étudie les plaintes ou les demandes de renseignements venant des usagers des services des télécommunications et se tient au courant des faits nouveaux au sein des organismes de réglementation et des tribunaux ainsi que dans la législation au Canada et aux États-Unis.

Données sur le rendement et justification des ressources

La majeure partie du volume de travail de l'activité "Télécommunications" correspond au traitement des requêtes, au règlement des plaintes et aux instances sur une question de fond. À l'instar de l'activité "Radiodiffusion", le volume de travail dépend en grande partie de la demande extérieure.

La plupart des requêtes ont trait à un tarif particulier d'un télécommunicateur et portent sur les changements apportés aux taux et aux conditions de prestation des services de télécommunications. Il convient aussi de mentionner les requêtes en majoration tarifaire générale où la majorité des services offerts par l'entreprise sont touchés, les émissions d'actions, les requêtes visant des ententes entre télécommunicateurs ainsi que des ententes entre télécommunicateurs sous la réglementation fédérale et provinciale et enfin les requêtes relatives à une grande question de fond ou à un différend. Le tableau 17 illustre le volume de requêtes pour une période de trois ans.

Tableau 17: Principale charge de travail de l'activité

	Prévu 1985-1986	Prévu 1984-1985	Réel 1983-1984
Dépôts de tarifs	810	805	750
Majorations tarifaires générales	4	3	4
Emissions d'actions	1	1	3
Ententes	50	50	50
Instances sur une question de fond ou un différend	8	8	4
Total des requêtes	873	867	811

Objetif

Défendre les décisions et les politiques du Conseil visant à faire en sorte que les taux des entreprises de télécommunications sous la réglementation fédérale soient justes et raisonnables et que les entreprises ne fassent aucune discrimination injuste et n'accordent aucune préférence indue dans la prestation de leurs services et installations.

État récapitulatif des ressources

L'activité "Télécommunications" représente environ 14 % de l'ensemble des dépenses du CRTC pour 1985-1986 et 15 % du nombre total d'années-personnes.

Tableau 15: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Télécommunications	3,451		63		3,441		64		2,749		55	
	A-P		A-P		\$		A-P		\$		A-P	
	Budget des dépenses 1985-1986		Prévu 1984-1985		Réel 1983-1984							

Rendement financier antérieur

Le tableau 16 résume les principaux changements aux exigences financières de 1983-1984.

Tableau 16: Rendement financier de 1983-1984 (en milliers de dollars)

1983-1984		Budget principal		Différence	
		\$	A-P	\$	A-P
2,749	55	3,353	60	(604)	(5)
Télécommunications					

Explication de la différence: La baisse dans les dépenses réelles de l'ordre de \$604,000 ou de 18 pour cent dans le budget principal est occasionnée surtout par la difficulté de recruter des candidats qualifiés pour les postes vacants et par les audiences publiques moins nombreuses que prévu.

Stereotypes sexistes dans la radiodiffusion: Le CRTC a crée un groupe de travail sur les stereotypes sexistes qu'il a charge d'elaborer des recommandations pour une representation plus realiste et plus positive des femmes a la radio et a la television. Le Conseil a accepte la recommandation du groupe de travail qui consiste a obliger les radiodiffuseurs a soumettre des rapports avant le 1er septembre 1984 sur les initiatives prises pour contre le probleme de stereotypes sexistes. Le Conseil entend verser ces rapports au dossier public et evaluer le succes des programmes d'autoreglemmentation sur une periode de deux ans. Le rapport final du Conseil sera soumis aux observations du public pour le printemps de 1985.

Reseau CANCOM: En juillet 1983, le Conseil a approuve la demande de la CANCOM de modifier sa licence de reseau en ajoutant la distribution de signaux sous forme codee de trois reseau americains commerciaux et d'un reseau non commercial (les signaux 3 +1) aux services canadiens qu'elle etait autorisee a accompagner par satellite. En fevrier 1984, le Conseil a publie un avis ayant pour objet de clarifier ses lignes directrices relatives a la distribution des signaux 3 + 1 de la CANCOM. La majorite de ces entreprises sont aussi autorisees a distribuer le service canadien de base de la CANCOM.

Contrôle du système de la radiodiffusion: Le travail de contrôle de l'industrie de la radiodiffusion est directement lié au nombre d'entreprises en exploitation pendant l'année. Le tableau 13 illustre le nombre d'entreprises autorisées.

Tableau 13: Nombre d'entreprises autorisées

	Prévu	Prévu	Réel
Nombre d'entreprises autorisées	4,766	4,535	4,119
	1985-1986	1984-1985	1983-1984

Le tableau 14 indique le nombre d'audiences publiques relatives à la radiodiffusion prévues entre 1983-1984 et 1985-1986.

Tableau 14: Nombre d'audiences publiques

	Prévu	Prévu	Réel
Demandes de licence	32	31	25
Politiques et questions de fond	3	4	2
	35	35	27

Emissions spécialisées: En 1983, le Conseil a lancé un appel de demandes visant à offrir un service national satellite-câble d'émissions religieuses interconfessionnelles. Le Conseil a établi, à l'intention des requérants éventuels, des critères régissant divers aspects comme la propriété, la gestion, le contenu canadien et le financement d'un tel service d'émissions religieuses. En 1984, le Conseil a établi un cadre réglementaire régissant l'implantation des services spécialisés au Canada et a autorisé CHUM Limited à offrir un service de musique vidéo et The Sports Network à offrir un service composé uniquement de sports. En raison de l'absence d'un service spécialisé en français, le Conseil a prié les télédiffuseurs de desservir principalement des collectivités francophones à consulter les titulaires de licence de service spécialisés canadiens en vue d'offrir des services en français sur leurs marchés. Il a aussi décidé de permettre la télédistribution de certains services spécialisés étrangers non concurrentiels sous réserve des exigences d'étagement combiné et a affirmé que les télédiffuseurs seraient autorisés à distribuer ces services non canadiens aussitôt qu'ils signifieraient des ententes d'affiliation avec les nouveaux titulaires de licence de service spécialisés canadiens. De même, le CRTC a publié en juin 1984, un appel de demandes visant l'établissement d'un service d'émissions canadiennes s'adressant aux jeunes. Une audience publique a eu lieu à l'automne de 1984 sur les dossiers de divers services spécialisés, notamment le canal pour les jeunes et les émissions religieuses. Le Conseil compte tenir une audience publique en 1986, soit deux ans après l'entrée en service des émissions spécialisées, pour revoir avec toutes les parties concernées les mesures prises pour faire en sorte que les nouveaux services spécialisés contribuent efficacement à la réalisation des objectifs de la Loi sur la radiodiffusion.

Télévision payante: La télévision payante se caractérise par le risque et l'incertitude et la nécessité de devoir s'adapter à un milieu très dynamique. Le Conseil a fait connaître son intention de garder une approche flexible avec le moins de contraintes réglementaires. Il continue de croire qu'une approche de réglementation flexible multiplie les chances de financement des émissions canadiennes et les possibilités de nouvelles propositions vigoureuses dans ce domaine. Le CRTC demeurera par conséquent favorable aux nouvelles propositions dans ce domaine pourvu qu'elles soient conformes à son objectif de service de télévision payante canadien distinctif. Le Conseil a approuvé la fusion de First Choice et de Super Channel.

Quant au prix des services de télévision payante, le Conseil déplore les tarifs d'abonnement relativement élevés et il encourage tant les distributeurs que les diffuseurs à trouver des moyens de les faire baisser. Le CRTC continuera aussi à accorder beaucoup d'importance à l'intégrité financière des requérants et à la viabilité des services proposés.

Services hors-programmation: En 1983, le Conseil a annoncé qu'en réponse aux affirmations des représentants de l'industrie de la télédistribution comme quoi les essais des services hors-programmation n'avaient pas progressé beaucoup, et qu'il n'existait pas suffisamment de données pour bien évaluer l'incidence possible des nouveaux services, il ne convenait pas de tenir une audience sur les services de télédistribution hors-programmation avant 1985. Les titulaires souhaitant continuer leurs essais ou ajouter de nouveaux services hors-programmation ont été autorisés à le faire jusqu'au 31 décembre 1985. Le Conseil compte tenir une audience sur la question à ce moment.

station et émission de premier plan, et il a annoncé qu'il consulterait les radiodiffuseurs de langue française pour mettre sur pied un groupe de travail qui examinerait les circonstances spéciales avec lesquelles ces derniers doivent composer pour produire des émissions de premier plan. Les titulaires de licence tiendront compte de ces propositions de modification et de la simplification de la promesse de réalisation MF dans leurs demandes de renouvellement de licence, lesquelles doivent être entendues à l'hiver et au printemps de 1985.

Télévision par câble: Le Conseil reçoit actuellement sa politique de télédistribution des services sonores, à savoir les signaux de télévision payante et de télévision en direct, les services sonores en circuit fermé, les signaux de contrôle et pareilles autres utilisations du service sonore des télédiffuseurs. En 1984, le Conseil a rendu public un projet de règlement sur la télévision par câble qui expose essentiellement les conditions de distribution des services sonores et les critères de distribution obligatoire, prioritaire et facultative de ces services, et qui présente de nouvelles définitions pour une "station locale MA" et une "station locale MF". Le Conseil entend tenir une série de réunions consultatives sur les divers aspects de la radio communautaire. Ces consultations seront suivies d'une audience publique en 1985.

En 1983, le Conseil a approuvé une modification au Règlement sur la télévision par câble qui augmenterait le nombre d'émissions à sous-titres invisibles à l'intention des malentendants. En 1984, il a aussi proposé des mesures visant à assouplir le Règlement sur la télévision par câble, l'une consistant à donner aux signaux canadiens locaux MA et MF diffusés en stéréo la priorité de distribution, et l'autre consistant à assurer la distribution du signal sonore en stéréo des services de télévision. Une autre proposition de changement vise à rationaliser le traitement des demandes de majoration du tarif mensuel des compagnies de télédistribution comptant moins de 3,000 abonnés et du tarif d'installation de toutes les entreprises de télédistribution. D'autres catégories de titulaires seraient également autorisés à modifier leurs tarifs d'installation sans l'agrément du CRTC. Le Conseil étudie également la possibilité de modifier à nouveau le Règlement sur la télévision par câble de manière à tenir compte des faits nouveaux en radiodiffusion comme l'autorisation de services de programmation acheminés par satellite, la décision du CRTC sur l'étagement des services discrectionnaires et sa nouvelle politique sur la distribution des signaux sonores par les télédiffuseurs. Le Conseil étudie également la nécessité pour les titulaires d'intégrer au canal communautaire des émissions compatibles à caractère non commercial.

La politique actuelle du Conseil concernant la distribution à distance, par câble, de signaux canadiens ne permet pas aux télédiffuseurs un accès illimité. Le Conseil a suivi une procédure d'autorisation sélective en ce qui a trait à la distribution de signaux particuliers par certains télédiffuseurs. Vu l'accroissement du nombre de signaux transmis par satellite, le Conseil a décidé de reconsidérer sa politique. Il a invité le public à lui communiquer ses commentaires sur les questions liées à l'accroissement de la distribution à distance, par câble, des services de télévision canadiens. Le Conseil les étudiera avant de décider s'il convient ou non de tenir une audience publique.

Règlements sur la radio MF et MA: En juin 1984, le Conseil a publié des propositions de modification de ses règlements sur la radio MA et MF, notamment des changements à la définition de musique populaire, formule de

Contenu canadien: À la suite d'une consultation publique et de nouvelles discussions avec les représentants des industries de la radiodiffusion et de la production, le Conseil a publié des critères révisés pour l'Accréditation des émissions canadiennes" qui sont entrés en vigueur en avril 1984. Pour assurer toute l'uniformité possible parmi les organismes gouvernementaux concernés, le Conseil a fondé ses critères d'une "émission canadienne" sur un système de points lui-même fondé sur l'amortissement du coût en capital et sur les critères appliqués par le Bureau d'émission des visas de films et bandes vidéo canadiens du ministère des Communications. D'autres réunions ont eu lieu en 1984 avec la plupart des principaux titulaires de licence de langue anglaise. Si le besoin s'en fait sentir, des audiences sont prévues pour le début de 1985 sur des questions reliées au contenu canadien.

- le contenu canadien;
- les règlements sur la radio MF et MA;
- la télévision par câble;
- les émissions spécialisées;
- la télévision payante;
- les services hors-programmation;
- les stéréotypes sexistes dans la radiodiffusion; et
- le réseau CANCOM.

Elaboration de politiques en matière de radiodiffusion: Dans le cadre de ses responsabilités relatives à l'élaboration de politiques en matière de radiodiffusion, le CRTC met, à l'heure actuelle, l'accent sur les secteurs de préoccupation ci-après:

Demandes de radiodiffusion traitées par							
Audience publique				Avis public			
Sans audience ni avis				Les trois procédés ensemble			
Réel	1983-84	Réel	1982-1983	Réel	1981-1982	Réel	1980-1981
262	188	299	191	266	303	289	140
338	253	140	253	266	109	289	140

Tableau 12: Comparaison de temps moyen de traitement (en jours civils)

Le volume pour 1985-1986 comprend le renouvellement de licences de télévision anglaise et française, de la plupart des stations MF et du réseau CTV.

Le Relevé de production (Radiodiffusion) montre que le nombre de demandes traitées a été de 21 % supérieur en 1983-1984 à celui de l'année précédente. Le nombre de demandes en main à la fin de 1983-1984 était inférieur de 18 % à celui de l'année précédente.

Tableau 11: Relevé de production (Radiodiffusion) pour les quatre derniers exercices financiers

	Réel 1983-1984	Réel 1982-1983	Réel 1981-1982	Réel 1980-1981
Demandes en main au début	2,238	1,891	2,350	1,721
Demandes traitées	3,316	3,427	3,239	2,801
Total à traiter	5,514	5,318	5,589	4,522
Total traité	3,729	3,080	3,698	2,172
Demandes en main à la fin	1,825	2,238	1,891	2,350

Un changement important dans les méthodes de traitement du Conseil, plus précisément dans le choix de la voie de traitement utilisée, a grandement contribué à faire baisser le temps global de traitement. Les demandes de radiodiffusion traitées sans audience publique ni avis public sont passées à 25 % de toutes les demandes en 1983-1984 comparativement à 10 % en 1981-1982. Le tableau 12, intitulé Comparaison du temps moyen de traitement montre que le temps moyen pris pour traiter les demandes a régressé sans cesse depuis 1980-1981.

Total des demandes reçues			
4,004	3,662	3,316	
Nouvelles licences			
229	232	404	
Modifications de licence			
2,734	1,927	1,915	
Renouvellements de licence			
383	893	423	
Propriété et réseaux			
658	610	574	
Prévu	Prévu	Réel	
1985-1986	1984-1985	1983-1984	

Tableau 10: Volume de demandes de licence de radiodiffusion

Pour ce qui est des licences de radiodiffusion, quatre genres de demandes sont soumises à l'étude du Conseil: 1) les demandes de licences initiales d'exploitation d'une entreprise de réception ou d'émission; 2) les demandes de modification d'une disposition d'une licence existante et d'approbation de renouvellements; et 4) les demandes de modifications à la propriété, à l'actif ou au contrôle de l'entreprise ou les demandes relatives à un réseau. Le tableau 10 illustre le volume de demandes de licences de radiodiffusion pendant une période de trois ans.

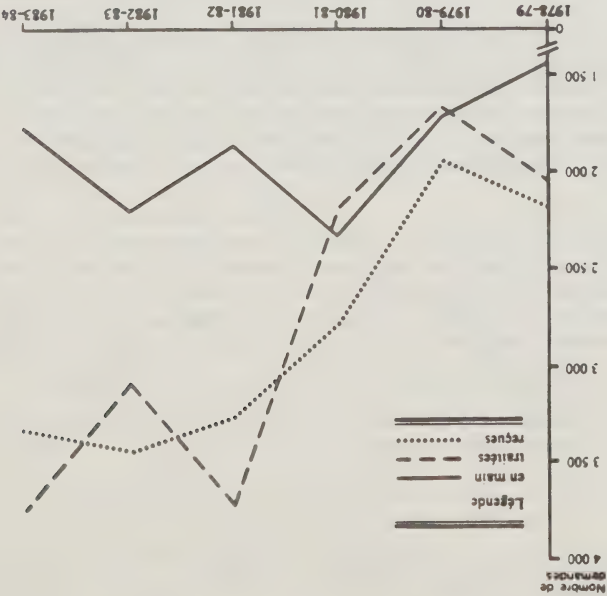


Tableau 9: Demandes reçues, traitées et en main

Secrétariat: Le Secrétariat est le point de contact officiel entre le Conseil et le calendrier des audiences publiques et des réunions du Conseil; il coordonne la rédaction des décisions et des énoncés de politique qui sont publiés et qui portent la signature du secrétaire général du Conseil.

Direction exécutive de la Radiodiffusion: La Direction exécutive de la radiodiffusion s'occupe d'évaluer et d'analyser les demandes de licence, de renouvellement ou de modification de licence en vue des audiences publiques. L'analyse des demandes est détaillée et peut porter sur les aspects techniques, financiers ou économiques de la demande ou encore sur des questions de programmation, de commercialisation ou de propriété. Il s'agit du rôle de réglementation. Le domaine de l'analyse en radiodiffusion approfondit des questions relatives à la programmation, contrôle la correspondance et les registres d'émissions des titulaires, rencontre des radiodiffuseurs et des télédiffuseurs, effectue des études de faisabilité relatives à de nouveaux services de télédiffusion ou de radiodiffusion, évalue la politique pour adapter le système à la nouvelle technologie. Il s'agit du rôle de supervision.

Recherche: L'article 18(1) de la Loi sur la radiodiffusion stipule que: "Le comité de direction peut entreprendre, prendre en charge, faire progresser ou aider la recherche ayant trait à tout aspect de la radiodiffusion et en ce faisant il doit, chaque fois qu'il est opportun de le faire, utiliser les renseignements et conseils d'ordre technique, économique et statistique de la Société ou des ministères, départements ou autres organismes du gouvernement du Canada."

Données sur le rendement et justification des ressources

Le volume de travail de l'activité Radiodiffusion se divise en trois domaines: délivrance des licences, surveillance du système de radiodiffusion et élaboration des politiques. Ces trois domaines sont en grande partie réactifs en ce sens qu'ils doivent répondre à une demande de l'extérieur, qu'il s'agisse des demandes de licence reçues de l'industrie de la radiodiffusion, des progrès technologiques, des directives du Cabinet et de la croissance de l'industrie de la radiodiffusion.

Licences de radiodiffusion: Au cours des sept dernières années, le nombre d'années-personnes autorisées au Conseil est passé de 492 à 440 tandis que son volume de travail a augmenté de plus de 50 % (voir tableau 9). Le Conseil a dû procéder à certaines réformes administratives et c'est ainsi qu'il fonctionne par équipe multidisciplinaire pour chaque audience publique. Le CRTC a réduit l'arrière de travail de licence de beaucoup au moyen de réformes administratives. Le Président s'est engagé fermement à éliminer la réglementation superflue et la paperasse. Le mode de fonctionnement multidisciplinaire complique le calcul du volume de travail et la justification des ressources.

Le tableau 9 illustre le nombre de demandes de radiodiffusion reçues, traitées et en main de 1978-1979 à 1982-1983, au 31 mars de chaque année.

Le tableau 8 résume les principaux changements aux exigences financières de 1983-1984.

Tableau 8: Rendement financier de 1983-1984 (en milliers de dollars)

1983-1984				
	Réel	Budget principal	Différence	
			A-P	
	\$	\$	A-P	\$
Secrétariat	2,526	2,926	40	(400) 8
Direction exécutive	6,924	7,290	154	(366) (5)
de la radiodiffusion	598	741	13	(143) (2)
Recherche	10,048	10,957	207	(909) 1

Explication de la différence: La baisse dans les dépenses réelles de l'ordre de \$909,000 ou de 8 pour cent du budget principal est occasionnée par des audiences publiques moins nombreuses que prévu; la remise à plus tard d'études sur les standards et pratiques dans la télévision payante; ainsi que par des mesures de restrictions administratives.

Description

L'activité Radiodiffusion:

- donner des conseils et formuler des recommandations au Conseil sur l'élaboration des politiques, des règlements et des questions d'ordre opérationnel;

- analyser et évaluer les propositions et les requêtes présentées au Conseil, dans le contexte des objectifs de la politique de la radiodiffusion pour le Canada et des politiques et règlements du Conseil; et

- surveiller le système de la radiodiffusion canadienne pour établir la suffisance des services actuels et les besoins pour l'avenir et assurer la conformité avec les conditions de licence et les règlements.

L'activité est composée de trois grands secteurs: Secrétariat, Direction exécutive de la radiodiffusion et Recherche.

Définir les décisions et les politiques du Conseil visant à faire du système national de radiodiffusion un service équilibré qui renseigne, éclaire et divertisse et qui offre une répartition équitable de toute la gamme de la programmation; un service de langue anglaise et de langue française répondant aux besoins particuliers des diverses régions; et un service qui contribue au développement de l'unité nationale et exprime constamment la réalité canadienne.

État récapitulatif des ressources

L'activité "Radiodiffusion" représente environ 47 % de l'ensemble des dépenses du CRTC pour 1985-1986 et 50 % du nombre total d'années-personnes.

Tableau 7: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses	1985-1986	1984-1985	1983-1984
	A-P	\$	A-P
	\$		\$
	A-P		A-P
Secrétariat	3,296	48	3,387
Direction exécutive de la radiodiffusion	7,628	154	7,768
Recherche	913	12	768
	11,837	214	11,923
			222
			10,048
			208

Environ 81 % de toutes les dépenses de l'activité ont trait au personnel. Ce chiffre augmente si l'on tient compte des honoraires et des paiements versés aux personnes de l'extérieur engagées à contrat.

Les recettes tirées des droits de licences de radiodiffusion sont évaluées en 1985-1986 à 30.0 millions de dollars (voir page 45) et sont inscrites au Fond du revenu consolidé.

L'accessibilité caractérise aussi maintenant l'étendue de la radiodiffusion en langue française. On trouve maintenant des stations radiophoniques de langue française dans la plupart des grands centres urbains du Canada et dans les régions où la représentation francophone le justifie. Voilà qui permet aux Canadiens de jouir des médias électroniques dans la langue officielle de leur choix.

Contenu canadien en radiodiffusion: L'article 3 de la Loi sur la radiodiffusion stipule que "la programmation de chaque radiodiffuseur devrait être de haute qualité et utiliser principalement des ressources canadiennes créatrices et autres."

Le Conseil a établi des définitions de programmation canadienne pour chaque média de radiodiffusion et il oblige les titulaires de licence, par les règlements et les conditions de licence, à diffuser les quantités prescrites de contenu canadien. Ainsi, dans le cas des stations et des réseaux de télévision, 60 % des émissions doivent satisfaire à la définition du contenu canadien. À la suite d'une consultation du public et de nouvelles discussions avec les représentants des industries de la radiodiffusion et de la production, le Conseil a fait entrer en vigueur les critères d'accréditation des émissions canadiennes en avril 1984. Le Conseil fait de l'écoute d'émissions de télévision pour vérifier si les exigences de contenu canadien sont respectées. À compter d'octobre 1984, la période d'évaluation aux fins du calcul du contenu canadien passera d'un an à six mois. Le but de ce changement est de faire en sorte que les émissions canadiennes soient réparties à peu près également à l'intérieur des diverses périodes, peu importe le moment du jour ou de l'année.

Adaptation au changement technologique: La dernière décennie a vu l'informa-tique, l'émission et la réception par satellite de même que les techniques de communication et de radiodiffusion avancer à grands pas. Le rythme du progrès ne semble pas prêt de ralentir. Parmi les nombreuses adaptations du Programme à toute cette évolution, citons la décision d'élargir la concurrence sur le marché de l'équipement terminal qui joue en faveur du consommateur sur le marché des téléphones et des autres appareils terminaux ou d'interconnexion.

Tableau 6: Accroissement des entreprises de radiodiffusion et de télédistribution (1978-1983)

31 mars 1983				31 mars 1978			
Radio MA	Radio MF	Télévision	TVA et TEM	Nombre de stations et d'entreprises autorisées		Nombre de stations et d'entreprises autorisées	
				Recettes (en millions de dollars)	Recettes (en millions de dollars)	Recettes (en millions de dollars)	Recettes (en millions de dollars)
754	786	1,442	284	722	490 ¹	323	309 ¹
				550 (est)	933	526	500 ²
				550	526	526	252
				S/O	S/O	S/O	S/O
4,119	1,991	2,504	1,061				

1 La radio de Radio-Canada excluse
2 La télévision de Radio-Canada incluse

En 1981, le CRTC a autorisé la CANCOM à exploiter un réseau à canaux multiples de radiodiffusion et de télédiffusion par satellite pour distribuer divers signaux de télévision et de radio canadiens dans des régions éloignées et mal desservies du Canada. En 1983, le Conseil a approuvé la demande de la CANCOM visant à modifier sa licence de réseau et à y ajouter la distribution de signaux sous forme codée de trois réseaux américains commerciaux et d'un réseau non commercial (les signaux 3 + 1) aux services canadiens déjà offerts.

Le Conseil a autorisé jusqu'à présent plus de 200 entreprises à distribuer les signaux de la CANCOM dans plus de 860 petites collectivités situées dans des régions éloignées et mal desservies du Canada.

Les Canadiens ont maintenant pour ainsi dire tous accès à au moins un service de radio canadien et un service de télévision canadien. Plus de 90 % des Canadiens peuvent recevoir au moins trois services de télévision canadiens. Plus de 70 % des Canadiens peuvent capter en direct trois signaux américains ou plus.

Parmi les secteurs en plein essor, il convient aussi de mentionner la télédiffusion. Le Canada jouit présentement d'un des taux les plus élevés d'accessibilité aux services de télédiffusion. Ce taux est passé de 75 % en 1978 à 80 % en 1983.

L'efficacité globale du Programme peut être analysée par rapport à plusieurs sous-objets (voir page 15). Ces sous-objets abordent en gros le rendement de l'industrie canadienne de la radiodiffusion en matière de propriété et de contrôle canadiens, de programmation, d'accessibilité du système national de radiodiffusion, d'adaptation aux changements technologiques et celui de l'industrie des télécommunications en matière de taux et de tarifs ainsi que de prestation du service sans discrimination injuste.

Même si le Programme contribue à la réalisation de ces sous-objets par l'exercice de son mandat de réglementation, plusieurs autres facteurs entrent en ligne de compte. Ainsi, l'information qui suit reflète l'effet cumulé des décisions rendues non seulement par le CRTC mais émanant aussi d'autres sources d'influence comme les industries de la radiodiffusion et des télécommunications, leurs fournisseurs, leurs clients et divers groupes d'intérêt.

Propriété et contrôle canadiens: Depuis la création du Conseil de la radiotélévision canadienne en 1968, l'influence de sa réglementation a fait baisser considérablement la propriété et le contrôle étrangers à un point tel qu'aucun radiodiffuseur ni télédiffuseur n'accuse de participation étrangère supérieure à 20 % comme le prévoit la directive du Cabinet à cet égard. Il n'y a d'ailleurs plus d'administrateurs étrangers au sein des entreprises de radiodiffusion.

Accessibilité au système national de radiodiffusion: Les dernières années ont été témoins d'un accroissement considérable du nombre d'entreprises de radiodiffusion et du volume d'affaires qu'elles engendrent. Le tableau 6 illustre la croissance des stations de radio MA et MF, des installations de télédiffusion et des entreprises de télédistribution, de télévision par abonnement (TVA) et à émetteurs multiples (TEM).

La conséquence la plus importante de la nouvelle technologie des télécommunications, tant par l'arrivée de nouveaux participants que par celle de nouveaux produits et services qui ne sont pas réglementés bien souvent mais qui font concurrence aux entreprises traditionnellement réglementées. Ainsi, les télécommunications à fait baisser les coûts de revient (et partant les obstacles à l'entrée sur des marchés monopolistiques) et à multiplier les produits et les services intégrés et les perspectives de milliards de dollars offertes par l'industrie des services d'information intégrés ont accru la demande de participation aux marchés des communications et ont incité les transporteurs à contrôler par les transporteurs réglementés et ont incité les transporteurs à chercher à s'installer sur de nouveaux marchés comme les communications informatiques et l'édition électronique. Le Conseil a délaissé un mode de fonctionnement principalement réactif en télécommunications au profit d'un programme bien arrêté d'établissement de règles générales visant à répondre aux vastes questions de politiques qui se posent par suite du virage technologique.

Incidence économique: Au cours de la période visée par le plan de dépenses, le travail du Conseil continuera d'être touché par les lignes directrices du gouvernement en matière de hausse de prix, surtout au chapitre des tarifs d'abonnement en télédistribution ainsi que des taux et tarifs des services de télécommunications. Durant l'année en cours, le Conseil se penchera sur les conséquences que pourrait avoir pour la réglementation, les considérations économiques importantes telles que la fluctuation des taux d'inflation et d'intérêt et, dans le cas des tarifs de télédistribution, les répercussions financières des nouveaux services de télédistribution autorisés par le Conseil. Une attention particulière sera accordée aux nouvelles politiques conçues pour permettre à l'industrie des communications de profiter du climat économique un peu meilleur et ainsi renforcer sa position financière et sa contribution aux objectifs de la politique de communications.

2. Initiatives

Le travail entrepris par la CRTC est régi par le fait que les organismes quasi-judiciaires sont de nature réactive fondamentalement et doivent être capables de s'adapter et de s'ajuster au besoin. En 1985-1986, le Conseil a l'intention de continuer d'élaborer des politiques de réglementation en radiodiffusion et en télécommunications dans des domaines précis et de revoir les politiques de réglementation établies. Le conseil élaborera et mettra en oeuvre une nouvelle méthode d'approche à la réglementation dans le secteur des télécommunications, soit une approche générale à la structure de l'industrie qui tiennent compte des similitudes, pour toutes les sociétés exploitantes réglementées par le gouvernement fédéral, d'un grand nombre de questions touchant l'accès au marché et le comportement des sociétés réglementées dans des marchés concurrentiels. Leur incidence sur les activités opérationnelles est décrite aux pages 23 à 40.

D. Perspective de planification

I. Contexte

Le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes évolue dans un milieu très changeant. Voici plusieurs facteurs déterminants pour le Programme:

Nature d'un organisme de réglementation: En sa qualité d'organisme de réglementation, constituée par une loi, le Conseil évolue dans un contexte de planification complexe. Il doit d'une part adopter une perspective de planification à long terme pour s'assurer de la mise en oeuvre de politiques efficaces et tenir compte d'un milieu changeant rapidement. Le Conseil doit d'autre part demeurer capable en tout temps d'examiner et de trancher quotidiennement une grande variété de demandes de radiodiffusion et de réglementer les échelles tarifaires des entreprises publiques de télécommunications assujetties à la compétence fédérale. L'accomplissement de ces tâches nécessite un plan à long terme capable de composer avec un mode de fonctionnement très réactif ainsi qu'avec une organisation flexible et un noyau de membres compétents et polyvalents, capables de se mobiliser rapidement devant les impératifs du volume de travail et les nouvelles priorités.

Ces tâches doivent également s'inscrire dans un cadre quasi judiciaire qui attache beaucoup d'importance aux processus publics et à la participation du public. À ce titre, une partie vitale du travail du Conseil consiste à étudier des interventions de membres du public canadien principalement par l'intermédiaire des audiences publiques. Ces audiences ont lieu en tout temps de l'année et partout au Canada et elles donnent aux membres du public l'occasion de faire valoir leur point de vue sur les demandes ou sur des questions relatives à une politique ou à un dossier de réglementation.

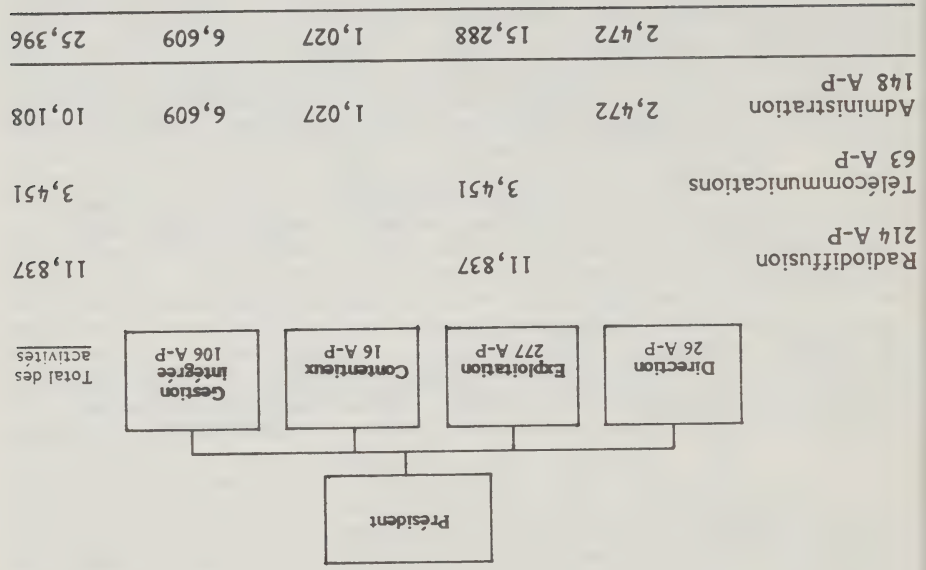
Changement technologique: Le réseau canadien de radiodiffusion évolue dans un milieu de plus en plus concurrentiel. Grâce à des innovations technologiques révolutionnaires, il est aujourd'hui possible de profiter chez soi de toutes sortes de services de divertissement et d'information. L'expansion rapide des techniques de communication par satellite, combinée à l'essor de la télévision par câble, a multiplié le nombre de canaux de télévision à la disposition du téléspectateur. Les télédiffuseurs classiques voient par ailleurs leur auditoire menacé de plus en plus par la télévision payante, les lecteurs de disques vidéo, les magnétoscopes à cassettes, les micro-ordinateurs, les ordinateurs et jeux vidéo domestiques et la radiodiffusion par satellite.

Une évolution technologique aussi rapide oblige le Conseil à revoir attentivement ses politiques et à faire en sorte que les objectifs de la Loi sur la radiodiffusion soient respectés le plus efficacement dans ce nouveau milieu. La rapidité du changement et l'incertitude qu'il entraîne font qu'il est encore plus important que le Conseil élimine les obstacles inutiles que la réglementation impose à la flexibilité et à l'innovation. Il s'agit pour cela d'accroître les pouvoirs de surveillance plutôt que de réglementation confiés au Conseil par la Loi sur la radiodiffusion.

Organisation: La Loi sur la radiodiffusion établit le Conseil comme "un seul organisme public autonome", l'oblige à présenter un rapport au Parlement à la fin de chaque année financière et indique que "le Ministre (des Communications) doit faire déposer le rapport devant le Parlement." La Loi sur la radiodiffusion prévoit aussi que toutes les dépenses annuelles du CRTC "doivent être payées sur les crédits affectés par le Parlement à cette fin" et la Loi sur l'administration financière et ses annexes désignent le ministre des Communications comme le ministre compétent pour approuver les prévisions financières annuelles. Le Conseil se divise en quatre grands secteurs: Direction, Exploitation, Contenu et Gestion intégrée. La Direction comprend le Président et les membres du Conseil. L'Exploitation s'occupe de la recherche et des recommandations ayant trait à toutes les questions de radiodiffusion et assume un rôle semblable en télécommunications. Le Contenu fournit au Président et aux conseillers des conseils juridiques. La Gestion intégrée s'occupe de l'administration courante du Conseil et coordonne la planification globale et stratégique de l'organisme.

Le tableau 5 fait le lien entre l'organigramme du CRTC et la structure des activités décrite plus haut et donne une ventilation des ressources pour 1985-1986.

Tableau 5: Ressources par organisation et activité en 1985-1986 (en milliers de dollars)



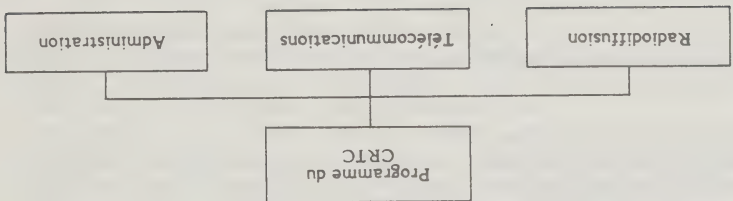


Tableau 4: Structure des activités

Structure des activités: Le Programme du CRTC comprend trois activités qui contribuent à la réalisation de l'objectif du Programme: la radiodiffusion, les télécommunications et l'administration. Les activités Radiodiffusion et Télécommunications aident les conseillers en leur fournissant des conseils pour l'élaboration des politiques et en effectuant le travail de recherche et d'évaluation entourant toutes les demandes reçues par le Conseil. L'activité d'Administration comprend le cabinet du Président (le Président est le sous-chef légalement désigné et à ce titre le premier administrateur) le Comité de direction (qui constitue l'autorité décisionnaire du CRTC), le Contentieux et la Gestion intégrée.

4. Plan d'exécution du Programme

- veiller à ce que les entreprises de télécommunications ne fassent pas de discrimination injuste ni n'accordent de préférence indue en ce qui a trait aux tarifs qu'ils demandent ou aux services ou installations qu'ils fournissent;
- veiller à ce que les activités des entreprises de télécommunications relatives à leurs services et à leurs tarifs soient raisonnables; et
- s'acquiescer des autres mandats qui lui sont confiés en vertu de la Loi sur les chemins de fer, y compris l'approbation des ententes conclues entre les entreprises de télécommunications et l'examen des demandes relatives à l'interconnexion des réseaux de télécommunications.

En vertu de l'article 64 de la Loi nationale sur les transports, le Cabinet est habilité à modifier ou à rescinder mais non à renvoyer les décisions prises par le Conseil à l'endroit des télécommunicateurs de réglementation fédérale.

3. Objectif du Programme

L'objectif du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes est "d'encourager l'application des politiques nationales de radiodiffusion grâce à la réglementation et à la supervision des réseaux canadiens de radiodiffusion; et réglementer les tarifs et les autres aspects des services offerts par les entreprises de télécommunications qui relèvent de la compétence fédérale."

Cet objectif se répartit en divers sous-objectifs:

Radiodiffusion:

- promouvoir l'évolution d'un système de radiodiffusion qui appartienne et soit contrôlé effectivement par des Canadiens, de façon à sauvegarder, à enrichir et à raffermir la structure culturelle, politique, sociale et économique du Canada;
- veiller à ce que les réseaux nationaux de radiodiffusion offrent une programmation variée et compréhensive, en ayant recours principalement à des ressources canadiennes créatrices et à d'autres ressources et qu'ils fournissent aux Canadiens la possibilité raisonnable et équilibrée d'exprimer des vues différentes sur des questions d'intérêt public;

- voir à ce que tous les Canadiens reçoivent les services de radiodiffusion en anglais et en français, au fur et à mesure que des fonds publics deviennent disponibles;

- veiller à ce que toutes les régions du Canada reçoivent les services nationaux de radiodiffusion dans les deux langues officielles, par l'entremise d'une société établie par le Parlement, et que ces services contribuent à la réalisation de l'unité nationale et permettent l'expression continue de l'identité canadienne;

- veiller à ce que le système de radiodiffusion national soit doté d'un équipement de radiodiffusion éducatif; et
- veiller à ce que l'on tienne compte des progrès scientifiques et techniques dans la réglementation et la supervision des réseaux nationaux de radiodiffusion.

Télécommunications:

- veiller à ce que les tarifs demandés par les entreprises de télécommunications assujettis à la réglementation fédérale pour les services qu'ils offrent soient justes et raisonnables;

2. Mandat légal

Le mandat légal en radiodiffusion et en télécommunications découle de diverses lois dont la Loi sur la radiodiffusion et la Loi sur les chemins de fer.

Radiodiffusion: L'article 15 de la Loi sur la radiodiffusion confie au CRTC la responsabilité de réglementer et de superviser tous les aspects du réseau canadien de radiodiffusion de manière à appliquer la politique de radiodiffusion énoncée à l'article 3 de la Loi. L'article 3 stipule sept objectifs relatifs à la programmation et à d'autres aspects du système de radiodiffusion. Pour ce qui est de la programmation, qui est un élément important de la politique de radiodiffusion, l'article 3 d) stipule que:

"La programmation offerte par le système de la radiodiffusion canadienne devrait être variée et compréhensive et qu'elle devrait fournir la possibilité raisonnable et équilibrée d'exprimer des vues différentes sur des sujets qui préoccupent le public et que la programmation de chaque radiodiffuseur devrait être de haute qualité et utiliser principalement des ressources canadiennes créatrices et autres."

Parmi les pouvoirs conférés au Conseil par le Parlement se trouve celui de délivrer, de renouveler, de modifier, de suspendre et d'annuler une licence de radiodiffusion. Le Conseil a aussi le pouvoir de prescrire des classes de licences de radiodiffusion et de faire des règlements applicables à toutes les personnes détenant des licences de radiodiffusion d'une ou de plusieurs classes. Il possède en outre le pouvoir d'imposer des conditions de licence.

Le Conseil peut exempter des personnes exploitant une entreprise de réception de radiodiffusion d'une catégorie quelconque de l'obligation de détenir une licence de radiodiffusion.

Chaque décision et ordonnance du Conseil est définitive sauf que le gouverneur en conseil peut, par décret, annuler la délivrance, la modification ou le renouvellement d'une licence quelconque ou demander au Conseil de réétudier le dossier et d'entendre la cause.

Il est possible d'interférer appel d'une décision ou d'une ordonnance du Conseil auprès de la Cour d'appel fédérale sur une question de droit ou de juridiction.

Télécommunications: Le mandat du CRTC en matière de télécommunications découle de plusieurs lois, notamment de la Loi sur les chemins de fer et de certaines dispositions de la Loi nationale sur les transports qui s'appliquent aux télécommunications, ainsi que des lois de constitution en société des entreprises de compétence fédérale. L'article 321 de la Loi sur les chemins de fer stipule que tous les taux doivent être justes et raisonnables et qu'une entreprise ne doit pas accorder de préférence indue à l'égard de ses taux, de ses services ou de ses installations.

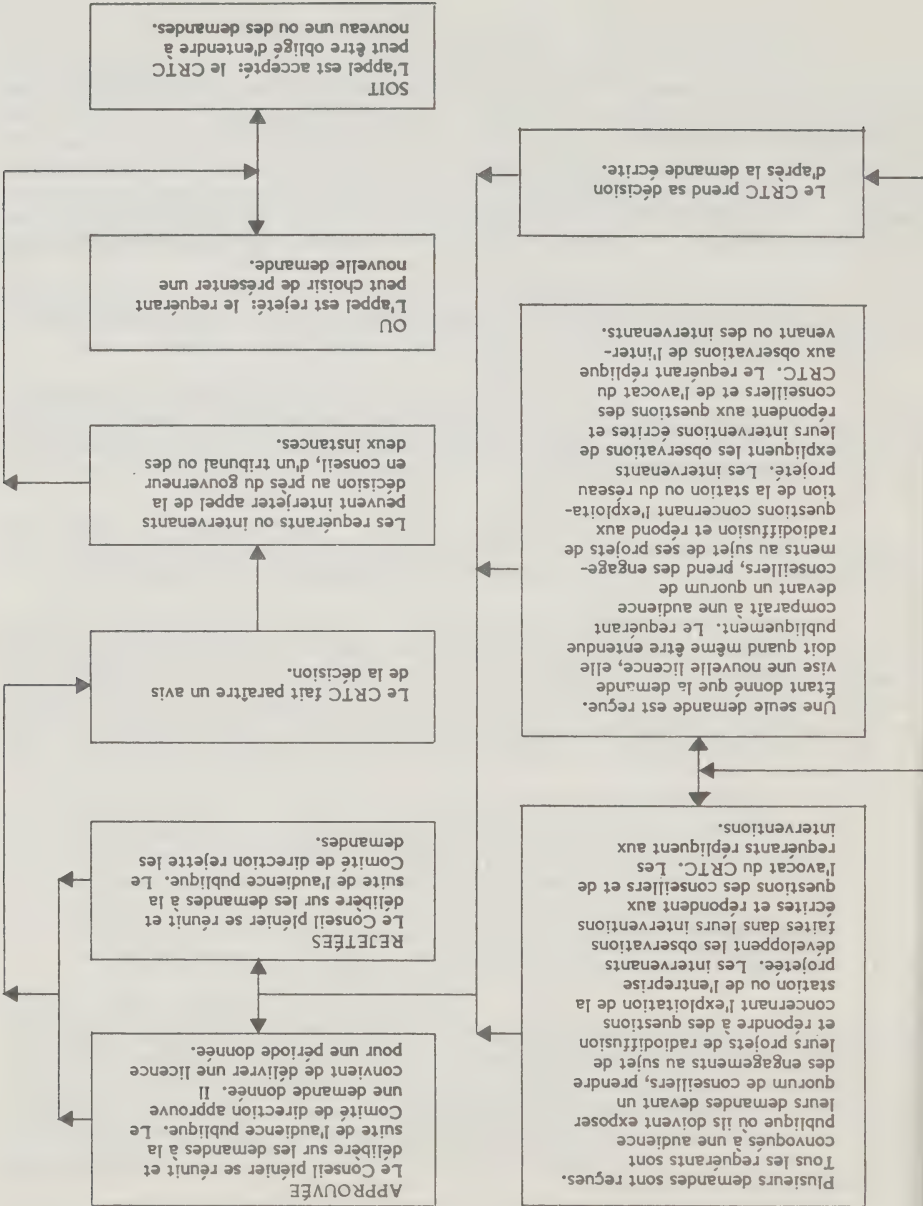
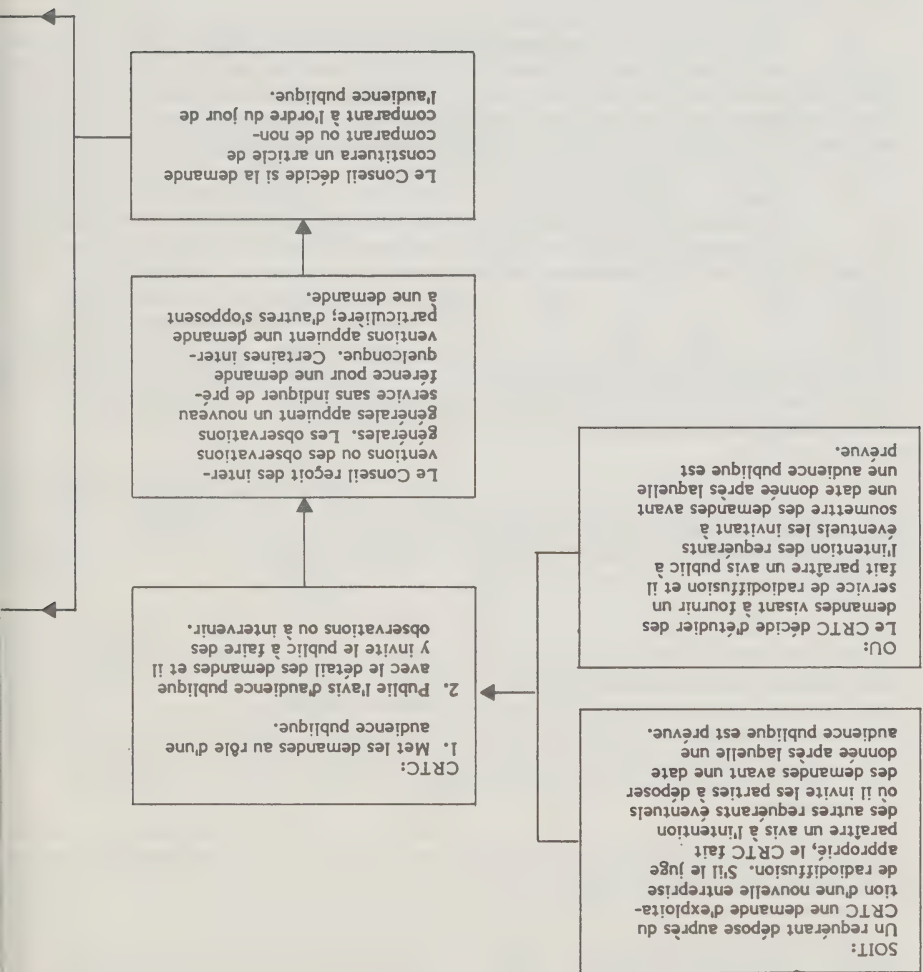


Tableau 3: Processus de délivrance de nouvelles licences de radiodiffusion



Le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes a été créé le 1^{er} avril 1968 par une loi du Parlement confiant au Conseil le soin de réglementer les entreprises de radiodiffusion qui constituent le réseau canadien de radiodiffusion. Dans la Loi sur la radiodiffusion, ces entités sont appelées entreprises d'émission de radiodiffusion (stations de radio et de télévision), et entreprises et réseaux de réception de radiodiffusion (entreprises de télédistribution ou de télévision par câble). La radiodiffusion est définie de manière à désigner toute radiocommunication émise pour être captée en direct par le grand public.

Le pouvoir de réglementer la radiodiffusion se distingue de celui qui a trait aux radiocommunications privées comme le service radio général (C.B.). Ces dernières sont autorisées et réglementées par le ministre des Communications en vertu de la Loi sur la radio. Aucune licence de radiodiffusion ne peut être délivrée par le CRTC tant que le ministère des Communications n'a pas confirmé que le requérant répond aux exigences techniques de la Loi sur la radio et de ses règlements afférents.

La Loi sur la radiodiffusion confère au CRTC le plein pouvoir de réglementer et de superviser le réseau canadien de radiodiffusion de même que les licences. Le tableau 3 illustre le processus suivi par le Conseil pour délivrer les nouvelles licences de radiodiffusion.

Depuis le 1^{er} avril 1976, date de l'adoption de la Loi sur le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes, le Conseil exerce aussi son autorité sur les entreprises de télécommunications relevant de la compétence fédérale. Aux termes de cette Loi, télécommunications désigne toute transmission, émission ou réception de signes, signaux, écrits, images, sons ou renseignements de toute nature par fil, radio ou par un autre procédé électromagnétique. Les télécommunicateurs assujettis à la réglementation fédérale du CRTC sont Bell Canada, la Compagnie de téléphone de la Colombie-Britannique, les télécommunications CNCP, la Norouest Inc., les Télécommunications Terra Nova Inc. ainsi que Téléat Canada. Si la réglementation des radiodiffuseurs porte principalement sur les licences et la imposition au public en échange de divers services de télécommunications sont justes et raisonnables et que les entreprises ne font aucune discrimination injuste et n'accordent aucune préférence ni aucun avantage indu dans la prestation des services ou des installations de télécommunications.

À certains égards, comme l'énoncent l'article 19.7 de la Loi sur la radiodiffusion et à l'article 45.3 de la Loi nationale sur les transports, le Conseil a tous les pouvoirs, les droits et les privilèges dévolus à un tribunal supérieur.

Tableau 2: Examen du rendement financier de 1983-1984 (en milliers de dollars)

[illegible]

Explication de la différence: La différence d'environ \$1,043,000 ou de 4,2 pour cent entre les dépenses réelles et le Budget des dépenses principal vient ci-après:

- | | | |
|---|---|-----|
| ● | une annulation d'années-personnes et d'autres coûts connexes, à cause de la difficulté de recruter des postulants qualifiés pour des postes vacants | 758 |
| ● | ressources reportées pour une étude des stéréotypes sexistes dans la radiodiffusion et les normes et pratiques de la télévision payante (L'étude a débuté au cours de l'exercice 1984-1985) | 175 |
| ● | mesures de restrictions administratives, pour l'ensemble du gouvernement, approuvées par le Cabinet | 110 |
- \$000

Le secteur canadien de la télévision payante a subi une série de changements profonds qui ont nécessité certaines mesures de restructuration en vue de permettre aux participants de mieux satisfaire les besoins du marché. Le Conseil s'est occupé d'un nombre de préoccupations reliées à la télévision payante en 1983-1984, notamment: la restructuration des titulaires de licences, les normes et pratiques en matière de programmation, les séquences-annonces, les règlements concernant les réseaux et la distribution du signal sonore en stéréophonie.

Le Conseil a tenu une audience publique afin d'étudier des demandes en vue de dispenser de nouveaux services canadiens d'émissions spécialisées aux abonnés du câble, sur une base discrétionnaire. En avril 1984, il a attribué des licences à deux requérantes qui dispenseront un service de musique vidéo et un service d'émissions de sport.

Le CRTC a publié sa politique et ses critères relatifs à l'étagement des services de télévision payante. Les lignes directrices pertinentes exposent les objectifs et la structure de l'étagement et traitent, entre autres choses, de la question de la distribution de signaux canadiens et étrangers et de la réglementation des tarifs.

Comme partie intégrante de ses efforts permanents en vue de simplifier et d'accélérer le processus de réglementation, le Conseil a proposé des changements destinés à rationaliser la réglementation des tarifs de certains systèmes de télédistribution.

Le Conseil a approuvé la demande de la CANCOM en vue d'ajouter la distribution de trois réseaux commerciaux et d'un réseau non commercial américains à son bloc de services canadiens.

Télécommunications

Le Conseil s'est prononcé sur une requête de majoration tarifaire générale présentée par Bell Canada.

Le Conseil s'est penché sur plusieurs instances concernant d'importantes questions de télécommunications, y compris la Phase III de l'enquête sur le prix de revient, la concurrence intercirculaire, les services améliorés et un colloque sur le service local. Les audiences concernant la Phase III, qui ont débuté en mai 1982, visaient la question de l'élaboration d'une méthode appropriée d'établissement du prix de revient devant servir à l'évaluation des tarifs des services existants. La concurrence intercirculaire a trait aux décisions en vertu desquelles le Conseil a permis au CNCP de se raccorder à Bell Canada et à la B.C. Tel en vue de dispenser, sur une base concurrentielle, certains services téléphoniques et de transmission de données intercirculaires.

B. Rendement récent

1. Points saillants

Les changements principaux aux plans du Programme de 1984-1985 sont les suivants

Radiodiffusion

- On met davantage l'accent sur la viabilité financière de nouveaux services, de sorte que ces derniers puissent mieux s'accommoder de contraintes économiques dans un milieu de la radiodiffusion compétitif.

- Le Conseil entreprend un examen exhaustif de ses procédures, en vue d'éliminer les règlements, les procédures et la paperasserie superflus et de cerner et de supprimer les causes des "lenteurs administratives" dans le traitement des demandes de radiodiffusion.

- On met de nouveau l'accent sur les questions d'intérêt public. Pour ce qui est des services de radiodiffusion existants comme nouveaux, le CRTC accorde la toute première priorité à l'évolution des besoins, des goûts, des opinions et des valeurs du public.

- Le CRTC met davantage l'accent sur la planification stratégique collective du secteur de la radiodiffusion, de manière que le Conseil et les titulaires de licences d'exploitation d'entreprises de radiodiffusion puissent coordonner et élaborer des stratégies particulières pour l'avenir.

Voici quels ont été les points saillants du rendement du Programme pour 1983-1984

Radiodiffusion

- Après des consultations poussées avec le secteur de la radiodiffusion et le public, le Conseil a publié des critères de reconnaissance d'émissions canadiennes, y compris des lignes directrices visant la production, de productions sportives, de doublage, de productions de station et de réseau, de musique vidéo et d'émissions dramatiques.

- Le Conseil a tenu un certain nombre de réunions de consultation et d'échanges avec des représentants des industries de la radiodiffusion et du disque, afin de l'aider à rationaliser son règlement sur la radio MF en vue de donner plus de souplesse aux radiodiffuseurs tout en continuant d'assurer un service MF varié et complet. Le Conseil a annoncé une approche simplifiée à la radio MF en juin 1984.

- mènera un certain nombre d'instances sur des questions de fond, notamment la séparation structurelle (compagnies affiliées pour la prestation de services concurrentiels), et un examen des Réglements généraux des sociétés exploitantes réglementées par le gouvernement fédéral; poursuivra ses travaux relativement à des instances antérieures, notamment la concurrence intercorpscription (concurrence dans le service interurbain) et la Phase III de l'enquête sur le prix de revient (méthode d'établissement du prix de revient des services existants) (voir page 36); et
- tiendra de grandes audiences tarifaires à l'égard de Bell et de la B.C. Tel (voir page 36).

2. Etat financier récapitulatif par activité

Tableau 1: Etat financier récapitulatif par activité (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1985-1986	Prévu* 1984-1985	Différence	Détails à la page
Radio diffusion	11,837	11,923	(86)	23
Télécommunications	3,451	3,441	10	32
Administration	10,108	10,156	(48)	37
	25,396	25,520	(124)	
Années- personnes	425	439	(14)	

* Aucun changement marqué par rapport au Budget des dépenses de 1984-1985. Le montant prévu 1984-1985 est de \$25,000 inférieur au montant de \$25,545,000 figurant au Budget des dépenses de 1984-1985 (Extraits de la Partie II du Budget des dépenses, page 4).

Explication de la différence: La baisse de \$124,000 ou de 0,5 pour cent dans les ressources financières demandées pour 1985-1986 correspond au poste principal suivant:

- Taux d'augmentation dans les traitements
- Réduction des années-personnes
- Réduction des coûts d'exploitation

\$000
1,383
(606)
(901)

A. Plans pour 1985-1986

1. Points saillants

En 1985-1986, le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes:

- traitera environ 4,000 demandes de radiodiffusion visant à obtenir une nouvelle licence, à modifier une licence, à renouveler une licence et des demandes visant à changer la propriété, l'actif ou le contrôle ou des demandes de réseau, y compris des demandes de renouvellement de la plupart des stations de télévision de langue française, de la plupart des stations MF, du réseau CTV et de la plupart des stations de télévision de langue anglaise (voir page 26);

- continuera de contrôler la télévision payante au Canada. Il lui faudra pour cela délivrer des licences aux diffuseurs et suivre de près l'évolution de tous les services de télévision payante pour s'assurer du respect des objectifs du Conseil (voir page 30);

- tiendra une audience publique pour examiner le fonctionnement des services spécialisés et s'assurer que les nouveaux services spécialisés contribuent effectivement à la réalisation des objectifs de la Loi sur la radiodiffusion (voir page 30);

- tiendra une audience sur les services de télédistribution hors-programme afin d'évaluer l'incidence possible des nouveaux services hors-programme (voir page 30);

- proposera de nouveaux changements aux Règlements sur la Télévision par câble visant à rationaliser le traitement des demandes de hausse de tarifs des télédiffuseurs comptant moins de 3,000 abonnés. Le Conseil étudiera également la possibilité de modifier à nouveau le Règlement sur la télévision par câble pour tenir compte des faits nouveaux en radiodiffusion (voir page 29);

- élaborera et mettra en oeuvre une nouvelle méthode d'approche à la réglementation dans le secteur des télécommunications, soit une approche générale à la structure de l'industrie qui tienne compte des similitudes, pour toutes les sociétés exploitantes réglementées par le gouvernement fédéral, d'un grand nombre de questions touchant l'accès au marché et le comportement des sociétés réglementées dans des marchés concurrentiels (voir page 36);

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser \$22,961,000 pour mener à bien le mandat du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes en 1985-1986. Les dépenses au titre des pensions et des autres avantages sociaux des employés, estimées à \$2,435,000 seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Besoins financiers par autorisation

Crédits (en milliers de dollars)	Budget principal 1985-1986	Budget principal 1984-1985
----------------------------------	----------------------------	----------------------------

55	Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes	22,961	23,346
(S)	Dépenses du Programme	2,435	2,199
	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés		

	Total du Programme	25,396	25,545
--	--------------------	--------	--------

Crédits - Libellé et montants

Numéros Ministère et organismes des crédits	Budget principal 1985-1986
---	----------------------------

55	Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes	22,961,000
	Dépenses du Programme et des télécommunications canadiennes - inscrites au Budget	

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses 4

Extraits du volume II des Comptes publics 5

Section I

Aperçu du Programme

A. Plans pour 1985-1986 6

1. Points saillants 7

2. Etat financier récapitulatif par activité 7

B. Rendement récent 8

1. Points saillants 8

2. Examen du rendement financier 10

C. Données de base 11

1. Introduction 11

2. Mandat légal 14

3. Objectif du Programme 15

4. Plan d'exécution du Programme 16

D. Perspective de planification 18

1. Contexte 18

2. Initiatives 19

3. Efficacité du Programme 20

Section II

Analyse par activité

A. Radiodiffusion 23

B. Télécommunications 32

C. Administration 37

Section III

Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article 41

1. Dépenses par article 41

2. Dépenses en personnel 42

3. Paiements de transfert 43

B. Analyse des coûts 44

C. Analyse des recettes 44

Le présent plan de dépenses est destiné à servir de document de référence, et à ce titre, les données qu'il contient sont détaillées à différents degrés afin de répondre aux différents besoins de ses lecteurs.

Le plan de dépenses se divise en trois sections. La section I donne une vue d'ensemble du Programme et un résumé de ses projets et de ses réalisations. Les personnes désirant plus de détails trouvent à la section II, pour chaque activité, les résultats escomptés et les autres renseignements relatifs à leur réalisation qui justifient les ressources demandées. Enfin, la section III présente des renseignements supplémentaires sur les coûts et les ressources de même que des analyses spéciales dont le lecteur pourrait avoir besoin pour mieux comprendre le Programme.

La section I est précédée d'extraits de la Partie II du Budget des dépenses destinés à assurer une certaine continuité avec les autres documents du Budget. Vous y trouverez aussi les extraits du volume II des Comptes publics. Ceux-ci serviront à évaluer le rendement du programme au cours de l'année précédente.

Le présent document a pour but de permettre au lecteur de trouver facilement les renseignements précis dont il a besoin. La table des matières indique en détail le contenu de chaque section et l'état financier à la section I contient des renvois à des données plus détaillées à la section II. Le document contient également ici et là des références permettant au lecteur de trouver de détails sur des points d'intérêt particulier.

Budget des dépenses 1985-1986

Partie III

Conseil de la radiodiffusion
et des télécommunications
canadiennes

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commentant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. La Partie II renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

© Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1985

En vente au Canada par l'entremise de nos
agents libraires agréés
et autres librairies

ou par la poste auprès du:

Centre d'édition du gouvernement du Canada
Approvisionnement et Services Canada

Ottawa, (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1986-III-4
au Canada: \$6.00
à l'étranger: \$7.20

Prix sujet à changement sans préavis

**Conseil de la radiodiffusion
et des télécommunications
canadiennes**

**Budget
des dépenses
1985-1986**



Plan de dépenses

Partie III

CA1
FN
-E 77

Canadian Transport Commission



1985-86 Estimates



Part III

Expenditure Plan

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with Part II.

© Minister of Supply and Services Canada 1985

Available in Canada through

Authorized Bookstore Agents
and other bookstores

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1986-III-69

Canada: \$9.00

ISBN 0-660-52975-0

Other countries: \$10.80

Price subject to change without notice

1985-86 Estimates

Part III

Canadian Transport
Commission

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document, and as such contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

This Plan is divided into three sections. Section I presents an overview of the program and a summary of its current plans and performance. For those interested in more detail, Section II identifies, for each activity, the expected results and other key performance information that form the basis for the resources requested. Section III provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the program more fully.

Section I is preceded by extracts from Part II of the Estimates in order to provide continuity with the other Estimates documents.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The table of contents provides a detailed guide to the contents of each section and a financial summary in Section I provides cross-references to the more detailed information found in Section II. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

Table of Contents

Extracts from Part II of the Estimates	4
--	---

Section I Program Overview

A. Highlights	6
B. Financial Summary by Activity	7
C. Background	
1. Introduction	10
2. Legal Mandate	11
3. Program Objectives	12
4. Program Organization for Delivery	12
D. Planning Perspective	
1. Environment	16
2. Program Effectiveness	17

Section II Analysis by Activity

A. Air Transport	20
B. Railway Transport	27
C. Water Transport	35
D. Motor Vehicle Transport	39
E. Research	42
F. Management and Administration	45

Section III Supplementary Information

A. Analysis by Object	
1. Expenditure by Object	48
2. Personnel Expenditures	49
3. Transfer Payments	50
B. Cost Analysis	54
C. Federal Statutes either administered by the CTC or which confer a duty or a function on the CTC	55

**Extracts from Part II
of the Estimates**

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates to spend \$64,719,000 in 1985-86 for the Canadian Transport Commission. The remaining expenditures, estimated at \$774,819,000 for certain payments to railway and transportation companies and contributions to employee benefit plans will be made under existing statutory authority.

Votes - Wording and Amounts

Financial Requirements by Authority

Vote (thousands of dollars)	1985-86 Main Estimates	1984-85 Main Estimates
<hr/>		
Canadian Transport Commission		
100 Operating expenditures	40,288	37,645
105 Grants and contributions	24,431	23,700
(S) Payments to Railway Companies under the Western Grain Transportation Act	654,400	-
(S) Payments to Railway and Transportation Companies under the Railway Act	59,540	444,730
(S) Payments to Railway, Marine and Trucking Companies under the Atlantic Region Freight Assistance Act	56,444	45,500
(S) Contribution to employee benefit plans	4,435	3,831
<hr/>		
Total Program	839,538	555,406

Extracts from Part II
of the Estimates

Votes - Wording and Amounts

Vote No.	Department or agency (dollars)	1985-86 Main Estimates
Canadian Transport Commission		
100	Canadian Transport Commission - Operating expenditures	40,288,000
105	Canadian Transport Commission - Contributions, including contributions for the purposes set out in Subsection 20(1) of the Railway Relocation and Crossing Act except those related to the construction, reconstruction and improvement of a grade separation where payment was not ordered prior to September 1, 1977	24,431,000

Program by Activities

(thousands of dollars)	1985-86 Main Estimates				Total	1984-85 Main Estimates
	Authorized person- years	Budgetary Operating	Capital	Transfer Payments		
Air Transport	150	7,591	15		7,606	8,197
Railway Transport	307	17,580	24	751,118	768,722	492,319
Water Transport	33	1,610	4	571	2,185	1,885
Motor Vehicle Transport	47	1,797	2	43,123	44,922	37,860
Research	69	4,177	3	3	4,183	4,201
Management and Administration	233	11,726	194		11,920	10,944
	839	44,481	242	794,815	839,538	555,406

Section I Program Overview

A. Highlights

The highlights for the Canadian Transport Commission (CTC) in 1985-86 will be the following:

- the Commission will sustain a continuous review of the Air Carrier Regulations, in light of prevailing conditions, to define and implement desirable reductions in the economic regulation of scheduled and chartered domestic air services (see page 25);
- the Commission will continue to relax control of air transport tariffs and services so as to provide more downward pricing flexibility in domestic tariffs (see page 24);
- new responsibilities for the transportation of dangerous goods by rail will be assumed under the Transportation of Dangerous Goods Act (see page 30);
- the first quadrennial costing review under the Western Grain Transportation Act will be undertaken (see page 34);
- the Commission will continue to address the effects of tariff regulation on the competitiveness of Canadian railways as a result of additional rate freedom now available to United States carriers under the Staggers Rail Act (see page 33);
- the Commission will complete an inquiry into possible alternative uses for railway branchlines threatened with abandonment (see page 32).

B. Financial Summary by Activity

Figure 1: Financial Requirements By Activity (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast* Expenditures 1984-85	Change	For details see page
Air Transport	7,606	8,941	(1,335)	21
Railway Transport	768,722	729,390	39,332	27
Water Transport	2,185	2,137	48	35
Motor Vehicle	44,922	43,086	1,836	39
Research	4,183	4,071	112	42
Management and Administration	11,920	11,330	590	45
	839,538	798,955	40,583	
Authorized person-years	839	846	(7)	

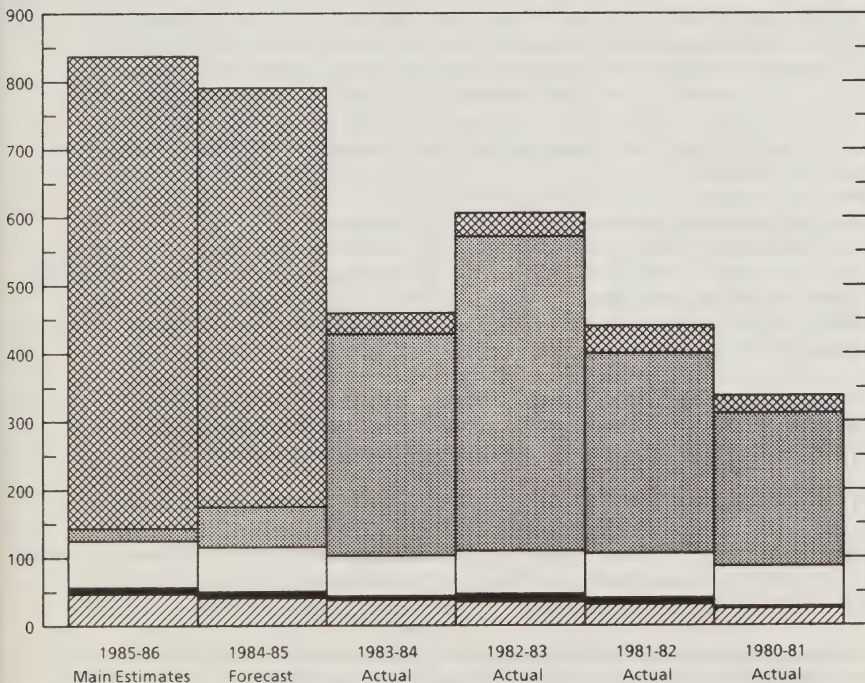
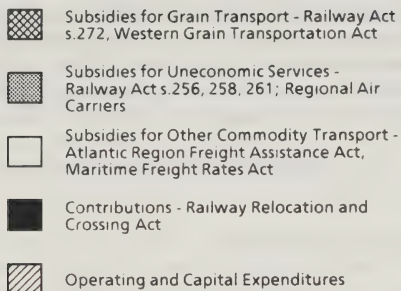
* The 1984-85 forecast is \$243.6 million or 43.9% higher than the 1984-85 Main Estimates of \$555.4 million (Extracts from Part II of the Estimates, Page 4). The difference is due primarily to the enactment of new legislation in the form of the Western Grain Transportation Act with first year subsidy payments of \$578.2 million, partially offset by related reductions of \$346.6 million in payments under the Railway Act relating to uneconomic branch line services; increases in subsidy payments under the Atlantic Region Freight Assistance Act and the Maritime Freight Rates Act of \$8.8 million and \$1.7 million respectively; and additional operating costs of \$1.5 million.

Explanation of Change: The financial requirements for 1985-86 are 5.1% or \$40.6 million higher than the 1984-85 forecast expenditures. The increase is due primarily to:

- additional payments under the Western Grain Transportation Act \$76.2 million
- decrease in payments under the Railway Act (38.6 million)
- additional payments under the Atlantic Region Freight Assistance Act 2.2 million

- additional payments under the
Maritime Freight Rates Act 0.5 million
- discontinuance of operating subsidies
to regional air carriers (1.5 million)
- net increase in operating expenditures
including salary revisions 1.8 million

Figure 2: Gross Expenditures By Expense Category
(millions of dollars)



C. Background

1. Introduction

The Canadian Transport Commission is a regulatory agency established by Parliament in 1967, pursuant to the National Transportation Act (NTA). It replaced the agencies that had regulated air, rail and maritime transport before that date. CTC also regulates interprovincial commodity pipelines and has some limited powers with respect to interprovincial motor vehicle transport.

The Commission's operations can be classified into four broad categories:

Economic Regulation: The Commission develops and enforces a framework of economic regulations covering transportation in Canada. This framework extends to all "modes" or types of transportation. For air transport, the CTC regulates fares and issues licences for domestic and international air service. For railway transport, regulations cover the filing of tariffs, the classification of accounts for financial and operating data, and methods of setting certain railway rates. The CTC also has various responsibilities for licensing marine transport operations in designated areas, licensing the construction and operation of inter-provincial commodity pipelines, regulating the filing of tariffs with respect to marine transport and commodity pipeline operations, and regulating the transport of goods by motor vehicle on Sundays.

Railway Safety Regulation: The CTC is responsible for setting and reviewing railway safety standards and procedures. It also inspects railway equipment and facilities and investigates accidents. Finally, the Commission is responsible for approving all proposed railroad crossing construction projects and, in some cases, contributes to their financing.

Analysis and Advice: The Commission's responsibilities include carrying out research into the economic and social aspects of transportation and advising the Minister in these areas.

Subsidy Administration: The CTC administers a number of subsidy programs. Certain of these programs subsidize the operation of uneconomic railway branch lines and passenger services. Other programs subsidize the transportation of grain in western Canada and other commodities in eastern Canada.

Intragovernmental Relationships: The Canadian Transport Commission works closely with the Department of Transport on matters such as transport subsidy policy, the movement of dangerous goods by rail, transportation of the handicapped, and the development of uniform motor carrier regulations (the latter in concert with provincial

governments as well). As noted above, the CTC has responsibility for economic regulation of air, rail and marine transport, as well as rail safety and technical regulation. However, Transport Canada is responsible for safety and technical regulations in the air and marine modes. Therefore, the two organizations maintain liaison to ensure proper coordination. The Commission also works with other government departments (notably External Affairs and Customs and Excise), both in negotiating international air agreements with foreign governments, and in representing Canadian interests within international organizations concerned with the regulation of ocean shipping. Liaison is maintained with the National Energy Board in regard to the development of commodity and combined pipelines and the regulatory guidelines associated with them.

2. Legal Mandate

The Commission's roles are set out in several Acts. The principal ones are as follows:

- the National Transportation Act requires the Commission to regulate transportation, to investigate acquisitions of commercial interests in the transportation area when objections are raised, and to conduct research into the socio-economic aspects of transportation;
- the Aeronautics Act specifies that the Commission must license commercial air services, examine and file tariffs, develop Air Carrier Regulations, ensure that operators comply with regulations, carry out investigations and surveys, and advise the Minister of Transport on air transportation matters;
- the Railway Act requires the Commission to monitor railway equipment, operations and services, to promote safety, to examine the discontinuance or subsidization of uneconomic operations or services, to prescribe a uniform "classification of accounts", and to verify certain railway costs and prescribe certain rail rates;
- the Transport Act gives the Commission responsibility for licensing water carriers in designated areas and for examining and filing tariffs between rail or water carriers or shippers; and
- The Western Grain Transportation Act gives the CTC responsibility for designating grain dependent lines, setting annual rate scales, making payments to railways for the movement of western grain and monitoring investment and maintenance plans for grain dependent lines.

A complete list of statutes administered by the Commission may be found in Section III (see page 55).

3. Program Objectives

The objectives of the Commission are:

- With due regard to national policy aimed at achieving an economic, efficient and adequate transportation system, to regulate the development and operation of those elements of the transportation sector that come under federal jurisdiction in order to protect the interests of the users of transportation, to maintain the economic well-being and growth of Canada, and to coordinate and harmonize the operations of transport carriers.
- To regulate the safety of railway transport services in Canada, so that they are operated in a manner that minimizes the risk of personal injury to employees and the public as well as damage to property.
- To develop and provide information and advice to the federal government on the economic and social aspects of all modes of transport within, into or from Canada.
- To administer, in an economical and efficient manner, certain federal government programs for the subsidization of transport services.

4. Program Organization for Delivery

Activity Structure and Organization: The CTC program is divided into six activities. Four activities relate to the major transport modes (i.e., rail, air, water, and motor vehicle transportation). Two others -- the Research activity and the Management and Administration activity support the program.

The Commission's organization is structured according to the major transport modes, with separate committees regulating air, rail, water and motor vehicle transport. Although certain other committees exist within CTC, they do not have their own resources. Instead, they draw upon resources of modal committees, as required. The Commodity Pipeline Transport Committee considers applications for building and operating commodity pipelines. The International Transport Policy Committee, collaborates with modal committees in considering the economic and legal aspects of international transport. The Review Committee deals with applications for reviews of the decisions or orders of any of the modal committees.

The Commission's organization also includes a number of branches that provide services to all committees. The Traffic and Tariffs Branch handles all matters concerning the regulation of tariffs (except for air transport), and it administers several subsidy programs. The Research Branch studies economic and social issues relating to transportation in Canada. Other branches provide legal, management and administrative services to the Commission.

Figures 3 and 4 illustrate the relationship between the Commission's activities and its organization structure.

Most of the CTC's 800 employees work in the National Capital Region. However, the Railway Transport Committee has over 100 staff members working in six regional offices in Moncton, Montreal, Toronto, Winnipeg, Calgary and Vancouver, and the Air Transport Committee has staff in Vancouver, Edmonton, Winnipeg, Toronto, Montreal and Moncton. In addition, the Commission operates a Western Division, in Saskatoon, with a staff of 18 that handles various regulatory functions of concern to western Canada.

Figure 3: Canadian Transport Commission Organization Structure

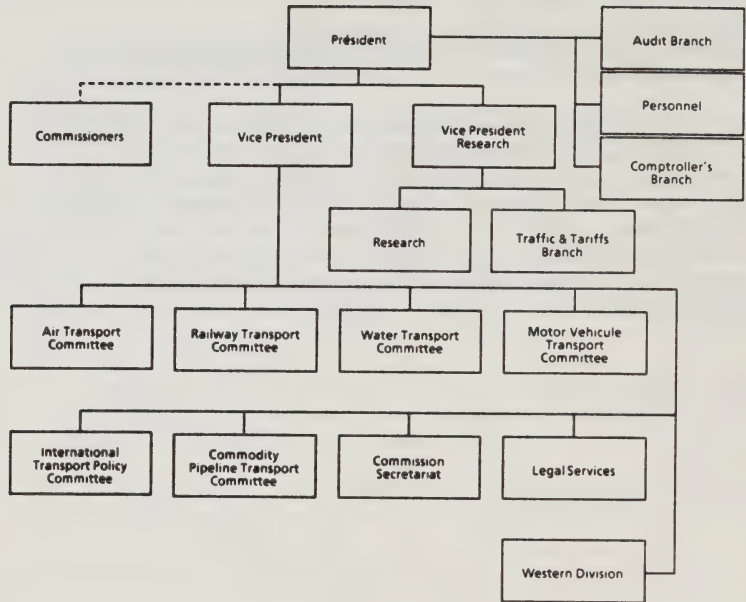


Figure 4: 1985-86 Resources By Organization/Activity (\$000)

Activity Organizational Element	Air Transport	Railway Transport	Water Transport	Motor Vehicle Transport	Research	Management & Administration	Organization Total
Air Transport Committee 149 P-Y	7,540 149 P-Y						7,540
Railway Transport Committee 246 P-Y		738,358 246 P-Y					738,358
Water Transport Committee 30 P-Y			1,464 30 P-Y				1,464
International Transport Policy Committee 2 P-Y			109 2 P-Y				109
Motor Vehicle Transport Committee 4 P-Y				236 4 P-Y			236
Research 69 P-Y					4,183 69 P-Y		4,183
Traffic & Tariffs 95 P-Y		29,668 51 P-Y	612 1 P-Y	44,686 43 P-Y			74,966
Western Division 18 P-Y	66 1 P-Y	696 10 P-Y				563 7 P-Y	1,325
Management and Administration 226 P-Y						11,357 226 P-Y	11,357
Activity Total (\$000)	7,606	768,722	2,185	44,922	4,183	11,920	839,538
Activity Total (P-Y)	150	307	33	47	69	233	839

D. Planning Perspective

1. Environment

The demand for regulatory decisions is influenced by many factors, which are characterized by complex interrelationships, have a high degree of unpredictability and which are quite outside the Commission's control. The Commission does not have any option under the law but to respond to this demand as and when it arises. Accordingly, the Commission must develop and maintain a capacity to handle the demand in a timely and judicious manner. The factors that must be considered in the planning process are discussed below.

Economic Climate: The general climate, as well as specific sectoral economies, influence the volume, type, destination and frequency of goods and passengers requiring transportation, thus impacting on the nature and levels of service proffered by carriers. This in turn affects the number and nature of licence applications, tariff filings, company merger or acquisition proposals and other matters of economic regulation, as well as the number and nature of complaints and interventions to which the Commission must respond. The number of transportation services eligible for subsidy and the amount of subsidization claimed are also influenced by the economic climate. In view of the medium-term economic outlook, the CTC expects that the demand for regulatory decisions will remain high, as companies adjust to a more complex and competitive business environment.

Technological Change: As new technology is introduced to the transportation sector, the Commission is called upon to regulate the impact on economic performance and, in the case of railway transport, on safety. Normally, the nature and pace of this technological change is such that this factor is not a major influence on planning in the Commission, although a number of innovations in the railway transport industry (cabooseless trains, high speed passenger trains) promise to have a significant effect in that regard over the term of this Expenditure Plan.

Regulatory Climate: Regulatory change in the United States (particularly the rail and trucking modes) has raised concern about the resulting impact on Canada. As well, the Canadian federal government is concerned with the influence that economic regulation has on transportation costs. The Commission has undertaken initiatives to revise the regulatory framework in respect to air transportation, and is working with the provinces in their review of inter-provincial motor vehicle regulation to assist in ensuring uniformity. A review is underway with respect to the impact in Canada of U.S. rail deregulation. The CTC is also examining the nature and operation of "multimodal" transport services (services utilizing more than one form of transportation, e.g., rail and truck) to ensure that the regulatory framework is appropriate in these circumstances. It is expected that

issues of regulatory reform will continue to be examined throughout the term of this Expenditure Plan.

Government Policies: Decisions by the federal government, particularly on transportation policy and, in general, on economic policy, directly affect the Commission. Over the term of this Expenditure Plan, the Commission expects that many regulatory decisions will have to be made in response to new or revised policies on such matters as air transport, grain transportation, and railway passenger and freight services.

International Events: Initiatives by foreign governments or international organizations arise continuously, often unexpectedly. When they do, a Canadian position is required. Accordingly, the Commission is called upon to provide a regulatory perspective, particularly in the case of air and marine transport. In the truck, rail and air modes, Canada-U.S. transborder transport matters continue to require input from the Commission.

2. Program Effectiveness

Economic Regulation: The Commission's economic regulatory action is carried out according to criteria designed to promote viable, competitive and stable carriers that serve the public adequately and contribute to the economic well-being and growth of Canada. These criteria are applied according to the circumstances specific to each case. Therefore, regulatory effectiveness cannot easily be defined in measurable terms. This customized approach to regulation means that program effectiveness measures must be indirect.

Railway Safety Regulation: Several factors (in addition to the Commission's regulatory and inspection activities) affect railway safety -- e.g., the volume of traffic, technological developments and the type of goods being moved. It should be recognized, therefore, that changes in the level of railway safety cannot be attributed solely to actions taken by the CTC. Figures 5 and 6 indicate recent trends in derailments and crossing accidents. It should be noted that while the aggregate number of accidents has increased somewhat, the rate, in relation to traffic and goods moved (gross tonne miles), continues to decline.

Figure 5 : Mainline Derailments

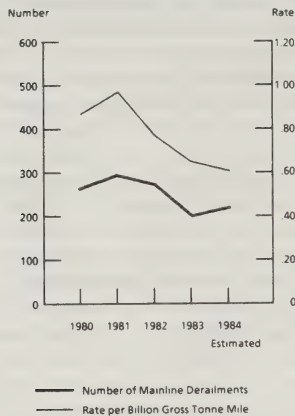
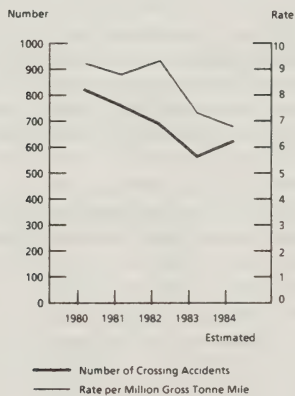


Figure 6: Railway Crossing Accidents



Analysis and Advice: Federal government transportation policies and program decisions take into account economic and regulatory implications. The information and advice that the CTC provides are inputs to those policies and decisions. In judging the effectiveness of those inputs, one could rely on the evaluation of the results of policies and program decisions themselves to indicate the effectiveness of the Commission's advice and information.

Subsidy Administration: Generally, the Minister of Transport formulates policy on transportation subsidies. The Commission advises the Minister on these matters and administers subsidy programs in accordance with terms and conditions specified by the government. Figure 7 gives a general indication of the recipients of subsidy programs administered by the Commission.

Figure 7: Subsidy Programs Administered By The Canadian Transport Commission

Program	Estimates 1985-86 (\$000)	Recipients	Beneficiaries
Maritime Freight Rates Act Subsidy	14,428	Railways	Producers, shippers, railways in the "select territory" (the Atlantic provinces and Gaspé region).
Atlantic Region Freight Assistance Act Subsidies	43,123 12,750 571 <u>56,444</u>	Highway carriers Railways Water carriers	Shippers, transportation industry in the "select territory" (the Atlantic provinces and Gaspé region), consumers and producers in eastern Canada.
Railway Act Subsidies			
• For operation of uneconomic Branch Lines	9,240	Railways	Communities throughout Canada located along specific branch lines identified as uneconomic but being operated.
• For operation of uneconomic Passenger Services	9,900	Railways	Train passengers residing in communities throughout Canada using passenger services (other than VIA).
• For grain and flour moving to export through Eastern Ports	40,400	Railways	Flour mills, grain producers, railways, small water carriers on the Great Lakes, Atlantic and Georgian Bay ports and transfer elevators.
Western Grain Transportation Act Subsidies	654,400	Railways	Western grain producers, communities and grain facilities located along "grain dependent" lines.
Total Subsidies	784,812		

Section II Analysis By Activity

A. Air Transport

Objective

To promote, through economic regulation, a safe and effective national air transportation system that meets the air travel needs of Canadians and visitors to Canada with little need for direct operating subsidies.

The Air Transport Activity also has the following sub-objectives:

- to regulate the entry and exit of air carriers for the provision of commercial air services so as to meet the needs of Canadians and visitors to Canada for air travel through an efficient, financially viable air carrier industry;
- to regulate tariffs for the provision of commercial air services so as to ensure that they are just, reasonable and non-discriminatory and, when applicable, consistent with Canada's international and bilateral undertakings;
- to enforce the economic regulations promulgated for the establishment and operation of commercial air services to protect the travelling public and the interests of licensed carriers;
- to develop, process and promulgate regulatory additions and amendments to maintain a relevant, effective environment for the economic regulation of the air carrier industry;
- to develop and process information and advice to the Minister of Transport on the development and operation of commercial air services, any matter relating to civil aviation, and on the regulatory aspects of air transport; and
- to administer federal government subsidies for the operation of commercial air services in the public interest.

Resource Summary

The Air Transport Activity accounts for 17.0% of the total program expenditures (excluding transfer payments), and 0.9% when transfer payments are taken into account. This activity accounts for 17.9% of the total person-years.

Figure 8: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Licensing	3,587	68	3,484	67	3,219	67
Tariffs	1,567	34	1,540	35	1,292	33
Enforcement	1,126	23	762	17	130	3
Regulatory Analysis and Policy Advice	756	14	889	15	898	15
Regional Air Carriers Subsidy	-	-	1,500	-	1,500	-
Management and Secretariat	570	11	766	14	652	11
	7,606	150	8,941	148	7,691	129

Description

Under the National Transportation Act, the Canadian Transport Commission is responsible for developing and enforcing economic regulations for the civil aviation industry, as provided for in the Aeronautics Act, and as set out in the Air Carrier Regulations.

The Air Transport Committee carries out the bulk of the regulatory work from the Commission's national headquarters in Ottawa. There are, however, six regional offices to assist in the enforcement of the Air Carrier Regulations, and the Western Division, in Saskatoon, handles certain aspects of the licensing of local air carriers in the western provinces.

The Air Transport activity includes the following sub-activities:

Licensing: Licensing commercial carriers to provide air service is an essential element of the economic regulation of the industry.

Licensing protects both the interests of consumers by ensuring that carriers meet standards, and the interests of licensed carriers by maintaining fair competition. Domestic and international operators and those providing scheduled and charter passenger services are subject to licensing. When an operator applies to the Commission for a licence, licence amendment, or a permit, the Commission, in most instances, issues a Decision or Order. If the Decision or Order is favourable and the carrier meets stipulated conditions (if any), the Commission will issue a licence, an amendment to a licence or a permit. Licence documents specify what points the air carrier may serve, the size of the aircraft that may be used, and any restrictions that the Air Transport Committee may impose on the operator.

Tariffs: Every commercial carrier must file a tariff with the Commission specifying the charges and "conditions of carriage". The Commission reviews these tariffs to protect the consumer and other carriers by ensuring that the conditions of carriage and fares are just and reasonable, and that the travel conditions on special fares are appropriate and consistent. Tariff regulation also requires that the CTC investigate any complaints or allegations of malpractices involving air carriers.

Enforcement: Commercial carriers who may be operating illegally or carriers that are operating without a licence are investigated. These investigations are intended to stop any unauthorized person or company from operating commercial air services and to ensure licensed operators comply with regulations. Where operators fail to comply, the Commission may impose penalties, or the Crown may prosecute.

Regulatory Analysis and Policy Advice: The CTC provides advice on current economic issues affecting the air carrier industry and civil aviation in Canada and develops appropriate economic regulations. The Committee monitors the industry and the policy environment to identify the need for any additions, deletions or changes either to the Air Carrier Regulations, or to the policies and practices of the Air Transport Committee. In addition, the Committee carries out investigations and surveys and makes recommendations to the Minister of Transport on all matters relating to commercial air services. This advice may be provided on direction from the Minister or on the Committee's own motion, and may relate to draft policy proposals, international negotiations, proposed amendments to the Aeronautics Act or other matters.

Subsidy Administration: Under government policy, only limited direct operating subsidies of commercial air carriers are envisaged. This sub-activity involves:

- administering and paying subsidies to Quebecair and Eastern Provincial Airlines under the Regional Air Carrier Policy (although these subsidies are scheduled to be discontinued in 1985, approval is being sought for their extension); and

- providing administrative services to Transport Canada for the Prairie and St. Leonard Air Services subsidies.

Performance Information/Resource Justification

Licensing: The licensing sub-activity consumes 68 person-years. To a large extent, workload depends upon the volume and complexity of applications for licences that individuals and companies submit. Licensing procedures involve Public Notice, Pleadings, Public Hearings (in some cases), issuing Orders and Decisions, issuing Licences and providing applicants with various avenues of appeal. The target for 1985-86 is to process 98% of all applications within five months after receipt of a complete application. The remaining 2% represents the most complex applications that will require a Public Hearing or involve the resolution of legal issues thus extending the time for processing. Figure 9 illustrates the licensing workload.

Figure 9: Decisions, Orders, Licences (Domestic)

	Estimated 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84	Actual 1982-83
Decisions				
Public Convenience and Necessity (PC&N)	175	290	251	284
Non-PC&N	518	402	344	535
Transfers	206	144	124	93
Orders	1,420	1,900	1,261	1,051
Licences	593	641	528	787
Temporary Authorities and Waivers	363	393	339	-

Permits are issued to air carriers to operate charter services. Subsequent applications for specific charter flights are also reviewed. Figure 10 illustrates the workload in this area.

Figure 10: Charter Applications and Flights

	Estimated 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84	Actual 1982-83
Applications	2,100	2,100	2,078	2,059
Flights	23,500	25,140	23,128	22,296

Tariffs: Reviewing and filing tariffs involves 34 person-years. Work in this area is also largely reactive, and involves examining all tariffs, conditions of carriage and service schedules filed with the Committee. Zones of flexibility were established in accordance with the Committee's report following the domestic air fare hearing in the Spring of 1984 that allow carriers to adjust fares on one day's notice rather than the 30 days' notice as was previously the case. Fares outside the zones of flexibility must now be reviewed on 14 days' notice. These two adjustments have made a major improvement in the level of service. Figure 11 identifies trends in tariff filings and is representative of workload in this area.

Figure 11: Tariffs

	Estimated 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84	Actual 1982-83
Tariff Filings	234,700	208,200	140,135	151,573
Departures from Air Carrier				
Regulations (ACR's)	3,000	2,500	2,795	2,797
Complaints	550	500	374	351
Charter Contracts	250	250	684	1,461
Orders	160	130	90	123

Enforcement: The enforcement sub-activity consumes a total of 23 person-years. In 1984-85, additional resources were approved to expand the enforcement program capability of the Committee. This will allow the Committee to provide more effective enforcement of licence conditions and tariff regulation which will likely result in an overall increase in all types of cases investigated. Figure 12 illustrates the responses to complaints and observed illegal action in recent years.

Figure 12: Enforcement

	Estimated 1985	Forecast 1984	Actual 1983	Actual 1982
Cases referred to RCMP	160	150	161	127
CTC administrative				
action	240	126	102	69
Warnings	60	34	61	42
Unfounded Complaints	50	24	43	31
Total	510	334	367	269

Regulatory Analysis and Policy Advice: A total of 14 person-years and \$756,000 is assigned to this sub-activity. In 1985-86, the Commission will study a number of issues, including domestic unit toll operations, methodology for the establishment of reference fares and guidelines for the provision of upward pricing, financial documentation, fares, resaleable charters, international air policy and will prepare for international bilateral negotiations.

During calendar year 1983, 12 sets of amendments to the Air Carrier Regulations (ACR's) were approved by the CTC, and a similar number is anticipated for 1984. This should remain stable in 1985-86, however the amendments are expected to be of a more complex nature because of the trend toward lessening economic regulation in southern Canada while retaining a comparatively more regulated regime in the North.

In respect of the move towards decreased economic regulation in southern Canada, the Commission anticipates that it will be called upon during 1985-86 to respond to reports and recommendations emanating from the House of Commons Standing Committee on Transport dealing with such issues as subsidy policies and the role of Air Canada. The Commission also considers it probable that its advice and input will be sought concerning development of draft amendments to the National Transportation Act and the Aeronautics Act.

Management and Secretariat: This sub-activity is assigned 11 person-years.

The Secretariat is responsible for the work associated with Committee Meetings, and the administrative elements of Public Hearings. In addition, the Secretariat prepares the Orders and Decisions of the

Committee, and the Secretary signs all official correspondence on behalf of the Committee.

The Management group includes the office of the Executive Director and a small staff unit to oversee the personnel, financial and administrative services needs of the Committee.

B. Railway Transport

Objectives

To regulate the operation of railway transport services in Canada to protect the interests of the users of transportation, to foster Canada's economic well-being and growth, and to coordinate and harmonize the operations of transport carriers.

To regulate railway transport services so that they are operated in a manner that minimizes accidents and the resulting fatalities, injuries, and property damage.

To develop methods for determining railway costs; and to process payments for subsidizing uneconomic services required in the public interest, and for subsidizing the transportation of certain commodities.

Resource Summary

The Railway Transport Activity accounts for 39.4% of the total program expenditures (excluding transfer payments), and 91.6% when transfer payments are taken into account. This activity accounts for 36.6% of the total person-years.

Figure 13: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Safety Regulation	18,929	154	18,434	157	16,554	153
Quality of Service	1,236	22	1,240	21	1,522	27
Traffic and Tariff Analysis	29,668	51	28,493	51	23,421	50
Economic Analysis and Subsidy Administration	717,703	64	680,037	66	362,458	68
Management and Secretariat	1,186	16	1,186	15	969	16
	768,722	307	729,390	310	404,924	314

Description

This activity is carried out by Railway Transport Committee staff at headquarters and the regional offices, and by the rail transport components of the Traffic and Tariffs Branch and the Western Division. Railway Transport includes the following sub-activities. Note that the sub-activities have been modified from those reported in 1984-85 to more accurately describe the work under the Railway Transport activity.

Safety Regulation: Railway Safety Regulation consists of developing and promulgating railway safety regulations; updating standards to ensure that they take into account technological and other changes; monitoring compliance with regulations through the investigation of accidents, the inspection and quality control of equipment, infrastructure and operations (e.g., rolling stock, track and compliance with operating rules); and monitoring the movement of dangerous goods.

The Railway Transport Committee must approve the design and quality of all construction or reconstruction of railway/highway crossing projects (underpasses, overpasses, level crossings, etc.). The same is true for electrical projects such as warning lights and signals. Such projects must be approved by the CTC before work starts and when it has been completed. Partial funding (up to 80%) is provided on some of these projects under the provisions of the Railway Relocation and Crossing Act.

Quality of Service: The Commission investigates complaints from the public regarding railway services. As part of this work, railway and station operations are routinely inspected and the quality of passenger services monitored. The Commission is also addressing the rail transportation needs of the handicapped.

When railways wish to abandon branch lines, close or centralize stations, remove track or consolidate freight services, the Commission reviews their applications for permission to do so. These reviews ensure that any changes in service are not detrimental to the public interest. Hearings are held where necessary.

In addition, the Western Division administers the program for financial audits and conducts engineering inspections in support of Transport Canada's branch line rehabilitation program.

Traffic and Tariff Analysis: The work of this component includes examining and filing railway tariffs in accordance with statutory provisions; establishing rates for moving canola products, and grain and flour under Section 272 of the Railway Act; administering the Maritime Freight Rates Act and the Atlantic Region Freight Assistance Act which provide for subsidies to railway companies for westbound traffic originating in the "select territory" and local traffic

originating and terminating within the "select territory" (the four Atlantic provinces and the Gaspé Region); conducting investigations respecting agreements, contracts and arrangements of a traffic and tariff nature entered into between shippers and carriers in connection with formal applications, inquiries and hearings being conducted by the Railway Transport Committee; resolving complaints received by the Commission on traffic and tariff matters, including agreements, contracts and arrangements of a traffic and tariff nature and related services and conditions of carriage and developing and maintaining a comprehensive rail traffic database in support of modal committee requirements.

Economic Analysis and Subsidy Administration: The work in this component includes: developing a framework for railway accounting called the Uniform Classification of Accounts; auditing the railways' accounts to determine the extent to which they have adhered to this framework; promulgating costing regulations and auditing and approving the railways' methods of calculating their costs; determining costs for use in setting rates under the Railway Act; and auditing CP and CN charges to VIA which in turn determine the level of funding VIA Rail receives from the Minister to pay CN and CP for the services they provide.

Within this sub-activity, costing methodologies to be used by railways are established. The railways' costs, revenues and losses for each subsidized branch line or passenger service are verified in order to ensure that payments to railways under Sections 256, 258 and 261 of the Railway Act reflect losses incurred by them, in accordance with CTC costing regulations for operating uneconomic branch lines and passenger services (other than VIA Rail). These lines and services are subsidized if the losses as determined by the CTC are likely to continue in the future and the service is considered necessary to the public interest.

In addition, the CTC administers responsibilities under the Western Grain Transportation Act, including the establishment of the cost-based rate scale, costing reviews and monthly payments to the railways. Under Section 272 of the Railway Act, costs are determined to form the basis for setting rates and subsequently making payments to railways to move grain and flour for export from inland points east of Thunder Bay to an Eastern port.

Performance Information/Resource Justification

Safety Regulation: This sub-activity consumes 154 person-years and \$18,929,000.

Monitoring the extent to which railways comply with regulations utilizes 46 person-years. The level of monitoring is based on the percentage of population that should be inspected in order to be

confident that regulations are being respected and also on levels of compliance in previous years. In 1985-86, emphasis will continue to be given to checking the railways' quality control procedures. In addition, a number of specific questions will be addressed, including the safety implication of caboosseless trains.

The CTC will assume expanded responsibilities in the area of dangerous goods transportation as regulations pursuant to the 1980 Transportation of Dangerous Goods Act are phased in. Emergency response to and investigation of dangerous goods accidents and incidents will intensify, as will the inspection programs concerning railway cars and facilities handling dangerous goods. Currently, 26 person-years are assigned to the dangerous goods activities under the Railway Act, the National Transportation Act and the Safety Containers Convention Act. Consideration is being given to augmenting this resource base in order to assume the expanded responsibilities under the Transportation of Dangerous Goods Act.

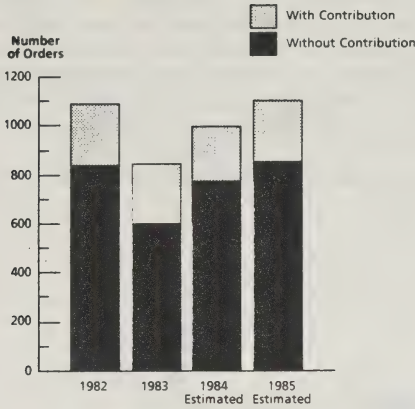
Work was begun in 1984-85, and will continue into this fiscal year, on reviewing the Uniform Code of Operating Rules (the basic document covering the safe operation and control of railways under CTC jurisdiction), as well as standards concerning safety inspections and qualification standards for railway personnel.

In 1985-86, 50 person-years will be allocated to the railway/highway crossing and construction program. This program contributes to safety and reducing crossing accidents by granting approval for the improvement of crossings. It is expected that about 1,100 applications will be received and processed within an average elapsed time of 6 months. Of these applications, approximately 250 will be approved for funding under the Railway Relocation and Crossing Act. Currently, \$10 million is allocated per year for funding these projects. Specific initiatives for use of these funds in 1985-86 include the following:

- upgrading of signboards at public crossings (\$1.5 million);
- upgrading of all warning device light units presently installed at railway/highway crossings (\$.5 million per year over three years); and
- upgrading of warning device gate barriers (\$1.5 million).

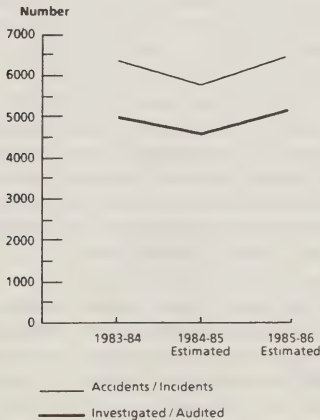
Figure 14 shows the number of orders issued concerning railway/highway crossing projects in recent years.

Figure 14: Railway/Highway Crossing Projects



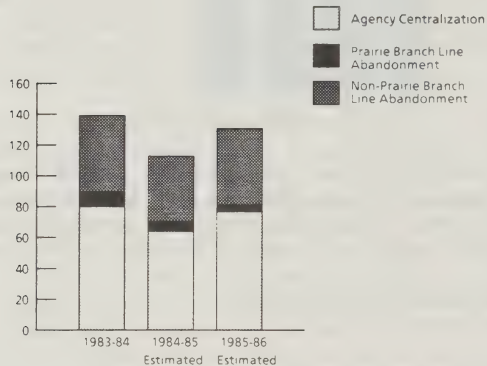
Resources for accident investigations are linked to accident trends and the seriousness of accidents. Accident investigation utilizes 19 person-years. Figure 15 shows the proportion of accidents investigated in 1983-84 and the forecast for the following years.

Figure 15: Accident Investigation



Quality of Service: Figure 16 illustrates the number of branch line abandonment and agency centralization applications processed in recent years and the anticipated number for 1985-86. As these applications require investigation and may involve public hearings before a decision is rendered, they usually would require twelve months to process. These estimates could change as a result of the Commission's inquiry into possible alternative uses for railway branchlines threatened with abandonment. The inquiry will be completed at the end of June 1985.

Figure 16: Branch Line Abandonment, Agency Centralization



Traffic and Tariff Analysis: Railways are expected to file about 61,000 tariffs in 1985-86 which will consume 10 person-years to examine and process. Processing of subsidy claims from railways under the Maritime Freight Rates Act and Atlantic Region Freight Assistance Act will require 5 person-years in order to process 260 claims within 15 days average from the time the claim is submitted. The value of these subsidies in 1985-86 is expected to be \$27,178,000. (see figure 7 on page 19). Studies of traffic and tariff matters (consuming 27 person-years) assist the Minister of Transport and modal Committees in their decision-making as well as providing information to industry, federal and provincial departments, and the general public. Specific initiatives for 1985-86 by type are summarized in Figure 17.

Figure 17: Traffic and Tariff Analysis 1985-86

Area	Resources		General Objective	Specific Initiatives 1985-86
	P-Y	(\$000)		
Traffic Studies	7	323	To develop and maintain a comprehensive rail traffic data base and to disseminate data on traffic patterns, commodity flows and freight revenues.	Further development of data base, including: <ul style="list-style-type: none">● expanded level of detail;● inclusion of railways other than CN and CP; and● expanded motor vehicle data.
Tariff Studies	13	9	To verify, develop and disseminate information respecting freight and passenger tolls and tariffs, conditions of carriage and levels of service.	Review provisions of the Western Grain Transportation Act in conjunction with the Railway Transport Committee.
Complaints and Applications Studies	7	21	To investigate traffic and tariff complaints and applications, and mediate and resolve complaints between shippers and carriers.	Continue enquiry into regulations affecting freight traffic inter-switching between railways under federal jurisdiction.

The Staggers Rail Act, which was passed by the United States Congress in 1980 extensively deregulated United States railroad pricing. This has created fundamental differences between the Canadian and United States freight rate tariff systems, which in turn has begun to cause problems for Canadian carriers and shippers. For example, United States rail carriers are able to enter into confidential contracts with shippers or receivers, while Canadian rail carriers must publish and make available for public inspection all tariffs and tolls. In 1984, the CTC completed a series of public hearings on this issue, and reported its findings to the Minister of Transport. It is expected that this matter will generate considerable demand over the next few years for investigations and regulatory decisions, as Canadian carriers and shippers adjust to the new economic regime.

Economic Analysis and Subsidy Administration: A total of 64 person-years are allocated to this component. Of these, approximately 50% are required to determine costs, revenues and losses for branch lines, passenger services; to administer the related subsidy programs; to conduct audits of CN/CP charges to VIA and to determine variable costs for freight movements. For example, the audit of railway claims for the financial year 1982 to VIA Rail (the most recent audit fully completed) resulted in a reduction of \$6.6 million to the railways'

proposed settlement claims. Resources for subsidy administration are linked to the significance of claims in terms of dollars, the number of applications and claims submitted and the complexity of submitted claims. (Figure 7 (page 19) identifies the amount of subsidy paid under each program.) Some 25% of the resources for this component are required for the establishment of accounting standards, conducting financial and accounting audits through a multi-year cyclical audit program and to providing approved cost of capital rates for all costs determinations for railways.

The remaining 25% of resources relate to work under the Western Grain Transportation Act and special costing projects. The CTC must prescribe, annually, the rate scale for western grain transportation and pay monthly to the railways, the government portion of the rates applicable to the volume of grain moved. To do this, the CTC must determine which branch lines are to be designated "grain dependent", and estimate all other railway variable and fixed costs. In 1985-86, the first quadrennial costing review will be undertaken to determine the total costs for the transportation of grain by rail for Canada. The CTC is also responsible for monitoring railway investment plans and maintenance programs for "grain dependent" branch lines.

C. Water Transport

Objective

To regulate specific sectors of the water transport industry, to provide advice concerning the development and operation of water transport services, and to participate in the negotiation of international agreements in order to protect the interests of users and to maintain the economic well-being and growth of Canada.

Resource Summary

The Water Transport Activity accounts for 3.6% of the total program expenditures (excluding transfer payments), and .3% when transfer payments are taken into account. This activity accounts for 3.9% of the total person-years.

Figure 18: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Economic Regulation	384	9	388	10	336	9
Transportation Analysis	428	10	454	10	427	9
International Maritime Transport	346	6	318	6	301	6
Freight Assistance Subsidy to Atlantic Region Carriers	612	1	583	1	498	1
Management and Secretariat	415	7	394	7	383	7
	2,185	33	2,137	34	1,945	32

Description

Canadian public policy towards the water transport industry is largely non-interventionist in character. However, legislation in the field designates certain specific sectors and commercial transactions as being subject to economic regulation, and requires the Commission to carry out public inquiries concerning specific issues, to provide information and advice on a wide range of water transport matters, and to participate in the negotiation of international agreements and in the economic work of international organizations.

Economic Regulation: The Commission's economic regulation of water transportation can best be discussed in terms of four principal areas of responsibilities.

- Under the Transport Act, licensing of water carriers and approval of carriers' tariffs is carried out with the primary aim of ensuring that communities in the sparsely populated areas of the Mackenzie River and Western Arctic have reliable water transport services to supply essential items (food, fuel, etc.). Licensed carriers also play a major role in providing logistic support for northern mining and exploration operations.
- The Shipping Conferences Exemption Act allows "conferences" (associations of international shipping lines) to set uniform rates and coordinate services, subject to legislative provisions. The CTC maintains tariff filings and a record of agreements, conciliates disputes and ensures compliance.
- Regulatory investigations are carried out under the National Transportation Act if objections are raised to proposed acquisitions of an interest in water carriers by another transportation company, or to the pricing practices of water carriers, in order to ensure that the action is not prejudicial to the public interest. Under the Pilotage Act, the CTC undertakes an inquiry and makes binding recommendations if objections are raised to proposed tariffs.
- Within the "coasting trades" (water transportation between Canadian ports), the aim is to ensure Canadian participation while allowing foreign vessels temporary entry provided that no suitable Canadian ship is available. The CTC advises the Minister of National Revenue on the availability of suitable Canadian ships (custom duties for foreign ships are reduced if no suitable Canadian ship is available).

Transportation Analysis: This sub-activity includes the economic and financial analysis directly related to economic regulation as well as the CTC's advisory function concerning water transportation. It

involves analysing and assessing economic, operational, and regulatory matters that affect the transportation of goods by water (or by means of water and other modes). In coordination with Transport Canada, information and advice is provided on specific problem areas and proposed policy or legislation for both regulated and unregulated sectors, with the aim of achieving efficient and adequate transportation services.

International Maritime Transport: The Commission's role internationally, carried out in conjunction with other government departments, involves responding to regulatory initiatives by foreign governments and international organizations, the negotiation of international agreements and participation in the economic work of international organizations. The aim is to protect Canadian interests on the international scene.

Freight Assistance Subsidy to Atlantic Region Carriers: This sub-activity includes processing and certifying subsidy payments to water carriers under the Atlantic Region Freight Assistance Act (this subsidy program is discussed on page 41).

Performance Information/Resource Justification

Economic Regulation: The Commission's work in regard to the Mackenzie River system involves processing 13-14 licence applications each year, approving tariffs and monitoring provision of service. The goal is to render decisions on licence applications by the end of February in respect of the following navigation season.

While the number of shipping conferences has remained stable at 48 per year, the volume of filings with the CTC has increased; from 33,319 documents filed in 1982 to 39,489 documents filed in 1983. The Shipping Conferences Exemption Act is due to expire in March 1985 and replacement legislation may impact on CTC workload. The level of work concerning acquisitions has remained stable. An increase in the number of tariff challenges, which could result if the pricing policy of Pilotage Authorities significantly change, impacts on workload related to the Pilotage Act.

Coasting trade workload increased sharply with the extension of Canadian jurisdiction to the outer edge of the continental shelf. Activity has stabilized at a relatively high level, with the CTC processing 130-150 applications per year.

Transportation Analysis: In the advisory role, work is concentrated on matters relating to regulatory responsibilities with specific initiatives based on established priorities. In 1985-86, the following specific initiatives are planned in addition to on-going work:

- review and assessment of the performance of Mackenzie River carriers and related regulatory policy issues;
- analysis of the structure and performance of ocean liner services and related matters of deep sea shipping policy; and
- analysis of multi-modal transport, particularly in relation to ownership, and the impact on the provision of container services to Eastern Canada and Canada-U.S. container services.

International Maritime Transport: Work is concentrated on matters concerning the international regulation of shipping. Bilateral shipping arrangements will be given more attention. Based on established priorities particular issues planned to be addressed in 1985-86 include:

- response to unilateral regulatory initiatives by South American countries;
- participation in negotiations concerning shipping relationships between Organization for Economic Cooperation and Development (OECD) member states and between OECD members and third world countries;
- participation in United Nations Conference on Trade and Development (UNCTAD) initiatives and specific aspects of Canadian international law related to third party liability and the liability regime between shippers and carriers concerning cargo.

D. Motor Vehicle Transport

Objectives

To regulate the development and operation of interprovincial and international truck and bus services in order to protect the interests of the users of transportation, to maintain the economic well-being and growth of Canada, and to coordinate and harmonize the operations of transport carriers.

To administer that portion of the Atlantic Region Freight Assistance program that subsidizes the cost of transporting designated commodities, by motor vehicle undertakings from or within the Atlantic Region.

Resource Summary

The Motor Vehicle Transport Activity accounts for 4.0% of the total program expenditures (excluding transfer payments) and 5.3% when transfer payments are taken into account. This activity accounts for 5.6% of the total person-years.

Figure 19: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Motor Vehicle Regulation	236	4	221	4	162	3
Freight Assistance Subsidy to Atlantic Region Carriers	44,686	43	42,865	43	39,347	42
	44,922	47	43,086	47	39,509	45

Description

This activity has two components: Motor Vehicle Regulation and Subsidy Administration.

Motor Vehicle Regulation: Under this component, submissions relating to proposed trucking company mergers or acquisitions are examined and recommendations made as appropriate. When someone affected by a proposed acquisition objects on the grounds that it will unduly restrict competition or otherwise be prejudicial to the public interest, the Commission investigates and such investigations may include public hearings.

The Motor Vehicle Transport Committee also examines applications to truck goods on Sundays; examines and files documents on CN Roadcruiser (Newfoundland) bus service tariffs and levels of service, and, from time to time, conducts hearings in these matters. Finally, it works with Transport Canada and the provinces to develop simple and uniform regulations to facilitate inter-provincial truck and bus transportation. With the adoption of the Motor Vehicle Transport Act in 1954, the responsibility for the direct regulation of extraprovincial carriers was delegated to the motor carrier boards of the provinces, which regulate these undertakings just as they do intraprovincial carriers.

Subsidy Administration: The Atlantic Region Freight Assistance Act provides for subsidies for transporting commodities within the "select territory" (the four Atlantic provinces, and the Gaspé Region) and from points within the "select territory" to points west. Subsidy claims from trucking companies are processed, audited, and certified for payment. In some cases, the Commission carries out field investigations and holds discussions with provincial governments. At times, hearings are also held.

Performance Information/Resource Justification

Motor Vehicle Regulation: A total of four person-years and \$236,000 are assigned to Motor Vehicle Regulation. Public hearings pertaining to Lord's Day Act applications are only necessary in complex cases or when objections are raised with respect to applications. The other cases are heard through file hearings. In 1985-86, the Commission is expected to handle applications for 30 permanent Lord's Day authorities and 185 temporary authorities. Decisions respecting permanent authorities are usually rendered within 50 days, 28 of which are required for mandatory posting in the Canada Gazette.

All transport companies under the jurisdiction of the Parliament of Canada are required to give notice of a proposed acquisition of another transport business or undertaking. The Commission endeavours to ensure that local populations are aware of transactions that could

affect transportation patterns in their regions through either the establishment of monopolies or of schedules not in the interest of shippers or consignees. Some 40 notices of acquisition are expected to be processed in 1985-86.

Freight Assistance Subsidy to Atlantic Region Carriers: Subsidies are calculated as a percentage of transportation costs; different percentages apply depending upon the commodities, their origin, and destination.

A staff of 43 person-years from the Commission's Traffic and Tariffs Branch handles a volume of approximately 12,500 claims per year. The average time required to process a claim, from its receipt to the issuance of a cheque, is about 55 days. The turnaround time for any given claim varies considerably as a result of many factors (e.g., the number of claims in process, the number of errors in the submissions, the need for further documentation).

Figure 20 illustrates the various freight assistance subsidy programs to all carriers in the Atlantic Region.

Figure 20: Freight Assistance Subsidies to Atlantic Region Carriers

Program	Estimates 1985-86 (\$000)	Recipients	Beneficiaires
<hr/>			
Atlantic Region			
Freight Assistance			
Act Subsidies			
Intra Segment:			
Truck	25,576	Highway carriers	Shippers, transportation industry in the "select territory" (the Atlantic provinces and Gaspé region), consumers and producers in eastern Canada.
Rail	5,542	Railways	
Water	571	Water carriers	
Westbound Segment:			
Truck	17,547	Highway carriers	Producers, shippers, railways, truckers in the "select territory" (the Atlantic provinces and Gaspé region).
Rail	7,208	Railways	
<hr/>			
Total Subsidies	56,444		

E. Research

Objective

To develop, analyse and provide information and advice on the economic and social aspects of all modes of transport within, into or from Canada.

Resource Summary

Research accounts for 9.3% of the total program expenditures (excluding transfer payments), and 0.5% when transfer payments are taken into account. This activity accounts for 8.2% of the total person-years.

Figure 21: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Research	4,183	69	4,071	71	3,708	67

Description

Research provides support to the Commission and its committees; responds to requests from the Minister of Transport for studies on subjects of concern to the government; carries out studies on its own initiative; and participates in interdepartmental working groups. Most work is associated with the Commission's research mandate, pursuant to Sections 7(4) and 22 of the National Transportation Act. The studies concern all modes of transportation. They involve analysis and expertise in economics, statistics, sociology, systems analysis, finance, regulation and various institutional arrangements and constraints.

Three major categories of research work are carried out: studies that respond to requests to deal with current problems; analyses of potential transport issues before they become current; and methodological or background studies that contribute to the first two types of research projects.

The Research activity includes five areas:

Freight Studies: deal with movements of bulk commodities and agricultural products, primarily by rail and commodity pipelines.

Passenger Transport Studies: specializes in airline research, international air transport, and other kinds of passenger transport.

Transport Industries Analysis: concentrates on marine economics, shipping issues, multimodal transport and trucking.

Economic and Social Research: carries out projects requiring professional expertise in economics, statistics, and sociology, and acts as a support group in these areas.

The Office of the Coordinator, Transportation of the Handicapped: carries out research on the economic and social aspects of regulatory issues relating to transportation of the handicapped, provides advice, and makes recommendations to the modal committees.

Commission policy is to make as much of its research as possible available to the transport sector and the general public by publishing reports to increase the public's knowledge and understanding of the Canadian transport system and transportation issues.

Performance Information/Resource Justification

The end products of research are information and advice relevant to decision-making by the modal committees of the Commission or the Minister of Transport and the general public. Resource requirements are based on the need to maintain the ability (in terms of the mix and quantity of expertise) to anticipate issues and to respond to the demand for information and advice, the level of which is estimated from a knowledge of issues that face the Commission or the federal government.

Research is a service. Its performance is judged on the extent to which it produces appropriate, timely and accurate studies to assist the decision-making of the Commission or the Minister of Transport.

Major research projects planned for 1985-86 are outlined in Figure 22.

Figure 22: Research Projects 1985-86

Area	P-Y	Resources (\$000)	General Objective	Specific Initiatives 1985-86
Pricing, Subsidies Capacity	17	950	To identify capacity, equipment, and investment needs, and the different combinations of pricing subsidy and institutional changes to meet these needs; to examine new pricing tools and their impact on users carriers.	Tracking of impact of regulatory reform on air fares, level of service, and financial health of air carriers. Studies of rail productivity and means of increasing efficiency. Studies of transport system capacity and means of increasing it, especially in Western Canada. Studies of rail passenger service, including means of improving VIA's performance. Studies on the need for, and the consequences of, a Canadian merchant marine.
Service Costing	8	580	To develop costing methodologies, both to satisfy legislative or policy requirements or as inputs to other projects.	Participate in reviewing methodology for measuring cost of capital for railways. Develop methodology for costing airline services. Develop costs of marine transport of selected commodities and routes.
Competition Regulation	28	1,403	To examine the extent to which competition can be substituted for regulation, and impacts for regulation of changing environment, leading to new regulatory tools and approaches.	Studies of possible changes in national transportation policy and the regulatory implications. Studies of the role of liner conferences in deep-sea shipping and the consequences for rate structures. Regulatory tools for - air services in northern and remote regions - setting bus rates in Newfoundland - commodity pipelines
Intermodal Transport	5	500	To examine coordination of various modes, including their regulation and development.	Extend a simulation model of western grain transportation and use it in review of the Western Grain Transportation Act. Examine the relative advantages of routing overseas traffic through various ports.
International Agreements	6	350	To develop advice for External Affairs regarding impact for Canada of various international transport agreements.	Support for air bilateral agreement negotiations. Evaluation of marine and multi-modal proposals (UNCTAD).
Transport Demand	5	400	To provide information for various types of transport services.	Assist in identifying needs of disabled travellers and the measures that could be taken to help them. Develop better forecasting methods and models for freight and passenger traffic.
Total	69	4,183		

F. Management and Administration

Objective

To decide on regulatory matters required of the Commission; and to develop and operate central management processes and administrative services in support of the Commission's work.

Resource Summary

Management and Administration accounts for 26.7% of the total program expenditures (excluding transfer payments), and 1.4% when transfer payments are taken into account. This activity accounts for 27.8% of the total person-years.

Figure 23: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Commissioners and Regulatory Support	5,379	88	5,341	88	4,971	88
Corporate Management	6,541	145	5,989	146	6,397	156
	11,920	233	11,330	234	11,368	244

Description

The Management and Administration activity comprises the following components. Note that the sub-activities have been modified from those reported in 1984-85 to more accurately describe the work under the Management and Administration activity.

Commissioners and Regulatory Support: This component consists of the Executive Branch (President, Vice Presidents, Commissioners and their staffs), Legal Services, and Secretariat, both at Headquarters and in the Western Division. The activities undertaken by this component are those directly related to the regulatory process (i.e., regulatory decision making, legal advice, hearing arrangements, etc.).

Corporate Management: This component consists of the Comptroller's Branch and the Personnel Branch. The Comptroller's Branch has

responsibilities in the areas of planning, evaluation, financial and material management, accommodation, telecommunications, records management, word processing and EDP systems. The Personnel Branch provides advice and assistance on all matters pertaining to human resources management, classification and staffing, training and development (including official languages and affirmative action programs) and staff relations.

Performance Information/Resource Justification

Hearings: A major focus of the Executive, Secretariat and Legal Services is the hearing process. Regulatory decisions are based on the outcomes of hearings. The appropriate modal committee determines whether or not a public hearing (as distinct from a file hearing) is necessary in light of the issue involved. Figure 24 illustrates the number of public hearings in recent years. In 1984-85, the Commission experienced a significant increase in the number of issues concerning regulatory reform and technological change, whose resolution required public input. Hearings of this nature are normally more complex, involving more sitting days and multiple locations, than hearings on a specific application or on complaints. It is expected that this greater level of activity, in terms of the number and complexity (hence the cost) of the hearings, will continue in 1985-86.

Figure 24: Public Hearings

	1984-85		1983-84		1982-83	
	Hearings	Hearing Days (forecast)	Hearings	Hearing Days	Hearings	Hearing Days
Air Transport	7	45	9	39	14	39
Railway Transport	23	214	28	117	25	50
Water Transport	4	29	3	9	2	6
Motor Vehicle Transport	1	2	2	4	3	3
Commodity Pipeline Transport	-	-	-	-	1	1
Review Committee	-	-	-	-	1	1
Sub total:						
Modal Committees	35	290	42	169	46	100
Western Division	9	27	3	7	14	23
Total Commission	44	317	45	176	60	123
Estimated Cost to the CTC of Public Hearings	\$1,168,000		\$520,000		\$388,000	

Corporate Management: In addition to on-going work in the personnel and financial areas, this component conducts program evaluations in accordance with the CTC's approved program evaluation plan.

In 1985-86, program evaluations will be completed on the transportation of dangerous goods by rail program and the railway/highway crossing and construction program. Evaluations will be initiated on the air enforcement and railway quality of service programs.

Section III
Supplementary Information

A. Analysis by Object

1. Expenditure by Object

Figure 25 displays CTC costs by type of expenditure. The major types of expenditures, salaries and transfer payments are further analysed in Figures 26 and 27.

Figure 25: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Personnel			
Salaries and wages	31,673	30,296	28,104
Contribution to employee benefit plans	4,435	3,928	4,131
Other personnel costs	33	-	-
	36,141	34,224	32,235
Goods and Services			
Transportation and communication	3,324	3,329	2,761
Information	808	870	715
Professional and special services	3,193	3,173	2,596
Rentals	318	337	222
Purchased repair and upkeep	170	89	98
Utilities, material and supplies	483	425	454
All other expenditures	44	59	34
	8,340	8,282	6,880
Total operating	44,481	42,506	39,115
Capital	242	414	546
Transfer payments	794,815	756,035	429,498
Total expenditures	839,538	798,955	469,159

2. Personnel Expenditures

Salaries represent the largest component of CTC costs aside from contribution payments to transportation companies. Figure 26 displays the number of person-years and average salary of each category of employees.

Figure 26: Authorized Person-Years and Salary Provision

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1985-86 Average Salary Provision	
	85-86	84-85	83-84			
Management						
Governor-in-Council						
Appointments	17	17	18	50,350	96,300	75,602
Management	42	40	39	50,350	96,300	61,696
Other	2	2	-			
Scientific and Professional						
Auditing	20	19	16	27,934	68,070	43,742
Economics, Sociology and Statistics	101	95	98	14,570	65,080	46,306
Engineering and Land Survey	32	31	32	23,306	76,130	51,514
Law	16	16	16	20,523	88,120	42,444
Scientific Regulation	5	5	5	14,786	68,070	50,938
Other	1	1	1			
Administrative and Foreign Service						
Administrative Services	63	59	61	13,912	57,987	34,080
Commerce	7	7	4	15,635	60,465	41,997
Computer Systems						
Administration	10	10	13	18,766	61,433	34,542
Financial Administration	21	21	26	13,853	57,980	40,317
Information Services	7	7	6	13,579	57,980	36,582
Personnel Administration	10	10	12	13,330	63,870	36,153
Program Administration	129	119	115	13,912	57,987	35,329
Other	-	-	4			
Technical						
Engineering and Scientific Support	17	17	17	14,041	50,866	42,842
Social Science Support	34	34	35	12,635	57,764	32,876
Technical Inspection	55	55	52	12,635	57,691	40,270
Other	2	2	3			
Administrative Support						
Clerical and Regulatory Secretarial, Stenographic, Typing	157	159	156	12,932	31,743	21,661
Other	89	84	88	12,636	31,946	21,877
	2	2	2			

NOTE: The person-year columns display the forecast distribution of the authorized person-years for the Program by occupational group. The current salary range columns shows the salary ranges by occupational group at October 31, 1984. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

3. Transfer Payments

The Commission has responsibility for administering various transfer payments in the form of contributions and statutory payments as detailed in Figure 27.

Figure 27: Details of Transfer Payments (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Contributions			
Regional Air Carrier Subsidy - payments are made to two regional air carriers to subsidize their operations on specific routes in remote areas:			
Eastern Provincial Airlines	-	-	866
Quebecair	-	-	634
	-	1,500	1,500
Maritime Freight Rates Act - Payments are made to the Railway Companies operating in the select territory designated by the Act, in order to reduce the tariffs they would otherwise charge to shippers and thus make goods from the territory more competitive. Estimated payments to each company for traffic moved during the calendar year 1985 are:			
Canadian National Railway Company	13,016	12,515	10,064
Canada and Gulf Terminal Railway	163	157	123
Canadian Pacific Railway Company	701	674	807
Dominion Atlantic Railway	265	255	300
Quebec Central Railway	72	69	82
Canadian Pacific Express Company Limited	211	203	172
	14,428	13,873	11,548
Railway Relocation and Crossing Act - Contributions towards the cost of safety related work at public crossing of railway lines at grade			
	10,000	10,000	9,039

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Contribution to the Lakehead Harbour Commission towards the operating costs of the Thunder Bay Rail Issues Task Force in which eight industry and government agencies are participants	3	19	-
New Employment Expansion and Development	-	-	85
Summer Canada - Student Employment Program	-	-	113
Total Voted Contributions	24,431	25,392	22,285

Statutory Payments

Payments to railway and transportation companies of amounts determined pursuant to Sections 256, 258, 261 and 272 of the Railway Act (R.S. c.R-2)

Prairie Branch Lines

Canadian National Railway	2,400	17,040	148,217
Canadian Pacific Railway	-	17,500	134,520
Class II Railways	-	-	674
	2,400	34,540	283,411

Non-Prairie Branch Lines

Canadian National Railway	2,470	4,270	21,203
Canadian Pacific Railway	4,370	5,180	15,896
	6,840	9,450	37,099

Passenger Train Services (other than VIA Rail)

Canadian National Railway	3,000	2,900	3,659
Class II Railways	6,900	11,100	2,486
	9,900	14,000	6,145

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Eastern Grain/Flour Rates:			
Canadian National Railway	24,000	23,900	25,547
Canadian Pacific Railway	16,400	16,280	6,698
	40,400	40,180	32,245
Total All Sections:			
Canadian National Railway	31,870	48,110	198,626
Canadian Pacific Railway	20,770	38,960	157,114
Class II Railways	6,900	11,100	3,160
Total Railway Act Payments	59,540	98,170	358,900
Payments to Railway Companies of Amounts Determined Pursuant to the Provisions of the Western Grain Transportation Act (S.C. 1980-81-82-83 c.168)	654,400	578,200	-
Payments to railway, trucking and marine companies under the Atlantic Region Freight Assistance Act (R.S. c. A-18)			
Westbound segment - a subsidy to reduce costs of transporting goods from the Maritimes and Gaspé regions to destinations in Canada west of these regions. Payments are:			
- Truck (all goods)	12,775	12,283	13,340
- Truck (designated commodities)	4,772	4,587	4,110
- Rail (designated commodities)	7,208	6,930	4,003
Intra segment - a subsidy to reduce costs of transporting designated commodities originating and terminating at points within the Maritimes and Gaspé regions. Payments by mode of carrier are:			

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
- Truck	25,576	24,594	20,626
- Rail	5,542	5,329	5,772
- Water	571	550	462
Total ARFAA Payments	56,444	54,273	48,313
Total Statutory Subsidies	770,384	730,643	407,213
Total Transfer Payments	794,815	756,035	429,498

B. Cost Analysis

Net Program Cost

The CTC 1985-86 Estimates include authorities to be voted and statutory authorities. Also to be taken into consideration are services provided without charge by other departments such as accommodation by Public Works (\$3,443,000) and services provided by Supply and Services (\$81,000), Treasury Board (\$564,000) and the Department of Labour (\$5,000).

Figure 28: Net Cost of Program for the Year 1985-86

		1985-1986		1984-85
		Add Other	Total	Total
	Expenditures	Costs	Cost	Cost
Canadian Transport Commission Program	839,538,000	4,093,000	843,631,000	803,242,000

C. Federal Statutes either administered by the CTC
or which confer a duty or a function on the CTC

Aeronautics Act
Atlantic Region Freight Assistance Act
Air Canada Act
Canadian National Railways Act
Canadian Pacific Railway Act
Canada Shipping Act
Energy Supplies Emergency Act
Government Railways Act
Lord's Day Act
Maritime Freight Rates Act
Motor Vehicle Transport Act
National Energy Board Act
National Transportation Act
Pilotage Act
Railway Act
Railway Relocation and Crossing Act
Shipping Conferences Exemption Act
St. Lawrence Seaway Authority Act
Statutory Instruments Act
Teleferry Act
Transport Act
Western Grain Transportation Act

C. Lois fédérales appliquées par la CCT ou lui conférant des fonctions

Loi sur l'aéronautique
 Loi sur les subventions au transport des marchandises dans la Région atlantique
 Loi constituant Air Canada
 Loi sur les Chemins de fer nationaux du Canada
 Loi de 1957 sur la Compagnie de chemin de fer du Pacifique-canadien
 Loi sur la marine marchande du Canada
 Loi d'urgence sur les approvisionnements d'énergie
 Loi sur les chemins de fer de l'État
 Loi sur les diligences
 Loi sur les taux de transport des marchandises dans les provinces Maritimes
 Loi sur le transport par véhicule à moteur
 Loi sur l'Office national de l'énergie
 Loi nationale sur les transports
 Loi sur le pilotage
 Loi sur les chemins de fer
 Loi sur le déplacement des lignes et sur les croisements de chemins de fer
 Loi dérogatoire sur les conférences maritimes
 Loi sur l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent
 Loi sur les textes réglementaires
 Loi sur les téléphones
 Loi sur les transports
 Loi sur le transport du grain de l'Ouest

Le Budget des dépenses de 1985-1986 de la CCT comprend les autorisations votées et les autorisations législatives. Il faut ainsi prendre en considération les services assurés sans frais par d'autres ministères comme les dépenses en locaux acquittées par le ministère des Travaux publics (\$3,443,000) et les services dispensés par le ministère des Approvisionnements et Services (\$81,000), le Conseil du Trésor (\$,564,000) et le ministère du Travail (\$5,000).

Tableau 29: Coût net du Programme pour l'année 1985-1986

1985-1986		1984-1985	
Plus	Coût	Coût	
autres	total	total	
coûts			
Dépenses			
<hr/>			
Programme de la			
Commission			
canadienne			
des transports	839,538,000	4,093,000	843,631,000
			803,242,000

Budget des dépenses	1985-1986	Paielements répartis par mode de transport:	
		Par camion	Par chemin de fer
Réel	Prévu		
1983-1984	1984-1985	25,576	20,626
		5,542	5,772
		571	462
		24,594	
		5,329	
		550	
		Total des paiements versés en vertu de la loi sur les subventions au transport de marchandises dans la Région atlantique	
		56,444	48,313
		54,273	
		Total des subventions légales	
		770,384	407,213
		730,643	
		Total des paiements de transfert	
		794,815	429,498
		756,035	

Budget des dépenses	Prévu	Réel
1985-1986	1984-1985	1983-1984
articles 256, 258, 261 et 272 de la Loi sur les chemins de fer (S.R., c. R-2)		
Embranchements des Prairies		
Chemins de fer nationaux du Canada		
Canadien Pacifique Limitée	17,040	148,217
Sociétés ferroviaires (classe II)	17,500	134,520
-	-	674
2,400	34,540	283,411
Embranchements hors-Prairies		
Chemins de fer nationaux du Canada		
Canadien Pacifique Limitée	4,270	21,203
Sociétés ferroviaires (classe II)	5,180	15,896
6,840	9,450	37,099
Services de trains de voyageurs (autres que VIA Rail)		
Chemins de fer nationaux du Canada		
Canadien Pacifique Limitée	2,900	3,659
Sociétés ferroviaires (classe II)	11,100	2,486
9,900	14,000	6,145
Tarifs de l'Est pour le transport du grain et de la farine:		
Chemins de fer nationaux du Canada		
Canadien Pacifique Limitée	23,900	25,547
Sociétés ferroviaires (classe II)	16,280	6,698
16,400	40,180	32,245
Total - toutes les sections:		
Chemins de fer nationaux du Canada		
Canadien Pacifique Limitée	48,110	198,626
Sociétés ferroviaires (classe II)	38,960	157,114
6,900	11,100	3,160

Budget des dépenses	Prévu	Réel	
1985-1986	1984-1985	1983-1984	
Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada	13,016	12,515	10,064
Chemin de fer du Canada et du golfe	163	157	123
Canadien Pacifique Limitée	701	674	807
Dominion Atlantic Railway	265	255	300
Chemin de fer Québec Central	72	69	82
Canadien Pacific Express-Messageries	211	203	172
	14,428	13,873	11,548
Loi sur le déplacement des lignes et sur les croisements de chemin de fer - contributions à l'égard du coût des travaux exécutés pour fins de sécurité à des passages à niveau de chemin de fer utilisés par le public	10,000	10,000	9,039
Contributions versées à la Commission du Port de Lakehead pour couvrir les dépenses de fonctionnement du groupe de travail chargé de l'étude du trafic ferroviaire à Thunder Bay	3	19	-
des secteurs privé et public	-	-	-
Reliance de l'aide à l'emploi	-	-	85
Été Canada - programme d'emploi pour étudiants	-	-	113
Total des contributions votées	24,431	25,392	22,285
Paielements versés aux sociétés ferroviaires et aux compagnies de transport, dont les montants sont déterminés en conformité des			
Paielements légaux			

Paielements légaux

3. Paiements de transfert

La Commission est responsable de l'administration de divers programmes de contributions et de subventions.

Tableau 27: Ventilation des paiements de transfert
(en milliers de dollars)

Budget des dépenses	1985-1986	
	Prévu	Réel
	1984-1985	1983-1984

Contributions

Subventions accordées aux transporteurs aériens régionaux - paiements versés à deux transporteurs aériens régionaux pour subventionner leur exploitation sur des circuits précis situés dans les régions éloignées:
Eastern provincial Airlines
Québecair

-	-	-
866	-	634

-	1,500	1,500
---	-------	-------

Loi sur les taux de transport dans les provinces Maritimes - paiements versés aux sociétés ferroviaires qui effectuent le transport de marchandises dans un "territoire choisi", tel que défini dans la loi, afin d'abaisser les tarifs aux expéditeurs, et rendre les marchandises transportées hors du territoire, plus concurrentielles. Voici les paiements estimatifs versés à chaque société pour le transport de marchandises durant l'année civile 1985:

2. Dépenses en personnel

Les traitements représentent le plus important élément des coûts de la OCT, à l'exception des contributions versées aux compagnies de transport. Le tableau 26 montre le nombre d'années-personnes et le traitement moyen de chaque catégorie professionnelle.

Tableau 26: Années-personnes autorisées et provision pour le traitement

Provision pour le traitement moyen	Année-personnes autorisées			Provision pour le traitement moyen
	85-86	84-85	83-84	

Gestion	Année-personnes autorisées			Provision pour le traitement moyen
	85-86	84-85	83-84	
Nominations par décret en conseil	17	17	18	50,350 96,300 75,602
Gestion	42	40	39	50,350 96,300 61,696
Autres	2	2	-	
Scientifique et professionnelle	20	19	16	27,934 68,070 43,742
Économique, sociologie et statistique	101	95	98	14,570 65,080 46,306
Général et arpentage	32	31	32	23,306 76,130 51,514
Droit	16	16	16	20,523 88,120 42,444
Réglementation scientifique	5	5	5	14,786 68,070 50,938
Autres	1	1	1	
Administration et service extérieur	63	59	61	13,912 57,987 34,080
Services administratifs	7	7	4	15,635 60,465 41,997
Commerce	10	10	13	18,766 61,433 34,542
Gestion des systèmes d'ordinateurs	21	21	26	13,853 57,980 40,317
Gestion des finances	7	7	6	13,579 57,980 36,582
Services d'information	10	10	12	13,330 63,870 36,153
Administration des programmes	129	119	115	13,912 57,987 35,329
Autres	-	-	4	
Technique	17	17	17	14,041 50,866 42,842
Soutien technologique et scientifique	34	34	35	12,635 57,764 32,876
Inspection technique	55	55	52	12,635 57,691 40,270
Autres	2	2	3	
Soutien administratif	157	159	156	12,932 31,743 21,661
Comités aux écritures et règlements	89	84	88	12,636 31,946 21,877
Secrétariat, sténographie et dactylographie	2	2	2	
Autres	2	2	2	

NOTE: La colonne des années-personnes montre la répartition prévue, par groupe professionnel, des années-personnes affectées au Programme. L'échelle de traitement actuelle présente l'échelle des salaires par groupe professionnel au 31 octobre 1984. La colonne du traitement moyen donne les coûts estimatifs de traitement de base, compte tenu des conventions collectives, des augmentations annuelles, des promotions et de la rémunération au mérite, le tout divisé par le nombre d'années-personnes allouées au groupe professionnel donné. D'une année à l'autre la comparaison des moyennes peut varier en raison de modifications dans la distribution des composantes servant de base aux calculs.

Section III
Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article

I. Dépenses par article

Le tableau 25 montre les coûts de la CCT par type de dépense. Les tableaux 26 et 27 présentent une analyse plus détaillée des principaux types de dépenses, soit les traitements, paiements de transfert.

Tableau 25: Dépenses par article (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	1985-1986	1984-1985	Prévu	Réal	1983-1984
Personnel	31,673	30,296	28,104		
Traitements et salaires					
Contributions aux régimes					
d'avantages sociaux des employés	4,435	3,928	4,131		
Autres coûts en personnel	33	-	-		
Biens et services	36,141	34,224	32,235		
Transports et communications	3,324	3,329	2,761		
Information	808	870	715		
Services professionnels et	3,193	3,173	2,596		
spéciaux					
Location	318	337	222		
Achat de services de réparation et	170	89	98		
d'entretien					
Services publics, fournitures et	483	425	454		
approvisionnements					
Toutes autres dépenses	44	59	34		
Total des coûts de fonctionnement	44,481	42,506	39,115		
Capital	242	414	546		
Paiements de transfert	794,815	756,035	429,498		
Total des dépenses	839,538	798,955	469,159		

Tableau 24: Audiences publiques

	1984-1985	1983-1984	1982-1983
Jours	Jours	Jours	Jours
Audien- d'audien- ces	Audien- d'audien- ces	Audien- d'audien- ces	Audien- d'audien- ces
Transport aérien	7	45	9
Transport par chemin de fer	23	214	28
Transport par eau	4	29	3
Transport par véhicule à moteur	1	2	2
Transport par pipeline de			
dentes	-	-	-
Comité de révision	-	-	-
Total partiel:	35	290	42
Comités modaux	9	27	3
Division de l'ouest	44	317	45
Commission -	44	317	45
Total	123	60	176
Coût estimatif des audiences publiques de la CCT	\$1,168,000	\$ 520,000	\$388,000

Gestion intégrée: En plus du travail permanent qu'il effectue dans les secteurs du personnel et des finances, cet élément s'occupe d'évaluer des programmes conformément au plan approuvé d'évaluation de programmes de la CCT.

Pendant l'exercice 1985-1986, les évaluations des programmes relatifs au transport des marchandises dangereuses par chemin de fer, aux passages à niveau et à la construction seront terminés. Des évaluations seront entreprises sur des programmes de surveillance aérienne et de qualité du service des compagnies ferroviaires.

réglementaires, les conseils juridiques, les mesures relatives aux audiences, etc.).

Gestion intégrée: Cet élément se compose de la Direction du Contrôleur et de la Direction du personnel. La Direction du Contrôleur est responsable des secteurs de la planification, de l'évaluation et de la gestion financière et matérielle, de la gestion des locaux, des télécommunications, des documents, des systèmes de traitement de texte et de l'information. La Direction du personnel donne des conseils et fournit de l'aide pour toutes les questions relatives à la gestion des ressources humaines, à la classification et la dotation en personnel, à la formation et au perfectionnement (y compris les programmes des langues officielles et de l'action positive) et aux relations du personnel.

Données sur le rendement et justification des ressources

Audiences: La haute direction, le secrétariat et les services juridiques participent surtout au processus d'audience. Les décisions réglementaires sont fondées sur les résultats des audiences. Le Comité modal concerné détermine s'il y a lieu ou non de tenir une audience publique (différente du processus d'examen des dossiers), en examinant le problème en question. Le tableau 24 montre le nombre d'audiences publiques tenues au cours des dernières années. Pendant l'exercice financier 1984-1985, la Commission a connu une augmentation importante du nombre de questions concernant la réforme de réglementation et le changement technique qui ont nécessité un apport du public pour être résolus. Les audiences publiques de cette nature sont en général plus multiples endroits, à l'encontre des audiences portant sur une requête spécifique ou sur des plaintes. On prévoit que ce haut niveau d'activité, quant au nombre et à la complexité (en conséquence, au coût) des audiences, se maintiendra en 1985-1986.

Objectif

Prendre des décisions sur des questions de réglementation faisant partie du mandat de la Commission; élaborer et exploiter des systèmes de gestion centralisés et des services administratifs à l'appui des fonctions de la Commission.

État récapitulatif des ressources

L'activité "Gestion et administration" représente 26,7 % des dépenses totales du Programme (à l'exclusion des paiements de transfert) et 1,4 % lorsqu'on inclut les paiements de transfert. Cette activité compte 27,8 % du nombre total des années-personnes.

Tableau 23: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses	1985-1986		Prévu		1983-1984	
	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Commisaires	5,379	88	5,341	88	4,971	88
Soutien de réglementation	6,541	145	5,989	146	6,397	156
et gestion intégrée						
	11,920	233	11,330	234	11,368	244

Description

L'activité "gestion et administration" comprend les composantes suivantes. Il faudrait noter que les sous-activités du Plan de dépenses de 1984-1985 ont été modifiées afin de décrire plus précisément le travail de l'activité "Gestion et administration".

Commisaires et soutien de la réglementation: Cet élément se compose de la direction (le président, les vice-présidents, les commissaires et leur personnel), des services juridiques et du secrétariat, que l'on retrouve à l'administration centrale et dans la Division de l'Ouest. Les activités entreprises par cet élément sont directement reliées au processus de réglementation (c'est-à-dire, les décisions

Les importants projets de recherche prévus pour l'exercice financier 1985-1986 sont énoncés au tableau 22.

Tableau 22: Projets de recherche, 1985-1986

Secteur	Ressources A-P (en millions de dollars)	Objectif	Mesures spécifiques 1985-1986
Établissement des prix, subventions, capacité	17	Déterminer les besoins au chapitre de la capacité, de l'équipement et des investissements et des divers modes de combinaison de combinaisons et des améliorations et des changements organisationnels pour répondre à des besoins; examiner les nouveaux instruments de certification et leurs effets sur les usagers et les transporteurs.	Études relatives au besoin d'une marine marchande canadienne et de son incidence. Participation à l'examen des méthodes de calcul du coût du capital pour les sociétés ferroviaires. Élaboration d'une méthode d'établissement des coûts des services des compagnies aériennes, pour servir d'apport à d'autres projets.
Concurrence et réglementation	28	Examiner dans quelle mesure la concurrence peut tempérer la réglementation et avoir une influence sur le régime de réglementation et le régime de change débouchant sur de nouveaux instruments ou approches de réglementation.	Études des changements éventuels dans la politique nationale sur les transports et des conséquences sur la réglementation. Études du rôle des conférences maritimes dans la navigation internationale et de leurs conséquences sur les structures tarifaires. Instruments de réglementation visant les services aériens assurés dans les régions éloignées et étudiés dans le Nord - la fixation des taux du service d'attracteur Roadrunner du CN à Terre-Neuve - les pipelines de denrées
Transport	500	Examiner la coordination des divers modes de transport y compris leur réglementation, et leur élaboration.	Application d'un modèle de simulation du transport du grain de l'Ouest dans l'examen de la loi sur le transport du grain de l'Ouest. Études des avantages relatifs du réacheminement du trafic océanique à divers ports.
Accords internationaux	6	Consolider les Affaires extérieures au sujet de l'incidence au Canada des divers accords de transport internationaux.	Appui aux négociations d'accords aériens multilatéraux. Évaluation des propositions maritimes et multimodales (CMOCD).
Demande en transport	5	Fournir de l'information relative à divers types de services de transport.	Aide à la détermination des besoins des voyageurs handicapés et des mesures qui pourraient être prises pour les aider. Élaboration de modèles et méthodes de prévision pour le trafic du fret et des passagers.
Total	69	4,183	

transport susceptibles de surgir dans les prochaines années; des études méthodologiques ou de fond qui servent aux deux premiers types de projets de recherche.

L'activité "Recherche" comprend cinq domaines:

Les études de fret: qui traitent du transport de marchandises en vrac et de produits agricoles, principalement par chemin de fer et pipeline de denrées.

Les études du transport des passagers: qui se spécialisent dans la recherche sur les lignes aériennes, sur le transport aérien international et sur d'autres types de transport de passagers.

L'analyse des industries de transport: qui se concentre sur l'économie maritime, les questions d'expédition, le transport multimodal et le camionnage.

La recherche économique et sociale: qui porte sur les projets qui exigent la participation d'experts en économique, en statistique et en sociologie et agit à titre de groupe d'appui dans ces domaines.

Le Bureau du coordonnateur du transport des handicapés: qui effectue des recherches sur les aspects économiques et sociaux des questions de réglementation touchant le transport des personnes handicapées, fournit des conseils et fait des recommandations aux comités modaux.

La Commission a pour politique de mettre le plus grand nombre possible de ses travaux de recherche à la disposition du secteur du transport et du grand public; pour ce faire, elle publie des rapports pour informer davantage le public et l'aider à mieux comprendre le réseau de transport canadien et les problèmes connexes.

Données sur le rendement et justification des ressources

La Direction de la recherche fournit des renseignements et des avis qui sont utiles au public et qui aident les comités modaux de la Commission ou le ministre des Transports à prendre des décisions. Les besoins en ressources sont fondés sur la nécessité de maintenir l'aptitude de la Direction (en ce qui concerne la diversité et le nombre d'experts) à prévoir des questions de discussion et à répondre à la demande en renseignements et en conseils, demande dont le niveau est évalué à partir de la connaissance des problèmes auxquels la Commission ou le gouvernement fédéral font face.

La Direction de la recherche constitue un service. Son rendement est fonction de la mesure dans laquelle elle produit des études pertinentes, précises et opportunes pour aider la Commission et le ministre des Transports à prendre des décisions.

Objectif

Concevoir, analyser et fournir des renseignements et des conseils sur les aspects économiques et sociaux de tous les modes de transport à l'intérieur, à destination ou en provenance du Canada.

État récapitulatif des ressources

L'activité "Recherche" représente 9,3 % des dépenses totales du Programme (à l'exclusion des paiements de transfert) et 0,5 % lorsqu'on inclut les paiements de transfert. Cette activité consomme 8,2 % du nombre total des années-personnes.

Tableau 21: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses	Recherche			
	\$	A-P	\$	A-P
1985-1986	4,183	69	4,071	71
Prévu 1984-1985			3,708	67
Réel 1983-1984				

Description

La Direction de la recherche fournit des données d'appoint à la Commission et à ses comités; répond aux demandes faites par le ministre des Transports en vue de réaliser des études sur des sujets qui préoccupent le gouvernement; effectue des études de sa propre initiative et participe à des groupes de travail interministériels. La majorité du travail effectué par la Direction de la recherche est associée au mandat de recherche confié à la Commission en vertu du paragraphe 7(4) et de l'article 22 de la Loi nationale sur les transports. Les études de la Direction touchent tous les modes de transport. Elle fait appel à l'analyse et à des connaissances en économique, en statistique, en sociologie, en systèmes, en finance, ainsi qu'à une connaissance de la réglementation et de divers arrangements et contraintes institutionnels.

La Direction de la recherche effectue trois grandes catégories de travaux de recherche: des études en réponse aux demandes relatives aux problèmes courants; des analyses se rapportant aux questions reliées au

Tableau 20 : Subventions au transport des marchandises versées aux transporteurs de la région Atlantique.

Programme	Budget des dépenses 1985-1986 (en millions de dollars)	Destinataires	Bénéficiaires	Subventions versées aux termes de la Loi sur les subventions au transport des marchandises dans la région Atlantique	
Tronçon interne: Camion	25,576	Transporteurs routiers	Les expéditeurs, l'industrie du transport à l'intérieur du "territoire choisi" (les provinces de l'Atlantique et la région de Gaspé), les consommateurs et les producteurs de l'est du Canada.	Chemin de fer	5,542
		Transporteurs routiers			
		Transporteurs ferroviaires			571
		maritimes			
Tronçon à destination de l'Ouest Camion	17,547	Transporteurs routiers	Les producteurs, les expéditeurs, les compagnies ferroviaires, les camionneurs à l'intérieur du "territoire choisi" (les provinces de l'Atlantique et la région de Gaspé).	Chemin de fer	7,208
		Transporteurs routiers			
		Transporteurs ferroviaires			
Total des subventions				56,444	

l'examen des dossiers. Pendant l'exercice financier 1985-1986, la Commission s'attend à traiter 30 requêtes en obtention de permis permanents pour transporter des marchandises le dimanche et 185 demandes d'autorisation temporaire. Les décisions concernant les permis permanents sont habituellement rendues dans un délai de 50 jours, dont 28 représentent la période de publication obligatoire de l'avis dans la Gazette du Canada.

Toutes les compagnies de transport relevant du Parlement du Canada sont tenues de donner avis de tout projet d'acquisition d'une autre compagnie ou entreprise de transport. La Commission s'efforce de s'assurer que la population locale est consciente des opérations susceptibles d'influer sur les réseaux de transport en place dans sa région, soit par la constitution de monopoles ou par l'entrée en vigueur d'horaires qui ne sont pas dans l'intérêt des expéditeurs ou des consignataires. On s'attend à ce que 40 avis d'acquisition soient traités pendant l'exercice financier 1985-1986.

Programme de subventions au transport des marchandises versée aux transporteurs de la région Atlantique: Les subventions sont calculées comme un pourcentage des frais de transport; différents pourcentages s'appliquent selon le type, l'origine et la destination des marchandises.

Un personnel de 43 années-personnes de la Direction de l'exploitation et des tarifs de la Commission traite environ 12 500 demandes par an. Le temps moyen requis pour traiter une demande, à partir de sa réception jusqu'à l'émission d'un chèque, est d'environ 55 jours. La durée du traitement d'une plainte donnée varie considérablement en raison d'un grand nombre de facteurs (par exemple, le nombre de demandes à traiter, le nombre d'erreurs dans les présentations, le besoin d'une documentation complémentaire).

Le tableau 20 illustre les divers programmes de subventions au transport des marchandises versée à tous les transporteurs de la région Atlantique.

L'activité "Transport par véhicule à moteur" comprend deux composantes: la réglementation des véhicules à moteur et l'administration des subventions.

Réglementation des véhicules à moteur: Dans le cas de cette

composante, la Commission examine les projets de fusion ou d'acquisition qui lui sont soumis par les compagnies de camionnage, et fait les recommandations qui s'imposent. Lorsqu'une personne touchée par un projet d'acquisition s'y oppose, parce que, à son avis, elle restreindra indûment la concurrence ou nuira autrement à l'intérêt public, la Commission fait une enquête qui peut donner lieu à une audience publique.

Le Comité des transports par véhicule à moteur examine également les requêtes en autorisation de transporter des marchandises par camion. Le dimanche, il examine et enregistre les documents relatifs aux tarifs du service d'autocars Roadcruiser (Terre-Neuve) du CN et à la qualité du service et, de temps à autre, tient des audiences sur ces questions. Enfin, il collabore avec Transports Canada et les provinces en vue d'élaborer une réglementation simple et uniforme pour faciliter le transport interprovincial par camion et par autocar. Depuis l'adoption en 1954 de la loi sur le transport par véhicule à moteur, la responsabilité de réglementer directement les transporteurs à l'extérieur des provinces a été déléguée à des comités de transporteurs routiers des différentes provinces, lesquels réglementent ces entreprises au même titre qu'ils réglementent les transporteurs intraprovinciaux.

Administration des subventions: La loi sur les subventions au transport des marchandises dans la région Atlantique prévoit le versement de subventions pour le transport de marchandises à l'intérieur du "territoire choisi" (ce territoire comprend les quatre provinces de l'Atlantique et la région de Gaspé) et à partir de points situés dans le territoire choisi vers l'Ouest. Les demandes de subventions présentées par les compagnies de camionnage sont traitées, vérifiées et certifiées en vue du paiement. Certains cas font l'objet d'enquêtes sur les lieux et de rencontres avec les gouvernements provinciaux. Il arrive également que des audiences publiques soient tenues.

Données sur le rendement et justification des ressources

Réglementation des véhicules à moteur: Au total quatre

années-personnes et 236 000 \$ sont affectés à la réglementation des véhicules à moteur. Des audiences publiques à l'égard des requêtes en exemption de la loi sur le dimanche ne sont nécessaires que dans des cas complexes ou lorsque des objections sont soulevées au sujet des requêtes. Toutes les autres requêtes seront réglées sans audience, par

D. Transport par véhicule à moteur

Objectifs

Réglementer la mise sur pied et l'exploitation de services interprovinciaux et internationaux de camionnage et d'autocars, afin de protéger les intérêts des usagers de ces modes de transport, de favoriser le bien-être et la croissance économique du Canada et de coordonner et harmoniser les activités des transporteurs.

Administrer cette partie du Programme sur les subventions au transport des marchandises dans la région Atlantique qui finance le coût du transport de marchandises désignées par des entreprises commerciales de véhicules à moteur, à partir ou à l'intérieur de la région Atlantique.

État récapitulatif des ressources

L'activité "Transport par véhicule à moteur" représente 4,0 % des dépenses totales du Programme (à l'exclusion des paiements de transfert) et 5,3 % lorsqu'on inclut les paiements de transfert. Cette activité exige 5,6 % du nombre total des années-personnes.

Tableau 19: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses 1985-1986	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Réglementation des véhicules à moteur	236	4	221	4	162	3
Subvention du transport aux transporteurs de la région Atlantique	44,686	43	42,865	43	39,347	42
44,922	47	43,086	47	39,509	45	45

- Le travail associé au cabotage a augmenté brusquement avec l'extension de la juridiction canadienne jusqu'à la limite extérieure du plateau continental. L'activité s'est stabilisée à un niveau relativement élevé dans le cadre duquel la CCT traite de 130 à 150 requêtes par an.
- Analyse du transport:** Dans le cadre de ses attributions consultatives, le travail de la Commission est axé sur des questions se rapportant à la réglementation dont les mesures spécifiques tiennent compte des priorités établies. En plus du travail permanent, les mesures spécifiques suivantes, sont prévues pour l'exercice financier 1985-1986:
- examiner et évaluer le rendement des transporteurs du fleuve Mackenzie et les questions de politique réglementaire connexes;
 - analyser la structure et le rendement des services des navires de ligne et des questions connexes de politique ayant trait à la navigation hauturière;
 - analyser le transport multimodal par rapport, en particulier, à la propriété et à l'incidence de la prestation des services de conteneurs dans l'est du Canada et entre le Canada et les États-Unis.
- Transport maritime international:** Le travail est axé sur des questions concernant la réglementation de la navigation internationale. Il sera porté plus d'attention aux ententes bilatérales de navigation. Compte tenu des priorités établies, les questions particulières qui seront traitées au cours de l'exercice financier 1985-1986 sont les suivantes:
- répondre aux mesures unilatérales de réglementation des pays d'Amérique du Sud;
 - participer aux négociations concernant les rapports maritimes entre les états membres de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) et entre les membres de l'OCDE et ceux des pays du tiers-monde;
 - participer aux initiatives de la Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement (CNUCED) et aux aspects spécifiques de droit international canadien relatifs à la responsabilité contre tiers et au régime de responsabilité qui a cours entre les expéditeurs et les transporteurs concernant le fret.

étrangers sont réduits si aucun navire canadien adéquat n'est disponible).

Analyse du transport: Cette sous-activité comprend l'analyse économique et financière liée directement à la réglementation économique ainsi qu'aux attributions consultatives de la CCT concernant le transport par eau. Elle comprend également l'analyse et l'évaluation économique, opérationnelle et réglementaire de questions qui touchent le transport de marchandises par eau (ou par air et par d'autres modes de transport). De concert avec Transports Canada, elle fournit de l'information et des conseils sur des sources de difficultés précises et sur des politiques ou des lois proposées visant à la fois les secteurs réglementés et non réglementés dans le but d'obtenir des services de transport efficaces et adéquats.

Transport maritime international: Sur le plan international, la Commission travaille en collaboration avec les ministères d'autres gouvernements, s'occupe de répondre aux mesures de réglementation des gouvernements étrangers et des organisations internationales, participe à la négociation d'accords internationaux et au travail d'ordre économique des organisations internationales. Son rôle est de protéger les intérêts canadiens sur la scène internationale.

Subventions du transport des marchandises versées aux transporteurs de la région Atlantique: Cette sous-activité comprend le traitement et l'homologation des paiements de subventions aux transporteurs par eau en vertu de la Loi sur les subventions au transport des marchandises dans la région Atlantique (ce programme de subventions est énoncé à la page 43).

Données sur le rendement/justification des ressources

Réglementation économique: Le travail de la Commission concernant le fleuve Mackenzie et ses affluents consiste à traiter de 13 à 14 requêtes chaque année, à approuver des tarifs et à contrôler la prestation de services. Son objectif est de rendre, à la fin de février, des décisions sur les requêtes en obtention de permis pour la prochaine saison de navigation.

Même si le nombre des conférences maritimes est resté stable soit, à 48 par année, le volume des dépôts à la CCT est passé de 33,319 documents en 1982 à 39,489 en 1983. La Loi d'interdiction sur les conférences maritimes doit arriver à expiration en mars 1985 et la législation qui la remplace peut influencer sur la charge de travail de la CCT. Le niveau de travail concernant les acquisitions est resté stable. Une augmentation du nombre des oppositions aux tarifs, qui pourrait survenir si la politique d'établissement des prix des administrations de pilotage change sensiblement, aurait une incidence sur la charge de travail relative à la Loi sur le pilotage.

Dependant, la loi qui régit ce domaine assujettit certains secteurs et opérations commerciales spécifiques à la réglementation économique et requiert que la Commission tiennne des audiences publiques sur de questions déterminées, qu'elle fournisse de l'information et des conseils sur un large éventail de questions touchant ce type des transport et qu'elle participe à des négociations d'accords internationaux et au travail d'ordre économique d'organisations internationales.

Réglementation économique: La réglementation économique touchant le transport par eau peut être mieux décrite en se référant à quatre principaux domaines de responsabilité.

- En vertu de la Loi sur les transports, le délivrance de permis à des transporteurs par eau et l'approbation des tarifs de ces transporteurs vise principalement à assurer que les collectivités des régions peu peuplées situées le long du fleuve Mackenzie et dans l'ouest de l'Arctique jouissent de services fiables de transport par eau pour les approvisionner en produits essentiels (nourriture, carburant etc.). Les transporteurs autorisés jouent également un rôle important en apportant un appui logistique aux activités minières et d'exploration du Nord.

- La Loi dérogatoire sur les conférences maritimes autorise les "conférences" (associations de compagnies maritimes internationales) à fixer des taux uniformes et à coordonner leurs services, sous réserve des dispositions de la loi. La COT assure la tenue des dépôts de tarifs et du dossier des accords, joue le rôle de conciliateur dans les disputes et garantit l'observation de la loi.

- Des enquêtes réglementaires sont effectuées en vertu de la Loi nationale sur les transports, s'il y a eu des objections aux projets d'acquisitions d'un intérêt dans une compagnie de transport par eau par une autre compagnie de transport ou aux pratiques d'établissement de prix des transporteurs par eau, en vue de s'assurer que cette opération n'est pas préjudiciable à l'intérêt public. En vertu de la Loi sur le pilotage, la COT entreprend une enquête et fait des recommandations irrevocables si des objections sont soulevées à l'endroit des tarifs proposés.

- Le "cabotage" (transport par eau entre des ports canadiens), a pour objet d'assurer la participation canadienne tout en accordant aux navires étrangers un droit de participation provisoire sous réserve qu'aucun navire canadien approprié n'est disponible pour assurer le service. La COT avise le ministre du Revenu national sur la disponibilité de navires canadiens appropriés (les droits de douane des navires

C. Transport par eau

Objectif

Réglementer des secteurs spécifiques de l'industrie du transport par eau, donner des conseils en ce qui a trait à l'élaboration et à l'exploitation de services de transport par eau et participer à la négociation d'accords internationaux en vue de protéger les intérêts des usagers et de maintenir le bien-être et la croissance économique au Canada.

État récapitulatif des ressources

L'activité "Transport par eau" représente 3,6 % des dépenses totales du Programme (à l'exclusion des paiements de transfert) et 0,3 % lorsqu'on inclut les paiements de transfert. Cette activité consomme 3,9 % du nombre total des années-personnes.

Tableau 18 : Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses	1985-1986	1984-1985	Réel	1983-1984
	A-P	\$	A-P	\$
Réglementation économique	384	9	388	10
Analyse du transport	428	10	454	10
Transport maritime				
international	346	6	318	6
Subvention du transport				
des marchandises aux				
transporteur de la				
Région atlantique	612	1	583	1
Gestion et secrétariat	415	7	394	7
	2,185	33	2,137	34
				1,945
				32

Description

La politique générale canadienne relative à l'industrie du transport par eau est dans une large mesure caractérisée par la non-intervention.

analyse économique et administrative des subventions : Cet élément comprend au total 64 années-personnes. De ce nombre, environ 50 % sont chargées de déterminer les coûts, les recettes et les pertes des embranchements, des services de voyageurs, d'administrer des programmes de subventions connexes; de procéder à des vérifications des frais du CN/CP imputés à VIA et de déterminer les coûts variables des mouvements du fret. Par exemple, la vérification des demandes des compagnies ferroviaires à VIA Rail pour l'exercice financier 1982 (la vérification entièrement terminée la plus récente) a abouti à une réduction de 6,6 millions de dollars des demandes de règlement proposées par les compagnies ferroviaires. Les ressources visant l'administration des subventions sont liées à l'importance des demandes de financement, au nombre de requêtes et de demandes et à la complexité des demandes présentées. (Le tableau 7 (page 19) indique le montant des subventions versées en vertu de chaque programme.) Quelque 25 % des ressources de cet élément sont requises pour établir des normes comptables, mener des vérifications financières et comptables au moyen d'un programme de capital pour l'établissement des coûts de toutes les compagnies ferroviaires.

Les 25 % restant des ressources concernent le travail effectué en vertu de la Loi sur le transport du grain de l'Ouest et les projets spéciaux d'établissement du prix de revient. La CCT doit fixer, annuellement, le barème pour le transport du grain de l'Ouest et chaque mois, elle doit payer aux compagnies ferroviaires, la part du gouvernement relative aux taux applicables au volume du grain transporté. Pour ce faire, la CCT doit déterminer quels embranchements doivent être désignés comme "tributaires du transport du grain" et évaluer les coûts variables et fixes de toutes les autres compagnies ferroviaires. Au cours de l'exercice financier 1985-1986, la première étude quadriennale de l'établissement du prix de revient sera menée en vue de déterminer les coûts totaux du transport du grain par chemin de fer au Canada. La CCT est aussi responsable de la surveillance des plans d'investissement des compagnies ferroviaires et des programmes d'entretien des embranchements "tributaires du transport du grain".

Tableau 17: Analyse de l'exploitation et des tarifs, exercice financier 1985-1986

Secteur	Ressources A-P (en milliers de dollars)	Objetif Général	Mesures spécifiques 1985-1986
---------	---	--------------------	----------------------------------

Études de l'exploitation	7	223	Élaborer et maintenir une base de données exhaustives sur le trafic ferroviaire et diffuser l'information sur les courants du trafic, le volume des denrées et les recettes du fret.
	13	9	Vérifier, élaborer et diffuser l'information concernant les taux et les tarifs du fret et des passagers, les conditions de transport et la qualité des services.
Études des plaintes et des requêtes	7	21	Enquêter sur les plaintes et les requêtes ayant trait à l'exploitation et aux tarifs, agir à titre de médiateur et résoudre des plaintes auxquelles sont aux priées des expéditeurs et des transporteurs.
			Continuer à enquêter sur les règlements portant sur la manœuvre inter-services de trafic des marchandises entre les sociétés ferroviaires qui relèvent du gouvernement fédéral.

La Staggers Rail Act qu'a adoptée le Congrès des États-Unis en 1980 a déréglé considérablement l'établissement des prix du transport ferroviaire aux États-Unis. Cette déréglementation a amené des différences fondamentales entre les systèmes tarifaires du fret du Canada et celui des États-Unis et partant, des problèmes pour les transporteurs et les expéditeurs canadiens. Par exemple, les transporteurs ferroviaires américains sont en mesure de conclure des contrats confidentiels avec des expéditeurs ou des destinataires, tandis que les transporteurs ferroviaires canadiens sont tenus de rendre publics leurs tarifs et leurs taux. En 1984, la COT a terminé une série d'audiences publiques sur la question et a rendu compte de ses constatations au ministre des Transports. Au cours des prochaines années, on s'attend à ce que les transporteurs et les expéditeurs canadiens, qui doivent s'adapter à un nouveau contexte économique, fassent beaucoup de pression pour la tenue d'enquêtes et la prise de décisions en matière de réglementation.

Analyse de l'exploitation et des tarifs: On s'attend à ce que les compagnies ferroviaires déposent environ 61 000 tarifs en 1985-1986, ce qui exigera 10 années-personnes pour les examiner et les traiter. L'examen des demandes de subventions reçues des compagnies ferroviaires, aux termes de la Loi sur les taux de transport des marchandises dans les provinces Maritimes et de la Loi sur les subventions au transport des marchandises dans la Région atlantique, exigera cinq années-personnes pour le traitement de 260 demandes dans un délai moyen de 15 jours à partir de la date de réception de la demande. On prévoit que pour l'exercice financier 1985-1986, la valeur de ces subventions sera de 27 178 000 \$ (voir tableau 7 de la page 19). Les études des questions liées à l'exploitation et aux tarifs (qui exigent 27 années-personnes) aident le ministre des Transports et les comités modaux à prendre des décisions et à fournir également de l'information aux industries, aux ministères fédéraux et provinciaux et au grand public. Les mesures spécifiques par type d'exploitation pour l'exercice financier 1985-1986, sont résumées au tableau 17.

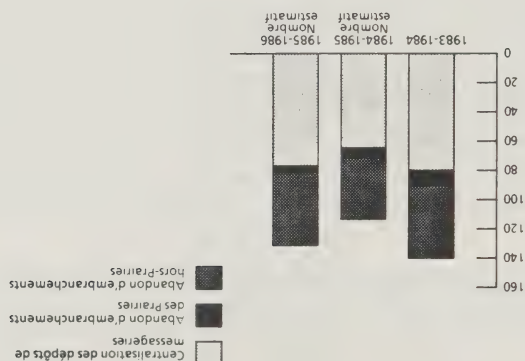
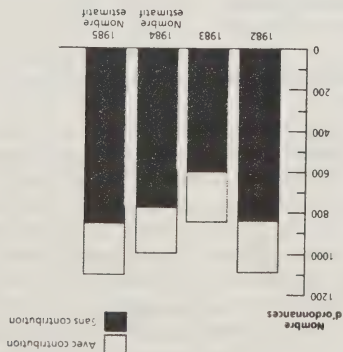


Tableau 16: Abandon d'embranchements et centralisation des dépôts de messageries

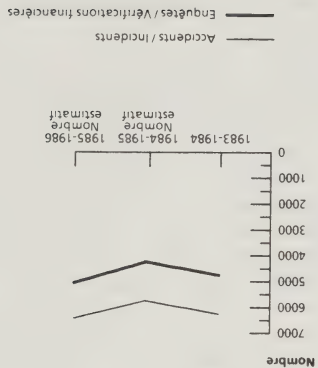
Qualité du service: Le tableau 16 illustre le nombre de requêtes pour abandon d'embranchement et de centralisation de dépôts de messageries traitées au cours des dernières années et le nombre prévu pour 1985-1986. Étant donné que ces requêtes exigent la tenue d'une enquête et peuvent faire l'objet d'audiences publiques avant qu'une décision ne soit rendue, il faut ordinairement compter douze mois pour les traiter. Ces prévisions de dépenses pourraient toutefois changer à la suite de l'enquête que mènera la Commission sur les diverses façons d'utiliser les embranchements de chemins de fer susceptibles d'être abandonnés. L'enquête se terminera à la fin juin 1985.

Tableau 14: Projets relatifs aux croisements de routes et de voies ferrées



Les ressources requises pour les enquêtes sur les accidents sont liées au nombre et à la gravité de ceux-ci. Les enquêtes sur les accidents exigent 19 années-personnes. Le tableau 15 présente la proportion des accidents qui ont fait l'objet d'enquêtes en 1983-1984 et la prévision pour les années suivantes.

Tableau 15: Enquêtes sur les accidents



d'inspection ayant trait à la sécurité et les normes de compétence du personnel des compagnies ferroviaires.

Au cours de l'exercice 1985-1986, 50 années-personnes seront affectées au programme relatif aux passages à niveau et à la construction. Ce programme contribue à assurer la sécurité et à diminuer le nombre d'accidents aux passages à niveau en autorisant leur amélioration. On prévoit qu'environ 1 100 requêtes seront reçues et traitées dans un laps de temps moyen de 6 mois. Environ 250 des requérants auront droit à une subvention en vertu de la loi sur le déplacement des lignes et sur les croisements de chemins de fer. Actuellement, 10 millions de dollars par an sont affectés au financement de ces projets. Des mesures spécifiques pour l'utilisation de ces fonds pendant l'exercice 1985-1986 visent notamment à :

- améliorer les panneaux indicateurs aux passages à niveau (1,5 millions de dollars);
- améliorer tous les dispositifs d'avertissement des voyants lumineux installés actuellement aux passages à niveau (500 000 \$ par an pendant trois ans); et
- améliorer les dispositifs d'avertissement aux barrières (1,5 millions de dollars).

Le tableau 14 présente le nombre d'ordonnances que l'on a rendues au cours des dernières années, touchant les projets aux croisements de routes et de voies ferrées.

(autres que VIA Rail). Ces lignes et ces services sont subventionnés si la COT détermine qu'ils continueront vraisemblablement à subir des pertes et qu'elle juge que le service est requis dans l'intérêt du public.

De plus, la COT administre les responsabilités que lui confère la Loi sur le transport du grain de l'Ouest, y compris l'établissement de barèmes de référence, l'examen des coûts et les paiements mensuels aux compagnies ferroviaires. En vertu de l'article 272 de la Loi sur les chemins de fer, les coûts sont déterminés pour servir de base à l'établissement des taux puis des paiements faits aux compagnies ferroviaires pour le transport du grain et de la farine destinés à l'exportation, depuis des points de l'intérieur situés à l'est de Thunder Bay, jusqu'à un port de l'Est.

Données sur le rendement et justification des ressources

Réglementation de la sécurité: Cette sous-activité exige 154 années-personnes et 18 929 000 millions de dollars.

La tâche de vérifier dans quelle mesure les sociétés ferroviaires observent les règlements exige 46 années-personnes. Le niveau de surveillance est basé sur le pourcentage de la population qui doit faire l'objet d'une inspection et aussi sur la mesure dans laquelle cette population avait respecté les règlements au cours des années précédentes. Pendant l'exercice 1985-1986, on continuera à insister sur la vérification des méthodes de contrôle qualitatif des compagnies ferroviaires. En outre, un certain nombre de questions spécifiques seront traitées, y compris la sécurité des trains sans wagon de queue.

La COT assumera une plus grande responsabilité dans le domaine du transport des marchandises dangereuses étant donné que les règlements relatifs à la Loi sur le transport des marchandises dangereuses de 1980 ont été adoptés. Il y aura multiplication des mesures prises en cas d'urgence et des enquêtes sur les accidents et incidents mettant en cause des marchandises dangereuses ainsi que des programmes d'inspection concernant les wagons et les installations de manutention des marchandises dangereuses. Actuellement, 26 années-personnes s'occupent des activités de transport des marchandises dangereuses aux termes de la Loi sur les chemins de fer, de la Loi nationale sur les transports et de la Loi de Convention sur la sécurité des conteneurs. On envisage d'augmenter cette base de ressource pour assumer les nouvelles responsabilités conférées par la Loi sur le transport des marchandises dangereuses.

Le travail a commencé pendant l'exercice 1984-1985 et continuera au cours du présent exercice financier. Il portera sur l'examen du Règlement unifié d'exploitation (le document de base qui régit la sécurité de l'exploitation et le contrôle des trains des compagnies ferroviaires qui relèvent de la COT), ainsi que sur les normes

En outre, la Division de l'Ouest, effectuée des vérifications financières et des inspections techniques à l'appui du programme de remise en état des embranchements qu'a entrepris Transports Canada.

Analyse de l'exploitation et des tarifs: Les tâches de cet élément sont les suivantes: examiner et déposer des tarifs ferroviaires en vertu des dispositions statutaires; établir des taux pour le transport des produits du grain et de la farine de canola en vertu de l'article 272 de la Loi sur les chemins de fer; administrer la Loi sur les taux de transport des marchandises dans les provinces Maritimes et la Loi sur les subventions au transport des marchandes dans la Région atlantique ayant trait aux subventions versées aux compagnies ferroviaires pour le trafic à destination de l'Ouest en provenance du "territoire choisi" et au transport local en provenance et à destination du "territoire choisi" (les quatre provinces de l'Atlantique et la région de Gaspé); tenir des enquêtes concernant des accords, des mesures et des contrats relatifs à l'exploitation et aux tarifs conclus entre les expéditeurs et les transporteurs en rapport avec les requêtes officielles, les enquêtes et les audiences en cours au sein du Comité des transports par chemin de fer; répondre aux plaintes que la Commission reçoit sur des questions d'exploitation et de tarifs, y compris des accords, des contrats et des dispositions ayant trait à l'exploitation et aux tarifs et aux services connexes ainsi qu'aux conditions de transport; et, élaborer et maintenir une banque de données exhaustives du trafic ferroviaire qui réponde aux exigences du Comité modal.

Analyse économique et administration des subventions: Ce travail inclut les tâches suivantes: élaborer un plan d'ensemble pour la comptabilité ferroviaire appelé Classification uniforme des comptes; vérifier les comptes des sociétés ferroviaires pour voir dans quelle mesure elles respectent le plan d'ensemble de comptabilité en question; promouvoir des règlements sur le calcul du prix de revient ainsi que vérifier et approuver les méthodes mises de l'avant par les sociétés ferroviaires pour calculer leur prix de revient; déterminer les frais d'établissement des taux en vertu de la Loi sur les chemins de fer; vérifier les frais imputés à VIA par le CN et le CP, frais qui déterminent à leur tour le niveau de financement que VIA Rail reçoit du Ministère en vue de payer au CN et au CP les services qu'ils lui fournissent.

Cette sous-activité fixe les méthodes de calcul du prix de revient dont se serviront les compagnies ferroviaires. Les frais, les recettes et les pertes des sociétés ferroviaires pour chaque embranchement ou service de voyageurs subventionné sont vérifiés afin de garantir que les paiements versés aux compagnies ferroviaires en vertu des articles 256, 258 et 261 de la Loi sur les chemins de fer reflètent les pertes qu'elles ont subies, conformément à la réglementation sur le calcul du prix de revient de la CCT visant l'exploitation des embranchements non rentables et des services de voyageurs déficitaires

Le personnel du Comité des transports par chemin de fer en poste à l'administration centrale et dans les bureaux régionaux, ainsi que les éléments du transport par chemin de fer de la Direction de l'exploitation et des tarifs et de la Division de l'Ouest s'occupent de l'activité "Transport par chemin de fer". Cette activité comprend les sous-activités suivantes. Il faudrait noter que les sous-activités du Plan de dépenses de 1984-1985 ont été modifiées afin de décrire plus précisément le travail de l'activité "Transport par chemin de fer".

Réglementation de la sécurité: La Réglementation de la sécurité ferroviaire consiste à élaborer et à promouvoir des règlements sur la sécurité ferroviaire; à s'assurer que les normes reflètent les changements technologiques et autres; à contrôler le respect des règlements au moyen d'enquêtes sur les accidents, d'inspections et de contrôles qualitatifs de l'équipement, de l'infrastructure et de l'exploitation (c'est-à-dire le matériel roulant, les voies et le respect des règles d'exploitation) et à surveiller le transport de marchandises dangereuses.

Le Comité des transports par chemin de fer doit approuver la conception et la qualité de tous les travaux de construction ou de reconstruction de structures au croisement d'une route et d'une voie ferrée (passages inférieurs, passages supérieurs, passages à niveau, etc.). Il en va de même pour les projets touchant l'infrastructure électrique, par exemple: les feux d'avertissement et les signaux. Ces projets doivent être approuvés par la COT avant le début des travaux et une fois qu'ils sont terminés. La Commission finance une partie de ces projets (sa contribution peut aller jusqu'à 80 %) en vertu des dispositions de la Loi sur le déplacement des lignes et sur les croisements de chemin de fer.

Qualité du service: La Commission fait des enquêtes sur les plaintes du public à l'égard des services ferroviaires. Dans le cadre de ce mandat, le fonctionnement des sociétés ferroviaires et des gares est fréquemment inspecté et la qualité des services voyageurs, contrôlée. La Commission s'intéresse également aux besoins en transport ferroviaire des personnes handicapées.

Lorsque les sociétés ferroviaires souhaitent abandonner des embranchements, fermer des gares, centraliser des dépôts de messageries, enlever des voies ou regrouper des services de marchandises, la Commission examine les requêtes afin de leur accorder ou non l'autorisation demandée. Par ces examens, la COT s'assure que les changements au service ne nuiront pas à l'intérêt du public. La COT a également recours aux audiences publiques, au besoin.

Objectifs

Réglementer l'exploitation des services de transport ferroviaire au Canada afin de protéger les intérêts des usagers de ce mode de transport, de favoriser le bien-être et la croissance économique du Canada, ainsi que de coordonner et d'harmoniser les activités des transporteurs.

Réglementer les services de transport ferroviaire afin de s'assurer qu'ils sont exploités de façon à minimiser les accidents qui produisent des pertes de vie, des blessures et des dommages à la propriété.

Élaborer des méthodes pour calculer le prix de revient et pour traiter le paiement de subventions aux services non rentables et aux services requis dans l'intérêt du public ainsi que le paiement de subventions pour le transport de certaines marchandises.

État récapitulatif des ressources

L'activité "Transport par chemin de fer" représente 39,4 % des dépenses totales du Programme (à l'exclusion des paiements de transfert) et 91,6 % lorsqu'on inclut les paiements de transfert. Cette activité comprend 36,6 % du nombre total d'années-personnes.

Tableau 13 : Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses	\$ A-P	\$ Prévu	\$ A-P	\$ Réel					
1985-1986		1984-1985		1983-1984	Réglementation de la sécurité	18,929	154	18,434	157
					Qualité du service	1,236	22	1,240	21
					Analyses de l'exploitation et des tarifs	29,668	51	28,493	51
					Analyses économique et administration des subventions	717,703	64	680,037	66
					Gestion et secrétariat	1,186	16	1,186	15
768,722	307	729,390	310	404,924					

756 000 \$. Au cours de l'exercice financier 1985-1986, la Commission se penchera sur un certain nombre de questions, dont le transport intérieur à taux unitaires, les méthodes d'établissement des tarifs de référence et les directives à suivre pour l'établissement des prix à la hausse, la documentation financière, les tarifs, les affrètements revendables et la politique aérienne internationale, et elle devra se préparer à participer aux négociations bilatérales internationales.

Pendant l'année civile 1983, 12 ensembles de modifications au Règlement sur les transporteurs aériens (RTA) ont été approuvés par la CCT et le même nombre est prévu pour 1984. Ces changements devraient se stabiliser en 1985-1986 quoique l'on prévoit que les modifications seront de nature plus complexe en raison de la tendance vers une diminution de la réglementation économique dans le sud du Canada tandis qu'un régime plus réglementé est maintenu dans le nord.

En ce qui concerne le mouvement vers une diminution de la réglementation économique dans le Sud du Canada, la Commission prévoit qu'en 1985-1986, elle sera appelée à répondre à des rapports et à des recommandations émanant du Comité permanent sur les transports de la Chambre des communes concernant des questions comme la politique de subvention et le rôle joué par Air Canada. La Commission pense qu'il est probable qu'on cherche à obtenir d'elle des conseils et des commentaires au sujet de l'élaboration des ébauches de modifications à apporter à la Loi nationale sur le transport et à la Loi sur l'aéronautique.

Gestion et secrétariat: Cette sous-activité exige 11 années-personnes.

Le Secrétariat est responsable du travail se rapportant aux réunions du Comité et aux aspects administratifs des audiences publiques. De plus, le Secrétariat prépare les ordonnances et les décisions du Comité et le Secrétaire signe toute la correspondance officielle au nom du Comité.

Le groupe de gestion comprend le bureau du Directeur exécutif et une petite unité du personnel qui s'occupe des besoins de services du Comité en matière de personnel, de finances et d'administration.

deux ajustements ont contribué à une importante amélioration de la qualité du service. Le tableau 11 identifie les tendances des dépôts de tarifs et reflète la charge de travail dans ce secteur.

Tableau 11 : Tarifs

Nombre	estimatif	Prévu	Réel	Réel
1985-1986	1984-1985	1983-1984	1982-1983	
234,700	208,200	140,135	151,573	Dépôts de tarifs
3,000	2,500	2,795	2,797	Dérégulation au RTA
550	500	374	351	Plaintes
250	250	684	1,461	Contrats d'affrètement
160	130	90	123	Ordonnances

Surveillance: Cette sous-activité exige un total de 23 années-personnes. Pendant l'exercice 1984-1985, des ressources additionnelles ont été approuvées en vue d'élargir les possibilités du programme de surveillance du Comité. Ce programme élargi permettra au Comité d'exercer un contrôle plus efficace sur les conditions de permis et les tarifs, ce qui entraînera, très probablement, une augmentation globale de tous les types de cas exigeant une enquête. Le tableau 12 fait état des réponses données aux plaintes reçues et des cas d'exploitation illégale observés au cours des dernières années.

Tableau 12 : Surveillance

Nombre	estimatif	Prévu	Réel	Réel
1985	1984	1983	1982	
160	150	161	127	Cas renvoyés à la GRC
240	126	102	69	Sanctions administratives de la CGT
60	34	61	42	Avertissements
50	24	43	31	Plaintes non fondées
510	334	367	269	Total

Analyse de la réglementation et conseils d'orientation: Cette sous-activité comprend un total de 14 années-personnes et un budget de

Tableau 9 : Décisions, ordonnances, permis (intérieurs)

Nombre	Prévu	Rél	Rél
1985-1986	1984-1985	1983-1984	1982-1983
estimatif	Prévu	Rél	Rél
363	393	339	-
593	641	528	787
1,420	1,900	1,261	1,051
206	144	124	93
518	402	344	535
la commodité et aux			
besoins du public			
Transferts			
Ordonnances			
Permis			
Autorisations provisoires			
et dépenses			
363	393	339	-

Pour pouvoir exploiter des services d'affrètement, les transporteurs aériens doivent obtenir un permis. Les requêtes déposées par la suite en vue d'effectuer des vols d'affrètement particuliers font également l'objet d'un examen. Le tableau 10 montre la charge de travail dans ce secteur.

Tableau 10 : Requêtes visant des services et des vols d'affrètement

Nombre	Prévu	Rél	Rél
1985-1986	1984-1985	1983-1984	1982-1983
estimatif	Prévu	Rél	Rél
2,100	2,100	2,078	2,059
23,500	25,140	23,128	22,296

Tarifs: L'examen et le dépôt des tarifs exigent 34 années-personnes. Le travail dans ce domaine dépend en grande partie de facteurs externes et comprend l'examen de tous les tarifs, les conditions de transport et les tableaux de services à horaire fixe déposés auprès du Comité. Les zones de flexibilité ont été établies conformément au rapport du Comité qui a suivi l'audience sur les tarifs aériens intérieurs au printemps de 1984. Ainsi, les transporteurs peuvent maintenant modifier leurs tarifs moyennant un préavis d'un jour au lieu de 30 jours comme c'était le cas auparavant. Les tarifs tombant à l'extérieur des zones de flexibilité doivent maintenant être examinés sur avis de 14 jours. Ces

questions relatives aux services aériens commerciaux. Ces conseils peuvent être donnés à la requête du Ministre ou suivant la propre initiative du Comité, et peuvent toucher des projets de politique, des négociations internationales, des modifications proposées à la Loi sur l'aéronautique ou d'autres questions.

Administration des subventions: Conformément à la politique du gouvernement, le Comité ne considère que peu de subventions directes pour l'exploitation de services aériens commerciaux. Cette sous-activité comprend:

- La gestion et le paiement de subventions à Québecair et à Eastern Provincial Airlines conformément à la Politique sur les transporteurs aériens régionaux (bien que l'annulation de ces subventions soit prévue pendant 1985, une proposition visant leur prolongation est en préparation);
- Les services administratifs fournis à Transports Canada pour les subventions versées à Prairie Air Services et à St-Leonard Air Services.

Données sur le rendement et justification des ressources

Permis: Cette sous-activité requiert 68 années-personnes. La charge de travail de la Commission dépend principalement du nombre et de la complexité des requêtes en exploitation présentées par des particuliers et des sociétés. Le procédé comprend la publication d'un avis public, les débats, les audiences publiques (dans certains cas), la délivrance d'ordonnances, de décisions et de permis et les différentes voies d'appel offertes aux requérants. L'objectif, pour l'exercice 1985-1986, est de traiter 98 % de toutes les requêtes dans les cinq mois qui suivent la date de réception d'une requête bien remplie. Les 2 % restant représentent les requêtes les plus complexes qui nécessiteront la tenue d'une audience publique ou le recours aux voies juridiques, ce qui aura pour effet de prolonger le temps de traitement. Le tableau 9 illustre la charge de travail de la section des permis.

L'activité "Transport aérien" comprend les sous-activités

suivantes:

Permis: La délivrance de permis à des transporteurs aériens commerciaux pour les autoriser à assurer certains services aériens constitue un des éléments essentiels du processus de réglementation économique de l'industrie. Le système des permis protège aussi bien les intérêts des consommateurs, en s'assurant que les transporteurs respectent certaines normes, que ceux des transporteurs autorisés, en maintenant une concurrence équitable. Les transporteurs intérieurs et internationaux qui offrent des services à horaire fixe et d'affrètement aux passagers doivent aussi posséder les permis appropriés. Lorsqu'un transporteur dépose une requête auprès de la Commission en vue d'obtenir ou de faire modifier un permis, ou d'obtenir une autorisation, le Comité émet généralement une décision ou une ordonnance. Lorsque la décision ou l'ordonnance est favorable et que le transporteur remplit les conditions énoncées, s'il en est, la Commission délivre un permis, une modification à un permis ou une autorisation. Le permis précise les points que le transporteur aérien peut desservir, la taille des aéronefs qu'il peut utiliser et les restrictions que le Comité des transports aériens peut lui imposer.

Tarifs: Tout transporteur aérien commercial doit déposer un tarif auprès de la Commission dans lequel il précise les frais et les "conditions de transport". La Commission examine ces tarifs afin de protéger le consommateur et les autres transporteurs en s'assurant que les conditions et les tarifs de transport sont justes et raisonnables et que, lorsque des tarifs sont réduits, les conditions de voyage demeurent satisfaisantes et conformes aux normes. La réglementation des tarifs exige également que la CCT fasse une enquête sur toute plainte ou allégation d'écart de conduite visant un transporteur aérien.

Surveillance: Des services exploités illégalement ou sans autorisation par les transporteurs aériens commerciaux font l'objet d'enquêtes. Ces enquêtes visent à empêcher toute personne ou compagnie non autorisée d'exploiter des services aériens commerciaux et à s'assurer que les transporteurs autorisés respectent les règlements. Lorsque les transporteurs sont en faute, la Commission peut imposer des sanctions, ou la Couronne peut engager des poursuites.

Analyse de la réglementation et conseils d'orientation: La CCT donne des conseils sur les problèmes actuels de l'industrie du transport aérien et de l'aviation civile au Canada et élabore une réglementation économique pertinente. Le Comité contrôle l'industrie et étudie le contexte industriel et politique en vue de déterminer les ajouts, les retraites ou les modifications à apporter soit au Règlement sur les transporteurs aériens ou à la politique et aux pratiques du Comité des transports aériens. Le Comité effectue des enquêtes et des études et fait des recommandations au ministre des Transports sur toutes les

L'activité "Transport aérien" représente 17,0 % des dépenses totales du Programme (à l'exclusion des paiements de transfert) et 0,9 % lorsqu'on inclut les paiements de transfert. Cette activité comprend 17,9 % du nombre total des années-personnes.

Tableau 8 : Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Description	Budget des dépenses				Prévu				Réal			
	1985-1986				1984-1985				1983-1984			
	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Permis	3,587	68	3,484	67	3,219	67	3,219	67	3,219	67	3,219	67
Tarifs	1,567	34	1,540	35	1,292	33	1,292	33	1,292	33	1,292	33
Surveillance	1,126	23	762	17	130	3	130	3	130	3	130	3
Analyse de la réglementation et conseils	756	14	889	15	898	15	898	15	898	15	898	15
Subventions accordées aux transporteurs aériens régionaux	-	-	1,500	-	1,500	-	1,500	-	1,500	-	1,500	-
Gestion et secrétariat	570	11	766	14	652	11	652	11	652	11	652	11
	7,606	150	8,941	148	7,691	129	7,691	129	7,691	129	7,691	129

En vertu de la Loi nationale sur les transports, la Commission canadienne des transports est chargée d'élaborer et de faire appliquer une réglementation économique touchant l'industrie de l'aviation civile, comme il est prévu dans la Loi sur l'aéronautique et énoncé dans le Règlement sur les transporteurs aériens.

Le Comité des transports aériens s'acquitte de son mandat de réglementation principalement à partir de l'administration centrale de la Commission située à Ottawa. Cependant, six bureaux régionaux aident à faire observer le Règlement sur les transporteurs aériens, et la Division de l'Ouest, située à Saskatoon, s'occupe de délivrer certains permis aux transporteurs aériens locaux des provinces de l'Ouest.

Section II

Analyse par activité

A. Transport aérien

Objectif

Promouvoir, au moyen de la réglementation économique, un réseau national de transport aérien sûr et efficace qui peut satisfaire les besoins en voyages aériens des Canadiens et des visiteurs au Canada et qui n'exige qu'un minimum de subventions directes à l'exploitation.

L'activité "Transport aérien" comprend les sous-objectifs suivants:

- réglementer l'entrée des transporteurs aériens sur le marché et leur sortie afin d'assurer des services aériens commerciaux adaptés aux besoins en voyage aérien des Canadiens et des visiteurs au Canada au moyen d'une industrie du transport aérien efficace et financièrement viable;
- réglementer les tarifs des services aériens commerciaux afin de s'assurer qu'ils sont équitables, raisonnables et non discriminatoires et, le cas échéant, conformes aux ententes internationales et bilatérales signées par le Canada;
- faire respecter la réglementation économique en vigueur touchant la mise sur pied et l'exploitation de services aériens commerciaux afin de protéger le public voyageur et les intérêts des transporteurs autorisés;
- élaborer, traiter et promouvoir des additions et des modifications à la réglementation dans le but de maintenir un climat pertinent et efficace pour la réglementation des aspects économiques de l'industrie du transport aérien;
- fournir et traiter des données à l'intention du ministre des Transports et lui donner des conseils à propos du développement et de l'exploitation de services aériens commerciaux, de toute question touchant l'aviation civile et des aspects du transport aérien relatifs à la réglementation;
- administrer les subventions du gouvernement fédéral pour que l'exploitation de services aériens commerciaux se fasse dans l'intérêt du public.

Analyse et conseils: La politique de transport du gouvernement fédéral et les décisions qu'il prend face aux programmes tiennent compte des répercussions sur l'économie et la réglementation. L'information et les conseils données par la CCT servent de fondement à ces politiques et à ces décisions. On peut juger l'efficacité de ces intrants en se fiant à l'évaluation des résultats de la politique et des décisions du gouvernement face aux programmes pour démontrer l'efficacité des conseils et de l'information fournis par la Commission.

Administration des subventions: Généralement, le ministre des Transports énonce la politique de subventions au transport. La Commission donne au ministre son avis sur ces questions et administre les programmes de subventions conformément aux modalités prescrites par le gouvernement. Le tableau 7 donne des renseignements généraux sur les bénéficiaires des programmes de subventions administrés par la Commission.

Tableau 7: Programmes de subventions administrés par la Commission canadienne des transports

Programme	Budget des dépenses 1985-1986 (en millions de dollars)	Destinataires	Bénéficiaires
Subvention aux termes de la Loi sur les taux de transport des marchandises dans les provinces Maritimes	14,428	Ferroviaires	Les producteurs, les expéditeurs et les entreprises de l'industrie du transport à l'intérieur, à l'extérieur et dans les provinces de l'Atlantique du "territoire choisi" (les provinces de l'Atlantique et la région de Gaspé).
Subventions aux termes de la Loi sur les subventions au transport des marchandises dans la Région atlantique	43,123 12,750 571 56,444	Transporteurs routiers, ferroviaires et maritimes	Les expéditeurs et les entreprises de l'industrie du transport à l'intérieur du territoire "choisi" (les provinces de Gaspé), les consommateurs et les producteurs de l'Est du Canada.
Subventions aux termes de la Loi sur les chemins de fer	9,240	Compagnies ferroviaires	Les collectives du Canada situées le long d'embarcadères particuliers désignés comme non rentables mais qui sont toujours exploitées.
● L'exploitation d'embarcadères non rentables	9,900	Compagnies ferroviaires	Les usagers du train habitant des collectivités du Canada qui utilisent les services voyageurs (autres que VIA).
● L'exploitation de services voyageurs déficitaires	40,400	Compagnies ferroviaires	Les minorités, les producteurs du grain, les compagnies ferroviaires, les ports de l'Est et de la Baie d'Antigonish, les compagnies ferroviaires, les ports de l'Est et de la Baie d'Antigonish, les compagnies ferroviaires, les ports de l'Est et de la Baie d'Antigonish.
● Le transport du grain et l'exportation via les ports de l'Est	654,400	Compagnies ferroviaires	Les producteurs du grain de l'Ouest, les collectivités et les entreprises de l'Est et de la Baie d'Antigonish, les compagnies ferroviaires, les ports de l'Est et de la Baie d'Antigonish.
Subventions aux termes de la Loi sur le transport de l'Ouest	784,812	Compagnies ferroviaires	Les producteurs du grain et les entreprises de l'Est et de la Baie d'Antigonish, les compagnies ferroviaires, les ports de l'Est et de la Baie d'Antigonish.

accidents ferroviaires survenus aux passages à niveau. Il faudrait noter que, tandis que le nombre total d'accidents a quelque peu augmenté, le taux, par rapport au trafic et aux marchandises transportées (tonne brute par mille) continue à diminuer.

Tableau 5: Déraillements sur les lignes principales

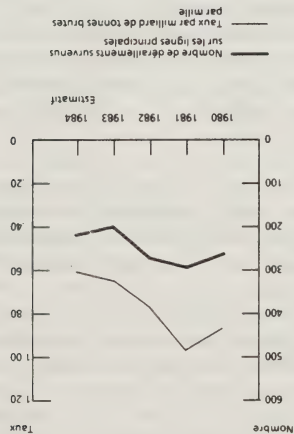
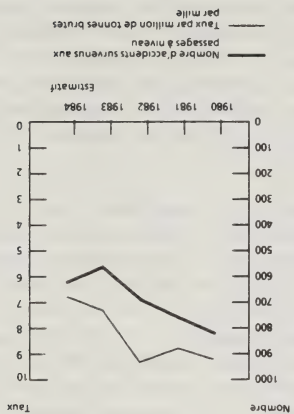


Tableau 6: Accidents survenus aux passages à niveau



véhicules à moteur pour les aider à en assurer l'uniformité. Une étude portant sur l'incidence au Canada de la déréglementation ferroviaire aux E.-U. est en cours. La CCT examine également la nature et l'exploitation des services de transport "multimodaux" (service utilisant plus d'un mode de transport, par exemple, chemin de fer et camion) en vue de garantir que le cadre réglementaire est pertinent dans ces circonstances. On prévoit que les questions de réforme de la réglementation continueront à être examinées pendant toute la période visée dans ce plan de dépenses.

Politiques gouvernementales: Les décisions prises par le gouvernement fédéral, particulièrement en ce qui concerne la politique du transport et, d'une manière générale, la politique économique, influent directement sur la Commission. Au cours de la période visée dans le présent plan de dépenses, la Commission prévoit devoir prendre un grand nombre de décisions réglementaires en fonction des politiques nouvelles ou révisées qui touchent plusieurs domaines comme celui du transport aérien, du transport du grain et des services de trains de voyageurs et de marchandises.

Evénements sur le plan international: Les gouvernements étrangers ou des organisations internationales forment constamment de nouveaux projets dont la plupart sont inattendus. Il faut alors que le Canada définisse sa position. En conséquence, la Commission est appelée à donner son point de vue au plan de la réglementation, surtout dans les domaines du transport aérien et maritime. Les questions de transport transfrontière entre le Canada et les E.-U., concernant le transport routier, ferroviaire et aérien, continuent à exiger des intrants de la Commission.

2. Efficacité du Programme

Réglementation économique: La réglementation économique se fait en fonction de critères qui visent à ce que les activités des transports soient viables, concurrentielles et stables, pour que le public soit servi adéquatement et que le bien-être et la croissance économique du Canada soient favorisés. La CCT applique ces critères aux circonstances particulières de chaque cas qui se présente. En conséquence, il n'est pas aisé de mesurer l'efficacité de la réglementation. Cette façon ("sur mesure") d'aborder la réglementation signifie donc que l'efficacité du Programme doit être mesurée indirectement.

Réglementation sur la sécurité ferroviaire: Plusieurs facteurs (en plus des activités de réglementation et d'inspection de la Commission) influent sur la sécurité ferroviaire, par exemple le volume du trafic, les changements techniques et le type de marchandises transportées. C'est donc dire que l'amélioration de la sécurité ferroviaire ne peut être attribuée uniquement aux mesures prises par la CCT. Les tableaux 5 et 6 indiquent les tendances récentes des déraillements et des

D. Perspective de planification

1. Contexte

La demande concernant les décisions réglementaires dépend d'un grand nombre de facteurs, caractérisés par une interdépendance complexe, hautement imprévisibles et sur lesquels la Commission n'a vraiment aucun pouvoir. Aux termes de la Loi, la Commission n'a d'autre choix que de répondre à la demande au fur et à mesure qu'elle survient. En conséquence, la Commission doit s'assurer d'avoir à sa disposition les compétences et les moyens nécessaires pour répondre à la demande d'une manière judicieuse et opportune. Les facteurs qui doivent être étudiés dans le processus de planification sont analysés ci-dessous.

Climat économique: Le climat général, ainsi que les activités économiques sectorielles spécifiques, influent sur le volume, le type et la destination des marchandises et des passagers, ainsi que sur la fréquence à laquelle les services de transport sont requis, et par voie de conséquence sur la nature et les niveaux de service fournis par les transporteurs. Ces facteurs à leur tour, auront une incidence sur le nombre et la nature des requêtes, des dépôts de tarifs, des projets de fusionnement ou d'acquisition de compagnies et sur d'autres questions de réglementation économique ainsi que sur le nombre et la nature des plaintes et des interventions auxquelles la Commission doit répondre. Le nombre des services de transport admissibles aux subventions et le montant des subventions réclamées subissent également l'influence du climat économique. Étant donné la perspective économique à moyen terme, la COT s'attend à ce que la demande concernant les décisions réglementaires reste élevée, jusqu'à ce que les compagnies se soient adaptées à un contexte économique plus complexe et plus concurrentiel.

Changement technique: Quand une nouvelle technique fait son apparition dans le secteur du transport, la Commission est appelée à réglementer son effet sur le rendement économique et, dans le cas du transport ferroviaire, sur la sécurité. Ordinairement, la nature et le rythme de ce changement technique sont tels que ce facteur n'a pas une influence importante sur la planification à la Commission bien qu'un certain nombre d'innovations dans l'industrie du transport ferroviaire (trains sans wagon de queue, trains de passagers à grande vitesse) devraient avoir une incidence importante à cet égard pendant la période visée dans ce plan des dépenses.

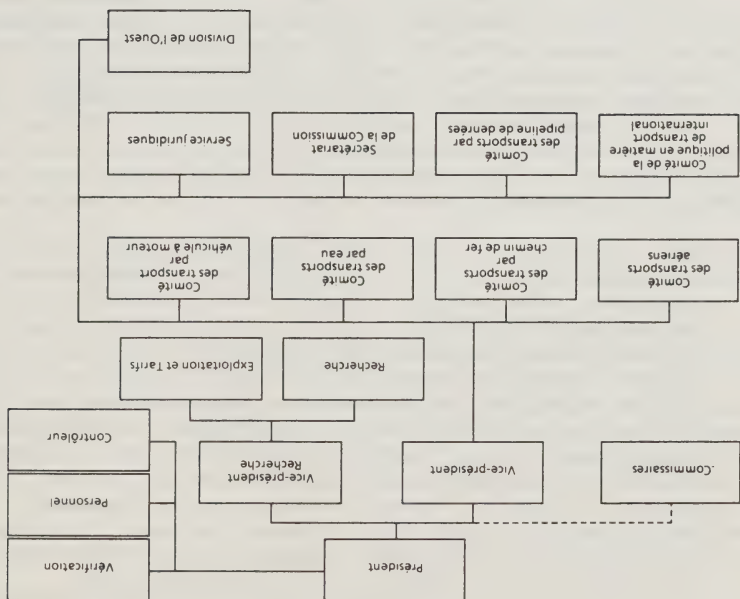
Climat de réglementation: Le changement de réglementation aux

États-Unis (en particulier dans le transport ferroviaire et routier) a soulevé des inquiétudes au sujet de son influence au Canada. Aussi, le gouvernement fédéral du Canada est préoccupé par l'influence qu'exerce la réglementation économique sur les coûts de transport. La Commission s'est engagée à prendre des mesures en vue de réviser le cadre de réglementation du transport aérien et elle collabore avec les provinces à leur étude de la réglementation interprovinciale des

Tableau 4: Ressources pour 1985-1986 par organisation et par activité (en milliers de dollars)

Organisation \ Activités										
	Transport aérien	Transport par chemin de fer	Transport par eau	Transport par véhicule à moteur	Recherche	Administration	Gestion et	Organisation	Total	
Comité des transports aériens	7,540								7,540	
Comité des transports par chemin de fer		738,358							738,358	
Comité des transports par eau			1,464						1,464	
Comité de la politique en matière de transport international - 2 A-P			109						109	
Comité des transports par véhicule à moteur				236					236	
Recherche					4,183				4,183	
Exploitation et tarifs						69 A-P				
Division de l'Ouest							563		1,325	
Gestion et administration								226 A-P	11,357	
Total-activités (\$000)	7,606	768,722	2,185	44,922	4,183	69			11,920	839,538
Total-activités (A-P)	150	307	33	47	69				233	839

Tableau 3: Organigramme de la Commission canadienne des transports



4. Plan d'exécution du Programme

Structure des activités et organisation: Le Programme de la CCT est divisé en six activités; quatre d'entre elles ont trait aux principaux modes de transport (soit par chemin de fer, par air, par eau ou par véhicule à moteur) et les deux autres, la Recherche et la Gestion et l'Administration, appuient le Programme.

L'organisation de la Commission, par ailleurs, est structurée selon les grands modes de transport et comprend des comités distincts pour la réglementation du transport aérien, ferroviaire, maritime et routier. Bien qu'il existe d'autres comités à la CCT, ces derniers ne possèdent pas de ressources particulières. S'il le faut, ils tirent plutôt certaines de leurs ressources des autres grands comités modaux. Le Comité de la politique en matière de transport international collabore avec les comités modaux dans l'étude des aspects économiques et juridiques du transport international. Le Comité de révision est chargé des requêtes en révision de décisions ou d'ordonnances de l'un ou l'autre des comités modaux.

L'organisation de la Commission comprend également des directions qui fournissent des services à tous les comités. La Direction de l'exploitation et des tarifs est responsable de tout ce qui se rattache au transport aérien) et administre plusieurs programmes de subventions. La Direction de la recherche est chargée d'étudier des questions économiques et sociales relatives au transport au Canada. Les autres directions assument à la Commission des services juridiques, de gestion et d'administration.

Les tableaux 3 et 4 illustrent la relation qui existe entre les activités de la Commission et son organisation.

La plupart des 800 employés de la CCT travaillent dans la région de la Capitale nationale. Cependant, le Comité des transports par chemin de fer compte plus de 100 employés dans ses bureaux régionaux à Moncton, Montréal, Toronto, Winnipeg, Calgary et Vancouver, et le Comité des transports aériens a des employés à Vancouver, Edmonton et Winnipeg, Toronto, Montréal et Moncton. De plus, la Division de l'Ouest de la Commission, à Saskatoon, compte 18 employés. Cette Division s'occupe de diverses fonctions de réglementation de questions d'intérêt pour l'Ouest du Canada.

- administrer, économiquement et efficacement, certains programmes fédéraux de subventions pour les services de transport.
- donner des renseignements et des conseils sur les aspects économiques et social de tous les modes de transport intérieur, en direction ou en provenance du Canada, et les communiquer au gouvernement fédéral;
- régler la sécurité des services de transport ferroviaire au Canada, afin que ceux-ci soient exploités de manière à minimiser les risques de blessures aux employés et au public, ainsi que les dommages à la propriété;
- compte tenu de la politique nationale visant à établir un réseau de transport économique, efficace et adéquat, régler l'évolution et le fonctionnement des aspects du secteur du transport qui relèvent du gouvernement fédéral en vue de protéger les intérêts des usagers des moyens de transport, maintenir la prospérité et la croissance économique au Canada ainsi que coordonner et harmoniser les activités des transporteurs;

La Commission a les objectifs suivants :

3. Objectif du Programme

Une liste exhaustive des lois appliquées par la Commission est présentée dans la section III (voir page 58).

- La Loi sur le transport du grain de l'Ouest confère à la COT la responsabilité de désigner les embranchements tributaires du transport du grain, de fixer le barème annuel, de faire des versements aux compagnies ferroviaires pour le mouvement du grain de l'Ouest et d'assurer le suivi des plans d'investissement et d'entretien pour les lignes tributaires du transport du grain.
- La Loi sur les transports confère à la Commission la responsabilité de délivrer des permis aux transporteurs maritimes dans des régions désignées et d'étudier les accords de tarifs déposés, passés entre les transporteurs ferroviaires ou les transporteurs maritimes et d'expéditeurs; et
- services, à prescrire une classification uniforme des comptes, ainsi qu'à vérifier certains frais ferroviaires et à imposer certains tarifs ferroviaires;

transport du grain dans l'Ouest du Canada et celui d'autres denrées dans l'Est du Canada.

Relations intergouvernementales: La Commission canadienne des transports collabore étroitement avec le ministre des Transports sur des questions comme la politique de subvention au transport, le mouvement des marchandises dangereuses par chemin de fer, le transport des handicapés et l'élaboration de règlements uniformes ayant trait aux transporteurs routiers (cette dernière activité est menée de concert avec les gouvernements provinciaux). Comme il a déjà été mentionné, la CCT est responsable de la réglementation économique du transport aérien, ferroviaire et maritime ainsi que de la réglementation technique et de la sécurité du transport ferroviaire. Cependant, Transports Canada est chargé de la réglementation technique et de la sécurité du transport aérien et maritime. En conséquence, ces deux organismes travaillent ensemble afin d'assurer la coordination appropriée de leurs fonctions. La Commission collabore également avec d'autres ministères (notamment les Affaires extérieures et Douanes et Accises) pour négocier des accords relatifs au transport aérien international avec des gouvernements étrangers et pour représenter les intérêts canadiens aux réunions d'organisations internationales préoccupées par la réglementation du transport océanique. La Commission participe avec l'Office national de l'énergie à l'établissement des pipelines de denrées et des pipelines mixtes et à l'élaboration des directives de réglementation s'y rapportant.

2. Mandat légal

La Commission remplit de nombreuses fonctions qui lui sont attribuées par plusieurs lois. Les principales lois sont les suivantes:

- La loi nationale sur les transports habilite la Commission à réglementer le transport, à enquêter sur les acquisitions des compagnies de transport lorsqu'il y a opposition, et à entreprendre des travaux de recherche sur les aspects socio-économiques du transport;

- La loi sur l'aéronautique prescrit que la Commission doit délivrer des permis pour des services commerciaux, étudier et approuver des tarifs, mettre au point le Règlement sur les transporteurs aériens, s'assurer que les exploitants s'y conforment, faire des enquêtes et des inspections et prodiguer des conseils au ministre des Transports sur des questions relatives au transport aérien;

- La loi sur les chemins de fer habilite la Commission à contrôler le matériel, l'exploitation et les services ferroviaires en vue d'accroître la sécurité, à examiner l'abandon des activités ou des services non rentables ou à autoriser des subventions à ces exploitations ou à ces

C. Données de base

1. Introduction

Créée par le Parlement en 1967 conformément à la loi nationale sur les transports, la Commission canadienne des transports est un organisme de réglementation. Elle remplace les organismes qui ont réglementé autrefois le transport par air, par chemin de fer et par eau. La CCT réglemente également le transport interprovincial par pipeline de denrées et a des pouvoirs, limités toutefois, relativement au transport interprovincial par véhicule à moteur.

Les activités de la Commission peuvent être classées en quatre grandes catégories ou composantes:

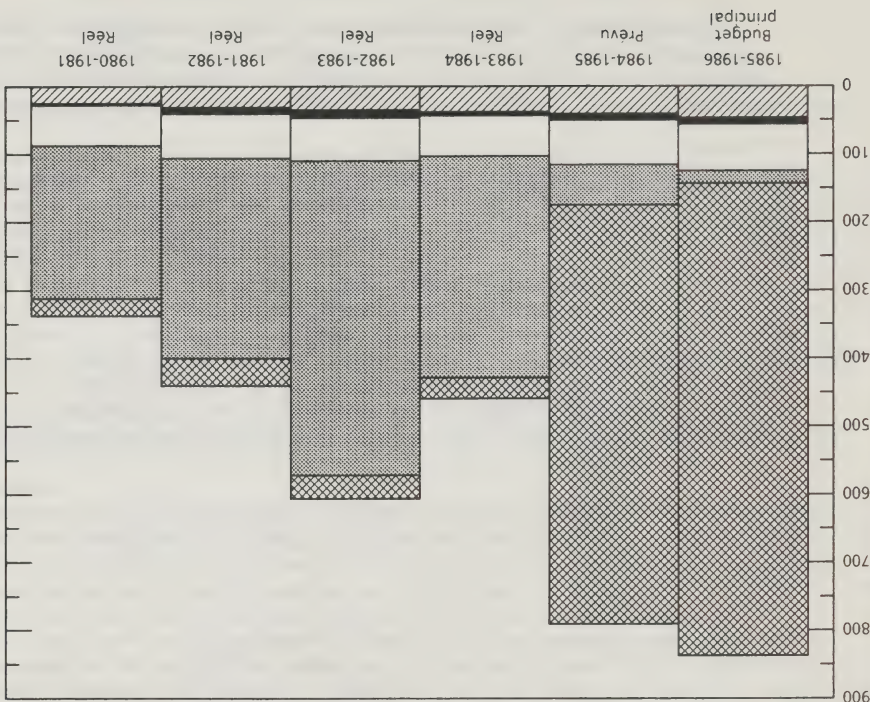
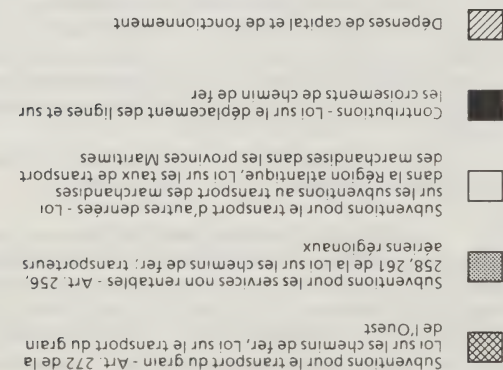
Réglementation économique: La Commission étudie et fait observer un plan d'ensemble de règlements économiques sur le transport au Canada. En ce qui concerne le transport aérien, la CCT réglemente les tarifs et émet des permis d'exploitation de services aériens intérieurs et internationaux. La réglementation du transport ferroviaire a trait au dépôt des tarifs, à la classification des comptes aux fins d'établissement de données financières et de fonctionnement, et aux méthodes de calcul de certains tarifs ferroviaires. Le champ d'activité de la CCT englobe également la délivrance de permis de transport maritime dans des régions désignées et de permis de construction et d'exploitation des pipelines de denrées interprovinciaux, la réglementation du dépôt des tarifs concernant le transport maritime et l'exploitation des pipelines de denrées et la réglementation du transport des marchandises par véhicules à moteur le dimanche.

Réglementation de la sécurité ferroviaire: La CCT est responsable de l'établissement et de la révision des normes et des procédures de sécurité ferroviaire. Elle s'occupe également de l'inspection du matériel ferroviaire et des installations et mène des enquêtes sur les accidents. Finalement, la Commission est chargée de l'approbation de tous les projets de construction de croisements de chemin de fer et, dans certains cas, elle contribue à leur financement.

Analyse et conseils: Les responsabilités de la Commission consistent en outre à effectuer des travaux de recherche sur tous les aspects économiques et sociaux du transport et à conseiller le Ministre dans ces domaines.

Administration des subventions: La CCT administre un grand nombre de programmes de subventions. Certains de ces programmes financent l'exploitation des embranchements non rentables et des services voyageurs déficitaires. D'autres programmes subventionnent le

Tableau 2: Dépenses brutes par catégorie de dépenses
(en millions de dollars)



●	paiements additionnels effectués aux aux termes de la loi sur le transport du grain de l'Ouest	76,2 millions de dollars
●	diminution des paiements versés aux termes de la loi sur les chemins de fer	(38,6 millions de dollars)
●	paiements additionnels aux termes de la loi sur les subventions au transport des marchandises dans la Région atlantique	2,2 millions de dollars
●	paiements additionnels aux termes de la loi sur les taux de transport des marchandises dans les provinces Maritimes	0,5 millions de dollars
●	suspension des subventions à l'exploitation versées aux transporteurs aériens régionaux	(1,5 millions de dollars)
●	hausse nette des dépenses de fonctionnement, y compris les révisions de salaires	1,8 millions de dollars

B. Etat financier récapitulatif par activité

Tableau 1: Besoins financier par activité (en milliers de dollars)

Détails à la page	Budget des dépenses 1985-1986	Prévu* 1984-1985	Différence	Total	
				839	846
Transport aérien	7,606	8,941	(1,335)	21	
Transport par chemin de fer	768,722	729,390	39,332	27	
Transport par eau	2,185	2,137	48	36	
Transport par véhicule à moteur	44,922	43,086	1,836	40	
Recherche	4,183	4,071	112	44	
Gestion et administration	11,920	11,330	590	47	
	839,538	798,955	40,583		

* Les prévisions pour l'exercice 1984-1985 dépassent de 243,6 millions de dollars ou de 43,9 % celles du Budget des dépenses de 1984-1985 qui sont principal de 555,4 millions de dollars (Extraits de la Partie II du Budget des dépenses, page 4). Cette différence est principalement due à l'adoption de la nouvelle loi sur le transport du grain de l'Ouest, qui a donné lieu à des subventions de 578,2 millions de dollars la première année, subventions qu'a compensé en partie une réduction de 346,6 millions de dollars des sommes payées aux embanchements non rentables en vertu de la Loi sur les chemins de fer; à l'augmentation des subventions de 8,8 et 1,7 millions de dollars aux termes de la Loi sur les subventions au transport des marchandises dans la Région atlantique et de la Loi sur les taux de transport des marchandises dans les provinces Maritimes respectivement; et à des frais de fonctionnement additionnels de 1,5 millions de dollars.

Explication de la différence: Les besoins financiers pour l'exercice 1985-1986 sont de 5,1 % ou 40,6 millions de dollars supérieurs aux prévisions de dépenses de 1984-1985. L'augmentation est attribuable principalement aux facteurs suivants:

Section I
Aperçu du Programme

A. Points saillants

Les points saillants des activités de la Commission canadienne des transports (CCT) seront les suivants pour l'exercice financier 1985-1986:

- la Commission continuera de faire l'examen du Règlement sur les transporteurs aériens en tenant compte des conditions actuelles, afin de déterminer et de mettre en oeuvre les réductions attendues au chapitre de la réglementation économique des services aériens intérieurs, réguliers et intérieurs (voir page 26);
- la Commission continuera à assouplir le contrôle des tarifs et des services du transport aérien en vue d'en arriver à une plus grande flexibilité dans l'établissement des tarifs intérieurs (voir page 24);
- la Commission assumera de nouvelles responsabilités pour le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer en vertu de la loi sur le transport des marchandises dangereuses (voir page 30);
- la Commission mènera le premier examen quadriennal d'établissement du prix de revient aux termes de la Loi sur le transport du grain de l'Ouest (voir page 35);
- la Commission continuera à s'occuper des effets de la réglementation tarifaire sur la compétitivité des compagnies ferroviaires canadiennes par suite de la liberté supplémentaire dont jouissent actuellement les transporteurs américains pour la fixation des tarifs en vertu de la Staggers Rail Act (voir page 34);
- la Commission mènera une enquête sur les diverses façons d'utiliser les embranchements de chemins de fer susceptibles d'être abandonnés (voir page 33).

Numéros des Ministères et organismes	(dollars)	Budget principal 1985-1986
--	-----------	-------------------------------

100	Commission canadienne des transports	40,288,000
	- Dépenses de fonctionnement	

105	Commission canadienne des transports	24,431,000
	- Contributions, y compris les	

contributions versées aux fins énoncées
au paragraphe 20(1) de la Loi sur le
déplacement des lignes et sur les
croisements de chemins de fer à
l'exception des fins associées à la
construction, la reconstruction et
l'amélioration d'un croisement étagé
lorsque le versement n'a pas été
demandé avant le 1er septembre 1977

(en milliers de dollars)		Budget principal 1985-1986	Budget principal 1984-1985
Années	Fonction- personnes	Dépenses	Paiements
		de	capital
		transfert	
150	7,591	15	8,197
307	17,580	24	492,319
33	1,610	4	1,885
47	1,797	2	37,860
69	4,177	3	4,201
233	11,726	194	10,944
839	44,481	242	794,815
			839,538
			555,406

Transport aérien	150	7,591	15	8,197
Transport par chemin de fer	307	17,580	24	492,319
Transport par eau	33	1,610	4	1,885
Transport par véhicule à moteur	47	1,797	2	37,860
Recherche	69	4,177	3	4,201
Gestion et administration	233	11,726	194	10,944

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser \$64,719,000 pour la Commission canadienne des transports au cours de l'exercice financier 1985-1986. Les autres dépenses, évaluées à \$774,819,000 pour certains paiements à des compagnies de chemin de fer et de transport ainsi que les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Besoins financiers par autorisation

Crédits (en milliers de dollars)		
Budget principal	1985-1986	Budget principal 1984-1985

Commission canadienne des transports

100 Dépenses de fonctionnement 40,288 37,645

105 Subventions et contributions 24,431 23,700

(S) Paiements à des compagnies de chemin de fer en vertu de la Loi sur le transport du grain de l'Ouest

654,400

-

(S) Paiements à des compagnies de chemin de fer et de transport en vertu de la Loi sur les chemins de fer

59,540

444,730

(S) Paiements à des compagnies de chemin de fer, maritime et de camionnage en vertu de la Loi sur les subventions au transport des marchandises dans la région Atlantique

56,444

45,500

(S) Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés

4,435

3,831

Total du Programme

839,538

555,406

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses	4
---	---

Section I

Aperçu du Programme

A. Points saillants	6
B. État financier récapitulatif par activité	7
C. Données de base	10
1. Introduction	10
2. Mandat légal	11
3. Objectif du Programme	12
4. Plan d'exécution du Programme	13
D. Perspective de planification	16
1. Contexte	16
2. Efficacité du Programme	17

Section II

Analyse par activité

A. Transport aérien	20
B. Transport par chemin de fer	27
C. Transport par eau	36
D. Transport par véhicule à moteur	40
E. Recherche	44
F. Gestion et administration	47

Section III

Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article	50
1. Dépenses par article	51
2. Dépenses en personnel	52
3. Paiements de transfert	57
B. Analyse des coûts	57
C. Lois fédérales appliquées par la CCT ou lui conférant des fonctions	58

Ce plan de dépenses est conçu pour servir de document de référence. Il contient plusieurs niveaux de détails pour répondre aux différents besoins de ses utilisateurs.

Ce document comprend trois sections. La section I présente un aperçu du Programme et un résumé des plans et de son rendement actuel. Pour les personnes qui désirent plus de détails, la section II indique, pour chaque activité, les résultats prévus et les autres renseignements essentiels sur le rendement qui justifient les ressources demandées. La section III fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

La section I est précédée d'extraits de la Partie II du Budget des dépenses afin d'assurer le lien avec les autres documents budgétaires. Ce document a pour but de permettre au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. La table des matières expose en détail le contenu de chaque section; le tableau des besoins financiers présentée à la section I comprend des renvois aux renseignements plus détaillés figurant à la section II. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépenses qui l'intéressent particulièrement.

Budget des dépenses 1985-1986

Partie III

Commission canadienne
des transports

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commencant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. La Partie II renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

© Ministère des Approvisionnement et Services Canada 1985

En vente au Canada par l'entremise de nos
agents libraires agréés
et autres libraires

ou par la poste auprès du:

Centre d'édition du gouvernement du Canada
Approvisionnements et Services Canada
Ottawa, (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1986-III-69
au Canada: \$9.00
à l'étranger: \$10.80

Prix sujet à changement sans préavis

Commission canadienne
des transports

Budget
des dépenses
1985-1986



Partie III

Plan de dépenses

A1
N
E 77

Consumer and Corporate Affairs Canada



1985-86
Estimates

Part III

Expenditure Plan

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with Part II.

©Minister of Supply and Services Canada 1985

Available in Canada through

Authorized Bookstore Agents
and other bookstores

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1986-III-9

Canada: \$9.00

ISBN 0-660-52919-X

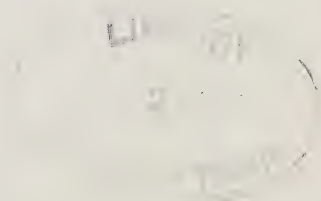
Other countries: \$10.80

Price subject to change without notice

1985-86 Estimates

Part III

Consumer and
Corporate Affairs Canada



Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document, and as such contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

This Plan is divided into three sections. Section I presents an overview of the program and a summary of its current plans and performance. For those interested in more detail, Section II identifies, for each activity, the expected results and other key performance information that form the basis for the resources requested. Section III provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the program more fully.

Section I is preceded by extracts from Part II of the Estimates in order to provide continuity with the other Estimates documents. Also included is an extract from Volume II of the Public Accounts provided as an aid in assessing the program's financial performance over the past year.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The table of contents provides a detailed guide to the contents of each section and a financial summary in Section I provides cross-references to the more detailed information found in Section II. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

Table of Contents

Extracts from Part II of the Estimates	5
--	---

Extract from Volume II of the Public Accounts	6
---	---

Section I

Program Overview

A.	Plans for 1985-86	
	1. Highlights	7
	2. Financial Summary by Activity	10
B.	Recent Performance	
	1. Highlights	12
	2. Review of Financial Performance	14
C.	Background	
	1. Introduction	16
	2. Legal Mandate	16
	3. Program Objective	17
	4. Program Organization for Delivery	17
D.	Planning Perspective and Performance Review	
	1. Environment	19
	2. New Initiatives	19
	3. Update on Previously Reported Initiatives	22
	4. Program Effectiveness	23

Section II

Analysis by Activity

A.	Consumer Affairs	24
B.	Corporate Affairs	32
C.	Combines Investigation and Competition Policy	40
D.	Assistance Program for Urea Formaldehyde Foam Insulation Homeowners	50
E.	Administration	54

Section III

Supplementary Information

A.	Analysis by Object	
	1. Expenditures by Object	60
	2. Personnel Expenditures	61
	3. Capital Expenditures	63
	4. Transfer Payments	64
B.	Cost Analysis	65

C.	Additional Information	
1.	Revenue Analysis	66
2.	Principal Acts Administered in Whole or in Part by Consumer and Corporate Affairs and for which the Minister has some or sole responsibility	67
3.	List of Office Locations	69
4.	Trust Funds	70

Extracts from Part II of the Estimates

Appropriation Authority

Authority is requested in these Estimates to spend \$181,641,000 in support of the Department of Consumer and Corporate Affairs for 1985-86. The remaining expenditures, estimated at \$11,721,000 for pensions and other employee benefits and the Minister's salary and motor car allowance will be made under existing statutory authority.

Financial Requirements by Authority

Vote	(thousands of dollars)	1985-86 Main Estimates	1984-85 Main Estimates
Consumer and Corporate Affairs			
1	Operating Expenditures	111,642	125,773
5	Capital Expenditures	5,683	-
10	Grants and contributions	64,316	109,689
(S)	Minister of Consumer and Corporate Affairs - Salary and motor car allowance	42	41
(S)	Contributions to employee benefit plans	11,679	10,709
Total Program		193,362	246,212

Votes - Wording and Amounts

Vote No.	Department or agency (dollars)	1985-86 Main Estimates
Consumer and Corporate Affairs		
Department		
1	Consumer and Corporate Affairs - Operating Expenditures	111,642,000
5	Consumer and Corporate Affairs - Capital Expenditures	5,683,000
10	Consumer and Corporate Affairs - The grants listed in the Estimates and contributions	64,316,000

Extracts from Part II of the Estimates

Program by Activities

(thousands of dollars)	1985-86 Main Estimates				Total	1984-85 Main Estimates
	Authorized Person- Years	Budgetary Operating	Capital	Transfer Payments		
Consumer Affairs	1,071	48,405	5,373	1,816	55,594	53,521
Corporate Affairs	582	26,600	92	-	26,692	25,049
Combines Investigation and Competition Policy	264	15,596	57	-	15,653	15,307
Metric Commission	-	-	-	-	-	13,247
Assistance Program for Urea Formaldehyde Foam	120	7,243	-	62,500	69,743	115,674
Insulation Homeowners Administration	430	25,519	161	-	25,680	23,414
	2,467	123,363	5,683	64,316	193,362	246,212

Extract from Volume II of the Public Accounts

Use of Appropriations for 1983-84

	Main Estimates	Total Appropriations	Actual Use
Budgetary	\$	\$	\$
Vote 1 - Consumer and Corporate Affairs - Operating expenditures	127,145,000	131,220,584	125,036,192
Vote 5 - Consumer and Corporate Affairs - The grants listed in the Estimates and contributions	56,689,000	126,527,716	125,264,745
Statutory - Minister of Consumer and Corporate Affairs - Salary and Motor Car Allowance ..	39,100	40,975	40,975
Statutory - Contributions to Employee Benefit Plans	10,178,000	11,329,000	11,329,000
Statutory - Refunds of amounts credited to revenue in previous years	-	89,564	89,564
Total Program	194,051,100	269,207,839	261,760,476

Section I Program Overview

A. Plans for 1985-86

1. Highlights

Following are highlights for the current year for the Consumer and Corporate Affairs Program.

- In essence, the Department's role is to help create a legal and regulatory environment that is conducive to a strong and growing economy in which the interests of producers and consumers are fairly balanced. Consistent with emphasis on restraint, improved effectiveness and productivity, the Department's mission, then is to nurture private sector initiatives and to encourage productivity and competitiveness while at the same time ensuring the effectiveness of its consumer protection and advocacy role.

In order to do so, the Department will continue to pursue legislative reform so as to modernize its laws in several areas, including Competition Policy, Patents, Copyright and Bankruptcy, and regulatory reform affecting traded goods. It will seek to stimulate the development and adoption of new technology by Canadian business through wider dissemination of patent information; to advance the concerns of Canadian consumers through continued stimulation of private sector and voluntary organizations; and to improve management effectiveness on several fronts, including office automation.

- The Consumer Affairs Activity will continue to apply legislation to promote a safe and equitable marketplace; actively search for resolution of marketplace problems by non-legislative means; cooperate and consult with the private and voluntary sectors in the implementation of voluntary compliance programs and other cooperative initiatives; reassess and adjust policies to reflect the evolutionary character of the law; and support consumer assistance initiatives of voluntary groups, business and business associations.

In the Weights and Measures sub-activity, projections for 1985-86 indicate compliance rates should increase by approximately 4% over 1983-84 and coverage of the device population should reach 90% (based on a two-year inspection cycle). The sub-activity expects to have completed a national data base of the device population by the end of 1985-86. The Electricity and Gas sub-activity will continue to focus on meeting its legislated workload and no significant change in the current

compliance of some 95% is currently forecasted. In the Consumer Products sub-activity, concentrated efforts will continue to be made to resolve product problems as these are identified and greater emphasis will be placed on upper levels of trade. The Product Safety sub-activity will pursue initiatives which are currently underway, particularly in the field of domestic fires and toxic chemicals, and will react to new problems as these emerge. The Consumer Services sub-activity will carry out projects to encourage business in improving customer relation policies, will provide technical and financial assistance to consumer groups and will encourage all marketplace actors to respond to specific vulnerable consumer populations needs (page 24).

- In Corporate Affairs, efforts will continue toward maintaining acceptable quality and levels of service through automation and continued efforts to enhance management practices. The Bureau of Corporate Affairs intends to deal with its traditional demands for statutory services while enhancing its contribution to industrial development by actively encouraging technology transfer and refining its relationship with the business community. In the Bankruptcy and Corporations sub-activities and the Industrial Design area, workloads and outputs are expected to increase: in the Copyright area, workloads and outputs will remain stable and although Patent and Trade Mark applications may increase, personnel attrition will result in a decline of outputs (page 32).
- The Combines Investigation and Competition Policy Activity will process 900 complaints and complete 289 preliminary investigations in areas other than Marketing Practices; the Marketing Practices sub-activity will process 13,900 complaints and complete 3,300 preliminary investigations. The Regulated Sector sub-activity will focus its efforts on the growing number of specific regulatory proceedings which impact on major areas of the economy with the purpose of helping to define the parameters of regulation at the federal level.

The Activity will provide full support to improving the market environment through changes to competition policy law which, when passed by Parliament, will effect major changes to the enforcement of competition law in Canada. Prior to passage, work will be required to develop effective enforcement policies and programs, and to ensure full public knowledge of the content and scope of the new provisions (page 40).

- In the Assistance Program for Urea Formaldehyde Foam Insulation (UFFI) Homeowners Activity, with approximately 73% of homeowners expected to have completed the corrective measures of their choice by April 1, 1985, it is anticipated that the remainder, a maximum of 12,500, will make claims in 1985-86 (page 50).
- The Bureau of Policy Coordination will continue to pursue its policy development activities, including policy research, analysis and consultations in support of legislative reforms to modernize departmental laws. Contributions will also be made to extra-Departmental discussions on policy questions affecting consumer interests. Strategic Planning activities will be further developed in 1985-86, including a review of consultation and communications aspects of policy reforms.

The Program Evaluation and Internal Audit work will continue to support government-wide productivity initiatives. The completion of an evaluation of the Consumer Products sub-activity could result in proposals for the revision of the regulations affecting traded goods.

With the phasing-out of the Metric Commission in March 1985, residual metric endeavours will be the responsibility of a small metric office established in the Bureau of Policy Coordination.

As part of its ongoing efforts to improve productivity, the Administration Activity will continue automating its systems. Also within this Activity, higher workloads are expected in the Office of the Assistant Deputy Registrar General in both the Conflict of Interest Group and the Registration Division from ongoing responsibilities, and from implementation of approved recommendations from the Sharp-Starr Task Force on conflict of interest and post-employment guidelines (page 54).

- Revenue is generated mainly through fees for legal metrology inspections, patents, trade marks, copyrights, incorporations and bankruptcies, as well as from fines and forfeitures. This revenue is credited directly to General Revenues and is not available for use by the Department. Consultations have been initiated with a view to implementing significant revisions to fee structures in the areas of patents, trade marks, incorporations, and inspections of weighing and measuring devices. It is anticipated that 1985-86 revenue will exceed the 1984-85 forecast revenue by \$38.4 million (see Supplementary Information, page 66).

2. Financial Summary by Activity

Figure 1: Financial Requirements by Activity (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Change	For Details see Page
Consumer Affairs	55,594	54,061	1,533	24
Corporate Affairs	26,692	25,133	1,559	32
Combines Investigation and Competition Policy	15,653	15,256	397	40
Metric Commission*	*	10,994	(10,994)	54
Assistance Program for Urea Formaldehyde Foam Insulation Homeowners Administration*	69,743 25,680 *	89,675 26,850	(19,932) (1,170)	50 54
	193,362	221,969	(28,607)	
Revenue	69,808	31,388	38,420	66
Person-years	2,467	2,589	(122)	

* The Metric Commission will be dissolved at the end of 1984-85 and a small Metric Office created within the Administration Activity (see Section II, page 54).

Personnel costs represent over 77% of total operating expenditures excluding capital, grants and contributions.

Explanation of Change: The financial requirements for 1985-86 are 13% or \$28.6 million lower than the 1984-85 forecast expenditures. This reduction reflects the following major items:

	<u>\$ million</u>
• a reduction in salaries, other operating costs and contributions related to the winding down of the Assistance Program for UFFI Homeowners including a reduction of 64 person-years	(19.9)
• a reduction of 33 person-years and a decrease in salary, other operating costs and contributions related to the phase-out of the Metric Commission partially offset by the establishment of a Metric Office	(7.8)
• an increase in salaries and contributions to employee benefit plans due to inflation	4.2

\$ million

- various other items including program reductions
(total reduction of 25 person-years) (5.1)

Explanation of 1984-85 Forecast: The 1984-85 forecast is \$24.2 million lower than the 1984-85 Main Estimates of \$246.2 million (Extracts from Part II of the Estimates, page 5). The difference reflects the following major offsetting items:

\$ million

- Supplementary Estimates of approximately \$5.1 million for:
 - An increase in capital expenditures for the construction of a Volumetric laboratory in the Consumer Affairs Activity 1.0
 - An increase in salaries and operating costs for the Assistance Program for UFFI Homeowners including 50 person-years 2.4
 - An increase in salaries and operating costs related to various projects in the Corporate Affairs and the Administration Activities including 3 person-years 1.7
 - A reduction in contributions required in the UFFI Activity (\$26.5 million) and the Metric Commission Activity (\$1.5 million) (28.0)
 - Various other items (1.3)
- Net change (24.2)

B. Recent Performance

1. Highlights

Actual performance for 1983-84 is reported in the appropriate portions of Section II - Analysis by Activity. Following are reports on the major highlights given for 1983-84.

- The Department continued its efforts to modernize marketplace rules of the road through examination of its legal responsibilities. All preparatory work was completed relating to Bill C-29 to amend the Combines Investigation Act and to a White Paper proposing revisions to the Copyright Act, both of which were tabled in Parliament in April 1984. A previously tabled bill to amend Bankruptcy and Insolvency legislation was also reviewed in Parliament during the year (see also Section I, D.3, page 22). A Commission of Inquiry was planned to examine compulsory licensing of pharmaceuticals under the Patent Act, while other aspects of possible patent reform were also being reviewed.
- The operational goals established in the 1983-84 plan for the Consumer Affairs Activity were generally met at the Activity level and variances from the plan did not have a material effect on achievements. Improvements in management information systems, productivity, and service to the public were actively pursued. In the Electricity and Gas sub-activity, regulations pursuant to the new Act were developed which should lead to proclamation of the Act, publication of the regulations and facilitate the pursuit of accreditation with some utilities or meter manufacturers in 1984-85. Compliance rates were estimated at better than 90% for Electricity and some 80% for Gas during 1983-84. Resources for the Weights and Measures sub-activity were not increased to planned levels and thus, less inspections than projected were performed. The number of inspections was, nevertheless 8% higher in 1983-84 than in 1982-83 and the compliance level reached 80%. In the Consumer Products sub-activity, resources continued to be directed to the significant product problem areas (e.g. textile labelling and food additives and preservatives) and a program evaluation scheduled for completion in 1985 was begun. In the Product Safety sub-activity, an emphasis was placed on reducing hazards associated with domestic fires and toxic chemicals and improving the information base on accidents and injuries.
- In the Corporate Affairs Activity, efforts to maintain and where possible improve productivity continued. During the year, the Activity began a review of its resources and ability to maintain productivity and level of service. In terms of workloads, public demand for bankruptcy services was lower

than forecast due to a better economic climate. In the Corporations sub-activity, the population of federally-incorporated companies grew within planned performance, and statutory filings and information requests increased. In the Intellectual Property sub-activity, for the most part, planned performance was achieved.

Organizational restructuring and automation have enabled the Activity to partially compensate for the negative effects of substantial resource reductions combined with increasing workload volumes. Thus, level of service in certain areas has suffered, resulting in larger inventories of Patents and Trade Marks applications and in decreased surveillance activity in the Corporations and Bankruptcy sub-activities. However, efficiency improvements have been achieved thereby avoiding irremediable deterioration of service to the public.

- In the Combines Investigation and Competition Policy Activity, for enforcement areas excluding Marketing Practices, 233 preliminary investigations, 23% over target, were completed but a slippage caused by time utilized to deal with an increase of 270% (2,296 actual vs 850 estimated) in demands for service resulted in completion of 30 formal enquiries, 60% of the target. The targets for Marketing Practices were exceeded as 11,487 complaints were processed and 1,075 investigations were completed. There were 13 interventions completed in the Regulated Sector sub-activity. Court time required more resources than originally anticipated, a matter beyond the Activity's control.
- The Assistance Program for UFFI homeowners has been extended beyond the March 1984 date anticipated for closure during preparation of the 1983-84 Estimates. In addition, more homeowners than anticipated at that time will receive financial assistance. The deadline to register was extended to September 30, 1983. The 1983-84 construction season saw a larger than expected number of homeowners do corrective work and make a claim to the Program. The required budget adjustments were made to ensure that entitlements were respected.
- The Policy Coordination Bureau contributed to the Department's legislative reform priorities through development of proposals for revising the Copyright Act, the Interest Act, the Tax Rebate Discounting Act and the Canada Business Corporations Act. During 1983-84, preparations for amendments to the Interest Act and a White Paper on Copyright were substantially completed. Work on Patent Act reforms continued. To enhance the effectiveness of its communications and liaison activities, Regional Communication Advisors were placed in the

Department's five Regional Offices. In the Program Evaluation area, the evaluations of the Traded Goods and Deceptive Marketing Practices program components were begun.

- The Metric Commission began to decrease its operations as forecast prior to its phase-out at the end of 1984-85.
- In 1983-84, as part of a government-wide thrust towards improved accountability, the Department developed and received Treasury Board approval for an Operational Plan Framework. This document describes how Consumer and Corporate Affairs Canada is managed, for example, by assigning accountabilities, and stating objectives, descriptions and indicators of results. The results of this agreement were reflected in the 1984-85 Expenditure Plan.

2. Review of Financial Performance

Figure 2: Review of 1983-84 Financial Performance (\$000)

	1983-84		
	Actual	Main Estimates	Change
Consumer Affairs	49,241	50,246	1,005
Corporate Affairs	23,385	23,693	308
Combines Investigation and Competition Policy	13,988	13,484	(504)
Metric Commission*	11,431	20,266	8,835
Assistance Program for Urea Formaldehyde Foam Insulation Homeowners Administration	137,407	63,469	(73,938)
	26,308	22,893	(3,415)
	261,760	194,051	(67,709)
Revenue	35,323	34,001	(1,322)
Person-years	2,649	2,514	(135)

* For detailed information on the Metric Commission Activity, please refer to the Administration Activity, Section II, page 54.

Explanation of Change: The actual expenditures were 35% or \$67.7 million higher than Main Estimates levels. The difference does not take into consideration adjustments to the Main Estimates, following approval of Supplementary Estimates (\$73.4 million and 148 person-years) and other adjustments, of which the major offsetting items are the following:

- In the Assistance Program for UFFI Homeowners Activity, the Treasury Board approved additional resources in Supplementary Estimates (\$72.4 million and 131 person-years) and a transfer from the Metric Commission Activity (\$6.0 million). Operating resources were also transferred from UFFI Activity to the other Activities, mainly in the Administration Activity for work performed by common services on UFFI's behalf.
- In the Administration Activity, operating resources were increased as a result of the transfer from the Assistance Program for UFFI Homeowners (approximately \$2.3 million and 19 person-years), from Treasury Board's Vote 10 - Employment Initiatives and from other activities.
- Resources in the Metric Commission were reduced following the Treasury Board approved transfer (\$6.0 million) to the Assistance Program for UFFI Homeowners as well as other transfers to different activities.

Taking into account resources authorized by the Supplementary Estimates and other transactions, the department lapsed \$7.4 million and 10 person-years of which the major factors are the following:

- cancellation of projects due to the winding down of the Metric Commission Activity (\$2.5 million);
- lower contract costs with full scale testing contractors and the Central Mortgage and Housing Corporation, and surplus in contributions in the Assistance Program for UFFI Homeowners Activity (\$1.4 million); and
- delays in the Petroleum Inquiry, lower than expected costs for other inquiries under way and other various items in the Combines Investigation and Competition Policy Activity (\$1.4 million).

Further details are provided in Section II, Analysis by Activity.

Total departmental revenues amounted to \$35.3 million approximately \$1.3 million higher than estimated due in large part to the collection of one fine of \$1.0 million relating to a Combines Investigation case.

C. Background

1. Introduction

Consumer and Corporate Affairs Canada was created in 1967 to foster a more effective and efficient market system by bringing together in one department the diverse federal programs having control over or an effect on the Canadian marketplace and by tying together the three components of the law, the economy, and the public interest. In essence, the Department's role is to ensure that rules for marketplace behaviour are adequate and properly administered, and to redress the imbalance between producers and consumers through consumer protection and representation. The Department's mission, then, is to maintain and administer an adequate legal and institutional framework for private economic activity. In addition, the Minister, as Registrar General of Canada, issues and registers formal and official documents on behalf of the Government of Canada.

The Department's endeavours complement other federal programs, particularly Agriculture, Communications, External Affairs, National Health and Welfare, and the Department of Justice, and, because of its mandate for the legal structure of the Canadian market system, are particularly concerned with ensuring:

- the effective and efficient administration of marketplace laws and regulations;
- their appropriateness; and
- that Canadian consumers are adequately protected and their interests promoted.

2. Legal Mandate

The duties specified in the Department of Consumer and Corporate Affairs Act, RSC 1970, c. C-27 include functions relating to consumer affairs, corporations, combines and competition policy, bankruptcies and insolvency, patents, trade marks, copyrights, consumer goods standards, legal metrology, and those stemming from the responsibilities of the Registrar General of Canada. Pursuant to the Constitution Act, many of these responsibilities are under federal jurisdiction exclusively.

Under this mandate, the Department administers in whole or in part approximately 70 Acts of Parliament affecting the legal framework of the marketplace. Of that total, the Minister is mentioned in the Canada Gazette as having some or sole responsibility for over 40 Acts. Sole responsibility is assigned to the Minister for 30 Acts. A list of principal laws administered is provided in Section III - Supplementary Information, page 67. In addition, the Assistant Deputy Registrar General administers the Conflict of Interest Guidelines on behalf of the Prime Minister.

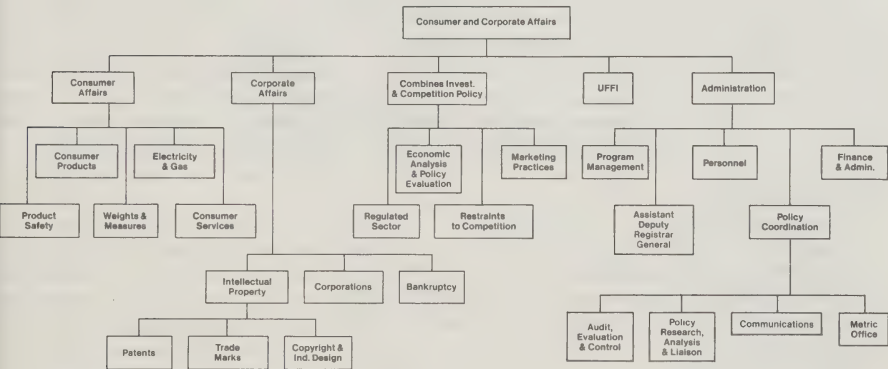
3. Program Objective

The objective of Consumer and Corporate Affairs Canada is "to promote equity, efficiency, openness and competition in Canada's market system, to promote and protect the interests of consumers, and to fulfill the functions of Registrar General of Canada".

4. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The Consumer and Corporate Affairs Program consists of five activities, four of which are operational activities having responsibility for specific sub-objectives of the Program. The fifth activity is responsible for the Administration of the Department. These five activities are: Consumer Affairs, Corporate Affairs, Combines Investigation and Competition Policy, Assistance Program for Urea Formaldehyde Foam Insulation Homeowners and Administration. Each activity, where appropriate, is divided into sub-activities related to individual functions of the Department. All activities are organizational units. An outline of the activities and sub-activities is presented in Figure 3.

Figure 3: Activity Structure



Organization Structure: The headquarters of Consumer and Corporate Affairs Canada is in Ottawa-Hull. The Program is delivered through the headquarters offices and field locations in five geographic regions (see Section III, page 69).

With the exception of Administration, each activity has a head who reports directly to the Deputy Minister. The Deputy Minister, in addition to his overall departmental responsibilities, is responsible for the Administration Activity, so the heads of its components report to him. Within Administration are the central service functions of finance, administration, electronic data processing, personnel and the central government services provided by the Assistant Deputy Registrar General. In addition, the Policy Coordination Bureau headed by an Assistant Deputy Minister is responsible for departmental policy research, analysis and liaison; metric monitoring; communications; and audit and program evaluation. Together, the Deputy Minister and his immediate subordinates form the Departmental Management Committee responsible for overall departmental management and control, while a Policy Committee consisting of the Deputy Minister and the four Assistant Deputy Ministers oversees major policy development.

Figure 4: 1985-86 Resources by Organization/Activity (\$000)

	Deputy Minister					
	Consumer Affairs	Corporate Affairs	Combines Investigation & Competition Policy	Assistance Program for Urea Formaldehyde Foam Insulation Homeowners	Administration	Total
ADM Consumer Affairs	55,594	-	-	-	-	55,594
ADM Corporate Affairs	-	26,692	-	-	-	26,692
ADM Combines Investigation and Competition Policy	-	-	15,653	-	-	15,653
ADM Policy Coordination	-	-	-	-	10,234	10,234
Federal Coordinator, Assistance Program for UFFI homeowners	-	-	-	69,743	-	69,743
Assistant Deputy Registrar General	-	-	-	-	682	682
DG, Finance and Administration	-	-	-	-	9,395	9,395
Director, Personnel	-	-	-	-	3,036	3,036
Program Management	-	-	-	-	2,333	2,333
Total expenditures	55,594	26,692	15,653	69,743	25,680	193,362
Total revenue	3,700	65,008	1,000	-	100	69,808

D. Planning Perspective and Performance Review

1. Environment

It is expected that four major factors will continue to affect the work of the Department in the medium term. The first is the changing structure of Canadian business resulting from increasing international competition in traditional markets and the impact of rapidly developing information, communications and computer technologies. An efficient market system is essential to ensure that the potential benefits of technological innovation in particular sectors are passed through to producers, consumers and workers.

A second factor is the changing consumer environment reflected by the growing complexity of products due to technological change and innovation. A changing demographic structure and new consumption patterns are coupled with consumer concerns about health and safety hazards and the desire to ensure value for goods and services purchased.

The third factor is the changing government/private sector relationship announcing less intervention and regulation and more "facilitative and framework" approaches to managing the economy accompanied by greater public participation in policy and program development. With less direct regulation of business by other government departments and agencies, there will be increasing reliance on the general legislation administered by Consumer and Corporate Affairs Canada to ensure efficient functioning of the market system. The emphasis on program review, restraint, productivity and effectiveness will continue. Workloads in general are expected to remain at current levels or to increase. The Department's capacity to further improve productivity levels is limited by such factors as the labour-intensive nature of most operations, skill shortages, and a changing work environment.

The fourth element is the changing international environment. Concern for greater protection of domestic industries by Canada's Organization for Economic Cooperation and Development (OECD) trading partners will require active participation in the resolution of trade-sensitive regulatory issues (which may be perceived as non-tariff barriers to trade) on a bilateral and multi-lateral basis. Policy and program changes in other countries, for example, those which might result from any U.S.-Canada sectoral free trade discussions, will have implications for Canada, because they can cause major shifts in trade and investment patterns.

2. New Initiatives

Laws and regulations are the major tools available to the Department to carry out its mandate of maintaining order and balance while facilitating efficient operations in the marketplace. A number of initiatives

are planned to modernize and streamline marketplace rules and to communicate effectively with those people who must work within the regulatory framework.

In the Speech from the Throne on November 5, 1984, the Government announced that in dealing with the economy it "would act as guide, mediator and catalyst, becoming less intrusive in the private sector but vigilant over the integrity of the national economy and of national standards". Its three-part strategy was "to restore fiscal responsibility, remove obstacles to growth and encourage new investment".

More specifically, the Throne Speech announced that during the first session of the Thirty-third Parliament, legislative proposals would be introduced "to improve the market environment by changes in competition laws and the regulatory framework of the financial services industry" as well as proposals "to enhance risk taking, innovation and reward among entrepreneurs, especially in the small and medium-sized business sector".

The major priorities and initiatives envisaged by Consumer and Corporate Affairs Canada in 1985-86 are as follows:

Legislative and regulatory reform: The Department will continue efforts to reform legislation and simplify regulations within the Minister's authority as part of the Government's priority to modernize marketplace rules and so facilitate economic development by promoting competitiveness, by facilitating structural change and by encouraging self-regulation. A bill to amend legislation on Competition remains the Department's top legislative priority and will be re-introduced after re-examination and consultation with the private sector. Other business-related bills involve amendments to legislation concerning Canada Business Corporations as well as Bankruptcy and Insolvency, and a review of proposals for federal securities markets regulation. In the area of Intellectual Property and the encouragement of innovation, legislative priorities include bills amending legislation relating to Patents and Copyright. Two areas requiring attention under patent legislation are the patentability of biotechnology and compulsory licensing of pharmaceuticals. In terms of consumer rights and consumer protection, the legislative priorities include amendments to the Hazardous Products and Tax Rebate Discounting Acts and a review of proposals for amendments to the Interest Act.

Regulatory review is a part of the Department's plans. In 1985-86, it is expected that regulations administered under the responsibility of the Consumer Products (formerly called Consumer Fraud Protection) sub-activity will have been completely reviewed. In the same year, it is expected that initial assessment studies will be completed on Marketing Practices including Consumer Products inspection policies and practices, Patents and Bankruptcy. In a broader context, the Combines Investigation and Competition Policy Activity will focus on regulatory reform of financial service industries (including banking, trust, insurance and

securities companies), a sector that is highly regulated by a diverse array of federal and provincial bodies and legislation. New technologies and increasing internationalization of the world's capital markets are rendering obsolete many of the existing legislative and regulatory approaches of the federal and provincial governments. The Activity is working to ensure that the reformed laws and regulations provide a consistent national framework in which market forces can significantly improve the effectiveness of Canada's financial markets.

Encouraging the development and adoption of new technology: This priority will be met through revision of specific provisions of the Patents Act and regulations, so as to facilitate the availability of information regarding existing technologies. Apart from the compulsory licensing of pharmaceuticals and the patentability of biotechnology, both mentioned before, other areas requiring attention are the development of a fee structure comparable to those in other developed countries and the role of the Patent Office in providing technological information to the business community. In 1985-86, it is proposed to offer the expertise of patent examiners, using modern data base and search systems, to help small and medium size businesses obtain and use patent information. Promotional activities will be continued to inform business and research groups of the value of patent information and the availability of the service.

Enhancing the effectiveness of the consumer protection role: The Department intends to continue liaison and consultation with other departments, provincial governments, the private sector, and voluntary sector organizations representing consumer interests. In operations, it will continue encouraging voluntary compliance with consumer protection laws, as well as making representations in areas where significant problems are detected.

Improving management practices and reducing net costs: By the end of 1984-85, the Metric Commission Canada will have been closed. By the end of 1985-86, it is expected that the UFFI Assistance Program will be largely completed. The result will be a considerable reduction in the levels of future departmental estimates. In the same period, departmental fee schedules will be reviewed. In line with its user-pay policy, the Department will adjust its schedules to realistic levels for the services provided. Examples are patents, trade marks, corporations, bankruptcy and legal metrology fees.

In addition to this continued emphasis on economy, in 1985-86 it is expected that an internal task force on Informatics will have completed a review of office automation intended to provide the basis for future departmental directions.

3. Update on Previously Reported Initiatives

In the 1983-84 Department Expenditure Plan, three initiatives were identified. The first initiative involved communications. Communications officers were placed in the five regional offices as planned. Through initiatives from both the Consumer Affairs Activity and the Combines Investigation and Competition Policy Activity, business was and continues to be encouraged to respond more positively to the concerns of the general public, consumers, and the business community itself. A pilot project on toll-free telephone service was begun as planned and it is expected that it will be completed in 1985-86, at which time results will be assessed.

In addition, as part of a government-wide initiative, in 1983-84 the Department began announcing its ideas concerning its legislation as well as ongoing regulations through a Regulatory Agenda published every six months as a Special Supplement to the Canada Gazette, Part I. The intentions announced in the Regulatory Agenda have a time horizon of up to two years and are to elicit public comment and response.

A second announced initiative concerned Competition Policy. A bill to amend the Combines Investigation Act was reviewed as planned in terms of its compatibility with the Government's economic recovery program. The major thrusts of the proposed amendments were: to strengthen current legislation on mergers and conspiracies in restraint of trade; to include powers related to abuse of dominant market position; and to provide for Specialization Agreement exemptions. The amendment process continues to be characterized by extensive and positive consultation with the business sector and legal community. In early April 1984, Bill C-29 to amend the Combines Investigation Act was introduced in the House of Commons, but was not passed prior to dissolution of Parliament. Re-introduction of the bill was a stated priority in the Speech from the Throne, November 5, 1984.

A third specific initiative announced for 1983-84 was the introduction of a bill to overhaul and upgrade the Copyright Act. The Government decided subsequently that more discussions would be necessary and thus, instead of a bill, decided to prepare and table a White Paper. The White Paper was tabled in the House of Commons in April 1984 and the Department is reviewing responses from interested parties with a view to proposing legislative revisions in 1985-86.

Results of more specific plans are provided in the appropriate areas of Section II - Analysis by Activity.

4. Program Effectiveness

As stated earlier, the Consumer and Corporate Affairs Program comprises five activities. Because of the diversity of their operations, each of these activities is in many respects analogous to a separate and individually evaluated program. Accordingly, effectiveness measures for each activity are presented as appropriate in Section II, Analysis by Activity. These indicators address, among other factors, the ability to satisfy statutory obligations.

Evaluation of effectiveness by program component is performed by a Program Evaluation Division following a cyclical seven year plan. In 1983-84, a detailed study led to revisions in the Metric Commission's objectives and priorities and to its phase-out in 1984-85. It is expected that an evaluation of the Consumer Products (Traded Goods) sub-activity will be completed in 1985-86. In 1985-86 as well, the initial phase of an evaluation (known as an Assessment Study) will be conducted in the areas of Marketing Practices, Patents and Bankruptcy. As program evaluations over the planned cycle are completed, they should provide indications of broad program effectiveness of the Department.

Section II

Analysis by Activity

A. Consumer Affairs

Objective

To establish and enforce rules and promote policies to protect, inform, assist and represent consumers, and to maintain equity in market transactions based on measurement.

Resource Summary

The Consumer Affairs Activity accounts for about 29% of the Department's 1985-86 budget. Personnel costs make up approximately 72% of the activity total.

Figure 5: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Consumer Services	5,923	88	5,859	87	5,466	86
Consumer Products	12,064	275	11,983	275	11,322	271
Product Safety	4,813	89	4,897	89	4,176	89
Weights and Measures	15,173	335	15,410	334	12,656	304
Electricity and Gas	8,295	193	8,388	194	8,077	203
Administration	3,870	91	3,515	86	4,258	91
Operations	5,456	-	4,009	-	3,286	-
	55,594	1,071	54,061	1,065	49,241	1,044
Revenue	3,700		2,600		2,377	

Revenues are not available to the Department as offsets against expenditures. For more details on revenue, see Section III, Supplementary Information, page 66.

Description

Most of Consumer Affairs human resources are located in five regional offices and in field locations across the country (see Section III, page 69).

Consumer Affairs is responsible for initiating or undertaking programs designed to promote the interests of the consumer; promoting and encouraging practices which will improve consumer protection and cooperating with others having similar objectives; assisting the consumer to be informed about goods and services; and providing a framework for the accurate measurement and equitable conduct of trade based on measure. Services are provided under a number of Acts of Parliament (see Section III, page 67).

The Consumer Affairs Activity is organized into five operational sub-activities:

Consumer Services: supports the consumer interest in the implementation and administration of government programs; strengthens the consumer's role in the marketplace by encouraging consumers to organize for collective action and self-help and by encouraging increased awareness of and responsiveness to consumer concerns by business; and ensures that the marketplace adequately serves vulnerable consumers. It administers the Tax Rebate Discounting Act and provides financial and non-financial support to consumer interest groups.

Consumer Products: is responsible for the enforcement of legislation and the administration of voluntary programs to ensure adequate product information is available to facilitate effective consumer choice and to prevent product misrepresentation in the marketplace. Through inspection, trader education and other compliance activities, it aims to detect and prevent fraud and deception in the packaging, labelling, quantity, quality, composition and advertising of a wide range of food and non-food products.

Product Safety: is responsible for the enforcement of legislation and the administration of voluntary programs to protect against hazardous products in the marketplace. Supported by field inspection and compliance activities, it identifies hazards in consumer products, regulates where necessary, and ensures that dangerous products are removed from the marketplace.

Weights and Measures: establishes specifications and examines and approves weighing and measuring devices used in trade, calibrates and certifies measurement standards, certifies test equipment used by industry and government, verifies, through a field inspection program, the accuracy and appropriate usage of all weighing and measuring devices used in trade, verifies the net quantity of commodities sold on the basis of measure and defines units of measurement to be used in trade.

Electricity and Gas: determines units and enforces standards of measurement, establishes specifications for, and approves energy metering devices used in trade, calibrates and certifies measurement standards, verifies meters and ancilliary equipment to ensure accuracy and investigates and arbitrates disputes between buyers and sellers of electricity and gas.

These operational sub-activities are supported by administrative personnel both at headquarters and in the regions:

Administration: includes the Office of the Assistant Deputy Minister, a Management Services Branch, Regional Directors, and Regional Finance, Administration and Personnel units.

Operations: is a centrally controlled budget for capital equipment, legal fees and some materiel for field offices.

Past Financial Performance

Figure 6 shows past financial performance. Operational performance is included in the next sub-section, Performance Information/Resource Justification.

Figure 6: 1983-84 Financial Performance (\$000) and Person-Years

	1983-84					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Consumer Services	5,466	86	5,478	88	12	2
Consumer Products	11,322	271	11,759	278	437	7
Product Safety	4,176	89	4,194	90	18	1
Weights & Measures	12,656	304	13,453	325	797	21
Electricity & Gas	8,077	203	7,876	200	(201)	(3)
Administration	4,258	91	4,076	90	(182)	(1)
Operations	3,286	-	3,410	-	124	-
	49,241	1,044	50,246	1,071	1,005	27
Revenue	2,377		4,496		2,119	

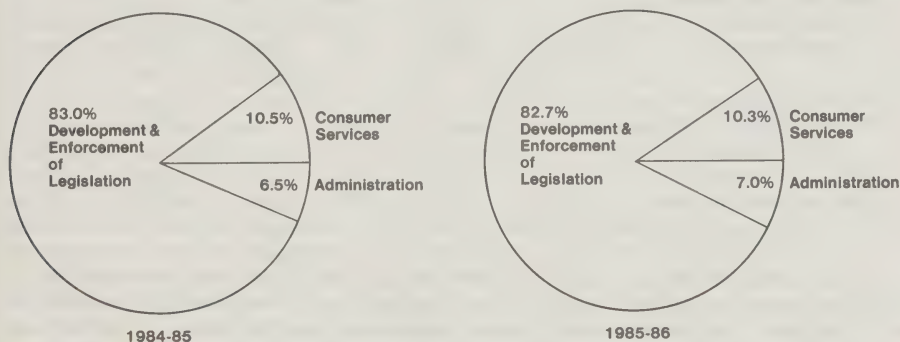
With the exception of resources transferred to other Activities within the Department subsequent to the preparation of the 1983-84 Main Estimates (24 person-years and approximately \$1,000,000), the Consumer Affairs Activity spent almost its entire budget in 1983-84.

Two factors contributed to less revenue being generated than projected. First, significant planned increases in Electricity and Gas fees did not take place as a result of limits on such increases being imposed by government policy. Secondly, the general economic slowdown resulted in less meters than projected entering the marketplace.

Performance Information/Resource Justification

Most of the work of Consumer Affairs involves the development and enforcement of regulations under various statutes which deal with accuracy of measurement and equity in trade based on measure, and the safety, quality, quantity and labelling of consumer products (see Figure 7). Enforcement is carried out through an inspection program supported by laboratory testing facilities. Consumer Services, with the exception of the Tax Rebate Discounting Act, takes a non-legislative approach to improving the consumer's standing in the marketplace.

Figure 7: Resource Allocation



Outputs and costs: In three of the sub-activities (Consumer Products, Electricity and Gas, and Weights and Measures), a major part of the work involves the inspection of a wide range of products at various trade levels as well as the inspection, verification and certification of weighing, measuring and metering devices and standards. Effectiveness is assessed as compliance with applicable legislation and the maintenance or reduction of consumer and trader loss. Consumer complaints are also used to identify areas where effectiveness can be enhanced.

The type of inspection performed differs significantly from one sub-activity to the other and results in the diverse "costs per inspection" which are used here to illustrate the relationship between outputs and resources. In addition, unit cost is an aggregate figure representing a wide range of various types of inspections within each sub-activity. For example, domestic gas meters are included with high capacity/high pressure commercial gas meters, and grocery store retail

scales with heavy duty truck scales. In Consumer Products, the inspection of retail, manufacturing and importing establishments involves a very broad range of consumer goods. Thus, unit costs vary considerably between sub-activities depending upon the complexity of inspections, the mixture of devices, meters, products and establishments involved, and priorities (e.g. if priority is given to the verification of complex devices and meters where the greatest potential for inequities exists, the unit cost of inspection will increase).

Figure 8: Outputs and Cost

Item	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	No. (000)	Unit Cost \$	No. (000)	Unit Cost \$	No. (000)	Unit Cost \$
Consumer Products Establishment Inspections	39	180	39	179	41	160
Electricity & Gas Meter Inspections	1,900	2	2,100	2	2,000	2
Weights & Measures Device Inspections	310	24	295	26	270	21

The average "unit costs" for various inspections are expected to increase over the planning period as inspection resources are focused on more complex, thus costly and time consuming, inspections. In order to cope with new products entering the marketplace and changes in measurement technology, the Activity will be investing in new equipment and testing facilities. Salary increases in an organization where these account for more than 70% of costs will also contribute to increases in the aggregate "unit costs".

Consumer Products will direct its inspection resources to major non-complying areas (products and establishments) and carry out some 40,000 inspections per year. The sub-activity plans to increase the inspection of products at higher trade levels (thus more complex and time-consuming inspections). This will result in a decrease in the actual number of establishments inspected, but should lead to improved program effectiveness.

Electricity and Gas inspection projections were originally based on the anticipated implementation of the accreditation provisions of the new Electricity and Gas Inspection Act. Original assumptions made relative to accreditation have been modified in light of economic and other environmental changes. Many utilities and some manufacturers are

less interested in accreditation than earlier anticipated. Inspection projections (verifications) have been adjusted accordingly for the planning period.

In Weights and Measures, the sub-activity plans to increase the number of inspections performed by 15% in 1985-86 over 1983-84.

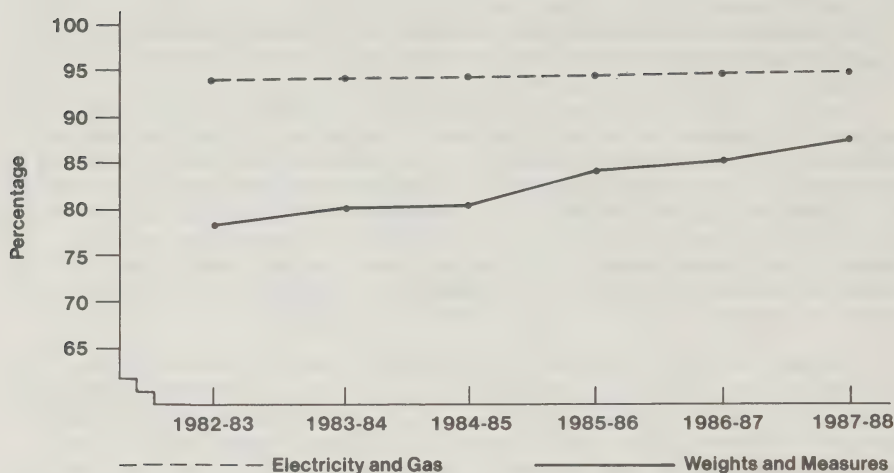
Product Safety will continue to identify product hazards, set standards or promote voluntary programs to eliminate these and ensure compliance in the marketplace with existing standards. During 1983-84, Product Safety conducted research into ignition sources and emissions of toxic gases during the combustion of domestic furniture and further work will continue into 1985-86 which could result in regulatory actions. Product Safety also began to play a lead role in the coordinated research, by several government departments and agencies into toxic chemicals, research which will also extend into 1985-86.

Consumer Services manages the administration of the Tax Rebate Discounting Act, handles complaints and enquiries on consumer matters (Consumer Services handled more than 200,000 complaints and enquiries during the 1983-84 year), and carries out projects aimed at strengthening the consumer movement, encouraging marketplace actions to assist vulnerable consumers, and increasing the responsiveness of business and government to consumer needs. As a result of projects undertaken in cooperation with business in 1983-84, effective complaint handling mechanisms have become more widely established among Canadian retailers and manufacturers. Efforts in that direction will continue in 1985-86 and will be expanded to include the encouragement of other customer relations programs. In addition, systematic mechanisms designed for more effective liaison among consumer-related government activities will be put in place, and initiatives to facilitate the resolution of consumer problems among elderly, disabled and young Canadians by the public, private and voluntary sectors will be expanded.

Consumer Services also administers a grants and contributions program in the amount of \$1.8 million awarded to consumer organizations. A new approach to funding, centered on the identification and resolution of consumer issues will be pursued in 1985-86.

Effectiveness: A key measure of effectiveness for three of the sub-activities is assessed as compliance rates, i.e. the percentage of products, meters and devices on the market which are found to meet the requirements of applicable legislation. Data for Consumer Products are not currently available. A Management Information System (MIS) is being implemented which will provide reliable data starting in 1986-87. Electricity and Gas compliance rates are based on partial data and, here too, an MIS will be developed during the upcoming years.

Figure 9: Compliance Rates



The compliance rate indicators are very highly aggregated and will fluctuate according to a number of factors. The level of aggregation provided here is such that the indicators are biased in favour of the larger proportion of the device and meter population which is relatively simple and where compliance is relatively high. The indicators thus do not reflect particular problem areas and lower levels of compliance in such areas as metering installations and complex meters.

In the case of Consumer Products and Electricity and Gas, some reconciliation has been made of compliance and the potential for economic loss. In 1983-84, the dollars at risk (an indexed measure of the economic impact of violations under consumer legislation) in the purchase of food and non-food products was estimated to be \$1.4 billion.

It is estimated from known cases that \$750 million of inequities exist due to the inaccurate measurement of electricity and gas. Improved compliance rates will reduce dollars at risk, given constant consumption.

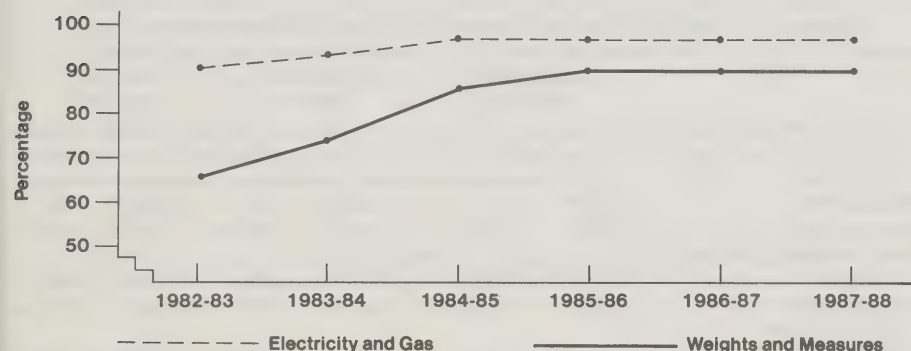
Weights and Measures expects to significantly improve compliance rates as a result of increasing its resource base.

Changes to the method of calculating compliance for Electricity and Gas are being considered to provide more accurate information on the marketplace and these could result in a realignment of compliance projections in future.

For Product Safety, effectiveness is defined as reduction in injury, illness and death due to hazardous products. Thirty-five consumer product areas are banned and 36 are regulated under the Hazardous Products Act. Comprehensive historical data on product-related accidents and injuries have not existed for most product areas. An accident-injury reporting system is being used to assist in risk assessment and the establishment of priorities.

Coverage: Priorities will continue to reflect the need for adequate coverage of the marketplace that is, inspection of the greatest proportion possible of the device and meter population.

Figure 10: Coverage



Weights and Measures' workload is determined by the mandatory initial inspection of new devices for use in trade and by the frequency of inspection of in-service devices required to achieve acceptable levels of compliance. Coverage represents that proportion of the known device population which will be inspected with available resources. Estimates indicate that more than 600,000 weighing and measuring devices are currently being used in trade in Canada. Efforts are underway to determine the accuracy of that number. Based on this estimate, Weights and Measures plans to inspect some 90% of the device population on a two-year cycle by the end of 1985-86.

For Electricity and Gas, the majority of inspection work is mandatory under law. Most of the workload is determined by the number of new meters entering the marketplace and the number of in-service meters due for re-verification. The frequency of re-verification of in-service meters is legislated. Coverage represents that proportion of the meter population due for verification and re-verification which will be inspected with available resources. That proportion is expected to exceed 95% over each year of the planning period.

In Consumer Products, the number of planned inspections is based on an assessment of identified problems and of the resources required to correct these problems.

B. Corporate Affairs

Objective

To provide an institutional framework for the orderly conduct of business, the accumulation of capital, and the protection and promotion of intellectual and industrial property in Canada.

Resource Summary

The Corporate Affairs Activity accounts for approximately 14% of the Department's 1985-86 budget. Personnel costs make up approximately 85% of the activity total.

Figure 11: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Bankruptcy	7,214	143	6,384	143	6,069	146
Corporations	2,381	59	2,505	56	2,328	63
Intellectual Property						
Patents	12,618	271	11,537	264	10,841	266
Trade Marks	3,322	84	3,612	82	2,880	99
Copyright and Industrial Design	553	14	536	15	536	15
Administration	604	11	559	11	731	10
	26,692	582	25,133	571	23,385	599

Figure 12: Revenue (\$000)

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Bankruptcy	3,750		1,375		1,787	
Corporations	17,650		8,250		7,804	
Intellectual Property						
Patents	25,426		12,984		13,968	
Trade Marks	16,802		4,432		4,541	
Copyright and Industrial Design	1,380		617		705	
	65,008		27,658		28,805	

Revenues are not available to the Department as offsets against expenditures. For more details on revenue, see Section III, Supplementary Information, page 66.

Description

The Corporate Affairs Activity comprises four sub-activities: Bankruptcy, Corporations, Intellectual Property and Administration. The Intellectual Property Directorate comprises the Patent Office, the Trade Marks Office and the Copyright and Industrial Design Office.

Eighty per cent of Corporate Affairs' personnel are located at headquarters; Bankruptcy services are provided in 15 locations across Canada (see Section III, page 69).

Bankruptcy: supervises the administration of bankruptcy in Canada, with particular emphasis on ensuring accessibility of service to debtors, monitoring the quality of estate administration by private sector trustees and detecting offences committed as part of insolvency proceedings. The Superintendent of Bankruptcy is responsible for maintenance of Trust Funds related to bankruptcies (see Section III, page 70).

Corporations: is primarily responsible for the incorporation of federal corporations, surveillance of their adherence to the law, and providing public access to corporate information.

Intellectual Property: is responsible for granting equitable exclusive intellectual and industrial property rights, and ensuring that information acquired in exchange for such rights is made available to promote exploitation of innovative technologies in Canada.

Administration: is responsible for overall coordination and administration of the Activity while each of the other sub-activities is charged with the responsibility of administering one or more statutes.

Past Financial Performance

Figure 13 shows past financial performance. Operational performance is included in the next sub-section, Performance Information/Resource Justification.

Figure 13: 1983-84 Financial Performance (\$000) and Person-Years

	1983-84					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Bankruptcy Corporations	6,069	146	6,360	146	291	-
Intellectual Property	2,328	63	2,120	56	(208)	(7)
Patents	10,841	266	12,878	320	2,037	54
Trade Marks	2,880	99	1,295	32	(1,585)	(67)
Copyright and Industrial Design	536	15	489	15	(47)	-
Administration	731	10	551	11	(180)	1
	23,385	599	23,693	580	308	(19)

The variance in figure 13 between Patents and Trade Marks reflects an internal reorganization. To increase efficiency, the processing functions of these two sub-activities have been consolidated under Patents and were reflected this way in the 1983-84 Estimates. However, in order to produce a more accurate display of activity costs, actual expenditures for Trade Marks processing have been shown against Trade Marks rather than Patents.

The variance in total person-years was totally offset by transfers from other departmental activities required to complete and perfect the electronic trade mark registry.

Figure 14: 1983-84 Revenue (\$000)

	1983-84		
	Actual		Change
		Main Estimates	
Bankruptcy Corporations	1,787	1,800	13
Intellectual Property	7,804	6,800	(1,004)
Patents	13,968	15,275	1,307
Trade Marks	4,541	4,010	(531)
Copyright and Industrial Design	705	520	(185)
	28,805	28,405	(400)

The variance in figure 14 for revenues is due to higher volumes in revenue-based operations.

Performance Information/Resource Justification

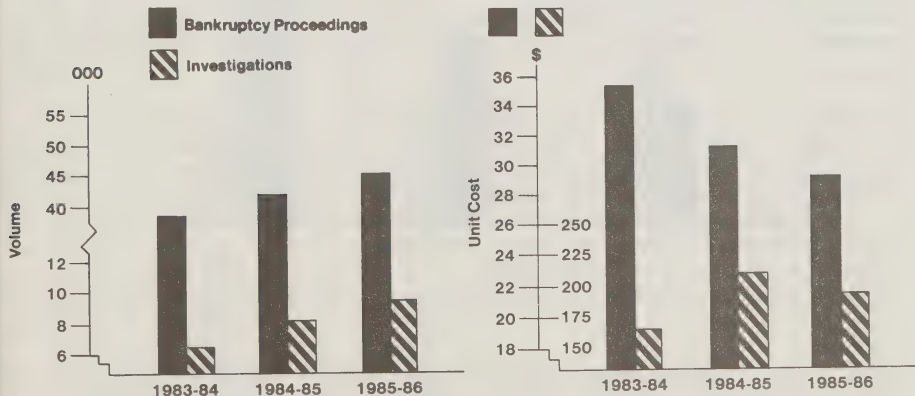
Since all Activity operations involve the enforcement of legislation, resource requirements are contingent upon workloads which are dependent on public demand for services explicitly dictated by statutes, with due account for appropriate levels of service. Because of the heterogeneous nature of such services, a meaningful linkage of results to resources can only be made at the sub-activity level and is hereafter presented for each of Bankruptcy, Corporations and Intellectual Property. Since the 1983-84 Estimates, an operational plan framework has been developed and the performance reported herein is based on these indicators.

Bankruptcy: Bankruptcy's objective is to restore to more productive use those resources which have been locked up in an insolvent business, to ensure the fair and equitable treatment of debtors and creditors, and to prevent fraud in insolvent estate administration.

The mandatory workload of the Superintendent of Bankruptcy includes the licensing of trustees, the supervision of the administration of insolvencies by those trustees and the registration and public disclosure of bankruptcy proceedings. Because the administration of the Act relies heavily on the private sector working under the supervision of the Superintendent of Bankruptcy, the achievement of program objectives necessitates the ongoing development of policy and guidelines as well as the conduct of monitoring, audits and investigations to ensure compliance and the overall reliability of the bankruptcy system.

Figure 15 shows the workload performance and forecasts for bankruptcy proceedings and investigations.

Figure 15: Bankruptcy Statistics on Mandatory Workload Demands



The graphs demonstrate Activity efforts to maintain the number of investigations reasonably proportional to total proceedings with the same amount of resources.

Public demand for bankruptcy services has declined in the past year and is expected to stabilize and return to more normal growth patterns than have been experienced since 1981-82. Increases in bankruptcy proceedings over the last five years coupled with a 38% decrease in resources in the same period have combined to increase the caseload per employee by 204% since 1978-79. The unit cost reduction is due to an even greater decline in resources available for the investigation function.

Despite efficiency measures implemented during those years, the departmental ability to fulfill its statutory duties in such functions as examination of bankrupts, meetings of creditors, and estate reviews has fallen to only about 13% of requirements.

Corporations: The objective of the Corporations sub-activity is to regulate the creation and existence of federal corporations and maintain order and fairness in the corporate environment. In order to do so, the Corporations sub-activity through its corporate services division, must certify articles of incorporation or amendment, process statutory filings and provide information on corporate status and performance. The sub-activity must also rule on exemptions from statutory requirements and, undertake enforcement and investigations actions subject to availability of resources. Volumes, unit costs and a key indicator of turnaround time for corporate services of activities are shown in figure 16.

Figure 16: Corporations Statistics on Mandatory Workload Demands

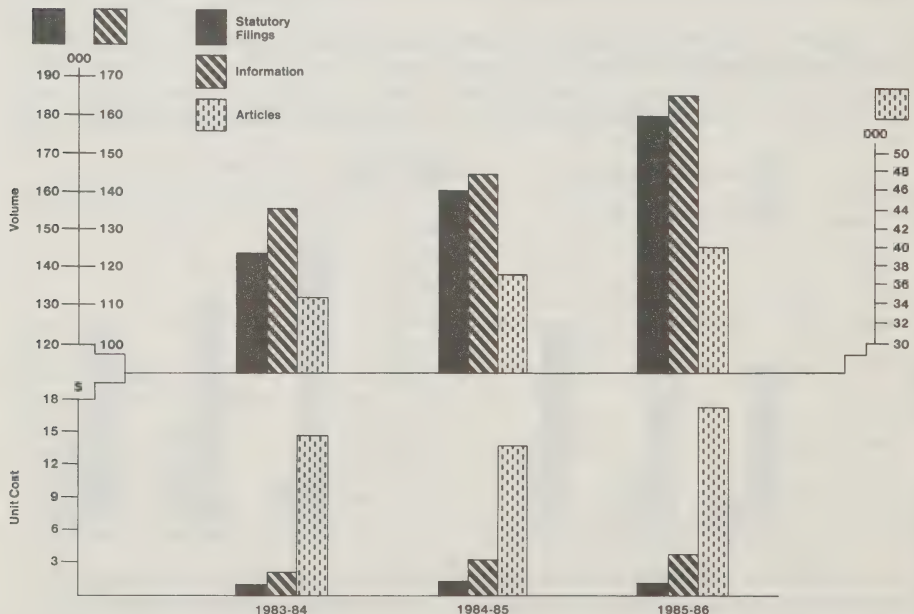


Figure 16: Corporations Statistics on Mandatory Workload Demands (Continued)

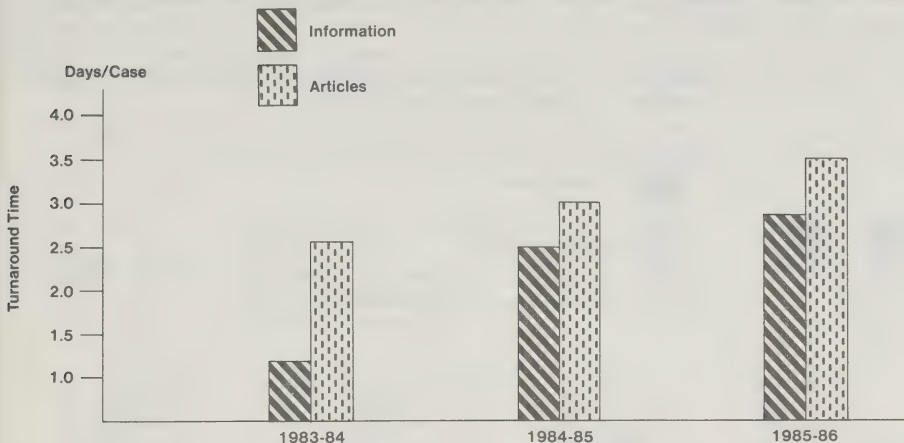


Figure 16 illustrates how the Branch expects to maintain efficiency at an acceptable level despite increasing workload. This will be achieved through automation and at the expense of level of service in article processing and information dissemination where reply time will continue to increase, enforcement where surveillance will be limited and investigations where activity will be strictly reactive.

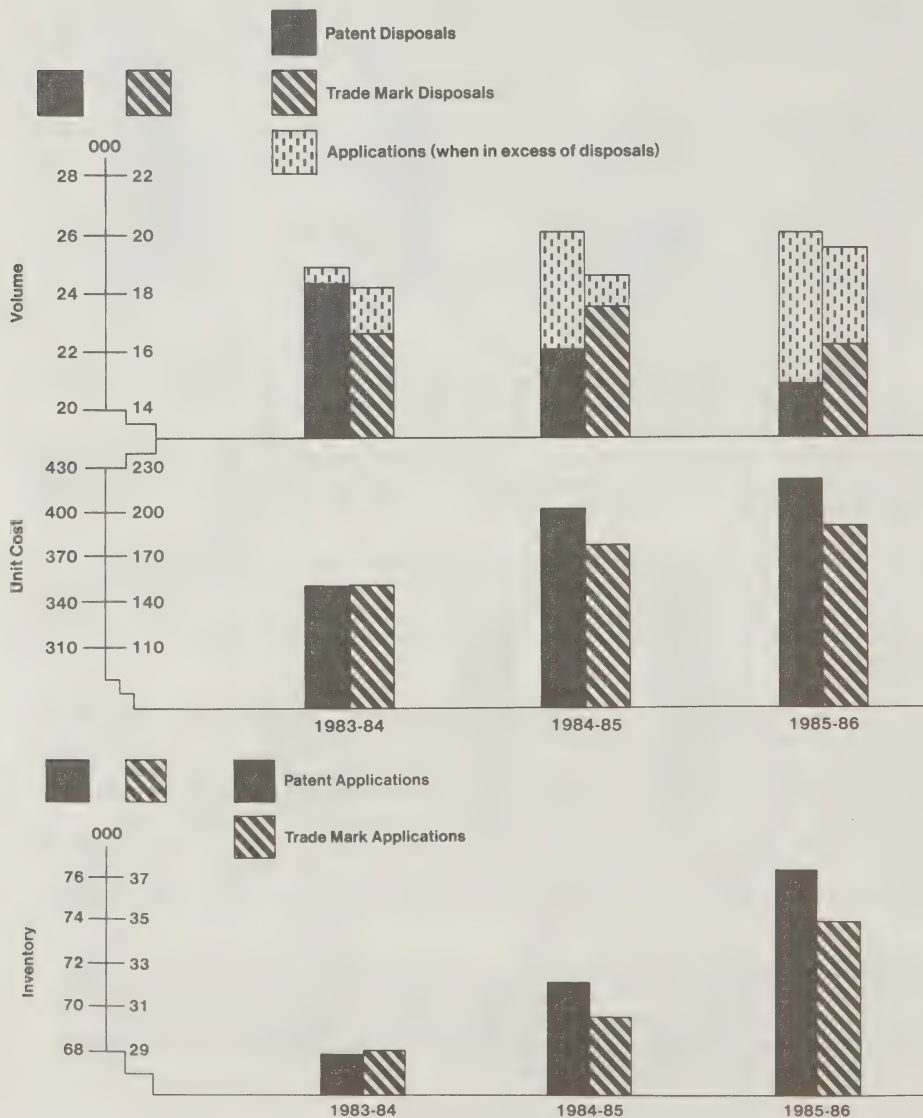
The growth in the population of federally-incorporated companies, which was within expectations, combined with the effect of the dissolution program, accounts for the statutory filing increases. The increase in information dissemination was largely due to automation of Corporate records.

In the Enforcement and Investigation operations to which approximately 17% of resources are devoted, 128 cases were referred to court for failure of companies to file statutory documents. Automation accounts for an increase of 79% in follow-up actions directed towards companies in default. Three hundred and ninety-eight exemption requests were ruled on, an increase of 17% over the plan. However, turnaround time to process a request has suffered as a result of these volume increases. Thirty-one investigation requests were worked on during the last fiscal year.

Intellectual Property: To achieve its objective of granting equitable, exclusive intellectual and industrial property rights and facilitating technological information dissemination, the Intellectual Property Directorate must examine, grant or reject patent, trade mark, copyright and industrial design applications.

Figure 17 demonstrates volume, unit cost and a key indicator of inventory in the sub-activity. Increasing inventories, when applications exceed disposals, means that total elapsed time to handle applications are increasing.

Figure 17: Intellectual Property Statistics on Mandatory Workload Demands: Patents and Trade Marks



The redeployment of resources to the provision of technology information and technology searches, and anticipated lower productivity associated with the recruitment and training of new examiners to replace retiring examiners will, during 1985-86, result in a 15% decline in the number of Patent disposals when compared to 1983-84 and an increase in the unit costs and inventories in Patents and Trade Marks.

Figure 18: Intellectual Property Statistics on Mandatory Workload Demands: Copyright and Industrial Design

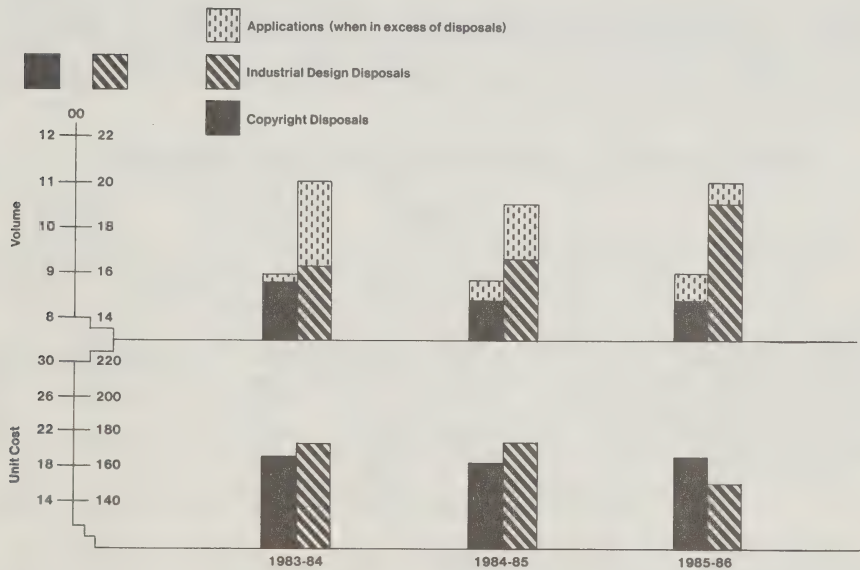


Figure 18 illustrates that a 17% improvement over 1983-84 performance is anticipated for disposals and unit cost in Industrial Design.

Industrial Design's disposal volume was down because of lower productivity associated with less staff on strength; Copyright's disposal cost was higher due to legal fees associated with infringement cases.

C. Combines Investigation and Competition Policy

Objective

To establish and enforce rules governing, and to promote policies improving the efficient and equitable functioning of a competitive and dynamic market economy.

Resource Summary

The Activity accounts for approximately 8% of the Department's 1985-86 budget. The largest item of expenditure is personnel costs, representing some 78% of the Activity's budget; the second-largest expenditure is for legal fees and costs relating to formal inquiries under the Act, some 14% of the budget.

Figure 19: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Restraints to Competition	6,033	113	5,846	115	5,863	123
Marketing Practices	3,986	80	4,091	81	2,903	66
Regulated Sector	1,679	27	1,272	21	1,093	17
Economic Analysis and Policy Evaluation	980	18	921	17	596	13
Administration	2,975	26	3,126	27	3,533	27
	15,653	264	15,256	261	13,988	246
Revenue	1,000		1,000		2,380	

Revenues are not available to the Department as offsets against expenditures. For more details on revenue, see Section III, Supplementary Information, page 66.

Description

There are two principal areas of focus: the administration of the provisions of the Combines Investigation Act; and the promotion of competition policy considerations in the development and implementation of economic policy. In effect, the Activity is an economic guardian, seeking to maintain a marketplace that is honest, fair, efficient and competitive.

In addition, the Activity promotes public understanding of the content and scope of the Act and of the economic and social significance of an effective competition policy, and represents Canada's interest in international competition policy issues.

The chief executive officer of the Activity is the Director of Investigation and Research, who reports to Parliament through the Minister. The incumbent is also the Assistant Deputy Minister, Competition Policy, responsible to the Deputy Minister for the resources of the Activity.

The Activity's work includes five areas of emphasis, with principal responsibilities as follows:

Restraints to Competition: involves the administration of the criminal provisions of the Act relating to conspiracy, merger, monopoly, price maintenance and other pricing practices; and the non-criminal provisions relating to matters reviewable by the Restrictive Trade Practices Commission, such as consignment selling, market restriction and tied selling.

Marketing Practices: involves the administration of the provisions of the Act relating to misleading advertising and deceptive marketing practices.

Regulated Sector: involves the representations to boards, commissions and other tribunals on issues relating to economic efficiency and competition in regulated industries.

Economic Analysis and Policy Evaluation: involves development of enforcement policy and economic analysis of competition policy issues in support of the Bureau's policy and enforcement activities; participation in the development of federal economic policy; advice to the Minister on competition policy issues and support to the development of competition-related legislation; representation of Canadian interests relating to competition and trade issues in international forums.

Administration: includes general management, planning and reporting, coordination and central support services and supports amendments to the Combines Investigation Act.

Most Activity personnel are located at headquarters; Marketing Practices maintains 14 offices across the country where more than 70% of this sub-activity's personnel are located (see section III, page 69).

In mid 1984, a pilot project was undertaken to assess the feasibility and benefits of locating staff of the Restraints to Competition sub-activity in the field.

Past Financial Performance

Figure 20 shows past financial performance. Operational performance is included in the next sub-section, Performance Information/Resource Justification.

Figure 20: 1983-84 Financial Performance (\$000) and Person-Years

	1983-84					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Restraints to Competition	5,863	123	6,056	117	193	(6)
Marketing Practices	2,903	66	2,889	64	(14)	(2)
Regulated Sector	1,093	17	974	16	(119)	(1)
Economic Analysis and Policy Evaluation	596	13	762	14	166	1
Administration	3,533	27	2,803	30	(730)	3
	13,988	246	13,484	241	(504)	(5)
Revenue	2,380		1,000		(1,380)	

Subsequent to the preparation of the 1983-84 Main Estimates, additional resources were provided through Supplementary Estimates (\$862,000 and 14 person-years) for legal fees, misleading advertising and deceptive marketing practices and through internal transfers (\$998,000 and a net reduction of 7 person-years). The net lapse amounted to \$1.4 million and 2 person-years due mainly to delays in the Petroleum Inquiry and in proceeding with cases held in abeyance pending court decisions relating to the Charter of Rights.

Performance Information/Resource Justification

Demands for Service are mandatory external requirements for the Activity upon which action must be taken. Included are:

Requests for Information: about the scope and coverage of the Act, including contacts by the media and requests for official documents and legal papers from the public, business community and legal profession.

Compliance Requests: from the legal and business communities, that the Activity review a proposed business action and to provide a non-binding opinion as to whether the provisions of the Act would/might be contravened.

FIRA Reviews: are the analysis of proposed merger/takeover proposals submitted to Investment Canada, formerly the Foreign Investment Review Agency, and advice to the Agency about the competitive implications of the proposal.

Education Requests: from the business community, consumer groups and others for speeches/presentations of an educational nature.

Complaints: which are allegations (primarily from the business sector) that the provisions of the Act may have been contravened.

The principal function of the Activity is the enforcement of the Act. Most enforcement actions stem from complaints. A Preliminary Study is undertaken when complaints are received. If there is substantive indication that the Act may have been contravened, a Preliminary Investigation is initiated, in which there are fact-finding discussions with the complainant and others who may be involved with the matter, to define the situation in more detail. Where this investigation indicates that no further action is possible or appropriate, the matter is closed. Where there is confirmation that an offence may have occurred, a Formal Inquiry is initiated. This may involve searches of company premises, interviews or formal hearings, and extensive economic analysis of the issues, with a view to determining whether a prosecution may be warranted. In addition, a Preliminary Investigation and Formal Inquiry may be commenced for civil matters which indicate a possible need for Restrictive Trade Practices Commission to issue an order directing a company or person to undertake or not commence specified action.

On completion of an Inquiry, the case may be discontinued (closed) or, pursuant to the requirements of the Act, it may be referred to the Attorney General or Commission for such action as may be deemed appropriate. Subsequent legal proceedings are then supported by Activity staff, subject to schedules and other requirements of the Attorney General, the Commission and the courts.

For the above components, statistics and performance indicators are presented separately for the Marketing Practices sub-activity. The separation is made due to the considerable difference in the number of matters dealt with by the two groups, which would make aggregation meaningless, and also to reflect the different nature of matters handled. In Marketing Practices, cases tend to be comparatively short in duration (usually being closed/referred to the Attorney General in less than a year). In the rest of the Activity, cases frequently take several years to complete.

The second major work element, the intervention, is the preparation of submissions and evidence to regulatory bodies. While the Act specifically authorizes the Activity to participate in federal processes, there is also a significant need (and growing number of requests) to participate in provincial and municipal proceedings. Some interventions start as a result of complaints received, however most are initiated by the Activity. Also recorded as part of the intervention element are matters which the Activity keeps under observation and study, subsequent to its participation in a specific process: this includes monitoring the effects of regulatory decisions on the state of competition in the

marketplace and maintaining awareness of the overall regulatory process. In some cases, the intervention process leads to participation in the review of regulation at the federal and provincial levels.

Completed matters are presented for Interventions but the total possible workload is not, since areas for intervention far exceed the capacity of the Activity to participate.

Workload and performance information for the Economic Analysis and Policy Evaluation, and Administration sub-activities are not presented. Workload includes economic analysis and policy development, which is dependent on factors outside the control of the Activity and cannot be reasonably forecast; support to the other operations of the Activity (with no outputs comparable to those other operations); and the preparation and coordination of briefings on policy issues for senior executives of the Department.

Figure 21 shows the demands for service that have been and are forecast to be made on the Activity; all such demands are dealt with on receipt. These are not planned discretionary outputs of the Activity. Any increase in demand directly affects the resources available for other work.

Figure 21: Demands for Service: Workload

Activity excluding Marketing Practices				Marketing Practices		
Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84		Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
900	950	1,182	Requests for information	15,600	15,300	18,021
175	150	120	Compliance Requests	1,025	1,000	1,048
970	960	994	FIRA Reviews*	-	-	-
-	-	-	Education Requests	255	245	202
900	850	839	Complaints	13,900	13,225	11,054
2,945	2,910	3,135	Total	30,780	29,770	30,325

* review of proposals submitted to Investment Canada, formerly the Foreign Investment Review Agency.

During 1983-84 in excess of 400 requests for information were processed relating to the now-completed Petroleum Inquiry; hence the downward projection for future years. The Marketing Practices sub-activity requests for information fluctuates from year to year.

Complaints are the primary stimulus to preliminary investigative/enforcement activities. There is a direct linkage between the volume of incoming complaints and the consequent workload of Investigations and Inquiries. Figures 22 and 23 present workload impact data.

Figure 22: Complaint Workload Impact - Activity Excluding Marketing Practices

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Complaints	900	850	839
Preliminary Studies	677	654	631
Complaints of Substance	215	210	205
Preliminary Investigations Commenced	289	276	223

Figure 23: Complaint Workload Impact - Marketing Practices

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Complaints	13,900	13,225	11,054
Complaints of Substance	8,340	7,935	6,644
Complaints of Substance Closed/No Enforcement Action	4,000	3,500	4,205

The decrease in the forecast number of complaints of substance which must be closed without enforcement action is due to the addition of enforcement resources to the Marketing Practices function.

Figure 24 shows projected and actual outputs of the Activity.

Figure 24: Completions

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Interventions	60	56	32
Preliminary Investigations excluding Marketing Practices	289	276	223
Formals excluding Marketing Practices	49	41	28
Preliminary Investigations Marketing Practices	3,304	2,879	2,077
Formals Marketing Practices	195	195	144

The increase in projections for interventions follows an internal reallocation of resources to the Regulated Sector sub-activity because of the critical importance of developments within the Canadian regulatory framework. During 1983-84, there were a number of delays in proceeding with formal cases, pending court decisions related to the Charter of Rights; as the issues are resolved, activity will increase.

Marketing Practices sub-activity also completes in excess of 1,000 Information Visits annually. This work element originates as a preliminary investigation; however, a decision is made not to proceed to a prosecution, but rather to inform the business person of the infraction and request voluntary compliance with the Act. This decision is made when proceeding with the case would not benefit the marketplace and would place undue hardship on the company.

The data presented in Figures 21 to 24, reflects the multifaceted approach of the Activity to contributing to an efficient and effective national marketplace through the application of competition policy. The Program of Compliance, whether responding to a specific request from the business community for guidance or resolving an individual complaint, stimulates compliance with the provisions of the Act without the need for enforcement action and reduces the negative impact of competition law on, in particular, smaller businesses. The intervention process contributes to the development of an effective regulatory environment, and in specific issues often leads to enhanced competition within an industry, fewer barriers to entry, and stimulation of technological development and investment. Enforcement of the Act is undertaken where there has been significant detriment, such that businesses have been disadvantaged and cannot compete fairly in the marketplace if a particular situation or practice is allowed to continue.

Figure 25, a key performance indicator, shows the completion rate for formal inquiries and Marketing Practices investigations. For formal inquiries, this figure shows the ratio, expressed as a percentage, of formal inquiries closed during the year compared to the total number of formal inquiries open during the year (i.e. inventory at start of year

plus new formal inquiries initiated). For the Marketing Practices investigations, this figure shows the ratio, also expressed as a percentage, of total cases completed compared to total complaints of substance received. It must be emphasized that these two measures are different, and cannot be directly compared.

Figure 25: Completion Rates

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Activity (excluding Marketing Practices)			
Formal Inquiries	40%	40%	46%
Marketing Practices Investigations	45%	45%	42%

The increased completion rate in Marketing Practices in 1983-84 and 1984-85 is again due to the addition of enforcement resources to the Marketing Practices function.

As already noted, completed formal inquiries may be discontinued, or referred to the Attorney General or the Restrictive Trade Practices Commission (RTPC) for further consideration and action. Figure 26 presents data in the number of cases so referred.

Figure 26: Referrals

Activity excluding Marketing Practices			Marketing Practices			
Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84	
25	25	20	Referrals to Justice/RTPC	195	195	144

Figure 27, a second key performance indicator, presents the ratio of total cases referred to the Attorney General for possible prosecution or to RTPC for further action, compared to total completed investigations of a formal nature.

Figure 27: Referral Rates, Formal Inquiries and Marketing Practices Investigations

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Activity (excluding Marketing Practices)	50%	53%	46%
Marketing Practices	70%	70%	108%

The Referral Rate of over 100% for Marketing Practices was caused by the completion, quite late in 1982-83, of an unusually large number of Investigations. Internal review processes, implemented to ensure that all matters referred are thoroughly documented, made it impossible to refer all of these cases until early in the following fiscal year.

The Attorney General decides whether cases referred will be pursued in the courts, and to a great extent a decision to proceed reflects the quality of Activity investigative work. Therefore, the third measure of Activity effectiveness is the proportion of cases referred which result in proceedings being commenced. This measure appears in Figure 28, together with data on the results of completed court cases. As the Activity does not project results which depend on decisions of the Attorney General and the Courts, Figures 28 and 29 present historical data only.

Figure 28: Court Action

Activity excluding Marketing Practices						Marketing Practices		
81-82	82-83	83-84		81-82	82-83	83-84		
24	21	15	Proceedings Commenced	179	179	123		
72%	82%	70%	Proceedings Commenced as a % of Referrals	126%	89%	85%		
11	16	22	Completed Court Cases	121	169	183		
5	11	12	Convictions	94	121	139		
6	5	10	Non-Convictions	27	48	44		

Marketing Practices exceeded 100% in 1981-82 because an unusually high number of cases referred to the Attorney General in 1980-81 were not proceeded with until the following fiscal year. It should be noted that charges are frequently laid under multiple sections of the Act to enable the courts to decide whether or not a specific or the general

sections of the Act are more applicable to the case in question. In addition to this, some charges are withdrawn where matters are duplicitous. These particular cases are reported as non-convictions.

The value of a successful prosecution relates not only to the sentence handed down against a particular offender, but also to the deterrent effect for the marketplace as a whole. A measure of this deterrent is the average level of fines imposed by the courts. Figure 29 shows total and average annual fines by year, for the Activity.

Figure 29: Results of Court Actions Activity Total

	1981-82	1982-83	1983-84
Total Convictions	99	132	151
Total Fines Levied (\$000)	382	1,882	2,071
Average Fine (\$000)	3.9	14.3	13.7

Revenue generated (see page 40) and total fines levied are dissimilar in that revenue generated is all monies paid into the Consolidated Revenue fund as a direct result of Activity case work; fines levied are amounts awarded by the courts for convictions under the Act. Fines levied are not necessarily paid in the fiscal year in which they are awarded, and in addition may be appealed successfully by the defendants.

D. Assistance Program for Urea Formaldehyde Foam Insulation Homeowners

Objective

To assist the Canadian public with problems related to urea formaldehyde foam insulation (UFFI) by coordinating all federal government activities related to the foam and by administering a program of financial and technical assistance. Within this objective are the following specific goals:

- to ensure that the public in general, homeowners, the real estate community, and others with particular concerns respecting UFFI have access to up-to-date information on the Assistance Program, on the most recent research findings regarding possible health or other effects of UFFI, on alternative corrective measures and on possible sources of assistance for homeowners;
- to ensure that every eligible homeowner receives necessary testing services and access to technical and other assistance;
- to ensure that every UFFI homeowner who applies and qualifies for a payment under the UFFI Act receives such a payment; and
- to ensure coordination of federal activity in the area of research and delivery of related programs and information.

Resource Summary

The UFFI Assistance Program Activity will account for approximately 36% of the Department's budget in 1985-1986. Approximately 90% of the Program's expenditures are in the form of contributions to affected homeowners, and 4% are designated for Professional and Special Services.

Figure 30: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Operating Expenditures	7,243	120	14,675	184	18,308	209
Contributions	62,500	-	75,000	-	119,099	-
	69,743	120	89,675	184	137,407	209
Revenue	-		30		1,018	-

Revenues are not available to the Department as offsets against expenditures. For more details on revenue, see Section III, Supplementary Information, page 66.

Description

This Activity, consisting of the following functions, is carried out by four main operational areas:

Technical Services:

- provides an on-demand formaldehyde screening test for eligible dwellings;
- provides full-scale testing and individualized information on corrective measures; and
- provides training on corrective measures and a registration program for contractors and UFFI homeowners.

Program Delivery:

- processes applications, determines eligibility and oversees the progress of homeowners through the steps of the Program; and
- administers and delivers financial contributions, including advances to homeowners upon receipt of valid requests.

Policy and Communications:

- researches, develops, and coordinates federal government activities and policies relating to UFFI in liaison with other federal departments and with other levels of government and the private sector where required;
- initiates communications strategies and prepares material to convey the required information to various interest groups, giving priority to UFFI homeowners;
- consults with homeowners' representative groups, explains Program policies, and reviews and reacts to their legitimate concerns, to the extent possible; and
- provides toll-free telephone information to the public regarding the Program.

Administration:

- provides all operating and maintenance management to sustain and administer the Activity, through monitoring the budget, contracting professional services, and providing internal administrative support services.

Past Financial Performance

Figure 31: 1983-84 Financial Performance (\$000) and Person-Years

	1983-84					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Operating Expenditures	18,308	209	19,469	100	1,161	(109)
Contributions	119,099	-	44,000	-	(75,099)	-
	137,407	209	63,469	100	(73,938)	(109)
Revenue	1,018		-		(1,018)	

Due to a higher number of claims than anticipated, additional resources were obtained, subsequent to Main Estimates, through Supplementary Estimates (\$72.4 million and 131 person-years), inter-activity transfers (a net increase of \$2.5 million and a net decrease of 19 person-years) and adjustment to the contributions to employee benefit plans (increase of \$0.4 million). Out of the revised total budget, the actual operating surplus was approximately \$0.9 million mainly due to lower than anticipated contract costs for inspection with the Central Mortgage and Housing Corporation and with full scale testing contractors.

The change in contributions was fully offset by Supplementary Estimates items (\$69.6 million) and a budget transfer from the Metric Commission Activity (\$6.0 million) resulting in a surplus of \$0.5 million.

The variance in revenue of \$1.0 million was mainly due to an adjustment for the Payables at year end which was established for 1982-83. Payables at year end accounts are provided for the payment for goods and services received but not paid for by the end of the year: the adjustment deletes the balance remaining in the accounts and represents amounts which were unpaid at the time the account was closed.

Fewer homeowners than expected are undertaking corrective measures in 1984-85 resulting in budget adjustments.

Performance Information/Resource Justification

Since its inception, the UFFI Assistance Program has undergone significant and frequent changes. The deadline for registration was extended to September 30, 1983 and more homeowners than anticipated registered giving an approximate total of 57,500.

More contractors than anticipated successfully completed the basic training course and registered, making it possible for more homeowners to get work done during 1983-84 and advance rapidly through the Program. It was these factors that made requests for increased funding necessary for 1983-84. However, in 1984-85, claims for completed work are not being received as rapidly as had been expected. Approximately 12,500 homeowners could complete corrective measures in 1985-86.

E. Administration

Objective

To provide management direction, policy and planning co-ordination and central administrative services to the Department; to encourage and assist the Canadian public and federal government departments in the adoption of the metric system of measurement (S.I.) in Canada; and to fulfill the functions of Registrar General of Canada.

Resource Summary

The Administration Activity will account for approximately 13% of the Department's 1985-86 budget. Within the Activity, 64% of expenditures are for personnel costs.

Figure 32: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Program Management	2,333	49	2,124	51	2,013	46
Finance and Administration Directorate	9,395	172	11,590	193	12,821	200
Personnel Branch (including Summer Canada)	3,036	70	3,121	86	3,526	96
Office of the Assistant Deputy Registrar General	682	15	638	15	658	15
Policy Coordination Bureau*	10,234	124	9,377	112	7,290	106
Item not required in 1985-86						
Metric Commission*	-	-	10,994	51	11,431	88
	25,680	430	37,844	508	37,739	551
Revenue	100		100		743	

* The Metric Commission will be dissolved at the end of 1984-85 and a small Metric Office (18 person-years and approximately \$3.1 million) will be created within the Policy Coordination Bureau.

Revenues are not available to the Department as offsets against expenditures. For more details on revenue, see Section III, Supplementary Information, page 66.

Operational Goals: Some specific targets for 1985-86 include:

- the integration of a small Metric Office into the Bureau of Policy Coordination with the phasing out of the Metric Commission;
- continuation of automation to cope with expected higher workloads in the Office of the Assistant Deputy Registrar General in both the Conflict of Interest Group and the Registration Division, and implementation of approved recommendations from the Sharp-Starr Task Force on conflict of interest and post-employment guidelines;
- within Personnel, improving the automated access to and accuracy of personnel management information and coordinating the implementation of the Affirmative Action program; and
- beginning program evaluations in the Marketing Practices and Bankruptcy sub-activities and Patents area and completing one on the Consumer Products sub-activity.

Description

The Administration Activity is made up of five sub-activities:

Program Management: includes the offices of the Minister and Deputy Minister, the Departmental Secretariat and Legal Services.

Finance and Administration Directorate: provides the corporate level planning and control coordination function as well as financial and administrative policy, coordination and services including library services, and data processing.

Personnel Branch: administers the personnel management system within the Department; and provides service to departmental management and employees for the personnel functions of planning and staffing; organization and classification; staff relations and pay and benefits; training; affirmative action; official languages; counselling; occupational health and safety; security and fire and emergency; and personnel management information.

Assistant Deputy Registrar General of Canada: administers the government's Formal Documents Regulations and related statutes and administers, on behalf of the Prime Minister, the Conflict of Interest guidelines for Lieutenant Governors, Ministers, members of their exempt staff and selected officials appointed by the Governor in Council. It also provides guidance on Conflict of Interest matters whenever consulted by departments, agencies, other governments and individuals.

Policy Coordination Bureau: has four operating units: Policy Research, Analysis and Liaison; Audit, Evaluation and Control; Communications; and the Metric Office.

Policy Research, Analysis and Liaison conducts research and analysis in the consumer and corporate affairs areas with emphasis on developing and securing adoption of legislative and regulatory reforms, and provides advice and recommendations relative to departmental policies and other policies emanating from the outside which may be of direct interest to the department's mandate. On the liaison front, the Directorate seeks an efficient and effective representation in the federal, federal/provincial and international fora.

Audit, Evaluation and Control provides the independent review mechanisms of internal audit and program evaluation that apprise the Deputy Minister on the strengths and weaknesses of internal program management and the actual program results being achieved, and how these might be improved.

Communications participates in the planning of departmental programs and develops supporting communications programs essential to their implementation and continuing effectiveness. The Branch also administers central agency policies on such matters as publishing, film exhibit production, federal identity, advertising and special events.

The Metric Office will be created after the phase-out of the Metric Commission. Its purpose is to provide advice and information on metric practices and conversion within and outside Canada, to monitor the progress of the use of metric throughout government, to provide information and maintain public awareness and to liaise and provide assistance and support for the continuing conversion of industry, all levels of government and the general public to the metric system.

Past Financial Performance

Figure 33: 1983-84 Financial Performance (\$000) and Person-Years

	1983-84					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Program Management	2,013	46	1,861	47	(152)	1
Finance and Administration Directorate	12,821	200	9,844	187	(2,977)	(13)
Personnel (including Summer Canada)	3,526	96	2,700	69	(826)	(27)
Office of the Assistant Deputy Registrar General	658	15	670	16	12	1
Policy Coordination Bureau	7,290	106	7,818	104	528	(2)
Metric Commission*	11,431	88	20,266	99	8,835	11
	37,739	551	43,159	522	5,420	(29)
Revenue	743		100		(643)	

* This activity will be dissolved at the end of fiscal year 1984-85.

Subsequent to the preparation of the 1983-84 Main Estimates, some changes were initiated which served to reduce the original resource levels to approximately \$41.3 million. An amount of \$6.0 million in contributions was transferred from the Metric Commission (due to lower than anticipated claims under the contributions program) to the UFFI Activity to accommodate an increased number of claims on the part of homeowners thereby reducing the initial Main Estimates levels. The initial allocation was also increased by a net amount of approximately \$4.0 million and 19 person-years as a result of the transfers from various other activities to accommodate costs for some common services performed on behalf of all activities. Another increase of approximately \$200,000 and 13 person-years through Supplementary Estimates and from Treasury Board Vote 10 - Employment Initiatives was also reflected in the resource levels.

Out of the revised total budget, the actual total lapse was approximately \$3.6 million and 3 person-years in the Administration Activity including the Metric Commission Activity. This was mainly due to lower than estimated contributions under the Metric Tools Assistance Program and cancellation or reduction in other projects due to the winding down of the Metric Commission Activity.

The variance in revenue of \$0.7 million was mainly due to an adjustment for the Payables at year end which was established for 1982-83. Payables at year end accounts are provided for the payment for goods or services received but not paid for by the end of the year: the adjustment deletes the balance remaining in the account and represents amounts which were unpaid at the time the account was closed.

In the 1983-84 Part III of the Main Estimates the following initiatives were forecast:

- The establishment of an information dissemination service in the five regions supported by communication officers;
- Tabling in Parliament of a bill to amend the Copyright Act;
- Presentation of amendments to the Interest Act, the Tax Rebate Discounting Act, and the Canada Business Corporations Act for consideration by the Government;
- Completion of program evaluations in the area of traded goods, deceptive marketing practices, and weights and measures.

In addressing these goals, the Department placed regional communications officers in all five of its Regional Offices; a white paper on Copyright was tabled in April 1984; and policy development work progressed during the year on amendments to the Interest Act, the Tax Rebate Discounting Act and the Canada Business Corporation Act. However, because of other priorities, Cabinet only had time to consider the Interest Act amendments. Program evaluations were begun in the areas of traded goods and deceptive marketing practices. Delays in establishing the Program Evaluation function, as well as a longer evaluation time frame recommended in the initial assessment studies, delayed implementation of the program evaluation plan by one year. The revised plan is now on schedule.

Following is the status of initiatives planned by the Metric Commission for 1983-84. The initiative for the metric conversion of scales was nearing completion in November 1983. However, owing to an Ontario Court decision concerning enforcement of regulations under the Weights and Measures Act in the gasoline industry, a moratorium was introduced on metric regulations under this act. This moratorium prevented implementation of the final step of the program on January 1, 1984, that is enforcement of regulations stipulating advertising of food weighted at the point of retail sale only in metric units.

The Contributions Assistance Program in support to Metric Tools Conversion proceeded as scheduled to the final cut-off date for tool purchases on March 31, 1984. Processing of residual claims continues and completion of the program operations is forecast during the final quarter of 1984-85 as originally planned.

A decision was made to phase out Metric Commission Canada by March 31, 1985. This, of necessity, accelerated the completion of activities and this is now in progress. There will remain some residual activities after the closure date, and responsibility for coordinating and monitoring these continuing conversion activities will rest with a small Metric Office to be set up in the Bureau of Policy Coordination.

Resource Justification

Figures 34 and 35 show the ratio of overhead person-years and overhead costs to the Program total.

Figure 34: Relationship of Administration Person-Years to Total Departmental Person-Years

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Departmental person-years	2,467	2,589	2,649
Program support person-years	430	457 *	463*
Percentage of total	17.4%	17.7%	17.5%

Figure 35: Relationship of Administration Expenditures to Total Departmental Expenditures (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Total Departmental expenditures	193,362	221,969	261,760
Program support expenditures	25,680	26,850 *	26,308*
Percentage of total	13.3%	12.1%	10%

* Excludes Metric Commission.

Section III
Supplementary Information

A. Analysis by Object

1. Expenditures by Object

Figure 36: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Personnel			
Salaries and wages	83,468	83,743	79,405
Contributions to employee benefit plans	11,679	10,709	11,329
Other personnel costs	24	24	2
	95,171	94,476	90,736
Goods and services			
Travel and removal	5,108	5,376	5,027
Other transportation and communications	3,451	4,441	4,702
Information	2,361	4,168	3,823
Professional and special services	12,575	21,661	22,443
Rentals	744	806	530
Purchased repair and upkeep	1,295	1,272	1,171
Utilities, materials and supplies	2,629	3,139	2,746
All other expenditures	29	118	177
	28,192	40,981	40,619
Total Operating	123,363	135,457	131,355
Professional and special services	100	-	-
Utilities, materials and supplies	75	-	-
Construction and acquisition of land, building and works	-	1,010	-
Construction and acquisition of machinery and equipment	5,508	4,563	5,141
Total Capital	5,683	5,573	5,141
Transfer Payments	64,316	80,939	125,264
Total expenditures	193,362	221,969	261,760

2. Personnel Expenditures

Consumer and Corporate Affairs is a labour-intensive organization. Personnel costs (including statutory contributions to employee benefit plans) constitute over 77% of budgetary costs, excluding capital, grants and contributions.

Figure 37: Person-Year Requirements by Activity

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Consumer Affairs	1,071	1,065	1,044
Corporate Affairs	582	571	599
Combines Investigation and Competition Policy	264	261	246
Metric Commission ¹	-	51	88
Assistance Program for UFFI Homeowners	120	184	209
Administration	430	457 ²	463 ²
	2,467	2,589	2,649

¹ The Metric Commission will be dissolved at the end of 1984-85 and a small Metric Office will be created within the Administration Activity (see Section II, page 54).

² Includes Summer Employment program.

Figure 38: Authorized Person-Years and Salary Provision

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1985-86 Average Salary Provision
	85-86	84-85	83-84		
Management	85	79	80	50,350-96,300	65,165
Scientific and Professional					
Economics, Sociology and					
Statistics	40	37	45	14,570-65,080	41,956
Scientific Regulation	170	203	168	14,786-68,070	43,757
Other	36	51	43	15,304-76,130	41,688
Administrative					
and Foreign Services					
Administrative Services	136	139	141	13,912-57,987	35,033
Financial Administration	28	31	29	13,853-57,980	38,504
Personnel Administration	37	29	32	13,330-63,870	37,783
Programme Administration	306	272	285	13,912-57,987	37,872
Commerce	125	125	140	15,635-60,465	45,243
Other	67	87	71	12,766-61,433	34,565
Technical					
Engineering and Scientific					
Support	9	7	6	14,041-50,866	30,896
Primary Products Inspect.	157	156	156	18,971-48,380	31,762
Technical Inspection	420	404	422	12,635-57,691	32,647
Other	11	17	10	12,635-57,764	30,310
Administrative Support					
Clerical and Regulatory	590	612	597	12,932-31,743	21,070
Secretarial, Stenographic					
and Typing	174	201	217	12,636-31,946	21,418
Other	37	35	31	12,665-37,130	21,162
Operational	32	32	34	13,253-40,676	22,251
Minister's Exempt Staff	7	9	7		57,143

Note: The person-year columns display the forecast distribution of the authorized person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the current salary range by occupational group as at October 31, 1984. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

3. Capital Expenditures

Figure 39 summarizes capital expenditures by type of expenditures.

Figure 39: Allocation of Capital Budget (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Professional and special services	100	-	-
Utilities, materials and supplies	75	-	-
Construction and acquisition of land, building and works	-	1,010	-
Construction and acquisition of machinery and equipment	5,508	4,563	5,141
Total Capital	5,683	5,573	5,141

4. Transfer Payments

Figure 40: Details of Transfer Payments

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Grants			
To various organizations working in the consumer interest	600,000	700,000	700,000
	600,000	700,000	700,000
Contributions			
To UFFI homeowners to cover eligible costs in connection with government prescribed remedial repair	62,500,000	75,000,000	119,099,290
To various organizations working in the consumer interest	1,216,000	989,000	988,416
Items not required New Employment Expansion and Development (NEED) program	-	-	280,911
To employed persons required to purchase duplicate measu- rement sensitive tools be- cause of Metric Conversion	-	4,250,000	4,196,128
	63,716,000	80,239,000	124,564,745
Total Transfer Payments	64,316,000	80,939,000	125,264,745

B. Cost Analysis

The Department's 1985-86 Estimates include only authorities to be voted and statutory authorities. Other items must be considered to ascertain the net cost of the Program. These other items are services provided without charge by other government departments and revenues generated by the Department that are not credited to the departmental votes. Figure 41 provides an analysis of the net program cost by activity.

Figure 41: Net Cost of Program by Activity (\$000)

	Consumer Affairs	Corporate Affairs	Combines Investigation & Competition Policy	Assistance Program for Urea Formal- dehyde Foam Insulation Homeowners	Adminis- tration	Total Program
1985-86 Estimates	55,594	26,692	15,653	69,743	25,680	193,362
Add: Services Provided without Charge by Other Departments						
Public Works Canada Accommodation	5,441	2,943	1,342	864	2,221	12,811
Supply and Services Canada						
Cheque Issue Services and Others	105	57	26	12	43	243
Employer's Share of Insurance Premiums	720	391	177	81	289	1,658
Labour Canada Employee Compensation Payments	33	18	8	4	13	76
	6,299	3,409	1,553	961	2,566	14,788
Total Program Costs	61,893	30,101	17,206	70,704	28,246	208,150
Deduct: Receipts Credited to General Revenue	3,700	65,008	1,000	-	100	69,808
Net Cost 1985-86	58,193	(34,907)	16,206	70,704	28,146	138,342
Net Cost 1984-85	56,479	1,561	15,669	90,361	41,817*	205,887

* Includes Metric Commission.

The consideration of other government departments costs and the revenues generated by the Department has the effect of reducing 1985-86 Program costs by 28.5%.

Details on revenue are provided in Figure 42, page 66.

C. Additional Information

1. Revenue Analysis

Figure 42: Analysis of Revenue (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Electricity and Gas inspection fees	1,800	1,300	1,168
Weights and Measures inspection fees	1,600	1,000	918
Bankruptcy Act levies, receiver service fees, trustee licence fees and other bankruptcy revenue	3,750	1,375	1,785
Special bankruptcy revenue	-	-	2
Incorporation fees, annual return fees and miscellaneous corporate services fees	17,650	8,250	7,804
Patent application fees, patent agent fees, printed patent fees, searches and caveats	25,426	12,984	13,968
Trade mark application fees, advertisement fees, assignment, agent and registration fees and other trade mark revenues	16,802	4,432	4,541
Copyright and Industrial design fees	1,380	617	705
Consumer Products, Weights and Measures and hazardous products fines and miscellaneous revenue	300	300	291
Combines investigation and competition policy fines and forfeitures	1,000	1,000	2,380
UFFI Assistance Program - Registration fees	-	30	365
PAYE Adjustments	-	-	1,330
Registration fees and miscellaneous revenue	100	100	66
	69,808	31,388	35,323

2. Principal Acts Administered in Whole or in Part by Consumer and Corporate Affairs and for which the Minister has some or sole responsibility - Canada Gazette, Part III, December 31, 1983 for Minister's responsibilities; complete list is in Canada Gazette, Part I, Special Supplement, May 19, 1984

Responsibility/Subject (* sole responsibility)	Chapter
General	
*Consumer and Corporate Affairs Canada	C-27
Assistant Deputy Registrar General	
*Public Documents	P-28
*Public Officers	P-30
Publication of Statutes	P-40 (ss.4, 6)
*Seals	S-6
Policy Coordination	
Interest	I-18 (shared with Finance)
Consumer Affairs	
Bills of Exchange	B-5
Consumer Services	
*Tax Rebate Discounting	1977-78, c.25
Consumer Products	
Agricultural Products Standards, Canada	A-8 (s.7) (shared with Agriculture)
*Consumer Packaging and Labelling	1970-71-72 c.41
Fish Inspection	F-12 (s.17) (shared with Fisheries and Oceans)
Food and Drugs	F-27 (ss.2, 23) (shared with Health and Welfare)
*National Trade Mark and True Labelling	N-16
*Precious Metals Marking	P-19
*Textile Labelling	C-46 (1st Supp.)
Product Safety	
Hazardous Products	H-3 (also Health and Welfare for ss.9,10)
Legal Metrology	
*Electricity Inspection	E-4
*Electricity and Gas Inspection (not in force as of September 1st, 1984)	1980-81-82-83, c.87

Responsibility/Subject (* sole responsibility)	Chapter
Legal Metrology (cont'd)	
Excise	E-12 (s.28) (shared with National Revenue)
*Gas Inspection	G-2
*Weights and Measures	1970-71-72, c.36
Corporate Affairs	
Bankruptcy	
*Bankruptcy	B-3
*Companies Creditors Arrangement	C-25
*Farmers' Creditors Arrangement (to be repealed)	F-5
Incorporations	
*Boards of Trade	B-8 (1967-68, c.16)
Canada Development Corporation	1970-71-72, c.49 (s.30(3)) (shared with Finance)
*Co-operative Associations, Canada	1970-71-72, c.6
Corporations and Labour Unions Returns	C-31 (s.14) (shared with Labour)
*Corporations, Canada	C-32
*Corporations, Canada Business	1974-75-76, c.33
*Government Companies Operation	G-7
Insurance Companies, Canadian and British	I-15 (ss.4.1, 4.3, 4.5)
Loan Companies	L-12 (s.102)
*Pension Fund Societies	P-9 (ss.4,6,7)
St-Lawrence Seaway Authority	S-1 (shared with Transport)
*Trade Unions	T-11
*Trust Companies	T-16
Winding-Up	W-10 (Part I only) (shared with Finance)
Patents	
*Patents	P-4
*Public Servants Inventions	P-31
Trade Marks	
*"Parliament Hill", use of expression	1972, c.11
*Trade Marks	T-10

Responsibility/Subject (* sole responsibility)	Chapter
Copyright and Industrial Design	
*Copyright	C-30
*Industrial Design	I-8
*Timber Marking	T-8
Combines Investigation and Competition Policy	
*Combines Investigation	C-23
National Transportation	N-17 (shared with Transport and Communications)
Shipping Conference Exemption 1979	1978-79, c.15 (s.12) (shared with Transport)
UFFI Assistance Program	
*Urea Formaldehyde Foam Insulation (Bill C-109)	1980-81-82-83, c.119

3. List of Office Locations

Halifax - Dartmouth	Ottawa
Sydney	London
Fredericton	Sudbury
Saint John	
Moncton	Winnipeg
Charlottetown	Regina
St John's	Saskatoon
	Edmonton
Hull	Calgary
Montréal	
Québec	Vancouver
Trois-Rivières	Victoria
Sherbrooke	Prince George
	Penticton
Toronto	Kelowna
Hamilton	
Belleville	

Note: Some cities have more than one district office.

4. Trust Funds

Unclaimed Dividends

Under Section 125 of the Bankruptcy Act, the Superintendent is the depository for the funds distributed to the creditors but which, for one reason or another, remained unclaimed by the creditors for at least 30 days. At September 30, 1984, the balance in this trust fund stood at \$2,415,526.

Undistributed Assets

Also under Section 125 of the Act, the Superintendent receives all funds from trustees which cannot be distributed to creditors. This situation occurs usually when the trustee receives relatively small amounts after he/she has made the distribution to creditors and a further distribution is not economically feasible. The funds so received are available, on request, to the creditors who are entitled thereto. At the end of September 1984 the balance in this fund stood at \$1,078,334.

3. Liste des bureaux et de leur emplacement

Hallifax-Dartmouth	Ottawa
Sydney	London
Fredericton	Sudbury
Saint-John (N.-B.)	
Moncton	Winnipeg
Charlottetown	Regina
St.-John's (I.-N.)	Saskatoon
	Edmonton
Hull	Calgary
Montréal	
Québec	Vancouver
Trois-Rivières	Victoria
Sherbrooke	Prince George
	Penticton
Toronto	Kelowna
Hamilton	
Belleville	

Remarque: Certaines villes comptent plus d'un bureau de district.

4. Fonds de fiducie

Dividendes non réclamés

En vertu de l'article 125 de la loi sur la faillite, le Surintendant est le dépositaire des fonds distribués aux créanciers qui, pour une raison quelconque, ne sont pas réclamés par ces derniers dans les 30 jours. Au 30 septembre 1984, le solde de ce fonds de fiducie s'élevait à 2 415 526 \$.

Actifs non distribués

Egalement en vertu de l'article 125 de la loi, le Surintendant reçoit tous les fonds des syndicats qui ne peuvent être distribués aux créanciers. Cette situation se produit habituellement lorsque les syndicats reçoivent des sommes d'argent relativement peu élevées après qu'ils ont déjà remis des fonds aux créanciers et qu'il s'avère peu économique de procéder à une nouvelle distribution. Ces fonds peuvent être remis, sur demande, aux créanciers qui y ont droit. À la fin de septembre 1984, le solde de ce fonds s'élevait à 1 078 334 \$.

Brevets

*Brevets

*Inventions des fonctionnaires

P-4
P-31

Marques de commerce

*"Colline du Parlement", emploi de

l'expression

*Marques de commerce

T-10

Droit d'auteur et dessins industriels

*Droits d'auteur

*Dessins industriels

*Marquage des bois

C-30
I-8
T-8

Enquêtes sur les coalitions et politique

de concurrence

*Enquêtes sur les coalitions

Loi nationale sur les transports

C-23

N-17 (responsabilité par-
tagée avec Transports et
Communications)
1978-79, c. 15 (art. 12)
(responsabilité partagée
avec Transports)

Conférences maritimes (Loi

dérégatoire de 1979)

Programme sur la MIUF

*Loi d'aide financière touchant les

habitations isolées à la moussé

d'urée-formol (projet de loi C-109)

1980-81-82-83, c. 119

Responsabilité/domaine (*responsabilité entière)		Chapitre
Sécurité des produits	Produits dangereux	H-3 (aussi Santé et Bien-être social pour art. 9, 10)
Métrologie légale	*Inspection de l'électricité	E-4
	*Inspection de l'électricité et du gaz	1980-81-82-83, c. 87
	(pas en vigueur au 1 ^{er} septembre 1984)	
	Accise	E-12 (art. 28) (responsabilité partagée avec Revenu national)
	*Inspection du gaz	G-2
Corporations	*Poids et mesures	1970-71-72, c. 36
Faillites		
	*Faillites	B-3
	*Arrangements avec les créanciers	C-25
	*Cultivateurs et créanciers (à abroger)	F-5
Corporations		
	*Chambres de commerce	B-8 (1967-68, c. 16)
	Corporation de développement du Canada	1970-71-72, c. 49
	(art. 30(3)) (responsabilité partagée avec Finances)	
	*Associations coopératives du Canada	1970-71-72, c. 6
	Déclarations des corporations et des syndicats ouvriers	C-31 (art. 14) (responsabilité partagée avec Travail)
		C-32
	*Corporations canadiennes	1974-75-76, c. 33
	*Compagnies de l'Etat	G-7
	Compagnies d'assurances canadiennes	I-15 (art. 4.1, 4.3, 4.5)
	et britanniques	L-12 (art. 102)
	Compagnies de prêts	P-9 (art. 4, 6, 7)
	*Sociétés de caisse-retraite	S-1 (responsabilité partagée avec Transports)
	Administration de la voie maritime	T-11
	Syndicats ouvriers	T-16
	*Compagnies fiduciaires	W-10 (Partie I seulement)
	Liquidation	(responsabilité partagée avec Finances)

2. Liste partielle des lois appliquées entièrement ou partiellement par Consommation et Corporations Canada et à l'égard desquelles le Ministère a une responsabilité partagée ou exclusive - Pour les responsabilités du Ministère, voir la Gazette du Canada, Partie III, du 31 décembre 1983; pour la liste complète, voir la Gazette du Canada, Partie I, Supplément spécial, du 19 mai 1984.

Chapitre

Responsabilité/domaine (*responsabilité entière)

Généralités

*Consommation et Corporations

C-27

Sous-registrai re général adjoin t

*Documents publics

P-28

*Fonctionnaires publics

P-30

Publication des lois

P-40 (art. 4, 6)

*Sceaux

S-6

Coordination des politiques

Intérêt

I-18 (responsabilité

partagée avec Finances)

Consommation

Lettres de change

B-5

Aide aux consommateurs

*Cession du droit au remboursement

1977-1978, c. 25

Produits de consommation

Normes des produits agricoles,

Canada

*Emballage et étiquetage des produits

de consommation

Inspection du poisson

F-12 (art. 17) (responsa-

bilité partagée avec

Pêches et Océans)

F-27 (art. 2, 23) (respon-

sabilité partagée avec

Santé et Bien-être

social)

*Marque de commerce nationale et

N-16

étiquetage exact

*Poinçonnage des métaux précieux

P-19

C-46 (1er. supp.)

Tableau 42: Analyse des recettes (en milliers de dollars)

Budget des dépenses			1983-1984		
1985-1986			Prévu		
1984-1985			Réal		
Frais d'inspection de l'électri-	1,800	1,300	1,168		
cité et du gaz					
Droits d'inspection à l'égard	1,600	1,000	918		
des poids et mesures					
Prélèvements en vertu de la Loi					
sur la faillite, frais du					
Receveur général, frais pour					
licences de syndicats et autres					
recettes de faillites	3,750	1,375	1,785		
Recettes spéciales des faillites	-	-	2		
Frais de constitution en sociétés,					
Frais de rapports annuels et					
autres frais de sociétés	17,650	8,250	7,804		
Droits pour demandes de brevet,					
droits d'agents de brevets,					
droits de brevets imprimés,					
perquisitions et caveats	25,426	12,984	13,968		
Droits pour demandes de marques					
de commerce, redevances pour					
annonces, cessations, agents et					
frais d'enregistrement et autres	16,802	4,432	4,541		
recettes des marques de commerce					
Droits pour le droit d'auteur et	1,380	617	705		
Les dessins industriels					
Amen des et recettes diverses à					
l'égard des poids et mesures,					
des produits de consommation	300	300	291		
et des produits dangereux					
Amen des et confiscations relatives					
aux enquêtes sur les coalitions	1,000	1,000	2,380		
et à la politique de concurrence					
Programme sur la MIF - Frais					
d'enregistrement	-	30	365		
Rajustements - CAPAFE	-	-	1,330		
Autres recettes	100	100	66		
	69,808	31,388	35,323		

B. Analyse des coûts

Le Budget des dépenses du Ministère de 1985-1986 ne comprend que les crédits à voter et les crédits statutaires. D'autres postes de dépenses doivent être pris en considération de façon à évaluer le coût net du Programme. Ces autres postes sont les services fournis gratuitement par d'autres ministères du gouvernement et les recettes produites par le Ministère qui ne sont pas portées aux crédits du Ministère. Le tableau 41 présente une analyse du coût net du Programme par activité.

Tableau 41: Coût net du Programme par activité (en milliers de dollars)

Programme d'aide aux propriétaires d'habitations isolées à la MUP	Adminis- tration	Total du programme
Enquêtes sur les coalitions et politique de concurrence	15,653	69,743
MTUP	25,680	193,362
Plus: services fournis gratuitement par d'au- tres ministères	55,594	26,692
Travaux Publics Canada	5,441	2,943
Localux		1,342
Approvisionnements et Services Canada		864
Service d'émission de chèques et autres	105	26
Contributions de l'em- ployeur aux primes d'assurances	720	177
Travail Canada	391	81
Paiements d'indemnité sation des employés	33	4
	6,299	961
Total des dépenses pour l'ensemble du programme	61,893	28,246
Recevoirs: recettes versées aux revenus généraux	3,700	100
Coût net 1985-1986	58,193	28,146
Coût net 1984-1985	56,479	41,817*
	1,561	205,887

* Comprend la Commission du système métrique.

Le fait de tenir compte des coûts des autres ministères et des recettes produites par le Ministère occasionne une réduction de 28,5 % des coûts du Programme pour 1985-1986.

Les renseignements sur les recettes figurent au tableau 42, page 71.

Tableau 40: Ventilation des paiements de transfert

Subventions	Budget des dépenses			Total des paiements de transfert
	1983-1984	Prévu 1984-1985	1985-1986	
Divers organismes oeuvrant dans l'intérêt du consommateur	700,000	700,000	600,000	600,000
Contributions				
Aide aux propriétaires d'habita- tions isolées à la MIVU pour couvrir les coûts admissibles en relation avec les mesures correctives prescrites par le gouvernement	119,099,290	75,000,000	62,500,000	
Divers organismes oeuvrant dans l'intérêt du consommateur	988,416	989,000	1,216,000	
Postes non requis				
Programme de relance de l'aide à l'emploi (RELAIS)	280,911	-	-	
Aux employés qui, par suite de la conversion au système métrique, doivent acheter des outils qui comportent des mesures converties en unité métrique pour remplacer ceux qu'ils possèdent déjà	4,196,128	4,250,000	-	
	124,564,745	80,239,000	63,716,000	
	125,264,745	80,939,000	64,316,000	

3. Dépenses en capital

Le tableau 39 est un résumé des dépenses en capital en raison des types de dépenses.

Tableau 39: Affectation du budget d'immobilisations (en milliers de dollars)

Budget des dépenses			
1985-1986	Prévu 1984-1985	Réel 1983-1984	
100	-	-	Services professionnels et spéciaux
75	-	-	Services publics, fournitures et approvisionnements
-	1,010	-	Construction et acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages
5,508	4,563	5,141	Construction et acquisition de machines et de matériel
5,683	5,573	5,141	Total des dépenses en capital

Tableau 38: Années-personnes autorisées et provision pour le traitement

Provision pour le traitement annuel moyen 1985-1986	Années-personnes autorisées				Echelle des traitements actuelle	Gestion
	85-86	84-85	83-84			
	85	79	80		50,350-96,300	65,165
Scientifique et professionnelle						
Economique, sociologie et statistique	40	37	45		14,570-65,080	41,956
Réglementation scientifique	170	203	168		14,786-66,070	43,757
Autres	36	51	43		15,304-76,130	41,688
Administration et service extérieur	136	139	141		13,912-57,987	35,033
Services administratifs	28	31	29		13,853-57,980	38,504
Gestion des finances	37	29	32		13,330-63,870	37,783
Gestion du personnel	306	272	285		13,912-57,987	37,872
Programmes	125	125	140		15,635-60,465	45,243
Autres	67	87	71		12,766-61,433	34,565
Technique						
Soutien technologique et scientifique	9	7	6		14,041-50,866	30,896
Inspection des produits primaires	157	156	156		18,971-48,380	31,762
Inspection technique	420	404	422		12,635-57,691	32,647
Autres	11	17	10		12,635-57,764	30,310
Soutien administratif						
Commiss aux écritures et aux réglements	590	612	597		12,932-31,743	21,070
Secrétariat, sténographie et dactylographie	174	201	217		12,636-37,946	21,418
Autres	37	35	31		12,665-37,130	21,162
Exploitation	32	32	34		13,253-40,676	22,251
Employés à des postes d'exception du Ministère	7	9	7			57,143

Note: Les colonnes des années-personnes présentent la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le programme. La colonne de l'échelle des traitements actuelle illustre l'échelle de traitement de chacun des groupes professionnels au 31 octobre 1984. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération du mérite, divisés par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

2. Dépenses en personnel

Le budget de Consommation et Corporations est axé sur la main-d'oeuvre. Les dépenses en personnel (y compris les contributions obligatoires aux régimes d'avantages sociaux des employés) constituent plus de 77 % de l'ensemble des dépenses budgétaires à l'exclusion des dépenses en capital, des subventions et des contributions.

Tableau 37: Besoins en années-personnes par activité

Budget des dépenses		
1985-1986	1984-1985	1983-1984
Prévu	Réel	
Consommation	1,071	1,044
Corporations	1,065	599
Enquêtes sur les coalitions	582	246
et politique de concurrence	264	88
Commission du système métrique ¹	51	209
Programme d'aide aux propriétaires d'habitations isolées à la MUF	184	463
Administration	430	2
2,467	2,589	2,649

1

La Commission du système métrique sera dissoute à la fin de 1984-1985 et un Bureau du système métrique, de taille modeste, sera créé au sein de l'activité de l'Administration (voir la section II, page 59).

2

Comprend le Programme Etc Canada.

A. Analyse par article
1. Dépenses par article

Tableau 36: Dépenses par article (en milliers de dollars)

Personnel			
Budget des dépenses		1983-1984	
	Prévu	Réel	
	1985-1986	1984-1985	1983-1984
Traitements et salaires	83,468	83,743	79,405
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	11,679	10,709	11,329
Autres frais touchant le personnel	24	24	2
Biens et services	95,171	94,476	90,736
Voyages et réinstallation	5,108	5,376	5,027
Autres transports et communications	3,451	4,441	4,702
Information	2,361	4,168	3,823
Services professionnels et spéciaux	12,575	21,661	22,443
Location	744	806	530
Achat de services de réparation et d'entretien	1,295	1,272	1,171
Services publics, fournitures et approvisionnements	2,629	3,139	2,746
Toutes autres dépenses	29	118	177
Total des dépenses de fonctionnement	123,363	135,457	131,355
Services professionnels et spéciaux	100	-	-
Services publics, fournitures et approvisionnements	75	-	-
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages	-	1,010	-
Construction et acquisition de machines et de matériel	5,508	4,563	5,141
Total des dépenses en capital	5,683	5,573	5,141
Paiements de transfert	64,316	80,939	125,264
Total des dépenses	193,362	221,969	261,760

et mesurées a été suspendue. Cela a eu pour effet d'empêcher l'entrée en vigueur, le 1er janvier 1984, de la dernière étape du programme, à savoir l'utilisation obligatoire des unités métriques seulement dans l'an-

Le Programme de contributions d'assistance - Outils métriques des ouvertures s'est terminée, suivant l'échéancier établi, le 31 mars 1984, date limite d'achat des outils donnant droit à un remboursement. Le traitement des dernières demandes se poursuit, et les opérations devaient, conformément aux prévisions, se terminer au cours du dernier trimestre de 1984-1985.

La dissolution de la Commission du système métrique au 31 mars 1985 a été décidée. Par conséquent, les activités se sont déroulées et terminées plus rapidement. Un bureau du système métrique, de taille modeste, sera créé au sein du Bureau de la coordination des politiques afin de coordonner et d'assurer le suivi des activités de métrication qui ne seront pas terminées au moment de la dissolution de la Commission.

Justification des ressources

Les tableaux 34 et 35 donnent le rapport entre les frais généraux en matière d'années-personnes et les frais généraux en matière de dépenses, pour l'ensemble du Programme.

Tableau 34: Rapport entre les années-personnes de l'Administration et le nombre total des années-personnes

Budget des dépenses		
Années-personnes du Ministère	1985-1986	Prévu
2,467	2,589	1984-1985
Années-personnes de l'Administration	430	457 *
Pourcentage du total	17.4%	17.7%
		17.5%

Tableau 35: Rapport entre les dépenses de l'Administration et les dépenses totales du Ministère (en milliers de dollars)

Budget des dépenses		
Dépenses totales du Ministère	1985-1986	Prévu
193,362	221,969	1984-1985
Dépenses de l'Administration	25,680	26,850 *
Pourcentage du total	13.3%	12.1%
		10%

* À l'exclusion de la Commission du système métrique.

contributions pour le Programme d'assistance - Outils métriques des ou-
vriers n'a pas atteint le niveau prévu et à l'annulation ou la réduction
des travaux de la Commission du système métrique.

En matière de recettes, la différence de 0.7 million de dollars a
été causée principalement par l'ajustement des comptes créditeurs de fin
d'année, établis en 1982-1983. Les comptes créditeurs de fin d'année
s'appliquent aux biens et services reçus mais non payés avant la fin de
l'année; l'ajustement consiste à supprimer le solde des comptes et ils
représentent les soldes à payer au moment de cette opération.

Dans la Partie III du Budget des dépenses de 1983-1984, les initia-
tives suivantes étaient prévues:

- La création d'un service de diffusion des renseignements dans
les cinq régions, par l'entremise d'agents de communication;
- Le dépôt au Parlement d'un projet de loi modifiant la loi sur
le droit d'auteur;
- La présentation de modifications de la loi sur l'intérêt, de
la loi sur la cession du droit au remboursement en matière
d'impôt et de la loi sur les sociétés commerciales
canadiennes, aux fins d'études par le gouvernement;
- L'achèvement de l'évaluation des programmes dans le domaine
des articles de commerce et des pratiques commerciales trompeu-
ses et des poids et mesures.

Pour réaliser ces objectifs, le Ministère a affecté des agents de
communication dans ses cinq bureaux régionaux, a déposé un livre blanc
sur le droit d'auteur en avril 1984 et a poursuivi ses travaux d'élabo-
ration des modifications de la loi sur l'intérêt, de la loi sur la ces-
sion du droit au remboursement en matière d'impôt et de la loi sur les
sociétés commerciales canadiennes. Toutefois, en raison d'autres prio-
rités, le Cabinet n'a eu le temps d'étudier que les modifications à la
loi sur l'intérêt. L'évaluation des programmes dans les domaines des
articles de commerce et des pratiques commerciales trompeuses a débuté.
En raison des retards enregistrés dans la mise en place d'un service
d'évaluation de programme, de même qu'un échéancier plus long que prévu
pour effectuer les études préalables, l'exécution du plan d'évaluation
des programmes a dû être reporté d'un an. Le plan révisé se déroule
maintenant conformément à l'échéancier.

L'état des initiatives prévues de la Commission du système métrique
pour 1983-1984 est le suivant. En novembre 1983, le travail de métrica-
tion des balances était sur le point de se terminer. Or, un tribunal de
l'Ontario ayant invalidé certaines modalités d'application du règlement
visant la distribution de l'essence, l'application des dispositions
réglementaires de métrication établies en vertu de la loi sur les poids

Tableau 33: Rendement financier de 1983-1984 (en milliers de dollars) et années-personnes

1983-1984

	Réel	Budget principal	Différence
--	------	------------------	------------

	\$	A-P	\$	A-P
Gestion du Programme	2,013	46	1,861	47
Direction générale des finances et de l'administration	12,821	200	9,844	187
Direction du personnel (y compris Bté Canada)	3,526	96	2,700	69
Bureau du sous-registrare général adjoint	658	15	670	16
Bureau de la coordination des politiques	7,290	106	7,818	104
Commission du système métrique*	11,431	88	20,266	99
	37,739	551	43,159	522
	743	100	(643)	(29)
Recettes				

* La Commission sera dissoute à la fin de l'année financière 1984-1985.

Le niveau des ressources approuvées par suite de la préparation du Budget des dépenses principal de 1983-1984 a été réduit à près de 41.3 millions de dollars pour refléter certains changements. Un montant de 6.0 millions de dollars pour les contributions a été transféré de la Commission du système métrique (attribuable au nombre de demandes en vertu du Programme de contributions plus bas que prévu) à l'activité de la MIUF pour tenir compte d'un nombre accru de demandes de la part des propriétaires, ce qui a entraîné une réduction du niveau initial du Budget des dépenses principal. En outre, l'affectation originale a été augmentée d'un montant net de près de 4.0 millions de dollars et de 19 années-personnes par suite d'une réaffectation au sein du Ministère pour financer certains services généraux fournis à toutes les activités. Le niveau des ressources a aussi été augmenté de près de 200 000 \$ et de 13 années-personnes provenant de Budgets des dépenses supplémentaires et du crédit 10 du Conseil du Trésor - Projets de création d'emplois.

Le surplus total réel s'est élevé à près de 3.6 millions de dollars et à trois années-personnes par rapport au budget total révisé de l'activité de l'Administration (y compris la Commission du système métrique). Ce surplus est principalement attribuable à ce que le montant des

Bureau du sous-registrateur général adjoint: est chargé d'appliquer le Règlement sur les documents officiels et les lois connexes, de même que, au nom du Premier ministre, les lignes directrices sur les conflits d'intérêts qui s'appliquent aux lieutenants gouverneurs, aux ministres, à leurs employés qui occupent des postes d'exception et à certaines personnes nommées par le gouverneur en conseil. Elle donne également des conseils en matière de conflits d'intérêts, lorsque les ministres, les organismes, les autres administrations publiques et des particuliers lui en font la demande.

Bureau de la coordination des politiques: comprend quatre services opérationnels: la Direction générale de la recherche, de l'analyse des politiques et de la liaison a des activités de recherche et d'analyse dans les domaines de la consommation et des corporations et met l'accent sur l'établissement et l'adoption de réformes aux lois et aux règlements. De plus, elle procède à la prestation de conseils et recommandations concernant les politiques ministérielles et d'autres politiques venant de l'extérieur du Ministère, mais intéressant directement celui-ci. Sur le plan de la liaison, elle s'efforce de bien représenter le Ministère de façon efficace et efficiente dans les tribunes fédérales, fédérales-provinciales et internationales.

La Direction générale de la recherche, de l'analyse des politiques et du contrôle fournit un mécanisme d'examen objectif ayant trait à la vérification interne et à l'évaluation de programme auquel peut avoir recours le sous-ministre pour connaître les points forts et les points faibles de la gestion interne des programmes, leurs résultats, et les possibilités d'amélioration.

Le Service des communications participe à la planification des programmes du Ministère et élabore des projets de communication essentiels à leur application et à leur efficacité. Le Service applique également toute une série de directives des organismes centraux sur des sujets comme les publications, la production de films et d'expositions, l'identité fédérale, la publicité et les événements spéciaux.

Le Bureau du système métrique sera créé à la suite de la dissolution de la Commission du système métrique. Il a pour objet de fournir des conseils et des renseignements sur les normes métriques et sur la conversion au système métrique au Canada et à l'étranger, de suivre le progrès de la métrication dans l'administration fédérale, de fournir des renseignements au public et de le sensibiliser à ces questions, ainsi que d'assurer la liaison et prêter son concours en vue de la conversion au système métrique dans le secteur privé, à tous les paliers de l'administration publique et dans le grand public.

Objectifs opérationnels: Les objectifs de 1985-1986 sont, entre autres, les suivants:

- la création au sein du Bureau de la coordination des politiques d'un Bureau du système métrique, de taille modeste, pour assurer le suivi de l'activité de la Commission du système métrique;
- poursuivre l'automatisation afin de répondre à la surcharge de travail prévue au Bureau du sous-registrateur général adjoint, tant pour le Groupe sur les conflits d'intérêts que pour la Division de l'enregistrement, et appliquer les recommandations approuvées du groupe de travail Sharp-Starr sur les lignes directrices en matière de conflits d'intérêts et d'emplois ultérieurs à une charge publique;
- dans la Direction du personnel, améliorer l'accès automatisé aux informations de gestion du personnel et l'exactitude de celles-ci et coordonner la mise en oeuvre du programme d'action positive;
- entreprendre l'évaluation des programmes des sous-activités des Pratiques commerciales et des Faillites et de l'élément des Brevets et terminer celle du programme de la sous-activité des Produits de consommation.

Description

L'activité de l'Administration se divise en cinq sous-activités:

Gestion du Programme: comprend les cabinets du Ministère et du sous-ministre, le Secrétariat du Ministère et les Services juridiques.

Direction générale des Finances et de l'Administration: remplit, pour

l'ensemble du Ministère, une fonction de coordination de la planification et du contrôle et, sur le plan financier et administratif, elle élabore les lignes directrices et assure la coordination et les services, y compris ceux de la bibliothèque et du traitement des données.

Direction du personnel: administre le système de gestion du personnel au sein du Ministère, elle fournit des services à la direction et aux employés en matière de dotation et de planification des ressources humaines, d'organisation et de classification, de relations de travail et de rémunération, de formation, d'action positive, de langues officielles, de consultation, de santé et de sécurité au travail, de mesures en cas d'incendie et d'urgence et d'information de gestion en personnel.

Objectif

Assurer la direction de la gestion du Ministère, la coordination des politiques et de la planification, ainsi que les services de soutien centraux; encourager et aider le public canadien et les organismes gouvernementaux fédéraux pour s'assurer de l'adoption du système métrique (SI) au Canada; et remplir les fonctions de Registraire général du Canada.

Etat récapitulatif des ressources

L'activité de l'Administration compte pour environ 13 % du budget du Ministère de 1985-1986. Les dépenses en personnel représentent 64 % du budget de l'activité.

Tableau 32: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses	1985-1986		1984-1985		1983-1984	
	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Gestion du Programme	2,333	49	2,124	51	2,013	46
Direction générale des finances						
et de l'administration	9,395	172	11,590	193	12,821	200
Direction du personnel (Y compris Etc Canada)	3,036	70	3,121	86	3,526	96
Bureau du sous-registraire général adjoint	682	15	638	15	658	15
Bureau de la coordination des politiques*	10,234	124	9,377	112	7,290	106
Poste non requis en 1985-1986						
Commission du système métrique*	-	-	10,994	51	11,431	88
	25,680	430	37,844	508	37,739	551
	100		100		743	

* La Commission du système métrique sera dissoute à la fin de 1984-1985 et un Bureau du système métrique de taille modeste (18 années-personnes et près de 3.1 millions de dollars), poursuivra ses activités au sein du Bureau de la coordination des politiques.

Le Ministère ne peut pas se servir de ses recettes pour compenser ses dépenses. Pour de plus amples renseignements sur les recettes, voir la section III, Renseignements supplémentaires, page 71.

De même, un plus grand nombre d'entrepreneurs que prévu ont terminé le cours de formation de base et se sont enregistrés, permettant ainsi à beaucoup de propriétaires de faire exécuter des travaux en 1983-1984 et traverser rapidement les différentes étapes du Programme. Ce sont ces facteurs qui ont justifié une demande de fonds supplémentaires en 1983-1984. Toutefois, en 1984-1985, le volume de demandes visant les travaux achevés est plus faible que prévu. Environ 12,500 propriétaires pour- raient terminer les travaux correctifs en 1985-1986.

Depuis ses débuts, le Programme sur la MUR a subi de nombreux changements importants. La date limite d'enregistrement a été reportée au 30 septembre 1983, et les propriétaires inscrits ont été plus nombreux que prévu, le total s'élevant à près de 57,500.

Données sur le rendement et justification des ressources

En 1984-1985, les propriétaires qui effectuent des travaux correctifs sont moins nombreux que prévu, et il en résulte des rajustements budgétaires.

L'écart dans les recettes de 1.0 million de dollars était principalement causé par l'ajustement des comptes créditeurs de fin d'année états-uniens en 1982-1983. Les comptes créditeurs de fin d'année s'appliquent aux biens et services reçus mais non payés avant la fin de l'année; l'ajustement consiste à supprimer le solde des comptes et ils représentent les soldes à payer au moment de cette opération.

La différence dans la rubrique des contributions a été entièrement comblée par des postes inscrits dans les Budgets des dépenses supplémentaires (69.6 millions de dollars) et au moyen d'une réaffectation de fonds de l'activité de la Commission du système métrique (6.0 millions de dollars) résultant en un surplus de 0.5 million de dollars.

Les réaffectations au sein du Ministère (une augmentation nette de 2.5 millions de dollars et une réduction nette de 19 années-personnes) et d'un rajustement des contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés (augmentation de 0.4 million de dollars). Du budget total révisé, le surplus réel de dépenses de fonctionnement s'est élevé à près de 0.9 million de dollars attribuable surtout à ce que les coûts des contrats passés pour des inspections avec la Société canadienne d'hygiène et de logement et avec des entrepreneurs pour procéder à des tests exhaustifs ont été plus bas que prévu.

- effectuer des recherches, concevoir et coordonner les activités et les politiques du gouvernement fédéral liées à la MIUF, de concert avec les autres ministères fédéraux, avec d'autres paliers de gouvernement et avec le secteur privé au besoin;
- entreprendre des programmes de communication et préparer du matériel en vue de communiquer l'information nécessaire à divers groupes d'intérêts, en donnant la priorité aux propriétaires d'habitations isolées à la MIUF;
- consulter les groupes, représentant les propriétaires, leur expliquer les modalités du Programme, étudier leurs préoccupations légitimes et, dans la mesure du possible, y répondre;
- donner des renseignements au public sur le Programme, grâce à un service téléphonique gratuit.

Administration:

- s'occuper de toute la gestion des opérations et de l'entretien pour assurer le bon fonctionnement de l'activité, grâce au contrôle du budget, au recours à des services professionnels et aux services de soutien administratif internes.

Rendement financier antérieur

Tableau 31: Rendement financier de 1983-1984 (en milliers de dollars) et années-personnes

1983-1984					
Budget principal			Différence		
Reel	A-P	\$	Budget principal	A-P	\$
Dépenses de fonctionnement	18,308	209	19,469	100	1,161 (109)
Contributions	119,099	-	44,000	-	(75,099) -
Recettes	1,018	-	(1,018)		

Le nombre de demandes a été plus élevé que prévu. Par conséquent, des ressources supplémentaires ont été obtenues après l'approbation du budget des dépenses principal par l'entremise de Budgets des dépenses supplémentaires (72.4 millions de dollars et 131 années-personnes), de

Tableau 30: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses	1985-1986	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
	Prévu						Réel
	1984-1985						1983-1984
Dépenses de fonctionnement	7,243	120	14,675	184	18,308	209	
Contributions	62,500	-	75,000	-	119,099	-	
Recettes	69,743	120	89,675	184	137,407	209	
	-		30		1,018		

Le Ministère ne peut se servir de ses recettes pour compenser ses dépenses. Pour de plus amples renseignements sur les recettes, voir la section III, Renseignements supplémentaires, page 71.

Description

Cette activité comprend les fonctions suivantes, qui sont assurées par quatre grandes divisions:

Services techniques:

- Fournir, aux propriétaires admissibles un test de dépistage des niveaux de formaldéhyde;
- Procéder à des tests exhaustifs et donner des renseignements individualisés sur les mesures correctives;
- Assurer une formation sur les mesures correctives ainsi qu'un programme d'enregistrement pour les entrepreneurs et les propriétaires d'habitations isolées à la MINF.

Prestation du programme:

- Traiter les demandes, déterminer leur admissibilité et surveiller la situation des propriétaires pendant les étapes du Programme;
- Administrer et verser les contributions financières, y compris les avances aux propriétaires, sur réception des demandes valides.

D. Programme d'aide aux propriétaires d'habitations isolées à la mousse isolante d'urée-formaldéhyde

Objectif

Aider le public canadien aux prises avec des problèmes reliés à la mousse isolante d'urée-formaldéhyde (MIUF), en coordonnant toutes les activités du gouvernement fédéral relatives à la MIUF et en administrant un programme d'aide financière et technique. Les buts suivants précisent cet objectif:

- s'assurer que le grand public, les propriétaires, l'immobilier et toute autre personne intéressée à la question de la MIUF ont accès à des renseignements à jour sur le Programme d'aide, sur les résultats des recherches les plus récentes concernant les effets possibles de la MIUF sur la santé ou les autres effets, sur les mesures correctives de rechange et sur les sources d'aide possible pour les propriétaires;

- veiller à ce que tous les propriétaires admissibles bénéficient des services de vérification nécessaires et aient accès à une aide technique et autre;

- s'assurer que tous les propriétaires de maisons isolées à la MIUF qui font une demande de paiement et qui sont admissibles aux termes de la Loi sur la MIUF reçoivent ce paiement;
- assurer la coordination des activités fédérales concernant la recherche, la prestation de programmes et la diffusion des renseignements.

État récapitulatif des ressources

En 1985-1986, l'activité du Programme sur la MIUF comptera pour environ 36 % du budget du Ministère. Environ 90 % des dépenses du Programme sont des contributions aux propriétaires et 4 % sont consacrées au paiement de services professionnels et spéciaux.

Les recettes (voir page 44) et le montant total des amendes perçues ne sont pas identiques puisque les recettes correspondent à l'argent versé au Fonds du revenu consolidé, et sont le résultat direct du travail de l'activité, tandis que les amendes perçues sont des montants qu'imposent les tribunaux en vertu de la Loi, à la suite de condamnations. Les amendes ne sont pas nécessairement payées au cours de l'année financière où elles ont été imposées et, en outre, elles peuvent être annulées à la suite d'un appel gagné par les accusés.

	1981-1982	1982-1983	1983-1984
Condamnations totales	99	132	151
Total des amendes (en milliers de dollars)	382	1,882	2,071
Amande moyenne (en milliers de dollars)	3.9	14.3	13.7

Tableau 29: Résultats des poursuites devant les tribunaux - Activité

L'utilité d'une poursuite qui se solde par une condamnation ne tient pas seulement à la peine imposée mais également à son effet de dissuasion sur l'ensemble du marché. La valeur moyenne des amendes imposées par les tribunaux, dont le tableau 29 fait état, est une mesure de cet effet de dissuasion.

Le pourcentage applicable aux Pratiques commerciales était supérieur à 100 % en 1981-1982, parce qu'un nombre particulièrement élevé d'affaires renvoyées au Procureur général en 1980-1981 n'ont pas été traitées avant l'année financière suivante. Il est à noter que les accusations sont souvent portées en vertu de plusieurs articles de la Loi afin de permettre aux tribunaux de décider si oui ou non un article précis ou des articles généraux de la Loi sont davantage applicables à l'affaire en question. En outre, certaines accusations sont retirées lorsque des affaires sont semblables. Ces cas particuliers sont ici considérés comme des non-condamnations.

Tableau 27: Taux de renvois, enquêtes officielles et enquêtes des Pratiques commerciales

Budget des dépenses	1985-1986	Prévu	Réel
Activité (à l'exclusion des Pratiques commerciales)	50%	53%	46%
Pratiques commerciales	70%	70%	108%

Le taux de renvois supérieur à 100 % dans le cas des Pratiques commerciales est dû à l'achèvement, assez tard en 1982-1983, d'un nombre d'enquêtes anormalement élevé. Les processus de révision interne, mis en oeuvre en vue de s'assurer que toutes les questions renvoyées sont bien accompagnées de tous les documents et renseignements nécessaires, ont rendu impossible le renvoi de toutes ces affaires avant le début de l'exercice financier suivant.

C'est au Procureur général de décider s'il y a, dans les affaires qui lui sont adressées, matière à poursuite. Par conséquent, le pourcentage d'affaires qui donnent lieu à une poursuite est une mesure de la qualité du travail d'enquête de l'activité et, à ce titre, il est le troisième indice de son efficacité. Ces renseignements, ainsi que l'issue des poursuites intentées, figurent au tableau 28. Comme l'activité ne fait pas de prévisions concernant les résultats qui dépendent des décisions du Procureur général et des tribunaux, les tableaux 28 et 29 présentent uniquement des données réelles.

Tableau 28: Poursuites devant les tribunaux

Activité (à l'exclusion des Pratiques commerciales)	81-82	82-83	83-84
Poursuites intentées	24	21	15
Poursuites intentées par rapport aux renvois	72%	82%	70%
Poursuites judiciaires terminées	11	16	22
Condamnations	5	11	12
Non-condamnations	6	5	10
	44	48	27
	139	121	94
	183	169	121
	85%	89%	126%
	123	179	179
	81-82	82-83	83-84

Tableau 25: Taux d'achèvement

Budget des dépenses	Activité (à l'exclusion des Pratiques commerciales)	
	Enquêtes officielles	Enquêtes commerciales
1985-1986	40%	45%
Prévu 1984-1985	40%	45%
Réel 1983-1984	46%	42%

L'amélioration du taux d'achèvement entre 1983-1984 et 1984-1985 dans le cas des Pratiques commerciales est également attribuable à l'augmentation des ressources liées à l'application de la Loi dans cette sous-activité.

Comme il a été mentionné, les enquêtes officielles, une fois terminées, peuvent être abandonnées, ou renvoyées au Procureur général ou à la Commission sur les pratiques restrictives du commerce (CPRC) pour qu'elles soient étudiées et que les mesures qui s'imposent à leur égard soient prises. Le tableau 26 fait état du nombre d'affaires visées par un renvoi de ce genre.

Tableau 26: Renvois

Activité (à l'exclusion des Pratiques commerciales)		Renvois à la Justice ou CPRC	
Budget des dépenses	Prévu	Réel	Budget des dépenses
85-86	84-85	83-84	85-86
25	25	20	195
25	25	20	195
144	144	144	144

Un deuxième indice-clé du rendement figure au tableau 27 qui fait état du pourcentage de renvois au Procureur général (en vue d'une poursuite possible) ou à la CPRC (pour que les mesures qui s'imposent soient prises) par rapport au total des enquêtes officielles terminées.

La hausse des prévisions concernant les interventions découle d'une réaffectation interne des ressources à la sous-activité des industries réglementées, à cause de la très grande importance de l'évolution dans le cadre de réglementation canadienne. En 1983-1984, certaines enquêtes officielles ont été retardées, en attendant que les tribunaux se prononcent sur des questions touchant la Charte des droits. L'activité ira croissant au fur et à mesure que ces questions se régleront.

La sous-activité des Pratiques commerciales effectuée aussi plus de 1,000 visites d'information par année. Il s'agit, à l'origine, d'enquêtes préliminaires; cependant, plutôt que d'intenter des poursuites, le contrevenant est informé des dispositions de la loi et on lui demande de bien vouloir s'y plier. Ce genre de décision est prise lorsque des poursuites devant les tribunaux n'avantageraient guère le marché et imposeraient un trop lourd fardeau à l'entreprise.

Les données figurant aux tableaux 21 à 24 montrent les multiples aspects selon lesquels l'approche de l'activité permet de contribuer à la politique de concurrence. Le programme de la conformité, que ce soit un marché national efficace et efficace grâce à l'application de la pour satisfaire une demande d'éclaircissements émanant du monde des affaires ou pour régler une plainte donnée, favorise la conformité avec la loi sans avoir à recourir à des mesures d'application et diminue l'effet négatif de la loi sur la concurrence, en particulier, sur les petites entreprises. Le processus d'intervention contribue à l'élaboration d'une structure de réglementation efficace et, dans des cas précis, favorise une plus grande concurrence dans une industrie, entraîne moins de barrières pour s'implanter sur le marché et stimule le développement et l'investissement technologiques. La loi est appliquée lorsqu'il y a eu grave préjudice, au point où des entreprises ont été désavantagées et ne peuvent être concurrentielles si une situation ou une pratique donnée persiste.

Le tableau 25, indice clé du rendement, donne le taux d'achèvement des enquêtes officielles et des enquêtes commerciales. Dans le cas des enquêtes officielles, il indique le rapport, exprimé en pourcentage, entre les enquêtes terminées et le nombre d'enquêtes menées au cours de l'année (c'est-à-dire l'arrière au début de l'année et les nouvelles enquêtes officielles). Dans le cas des enquêtes des Pratiques commerciales, le tableau donne le rapport, en pourcentage, entre le nombre d'affaires traitées et le nombre de plaintes fondées qui ont été reçues. Il importe de préciser que ces deux mesures sont différentes et ne peuvent être comparées directement.

Tableau 22: Effets des plaintes sur le volume de travail - Activité (à l'exclusion des Pratiques commerciales)

Budget des dépenses	Prévu	Réel
1985-1986	1984-1985	1983-1984
Plaintes	850	839
Études préliminaires	654	631
Plaintes fondées	210	205
Enquêtes préliminaires commencées	289	223

Tableau 23: Effets des plaintes sur le volume de travail - Pratiques commerciales

Budget des dépenses	Prévu	Réel
1985-1986	1984-1985	1983-1984
Plaintes fondées	13,225	11,054
Plaintes fondées classées/	7,935	6,644
aucune mesure coercitive	3,500	4,205

La diminution prévue du nombre de plaintes fondées qui seront classées sans entraîner de mesures coercitives est attribuable à l'augmentation des ressources liées à l'application de la loi dans la sous-activité des Pratiques commerciales.

Les réalisations prévues et réelles de l'activité figurent au tableau 24.

Tableau 24: Affaires traitées

Budget des dépenses	Prévu	Réel
1985-1986	1984-1985	1983-1984
Interventions	60	32
Enquêtes préliminaires - à l'exclusion des Pratiques commerciales	289	223
Enquêtes officielles - à l'exclusion des Pratiques commerciales	49	28
Enquêtes préliminaires - Pratiques commerciales	3,304	2,077
Enquêtes officielles - Pratiques commerciales	195	144

Tableau 21: Demande de services - Charge de travail

Activité à l'exclusion des Pratiques commerciales		Pratiques commerciales	
Budget des dépenses	Prévu	Réel	Budget des dépenses
85-86	84-85	83-84	85-86
900	950	1,182	15,600
175	150	120	1,025
970	960	994	-
-	-	-	255
900	850	839	13,900
2,945	2,910	3,135	30,780
Total			29,770
			30,325

* demandes d'examen de projets soumises à Investissement Canada, auparavant l'Agence d'examen de l'investissement étranger.

En 1983-1984, on a traité plus de 400 demandes de renseignements au sujet de l'enquête sur l'industrie pétrolière maintenant terminée, d'où les projections à la baisse pour les prochaines années. Le nombre de demandes de renseignements adressées aux Pratiques commerciales fluctue d'une année à l'autre.

Les plaintes sont la source principale des enquêtes préliminaires et des activités liées à l'application de la loi: il y a un rapport directement proportionnel entre le nombre de plaintes reçues et le nombre d'enquêtes qui en découlent. Les tableaux 22 et 23 font état des effets des plaintes sur la charge de travail.

Pour ce qui est des éléments susmentionnés, les statistiques et les indices de rendement de la sous-activité des pratiques commerciales sont présentées à part, et ce, à cause de la différence considérable entre cette sous-activité et le reste de l'activité au chapitre du nombre et de la nature des affaires traitées. Des données globales, pour l'ensemble de l'activité, seraient en effet vides de sens. Par exemple, dans la sous-activité des pratiques commerciales, les affaires sont relativement courtes, étant habituellement classées ou renvoyées au Procureur général dans moins d'un an, tandis que dans le reste de l'activité, les affaires prennent fréquemment plusieurs années.

Le deuxième grand élément de travail est la fonction d'intervention, c'est-à-dire la rédaction de mémoires et d'exposés des faits à l'intention des organismes de réglementation. Aux interventions auprès des organismes fédéraux, expressément autorisées par la loi, s'ajoutent un bon nombre de participation aux travaux des organismes provinciaux et municipaux, et un nombre croissant de demandes en ce sens. Bien que les plaintes reçues soient à l'origine de certaines interventions, la plupart d'entre elles émanent de l'activité elle-même. La fonction d'intervention comprend également les activités de surveillance et d'étude qui suivent l'intervention proprement dite dans une affaire de réglementation particulière, y compris l'examen des effets des décisions de réglementation sur l'état de la concurrence et la sensibilisation au processus général de réglementation. Dans certains cas, les interventions donnent lieu à une participation à la révision de la réglementation fédérale et provinciale.

La rubrique "Interventions" comprend les affaires achevées et non dépassant de loin les capacités de l'activité.

La charge de travail et les renseignements sur le rendement ne sont pas données pour les sous-activités de l'Analyse économique et de l'Évaluation des politiques et de l'Administration. Le travail comprend l'Analyse économique et l'Élaboration des politiques, travail imprévisible du fait qu'il dépend de facteurs extérieurs, le soutien à d'autres sous-activités (sans que cela ne se traduise par des résultats comparables à ceux des autres sous-activités), de même que la préparation et la coordination des réunions d'information à l'intention des dirigeants du Ministère.

Le tableau 21 fait état de la demande de services passée et prévue de l'activité. Comme ces demandes, qui sont traitées des qu'elles sont reçues, ne font pas partie du travail que l'activité peut prévoir et planifier, toute augmentation enregistrée influe directement sur les ressources disponibles pour d'autres travaux.

Demandes de renseignements: sur le champ d'application de la Loi, y compris celles des médias et des demandes de documents officiels et d'actes instrumentaux de la part du public, du monde des affaires et des membres de la profession juridique.

Demandes de bons procédés: provenant des juristes et des gens d'affaires relativement à des projets commerciaux; l'activité doit les étudier et donner des avis non exécutoires sur l'éventualité d'infraction à la Loi.

Demandes d'examen de l'ABIE: comportent l'analyse des projets de fusion ou de prise de contrôle dont est saisi Investissement Canada, auparavant l'Agence d'examen de l'investissement étranger (ABIE) et de l'avis des répercussions des projets sur la concurrence.

Demandes de renseignements éducatifs: par les gens d'affaires, les groupements de consommateurs et d'autres personnes au sujet des allocations et des exposés de nature éducative.

Plaintes: qui correspondent à des allégations d'infraction aux dispositions de la Loi (provenant principalement du secteur des affaires).

La fonction principale de l'activité consiste à appliquer la Loi. La plupart des mesures prises sur ce plan découlent de plaintes qui donnent lieu à une étude préliminaire. Si les faits signalés sont probants, une enquête préliminaire est lancée, qui donne lieu à des discussions avec le plaignant et avec les autres personnes concernées afin d'établir les faits et d'obtenir des précisions. Suivent les résultats de l'enquête, soit que l'affaire est classée parce qu'aucune autre mesure n'est possible ni utile, soit qu'elle donne lieu à une enquête officielle parce que l'allégation semble fondée. Dans ce dernier cas, il pourra y avoir des perquisitions dans les bureaux de la société, des entrevues ou des audiances officielles et une analyse économique exhaustive de la question en vue de déterminer le bien-fondé d'une poursuite. Une enquête préliminaire et une enquête officielle peuvent également être effectuées en ce qui concerne les affaires de droit civil qui appelleraient éventuellement l'intervention de la Commission sur les pratiques restrictives du commerce pour ordonner ou interdire à une société ou une personne de prendre telle mesure.

À la fin d'une enquête, l'affaire peut être classée ou, conformément aux dispositions de la Loi, être portée à l'attention soit du Procureur général ou de la Commission, qui assureront le suivi. Si des poursuites sont intentées, le personnel de l'activité y participe, de la même façon que le calendrier et les autres exigences du Procureur général, de la Commission et des tribunaux.

Au milieu de 1984, un projet pilote a été entrepris pour évaluer la faisabilité et les avantages d'affecter dans les régions des employés de la sous-activité de la Restriction de la concurrence.

Rendement financier antérieur

Le tableau 20 donne un aperçu du rendement financier antérieur. Le rendement opérationnel est traité dans la prochaine sous-section, "Données sur le rendement et justification des ressources".

Tableau 20: Rendement financier de 1983-1984 (en milliers de dollars) et années-personnes

1983-1984									
Budget principal					Différence				
		\$	A-P	\$			\$	A-P	
Restriction de la concurrence	5,863	123	6,056	117	193	(6)			
Pratiques commerciales	2,903	66	2,889	64	(14)	(2)			
Industries réglementées	1,093	17	974	16	(119)	(1)			
Analyse économique et évaluation des politiques	596	13	762	14	166	1			
Administration	3,533	27	2,803	30	(730)	3			
	13,988	246	13,484	241	(504)	(5)			
Recettes	2,380		1,000		(1,380)				

Par suite de la préparation du budget des dépenses principal de 1983-1984, des ressources supplémentaires ont été obtenues au moyen de Budgets des dépenses supplémentaires (862 000 \$ et 14 années-personnes) pour les honoraires, la publicité trompeuse et les pratiques commerciales dolosives et par des réaffectations au sein du Ministère (998 000 \$ et une réduction nette de 7 années-personnes). Compte tenu de ces rajustements, le surplus total s'est élevé à 1.4 million de dollars et deux années-personnes et s'explique surtout par les retards enregistrés dans l'enquête sur l'industrie du pétrole ainsi que d'autres enquêtes retardées en attendant que les tribunaux se prononcent sur des questions touchant la Charte des droits.

Données sur le rendement et justification des ressources

L'activité est tenue de donner suite aux demandes de services de l'extérieur, dont les suivantes:

De plus, elle veille à promouvoir la compréhension chez le public du contenu et de la portée de la Loi, ainsi que de l'importance économique et sociale d'une bonne politique de concurrence, et elle représente les intérêts du Canada en matière de politiques de concurrence sur la scène internationale.

L'administrateur en chef de l'activité est le Directeur des enquêtes et recherches, qui rend compte au Parlement, par l'entremise du Ministre. Comme il est également le sous-ministre adjoint de la Politique de concurrence, il doit rendre compte au sous-ministre en ce qui concerne les ressources de l'activité.

Le travail de l'activité porte sur les cinq grands domaines suivants:

Restiction de la concurrence: est chargé d'appliquer les dispositions pénales de la Loi qui ont trait aux complois, aux fusions, aux monopoles, au maintien des prix et à d'autres pratiques de fixation des prix, de même que les dispositions de droit civil touchant les affaires de la Commission sur les pratiques restrictives du commerce qui est habilitée à examiner, par exemple les ventes par voie de consignation, les restrictions du marché et les ventes liées.

Pratiques commerciales: est chargé d'appliquer les dispositions de la Loi ayant trait à la publicité trompeuse et aux pratiques commerciales déloyales.

Industries réglementées: a pour mandat d'intervenir auprès des conseils, commissions et autres tribunaux en ce qui concerne l'efficacité économique et la concurrence dans le secteur des industries réglementées.

Analyse économique et évaluation des politiques: comprend l'élaboration d'une politique d'application de la loi et d'une analyse économique des questions liées à la politique de concurrence, à l'appui des activités du Bureau dans ces domaines; la participation à l'élaboration d'une politique économique fédérale; les conseils au Ministre sur les questions de politique de concurrence et le soutien à l'élaboration de lois dans ce domaine; sur la scène internationale, la représentation des intérêts canadiens en matière de commerce et de concurrence.

Administration: comprend les services de gestion générale, de planification et de rapport, de coordination et de services centraux de soutien et appuie les modifications à la Loi relative aux enquêtes sur les coalitions.

La plupart des employés de l'activité travaillent à l'administration centrale; la sous-activité des Pratiques commerciales maintient 14 bureaux répartis partout au Canada représentant plus de 70 % du personnel de cette sous-activité (voir la section III, page 75).

C. Enquêtes sur les coalitions et politique de concurrence

Objectif

Établir et appliquer des règles et promouvoir des politiques pour améliorer le fonctionnement équitable et efficace d'une économie de marché dynamique et concurrentielle.

État récapitulatif des ressources

L'activité compte pour environ 8 % du budget du Ministère en 1985-1986. Les dépenses en personnel sont le poste budgétaire le plus important, soit quelque 78 % du budget de l'activité; au deuxième rang viennent les frais juridiques et les autres coûts attribuables aux enquêtes officielles-les institutions en vertu de la Loi, soit environ 14 % du budget.

Tableau 19: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses		1985-1986		1984-1985		1983-1984	
		A-P	\$	A-P	\$	A-P	\$
Restriction de la concurrence	Pratiques commerciales	6,033	113	5,846	115	5,863	123
	Industries réglementées	3,986	80	4,091	81	2,903	66
	Analyse économique et évaluation des politiques	1,679	27	1,272	21	1,093	17
	Administration	980	18	921	17	596	13
		2,975	26	3,126	27	3,533	27
		15,653	264	15,256	261	13,988	246
Recettes		1,000		1,000		2,380	

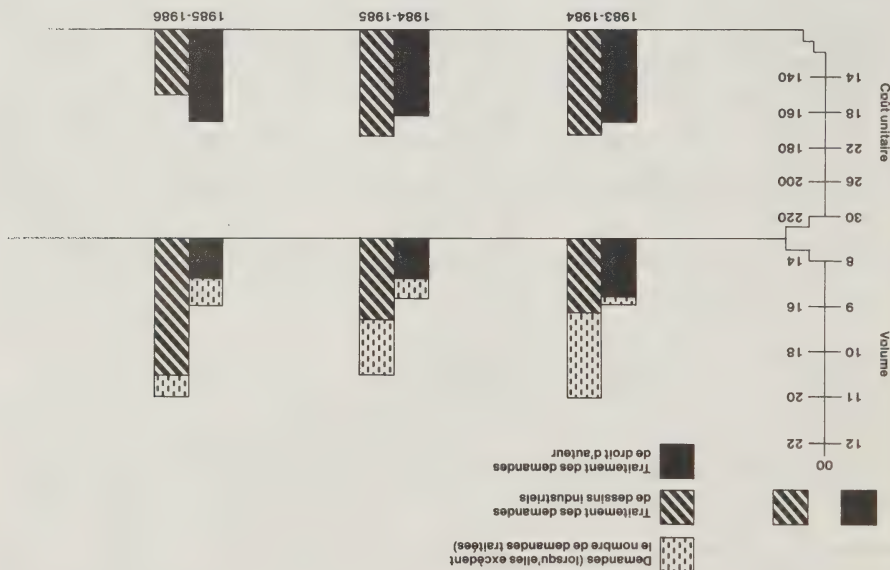
Le Ministère ne peut pas disposer des recettes pour compenser ses dépenses. Pour de plus amples renseignements sur les recettes, voir la section III, Renseignements supplémentaires, page 71.

Description

Le travail de l'activité porte principalement sur les domaines suivants: L'application des dispositions de la Loi relative aux enquêtes sur les coalitions et la promotion des principes de concurrence dans la formulation et l'application des politiques économiques. Dans la pratique, l'activité joue le rôle de gardien de l'économie, s'efforçant d'assurer un marché honnête, juste, efficace et concurrentiel.

Tableau 18: Statistiques sur la Propriété intellectuelle - Demandes en vertu de la loi: Droit d'auteur et dessins industriels

La réaffectation des ressources à des fins de recherche et de développement de nouvelles technologies, associée à une baisse prévue de la productivité en raison du recrutement et de la formation de nouveaux examinateurs pour remplacer ceux qui se retirent, entraînera en 1985-1986 une chute de 15 % du nombre de demandes de brevets traitées par rapport à 1983-1984 et une hausse du coût unitaire et de l'arrière des demandes de brevets et de marques de commerce.



Le tableau 18 fait état d'une amélioration prévue de 17 % par rapport à 1983-1984 pour ce qui est du nombre et du coût unitaire des demandes de dessins industriels.

La baisse du volume de traitement des demandes de dessins industriels est due à une baisse de productivité causée par un effectif réduit. Le coût de traitement des demandes de droit d'auteur était plus élevé, ce qui s'explique par l'augmentation des frais qu'ont entraînés les procédures judiciaires dans les cas d'empiètement.

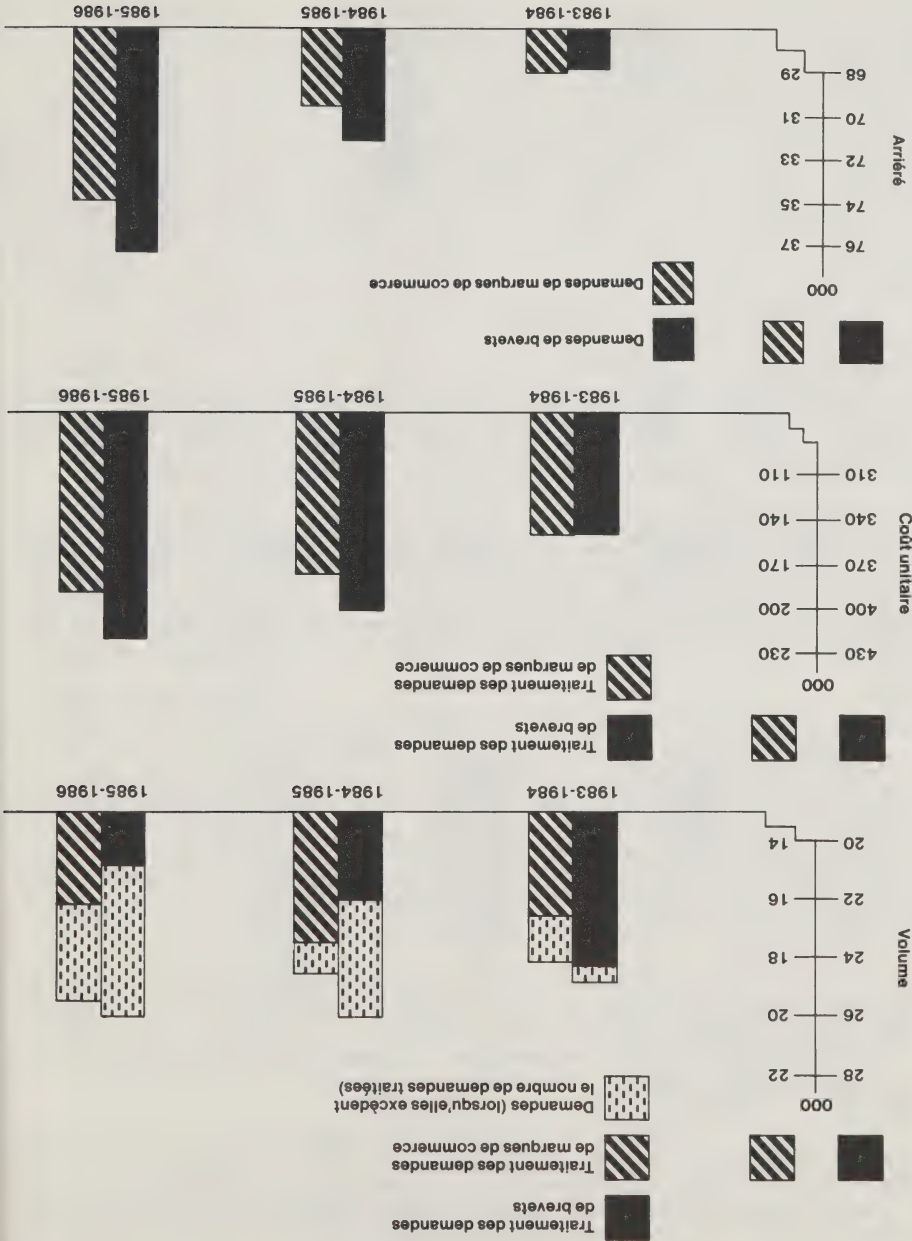


Tableau 17: Statistiques sur la Propriété intellectuelle - Demandes en vertu de la loi: Brevets et Marques de commerce

Le tableau 16 illustre comment la Direction prévoit maintenir un niveau d'efficacité acceptable malgré l'augmentation de sa charge de travail. Elle y arrivera grâce à l'automatisation et aux dépens du niveau de service en matière de traitement des articles et de diffusion des renseignements, domaines dans lesquels le temps de réponse continuera d'augmenter, sur le plan de l'application de la loi, où les activités de surveillance seront restreintes et dans le domaine des enquêtes, qui ne se feront dorénavant qu'en cas de plainte.

L'augmentation, conforme aux prévisions, du nombre de sociétés constituées sous régime fédéral, conjuguée aux efforts du programme de dissolution, explique l'accroissement du nombre des dépôts légaux. La hausse de la diffusion des renseignements est en grande partie attribuée à l'automatisation des registres des Corporations.

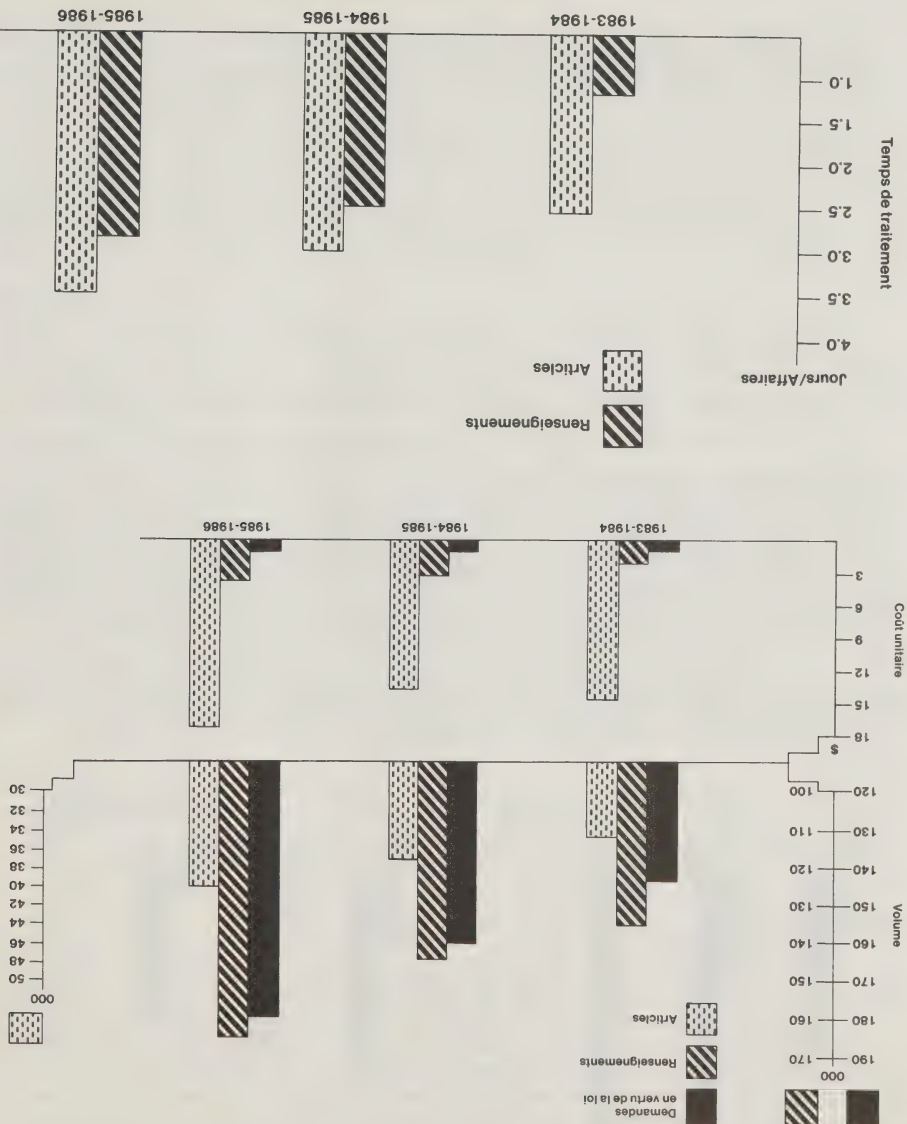
Pour ce qui est des activités d'application de la loi et d'enquête, auxquelles sont consacrées environ 17 % des ressources, 128 affaires ont été portées à l'attention des tribunaux, du fait que les sociétés n'avaient pas déposé les documents exigés par la loi. L'automatisation a produit une augmentation de 79 % des mesures de suivi à l'endroit des sociétés fautives. Trois cent quatre-vingt-dix-huit demandes d'empêchement ont été étudiées, soit 17 % de plus que prévu. Toutefois, cela s'est fait aux dépens du temps requis pour le traitement des demandes. Au cours de la dernière année financière, 31 demandes d'enquête ont fait l'objet d'un suivi.

Propriété intellectuelle: Le rôle de cette sous-activité est d'octroyer des droits équitables et exclusifs de propriété intellectuelle et industriels et de faciliter la diffusion de renseignements techniques. Pour ce faire, la Direction générale de la propriété intellectuelle doit examiner et, selon le cas, accepter ou rejeter les demandes de brevets, de marques de commerce, de droits d'auteur et de dessins industriels.

Le tableau 17 indique le volume, le coût unitaire et un indice-cle de l'arrière de traitement des demandes dans la sous-activité. Lorsque les demandes excèdent le nombre de demandes traitées, l'augmentation du temps total requis pour le traitement se traduit par une hausse de l'arrière.

de la loi. Au chapitre des services aux entreprises, les coûts unitaires et un indice-clé du temps de traitement figurent au

Tableau 16: Statistiques sur les Corporations - Demandes en vertu de la loi



Corporations: La sous-activité des Corporations a pour objectif de ré-
gler la constitution des sociétés fédérales et d'assurer le bon
ordre et l'équité dans le milieu des affaires. Pour ce faire, la sous-
activité doit, par l'entremise de sa division des services aux entrepri-
ses, certifier les articles de constitution en société ou leurs modi-
fications, traiter les dépôts légaux et fournir des renseignements sur
l'état et le rendement des sociétés. Elle doit également, avec les res-
sources dont elle dispose, examiner les demandes d'exemption des pres-
criptions légales et mener des enquêtes et des activités d'application

Les graphiques ci-dessus montrent que l'activité s'efforce de main-
tenir à un niveau raisonnable le nombre d'enquêtes par rapport au nombre
total des procédures, malgré le même niveau de ressources.
La demande de services dans le domaine des faillites a diminué au
cours du dernier exercice, mais on s'attend à ce qu'elle se stabilise et
revienne aux niveaux normaux enregistrés depuis 1981-1982. Le nombre
accru de procédures en faillite au cours des cinq dernières années, con-
jugué à une baisse de 38 % des ressources dans la même période, a fait
augmenter la charge de travail individuelle de 204 % depuis 1978-1979.
La réduction du coût unitaire est attribuable à une chute encore plus
importante des ressources consacrées aux enquêtes.

Malgré les mesures d'efficacité adoptées pendant cette période,
l'aptitude du Ministère à remplir certaines fonctions légales comme les
examens de faillites, les réunions de créanciers et les vérifications de
l'actif, a baissé à un niveau où seulement 13 % des exigences sont
remplies.

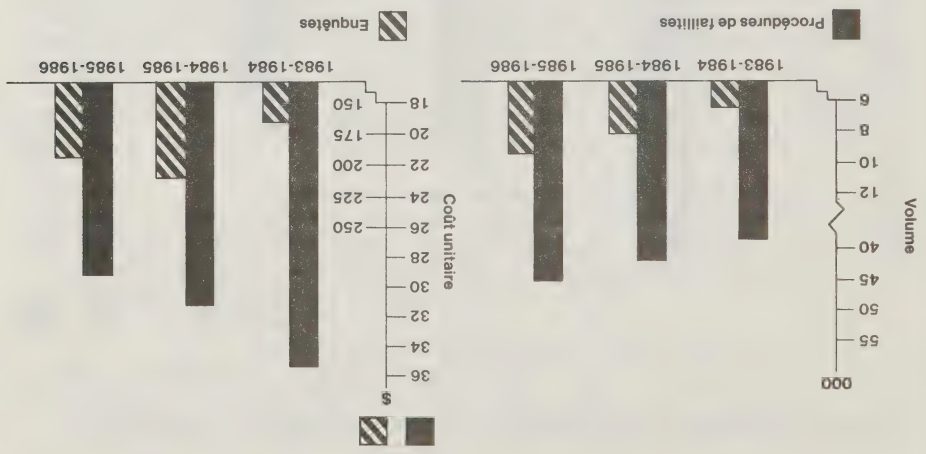


Tableau 15: Statistiques sur les Faillites - Demandes en vertu de la loi

Dans le tableau 14, l'excédent est attribuable à l'augmentation des activités productrices de recettes.

Données sur le rendement et justification des ressources

Comme toutes les opérations de l'activité touchent l'application de lois, les besoins de ressources dépendent de la charge de travail, qui est elle-même fonction de la demande du public de services expressément prévus dans les textes législatifs et à laquelle il faut répondre adéquatement. Compte tenu de la nature hétérogène de ces services, il n'est possible d'établir un rapport valable entre les résultats et les ressources qu'au niveau des sous-activités. C'est pourquoi ces données sont présentées séparément pour chacune des trois sous-activités soit les Faillites, les Corporations et la Propriété intellectuelle. Depuis le Budget des dépenses de 1983-1984, un cadre du plan opérationnel a été mis en place, et les données sur le rendement qui suivent se fondent sur ces indices.

Faillites: La sous-activité des Faillites a pour objet de rendre à un usage productif les ressources gelées par l'insolvabilité d'une entreprise, d'assurer aux débiteurs et aux créanciers un traitement juste et équitable et de prévenir la fraude dans l'administration de l'actif des faillites.

La charge de travail obligatoire du Surintendant des Faillites comprend l'octroi de licences aux syndicats, la supervision de l'administration par ces derniers de l'actif des faillites, ainsi que l'enregistrement et la publication des procédures en faillite. Toutefois, comme l'application de la loi est confiée en grande partie au secteur privé, sous la supervision du Surintendant des Faillites, la réalisation des objectifs du programme nécessite un travail permanent d'élaboration de politiques et de lignes directrices, ainsi que des activités de suivi, des vérifications et des enquêtes afin d'assurer le respect de la loi et la bonne marche générale du système des faillites.

En ce qui concerne la charge de travail, le rendement et les prévisions pour les procédures en faillite et pour les enquêtes figurent au tableau 15.

Tableau 13: Rendement financier de 1983-1984 (en milliers de dollars) et années-personnes

1983-1984						
Budget principal			Différence			
Réel	A-P	\$	A-P	\$	A-P	
6,069	146	6,360	146	291	-	(7)
2,328	63	2,120	56	(208)		
Corporations						
Propriété intellectuelle						
Brevets	10,841	266	12,878	320	2,037	54
Marques de commerce	2,880	99	1,295	32	(1,585)	(67)
Droit d'auteur et						
dessins industriels	536	15	489	15	(47)	-
Administration	731	10	551	11	(180)	1
23,385	599	23,693	580	308	(19)	

La différence qui figure dans le tableau 13 entre les Brevets et les Marques de commerce est le reflet d'une réorganisation interne afin de consolider les fonctions de traitement des deux sous-activités sous les Brevets, lors de la préparation du Budget des dépenses principal de 1983-1984, afin d'augmenter l'efficacité. Cependant, afin de présenter les dépenses de l'activité de façon plus précise, les dépenses réelles associées au traitement des demandes de marques de commerce sont comprises dans les dépenses de cet élément d'activité et non dans celui des Brevets.

La différence du total des années-personnes est compensée entièrement par des transferts provenant d'autres activités du Ministère en vue de mettre au point un registre électronique des marques de commerce.

Tableau 14: Recettes de 1983-1984 (en milliers de dollars)

1983-1984						
Budget principal			Différence			
Réel	A-P	\$	A-P	\$	A-P	
1,787	1,800	6,800	13	(1,004)		
Corporations						
Propriété intellectuelle						
Brevets	13,968	15,275	1,307	(531)		
Marques de commerce	4,541	4,010				
Droit d'auteur et						
dessins industriels	705	520	(185)			
28,805	28,405	(400)				

Le Ministère ne peut pas disposer des recettes pour compenser ses dépenses. Pour de plus amples renseignements sur les recettes, voir la section III, Renseignements supplémentaires, page 71.

Description

L'activité des Corporations est composée de quatre sous-activités: Faillites, Corporations, Propriété intellectuelle et Administration. La Direction générale de la propriété intellectuelle comprend le Bureau des brevets, le Bureau des marques de commerce et le Bureau du droit d'auteur et des dessins industriels.

Quatre-vingt pour cent du personnel de l'activité des Corporations travaille à l'Administration centrale; la sous-activité des Faillites offre des services dans 15 localités au Canada (voir la section III, page 75).

Faillites: est chargée de superviser l'administration des faillites au Canada et, en particulier, d'assurer aux débiteurs l'accès aux services de surveiller la qualité de l'administration des actifs par les syndicats du secteur privé et de repérer les infractions commises dans le cadre des procédures d'insolvabilité. Le Surintendant des faillites est chargé de la gestion des fonds de fiducie des faillites (voir la section III, page 75).

Corporations: est surtout chargée de la constitution des sociétés fédérales. Elle veille à ce que la loi soit respectée par elles et donne accès au public aux renseignements sur les sociétés.

Propriété intellectuelle: est chargée d'accorder des droits de propriété intellectuelle et industrielle équitables et exclusifs et de s'assurer que les renseignements obtenus en échange de ces droits servent à promouvoir l'exploitation de nouvelles techniques au Canada.

Administration: est chargée de la coordination et de l'administration générale de l'activité alors que chacune des autres sous-activités veille à l'application d'un ou de plusieurs textes législatifs.

Rendement financier antérieur

Le rendement financier antérieur figure au tableau 13. Le rendement opérationnel est traité dans la sous-section suivante, "Données sur le rendement et justification des ressources".

Objetif

Fournir un cadre institutionnel pour la conduite ordonnée des affaires, l'accumulation de capital, ainsi que la protection et la promotion de la propriété industrielle et intellectuelle au Canada.

Etat récapitulatif des ressources

L'activité des Corporations compte pour environ 14 % du budget du Ministère de 1985-1986. Les dépenses en personnel représentent environ 85 % du budget de l'activité.

Tableau 11: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Faillites Corporations Propriété intellectuelle Brevets Marques de commerce Droit d'auteur et dessins industriels Administration	Budget des dépenses		Prévu		Réel	
	1985-1986	A-P	1984-1985	A-P	1983-1984	A-P
	7,214	143	6,384	143	6,069	146
	2,381	59	2,505	56	2,328	63
	12,618	271	11,537	264	10,841	266
	3,322	84	3,612	82	2,880	99
	553	14	536	15	536	15
	604	11	559	11	731	10
	26,692	582	25,133	571	23,385	599

Tableau 12: Recettes (en milliers de dollars)

Faillites Corporations Propriété intellectuelle Brevets Marques de commerce Droit d'auteur et dessins industriels	Budget des dépenses		Prévu		Réel	
	1985-1986	A-P	1984-1985	A-P	1983-1984	A-P
	3,750	1	1,375	1	1,787	1
	17,650	8,250	8,250	7,804	7,804	1,787
	25,426	12,984	12,984	13,968	13,968	1,787
	16,802	4,432	4,432	4,541	4,541	1,787
	1,380	617	617	705	705	1,787
	65,008	27,658	27,658	28,805	28,805	1,787

Dans la sous-activité des Produits de consommation, le nombre d'inspections prévues se fonde sur une évaluation des problèmes recensés et des ressources nécessaires pour les régler.

Pour ce qui est de la sous-activité de l'électricité et du gaz, la majorité des inspections sont prescrites par la Loi. Le volume de travail est en grande partie déterminé par le nombre de nouveaux compteurs introduit sur le marché et par le nombre de compteurs en service qui doivent subir une nouvelle inspection. La fréquence d'inspection des compteurs en service est établie légalement. Par étendue, on entend la proportion des compteurs dont l'inspection et la réinspection se feront au moyen des ressources disponibles. Selon toute attente, cette proportion dépassera 95 % pour chaque année de la période de planification.

Le volume de travail de la sous-activité des Poids et mesures est déterminé, d'une part, par le nombre d'inspections obligatoires des nouveaux appareils à être utilisés dans le commerce et, d'autre part, par la fréquence d'inspections nécessaires pour obtenir un taux de conformité acceptable des appareils en service. Par étendue, on entend la proportion du nombre connu d'appareils dont les ressources disponibles permettront l'inspection. On évalue à plus de 600,000 le nombre d'appareils de poids et de mesures actuellement utilisés dans le commerce au Canada, nombre dont on tente de déterminer l'exactitude. Selon cette évaluation, il est prévu qu'environ 90 % des appareils auront été inspectés par la sous-activité des Poids et mesures à la fin de 1985-1986, suivant un cycle de deux ans.

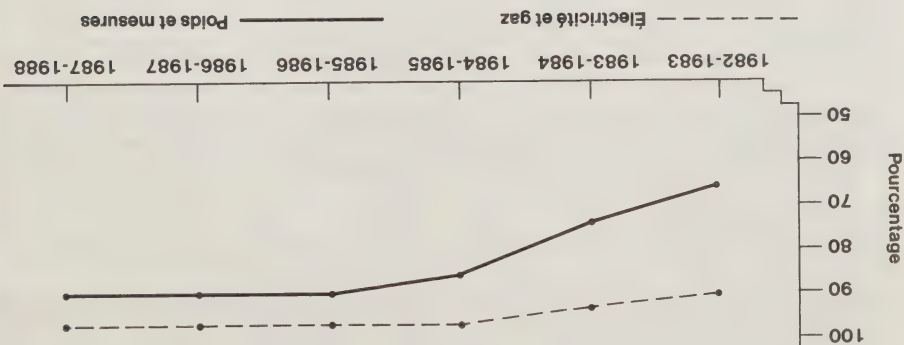


Tableau 10: Étendue

Les taux de conformité sont des indices très généraux qui peuvent fluctuer selon un certain nombre de facteurs. Étant calculés au niveau de la sous-activité, ils reflètent surtout les taux de conformité relatifs des consommateurs et appareils plus simples qui sont plus nombreux. Les taux ne mettent donc pas en évidence les domaines qui posent un problème spécifique et ceux des installations de compteurs et de compteurs complexes qui présentent des taux de conformité plus bas.

Dans le cas des sous-activités des produits de consommation et de l'électricité et du gaz, un certain rapport a été établi entre la conformité et les possibilités de pertes financières. En 1983-1984, la valeur en risque (mesure indexée des répercussions économiques des infractions aux lois relatives à la consommation) dans les achats de produits alimentaires et non alimentaires s'est élevée à 1.4 milliard de dollars.

La valeur des produits d'électricité et du gaz dont la vente se fait en fonction d'un système de mesures imprécises est évaluée à 750 millions de dollars. Une consommation constante étant supposée, on peut affirmer que l'amélioration du taux de conformité entraînera une diminution de la valeur en risque.

La sous-activité des Poids et mesures s'attend à une amélioration sensible du taux de conformité, en conséquence de l'augmentation de ses ressources.

La méthode de calcul du taux de conformité de la sous-activité de l'électricité et du gaz est présentement à l'étude et l'on prévoit y apporter des changements de façon à présenter des renseignements sur le marché plus justes, ce qui pourrait entraîner un ajustement des prévisions.

En ce qui concerne la sous-activité de la Sécurité des produits, l'efficacité se définit en fonction d'une réduction du nombre de blessures, de maladies et de décès attribuables aux produits dangereux. Trente-cinq catégories de produits de consommation sont interdites en vertu de la Loi sur les produits dangereux, et 36 autres sont réglementées. Pour la plupart des catégories de produits, des données exhaustives sur les accidents et blessures n'existaient pas auparavant. Un système de rapport sur les accidents et les blessures a été mis en place afin de servir à évaluer les risques et à fixer des priorités.

En vertu des plans de travail, l'étendue adéquate des produits sur le marché, c'est-à-dire l'inspection du plus grand pourcentage possible d'appareils et de compteurs, demeurera prioritaire.

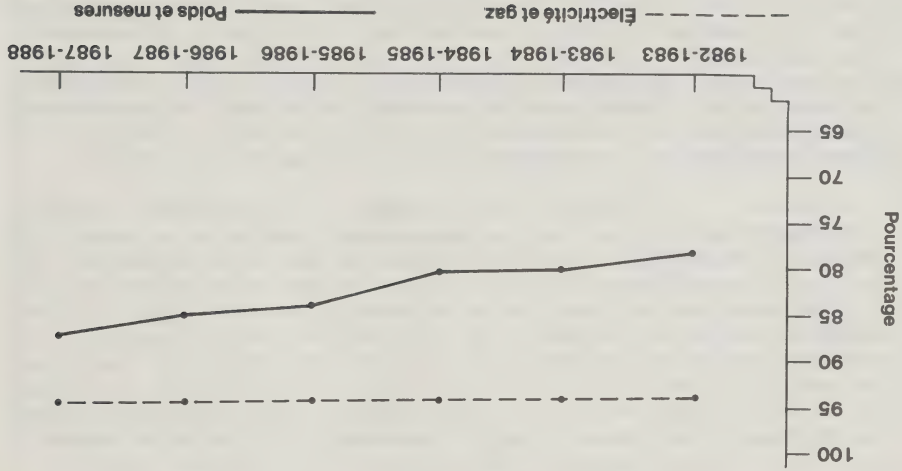


Tableau 9: Taux de conformité

Efficacité: Un indice-clé de mesure de l'efficacité pour trois des sous-activités est évalué par le taux de conformité, à savoir le pourcentage de produits, de compteurs et d'appareils sur le marché qui sont conformes aux exigences des lois applicables. Pour la sous-activité des produits de consommation, on ne dispose pas, à l'heure actuelle, de données de ce genre. Un système d'information de gestion (SIG) est en cours d'élaboration et il fournira des données fiables à compter de 1986-1987. Les taux de conformité pour la sous-activité de l'électricité et du gaz sont fondés sur des données partielles et, dans ce cas également, un SIG sera mis au point au cours des prochaines années.

La sous-activité de l'Aide aux consommateurs est également responsable de la gestion d'un programme de subventions et contributions totales de 1,8 million de dollars accordées à des organismes de consommateurs. En 1985-1986, les nouvelles orientations de financement, axées sur le recensement et le règlement des problèmes de consommation, seront maintenues.

collaboration des entreprises, des mécanismes efficaces de traitement des plaintes se sont étendus parmi les détaillants et les fabricants canadiens. Les efforts en ce sens, qui se poursuivront en 1985-1986, seront élargis en vue d'encourager la mise sur pied d'autres programmes de relations avec les clients. En outre, des mécanismes généraux destinés à améliorer la liaison entre les services gouvernementaux en consommation seront mis en place et les mesures pour faciliter le règlement de problèmes de consommation pertinents aux personnes âgées, aux handicapés et aux jeunes seront étendues par les secteurs public, privé et bénévole.

Le coût unitaire moyen des diverses inspections devrait augmenter au cours de la période de planification au fur et à mesure que plus de ressources seront affectées aux inspections plus complexes, qui demandent donc plus de temps et d'argent. Compte tenu des nouveaux produits introduits sur le marché et de l'évolution des techniques de mesure, l'activité investira dans du nouveau matériel et de nouvelles installations d'essais. L'augmentation des dépenses de salaires, qui consistent en plus de 70 % des coûts, contribuera également à faire monter les coûts unitaires.

La sous-activité des Produits de consommation affectera ses ressources d'inspection dans les domaines (produits et établissements) où le taux de non-conformité est important, et elle comptera 40 000 inspections par année. Les inspections de produits se feront plus nombreuses aux niveaux supérieurs du commerce (inspections plus complexes et longues). Cela fera diminuer le nombre d'établissements visités, mais devrait améliorer l'efficacité du programme.

Les prévisions du nombre d'inspections de la sous-activité de l'Électricité et du gaz se fonderont à l'origine sur l'entrée en vigueur attendue de la nouvelle loi sur l'inspection de l'électricité et du gaz et de ses dispositions sur l'accréditation. Les prévisions relatives à l'accréditation ont été modifiées à la lumière des changements d'ordre économique et autre. Plusieurs manufacturiers et entreprises de services publics sont moins intéressés à l'accréditation que prévu. Les prévisions d'inspection (vérification) ont été ajustées en conséquence pour la période de planification.

Dans la sous-activité des Poids et mesures, on prévoit accroître en 1985-1986 le nombre d'inspections de 15 % par rapport à 1983-1984.

La sous-activité de la sécurité des produits poursuivra ses travaux de repérage des produits dangereux, d'établissement des normes ou de promotion des programmes volontaires pour éliminer ces produits et pour assurer la conformité aux normes existantes dans le marché. Au cours de 1983-1984, elle a mené des recherches sur les sources d'inflammation et sur l'émission de gaz toxiques lors de la combustion de meubles domestiques. En 1985-1986, ces travaux se poursuivront et pourraient aboutir à des mesures de réglementation. La sous-activité a également joué un rôle de premier plan dans la coordination des recherches de plusieurs ministères et organismes gouvernementaux sur les produits chimiques, recherches qui continueront en 1985-1986.

La sous-activité de l'Aide aux consommateurs veille à l'application de la loi sur la cession du droit au remboursement en matière d'impôt, donne suite aux plaintes et demandes de renseignements en matière de consommation (plus de 200 000 plaintes et demandes de renseignements en 1983-1984) et mène des projets destinés à renforcer le mouvement des consommateurs, à encourager les mesures d'aide aux consommateurs vulnérables et à sensibiliser les entreprises et le gouvernement aux besoins des consommateurs. Par suite des projets menés en 1983-1984 avec la

aux lois applicables et au maintien ou à la diminution des pertes des consommateurs et des commerçants. Les plaintes des consommateurs sont aussi un indice permettant d'identifier les secteurs où l'efficacité peut être améliorée.

Comme le genre d'inspection varie beaucoup d'une sous-activité à l'autre, les "coûts par inspection" cités pour illustrer le rapport entre les réalisations et les ressources diffèrent eux aussi. Le coût unitaire, par ailleurs, découle des inspections de types très différents qui sont effectuées au sein de chaque sous-activité. Par exemple, les compteurs de gaz résidentiels sont comparés avec les compteurs de gaz industriels à grand débit et à haute pression, de même que les balances d'épicerie le sont avec les balances pour camions lourds. Dans la sous-activité des produits de consommation, les visites dans les établissements de vente au détail, de fabrication et d'importation impliquent des inspections de produits de consommations très divers. Donc, les coûts unitaires varient considérablement entre sous-activités selon la complexité des inspections, la variété des appareils, compteurs, produits et établissements visés et les priorités (par exemple, si la priorité est donnée aux appareils et compteurs complexes, ou les possibilités de transactions inéquivalentes sont plus grandes, le coût unitaire des inspections augmentera).

Tableau 8: Réalisations et coûts

Budget des dépenses	1985-1986	Prévu 1984-1985	Réel 1983-1984
Article	Nombre (en Coût unitaire milliers \$)	Nombre (en Coût unitaire milliers \$)	Nombre (en Coût unitaire milliers \$)
Produits de consommation	39	39	41
Inspection des commerces	180	179	160
Electricité et gaz	1,900	2,100	2,000
Inspection des compteurs	2	2	2
Poids et mesures	310	295	270
Inspection des appareils	24	26	21

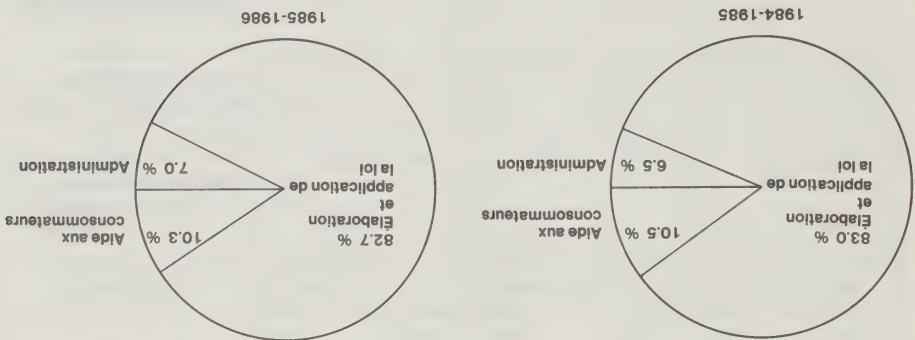
À l'exception des ressources transférées à d'autres activités du Ministère (24 années-personnes et près de un million de dollars) après la préparation du Budget des dépenses principal de 1983-1984, l'activité de la Consommation a utilisé presque toutes celles dont elle disposait en 1983-1984.

Deux facteurs ont contribué à faire diminuer les recettes par rapport à ce qui était prévu. Premièrement, les importations augmentées prévues des tarifs de l'électricité et du gaz n'ont pas eu lieu par suite des limites imposées à cet égard par la politique gouvernementale. Deuxièmement, en raison du ralentissement général de l'économie, un nombre moins élevé que prévu de nouveaux compteurs ont été introduits sur le marché.

Données sur le rendement et justification des ressources

La plus grande partie du travail de l'activité de la Consommation porte sur l'élaboration et l'application de règlements, établis en vertu de diverses lois traitant de l'exactitude des mesures et de l'équité des transactions fondées sur une mesure, ainsi que de la sécurité, la qualité, la quantité et l'étiquetage des produits de consommation (voir le tableau 7). Les activités d'application de la loi s'effectuent au moyen d'un programme d'inspection et du recours aux laboratoires d'essais. Exception faite de la loi sur la cession du droit au remboursement en matière d'impôt, la sous-activité de l'Aide aux consommateurs a recours à des méthodes non législatives pour améliorer la situation du consommateur sur le marché.

Tableau 7: Affectation des ressources



Réalisations et coûts: Le travail accompli par trois des sous-activités (Produits de consommation, Électricité et gaz et Poids et mesures) porte principalement sur l'inspection d'une vaste gamme de produits à divers niveaux de commerce, ainsi que l'inspection, la vérification et la certification des appareils et les normes de poids et mesures et de compteurs. L'efficacité est mesurée en fonction du taux de conformité

Électricité et gaz: est chargée d'établir les étalons de mesure et de veiller à leur utilisation, de rédiger les spécifications des appareils de mesure d'énergie utilisés dans le commerce, d'approuver ces appareils, d'établir les normes de mesure, d'inspecter les compteurs et le matériel auxiliaire pour en assurer l'exactitude et d'étudier et régler les différends entre les consommateurs et les services publics fournisseurs d'électricité et de gaz.

Les sous-activités opérationnelles sont appuyées par un personnel administratif, tant à l'administration centrale que dans les régions.

Administration: comprend le Bureau du sous-ministre adjoint, la Direction des services de gestion, les directeurs régionaux et les services régionaux des finances, de l'administration et du personnel.

Opérations: Les immobilisations, les frais juridiques et certaines dépenses de matériel des bureaux régionaux sont imputés aux fonds de ce budget centralisé.

Rendement financier antérieur

Le tableau 6 donne un aperçu du rendement financier antérieur. Le rendement opérationnel est traité dans la sous-section suivante, "Données sur le rendement et justification des ressources".

Tableau 6: Rendement financier de 1983-1984 (en milliers de dollars) et années-personnes

1983-1984				
	Réel	Budget principal	Différence	
	\$	A-P	\$	A-P
Aide aux consommateurs	5,466	86	5,478	88
Produits de consommation	11,322	271	11,759	278
Sécurité des produits	4,176	89	4,194	90
Poids et mesures	12,656	304	13,453	325
Électricité et gaz	8,077	203	7,876	200
Administration	4,258	91	4,076	90
Opérations	3,286	-	3,410	-
	49,241	1,044	50,246	1,071
Recettes	2,377		4,496	
				2,119
				27

Poids et mesures: établit les spécifications des appareils de poids et de mesure destinés au commerce, les vérifie et les approuve, étalonne et certifie les normes de mesure, certifie le matériel d'essai utilisé par les secteurs privé et public, vérifie, grâce à un programme d'inspection régional, l'exactitude et la bonne utilisation de tous les appareils de poids et de mesure destinés au commerce, vérifie la quantité nette des produits de consommation dont la vente est fondée sur des unités de mesure et définit les unités de mesure utilisées dans le commerce.

Sécurité des produits: est chargée d'appliquer les lois et de gérer les programmes volontaires en vue de protéger les consommateurs contre les produits dangereux sur le marché. Au moyen de ses activités régionales d'inspection et d'application de la loi, elle décele les dangers que posent certains produits, établit la réglementation qui s'impose et veille à ce que les produits dangereux soient retirés du marché.

Produits de consommation: est chargée d'appliquer les lois et de gérer les programmes volontaires en vue d'assurer l'accès à l'information sur les produits pour permettre aux consommateurs un choix efficace et d'empêcher la publicité trompeuse en ce qui concerne les produits sur le marché. Au moyen de ses activités d'inspection, d'éducation des entreprises et d'application de la loi, elle s'efforce de déceler et de prévenir les pratiques frauduleuses et trompeuses ayant trait à l'emballage, l'étiquetage, la quantité, la qualité, la composition et l'annonce d'une vaste gamme de produits alimentaires et autres.

Aide aux consommateurs: soutient les intérêts des consommateurs dans l'application et la gestion des programmes du gouvernement; renforce le rôle des consommateurs sur le marché, d'une part, en les encourageant à s'organiser pour prendre des mesures collectives et à s'aider eux-mêmes; d'autre part, en incitant les entreprises à se sensibiliser et à répondre aux problèmes des consommateurs; et veille à ce que le marché réponde adéquatement aux besoins des consommateurs vulnérables. Elle applique la loi sur la cession du droit au remboursement en matière d'impôt et offre des appuis financiers et autres aux groupes de consommateurs.

L'activité de la Consommation se divise en cinq sous-activités opérationnelles:

L'activité de la Consommation est chargée d'entreprendre ou de mettre en oeuvre des programmes destinés à promouvoir les intérêts des consommateurs; à promouvoir et à encourager les pratiques de protection des consommateurs et à collaborer avec d'autres groupes cherchant à atteindre des objectifs semblables; à aider les consommateurs à se renseigner sur les biens et services; et à établir un cadre qui garantit l'exactitude des mesures et l'équité des transactions fondées sur une mesure. Les services sont assurés conformément aux dispositions de plusieurs lois du Parlement (voir la section III, page 72).

Section II Analyse par activité

A. Consommation

Objectif

Établir et mettre à exécution des règles et promouvoir des politiques en vue de protéger, informer, aider et représenter les consommateurs, et de maintenir l'équité dans les transactions du marché basées sur la mesure.

État récapitulatif des ressources

L'activité de la Consommation représente environ 29 % du budget du Ministère en 1985-1986. Les dépenses en personnel comptent pour environ 72 % du budget total de l'activité.

Tableau 5: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses		1985-1986		1984-1985		1983-1984	
\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Aide aux consommateurs	5,923	88	5,859	87	5,466	86	271
Produits de consommation	12,064	275	11,983	275	11,322	271	89
Sécurité des produits	4,813	89	4,897	89	4,176	89	304
Poids et mesures	15,173	335	15,410	334	12,656	304	203
Électricité et gaz	8,295	193	8,388	194	8,077	203	91
Administration	3,870	91	3,515	86	4,258	91	-
Opérations	5,456	-	4,009	-	3,286	-	-
	55,594	1,071	54,061	1,065	49,241	1,044	2,377
	3,700		2,600				
Recettes							

Le Ministère ne peut disposer des recettes pour compenser ses dépenses. Pour de plus amples renseignements sur les recettes, voir la section III, Renseignements supplémentaires, page 71.

Description

La plupart des ressources humaines pour l'activité de la Consommation sont réparties entre 5 bureaux régionaux et d'autres bureaux au pays (voir la section III, page 75).

L'évaluation de l'efficacité des éléments du programme est réalisée par la Division d'évaluation des programmes en fonction d'un plan cyclique de sept ans. En 1983-1984, une étude circonstanciée a permis de réviser les objectifs et priorités de la Commission du système métrique et de décider de mettre fin à ses activités en 1984-1985. L'évaluation de la sous-activité des Produits de consommation (Articles de commerce) devrait se terminer en 1985-1986. De plus, au cours de cette même année, la première étape de l'évaluation (désignée "Etude préalable") se déroulera dans les domaines des Pratiques commerciales, des brevets et des faillites. Les évaluations de programmes terminées au cours du cycle projeté devraient fournir des indices de l'efficacité globale des programmes du Ministère.

Conformément à la description faite auparavant, le Programme de Consommation et Corporations comporte cinq activités. Etant donné la diversité des opérations de chacune de ces activités, celles-ci fonctionnent à bien des égards comme des programmes distincts. C'est pourquoi la mesure de l'efficacité, pour chacune des activités, est présentée à la section II - Analyse par activité. Ces indices témoignent, entre autres, de l'habileté à satisfaire aux obligations légales.

4. Efficacité du Programme

Les résultats de plans plus précis figurent dans les divers passages de la section II - Analyse par activité.

La troisième initiative particulière annoncée pour 1983-1984 était le dépôt d'un projet de loi en vue de refondre la Loi sur le droit d'auteur. Le gouvernement ayant décidé par la suite qu'un débat plus poussé s'imposait, c'est un Livre blanc, et non un projet de loi qui a été rédigé et déposé aux Communes en avril 1984. Le Ministère étudie les observations faites par les parties intéressées et il compte proposer des modifications de la Loi en 1985-1986.

profession juridique. Au début d'avril 1984, le Projet de loi C-29, portant modification de la Loi relative aux enquêtes sur les coalitions, a été déposé aux Communes, quoiqu'il n'ait pas été adopté avant la dissolution du Parlement. On prévoit que le projet de loi sera déposé de nouveau conformément aux priorités énoncées dans le discours du trône prononcé le 5 novembre 1984.

La deuxième initiative annoncée avait trait à la Politique de concurrence. Un projet de loi modifiant la Loi relative aux enquêtes sur les coalitions a été examiné comme prévu en fonction de sa compatibilité avec le programme de relance économique principalement à renforcer la loi actuelle dans le domaine des fusions et des complots restrictifs du commerce, à créer des pouvoirs pour réprimer les abus de position dominante sur le marché et à prévoir des exemptions pour les ententes de spécialisation. Le processus de modification a été marqué par des consultations exhaustives et fructueuses avec le monde des affaires et avec les membres de la

En outre, dans le cadre d'une initiative touchant l'ensemble de l'administration fédérale, le Ministère commençait, en 1983-1984, à annoncer ses intentions concernant les lois et les règlements qui relèvent de sa compétence par la publication semestrielle de l'Etat des projets de réglementation, à titre de Supplément spécial de la Partie I de la Gazette du Canada. Les intentions annoncées dans l'Etat des projets de réglementation valent pour une période pouvant atteindre deux ans et elles ont pour objet de susciter les réactions et les observations du public.

Dans le plan de dépenses du Ministère de 1983-1984, trois initiatives avaient été signalées. La première avait trait à la fonction de communication. Des agents de communication ont été affectés aux cinq bureaux régionaux, comme prévu. Grâce aux initiatives de l'activité de la Communication et de celle des Enquêtes sur les coalitions et la Politique de concurrence, les entreprises ont été encouragées, et continuent de l'être, à mieux répondre aux inquiétudes du grand public, des consommateurs et du monde des affaires lui-même. Conformément aux prévisions, un projet pilote de service téléphonique sans frais a été mis sur pied et il devrait se terminer en 1985-1986, moment auquel les résultats seront évalués.

3. Mise à jour des initiatives antérieures

En plus de l'attention particulière accordée à l'économie, on prévoit qu'en 1985-1986, un groupe de travail interne sur l'information aura terminé un examen de la bureaucratie qui devrait constituer la base de l'orientation future du Ministère.

Amélioration des pratiques de gestion et réduction des coûts nets: La Commission du système métrique Canada aura été démantelée à la fin de 1984-1985 et le Programme d'aide sur la MUIF devrait être presque terminé d'ici la fin de 1985-1986, ce qui entraînera une réduction considérable dans le Budget des dépenses du Ministère. Dans le même intervalle, les barèmes de frais du Ministère seront examinés. Conformément à sa politique de frais aux utilisateurs, le Ministère rajustera ses barèmes de frais à des niveaux réalistes pour les services rendus. Il s'agit entre autres des droits de brevets et marques de commerce, et des frais perçus dans les sous-activités des Corporations, des Faillites et de la Métrologie légale.

protection, les priorités comprennent des modifications à la Loi sur les produits dangereux et à la Loi sur la cession du droit au remboursement en matière d'impôt, et un examen des propositions de modifier la Loi sur l'intérêt.

L'examen de la réglementation fait partie intégrante des plans du Ministère. Il est à prévoir qu'en 1985-1986, tous les règlements appliqués par la sous-activité des Produits de consommation (auparavant Répression des fraudes en consommation) auront été examinés. Au cours du même exercice, on s'attend que les premières études d'évaluation sur les pratiques commerciales y compris les politiques et pratiques d'inspection de produits de consommation, les brevets et les faillites seront menées à terme. Dans un plus grand contexte, l'activité des Enquêtes sur les coaltitions et de la politique de concurrence se concentrera sur la réforme des règlements de l'industrie des services financiers (y compris les sociétés de banque, de fiducie, d'assurance et de titres), secteur réglementé par un ensemble de lois et d'organismes fédéraux et provinciaux. De nouvelles techniques ainsi qu'une internationalisation accrue des marchés mondiaux de capitaux rendent desuètes plusieurs des approches législatives et de réglementation des gouvernements fédéral et provinciaux. L'activité poursuivra ses efforts en vue d'assurer que la réforme des lois et règlements fournisse un cadre national à l'intérieur duquel les forces du marché puissent améliorer de façon significative l'efficacité des marchés financiers canadiens.

Encouragement au développement et à l'adoption de nouvelles techniques: Cette priorité met en cause la révision de dispositions précises de la Loi sur les brevets et des règlements, de manière à faciliter l'accès aux renseignements sur les techniques actuelles. Exclusion faite de l'octroi obligatoire des licences pour les produits pharmaceutiques et de la brevetabilité de la biotechnologie, deux facteurs importants sont l'établissement d'un barème de frais comparable à celui d'autres pays industrialisés et le rôle du Bureau des brevets au chapitre de la communication des renseignements techniques au monde des affaires. En 1985-1986, il est proposé que les examinateurs aident les petites et moyennes entreprises à obtenir et à employer des renseignements sur les brevets en mettant à leur disposition les connaissances que leur procure l'utilisation de techniques de recherche et de bases de données modernes. Les activités en matière de promotion se poursuivront pour informer les entreprises et les groupes de recherche sur la valeur des renseignements contenus dans les brevets et les services offerts.

Renforcement du rôle de la protection du consommateur: Le Ministère a l'intention de poursuivre ses fonctions de liaison et de consultation avec les autres ministères, les gouvernements provinciaux, le secteur privé et les organisations bénévoles qui représentent les intérêts des consommateurs. Sur le plan des opérations, il continuera d'encourager la conformité volontaire avec les lois sur la protection des consommateurs, et d'intervenir dans les secteurs où de graves problèmes sont

2. Nouvelles initiatives

Les lois et les règlements sont les principaux instruments dont dispose le Ministère pour remplir son mandat, qui est de maintenir l'ordre et l'équilibre sur le marché tout en encourageant l'efficacité de ses opérations. Un certain nombre d'initiatives sont envisagées afin de moderniser et simplifier les règles du marché, et pour communiquer efficacement avec les personnes dont les activités sont assujetties à la réglementation.

Dans le discours du trône prononcé le 5 novembre 1984, le gouvernement a annoncé qu'en économie, il "pourrait agir comme guide, comme médiateur ou catalyseur, selon les circonstances, sans trop intervenir dans les affaires du secteur privé, tout en veillant à l'intégrité de l'économie canadienne et au maintien des normes nationales". Sa stratégie comporte trois volets: "rétablir la responsabilité financière, supprimer les obstacles à la croissance et favoriser les nouveaux investissements".

En fait, le gouvernement annonçait dans ce discours qu'au cours de la première session du 33^e Parlement, des projets de loi seraient déposés "visant à améliorer les conditions du marché en modifiant la législation sur la concurrence ainsi que la réglementation de l'industrie des services financiers", et des propositions seraient faites "ayant pour objet de stimuler l'esprit d'entreprise et l'innovation, et de mieux récompenser le succès, particulièrement dans le secteur de la petite et moyenne entreprise".

En 1985-1986, les grandes priorités et initiatives prises en considération par Consommation et Corporations Canada seront les suivantes:

Rèforme des lois et des règlements: Le Ministère poursuivra ses efforts pour réformer les lois et simplifier les règlements qui relèvent de son autorité. Ces efforts occupent une place prépondérante dans le programme que le gouvernement s'est fixé pour moderniser les règles du marché et, ce faisant, relancer l'économie en favorisant la compétitivité, en facilitant la restructuring et en encourageant l'autoréglementation. Un projet de loi visant à modifier la législation sur la concurrence demeure la grande priorité du Ministère sur le plan législatif et sera redéposé après un nouvel examen et des consultations auprès du secteur privé. D'autres projets de loi relatés au commerce comportent des modifications à la loi sur les sociétés commerciales canadiennes, de même qu'à celle sur la faillite et l'insolvabilité, et un examen des propositions sur la réglementation fédérale du marché de titres. Dans le secteur de la propriété intellectuelle et de l'encouragement à l'innovation, les priorités sont la modification des lois relatives aux brevets et au droit d'auteur. Deux secteurs qui retiennent l'attention en vertu de la réglementation sur les brevets sont la brevetabilité de la biotechnologie et l'octroi obligatoire de licences pour les produits pharmaceutiques. Sur le plan des droits du consommateur et de sa

1. Contexte

Il est à prévoir, à moyen terme, que quatre grands facteurs continueront d'influer sur le travail du Ministère. Le premier est la structure changeante du commerce canadien, en raison d'une concurrence plus intense sur la scène internationale dans les marchés traditionnels et de l'effet de l'évolution très rapide des techniques dans les domaines de l'information, de la communication et de l'informatique. Il importe de compter sur un marché efficace si l'on veut que producteurs, consommateurs et travailleurs profitent des avantages que peut procurer l'innovation technologique dans des secteurs précis.

Le deuxième facteur est la fluctuation du milieu de la consommation qui se traduit par la complexité croissante des produits attribuable au changement et à l'innovation technologiques. Une structure démographique que variable et de nouveaux modes de consommation s'ajoutent aux craintes des consommateurs concernant les risques pour la santé et la sécurité et leur désir d'assurer la valeur correspondante au prix payé pour les biens et services.

Le troisième est le nouveau type de rapports liant les secteurs privé et public qui semble refléter une attitude moins interventionniste de la part du secteur public qui préfère, pour diriger l'économie, avoir recours à un cadre de référence et à des méthodes de facilitation conjuguées à une participation accrue du public à l'élaboration des programmes et des politiques. Une réglementation moins directe du commerce par d'autres ministères et organismes entraînera une plus grande confiance dans les lois appliquées par Consommation et Corporations Canada pour assurer le bon fonctionnement du marché. On continuera de mettre l'accent sur l'examen des programmes, la restriction, la productivité et l'efficacité. Il est à prévoir qu'en général, la charge de travail se maintiendra au niveau actuel ou augmentera. Certains facteurs limitent la capacité du Ministère d'oeuvre requise pour la plupart de ses opérations, le manque de spécialistes et l'évolution du milieu de travail.

Enfin, le quatrième facteur concerne l'évolution sur la scène internationale. La préoccupation des partenaires commerciaux du Canada membres de l'Organisation pour la coopération et le développement économique (OCDE), au chapitre d'une plus grande protection des industries nationales, exigera une participation active à la résolution de questions de réglementation commerciale d'un caractère délicat (qui peuvent être perçues comme des barrières non tarifaires au commerce), dans le cadre de discussions bilatérales et multilatérales. Des changements de programme et de politique dans d'autres pays, tels que ceux résultant de discussions sectorielles entre les États-Unis et le Canada sur le libre échange par exemple, auront des répercussions pour le Canada, car ils peuvent entraîner des fluctuations importantes dans les courants d'investissements et d'échanges.

principales lois relevant du Ministère figure à la section III - Renseignements supplémentaires, page 72. En outre, le Sous-secrétaire général adjoind applique au nom du Premier ministre les lignes directrices sur les conflits d'intérêts.

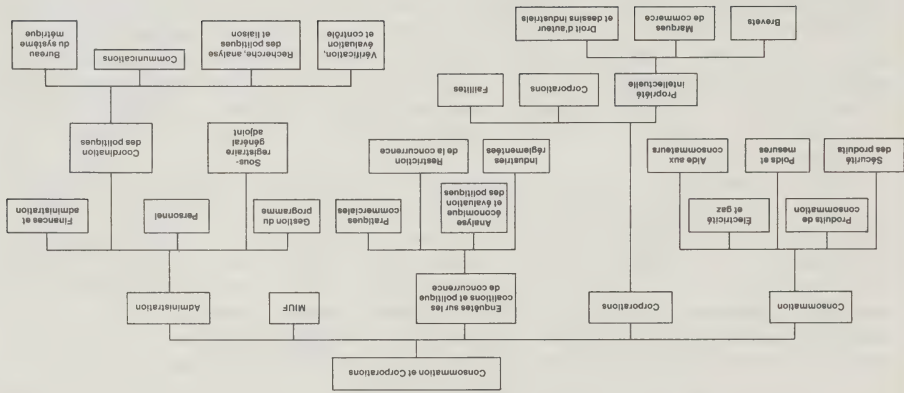
3. Objectif du Programme

Le ministère de la Consommation et des Corporations a pour objectif de "promouvoir l'équité, l'efficacité, la transparence et la concurrence au sein du marché canadien, promouvoir et protéger les intérêts du consommateur, et remplir les fonctions du Régistrateur général du Canada".

4. Plan d'exécution du Programme

Structure des activités: Le Programme de Consommation et de Corporations comprend cinq activités, dont quatre se situent au niveau opérationnel et comprise des sous-objets particuliers. La cinquième activité est responsable de l'administration du Ministère. Ces cinq activités sont la Consommation, les Corporations, les Enquêtes sur les conditions de concurrence, les Pratiques commerciales, la Gestion du programme, le Personnel, les Finances et l'Administration. Chaque activité est divisée, selon les besoins, en sous-activités d'après les fonctions propres du Ministère. Toutes les activités sont des unités organisationnelles. Les activités et sous-activités figurent au tableau 3.

Tableau 3: Structure des activités



C. Données de base

1. Introduction

Consommation et Corporations Canada a été créé en 1967 afin de favoriser une économie de marché plus efficace et efficiente grâce à la fusion, dans un même ministère, de divers programmes fédéraux qui contrôlaient ou influençaient la vie commerciale au Canada et grâce à la réunion de trois éléments, soit le droit, l'économie et l'intérêt public. Il a essentiellement pour rôle de veiller à ce que les règles qui s'appliquent au comportement du marché soient adéquates et bien appliquées et de corriger le déséquilibre entre producteurs et consommateurs en assurant la protection et la représentation de ces derniers. Sa mission est donc de maintenir et d'administrer un cadre juridique et institutionnel approprié à l'activité économique du secteur privé. De plus, le Ministère est chargé, à titre de Registraire général du Canada, d'émettre et d'enregistrer les documents officiels au nom du gouvernement du Canada.

Comme le mandat du Ministère a trait à la structure juridique de l'économie du marché canadien, ses projets complètent ceux d'autres programmes fédéraux, en particulier ceux de l'Agriculture, des Communautés, des Affaires extérieures, de la Santé et du Bien-être social et de la Justice, et ils portent surtout sur les points suivants:

- l'application efficace et efficiente des lois et règlements qui régissent le marché;
- leur pertinence;
- la protection adéquate des consommateurs canadiens et la promotion de leurs intérêts.

2. Mandat légal

Les fonctions prévues par la Loi sur le ministère de la Consommation et des Corporations (S.R.C. 1970, c. C-27) sont liées à la consommation, aux corporations, aux coalitions et à la politique de la concurrence, aux faillites et à l'insolvabilité, aux brevets, aux marques de commerce, au droit d'auteur, aux normes des produits de consommation, à la métrologie légale, ainsi qu'aux responsabilités du Registraire général du Canada. Aux termes de la Loi constitutionnelle, bon nombre de ces responsabilités relèvent exclusivement du gouvernement fédéral.

En vertu de son mandat, le Ministère est chargé d'appliquer, entièrement ou partiellement, plus de 70 lois du Parlement ayant trait au cadre juridique de l'activité commerciale. Le Ministère a, selon la Gazette du Canada, une responsabilité partagée ou exclusive à l'égard de plus de 40 de ces lois, dont 30 à ce dernier titre. La liste des

- Dans l'activité de l'Administration, les ressources de fonctionnement ont été accrues par suite des transferts provenant du Programme d'aide aux propriétés isolées à la MIUF (environ 2.3 millions de dollars et 19 années-personnes), du crédit 10 du Conseil du Trésor - Projets de création d'emplois et d'autres activités.
- Dans la Commission du système métrique, les ressources ont été réduites par suite du transfert au Programme d'aide aux propriétés isolées à la MIUF approuvé par le Conseil du Trésor (6.0 millions de dollars) ainsi que d'autres transferts à diverses activités.
- Compte tenu des ressources approuvées par les Budgets des dépenses supplémentaires et des autres transactions, le surplus du Ministère a été de 7.4 millions de dollars et de 10 années-personnes dont les postes importants sont les suivants:

- L'annulation de projets en raison du démantèlement progressif de la Commission du système métrique (2.5 millions de dollars);

- La baisse des coûts dans les contrats passés avec des entrepreneurs pour procéder à des tests exhaustifs et avec la Société canadienne d'hypothèque et de logement, et un surplus dans les contributions relativement au Programme d'aide aux propriétés isolées à la MIUF (1.4 million de dollars);

- Des retards enregistrés dans l'enquête sur l'industrie du pétrole et des coûts, plus bas que prévu, des autres enquêtes menées par l'activité des Enquêtes sur les coalitions et de la politique de concurrence de même que de divers autres postes (1.4 million de dollars).

Des explications plus détaillées sont présentées dans la section II, Analyse par activité.

Les recettes totales du Ministère se sont élevées à 35.3 millions de dollars, soit environ 1.3 million de dollars de plus que prévu, en raison surtout d'une amende de 1.0 million de dollars infligée dans une affaire intentée par l'activité des Enquêtes sur les coalitions.

2. Rétrospective du rendement financier

Tableau 2: Rétrospective du rendement financier en 1983-1984 (en milliers de dollars)

1983-1984

Réel	Budget principal	Différence
------	------------------	------------

Consommation	49,241	50,246	1,005
Corporations	23,385	23,693	308
Enquêtes sur les coalitions et politique de concurrence	13,988	13,484	(504)
Commission du système métrique*	11,431	20,266	8,835
Programme d'aide aux propriétaires d'habitations isolées à la mousse isolante d'urée-formaldéhyde	137,407	63,469	(73,938)
Administration	26,308	22,893	(3,415)
	261,760	194,051	(67,709)
Recettes	35,323	34,001	(1,322)
Années-personnes	2,649	2,514	(135)

* Pour de plus amples renseignements sur l'activité de la Commission du système métrique, veuillez vous référer à l'activité de l'Administration, section II, page 59.

Explication de la différence: Les dépenses réelles ont excédé de 35 % ou 67.7 millions de dollars le montant du Budget des dépenses principal. La différence ne tient pas compte de rajustements au Budget des dépenses principal par suite de l'approbation de Budgets des dépenses supplémentaires (73.4 millions de dollars et 148 années-personnes) et autres rajustements dont les postes importants sont les suivants:

- Dans le Programme d'aide aux propriétaires d'habitations isolées à la MUF, le Conseil du Trésor a approuvé des ressources supplémentaires au moyen de Budgets des dépenses supplémentaires (72.4 millions de dollars et 131 années-personnes) et d'un transfert provenant de la Commission du système métrique (6.0 millions de dollars). Une partie de ces ressources a été transférée de l'activité de la MUF à d'autres activités, surtout à celle de l'Administration en vue d'entreprendre des travaux au nom de la MUF.

Le Programme d'aide aux propriétaires d'habitations isolées à la MUF a été prolongé au-delà de mars 1984, date prévue pour l'achèvement lors de la préparation du Budget des dépenses principal de 1983-1984. En outre, le nombre de propriétaires qui recevront de l'aide financière sera plus élevé qu'il n'avait été prévu à cette date. La date limite d'enregistrement a été reportée au 30 septembre 1983. En 1983-1984, un nombre inattendu de propriétaires ont effectué des travaux correctifs et ont fait parvenir des demandes de remboursement. Les rajustements budgétaires nécessaires ont été faits afin d'assurer le respect des engagements.

Le Bureau de la coordination des politiques a participé aux réformes législatives prioritaires du Ministère par son travail de rédaction de projets de révision de la Loi sur le droit d'auteur, de la Loi sur l'intérêt, de la Loi sur la cessation du droit au remboursement en matière d'impôt et de la Loi sur les sociétés commerciales canadiennes. Au cours de 1983-1984, l'essentiel des travaux préparatoires de modification de la Loi sur l'intérêt et de rédaction du livre blanc sur le droit d'auteur a été terminé. Le travail sur la réforme de la Loi sur les brevets s'est poursuivi. Afin d'améliorer l'efficacité de ses activités de communication et de liaison, le Ministère a affecté des conseillers en communication dans ses cinq bureaux régionaux. En ce qui concerne l'élément de l'évaluation des programmes, l'évaluation des composants des programmes sur les articles de commerce et sur les pratiques commerciales trompeuses a été entreprise.

Conformément aux prévisions, les opérations de la Commission du système métrique, qui sera dissoute à la fin de 1984-1985 ont connu un ralentissement.

En 1983-1984, dans le cadre d'un effort de renforcement de la responsabilité dans toute l'administration fédérale, le Ministère a rédigé un cadre de plan opérationnel, qui a été approuvé par le Conseil du Trésor. Ce document décrit les rouages administratifs de Consommation et Corporations Canada, rouages qui font appel, par exemple, à l'énoncé des responsabilités et des objectifs, aux descriptions et aux indicateurs de résultats. Le plan des dépenses de 1984-1985 reflète ce document.

porté sur l'atténuation des dangers que posent les incendies à domicile et les produits chimiques toxiques et sur l'élargissement de la base des renseignements sur les accidents et les blessures.

Dans l'activité des Corporations, les efforts en vue de maintenir et, dans la mesure du possible, d'améliorer la productivité se sont poursuivis. Au cours de l'année, cette activité a commencé un examen de ses ressources et de ses capacités de maintenir la productivité et le niveau du service. Pour ce qui est de la charge de travail, la demande de services de la part du public, dans le domaine de la faillite, a été inférieure aux prévisions en raison d'une meilleure situation économique. Dans la sous-activité des Corporations, le nombre d'entreprises constituées en société sous régime fédéral s'est accru conformément aux prévisions, tandis que les demandes en vertu de la loi et les demandes de renseignements augmentaient. Pour ce qui est de la sous-activité de la Propriété intellectuelle, les prévisions de rendement se sont, pour la plupart, réalisées.

La restructuration organisationnelle et l'automatisation ont permis à cette activité de compenser en partie les effets de la réduction importante des ressources, conjuguée à une augmentation du volume de travail. Aussi la qualité du service en a souffert sur un certain plan, ce qui a entraîné une hausse de l'arrérage dans le domaine des Brevets et des Marques de commerce et une réduction du travail de surveillance dans les sous-activités des Corporations et des Faillites. Par ailleurs, des gains d'efficacité ont été enregistrés, ce qui a permis d'éviter la détérioration irremédiable du service au public.

Dans l'activité des Enquêtes sur les coalitions et de la politique de concurrence, exclusion faite des Pratiques commerciales, au chapitre des activités d'application de la loi, 233 enquêtes préliminaires, soit 23 % de plus que le niveau fixé, ont été terminées, mais un arrérage causé par les heures consacrées à faire face à une augmentation de 270 % de la demande de services (2,296 demandes contre les 850 prévues) a permis de terminer 30 enquêtes officielles, soit 60 % de l'objectif. L'objectif pour les Pratiques commerciales a été dépassé, 11,487 plaintes ayant été traitées et 1,075 enquêtes achevées. La sous-activité des Industries réglementées compte 13 interventions terminées. Les heures passées au tribunal ont exigé plus de ressources que prévu, élément pour lequel l'activité ne peut rien.

B. Rendement récent

1. Points saillants

Le rendement réel pour 1983-1984 figure dans les divers passages de la section II - Analyse par activité. Le texte qui suit est un compte rendu des points saillants prévus pour 1983-1984.

● Dans le cadre de son travail permanent de modernisation des règles du marché, le Ministère a poursuivi l'examen de ses responsabilités légales. Le Projet de loi C-29, portant modification de la loi relative aux enquêtes sur les coalitions et le livre blanc contenant des propositions de révisions de la loi sur le droit d'auteur ont été préparés. Ces deux documents ont été déposés au Parlement en avril 1984. Au cours de l'année, un projet de loi précédemment déposé en vue de modifier la loi en matière de faillites et d'insolvabilité a également fait l'objet d'un examen au Parlement (voir aussi la section I, D.3, page 24). Une commission d'enquête a été prévue afin d'étudier l'octroi de licences obligatoires pour les médicaments en vertu de la loi sur les brevets, et d'autres aspects d'une réforme éventuelle de cette loi ont aussi été examinés.

● Les objectifs opérationnels établis dans le plan de 1983-1984 pour l'activité de la Consommation ont, en règle générale, été atteints, et les divergences par rapport au plan n'ont pas eu d'effet sensible sur les réalisations. L'amélioration des systèmes d'information de gestion, de la productivité et du service au public a été poursuivie énergiquement. Dans la sous-activité de l'électricité et du gaz, un règlement d'application de la nouvelle loi a été rédigé, ce qui devrait permettre, en 1984-1985, de proclamer la loi, de publier les règlements et d'accréditer certaines entreprises de services publics ou manufacturiers de consommateurs. Les taux de conformité ont été évalués à plus de 90 % pour l'électricité et à environ 80 % pour le gaz pour l'exercice financier 1983-1984. Les ressources de la sous-activité des Poids et mesures n'ayant pas été augmentées au niveau projeté, le nombre d'inspections a été inférieur à celui prévu. Néanmoins, les inspections étaient 8 % plus nombreuses en 1983-1984 qu'en 1982-1983, et le taux de conformité a atteint 80 %. Dans la sous-activité des produits de consommation, les ressources ont été affectées aux problèmes les plus importants (par exemple, l'étiquetage des textiles et les agents de conservation et additifs alimentaires), et une évaluation des programmes devant se terminer en 1985 a été entreprise. Dans la sous-activité de la Sécurité des produits, les tâches ont surtout

(en millions de dollars)	-	Une augmentation des dépenses de salaires et de fonctionnement reliée à divers projets des activités des Corporations et de l'Administration y compris 3 années-personnes	1.7
	●	Une réduction dans le paiement de contributions versées dans l'activité de la MIUP (26.5 millions de dollars) et l'activité de la Commission du système métrique (1.5 million de dollars)	(28.0)
	●	Divers autres postes	(1.3)
		Différence nette	(24.2)

Explication de la différence: Les besoins financiers pour 1985-1986 ont été réduits de 13 % ou 28.6 millions de dollars par rapport aux dépenses prévues pour 1984-1985. Cette réduction s'explique par les postes importants suivants:

(en millions de dollars)

- Une réduction dans les dépenses de salaires, autres coûts de fonctionnement et contributions par suite du ralenissement du Programme d'aide aux propriétaires d'habitations isolées à la MIUF y compris une réduction de 64 années-personnes (19.9)

- Une réduction de 33 années-personnes et une réduction dans les dépenses de salaires, autres coûts de fonctionnement et contributions par suite de la dissolution de la Commission du système métrique compensée en partie par la création d'un bureau du système métrique (7.8)

- Une augmentation des dépenses de salaires et contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés pour tenir compte de l'inflation 4.2

- Divers autres postes y compris les réductions de programmes (réduction totale de 25 années-personnes) (5.1)

Explication des prévisions de 1984-1985: Les prévisions de 1984-1985 ont été réduites de 24.2 millions de dollars par rapport au Budget des dépenses principal de 1984-1985 qui s'élevait à 246.2 millions de dollars (Extraits de la Partie II du Budget des dépenses, page 5). La différence s'explique par les changements importants suivants:

(en millions de dollars)

- Budget des dépenses supplémentaire atteignant près de 5.1 millions de dollars pour:

- Une augmentation des dépenses en capital pour la construction d'un laboratoire d'analyse volumétrique pour l'activité de la Consommation 1.0

- Une augmentation des dépenses de salaires et de fonctionnement pour le Programme d'aide aux propriétaires d'habitations isolées à la MIUF y compris 50 années-personnes 2.4

Les recettes proviennent surtout des inspections faites par la Métrologie légale, des droits perçus pour les brevets, les marques de commerce, le droit d'auteur, les constitutions en société et les faillites, ainsi que des amendes et des confiscations. Les recettes sont versées directement aux revenus généraux et ne peuvent être utilisées par le Ministère. Des consultations ont été amorcées en vue de mettre en oeuvre des révisions majeures des barèmes dans les secteurs des brevets, marques de commerce, des constitutions en société et les inspections des appareils de poids et mesures. En 1985-1986, on anticipe que les recettes excéderont de 38,4 millions de dollars le montant prévu de recettes de 1984-1985 (voir Rensei- gnements supplémentaires, page 71).

2. État financier récapitulatif par activité

Tableau 1: Besoins financiers par activité (en milliers de dollars)

Budget des dépenses				1985-1986		1984-1985		Prévu		Diffé-		à la page	
		Détails		rence									
Consommation	55,594	54,061	1,533	26	1,533	26	1,559	35	26,692	25,133	1,559	35	Enquêtes sur les coalitions et
Corporations	15,653	15,256		44	15,256	44		44	politique de concurrence				Commission sur le système
Programme d'aide aux propriétaires d'habitations isolées à la mousse isolante d'urée-formaldéhyde	69,743	89,675	(19,932)	55	89,675	55		55	Administration				
		25,680 *		10,994		(10,994)		59					
193,362		221,969		(28,607)									
Recettes	69,808	31,388	38,420	71	31,388	71		71	69,808	31,388	38,420	71	Recettes
2,467		2,589		(122)									
Années-personnes													

* La Commission du système métrique sera dissoute à la fin de 1984-1985 et un bureau du système métrique, de taille modeste, sera créé au sein de l'activité de l'Administration (voir section II, page 59).

Les dépenses en personnel représentent plus de 77 % du total des dépenses de fonctionnement à l'exclusion des dépenses en capital, des subventions et des contributions.

Dans le cadre de ses efforts soutenus d'amélioration de la productivité, l'activité de l'Administration poursuivra l'automatisation de ses systèmes. De plus, dans cette même activité, on prévoit un volume de travail plus élevé au Bureau du sous-registrateur général adjoint, tant pour le groupe sur les conflits d'intérêts que pour la Division de l'enregistrement, en raison de la mise en oeuvre des recommandations du groupe de travail Sharp-Starr sur les conflits d'intérêts et les emplois ultérieurs à une charge publique, qui vient s'ajouter aux responsabilités courantes (page 59).

La Commission du système métrique devant être dissoute en mars 1985, les activités non achevées dans ce domaine relèveront d'un service, modeste, au sein du Bureau de la coordination des politiques.

Les initiatives prises en vue d'améliorer la productivité dans l'ensemble de l'administration fédérale continueront d'occuper les divisions de l'évaluation des programmes et de la Vérification interne. L'évaluation de la sous-activité des Produits de consommation pourrait aboutir à des propositions de révision des règlements visant les articles de commerce.

Le Bureau de la coordination des politiques poursuivra ses activités d'élaboration de politiques, y compris la recherche, l'analyse et la consultation en vue d'effectuer des réformes afin de moderniser les lois du Ministère. Il participera également aux discussions extra-ministérielles sur les politiques touchant les intérêts des consommateurs. En 1985-1986, les activités de planification stratégique, qui prendront plus d'ampleur, comprendront un examen de la consultation et de la communication dans le domaine de la réforme des politiques.

Dans l'activité touchant le Programme d'aide aux propriétaires d'habitations isolées à la mousse isolante d'uréthane-formaldéhyde (MIF), considérant qu'il est prévu qu'environ 73 % des propriétaires auront terminé les travaux correctifs de leur choix au 1^{er} avril 1985, on anticipe que les propriétaires restants, un maximum de 12,500, auront soumis une demande en 1985-1986 (page 55).

Les dispositions (page 44).

Les dispositions d'application efficaces et voir à bien informer le public du contenu et de la portée des nouvelles politiques et des programmes d'application efficaces et voir à bien informer le public du contenu et de la portée des nouvelles dispositions (page 44).

Le marché en apportant des modifications à la loi sur la politique de concurrence, qui en transformeront considérablement les modalités d'application lorsqu'elle sera adoptée par le Parlement. Avant de ce faire, il faudra mettre au point des politiques et des programmes d'application efficaces et voir à bien informer le public du contenu et de la portée des nouvelles dispositions (page 44).

devrait atteindre un taux de 90 % (suivant un cycle de deux ans). On prévoit aussi qu'une banque nationale de données concernant le nombre d'appareils sur le marché sera établie avant la fin de 1985-1986. La sous-activité de l'électrification du gaz continuera de mettre l'accent sur la réalisation de sa charge de travail prescrite par la loi tandis qu'aucun changement important n'est prévu quant au taux de conformité établi à 95 %. La sous-activité des produits de consommation poursuivra ses efforts soutenus en vue de résoudre les problèmes liés aux produits tout en mettant l'accent sur les niveaux supérieurs du commerce. La sous-activité de la sécurité des produits poursuivra ses travaux présentement en cours, particulièrement dans les domaines d'incendies à domicile et de produits chimiques toxiques et prendra les mesures nécessaires lorsque de nouveaux problèmes se présenteront. La sous-activité de l'Aide aux consommateurs mènera des projets destinés à encourager les entreprises à améliorer leurs politiques de liaison avec les clients, fournira de l'aide technique à sensibiliser les intervenants du marché aux besoins particuliers des consommateurs vulnérables (page 26).

L'activité des Corporations s'efforcera de maintenir à un niveau acceptable la qualité et le niveau de services grâce à l'automatisation et à un travail permanent d'amélioration des pratiques de gestion. Outre les services habituels qu'il doit assurer en vertu de son mandat légal, le Bureau des corporations a l'intention de contribuer au développement industriel en encourageant activement le transfert des techniques et en précisant ses relations avec le monde des affaires. Un accroissement de la charge de travail et des réalisations est prévu au sein des sous-activités des Faillites et des Corporations et dans le domaine des Dessins industriels. La charge de travail et les réalisations dans le domaine du Droit d'auteur devraient demeurer stables et, bien que les demandes de brevets et de marques de commerce puissent augmenter, l'attrition des effectifs entraînera une baisse dans les réalisations (page 35).

L'activité des Enquêtes sur les coalitions et de la politique de concurrence traitera 900 plaintes et terminera 289 enquêtes préliminaires dans les sous-activités autres que celle des Pratiques commerciales; la sous-activité des Pratiques commerciales traitera 13,900 plaintes et terminera 3,300 enquêtes préliminaires. Celle des Industries réglementées concentrera ses efforts sur le nombre croissant de procédures de règlementation qui influent sur de grands secteurs de l'économie, pour mettre définitivement les paramètres de la réglementation à l'échelle fédérale.

A. Plans pour 1985-1986

1. Points saillants

Le texte qui suit décrit les points saillants du Programme de la Consommation et des Corporations pour l'année courante.

● En principe, le rôle du Ministère est d'instaurer un cadre juridique et réglementaire permettant la prospérité et la croissance de l'économie et dans lequel les intérêts des producteurs et des consommateurs sont bien équilibrés. Tout en respectant les consignes de restriction budgétaire et d'amélioration de l'efficacité et de la productivité, le Ministère a pour mandat d'encourager les initiatives, la productivité et la compétitivité du secteur privé, sans pour autant négliger son rôle de protection et de promotion des intérêts des consommateurs.

Pour ce faire, le Ministère poursuivra ses travaux de réforme législative, de façon à moderniser ses lois dans plusieurs domaines, y compris la politique de la concurrence, les brevets, le droit d'auteur, et les faillites, de même que la réforme des règlements visant les articles de commerce. Il tentera de stimuler le développement et l'adoption de nouvelles techniques par les entreprises canadiennes grâce à une diffusion plus large des renseignements contenus dans les brevets, de promouvoir les intérêts des consommateurs canadiens par des interventions nombreuses auprès des entreprises et des organismes bénévoles et d'améliorer l'efficacité de sa gestion sur plusieurs plans, dont celui de la bureautique.

● L'activité de la Consommation continuera d'appliquer les lois visant la sécurité des produits et l'équité du marché, de chercher activement à régler les problèmes du marché autrement qu'en légiférant, de collaborer avec les secteurs privé et bénévole et de les consulter au sujet des programmes volontaires de conformité et d'autres projets coopératifs, d'examiner et de modifier ses politiques de façon à donner suite à l'évolution de la loi et d'appuyer les initiatives d'aide aux consommateurs prises par les groupes bénévoles, les entreprises et leurs associations.

Dans la sous-activité des Poids et mesures, on prévoit que le taux de conformité devrait augmenter de 4 % en 1985-1986 par rapport à 1983-1984 et que l'étenue, c'est-à-dire le nombre d'inspections par rapport au nombre connu d'appareils,

Autorisation

Le ministre de la Consommation et des Corporations demande l'autorisation de dépenser \$181,641,000 pour le Ministère en 1985-1986. Les autres dépenses, évaluées à \$11,721,000, couvrent les pensions, d'autres avantages sociaux des employés et le traitement et l'allocation pour automobile du Ministère; elles seront engagées en vertu de l'autorisation législative existante.

Besoins financiers par autorisation

Crédits (en milliers de dollars)		Budget principal	Budget principal
		1985-1986	1984-1985
Consommation et Corporations			
1	Dépenses de fonctionnement	111,642	125,773
5	Dépenses en capital	5,683	-
10	Subventions et contributions	64,316	109,689
(S)	Ministère de la Consommation et des Corporations - Traitement et allocation pour automobile	42	41
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	11,679	10,709
Total du Programme		193,362	246,212

Crédits - Libellé et dépenses prévues

Numéros	Ministères et organismes	Budget principal
	(dollars)	1985-1986
Consommation et Corporations		
1	Ministère	
	Consommation et Corporations - Dépenses de fonctionnement	111,642,000
5	Consommation et Corporations - Dépenses en capital	5,683,000
10	Consommation et Corporations - Subventions inscrites	64,316,000
	au Budget et contributions	

- C. Renseignements complémentaires
1. Analyse des recettes
 2. Principales lois appliquées entièrement ou partiellement par Consommation et Corporations Canada et à l'égard desquelles le Ministre a une responsabilité partagée ou exclusive
 3. Liste des bureaux et de leur emplacement
 4. Fonds de fiducie

5	Extraits de la Partie II du Budget des dépenses
6	Extrait du Volume II des Comptes publics
	Section I
	Aperçu du Programme
7	A. Plans pour 1985-1986
10	1. Points saillants
13	2. Etat financier récapitulatif par activité
16	B. Rendement récent
18	1. Points saillants
19	2. Rétrospective du rendement financier
19	C. Données de base
18	1. Introduction
18	2. Mandat légal
19	3. Objectif du Programme
19	4. Plan d'exécution du Programme
19	D. Perspective de planification et rétrospective du rendement
21	1. Contexte
22	2. Nouvelles initiatives
24	3. Mise à jour des initiatives antérieures
25	4. Efficacité du Programme
	Section II
	Analyse par activité
26	A. Consommation
35	B. Corporations
44	C. Enquêtes sur les coalitions et politique de concurrence
55	D. Programme d'aide aux propriétaires d'habitations isolées à la mousse isolante d'urée-formaldéhyde
59	E. Administration
	Section III
	Renseignements supplémentaires
65	A. Analyse par article
66	1. Dépenses par article
68	2. Dépenses en personnel
69	3. Dépenses en capital
70	4. Paiements de transfert
	B. Analyse des coûts

Ce plan de dépenses est conçu pour servir de document de référence. Il contient plusieurs niveaux de détails pour répondre aux différents besoins de ses utilisateurs.

Ce document comprend trois sections. La section I présente un aperçu du Programme et un résumé des plans et de son rendement actuel. Pour les personnes qui désirent plus de détails, la section II indique, pour chaque activité, les résultats prévus et les autres renseignements essentiels sur le rendement qui justifient les ressources demandées. La section III fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

La section I est précédée d'extraits de la Partie II du Budget des dépenses afin d'assurer le lien avec les autres documents budgétaires. Elle comprend également un extrait du Volume II des Comptes publics. Ceci permet d'évaluer le rendement du Programme sur le plan financier au cours de la dernière année.

Ce document a pour objet de permettre au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. La table des matières expose en détail le contenu de chaque section; le tableau des besoins financiers présentée à la section I comprend des renvois aux renseignements plus détaillés figurant à la section II. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépenses qui l'intéressent particulièrement.

Budget des dépenses 1985-1986

Partie III

Consommation et
Corporations Canada

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commentant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. La Partie II renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

© Ministre des Approvisionnement et Services Canada 1985

En vente au Canada par l'entremise de nos

agents libraires agréés

et autres librairies

ou par la poste auprès du:

Centre d'édition du gouvernement du Canada

Approvisionnements et Services Canada

Ottawa, (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-Z/1986-III-9

ISBN 0-660-52919-X

à l'étranger: \$10.80

au Canada: \$9.00

Prix sujet à changement sans préavis

**Consommation et
Corporations Canada**

**Budget
des dépenses
1985-1986**



Plan de dépenses

Partie III

Correctional Service Canada



1985-86 Estimates



Part III

Expenditure Plan

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with Part II.

© Minister of Supply and Services Canada 1985

Available in Canada through

Authorized Bookstore Agents
and other bookstores

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada, K1A 0S9

Catalogue No. BT 31-2/1986-III-44 Canada: \$ 9.00
ISBN 0-660-52953-X Other countries: \$10.80

Price subject to change without notice

1985-86 Estimates

Part III

**Correctional Service
Canada**

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document, and as such contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

This plan is divided into three sections. Section I presents an overview of the Program and a summary of its current plans and performance. For those interested in more detail, Section II identifies, for each activity, the expected results and other key performance information that form the basis for the resources requested. Section III provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the program more fully.

Section I is preceded by extracts from Part II of the Estimates in order to provide continuity with the other Estimates documents. Also included are extracts from Volume II of the Public Accounts. These are provided as an aid in assessing the Program's financial performance over the past year.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The table of contents provides a detailed guide to the contents of each section and a financial summary in Section I provides cross-references to the more detailed information found in Section II. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

Table of Contents

Extracts from Part II of the Estimates	4
--	---

Extracts from Volume II of the Public Accounts	6
--	---

Section I

Program Overview

A.	Plans for 1985-86	
	1. Highlights	7
	2. Financial Summary by Activity	8
B.	Recent Performance	
	1. Highlights	9
	2. Review of Financial Performance	10
C.	Background	
	1. Introduction	11
	2. Legal Mandate	11
	3. Program Objective	11
	4. Program Organization for Delivery	11
D.	Planning Perspective	
	1. Environment	13
	2. Initiatives	16
	3. Update on Previously Reported Initiatives	16
	4. Program Effectiveness	22

Section II

Analysis by Activity

A.	Planning and Management	27
B.	Custody of Inmates	31
C.	Education, Training and Employment of Inmates	35
D.	Offender Case Management	43
E.	Health Care	50
F.	Technical Services	55
G.	Administration	60

Section III

Supplementary Information

A.	Analysis by Object	
	1. Expenditures by Object	64
	2. Operating Expenditures	65
	3. Personnel Expenditures	65
	4. Capital Expenditures	68
	5. Transfer Payments	72
B.	Cost Analysis	73
C.	Cost of Maintaining Offenders by Security Level	74

Extracts from Part II of the Estimates

Appropriation Authority

Authority is requested in these Estimates to spend \$743,329,000 in support of the 1985-86 Correctional Service Program. The remaining expenditures, estimated at \$52,503,000 for pensions and other employee benefits, will be made under existing statutory authority.

Financial Requirements by Authority

Vote	(thousands of dollars)	1985-86 Main Estimates	1984-85 Main Estimates
Correctional Service Program			
15	Penitentiary Service and National Parole Service - Operating expenditures	574,560	561,075
20	Penitentiary Service and National Parole Service - Capital expenditures	168,769	151,281
(S)	Pensions and other employee benefits	177	170
(S)	Contributions to employee benefit plans	52,326	46,947
Total Program		795,832	759,473

Extracts from Part II of the Estimates

Votes - Wording and amounts

Vote No.	Department or agency (dollars)	1985-86 Main Estimates
Solicitor General		
Correctional Service Program		
15	Correctional Service - Penitentiary Service and National Parole Service - Operating expenditures, the grants listed in the Estimates, contributions; and (a) authority to pay into the Inmate Welfare Fund revenue derived during the year from projects operated by inmates and financed by the said Fund; (b) authority to operate canteens in federal institutions and to deposit revenue from sales into the Inmate Welfare Fund; (c) payments in accordance with terms and conditions prescribed by the Governor in Council, to or on behalf of discharged inmates who suffer physical disability caused by participation in normal program activity in federal institutions, and to dependents of deceased inmates and ex- inmates whose death resulted from participation in normal program activity in federal institutions; and (d) authority for the Minister, subject to the approval of the Governor in Council, to enter into an agreement with any province for the confinement in institutions of that province of any persons sentenced or committed to a penitentiary, for compensation for the maintenance of such persons and for payment in respect of the construction and related costs of such institutions	574,560,000
20	Correctional Service - Penitentiary Service and National Parole Service - Capital expenditures including payments to provinces or municipalities as contributions towards construction done by those bodies	168,769,000

Program by Activities

Thousands of dollars)	1985-86 Main Estimates					1984-85 Main Estimates
	Authorized person- years	Budgetary			Total	
		Operating	Capital	Transfer payments		
Planning and Management	330	21,121	644	.....	21,765	22,151
Study of Inmates	3,552	149,202	190	.....	149,392	144,427
Education, Training and Employment of Inmates	759	73,084	3,450	.....	76,534	76,947
Gender Case Management	3,357	161,393	720	1,027	163,140	156,958
Health Care	578	43,537	164	.....	43,701	41,404
Technical Services	1,426	120,096	162,615	.....	282,711	257,951
Administration	1,103	57,213	986	390	58,589	59,635
	11,105	625,646	168,769	1,417	795,832	759,473

**Extract from Volume II
of the Public Accounts**

Use of Appropriations for 1983-84

	Main Estimates	Total Appropriations	Actual Use
Budgetary			
Vote 5 - Penitentiary and National Parole Service - Operating Expenditures	508,903,000	510,637,322	489,940,523
Vote 10 - Penitentiary and National Parole Service - Capital expenditures	115,634,000	119,954,000	114,674,822
Statutory - Pensions and other employee benefits	147,000	154,271	154,271
Statutory - Contributions to employee benefit plans	42,339,000	47,123,000	47,123,000
Statutory - Write-off of active assets	—	7,306	7,306
Statutory - Refund of amounts credited to revenue in previous years	—	18,822	18,822
Total Program	667,023,000	677,894,721	651,918,744

Section I Program Overview

A. Plans for 1985-86

1. Highlights

In the current year the Correctional Service Program (CSC) has established the following performance goals:

- to contain escape rates in minimum, medium and maximum security level institutions (see pages 9, 33, and 46);
- to complete the 1985-86 portion of CSC's 10 year Accommodation plan (expenditure requirements estimated at \$145 million for 1985-86). This plan is scheduled to be completed by 1990. (See pages 9, 21 and 68);
- to maintain zero growth in constant dollars in the operating cost per offender (see pages 9 and 16);
- to contain the person-year per offender ratio at .576:1 in 1985-86 and at .600:1 by 1990 (see pages 9 and 16); and
- to contain the cost of overtime expenditures at 9.5% or less of regular salary costs (see pages 9 and 16).

2. Financial Summary By Activity

Figure 1: Financial Requirements by Activity (\$000)

	Main Estimates 1985-86	Forecast* 1984-85	Change	For Details See Page
Planning and Management	21,765	22,523	(758)	27
Custody of Inmates	149,392	140,934	8,458	31
Education, Training and Employment	76,534	79,231	(2,697)	35
Offender Case Management	163,140	161,289	1,851	43
Health Care	43,701	43,119	582	50
Technical Services	282,711	248,168	34,543	55
Administration	58,589	62,319	(3,730)	60
	795,832	757,583	38,249	
Person-years	11,105	10,818	287	

* There has not been significant change from 1984-85 Main Estimates. The 1984-85 forecast is 1.9 million or .2% less than the 1984-85 Main Estimates of \$759 million (Extracts from Part II of the Estimates page 4).

Explanation of Change: The financial requirements for 1985-86 are 5% or \$38.2 million higher than the 1984-85 forecast expenditures. This increase is due primarily to:

- net effect of a \$73 million increase in planned capital expenditures for the provision of inmate accommodation projects and a \$45.7 million reduction in other capital project, equipment, and other capital changes.
(See page 9, 21, 59 and 68) \$27.3 million
- net effect of an allowance for increases in salary and employee benefit plans (\$17.8 million) less offsetting adjustments in salary and other operating costs (\$6.9 million) \$10.9 million

B. Recent Performance

1. Highlights

The following relates to the major goals established by CSC for 1983-84.

Containment Of Escape Rates: CSC's goal of containing escape rates from medium and maximum security institutions at 11 and 2 per 1000 inmates respectively was bettered. The 1983-84 rates were 4.42 in medium security and 1.14 in maximum security institutions. The rate of escapes (walkaways) from minimum security institutions was 121 per 1000 as compared to a target of 200 per 1000 inmates.

Ten-Year Accommodation Plan: In 1983-84 a new institution at Drummondville, Quebec, was completed as were two new living units at La Macaza, Quebec, and two 48 cell segregation units at the Kent and Edmonton Maximum Security Institutions. Major construction activity began for the 330 cell Atlantic Institution at Renous, New Brunswick and the 388 cell Donnacona facility in Quebec. The special handling units at Ste. Anne-des-Plaines and at Prince Albert were begun, with commissioning forecast for September 1984. Planning is well advanced for other projects to start in 1984-85 with Master Development Plans reaching final stages for 18 institutions. (See page 21)

Cost Per Offender - Constant Dollars: In 1983-84 the cost per offender in 1981-82 constant dollars decreased by \$1,105 to \$26,575 as compared to a 1982-83 cost of \$27,690. (See page 16)

Person-Year Per Offender: The 1983-84 person-year per offender ratio target of .600:1 was bettered, the actual ratio was .592:1. (See page 16)

Control Of Overtime: Implementation of improved control measures have resulted in a reduction of CSC's overtime expenditures which are expressed as a percentage of salary costs. The 1983-84 goal of 10% was achieved with an actual rate of 8.98%. This resulted in a saving of \$5.3 million over 1983-84 main estimates. (See page 10 and 16)

2. Review of Financial Performance

Figure 2: 1983-84 Financial Performance (\$000)

	1983-84		
	Actual	Main Estimates	Change
Planning and Management	18,987	19,421	(434)
Custody of Inmates	130,747	134,095	(3,348)
Education, Training and Employment	62,495	73,463	(10,968)
Offender Case Management	138,287	139,884	(1,597)
Health Care	36,174	38,890	(2,716)
Technical Services	207,419	210,481	(3,062)
Administration	57,810	50,789	7,021
	651,919	667,023	(15,104)
Supplementary Estimates and other authorized changes		10,872	(10,872)
Total Appropriation	651,919	677,895	(25,976)

The lapse of approximately \$26 million represents 3.8% of CSC's total appropriation. Approximately \$7 million or 27% of this lapse was due to CSC's response to government restraint measures. The \$7 million included frozen funds for Salaries of \$0.24 million, Other Operating of \$4.9 million, Transfer payments of \$0.85 million and capital of \$1.05 million.

The remaining lapse was due to the following:

- savings related to CSC's efforts to contain or reduce overtime through improved control and monitoring measures; \$5.3 million
- reductions in other operating dollars due primarily to lapses in funds for inventory materials in CSC industries operation (see page 36); \$6.7 million
- reductions in salary dollars due to lapses in various activities; \$2.7 million
- reductions in capital and equipment funds due to slippage in planned construction projects \$4.2 million

C. Background

1. Introduction

The Correctional Service of Canada is part of the criminal justice system. This system's operation depends upon its closely inter-related components, which include the body of criminal laws, law enforcement agencies, the judiciary, and correctional services. Jurisdiction over these components is shared and divided among all levels of government. At the federal level, the Correctional Service is a part of the Ministry of the Solicitor General, which also includes the Royal Canadian Mounted Police and the National Parole Board. The judiciary is the responsibility of the Department of Justice.

2. Legal Mandate

The legislative and constitutional framework which guides the Correctional Service of Canada is set out by the Constitution Act 1867, the Criminal Code of Canada, the Penitentiary Act and Regulations, the Parole Act and various international agreements. These include the United Nations Standard Minimum Rules for Treatment of Prisoners and the International Covenant on Civil and Political Rights. In addition to these the Correctional Service of Canada adheres, where appropriate, to the standards developed by the American Commission on Accreditation for Corrections.

Under the provisions of the Criminal Code of Canada, persons sentenced to two years or more are imprisoned in a federal penitentiary. Anyone sentenced to less than two years, however, is imprisoned in a provincial reformatory or jail. The only exceptions occur when a province and the federal government contract to exchange offenders for specific purposes (e.g., moving an offender close to home near the end of his (her) sentence, providing a higher level of security for a provincial inmate).

3. Program Objective

The objective of the Correctional Service of Canada is to "administer sentences imposed by the courts and to prepare offenders for their return as useful citizens to the Community".

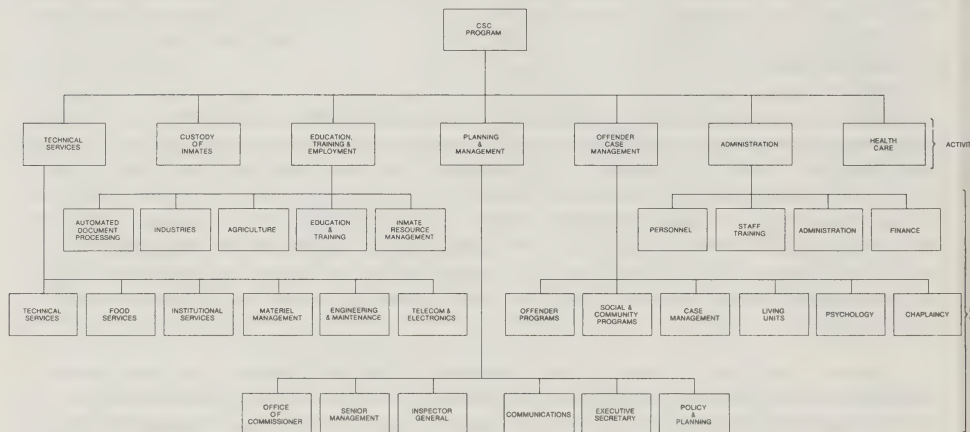
4. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The many aspects of administering sentences and preparing offenders for their return to society have been divided into activities each with an objective that contributes to meeting one or both aspects of the program object. Generally however, the Custody of Inmates activity provides for the secure security of inmates, ensures the protection of the public, the staff and the inmates themselves. Education, Training and Employment of Inmates and Offender Case

Management take the lead in preparing offenders for release to the community and for ensuring that other CSC activities generally contribute to preparing inmates for release.

CSC has identified seven activities which best reflect what the Service is doing and how it is working to meet its stated objective. Each activity, where appropriate, is divided into sub-activities. An outline of the activities is presented in Figure 3.

Figure 3: Activity Structure



Organization Structure: The Correctional Service of Canada is organized through three levels of management: national, regional and institutional. National headquarters, located in Ottawa, is responsible for policy development, national planning and the monitoring, evaluation and audit of policy and program implementation.

The five regional headquarters are: Pacific Region - Abbotsford, British Columbia; Prairie Region - Saskatoon, Saskatchewan; Ontario Region - Kingston, Ontario; Quebec Region - Laval, Quebec; and Atlantic Region - Moncton, New Brunswick. These regional headquarters coordinate program implementation within the operating units under their jurisdiction.

At the operation level, the CSC Program is delivered through a total of 122 facilities, 61 parole offices and 61 institutions. Of the 61 institutions, 19 are Community Correctional Centres (CCCs).

The organization administers the programs of the Correctional Service of Canada from coast to coast in as cost-effective a manner as possible; it is designed to provide a clear chain of command and line of accountability for the line managers of the organization; and to differentiate clearly between the management support services and those line activities essential to the achievement of the legislative mandate of the Service.

The Commissioner of Corrections is accountable for the management of the Program. The principal vehicle by which the Commissioner establishes policy decisions and monitors the progress of the Service in relation to the objectives established is a Senior Management Committee. This Committee is composed of the Commissioner, the five regional Deputy Commissioners responsible for the regions, and the branch heads in national headquarters responsible for the various programs identified through seven major activity centres. The Senior Management Committee is essentially a policy making body. The regional Deputy Commissioners have delegated authority in most operational areas including utilization of resources. They are assisted in their decision-making by similar regional management committees which include institutional wardens and parole district directors.

The accountability of managers and the activities for which they are responsible are defined through the activity structure, and the organization is designed to reinforce this accountability.

Each of the activities is represented by an organizational unit at the national and regional headquarters, and at each institution. Figure 4 links the activity structure (Figure 3) to the 1985-86 resources by region.

D. Planning Perspective

1. Environment

Several key factors significantly affect the direction and nature of the Correctional Services Program.

Offender Population Forecasts: Based on the fall 1984 forecast and as indicated in Figure 5, the 1985-86 offender population is expected to reach an average of 19,286. This is a 5.5% increase over the 1984-85 forecasted average population of 18,272. Population increases between 1985-86 and 1988-89 are forecast to be in the order of 3 to 4% per annum. The ultimate size and nature of the offender population will be influenced by the policies and decisions of the police and the courts, and by the effectiveness of parole operations within the system.

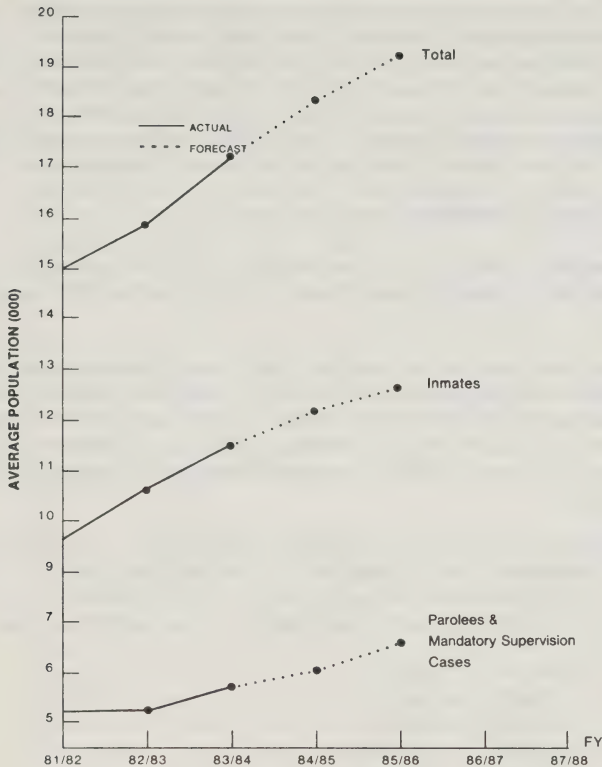
Figure 4: 1985-86 Operating Expenditures by Organization/Activity (\$000)

Organizational Chart:

- COMMISSIONER
 - SENIOR DEPUTY COMMISSIONER
 - ASSISTANT COMMISSIONER SECURITY
 - DEPUTY COMMISSIONER OFFENDER PROGRAMS
 - DIRECTOR GENERAL INMATE EMPLOYMENT
 - DIRECTOR GENERAL MEDICAL SERVICES
 - DIRECTOR GENERAL TECHNICAL SERVICES
 - DIRECTOR GENERAL STAFF TRAINING AND DEVELOPMENT
 - DIRECTOR GENERAL POLICY, PLANNING AND SYSTEMS
 - DIRECTOR GENERAL PERSONNEL
 - DIRECTOR GENERAL FINANCE
 - INSPECTOR GENERAL
 - DEPUTY COMMISSIONER COMMUNICATIONS
 - DEPUTY COMMISSIONER POLICY, PLANNING AND ADMINISTRATION

	<u>CUSTODY OF INMATES</u>	<u>OFFENDER CASE MANAGEMENT</u>	<u>EDUCATION, TRAINING AND EMPLOYMENT</u>	<u>HEALTH CARE</u>	<u>TECHNICAL SERVICES</u>	<u>ADMINISTRATION</u>	<u>PLANNING AND MANAGEMENT</u>	<u>\$000's PROGRAM TOTALS</u>
OTTAWA HEADQUARTERS	3,454	3,406	5,940	1,299	6,409	14,422	11,508	46,438
DEPUTY COMMISSIONER ATLANTIC REGION	14,373	17,844	8,868	1,968	13,132	5,799	1,173	63,157
DEPUTY COMMISSIONER QUEBEC REGION	46,496	48,436	19,907	15,474	35,588	11,161	2,161	179,223
DEPUTY COMMISSIONER ONTARIO REGION	35,624	31,792	17,072	8,480	28,165	9,953	2,002	133,088
DEPUTY COMMISSIONER PRAIRIES REGION	29,404	35,946	13,078	8,847	21,582	9,246	2,138	120,241
DEPUTY COMMISSIONER PACIFIC REGION	19,851	24,996	8,219	7,469	15,220	7,022	2,139	84,916
	149,202	162,420	73,084	43,537	120,096	57,603	21,121	627,063

Figure 5: Offender Population Forecast



Economic and Social Climate: In terms of its ability to continue to deliver quality correctional services, CSC faces an important challenge in the 1980s. Increasing numbers of federal inmates, and the greater fear of crime and its consequences will result in public demands for more traditional correctional services. At the same time, overall economic conditions and greater restraint on public spending will make it increasingly difficult for CSC to expand traditional correctional services at the same rate experienced in the past. In addition, the focus on openness and accountability in government will require policy adjustments in corrections and conditional release as the full impact of access and freedom of information initiatives and the entrenchment of civil rights are felt. As well, CSC will have to respond to pressures for new services and policies to deal with special offender groups.

In the 1980s CSC must continue to be sensitive to provincial concerns and jurisdiction and the need for greater and more direct involvement of the community at all levels.

2. Initiatives

Having considered the environmental factors, Correctional Service of Canada (CSC) does not expect to make major changes in either the nature or direction of the Program in 1985-86. The long-term plan is to systematically refine, improve and enhance the management of existing activities already contributing to the achievement of program objectives. The CSC will undertake new programs only if they will substantially contribute to CSC's effectiveness. Emphasis in 1985-86 will be on refining and expanding initiatives identified in prior years' Expenditure Plans.

3. Update On Previously Reported Initiatives

Exercising more precise control over resources: CSC has identified the following areas for attention in an attempt to provide better control over resources:

- to improve the system for controlling overtime with the goal of containing overtime expenditures at a level of 9.5% or less of regular salaries in 1985-86. Actual overtime expenditures for 1982-83 were 8.6% of regular salary dollars. 1983-84 expenditures were 8.98% and 1984-85 expenditures are expected to be within 9.5%.
- to maintain zero growth in constant dollars in the operating cost per offender (see Figure 6). Constant dollars are calculated using 1981-82 as the base year. The following cost per offender (constant dollars) were achieved or are forecast:

1981-82	\$29,658 (Actual)
1982-83	27,690 (Actual)
1983-84	26,575 (Actual)
1984-85	27,352 (Forecast)
1985-86	25,141 (Forecast)

- to reduce and maintain the person-year per offender ratio to .600:1 by 1990. It must be noted that a rapid achievement of the long term goal is due largely to increases in the inmate population without a corresponding increase in CSC's person-years. The person-year per offender ratio will gradually increase to a more normal level as CSC's inmate accommodation building program is implemented and as the person-years associated with this program come on line. The .600:1 ratio continues to be a meaningful goal to be achieved. The following person-year offender ratio were achieved or are forecast:

1981-82	.663:1 (Actual)
1982-83	.626:1 (Actual)
1983-84	.592:1 (Actual)
1984-85	.592:1 (Forecast)
1985-86	.576:1 (Forecast)

- to improve and rationalize CSC's programs through program evaluations. In 1982-83, evaluations were completed for the Family Visits program and Psychiatric Services. In addition, evaluation assessments were completed for Security and Intelligence, Psychological Services, Physical Health Services, Procurement and Stores, Engineering and Maintenance and Institutional Services. During 1983-84 a major analysis of the kinds of psychological services being offered to inmates was undertaken, as a result the thrust of the program was redefined. Several options for program delivery are under study. A Framework was established to identify what aspects of the Social and Recreation Program would be suitable for future evaluation. As a result of previous studies dealing with the training and employment of inmates, several ongoing problem areas were identified for future evaluation activity.
- CSC has continued to maintain the inmate unemployment rate between 6 to 8% over the last several years. The rate is based the number of inmates available for work rather than the total inmate population. (Normally 26-28% of the inmate population is not available for work - for details see page 39 and 40.) The rate of unemployment in 1981-82 was 8%, in 1982-83 6% and 6% in 1983-84.
- CSC is continuing its effort to obtain accreditation (See page 28) from the (U.S.) Commission on Accreditation. In 1982-83 19 CSC facilities were accredited (16 institutions, 7 of which were Community Correctional Centres (CCCs) and 3 were District Parole Offices). In 1983-84, a total of 7 CSC facilities were accredited 4 of which were CCCs. A total of 50 facilities have obtained accreditation as of March, 1984. Although accreditation was formally discontinued in 1983-84, a concerted effort to update CSC policy pertaining to accreditation standards was spearheaded in the latter part of 1983-84.
- CSC is continuing to improve its information systems, both manual and computerized. In 1982-83 development work began on improving the systems related to Financial control, food services, material management and maintenance management.

A computerized financial system (FINFO/FINCON) which provides on line current financial information and financial management reports was introduced in all institutions in 1982-83 and extended to District Parole Offices in 1983-84. Additional features such as cash forecasting and construction project control were introduced in 1983-84. System costs in 1983-84 were in the order of \$950,000 of which \$150,000 were development costs (see page 30).

The development of a food service ration control system was completed in 1982-83 and implemented in all institutions in 1983-84. This has improved menu variety and nutrition while reducing the overall cost of rations. Although the number of meals prepared increased by 16% over 1982-83 the cost of rations for 1983-84 was 4% lower than that of 1982-83 in terms of 1981-82 constant dollars.

A material management information system (MMIS) was developed in and pilot tested in 1982-83. During 1983-84, the modules related to inventory control and inventory planning were implemented nationally. Development work is continuing on the procurement module of the system. Once fully developed and implemented, it is anticipated that the MMIS will enable CSC to reduce inventory holdings and operating costs while improving supply services to customers.

A maintenance management system which consists of two sub-systems, (a uniform work order system and a preventive maintenance system) is being phased in over a five year period and is scheduled for completion by 1986-87. To date 30 institutions are utilizing both systems and 12 institutions have the uniform work order system only. It is anticipated that this system will result in an increase in productivity and an enhanced level of maintenance at the institutional level.

Figure 6: Actual and Forecast Expenditures per Offender

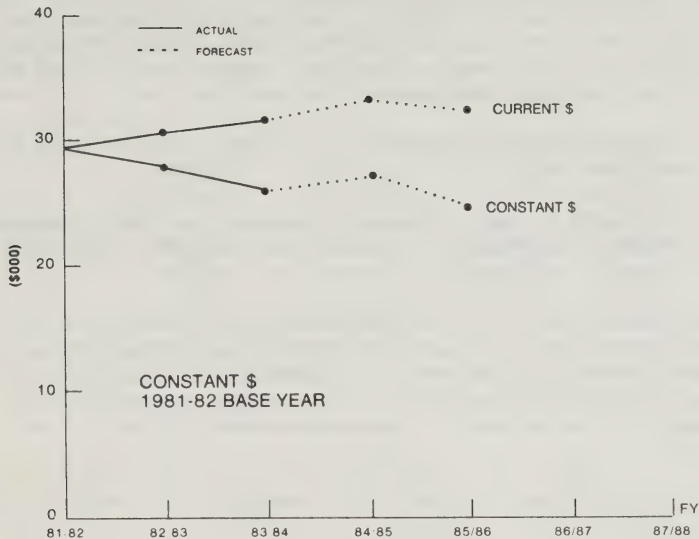
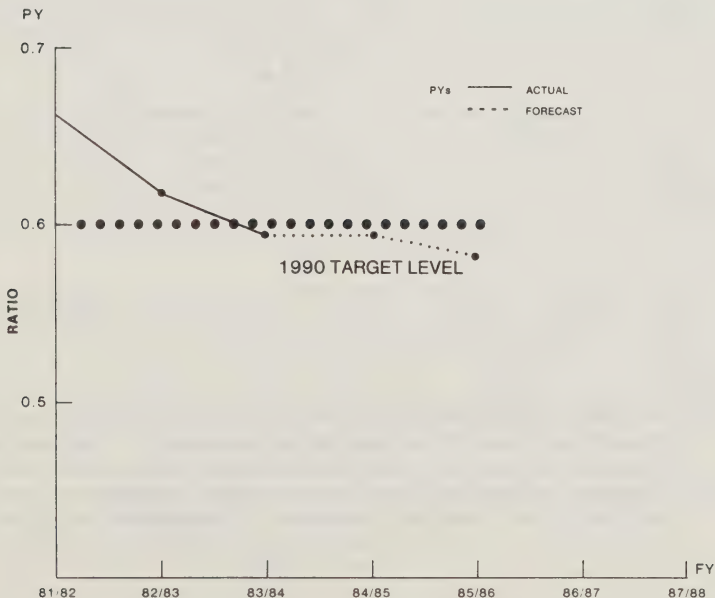


Figure 7: Person-Year/Offender Ratio

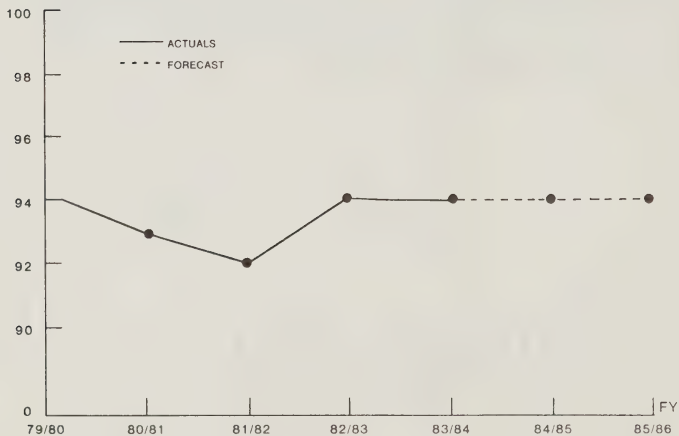


Developing coordinated inmate incentive systems: To motivate and encourage inmate participation in work and training programs CSC will continue to provide work-related programs. In 1985-86 it is planned to:

- produce farm, dairy and livestock production at a level sufficient to produce foodstuffs equivalent to \$4.8 million (fair market value);
- produce CORCAN manufactured goods with a value of \$14.5 million; and
- establish a fully integrated approach to inmate incentives which incorporates a blend of monetary and non-monetary rewards, such as earned remission.

The reported 1983-84 goal of providing employment for 92% of the available inmate population was achieved with a rate of 94%. Inmate employment trends are displayed in Figure 8.

Figure 8: Percentage of Inmates Employed *



- * Excludes approximately 26-28% of the total inmate population who are not available due to segregation, dissociation, hospitalization, being unlawfully at large, under protective custody, in special handling units or temporary detention, on day parole or temporary absence, incarcerated in provincial institutions or who refuse to work (see Figures 29 and 30).

Continuing to improve the Correctional Services Industrial Program (referred to as CORCAN): These efforts are intended to produce revenues which will assist in defraying the overall cost of corrections. Actual and forecast revenues are presented in Figure 9. Additional information on revenues is contained in Section II page 41.

Figure 9: Actual and Forecast Revenues (\$'000).

	Forecast 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84	Actual 1982-83	Actual 1981-82
Inmate Employment	20,075	15,650	9,119	11,588	8,632
Other*	10,800	9,850	8,167	7,423	5,808
	30,875	25,500	17,286	19,011	14,440

* Other revenue includes receipts from maintenance of provincial inmates, inmate canteen operations, rental of staff housing and other miscellaneous revenue.

Continuing to improve the quality and quantity of staff training and development courses: CSC implemented a new training delivery system in 1983-84 based on a systems approach to training. The CSC model is based upon the identification of needs and standard curriculum design, with education and validation techniques built in. Training programs have been developed and implemented for courses in crisis management, leadership, supervisor training and middle management development program. Computer assisted learning (CAL) for staff has been introduced on a pilot basis. Forty percent of refresher training in the Prairies Region in 1983-84 was furnished through CAL.

Implementing the Accommodation Plan: CSC has adopted a ten-year Accommodation Plan to be completed in 1990. The Plan is based on projected population demands and inmate profiles, and it takes into account the effects of cascading inmates to lower-security levels. As projected populations and inmate profiles are re-evaluated and updated annually, the details of the Accommodation Plan are also updated annually.

The unprecedented growth in the inmate population that began in 1982 has necessitated a continued revision in both the Long and Short Term Accommodation Plans. The 1981 Long Range Accommodation Plan, essentially a replacement program, would have resulted in a shortfall of over 4,000 cells by 1992/93. Consequently, a National Headquarters Accommodation Planning Committee was established in 1983 to develop, review and assess the impact of alternative planning options for meeting expansion needs. Current plans emphasize the need to provide new accommodation and to reduce overcrowding in 1986, as of 17 October, 1984, 962 inmates were double bunked.

The increased inmate population has required the initiation of additional temporary contingency measures. These provided for a potential increase in 1983-84 capacity of approximately 1,100 beds through the use of trailer units, double-bunking and renovated existing space. (See Figure 59, page 68 for costs related to the accommodation plan.)

Programs for Special Offender Groups: CSC is continuing to develop and implement programs for special offender groups such as violent and protective custody inmates; sex offenders; female, native and long-term offenders. Initiatives include the central handling of dangerous and protective custody inmates, programs for sex offenders, improved facilities and increased learning opportunities for female offenders and the development of a five-year plan to address the special needs and program delivery requirements for native offenders. (For details see page 47).

4. Program Effectiveness

Criteria for measuring the effectiveness of the Correctional Service Program must be related to its basic objective of administering the sentence imposed by the courts and preparing the offender for return to the community.

Criteria for measuring successful incarceration include reducing or eliminating escapes from custody and reducing or eliminating the number of cases in which inmates harm either the public, staff, other inmates or themselves. Recent trends for custody-related incidents are provided in Figure 10. Trends in the rate of escapes in total and by type of institution are presented in Figure 11. (See also page 33.)

Figure 10: Trends in Custody-Related Incidents

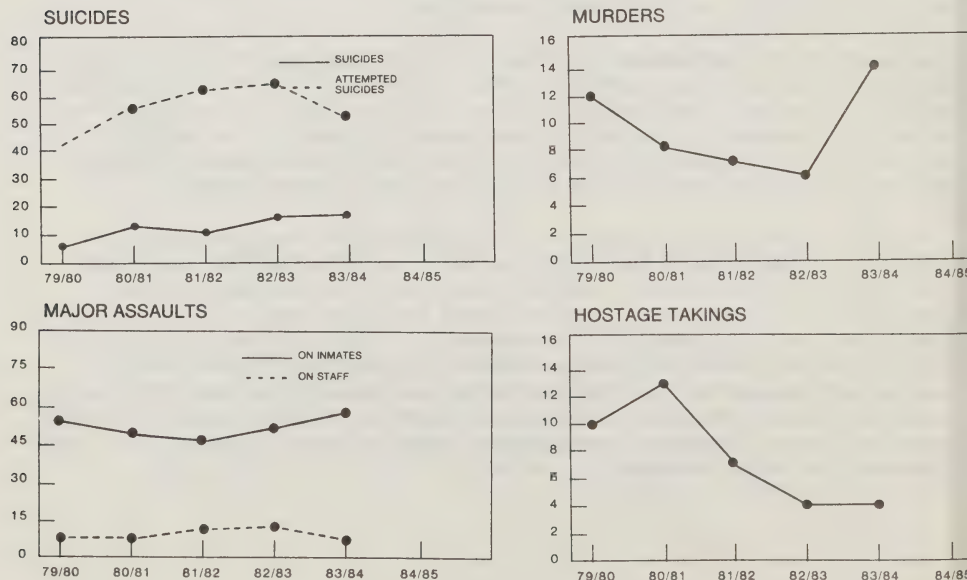
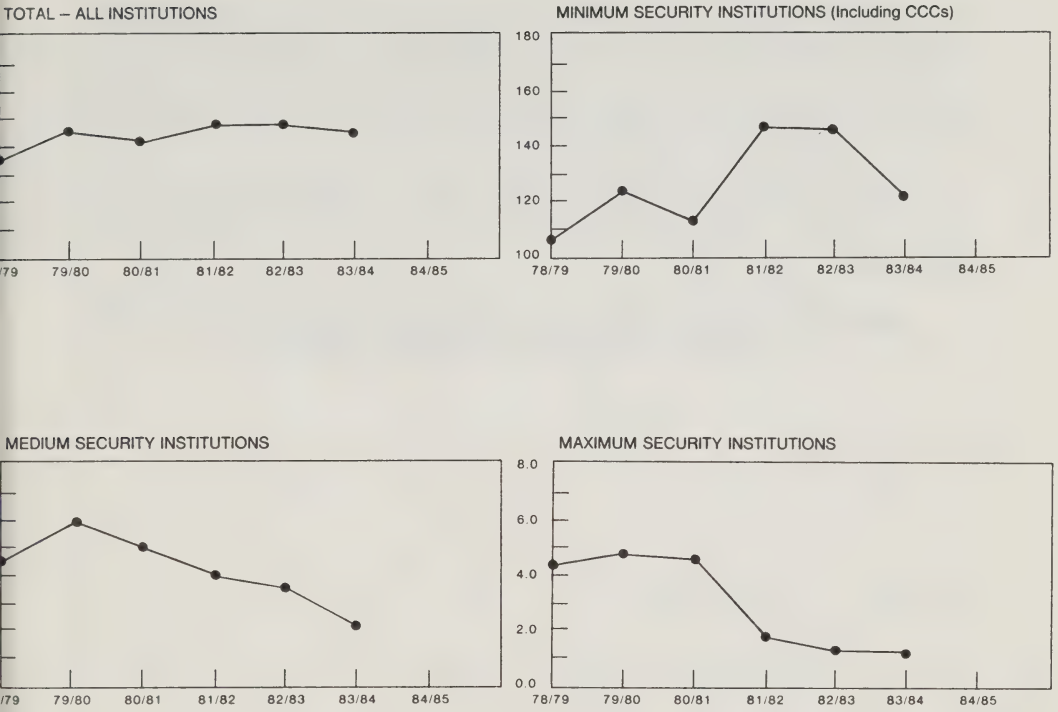


Figure 11: Trends in Number of Escapes (Rates per 1,000 Inmates)

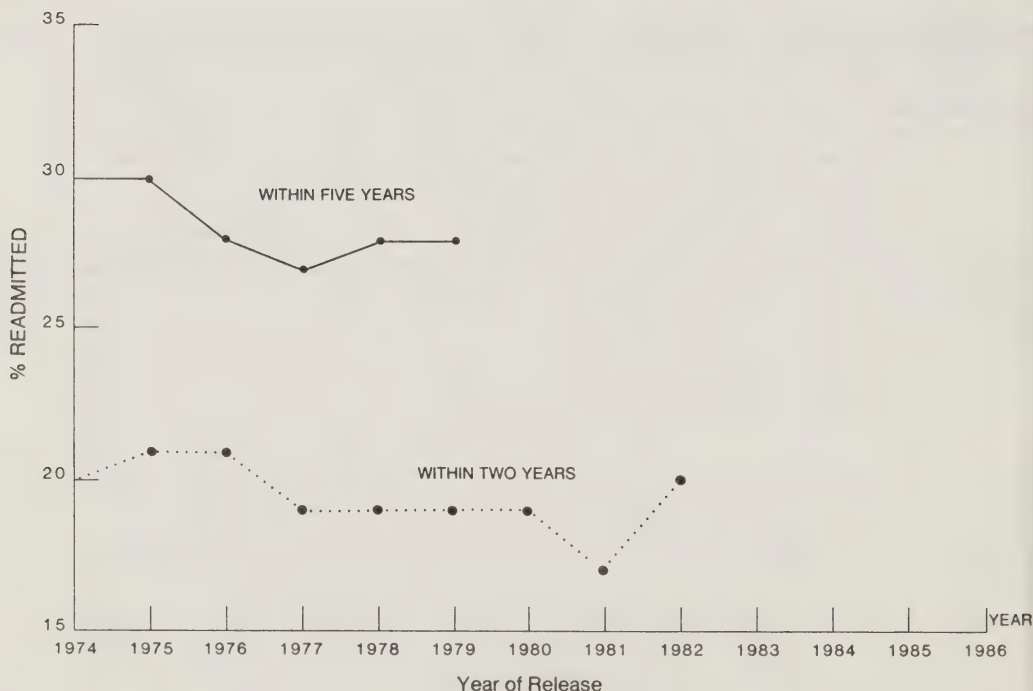


Although it is difficult to provide criteria for measuring success in preparing offenders for return to the community, it is generally accepted that a successful corrections program must be sensitive to the recidivism rate.

A recidivist may be defined as a person who has served time in a federal institution, been released, convicted of a new offence, and returned to a federal institution. A study of recidivism suggests that a five-year period is sufficient for the follow-up of released inmates, because if recidivism is going to occur, it usually takes place within five years, and more commonly within two years.

Recent studies of inmates released and re-admitted to federal institutions in the years between 1974 and 1983 indicate a gradual decline in both the five year and two year return rates. Details are presented in Figure 12.

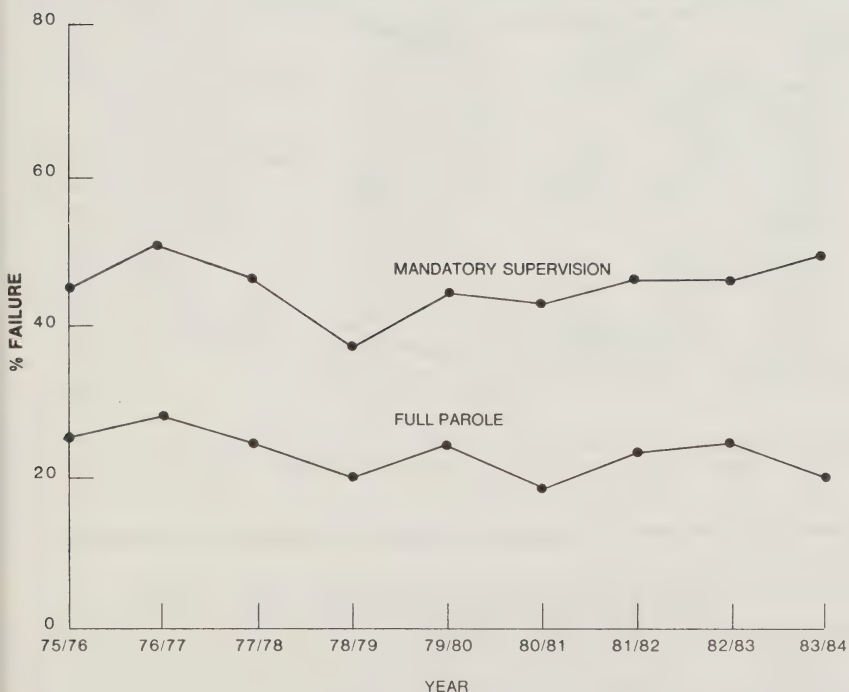
Figure 12: Percentage of Inmates Released from and Re-Admitted to Federal Institutions after New Offences.



The recidivism rate reflects not only the effectiveness of the Correctional Services Program, but also police effectiveness, sentencing patterns, parole regulations and enforcement and the offenders' criminal activities.

A related measure of effectiveness is in the percentage of parolees and persons under mandatory supervision who are returned to custody for violating the terms of their parole. One aspect of CSC's role is the protection of the public. In fulfilling this objective, CSC's community supervision staff will, when warranted, recommend to the National Parole Board that an inmate's parole or Mandatory Supervision be revoked. These trends are illustrated in Figure 13. Caution must be used in interpreting this information, as it reflects the environment of the entire criminal justice system. It would be misleading to attribute changes solely to CSC policies.

Figure 13: Percentage of Parolees and Persons Under Mandatory Supervision Returned to Custody for Violation of Terms of Release or New Offence.



In addition to release on parole or mandatory supervision CSC operates in cooperation with the National Parole Board a Temporary Absence program. Temporary absences (TAs) are a form of short-term release, usually not longer than three days, which may be granted to an inmates with or without a CSC escort, for medical, humanitarian (family illness, funerals, divorce court, community service, recreational, cultural activities, etc.) or administrative reasons. All inmates are eligible for an Escorted Temporary Absence any time after the commencement of their sentence. Generally, inmates are eligible for an Unescorted Temporary Absence after completing one sixth of their sentence, or at any time for emergency medical treatment. Figure 14 and 15 depict the total number of TAs granted and the successful completion rate of TAs respectively.

Figure 14: Temporary Absences (TAs) Granted

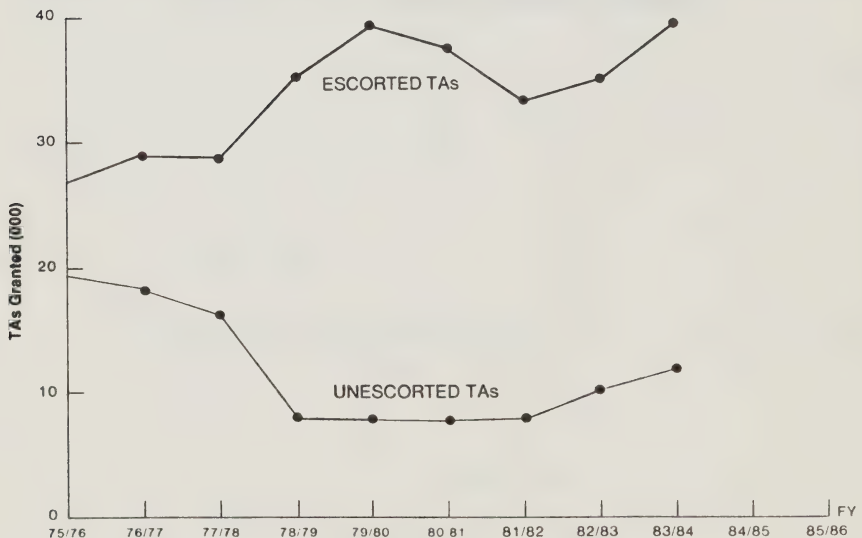


Figure 15: Percent of Temporary Absences Successfully Completed

	75/76	76/77	77/78	78/79	79/80	80/81	81/82	82/83	83/84
Escorted TAs	99.9	99.9	99.9	99.8	99.8	99.9	99.9	99.9	99.9
Unescorted TAs	99.1	99.2	99.0	98.2	98.2	98.3	98.8	98.8	99.0

Section II

Analysis by Activity

A. Planning and Management

Objective

To manage the Service in a manner so as to: protect the public; meet the conditions of sentence imposed by the courts; allow the offender the opportunity for personal reformation; promote and contribute to the development of an effective criminal justice system in Canada; and minimize the cost necessary to achieve the above.

Resource Summary

The Planning and Management Activity accounts for approximately 3% of the 1985-86 Correctional Services operating budget.

Figure 16: Activity Expenditures and Person-Years (\$000)

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Office of Commissioner	750	3	779	3	343	3
Senior Management	7,886	117	7,970	117	6,143	123
Inspector General	2,550	43	2,246	38	1,585	28
Policy, Planning and Systems	7,584	116	8,659	106	7,933	79
Communications	2,484	37	2,404	34	2,523	41
Executive Secretariat	511	14	465	14	460	14
	21,765	330	22,523	312	18,987	288

Past Financial Performance

Figure 17: 1983-84 Financial Performance (\$000)

The actual expenditures for 1983-84 were 2% lower than the Main Estimates provision.

	1983-84		
	Actual	Main Estimates	Change
Planning and Management			
Office of Commissioner	343	708	(365)
Senior Management	6,143	7,654	(1,511)
Inspector General	1,585	2,125	(540)
Policy, Planning and Systems	7,933	6,216	1,717
Communications	2,523	2,280	243
Executive Secretariat	460	438	22
	18,987	19,421	(434)

Description

Office of the Commissioner: This office is responsible for managing all aspects of the Service.

Senior Management: Senior management consists of the Senior Deputy Commissioner, Regional Deputy Commissioners, Regional Executive Officers, Institution Wardens, Staff College Directors and their administrative and support staff. They control and manage the regions and institutions of the Service.

Inspector General: This sub-activity inspects institutions for compliance with standards and policies, investigates irregularities and continuously audits the management, financial and personnel functions of the Service, and ensures that inmates are treated fairly and humanely and are accorded rights in terms of the Canadian Charter of Rights and Freedoms, international covenants and the United Nations Standard Minimum Rules for the Treatment of Prisoners. The Inspector General function is also responsible for coordinating CSC's efforts in obtaining accreditation for CSC facilities other than medical facilities. The standards developed by the American Commission on Accreditations for Corrections are being used where appropriate. Canadian standards are currently under development by the Canadian Association for the Prevention of Crime.

Policy, Planning and Systems: This sub-activity includes policy development, long-term planning, system development and an on-going evaluation of the CSC Program. These functions are carried out under the direction of the Deputy Commissioner, Policy and Planning and Administration and his national headquarters staff and through five Regional Planning Managers.

Communications: This sub-activity promotes public awareness, understanding and participation in the Correctional Service of Canada. These responsibilities are carried out under the direction of the Deputy Commissioner, Communications and his headquarters staff and through five regional communications managers. Communications in the Service have been evolving, over the past years, from a media relations and public information orientation into a proactive communications organization dealing with the media, the public and special interest groups within and outside the CSC. To date efforts have been concentrated on the media, certain external interest groups (national and international) and the general public. It is now intended to expand these efforts and to improve communications within CSC.

Executive Secretariat: This sub-activity deals with parliamentary matters including correspondence control and provides administrative support to the offices of the Commissioner and Senior Deputy Commissioner.

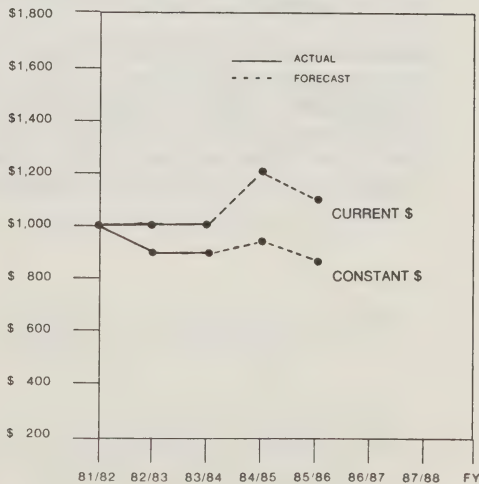
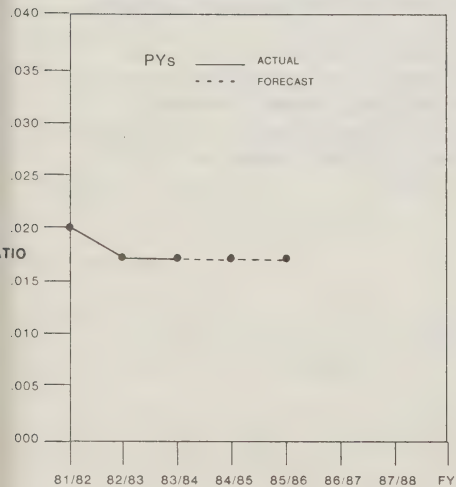
Performance Information/Resource Justification

The Planning and Management person-year offender ratio and cost per offender are displayed in Figures 18 and 19.

Figure 18: Actual and Forecast Planning and Management Person-Year/Offender Ratio

Figure 19: Actual and Forecast Planning and Management Expenditure per Offender

Planning and Management



Plans for 1985-86 include:

- completing a review of current and planned CSC resourcing methodologies;
- to complete program evaluations scheduled for 1985-86 in the following areas:
 - Inmates Affairs;
 - Psychological Services;
 - Communications;
 - Management Information Services;
 - Education and Training; and
 - Agribusiness.
- to undertake over the next five years a total review of CSC's planning system modules.

Update on Previous Plans

Overtime Expenditures: CSC's goal of containing overtime expenditures to 10% or less of regular salaries in 1982-83 and 1983-84 was achieved. The actual rates were 8.6% and 8.9% respectively.

Financial and other Management Systems: During 1982-83 CSC improved the Financial management system through automation with the implementation of FINFO/FINCON in all institutions and the majority of District Parole Offices. The development of other information systems, particularly those which focus on needs at the institutional level, are proceeding on schedule. In 1983-84 CSC completed the installation of the FINFO/FINCON system in District Parole Offices and added enhancements to the system for cash forecasting and construction project control.

Accreditation of CSC Facilities: In 1982-83, 19 facilities were granted accredited status by the (US) Commission on Accreditation for Corrections. These included nine institutions, seven Community Correctional Centres and three District Parole Offices. In 1983-84 7 facilities were accredited. As of March, 1984 a total of 50 CSC facilities had been granted accredited status.

B. Custody of Inmates

Objective

To ensure secure custody and control of inmates, while meeting recognized international standards of humane treatment, in order to minimize the risk of harm being inflicted by inmates on the public, the staff, other inmates and themselves.

Resource Summary

The Custody of Inmates activity will account for approximately 24% of the CSC operating budget in 1985-86 (compared with 23% forecasted for 1984-85). Personnel costs account for 97% of this amount.

Figure 20: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Custody of Inmates	149,392	3,552	140,934	3,498	130,747	3,322

Past Financial Performance

Figure 21: 1983-84 Financial Performance (\$000)

The 1983-84 actual expenditures were 2.5% lower than the Main Estimates provision.

	1983-84		
	Actual	Main Estimates	Change
Custody of Inmates	130,747	134,095	(3,348)

Description

Custody of Inmate activity can best be described in terms of its three major responsibilities; operational security, preventive security and inmate population management.

Operational security is responsible for inmate supervision from fixed or mobile posts and observation by staff trained to foresee and prevent security problems. It includes the fences, towers, barriers, locking devices and other physical and technical controls to ensure security.

Preventive security is concerned with gathering, analyzing and disseminating security-related information and developing and operating an inmate profile system, compiling and analyzing incident reports and applying governmental security procedures.

Inmate population management plans and controls the distribution of inmates within the various categories of institutions across Canada in order to make the most effective use of cells, recommends adjustments to and closing of facilities, controls and effects the transfer of inmates between regions, administers the dangerous inmates and Special Handling Unit programs and monitors the placement of inmates in segregation.

Performance Information/Resource Justification

As a result of the implementation of post standards, increased use of living unit officers, an increased inmate population, and the installation of electronic perimeter intrusion detection equipment, a stable trend is forecast in the security person-year/inmate ratio as illustrated in Figure 22. The custody cost per inmate in constant dollars is also expected to increase slightly as shown in Figure 23. Corresponding effectiveness trends are presented on pages 22 and 23.

Figure 22: Actual and Forecast Custody Person-Year/Inmate Ratio

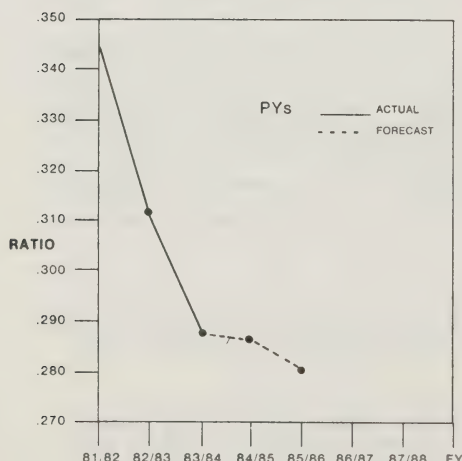
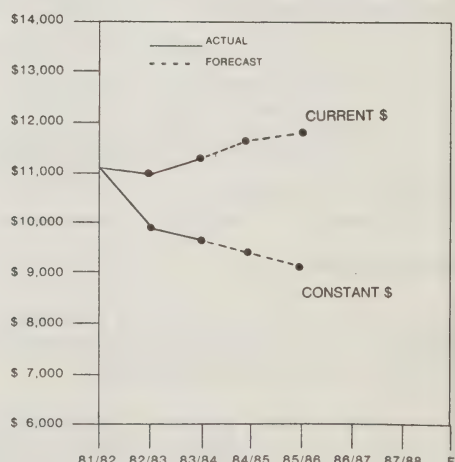


Figure 23: Actual and Forecast Custody Expenditure Per Inmate

Custody



Plans for 1985-86 include:

- containing escapes in the various security levels at the following rate per 1,000 inmates. S7, S6, Multi-Level (ML) (formally categorized as Maximum security); and S5, S4 and S3 (formally Medium security).

S7 = 0

S5 = 4 per 1,000

S6 = 2 per 1,000

S4 = 6 per 1,000

ML = 2 per 1,000

S3 = 9 per 1,000

- ensuring that 100% of Institution Emergency Response Team members receive 12 days refresher training and that all other security officers receive 5 days refresher training;
- ensuring that existing manual recording systems are standardized and prepared for automation for:
 - Inmate counts and accommodation control;
 - Searches and contraband control; and
 - Visitor control.

Update on Previous Plans

Control of Costs: CSC continues to control the cost of custody through the installation of more efficient duty rosters, regular review of "posts" required and increased emphasis on electronic monitoring equipment.

Escape rates: Escape rates were contained within the established goal of 11 per 1000 inmates in medium security institutions and 2 per 1000 in maximum security institutions. Actual rates were 4.42 in medium security and 1.14 in maximum security institutions.

Major Assaults: The overall rate of major assaults on inmates by other inmates increased slightly from a 1982-83 rate of 4.98 per 1,000 inmates to 5.54 in 1983-84. The continuing increase in the inmate population causing over-crowding and necessitating double bunking and increased inmate tensions may have been a contributing factor in negating CSC's efforts to reduce this rate. Major assaults on staff by inmates declined significantly from a 1982-83 rate of 1.22 per 1,000 inmates to .67 in 1983-84.

Dangerous Inmates: In responding to the need for national policies and procedures for the custody of highly dangerous inmates, CSC has developed a treatment program which is in place at the Regional Psychiatric Centre, Pacific region. In addition, specific institutions, existing and planned, have been designated for the central handling of violent and protective custody inmates.

Custody Post Analysis: Security in the institutions is provided by means of a series of "posts". A post is composed of a set of security-related tasks that one person is required to perform during one working shift. A detailed analysis of post requirements is carried out for each institution. The number of posts and the staffing requirements of each are determined after taking into consideration the security classification, the size and the layout of each institution and the duties to be performed. This analysis serves as the standard to support person-year requests for the institutions' security requirements and is subject to regular review to meet changing operational needs. It is important to realize that post requirements vary only slightly as the number of inmates rises or falls. Only the closing of a portion of an institution or a lowering of its security classification can significantly change the number of posts.

The custody person-year analysis for 1985-86 is summarized in Figure 24. The custody of inmates activity requires 3,347 person-years for institutions. The remaining person-years for this activity are for regional and national headquarters, and training person-years.

Figure 24: Custody Person-Year Analysis

	Person-Years			
	Forecast 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84	Actual 1982-83
Institutions	3,347	3,293	3,105	3,115
National Headquarters	45	45	44	38
Regional Headquarters	60	60	58	54
Training	100	100	115	99
Total Person Years	3,552	3,498	3,322	3,306

C. Education, Training and Employment of Inmates

Objective

To maximize employment, training and educational opportunities for all offenders in preparation for their reintegration into society by increasing the Correctional Service's capacity to provide meaningful work and training opportunities, by increasing, where appropriate, the emphasis on work programs that will generate revenue to help offset the operating cost of the Service and by effectively supporting the efforts of released inmates to find gainful employment.

Resource Summary

Expenditures for Education, Training and Employment of Inmates will account for approximately 12% of the Correctional Service's operating budget in 1985-86 (compared with 12% forecasted for 1984-85). This activity has forecasted revenue of \$20 million, for details see page 41.

Figure 25: Activity Expenditures and Person-Years (\$000)

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Industries	28,661	349	30,532	331	22,286	326
Agriculture Operations	7,619	87	6,900	80	5,810	76
Automated Document Processing	1,747	21	1,295	17	1,113	12
Education and Training	28,131	302	29,071	305	23,083	286
Inmate Incentive/ Resource Management	10,376	--	11,433	--	10,203	--
	76,534	759	79,231	733	62,495	700

Past Financial Performance

Figure 26: 1983-84 Financial Performance (\$000)

The 1983-84 actual expenditures were 15% lower than the Main Estimates provision.

	1983-84		
	Actual	Main Estimates	Change
Industries	22,286	29,438	(7,152)
Agriculture Operations	5,810	7,636	(1,826)
Automated Document Processing	1,113	1,203	(90)
Education and Training	23,083	24,291	(1,208)
Inmate Incentives/Resource Management	10,203	10,895	(692)
	62,495	73,463	(10,968)

The variation between the estimated expenditures and actual was due primarily to under-expenditures for utilities, materials and supplies of approximately \$8.4 million. The under-expenditure resulted when sales orders for the Industries Division failed to meet expectations particularly from Supply and Services Canada and Canada Post Corporation.

Description

Industries: Goods are manufactured at 22 institutions in 96 different shops, ranging from small operations producing one or two units at a time to larger operations producing high volumes of a few products on a batch production line basis. Major products include upholstered and modular office furniture, mail transfer boxes, mail bags, shoes and clothing. The ADP activity is a revenue generating program operating under the industries (CORCAN) umbrella. The program produces information processing related services at 9 institutions. Services produced include micrographics, data entry/data processing, videotex page creation (Telidon), word processing and packaging and distribution.

Under the Penitentiary Act and Regulations, CSC is restricted to selling goods and services produced by inmate labour to federal, provincial and municipal governments and to charitable, religious or other non-profit organizations unless special authorization is obtained from the Treasury Board. Approximately 86% of sales are made to federal government departments and agencies.

Agriculture Operations: The Agribusiness program has major operations in 6 institutions and minor operations in 4 institutions. Produce includes pork, beef, vegetables and dairy products, which are transfer

red to food services. It is estimated that approximately 30% of the Service's food needs are provided by Agriculture Operations. In addition, a Forestry program is operated in 4 institutions. Activities to include tree seedling production, forest harvesting, property upgrading and log salvage.

Education and Training: Accredited academic and vocational development programs are offered to inmates in 23 institutions operating within eight provincial educational jurisdictions and in full accordance with the various provincial standards. The Education and Training programs cover an integrated spectrum ranging from basic literacy through elementary and secondary education to college and university, including vocational, apprenticeship, life skills programs and library services.

Inmate Incentives/Resource Management: The activities of this program include the development of policy, procedures and guidelines covering inmate incentives and the employment of inmates. This includes the provision of an effective, fully integrated set of personnel management activities which directly support the skills development of inmates and contribute to the achievement of all institutional objectives.

Performance Information/Resource Justification

The person-year/inmate ratio is forecast to remain stable and the cost per inmate is forecast to decrease in terms of constant dollars in 1985-86.

Figure 27: Actual and Forecast Education, Training and Employment Person-Year/Inmate Ratio

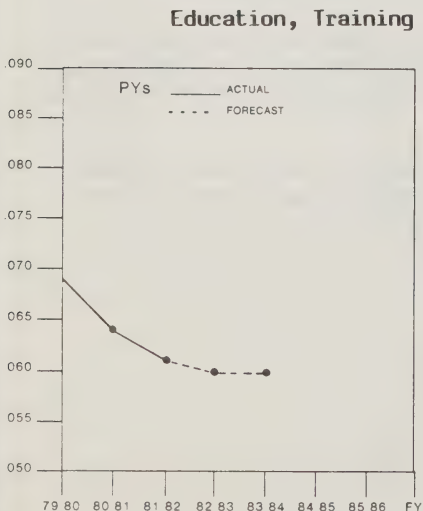
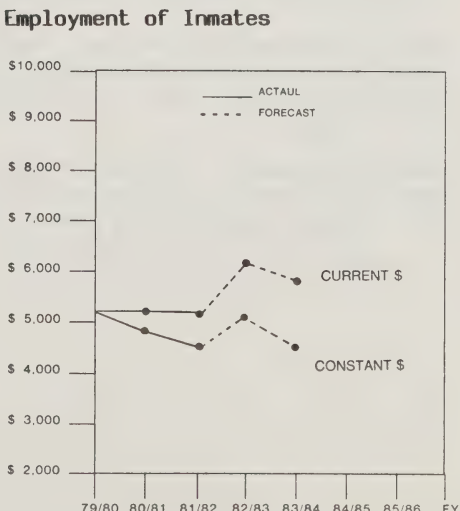


Figure 28: Actual and Forecast Education, Training and Employment Expenditures per Inmate



Plans for 1985-86 include:

- producing gross revenue from the sales of industrial products of \$14.5 million;
- producing approximately 30% of CSC's food needs having a market value in the order of \$4.8 million;
- generating a revenue of \$.775 million in information processing services (ADP);
- maintaining the overall inmate/teacher ratio at 9.5:1 or better and containing or reducing the cost per pupil in constant dollars; and
- to employ 94% of the available inmate population.

Update on Previous Plans

Manufactured Goods: The target of increasing revenue from the sale of manufactured goods and automated document processing by 15% over the 1981-82 level of \$7.5 million was achieved. Actual revenue in 1982-83 was \$10.3 million, an increase of 38%. In 1983-84 revenue fell to \$7.3 million when anticipated sales to Supply and Services Canada and Canada Post failed to meet expectations.

Agricultural and Farm Produce: The goal of increasing the value of agribusiness products by 10% over the 1981-82 level of \$1.1 million was achieved. Actual revenue in 1982-83 was \$1.28 million, an increase of 16%. Revenue for 1983-84 was in the order of \$1.4 million, based on fair market value this revenue would have been approximately \$4 million. Quality standards have been improved and vegetable storage preparation and grading facilities have been upgraded.

Automated Document Processing: The program has shown a steady revenue growth rate averaging 20% since fiscal year 1983-84. Increased inmate employment has been one of the many positive results of this contemporary program.

Inmate Employment: The goal of maintaining the inmate unemployment rate at 7% or less was achieved. The 1982-83 unemployment rate for those inmates available for work was 6% and 6% again in 1983-84.

Distribution System for Agribusiness: In 1982-83 the distribution system was expanded and agribusiness products such as milk, beef, pork, eggs and vegetables, were provided to Alberta institutions from Saskatchewan Farms, in 1984-85 the supply of milk and beef to Quebec institutions was initiated.

Forestry Programs: The systems employed for the control and monitoring of forestry operations were improved and operating procedures were standardized. Plans are under development to improve the employment and training opportunities for inmates in the forestry program.

Pupil/Teacher Ratio-Cost per Pupil: The goal of attaining a 1982-83 pupil/teacher ratio of 8:1 was bettered with a ratio of 8.6:1. The goal of reducing the cost per full-time pupil (constant dollars) to the 1980-81 level of \$5,900 has been restated to include those inmates participating in part-time training or correspondence courses. In addition CSC has rebased from a 1977-78 base year to 1981-82 for constant dollar comparisons. The 1982-83 restated goal of \$7,326 was bettered, the actual constant dollar cost was \$7,084. The 1983-84 pupil/teacher ratio goal of 8:1 was bettered with an actual ratio of 9:1. The 1983-84 cost per student expressed in 1981-82 constant dollars was \$6,839, a reduction of \$245 per student over the 1982-83 costs.

Inmate Employment: A percentage of the inmate population is not available for employment due to operational limitations and other factors. This percentage is estimated to be between 26-28% for 1985-86 distributed as indicated in Figure 29.

Figure 29: Percent of Inmates Not Available for Work

Segregation	4.5
Hospital and Pshychiatric Centres	4.0
Unlawfully at Large	1.5
Protective Custody	8.0
In Special Handling Units	1.0
Day Parole and Temporary Absence	6.0
In Provincial Institutions	1.5
Refusal to work and other	1.0
Total	27.5

An overall indication of the responsiveness of the Service in providing meaningful work and training is demonstrated in the inmate employment statistics, which are illustrated in Figure 30.

Figure 30: Inmate Employment Statistics

	Forecast 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84		Actual 1982-83	
	Inmates Employed	%	Inmates Employed	%	Inmates Employed	%	Inmates Employed	%
Industries	1,231	13.5	1,185	13.5	1,247	15	1,286	16
Agriculture	392	4.3	377	4.3	329	4	229	3
Education & Training								
- pupils	2,116	23.2	2,035	23.2	1,980	24	1,796	23
- clerks	137	1.5	132	1.5	149	2	142	2
Technical Services	3,694	40.5	3,553	40.5	3,186	39	3,041	38
Offender Programs	648	7.1	623	7.1	582	7	553	7
Automated document processing	155	1.7	149	1.7	112	1	108	1
Special employment program and others	200	2.2	193	2.2	202	2	286	4
Totals								
employed	8,573	94.0	8,247	94.0	7,787	94	7,441	94
unemployed	547	6.0	526	6.0	465	6	474	6
Total inmates available for employment	9,120	100	8,773	100	8,252	100	7,915	100
Inmates not available for employment *	3,547		3,412		3,271		2,723	
Total inmate population	12,667		12,185		11,523		10,638	

* see Figure 29.

Revenue Generation: CSC has two complementary initiatives: to increase the capacity for providing work and training opportunities and, where appropriate, to increase the emphasis on work plans that will generate revenue from third parties to help offset the operating costs of the Service or contribute directly to its self-sufficiency. Details of actual and forecast revenues are presented in Figure 31.

Figure 31: Revenues Generated (\$000)
Education, Training and Employment

	Forecast 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84	Actual 1982-83
Industries	14,500	10,500	7,327	10,028
Automated Document Processing	775	650	394	280
Agribusiness*	4,800	4,500	1,398	1,280
	20,075	15,650	9,119	11,588

* Effective 1 April, 1984 the pricing system at which agribusiness food is transferred to Food Services of CSC was changed to reflect a fair market value system.

Education and Training: Generally a penitentiary school is supervised by an Assistant Warden, Education and Training, who is the school principal. Teaching is carried out by staff teachers and by teachers from municipal boards of education, colleges and universities under contractual arrangements. The CSC permanent staff numbers approximately 175 teachers and principals, 90 institutional support staff, including library staff. Another 15 staff members provide supervision and policy direction from regional and national headquarters. Contract teaching staff totals 110.

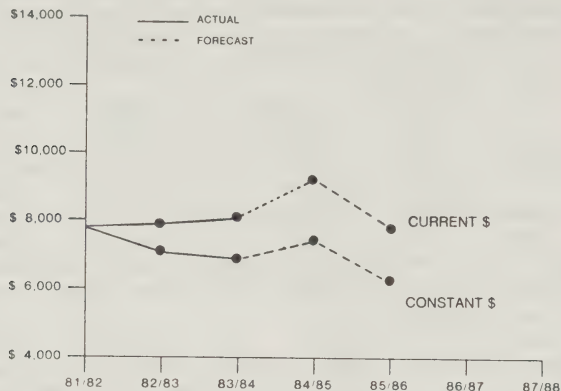
The Education and Training Division plans to improve efficiency by improving the pupil/teacher ratio. CSC's goal is to achieve an average ratio of 9.5:1. Steady progress toward achieving this goal has been made as CSC has continued to improve the ratio over the past several years. Details are provided in Figure 32.

Figure 32: Pupil/Teacher Ratio

1980-81	1981-82	1982-83	1983-84	1984-85	1985-86
6.7:1 (Actual)	7:1 (Actual)	8.6:1 (Actual)	9:1 (Actual)	9:1 (Forecast)	9.5:1 (Forecast)

Another measure of efficiency is the amount of expenditure per pupil. This trend is presented in Figure 33.

Figure 33: Amount of Expenditure per Pupil



* The method of calculating the cost per pupil has been changed in order to recognize those inmates who participate in part-time training or correspondence courses. The previous method was to use full-time students only.

Inmate Incentives: Although it is the inmates themselves who must make the important choices and accept final responsibility for personal development, CSC operates programs to encourage inmates to participate in a full range of activities. Pay for work performed is one aspect of this approach. Other items considered to be inmate incentives are inmate expenses associated with inmates participating in the temporary absence and day parole programs and the cost of subsidizing provincial tobacco tax. This subsidization which began in 1977 will be eliminated effective 31 March, 1985. Although all items are considered to be expenses associated with Inmate Incentives, only the first item, Inmate Pay, is a charge to the Inmate Incentive sub-activity. Details are provided in Figure 34.

Figure 34: Details of Inmate Incentives (\$000)

	Forecast 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Inmate pay	10,372	11,433	10,203
Temporary absence, day parole and travel expenses	1,360	1,400	1,470
Tobacco tax	--	300	374
	11,732	13,133	12,047

D. Offender Case Management

Objective

To prepare offenders for return to the community as useful citizens through the provision of counselling services and opportunities for social, emotional, physical and spiritual development, and through community supervision of offenders on conditional release; to ensure the recognition and protection of offenders' rights while under the authority of the Correctional Service of Canada.

Resource Summary

This Activity will account for about 26% of the Correctional Service's 1985-86 operating budget (compared with 26% forecasted for 1984-85). Personnel costs account for 80% of this amount. Revenue in this activity for 1985-86 is forecast to be in the order of \$1,150,000, this revenue is derived from receipts for the incarceration of provincial inmates in federal institutions (\$920,000) and from day parolees who are in receipt of wages for board and lodging (\$230,000).

Figure 35: Activity Expenditures and Person-Years (\$000)

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Offender Programs						
- General	3,958	94	4,550	93	4,848	143
Chaplaincy	3,256	30	3,366	30	2,894	23
Social and Community						
Affairs	32,296	377	30,935	360	26,507	332
Case Management	67,530	1,505	65,833	1,463	57,450	1,234
Psychology	4,662	93	4,326	89	3,522	73
Living Unit Officers	51,438	1,258	52,279	1,240	43,066	1,107
	163,140	3,357	161,289	3,275	138,287	2,912

Past Financial Performance

Figure 36: 1983-84 Financial Performance (\$000)

The 1983-84 actual expenditures were 1.1% lower than the Main Estimates provision.

	1983-84		
	Actual	Main Estimates	Change
Offender Programs - General	4,848	4,941	(93)
Chaplaincy	2,894	2,594	300
Social and Community Affairs	26,507	27,753	(1,246)
Case Management	57,450	55,952	1,498
Psychology	3,522	3,656	(134)
Living Unit Officers	43,066	44,988	(1,922)
	138,287	139,884	(1,597)

Description

Offender Programs-General: This sub-activity consists mainly of National and Regional Headquarters' staff who are responsible for policy and procedures development, and program quality control.

Chaplaincy: The provision of spiritual care for all denominations is of prime importance within CSC. Inmates are encouraged to develop the spiritual dimension of their lives through church services, discussion groups, religious education and pastoral visits and consultations with other inmates and with their families. Two chaplains are normally assigned to institutions that contain more than 350 inmates. Institutions with smaller populations and denominations with only a few adherents within larger institutions are served by clergy on contract or by visiting clergy. The current trend in CSC in respect to the provision of religious services and education is through an accord with the Inter-Faith Committee on Chaplaincy. The Committee assists CSC in the hiring process for chaplains on contract. This change is resulting in an increased opportunity for church organizations to be involved in the spiritual programs within CSC.

Social and Community Affairs: Offenders are provided with the opportunity for social, emotional, physical and personal development through recreation and physical fitness programs, hobby, art and craft programs, citizen participation programs, assistance programs for social and family relations and special programs to meet the needs of female,

native and other groups of offenders. Another important function is to promote effective working relationships and to administer policy on utilization of voluntary sector agencies, such as the John Howard and Elizabeth Fry Societies, for services such as parole supervision and residential services.

Case Management and Living Unit Officers: These sub-activities provide coordinated management and administration of the offender's entire sentence, ensure that inmates receive maximum benefit from all available rehabilitative opportunities, maintain assessments on all federal offenders and make recommendations to the National Parole Board for conditional release through full and day parole.

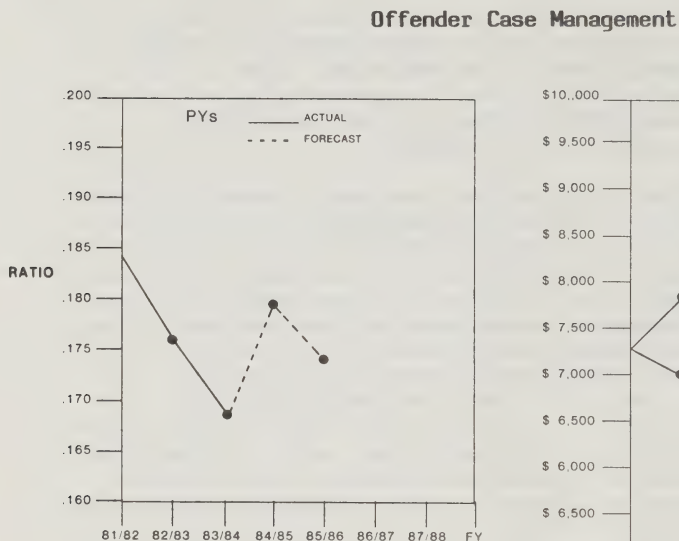
The most important aspect of the Case Management sub-activity is Individual Program Planning, which begins soon after an inmate enters an institution. It continues throughout both the institutional and conditional release phases. When an offender is assigned to a cell or living unit, the offender is also assigned to a case management team consisting of the case management supervisor, a classification officer, a living unit officer, and, as required, psychologists, security officers, and/or medical staff. This team reviews all information on the offender and develops in conjunction with the inmate a program plan. Short and long-term plans consider the offender's needs and objectives, the services and activities in which the offender will participate, and plans for eventual transfer or conditional release. The offender's participation and progress are assessed and the offender is informed on a regular basis.

Psychology: This sub-activity is concerned with the state and positive development of an inmate's mental health. Counselling and therapeutic services/opportunities are offered to inmates during their incarceration and, where warranted, while on parole. Inmate assessment and case consultation services are provided to case management staff, living unit staff and institutional administrators. Consultation services on a wide range of behavioural science issues are also provided to CSC managers and administrators.

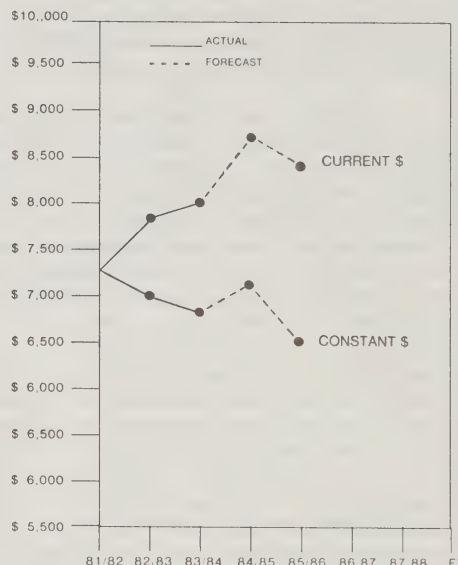
Performance Information/Resource Justification

Person-years per offender is forecast to decrease and the cost per offender in constant dollars is forecast to decrease. Related effectiveness trends are presented on pages 24, 25 and 26.

**Figure 37: Actual and forecast
Offender Case
Management
Person-Year/Offender
Ratio**



**Figure 38: Actual and Forecast
Offender Case
Management
Expenditures Per
Offender**



Plans for 1985-86 include:

- containing escape rates; CSC's goal is to contain the escape rate in S1 and S2 security level institutions (minimum) at 175 per 1000 inmates or less;
- continuing and new program initiatives: these plans include introducing new initiatives to provide support and treatment, where indicated, to those offenders demonstrating special needs, (e.g. alcoholics, sex offenders, drug offenders and long term offenders);
- initiatives geared directly to female and native offenders are planned. These include enrichment programs at the Prison for Women, Native Spirituality programs and Native Liaison programs; and
- extending the Family Visiting Program to additional Federal maximum and medium security institutions.

Update on Previous Plans

Implementation of the Streamlined Case Management System: A systematic approach was taken to reviewing security and program requirements of inmates. A Reclassification Matrix was developed in 1982-83 through extensive consultation with members of the Criminal Justice System. This approach will allow CSC to use and control its resources more effectively by insuring that inmates are incarcerated at the lowest security level possible while accomplishing its mandate of rehabilitation of the offender. Recent overcrowding of CSC facilities and a consequent shortage of resources has affected the Service's efforts to fully implement this initiative. All inmates except those in SHUs or S2 security level institutions, are to be re-assessed annually in order to reduce the population in the high level security institutions.

Providing appropriate Programs for Specialized Offender Groups:

Treatment programs for sex offenders have been established at three Regional Psychiatric Centres and l'Institut Philippe Pinel in Québec. Plans also include the provision of the treatment program at those institutions where a concentration of sex offenders are found. Recent modifications to the program at the RPC Pacific and the Regional Treatment Centre, Ontario have been made as a result of an internal evaluation of program delivery. An institutional program has been initiated in the Ontario Region and plans are in an advanced stage of development for implementation in the Pacific Region.

Programs for female offenders include the upgrading of facilities at the Prison for Women and the expansion of program options including word processing, upholstery, industrial sewing and woodworking. These programs augment existing programs such as microfilming and educational programs. Access to several of these programs has been made possible through the practice of daily busing of female inmates from the Prison for Women to nearby institutions such as Collins Bay and Bath.

A five-year operational plan has been developed to improve program delivery to native offenders. The overall thrust is to improve resource services and opportunities to the native offender through the development of specific policy directions and inter-linkages within CSC, with other central agencies and with the private sector.

The development of specific programs for the long term offender so as to minimize the presumed debilitating effects of long sentences has not met expectations. CSC therefore plans to bolster efforts in this area. A literature search has been undertaken on this initiative. In addition to a variety of discussion on the subject, a submission to outline alternative courses of action will be prepared by March 1985.

Expand Opportunities for Family Visiting and Citizen Participation:

Since the inception of the Family Visiting Program in 1980 the program has been expanded to 20 institutions. Over 1,400 extended visits (up to three days) have been conducted. The inmates who have participated believe that the opportunity for extended contact with their families has been extremely beneficial to rehabilitation efforts.

CSC's commitment to citizen participation and the role of volunteer organizations has resulted in the development and implementation of a policy on Community Volunteers which was developed in consultation with the National Committee on Volunteers. The policy recognizes and facilitates the vital contribution that volunteers make both to the inmates and to CSC in the development of policies and programs.

Resource Requirements: The resource requirements for the Offender Case Management activity are determined largely by a combination of workload formulae and analyses of post requirements. The Offender Case Management activity is responsible for two "populations" each in a different environment. The two environments and populations are:

- institutions, where results are directed to the preparation for return to society and the timely release of the population of incarcerated inmates; and
- the offender population on conditional release in the community and under CSC supervision.

The two largest resource components are: Institutional Case Management consisting of Case Management Officers and Living Unit Officers (LUOs); and Community Case Management (Parole Offices).

Institution Case Management: The LUO requirements are determined by post analysis, related to security classification, the number of cells and the layout of each institutions, similar to the processes prescribed for Security staffing standards. The Case Management Officer requirements are determined primarily through the application of workload related standards.

Community Case Management: The Community Case Management resource requirements are determined by a series of workload-related standards based on volumes of casework documentation and the range of offender services provided to offenders on conditional release.

Psychological Services: Person-years are determined on an inmate to psychologist ratio basis and as a by-product of the staffing formula used for Institutional Case Management Officers. The number of psychologists assigned to an Institution ranges from one to three depending upon the size of the inmate population.

Social and Community Affairs: Resource requirements are based on detailed work plans reflecting the programs offered in each institution. Generally a major institution will have 10-15 person-years allocated to social and community affairs.

The Offender Case Management person-year analysis for 1985-86 is summarized in Figure 39.

Figure 39: Offender Case Management Person-year Analysis

	Person-Years			
	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84	Actual 1982-83
Institutions	3,224	3,142	2,785	2,683
National Headquarters	60	60	56	43
Regional Headquarters	73	73	71	71
Total Person-Years	3,357	3,275	2,912	2,797

E. Health Care

Objective

To provide inmates with access to medical, psychiatric and dental treatment at a quality consistent with currently accepted Canadian practices and standards on a voluntary and emergency basis or as prescribed by qualified medical practitioners; to ensure that all institutions meet accepted standards for sanitation and hygiene.

General medical community standards are accepted as CSC's standards and the Service is advised by a Medical Advisory Committee which is comprised of representatives from the Canadian Medical Association, Canadian Psychiatric Association, Canadian Nursing Association, Canadian Dental Association and College of Family Practise.

Resource Summary

Approximately 7% of the Service's 1985-86 operating budget is for Health Care expenditures (compared with 7% forecasted for 1984-85). Of this amount, 94% is for personnel or professional and special services, including approximately \$9 million for l'Institut Philippe Pinel for psychiatric services in the Quebec Region. Revenue in this activity for 1985-86 is forecast to be in the order of \$900,000 for contracted psychiatric services provided to the provinces.

Figure 40: Activity Expenditures and Person-Years (\$000)

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Health Care	43,701	578	43,119	540	36,174	497

Past Financial Performance

Figure 41: 1983-84 Financial Performance (\$000)

The actual expenditures for 1983-84 were 7% lower than the Main Estimates Provision.

	1983-84		
	Actual	Main Estimates	Change
Health Care	36,174	38,890	(2,716)

Description

Health Care Services: A total of 26 Health Care Centres (HCCs) located in S3 to S7 security institutions serve 41 institutions. Those institutions that cannot be provided with services due to their geographic remoteness from a HCC make arrangements with local clinics, hospitals and physicians in nearby communities. HCCs are organized and staffed to provide primarily outpatient and ambulatory services although a limited number of beds are set up for short-term bed care including post-operative care where hospital facilities are not required.

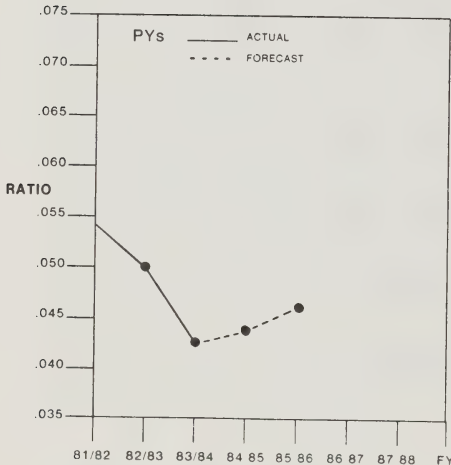
The HCC staff coordinate access to the full range of community medical services for diagnosis, treatment and rehabilitation when its own resources are not appropriate.

Psychiatric Services: Psychiatric services are provided on an inpatient and outpatient basis for all institutions. Short-term or minor problems may be handled in the institution by consultant psychiatrists and HCC staff, or professional staff from Regional Psychiatric Centres providing an outpatient service. Patients who require hospitalization or who may benefit from longer term care are transferred either to provincial facilities or to one of three Regional Psychiatric Centres located in the Pacific, Prairie and Ontario Regions. Quebec Region's psychiatric services are provided exclusively by l'Institut Philippe Pinel on a contractual basis. A 12 bed psychiatric unit has been opened in Dorchester institution (October 1984) to provide care to acutely mentally-ill inmates in the Atlantic Region and a 24 bed unit is planned for Saskatchewan Penitentiary (Prairies Region) for the care of chronically mentally-ill and developmentally handicapped inmates who are not able to function in the general population.

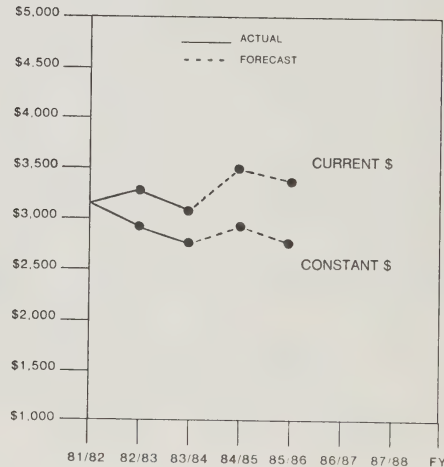
Performance Information/Resource Justification

The person-year/inmate ratio is forecast to increase and the cost per inmate is forecast to decrease in 1985-86 in terms of constant dollars.

**Figure 42: Actual Forecast
Health Care
Person-Year/Inmate
Ratio**



**Figure 43: Actual and Forecast
Health Care
Expenditures per Inmate**



Plans for 1985-86 include:

- developing national plans for handling the special health care needs of violent and aggressive inmates and inmates who are chronically mentally ill and developmentally handicapped;
- ascertaining the viability and implications of consolidating Health Care Centres by geographical location;
- improving the present system of procurement and delivery of medication to inmates, by reducing inventory, wastage, dispensing and administration time; and
- establishing a data base which will identify both medical and psychiatric health care needs to serve as a logical basis for the planning for the provision of services.

Update on Previous Plans

Treatment Program for Violent and Aggressive Inmates: Treatment programs are currently in place in the Pacific and Prairies Psychiatric Centres. Expansion of the program may be affected by resource constraints.

Accreditation: To date one institutional Health Care Unit received accreditation from the Canadian Council on Hospital Accreditation (CCHA) and one Regional Psychiatric Centre was re-accredited. The Regional Psychiatric Centre Prairies will be surveyed by the CCHA during 1984-85.

Hygiene and Sanitation: A system to ensure proper hygiene and sanitation inspections at CSC institutions was developed and pilot testing was completed in 1982-83. The system requires quarterly inspections at each institution. These inspections are in addition to those which may be conducted by Health and Welfare. CSC will re-examine with Health and Welfare the sanitation standards by which institutions are inspected.

Health Care Services: The person-year requirements for Health Care Services are based on detailed work plans submitted by Health Care Centre managers in the field. These plans are based upon requirements for emergency coverage and the estimated workload created by the inmate population. These estimates are based upon projected costs for services and supplies and projected utilization per inmate based on historical data.

Figure 44: Summary of Workloads for Health Care Centres

	Forecast 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84	Actual 1982-83
General clinic				
Visits	759,000	725,000	709,603	629,958
Seen by physician	89,700	84,200	78,395	71,185
Hospitalization (hospital days)				
Health Care Centre	23,500	22,825	19,934	22,397
Other facilities	3,400	3,250	3,102	3,139
Dental services				
Patient visits	36,000	33,600	31,054	31,265
Referrals	22,500	21,000	20,266	18,449

Psychiatric Services: The person-year and financial requirements for psychiatric services are based on detailed work plans prepared by operating managers in the field. The plans are developed using historical data on requirements and standards for psychiatric care which take into account both the type of patient and treatment program involved.

Figure 45: Psychiatric Hospital Days and Cost per Day

	Forecast 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84	Actual 1982-83
Regional Psychiatric Centres	126,800	100,580	98,385	88,846
Health Care Centres	16,360	11,030	5,544	5,029
Provincial facilities	1,850	1,800	1,776	1,901
L'Institut Philippe Pinel	32,120	32,120	32,234	34,910
Total Hospital Days	177,130	145,530	137,939	130,686

Direct Cost per Patient Day

Regional Treatment Centre-Ontario	\$156.	\$149.	\$116.	\$111.
Regional Psychiatric Centre-Prairies	\$258.	\$248.	\$253.	\$323.
Regional Psychiatric Centre-Pacific	\$177.	\$185.	\$168.	\$160.
L'Institut Philippe Pinel Quebec	\$284.	\$273.	\$260.	\$246.

F. Technical Services

Objective

To provide on a timely basis and at acceptable quality and cost, food and clothing for inmates and staff in institutions, and all other material requirements together with supporting services including institutional maintenance and cleaning, transport, telecommunications and fire protection as well as distribution and disposal for all classes of stores and equipment; to design, construct and maintain Service-wide buildings and facilities according to the needs and priorities of the Service.

Resource Summary

The Technical Services Activity accounts for approximately 19% of the 1985-86 Correctional Service operating budget (compared with 18% forecasted for 1984-85) and administers 94% of the Service's capital budget. Revenue in this activity for 1985-86 is forecast to be in the order of \$7,350,000 from the operation of inmate canteens. The revenue will equal the cost of purchases less a small amount for inventory build-up.

Figure 46: Activity Expenditures and Person-Years (\$000)

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Technical services						
- general	161,908	121	135,212	121	97,045	119
Food services	33,333	292	33,007	282	27,407	292
Institutional services	15,230	129	14,015	122	14,289	119
Material management	14,638	168	13,939	166	10,905	166
Engineering and maintenance	54,457	704	49,107	679	46,124	654
Telecommunications and electronics	3,145	12	2,888	12	11,649	10
	282,711	1,426	248,168	1,382	207,419	1,360

Past Financial Performance

Figure 47: 1983-84 Financial Performance (\$000)

The actual expenditures for 1983-84 were 1.5% lower than the Main Estimates provision.

	1983-84		
	Actual	Main Estimates	Change
Technical Services - General	97,045	111,445	(14,400)
Food Services	27,407	28,378	(971)
Institutional Services	14,289	12,129	2,160
Materiel Management	10,905	13,635	(2,730)
Engineering, Architecture and Properties	46,124	42,308	3,816
Telecommunications and Electronics	11,649	2,586	9,063
	207,419	210,481	(3,062)

The variation between the Estimates and actual expenditures in Technical Services - General and Telecommunication and Electronics sub-activities was due to a refinement in expenditure recording methods. Resources for the purchase and installation of telecommunication and electronic equipment, primarily PIDS, was included in the budget of Technical Services - General but actual expenditures were charged to the Telecommunications and Electronics sub-activity.

Description

Technical Services - General: This sub-activity manages the Activity, including major construction projects such as the building of new institutions and major renovations to older institutions.

Materiel Management: This sub-activity provides the acquisition, storage and issue of equipment and materials for all the activities in the institution, including the operation of the inmate canteen.

Institutional Services: This sub-activity provides housekeeping, clothing, and laundry service for inmates; as well as officers' uniforms, furniture and furnishings.

Food Services: This sub-activity provides meals for inmates and duty meals for staff.

Engineering and Maintenance: This sub-activity maintains and protects the lands and equipment, and manages the vehicle fleet, fire safety and energy conservation operations.

Telecommunications and Electronics: This sub-activity installs, tests and maintains electronic and telecommunications equipment. This group

is also responsible for research and development of electronic devices and systems which will make CSC operations more cost effective.

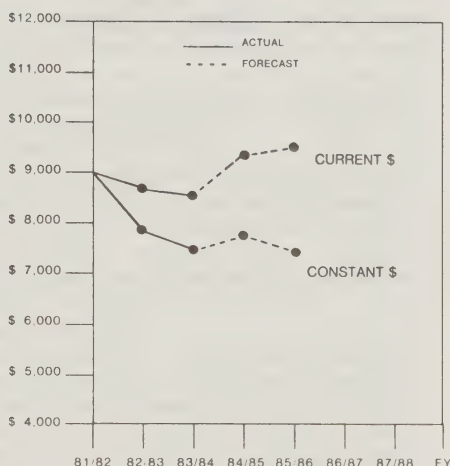
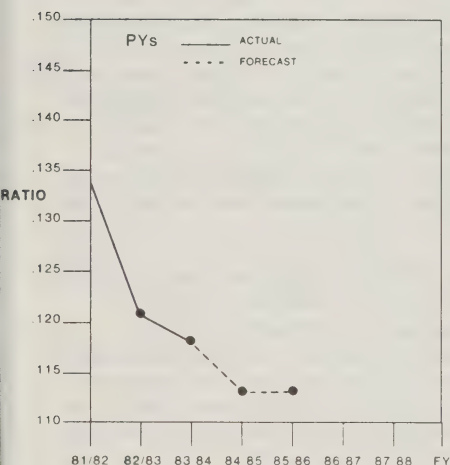
Performance Information/Resource Justification

The person-year/inmate ratio is expected to increase slightly, while operating cost per inmate in constant dollars is expected to remain stable, as illustrated in figure 48 and 49.

Figure 48: Actual and Forecast Technical Services Person-Year/Inmate Ratio

Figure 49: Actual and Forecast Technical Services Expenditures per Inmate

Technical Services



Plans for 1985-86 include:

- reducing the per inmate dollar value of the operational stores inventory by 15% compared to 1983-84 levels.
- completing the implementation of the preventive maintenance portion of the maintenance management system.
- reducing the per capita constant dollar value of rations by 3%; and
- continuing the planned implementation of the Perimeter Intrusion Detection System (PIDS) in major institutions. All installations are expected to be completed by 1986-87. These installations of PIDS will result in a net saving of \$3.5 million per annum over the 15 year life cycle of the equipment and a saving of 269 person-years by 1987-88.

Update on Previous Plans

Food Services Management System: The development of a Food Service Ration Control System was completed in 1982-83 and has been implemented in all Regions. Studies are also under way to tie in a cost accounting system with the food ration system. Expenditures for rations in 1983-84 were 4% lower than those of 1982-83 in terms of 1981-82 constant dollars.

Material Management System (MMIS): During 1982-83 a new material management information system was pilot tested in the Quebec Region. This system was the forerunner of a national system of centralized procurement based upon computerized inventory and standardized items which has now been implemented nationally. Developmental work is continuing on the interface between the MMIS and Financial Systems (FINCON).

Maintenance Management System: The process of introducing the maintenance management system is continuing in all institutions. At present, 30 institutions are utilizing both preventive maintenance and uniform work order sub-systems, while virtually all of the remaining facilities have introduced the work order component of the system. It is anticipated that the information generated from this system will result in significant productivity gains over the next several years. The preventive maintenance program will not be operating in all facilities until 1986-87.

Perimeter Intrusion Detection Systems (PIDS): PIDS has been installed and is operating at Edmonton Institution, RPC Saskatoon, Matsqui, Millhaven, and Joyceville Institutions, and at the RPC Pacific. Installation work is in progress at Archambault and at Stony Mountain. Additionally, PIDS is being incorporated into the institutions under construction at Drummond, RRC Quebec, and the Saskatchewan Penitentiary SHU. The savings resulting from the implementation of PIDS will be significant, as the electronics systems will cost 40% less to operate than the manual guard tower system.

Planning and contractual work has been completed for Kent, Warkworth, Collins Bay, Saskatchewan Penitentiary, and Springhill for installation of equipment during 1984-85.

Material, Management, Food and Institutional Services: The major expenditure items are personnel, food and clothing. They are discussed below.

Personnel: The Materiel Management sub-activity is staffed in accordance with a review and analysis of the requirements of individual posts. The analysis has provided the Service with the standard for person-year requirements in institutions for this sub-activity. Criteria considered in establishing these requirements are the security classification, the capacity and the layout of the institution and other variables that affect workload such as the number of inmates supervised, the number of meals prepared, and the volume of supplies and uniforms handled. An important factor in determining these personnel requirements is that a large part of the work is carried out by the inmates.

Foods: In addition to providing meals for inmates, CSC provides duty meals for certain staff. The Service's farms provide an estimated 30% of the food consumed within its facilities. The costs of these products are charged to the food account on a transfer price basis and credited as revenue in the Education, Training and Employment of Inmates Activity (see page 41).

Clothing: The Service provides all clothing for inmates, and provides new and replacement uniforms to security guards.

Engineering and Maintenance: The responsibilities and expenditures of this sub-activity relate to the maintenance and operation of the physical facilities. For 1985-86 it is estimated that 773,000 square metres of facilities will be maintained and approximately \$28 million of capital funds will expended on regular maintenance of existing facilities.

Technical Services-General: A major responsibility of this sub-activity is to control CSC's capital expenditures, particularly new construction and renovation projects related to the Inmate Accommodation Plan. The Estimates for this sub-activity include the proposed construction and equipment expenditures of approximately \$167 million. Details of the capital expenditures are provided in Section III of this Plan (see page 68). Additional information on the Inmate Accommodation Plan can be found in Section I, pages 9 and 21.

G. Administration

Objective

To ensure effective use is made of CSC resources by providing management information and control systems, program and operational analysis and advice to management and by implementing systems for financial visibility, accountability and control; to ensure effective use is made of CSC person-year resources by providing advice to management on fulfilling their personnel management responsibilities and by providing services in respect of manpower planning and development, recruitment, job evaluation and staff relations; to provide effective and efficient administrative services.

Resource Summary

The Administration Activity accounts for approximately 9% of the 1985-86 Correctional Services operating budget (compared with 10% forecasted for 1984-85). Revenue for this activity in 1985-86 is forecast to be in the order of \$1,400,000 and includes rental from staff houses, refund of previous years expenditures and miscellaneous revenue.

Figure 50: Activity Expenditures and Person-Years (\$000)

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Administration	22,686	430	22,068	415	21,978	449
Personnel	10,492	229	10,909	228	10,674	238
Staff Training and Development	7,796	117	8,949	116	7,776	133
Finance	17,615	327	20,393	319	17,382	334
	58,589	1,103	62,319	1,078	57,810	1,154

Past Financial Performance

Figure 51: 1983-84 Financial Performance (\$000)

The actual expenditure for 1983-84 was 13.8% higher than the Main Estimates provision.

	1983-84		
	Actual	Main Estimates	Change
Administration	21,978	17,561	4,417
Personnel	10,674	11,612	(938)
Staff Training	7,776	8,043	(267)
Finance	17,382	13,573	3,809
	57,810	50,789	7,021

The variance between the actual and estimates was due to increased salary costs for casual and part time employees required to respond to increased workload in Finance and Administration sub activities for items such as: inmate accounting transactions due to increased inmate population and performance of work previously carried out by Department of Supply and Services (DSS); additional workload associated with compliance to the provisions of The Access to Information Act and the Privacy Act; DSS service charges in excess of the budgetary base; an under statement of the provision for employee benefit plans and the subsidization of tobacco tax. (The subsidizing of tobacco tax will cease effective 1 April, 1985.)

Description

Administration: This sub-activity manages national, regional and institutional administrative support systems including records management, directives management, forms management, word processing, translation services, procedures and processes related to access to information and privacy legislation, as well as sentence administration and admission and discharge services for inmates.

Personnel: This sub-activity administers the personnel system throughout the Service, including staff relations, classification and compensation, staffing, official languages and equal opportunities coordination. The most significant issue with regard to the personnel sub-activity is the continued effort to improve personnel management in the Service.

Staff Training and Development: This sub-activity manages the manpower planning system and operates a national Staff Induction Centre and five regional colleges which provide initial and refresher training for correctional officers and various types of training and development courses for other staff.

Finance: This sub-activity administers the Service's financial support systems, including the design and maintenance of general and cost accounting systems, and provides regular financial analyses and advice on existing and new program proposals.

Performance Information/Resource Justification

The Administration person-year offender ratio and cost per offender are displayed in Figures 52 and 53.

Figure 52: Actual and Forecast Administration Person-Year/Offender Ratio

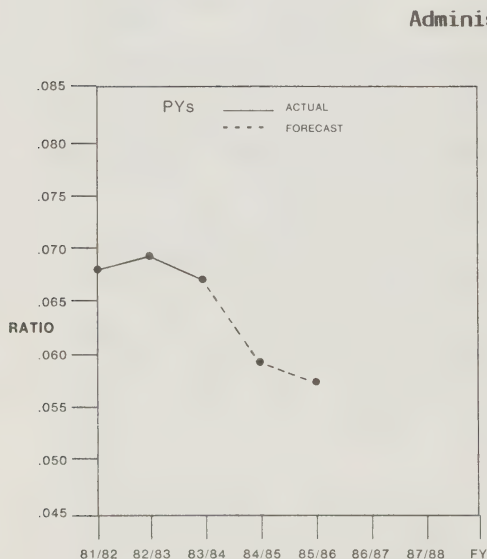
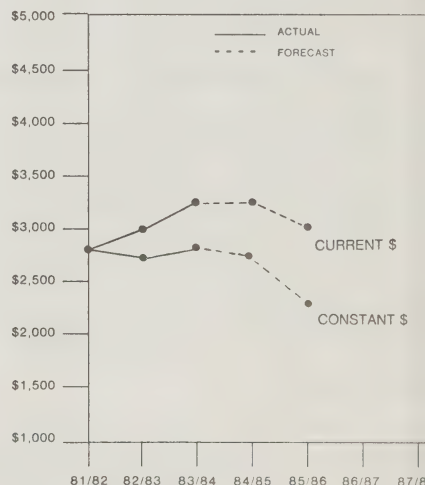


Figure 53: Actual and Forecast Administration Expenditure per Offender



Plans for 1985-86 include:

- developing and implementing plans leading to the automation of administrative and personnel systems and processes;
- initiation of a program to reduce controllable absenteeism;
- improving the financial function of providing controllership analysis and advice; and
- attaining a female representation in CSC of 24% of the total workforce with emphasis on increasing female security officers to 8.5%.

Update on Previous Plans

Financial and other Management Systems: CSC has improved the Financial management system through automation with the implementation of a computerized financial information and control system (FINFO/FINCON) in all institutions in 1982-83 and in District Parole Offices in 1983-84. The development of other information systems, particularly those which focus on needs at the institutional level, are proceeding on schedule. Pilot testing of several sub-systems is being conducted during 1984-85.

Staff Training: A new training program for supervisors has been developed and an orientation program for institutional case workers is under development. National training programs for correctional officers have been standardized. Training programs have been implemented for courses in crisis management, leadership, supervisor training and middle management development program.

Female Security Officers: Through the use of exclusion orders and an internal policy of zero outside recruitment of males for positions in S1 to S5 security level institutions and other initiatives the Service increased the percentage of female security officers to 6% by March, 1984.

Section III Supplementary Information

A. Analysis by Object

1. Expenditures by Object

Correctional Services expenditures by object are presented in Figure 54

Figure 54: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Personnel			
Salaries and wages	372,907	358,384	318,841
Contributions to employee benefit plans	52,326	46,947	47,123
Other personnel	4,469	4,394	3,651
	429,702	409,725	369,615
Goods and services			
Travel	13,468	15,598	11,318
Telephone and telex	5,190	5,501	5,173
Other transportation and communications	1,312	1,061	1,344
Information	698	479	354
Medical	17,938	18,453	14,428
Education	14,692	16,132	9,937
After care service	14,209	13,287	10,318
Research and consultants	7,490	7,532	6,464
Other professional and special Services	17,380	21,133	21,868
Rentals	4,083	4,059	2,705
Purchased repair and upkeep	8,899	9,119	7,341
Light, power and fuel	13,729	14,486	13,583
Food	19,134	19,360	13,831
Clothing	5,760	5,345	5,197
Inventory materials	20,379	21,225	13,335
Other utilities, materials and supplies	19,676	19,679	16,823
All other expenditures	11,907	12,561	12,581
	195,944	205,010	166,600
Total operating	625,646	614,735	536,215
Capital			
Salaries and wages	850	825	2,002
Goods and Services	3,210	3,095	4,337
Construction and acquisition of land, buildings and works	152,498	125,044	92,655
Construction and acquisition machinery and equipment	12,211	12,534	15,681
Total capital	168,769	141,498	114,675
Transfer payments	1,417	1,350	1,029
Total expenditures	795,832	757,583	651,919

2. Operating Expenditures

For fiscal year 1985-86 it is estimated that operating expenditures including grants and contributions will be \$11 million over the 1984-85 forecast. This represents an increase of 1.8%. However, when the effects of inflation are removed, a decrease of 3% in constant dollars is forecast.

Figure 55: Operating Costs in Current and Constant Dollars (\$000)

		Current Dollars				Constant (1981-82 Base)	
		Personnel Costs	Other Costs	Total Operating	% Change	Total Operating	% Change
1983-84	Actual	369,615	167,629	537,244	--	459,344	-
1984-85	Forecast	409,725	206,360	616,085	14.7	500,877	9
1985-86	Estimates	429,702	197,361	627,063	1.8	485,974	(3)

3. Personnel Expenditures

CSC is a labour-intensive organization, with personnel costs (including statutory contributions to employee benefit plans) constituting over 68% of total operating costs.

Overall efficiency is measured using person-years per offender. However, when analyzing the trends it is important to consider the mix of inmates and offenders subject to community supervision. The resources required to staff an institution do not change significantly with fluctuations in the inmate population. Therefore, to some extent the unit costs per inmate are not subject to direct control in the shorter term. However, planning over the longer term can affect the ratio. Although the costs of community supervision are less than the costs of incarceration, a significant change in the percentage of offenders under supervision is required to change the ratio. Therefore, the relationship between person years per offender and absolute efficiency is complex. However, the ratio still indicates meaningful trends.

Figure 56 demonstrates the general downward trend in the person-year/offender ratio required to reach the CSC goal of .600/1 by 1990. This figure reflects short-term increases that may arise as a result of the need to hire staff for new or expanded institutions before they are operating, or maintaining staff levels at an old institutions until all inmates are transferred out.

Additional person-year information is presented in Figures 57 and 58.

Figure 56: Offender Population and Person-Years

	Average Inmate Population	Avg. No. of Parolees and M.S. Cases*	Total Offender Population	Staff Person- Years	P-Y/ Offender Ratio
1983-84 Actual	11,523	5,767	17,285	10,233	0.592:1
1984-85 Forecast	12,185	6,087	18,272	10,818	0.592:1
1985-86 Estimates	12,667	6,619	19,286	11,105	0.576:1

* M.S.-mandatory supervision

Figure 57: Person-Year Requirements by Activity

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Planning and Management	330	312	288
Custody of Inmates	3,552	3,498	3,322
Education, Training and Employment of Inmates	759	733	700
Offender Case Management	3,357	3,275	2,912
Health Care	578	540	497
Technical Services	1,426	1,382	1,360
Administration	1,103	1,078	1,154
	11,105	10,818	10,233

Figure 58: Authorized Person-Years and Average Salary Provision

	Authorized Person-Years			Current Salary Range \$	1985-86 Average Salary Provision \$
	85-86	84-85	83-84		
Management					
Executive	49	48	25	50,350-96,300	64,184
Senior Management	21	17	--	50,350-96,300	59,246
Scientific and Professional					
Education	180	191	186	13,609-68,070	42,071
Medicine	19	27	31	40,054-85,140	71,137
Nursing	463	417	383	18,662-49,642	31,197
Psychology	77	75	73	24,293-56,575	43,953
Social Work	35	34	26	20,575-51,192	35,957
Other	34	27	31	---	---
Administrative and Foreign Services					
Administrative Services	387	411	361	13,912-57,987	37,604
Financial Administration	140	138	136	13,853-57,980	37,326
Personnel Administration	119	137	130	13,330-63,870	37,914
Welfare Program	1,437	1,253	1,116	14,860-57,980	33,326
Other	158	155	169	---	---
Technical	67	76	75	10,719-63,173	32,112
Administrative Support	1,489	1,386	1,275	12,636-37,130	21,066
Operational					
Correctional	4,823	4,804	4,568	21,533-41,386	29,397
General Labour and Trades	901	880	852	14,776-40,676	30,015
General Services	523	501	482	13,253-39,988	28,866
Heating, Power Plant Operations	164	166	158	18,242-35,598	30,904
Other	19	18	18	---	---

NOTE: The person-year columns display the forecast distribution of the authorized person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 31, 1984. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

4. Capital Expenditures

Figure 59 presents an analysis of total CSC capital expenditures.

Figure 59: Allocation of Capital Budget (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Proposed Accomodation Plan			
New Construction	73,917	34,026	26,819
Renovations to existing facilities	71,198	38,109	32,056
Sub-total	145,115	72,135	58,875
Regular renovation and replacement of existing facilities	34,295	77,394	33,780
Total construction	179,410	149,529	92,655
Less allowance for anticipated construction slippage	(26,912)	(24,485)	--
Budgetary provision for construction	152,498	125,044	92,655
Total equipment	12,211	12,534	15,681
Salaries, professional services and others	4,060	3,920	6,339
Total capital and equipment	168,769	141,498	114,675

Details of major capital projects are presented in Figure 60.

Figure 60: Details of Major Capital Projects (\$000)

	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1985	Estimates 1985-86	Future Years Require- ments
	(thousands of dollars)				
ATLANTIC REGION					
80 Cell L.U.					
Springhill Inst.					
Springhill, N.S.					
(TB794671/P TB795349/E)		5,090	240	3,560	1,290
Repair Perimeter Wall					
Dorchester Penitentiary					
Dorchester, N.B.					
(TB794671/P)		1,635	100	700	835
Steam and Condensate Line					
Dorchester Penitentiary					
Dorchester, N.B.					
(TB794671/P)		1,180	250	571	359
Upgrade and Expand					
Westmorland Institution					
Dorchester, N.B.					
(TB781879, TB770405, TB790323/P)	2,110	14,209	372	1,650	12,187
New Multi Security					
Institution, Renous, NB. (TB750927					
TB764008, TB755166, TB776239 TB787676/E)	70,000	66,000	21,474	30,867	13,659
New S1/S2 Atlantic					
Newfoundland					
(TB776239/P TB770405, TB790323/P)		6,927	0	625	6,302
New S1/S2 Atlantic					
Nova Scotia					
(TB790323/P)		6,977	0	625	6,352
QUEBEC REGION					
Phone System					
Laval Complex					
Laval, P.Q.					
(TB790127/E)		1,200	1,000	200	
New S-6 Inst.					
Donnacona, P.Q.					
(TB776239, TB787682/E)	56,521	54,000	16,297	30,000	7,703
Upgrade Ste-Anne des Plaines Inst.					
S.A.D.P., Quebec					
(TB790323/P)		16,000	400	2,000	13,600
Redevelop Regional Reception Centre					
Ste-Anne-des-Plaines P.Q.					
(TB764230, TB770405, TB787679/E PH1,	23,143	25,400	13,200	9,000	3,200
TB790323/P PH11)					

Figure 60: Details of Major Capital Projects (\$000) continued

	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1985	Estimates 1985-86	Future Years Require- ments
	(thousands of dollars)				
QUEBEC REGION					
Upgrade and Expand S-3 Institution (LaMacaza) L'Annonciation, P.Q. (TB770405, TB779141, TB784750/E)	23,434	24,325	12,606	3,000	8,719
Upgrade Correctional Development Centre, Laval, P.Q. (TB782032/P)	7,792	6,170	300	3,700	2,170
New S5 Inst. Drummond II Drummondville, P.Q. (TB791796/P)		49,900	2,000	8,000	39,900
ONTARIO REGION					
Upgrade Bath Inst. Bath, Ont. (TB782032/P)		31,234	234	5,000	26,000
Segregation Unit & Health Care Centre Prison for Women Kingston, Ont. (TB794671/P)		2,325	35	772	1,518
Perimeter Intrusion Detection System Collins Bay Institution Kingston, Ontario (TB783639/E)	1,125	991	384	607	0
Perimeter Intrusion Detection System Warkworth Institution Campbellford, Ontario (TB783639/E)	912	1,039	514	525	0
Expand Warkworth Inst. Campbellford, Ontario (TB790323/P TB795339/E)		4,715	295	4,130	290

Figure 60: Details of Major Capital Projects (\$000) continued

	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1985	Estimates 1985-86	Future Years Require- ments
(thousands of dollars)					
PRAIRIES					
Perimeter Intrusion Detection System					
Saskatchewan Penitentiary					
Prince Albert, Saskatchewan					
(TB783639/E)	1,344	1,019	452	567	0
Add 80 Cells					
Drumheller Institution					
Drumheller, Alberta					
(TB790323/P TB795338/E)		4,735	295	4,150	290
Upgrade Grierson S2					
Edmonton, Alberta					
(TB790323/P)		6,158	158	2,000	4,000
Redevelop Bowden Institution					
Innisfail, Alberta					
(TB747308, TB757364, TB765055,					
TB770405, TB704553, TB789814/E)	50,000	45,000	25,919	13,000	6,081
Expand Edmonton Institution					
Edmonton, Alberta					
(TB765054, TB770405, TB790323/P)	21,469	32,554	200	3,355	28,999
PACIFIC REGION					
Expand/Upgrade Matsqui Institution					
Matsqui, B.C.					
(TB790323/P)		8,900	242	3,892	4,766
Redevelop Mountain Institution					
Aqassiz, B.C.					
(TB761330 TB770405 TB772929/P TB790323/P)	45,000	46,086	4,086	8,000	34,000
Redevelop Mission Institution					
Mission, B.C.					
(TB761330, TB770405/P, TB790323/P)	4,000	2,613	1,075	1,538	0

5. Transfer Payments

Figure 61 presents a summary of all grants and contribution expenditures of Correctional Service of Canada.

Figure 61: Details of Grants and Contributions (\$)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Grants			
Pensions, including payments to survivors of slain employees, and other employee benefits	355,450	288,450	205,746
Penitentiary inmates accident compensation	35,000	35,000	6,902
	390,450	323,450	212,648
Contributions			
Frontier College	75,700	75,700	72,095
Canadian Association for the Prevention of Crime	---	---	22,000
L'Association des rencontres culturelles avec les détenus	52,456	52,456	50,995
M2/W2 Association of New Westminster, B.C.	50,000	50,000	42,400
Operation Springboard, Toronto	77,604	65,100	62,000
Prison Fellowship of Canada	9,683	9,683	9,222
St. Leonard's Society of Canada	---	---	21,000
Prison Arts Foundation	---	---	25,700
University of Saskatchewan	---	---	25,000
Canadian Training Institute	95,000	95,032	16,500
Association des services de réhabilitation sociale	---	72,095	29,367
Service d'aide des prisonniers	---	---	8,300
Maison Painchaud	---	---	10,000
John Howard Society of Ontario	---	10,000	10,000
Native Counselling Services of Alberta	183,426	183,426	217,889
Native Clan Organizations	113,172	43,172	80,837
Allied Indian and Métis Society	115,000	115,000	92,640
Anglican Diocese of Ottawa	15,000	15,000	---
Other	239,959	240,466	20,802
Total	1,027,000	1,027,130	816,747
	1,417,450	1,350,580	1,029,395

B. Cost Analysis

Net Program Cost

CSC's 1985-86 Estimates include only authorities to be voted and statutory authorities. Other items must be considered when describing the Program on a full cost basis. Also to be taken into consideration are revenues generated by the Program that are credited to the Consolidated Revenue Fund. These items have the effect of increasing Program costs by approximately .2%.

Figure 62: Net Cost of Program by Activity for 1985-86 (\$000)

	1985-86 Operating Expen- ditures	Add Other Cost	Total Cost	Deduct Revenue	1985-86 Total Net Cost	Forecast 1984-85
Planning and Management	21,121	964	22,085	---	22,085	22,091
Custody of Inmates	149,202	10,278	159,480	---	159,480	151,207
Education, Training and Employment of Inmates	73,084	2,249	75,333	20,075	55,258	62,551
Offender Case Management	161,393	9,637	171,030	1,150	169,880	168,292
Health Care	43,537	1,606	45,143	900	44,243	43,745
Technical Services	120,096	4,176	124,272	7,350	116,922	111,008
Administration	57,213	3,212	60,425	1,400	59,025	63,015
	625,646	32,122	657,768	30,875	626,893	621,909

The adjustments made to the voted budgetary expenditures to arrive at total net cost involve:

- the removal of capital expenditures (\$168,769,000);
- the removal of transfer payments (\$1,417,450);
- the inclusion of a depreciation charge on estimated fixed assets (\$14,090,000);
- the inclusion of services provided without charge by Public Works (\$6,500,000), Treasury Board (\$7,685,000), and other departments (\$3,847,000); and
- the deduction of all forecast revenues generated by the Program credited to the Consolidated Revenue Fund (\$30,875,000).

C. Cost of Maintaining Offenders by Security Level

The following table is a four year summary of direct institutional costs per offender (excluding capital).

Figure 63: Cost Summary - Current Dollars

	1983-84 Annual Cost per Offender (Current \$)	1982-83 Annual Cost per Offender (Current \$)	1981-82 Annual Cost per Offender (Current \$)	1980-81 Annual Cost per Offender (Current \$)
Maximum-male	49,460	47,942	47,043	41,137
Maximum-female	56,693	62,872	62,395	44,947
Medium	35,418	34,223	34,574	29,226
Minimum*	32,919	34,018	35,208	29,171
CCC	21,021	21,218	18,879	17,142
Parolee	3,814	3,273	2,893	2,682

* Includes Farms.

The following table provides the same four year summary of direct institutional cost per offender (excluding capital) in constant 1981-82 dollars.

Figure 64: Cost Summary - Constant Dollars (1981-82 base)

	1983-84 Annual Cost per Offender (Constant \$)	1982-83 Annual Cost per Offender (Constant \$)	1981-82 Annual Cost per Offender (Constant \$)	1980-81 Annual Cost per Offender (Constant \$)
Maximum-male	42,288	43,148	47,043	46,197
Maximum-female	48,473	56,585	62,395	50,475
Medium	30,282	30,801	34,574	32,821
Minimum*	28,146	30,616	35,208	32,759
CCC	17,973	19,096	18,879	19,250
Parolee	3,261	2,946	2,893	3,012

Le tableau suivant présente le résumé établi pour une période de quatre ans des coûts par département engagés directement par les établissements (à l'exclusion des coûts de fourniture, d'installations).

Cost annual	par détenu	(dollars	costs)
1983-1984	1982-1983	(dollars	costs)
Cost annual	par détenu	(dollars	costs)
1980-1981	1981-1982	(dollars	costs)

Libères conditionnels	3,814	3,273	2,893	2,682
CCC	21,021	21,218	18,879	17,142
Sécurité minimale *	32,919	34,018	35,208	29,171
Sécurité moyenne	35,418	34,223	34,574	29,226
- femmes	56,693	62,872	62,395	44,947
Sécurité maximale	49,460	47,942	47,043	41,137
- hommes				

Le tableau suivant présente le même résumé pour une période de quatre ans des coûts engagés directement par les établissements par département (à l'exclusion des coûts immobiliers) en dollars constants de 1981-1982.

Cott annuel	par détenu	(dollars	constants)
Cott annuel	par détenu	(dollars	constants)
1983-1984	1982-1983	1981-1982	1980-1981

Libères	3,261	2,946	2,893	3,012
conditionnels	3,261	2,946	2,893	3,012
CCC	17,973	19,096	18,879	19,250
minimale *	28,146	30,616	35,208	32,759
Sécurité	30,282	30,801	34,574	32,821
moyenne	30,282	30,801	34,574	32,821
Sécurité	48,473	56,585	62,395	50,475
- femmes	48,473	56,585	62,395	50,475
maximale	42,288	43,148	47,043	46,197
Sécurité	42,288	43,148	47,043	46,197
- hommes	42,288	43,148	47,043	46,197
maximale	42,288	43,148	47,043	46,197
Sécurité	42,288	43,148	47,043	46,197

B. Analyse des coûts

Coût net du Programme

Le Budget des dépenses du SCC pour 1985-1986 ne comprend que les autorisations législatives et celles qui doivent être votées. Une description complète du coût du Programme doit tenir compte des recettes produites par le Programme et versées au Fonds du revenu consolidé. Ces éléments ont pour résultat d'augmenter le coût du Programme d'environ 0.2 %.

Tableau 62: Coût net du Programme par activité pour l'exercice 1985-1986 (en milliers de dollars)

Prévu 1984-1985	Coût net total 1985-1986	Moins recettes	Coût total	Plus autres coûts	Dépenses de fonctionnement 1985-1986	
22,091	22,085	---	22,085	964	21,121	Planification et gestion
151,207	159,480	---	159,480	10,278	149,202	Garde des détenus
62,551	55,258	---	20,075	2,249	73,084	Education, emploi et formation
168,292	169,880	1,150	171,030	9,637	161,393	Gestion des cas des détenus
43,745	44,243	900	45,143	1,606	43,537	Services de santé
111,008	116,922	7,350	124,272	4,176	120,096	Services techniques
63,015	59,025	1,400	60,425	3,212	57,213	Administration
621,909	626,893	30,875	657,768	32,122	625,646	

Les rajustements apportés aux dépenses budgétaires votées pour obtenir le coût net total comprennent:

- Le retrait des dépenses en capital (\$168,769,000);
- Le retrait de paiements et de transferts (\$1,417,450);
- L'inclusion des frais de dépréciation à l'égard des immobilisations estimatives (\$14,090,000);
- L'inclusion des services fournis gratuitement par Travaux publics Canada (\$6,500,000), le Conseil du Trésor du Canada (\$7,685,000) et d'autres ministères (\$3,847,000);
- La déduction de toutes les recettes prévues tirées du Programme et créditées au Fonds du revenu consolidé (\$30,875,000).

5. Paiements de transfert

Une récapitulation de toutes les dépenses en subventions et en contributions du Service correctionnel du Canada figure au tableau 61.

Tableau 61: Ventilation des subventions et des contributions (en dollars)

Subventions	Budget principal		
	1985-1986	Prévu	Réel
	1984-1985	1983-1984	
Pensions, y compris les indemnités versées aux parents survivants des employés décédés dans l'exercice de leurs fonctions, et autres avantages sociaux des employés	355,450	288,450	205,746
Indemnités versées aux détenus accidentés dans les pénitenciers	35,000	35,000	6,902
Contributions:	390,450	323,450	212,648
Frontier Collège	75,700	75,700	72,095
Société canadienne pour la prévention du crime	---	---	22,000
Association des rencontres culturelles avec les détenus	52,456	52,456	50,995
M2-W2 Association de New Westminster, (C.-B.)	50,000	50,000	42,400
Opération Springboard	77,604	65,100	62,000
Fédération des prisons du Canada	9,683	9,683	9,222
Société Saint-Léonard du Canada	---	---	21,000
Fondation pour les arts dans les prisons	---	---	25,700
Université de la Saskatchewan	---	---	25,000
Institut canadien de formation	95,000	95,032	16,500
Association des services de réhabilitation sociale	---	72,095	29,367
Service d'aide des prisonniers	---	---	8,300
Maison Painchaud	---	---	10,000
Société John Howard de l'Ontario	---	10,000	10,000
Services d'orientation autochtone de l'Alberta	183,426	183,426	217,889
Organisations des clans autochtones	113,172	43,172	80,837
Société des Métis et des Indiens alliés	115,000	115,000	92,640
Anglican Diocese of Ottawa	15,000	15,000	---
Autre	239,959	240,466	20,802
Total	1,027,000	1,027,130	816,747
	1,417,450	1,350,580	1,029,395

Tableau 60: Ventilation des grands projets d'immobilisations (en milliers de dollars) - suite

Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	(en milliers de dollars)	
		Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1985	Prévisions 1985-1986
besoins des années futures			

RÉGION DES PRAIRIES

Système périmétrique de
détection des intrusions
Pénitencier de la Saskatchewan

Prince Albert (Saskatchewan)

(C178639/E)

Ajout de 80 cellules

Établissement de Drumheller

Drumheller (Alberta)

(C1790323/P, C1795338/E)

Amélioration du Centre Grieson

de niveau 52

Édmon (Alberta)

(C1790323/P)

Réaménagement de l'établissement

de Bowden

Imperial (Alberta)

(C1747308, C1757364, C1765055,

C1770405, C1704553, C1789814/E)

Aggrandissement de l'établissement

Édmon (Alberta)

(C1765054, C1770405, C1790323/P)

RÉGION DU PACIFIQUE

Aggrandissement et amélioration
de l'établissement de Matsqui

Matsqui (C.-B.)

Réaménagement de l'établissement

de Mountain

Agassiz (C.-B.)

(C1761330, C1770405, C1772929/P,

C1790323/P)

Réaménagement de l'établissement

de Mission

Mission (C.-B.)

(C1761330, C1770405, C1790323/P)

4,000 2,613 1,075 1,538 0

45,000 46,086 4,086 8,000 34,000

8,900 242 3,892 4,766

21,469 32,554 200 3,355 28,999

50,000 45,000 25,919 13,000 6,081

6,158 158 2,000 4,000

4,735 295 4,150 290

1,344 1,019 452 567 0

Tableau 60: Ventilation des grands projets d'immobilisations (en milliers de dollars) - suite

Coût total	Coût total	Coût total	Coût total	Coût total
estimalif	estimalif	estimalif	estimalif	estimalif
précédent	précédent	précédent	précédent	précédent
courant	courant	courant	courant	courant
jusqu'au	jusqu'au	jusqu'au	jusqu'au	jusqu'au
1985	1985	1985	1985	1985
Prévisions	Prévisions	Prévisions	Prévisions	Prévisions
1985-1986	1985-1986	1985-1986	1985-1986	1985-1986
Besoins	Besoins	Besoins	Besoins	Besoins
des	des	des	des	des
futurs	futurs	futurs	futurs	futurs

(en milliers de dollars)

RÉGION DU QUÉBEC

Système téléphonique

Complexe de Laval,

Laval (Qué.)

(C1790127/E)

Nouvel établissement de

niveau 56

Donnacoma, (Québec)

(C1776239, C1787682/E)

Amélioration de l'établissement

de Sainte-Anne-des-Plaines

(Québec)

(C1790323/P)

Réaménagement du centre

Sainte-Anne-des-Plaines (Québec)

(C1764250, C1770405, C1787679/E)

PHASE 2, C1790323/P PHASE 2)

Amélioration et agrandissement

Établissement de niveau 55

(La Macaza)

L'Annunciation (Québec)

(C1770405, C1779141, C1784750/E)

Amélioration du centre de

développement correctionnel

Laval (Québec)

(C1782032/P)

Nouvel établissement de Drummond

niveau de sécurité 55

Drummondville (Québec)

(C1791796/P)

RÉGION DE L'ONTARIO

Amélioration de l'établissement

Bath (Ontario)

(C1782032/P)

Aire d'isolement et centre

de santé

Prison des femmes

Kinston (Ontario)

(C1794671/P)

Système périmétrique de

détection des intrusions

établissement de Collins Bay

Kinston (Ontario)

(C1783639/E)

Système périmétrique de

détection des intrusions

établissement de Markworth

Campbellford (Ontario)

(C1783639/E)

Aggrandissement de l'établissement

Campbellford (Ontario)

(C1790323/P, C1793339/E)

Tableau 60: Ventilation des grands projets d'immobilisations (en milliers de dollars)

Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Depenses jusqu'au 31 mars 1985	Prévisions 1985-1986	Besoins des années futures
--------------------------------------	------------------------------------	--------------------------------------	-------------------------	-------------------------------------

(en milliers de dollars)

RÉGION DE L'ATLANTIQUE

Unité résidentielle de

80 cellules

Établissement de Springhill,

Springhill (N.-É.)

(C1794671/P, C1 795349/E)

Réparation du mur périmétrique

Pénitencier de Dorchester

Dorchester (N.-B.)

(C1794671/P)

Amélioration et agrandissement

Établissement de Westmorland

Dorchester (N.-B.)

(C1781879, C1770405, C1790323/P)

de sécurité multiples

Établissement de Renous (N.-B.)

(C1750927, C1764008, C1755166,

C1776239, C1787676/E)

Nouveaux établissements de

niveaux de sécurité S1 et S2

dans la Région de l'Atlantique

Letce-Neuve

(C1776239/P, C1770405, C1790323/P)

Nouveaux établissements de

niveaux de sécurité S1 et S2

dans la Région de l'Atlantique

Nouvel-le-Croisse

(C1790323/P)

5,090	240	3,560	1,290
1,635	100	700	835
1,180	250	571	359
2,110	14,209	372	1,650
70,000	66,000	21,474	30,867
			13,659
6,927	0	625	6,302
6,977	0	625	6,352

4. Dépenses en capital

Le tableau 59 présente une analyse du total des dépenses en capital du SCC.

Tableau 59 : Répartition du budget d'immobilisations (en milliers de dollars)

Budget	Principal	Prévu	Réel
1985-1986	1984-1985	1983-1984	
Plan proposé des installations	73,917	34,026	26,819
- nouveaux projets de construction			
- rénovation d'installations	71,198	38,109	32,056
actuelles			
Total partiel	145,115	72,135	58,875
Travaux réguliers d'entretien et de	34,295	77,394	33,780
rénovation des installations actuelles			
Total des frais de construction	179,410	149,529	92,655
Moins une allocation pour retards	(26,912)	(24,485)	---
prévus de construction			
Provision pour la	152,498	125,044	92,655
construction			
Total des coûts du matériel	12,211	12,534	15,681
Traitements, services professionnels			
et autres	4,060	3,920	6,339
Total du capital et	168,769	141,498	114,675
des coûts du matériel			

Les renseignements détaillés sur les grands projets d'immobilisations figurent au tableau 60.

traitement

Années-personnes autorisées	Échelle des provisions pour traitements le traitement actuelle annuel moyen	\$
1985- 1984- 1983- 1986 1985 1984	1985-1986	\$

Direction	49	48	25	50,350-96,300	59,246
Gestion					
Gestion supérieure	21	17	--	50,350-96,300	64,184
Scientifique et					
professionnelle					
Enseignement	180	191	186	13,609-68,070	42,071
Médecine	19	27	31	40,054-85,140	71,137
Sciences infirmières	463	417	383	18,662-49,642	31,197
Psychologie	77	75	73	24,293-56,775	43,953
Service social	35	34	26	20,575-51,192	35,957
Autres	34	27	31	---	---
Administration et					
service extérieur					
Services administratifs	387	411	361	13,912-57,987	37,604
Gestion des finances	140	138	136	13,835-57,980	37,326
Gestion du personnel	119	137	130	13,330-63,870	37,914
Programmes de					
bien-être social	1,437	1,253	1,116	14,860-57,980	33,326
Autres	158	155	169	---	---
Technique	67	76	75	10,719-63,173	32,112
Soutien administratif	1,489	1,386	1,275	12,636-37,130	21,066
Exploitation					
Services correctionnels	4,823	4,804	4,568	21,533-41,386	29,397
de métier					
Manoeuvres et hommes	901	880	852	14,776-40,676	30,015
Services divers	523	501	482	13,253-39,988	28,866
Chauffage, force motrice					
et opération de machines	164	166	158	18,242-35,598	30,904
Autres					

NOTA: Les données des années-périodes présentées dans la répartition, par groupe professionnel, de l'échelle des traitements actuels illustre l'échelle de traitement de chacun des groupes professionnels au 31 octobre 1984. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite, les diploômés par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

Budget principal 1985-1986		Prévu 1984-1985		Réal 1983-1984	
Planification et gestion	330	312	288	288	288
Garde des détenus	3,552	3,498	3,322	3,322	3,322
Éducation, formation et emploi des détenus	759	733	700	700	700
Gestion des cas des détenus	3,357	3,275	2,912	2,912	2,912
Services de santé	578	540	497	497	497
Services techniques	1,426	1,382	1,360	1,360	1,360
Administration	1,103	1,078	1,154	1,154	1,154
	11,105	10,818	10,233	10,233	10,233

Tableau 57: Besoins en années-personnes par activité

* S.O. - libération sous surveillance obligatoire		Budget des dépenses de 1985-1986		Prévu pour 1984-1985		Réal en 1983-1984	
Nombre moyen de L.C. et Population carcérale	de cas de S.O.*	12,667	6,619	12,185	6,087	11,523	5,767
Population carcérale totale	19,286	18,272	17,285	10,818	10,233	0.592:1	0.576:1
Années- personnes en personnel	11,105	10,818	10,233	0.592:1	0.592:1		
Rapport années- personnes/ détenu							

Tableau 56: Population carcérale et années-personnes

Les tableaux 57 et 58 présentent d'autres renseignements au sujet des années-personnes.

Le tableau 56 donne une idée de la baisse du rapport années-personnes/détenu requise pour atteindre l'objectif de .600:1 que le SCC s'est fixé pour 1990. Ce tableau tient compte des augmentations à court terme attribuables au besoin d'engager du personnel par suite de la construction ou de l'agrandissement d'un établissement ou au maintien de l'effectif dans d'anciens établissements, jusqu'au transfèrement de tous les détenus.

des répercussions sur le rapport susmentionné. Par conséquent, la relation entre le rapport années-personnes/détenu et l'efficacité globale demeure complexe. Cependant, le rapport peut permettre de déterminer des grandes tendances.

2. Dépenses de fonctionnement

[illegible]

Tableau 55: Dépenses de fonctionnement en dollars courants et constants (en milliers de dollars)

[illegible]

3. Dépenses en personnel

Le Service correctionnel du Canada est une organisation à forte utilisation de main-d'œuvre. Ses dépenses en personnel (y compris les contributions obligatoires aux régimes d'avantages sociaux) représentent plus de 68 % du total des coûts de fonctionnement.

L'efficacité globale se mesure à partir du nombre d'années-personnes dépendant, avant d'analyser les chiffres, il faut importer de la population dépendante dans la population dépendante. Comme les fluctuations de cette dernière n'influent pas beaucoup sur les bases de données de cette dernière, à court terme les coûts de base par dépendant ne font pas l'objet d'un contrôle direct. Cependant, la planification à long terme peut influencer les coûts/dépendant. Bien que les coûts de la survie dans la collectivité soient inférieurs à ceux de la survie dans une collectivité, tout changement important ne peut pas être anticipé sans une surveillance constante.

Section III
Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article
1. Dépenses par article

Le tableau 54 présente les dépenses par article du Service correctionnel du Canada.

Tableau 54 : Dépenses par article (en milliers de dollars)

Budget principal 1985-1986	Prévu 1984-1985	Réel 1983-1984
Personnel		
Traitements et salaires	372,907	318,441
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	52,326	47,123
Autres dépenses liées au personnel	4,469	3,651
429,702	409,725	369,615
Biens et services		
Voyages	13,468	11,318
Téléphone et téléx	5,190	5,173
Autres transports et communications	1,312	1,344
Information	698	354
Services médicaux	17,938	14,428
Enseignement	14,692	9,937
Services d'assistance postpénale	14,209	10,318
Recherches et conseils	7,490	6,464
Autres services professionnels et spéciaux	17,380	21,868
Achats de services de réparation et d'entretien	8,899	7,341
Éclairage, électricité et carburant	13,729	13,583
Alimentation	19,134	13,831
Habillage	5,760	5,197
Marchandises en stock	20,379	13,535
Autres services publics, fournitures et approvisionnements	19,676	16,823
Toutes autres dépenses	11,907	12,581
195,944	205,010	166,600
Total des dépenses de fonctionnement	625,646	536,215
Capital		
Traitements et salaires	850	2,002
Biens et services	3,210	4,337
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages	152,498	92,655
Construction et acquisition de machines et de matériel	12,211	15,681
Total des dépenses en capital	168,769	114,675
Paiements de transfert	1,417	1,029
Total des dépenses	795,832	651,919

Les plans pour 1985-1986 comprennent les points suivants :

- élaborer et mettre en oeuvre des plans menant à l'automatisation des systèmes et des procédés relatifs à l'administration et au personnel;
- mettre en oeuvre un programme visant à restreindre l'absence; améliorer les activités financières visant à fournir des analyses et des conseils en matière de contrôle financier;
- porter à 24 % du personnel le taux de représentation des femmes au sein du SCC et, plus particulièrement, porter à 8,5 % le nombre proportionnel d'agents de sécurité.

Compte rendu des plans antérieurs

Système financier et autres systèmes de gestion : Le SCC a amélioré le système de gestion financière grâce à la mise en oeuvre d'un système automatisé de renseignements et de contrôle financiers (SIFOR/FINCO) dans tous les établissements, en 1982-1983, et dans les bureaux de district de libération conditionnelle en 1983-1984. L'élaboration d'autres systèmes d'information, notamment des systèmes de données sur les besoins des établissements, respecte l'échéancier établi. Par ailleurs un procédé, au cours de 1984-1985, à la mise à l'essai de plusieurs sous-systèmes.

Formation du personnel : Un nouveau programme de formation des surveillants a été créé et un programme d'orientation à l'intention des travailleurs sociaux dans les établissements est en voie d'élaboration. Les programmes nationaux de formation à l'intention des agents de correction ont été normalisés. Des programmes de formation ont été mis en oeuvre et offrent des cours de gestion des situations d'urgence, de commandement, de formation des surveillants et de perfectionnement des cadres intermédiaires.

Agents de sécurité de sexe féminin : Grâce au recours à des décrets d'exclusion et à une politique interne visant à n'engager aucun homme de l'extérieur pour des postes aux établissements à niveau de sécurité S1 à S5 ainsi qu'à d'autres initiatives, le Service avait, en mars 1984, porté à 6 % le taux de représentation des agents de sécurité de sexe féminin.

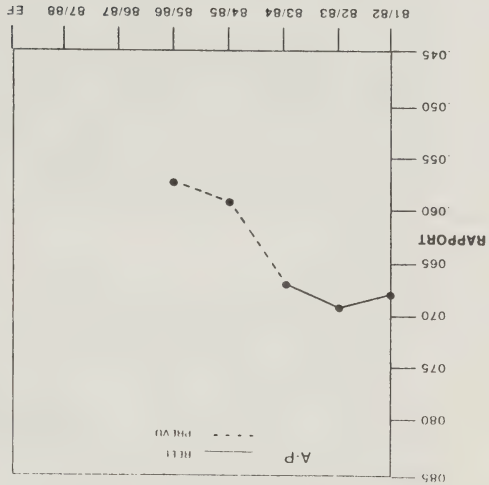


Tableau 52: Rapport années-personnes/détenu réel et prévu

Administration

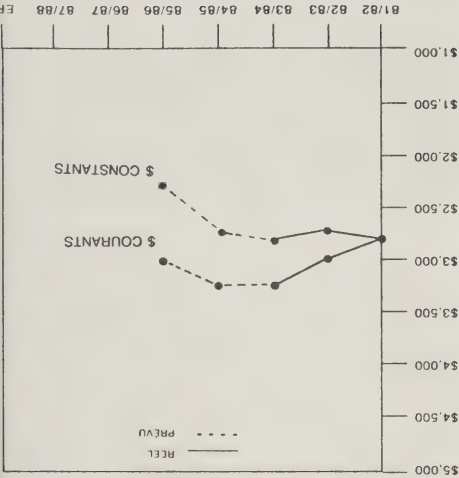


Tableau 53: Dépenses réelles et prévues par détenu

Données sur le rendement et justification des ressources

Les tableaux 52 et 53 présentent, pour l'Administration, le rapport années-personnes/détenu et les coûts par détenu.

actuels et proposés.

Finances: Cette sous-activité exploite les systèmes de soutien financier du Service, s'occupe entre autres de la planification et de l'entretien des systèmes généraux et de comptabilité analytique, fournit périodiquement des analyses financières et donne des conseils sur les programmes

emploies.

Formation et perfectionnement du personnel: Cette sous-activité gère le système de planification de la main-d'oeuvre et dirige un Centre national d'admission du personnel et cinq collèges régionaux qui dispensent des cours d'initiation et de recyclage aux agents de correction ainsi que divers types de cours de formation et de perfectionnement à d'autres

dotation, des langues officielles et de la coordination de l'égalité d'accès à l'emploi. La préoccupation première de ce secteur est de continuer d'améliorer les services de gestion du personnel au sein du SCC.

Tableau 51: Rendement financier de 1983-1984 (en milliers de dollars)

Les dépenses réelles de 1983-1984 sont de 13.8 % supérieures à celles prévues dans le Budget des dépenses principal.

1983-1984			
Réel	Budget principal	Différence	
Administration	21,978	17,561	4,417
Personnel	10,674	11,612	(938)
Formation du personnel	7,776	8,043	(267)
Finances	17,382	13,573	3,809
	57,810	50,789	7,021

La différence entre les prévisions du Budget des dépenses et les dépenses réelles est due à une augmentation des frais de salaire pour les employés occasionnels et à temps partiel requis pour répondre à l'augmentation de la charge de travail liée aux sous-activités suivantes dans les secteurs des finances et de l'administration: les transactions comptables des détenus à l'augmentation de la population carcérale et diverses tâches effectuées antérieurement par le ministère des Approvisionnements et Services (MAS); la charge supplémentaire de travail liée au respect des dispositions de la loi sur l'accès à l'information et de la loi sur la protection des renseignements personnels; les frais de service du MAS en sus de la base budgétaire; une sous-estimation des crédits prévus au titre des régimes d'avantages sociaux des employés et de l'octroi de subventions au titre de la taxe sur le tabac. (Les subventions au titre de la taxe sur le tabac cesseront à compter du 1^{er} avril 1985).

Description

Administration: Cette sous-activité gère les systèmes de soutien administratif aux échelons national, régional et des établissements, y compris la gestion des dossiers, des directives, des formules, le traitement des textes, les services de traduction, les procédures ainsi que les processus relatifs aux textes législatifs sur l'information et la protection des renseignements personnels, ainsi que la gestion des peines et les services d'admission et d'élargissement des détenus.

Personnel: Cette sous-activité administre le système de gestion du personnel dans l'ensemble du Service y compris aux niveaux des relations de travail, de la classification et de la rémunération, de la

Objectif

Assurer l'utilisation efficiente des ressources du SCC au moyen de systèmes intégrés de gestion et de contrôle, d'analyses de programmes et d'analyses opérationnelles, ainsi qu'en conseillant la direction, en mettant en oeuvre des systèmes favorisant le droit de regard du public, l'obligation de rendre compte et le contrôle en matière de finances. Assurer une utilisation efficiente des ressources humaines du SCC en conseillant la direction sur les moyens de s'acquitter de ses responsabilités en matière de gestion du personnel et en lui offrant des services en matière de planification et de perfectionnement du personnel, de recrutement, d'évaluation du travail et de relations de travail. Assurer des services administratifs efficaces et efficaces.

État récapitulatif des ressources

L'activité "Administration" représente environ 9 % des dépenses de fonctionnement du Service correctionnel du Canada en 1985-1986 (comparativement 10 %, le pourcentage prévu pour 1984-1985). Selon les prévisions, les revenus pour cette activité en 1985-1986 seront de l'ordre de \$1,400,000. Ils comprennent le loyer des maisons louées au personnel, les remboursements au titre des dépenses des années précédentes et des revenus divers.

Tableau 50 : Dépenses des activités (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget principal 1985-1986	A-P	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P	\$	1983-1984 Réel
Administration	22,686	430	22,068	415	21,978	449	10,492	228	10,674
	Formation et								
	perfectionnement								
	du personnel	7,796	117	8,949	116	7,776	133	17,382	334
Finances	17,615	327	20,393	319	17,382	334			
	58,589	1,103	62,319	1,078	57,810	1,154			

Les travaux de planification et à contrat ont été terminés aux établissements de Kent, de Markworth, de Collins Bay et de Springhill ainsi qu'au pénitencier de la Saskatchewan en ce qui a trait à l'installation de l'équipement en 1984-1985.

Services de gestion du matériel, d'alimentation et services aux établissements: Le personnel, l'alimentation et l'habillement constituent les principaux articles de dépenses. Voici quelques détails à leur sujet.

Personnel: La dotation en personnel pour la sous-activité de gestion du matériel est effectuée conformément à un examen et à une analyse des besoins des divers postes. Grâce à cette analyse, le SCC dispose d'une norme pour établir, dans les établissements, les besoins en années-personnes relatifs à cette sous-activité. Les critères envisagés pour établir ces besoins sont: la cote de sécurité, la capacité et l'engagement de l'établissement ainsi que d'autres variables qui influent sur la charge de travail, par exemple le nombre de détenus surveillés, le nombre de repas préparés et le volume de fournitures et d'unités achetées. Un facteur important dont il faut tenir compte en déterminant ces besoins en personnel est que les détenus effectuent une bonne part du travail.

Alimentation: Outre que de fournir les repas des détenus, le SCC fournit ceux des membres du personnel qui sont de service. Ses fermes lui procurent 30 % des aliments consommés dans ses établissements. Le coût de ces produits est imputé au compte d'alimentation à un prix de cession interne et crédité, à titre de recette, à l'activité "Éducation, formation et emploi" (voir la page 45).

Habillement: Le Service correctionnel du Canada fournit des vêtements à tous les détenus, ainsi que des uniformes nouveaux et de rechange aux agents de sécurité.

Ingénierie et entretien: Les responsabilités et les dépenses qui relèvent de cette sous-activité ont trait à l'entretien et au fonctionnement des installations matérielles. On prévoit qu'en 1985-1986, une superficie de 773,000 mètres carrés d'installations seront entretenues et qu'environ 28 millions de crédits d'immobilisations seront dépensés pour l'entretien régulier des installations en place.

Services techniques - activités générales: La principale responsabilité de cette sous-activité est le contrôle des dépenses en capital du SCC, en particulier les nouveaux travaux de construction et les travaux de rénovation prévus dans le plan des installations pour les détenus. Les provisions de cette sous-activité comprennent les dépenses proposées de construction d'environ 167 millions de dollars. La ventilation des dépenses en capital se trouve à la section III du présent plan (voir la page 72). Pour de plus amples renseignements concernant le plan des installations pour les détenus, prière de se reporter à la section I, pages 10 et 22.

- réduire de 3 % la valeur des rations en dollars constants par tête;

- poursuivre la mise en service du Système périmétrique de détection des intrusions (SPDI) dans les établissements importants; tous les établissements devraient être unifiés de ce système au plus tard en 1986-1987. Son installation entraînera des économies nettes de 3,5 millions de dollars par année, pour les 15 ans de durée de vie de l'équipement, et de 269 années-personnes d'ici 1987-1988.

Compte rendu des plans antérieurs

Système de gestion des services d'alimentation: Un système de contrôle des rations a été établi en 1982-1983 et mis en oeuvre dans toutes les régions. Des études visant à déterminer les moyens de rattachier un système de comptabilité au système de rationnement de l'alimentation sont également en cours. Les dépenses en rations en 1983-1984 étaient de 4 % inférieures à celles de 1982-1983, en dollars constants de 1981-1982.

Système de gestion du matériel (SIGM): En 1982-1983, un nouveau système d'information de gestion du matériel (SIGM) a été mis à l'essai dans la Région du Québec. Ce système était le précurseur d'un système national d'approvisionnement centralisé fondé sur l'information des stocks et la normalisation des articles, maintenant en place à l'échelle nationale. Les travaux d'amélioration se poursuivent sur la liaison entre le SIGM et les systèmes financiers - FINCON.

Système de gestion de l'entretien: La mise en service du système de

gestion de l'entretien se poursuit dans tous les établissements. À l'heure actuelle, 30 établissements utilisent à la fois le sous-système d'entretien préventif et le sous-système de commande d'usage unitaire-mixé, et presque tous les autres ont introduit cette dernière composante dans leur système. On s'attend à ce que les renseignements obtenus au moyen de ce système entraîneront des gains considérables sur le plan de la productivité pendant les prochaines années. Ce n'est qu'en 1986-1987 qu toutes les installations seront dotées du programme d'entretien préven-

tif.

Système périmétrique de détection des intrusions (SPDI): Le SPDI a été mis en service à l'établissement d'Edmonton, au CPR de Saskatoon, aux établissements de Matsqui, de Millhaven et de Joyceville, et au CPR du Pacifique. Les travaux d'installation sont en cours aux établissements Archambault et de Stony Mountain. De plus, on installe le SPDI à l'établissement en construction à Drummond, au CPR du Québec et à l'USD du pénitencier de la Saskatchewan. Les économies découlant de la mise en oeuvre du SPDI seront importantes, étant donné que les frais de fonctionnement des systèmes électroniques seront de 40 % inférieurs à ceux du système manuel de tour de garde.

Service d'alimentation: Cette sous-activité procure des repas aux détenus ainsi qu'au personnel qui est de service.

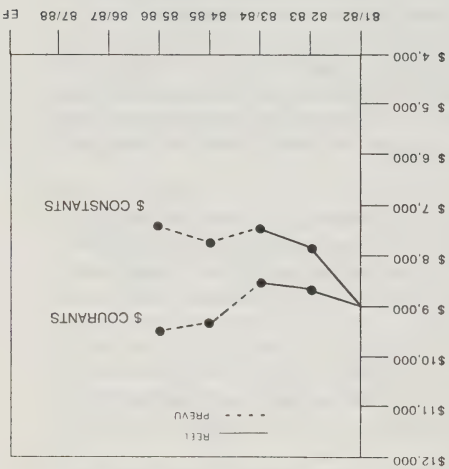
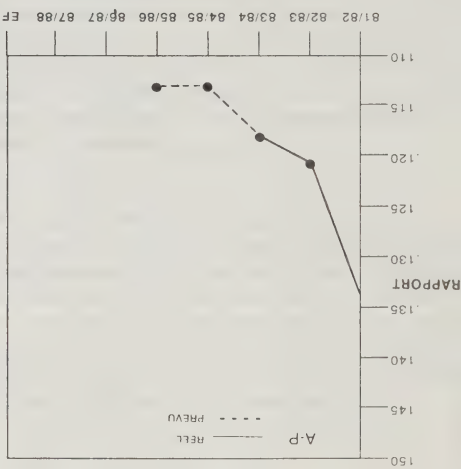
Ingénierie et entretien: Cette sous-activité assure l'entretien et la protection des terrains et de l'équipement ainsi que la gestion du parc de véhicules, la sécurité contre l'incendie et les mesures de conservation de l'énergie.

Télécommunications et électronique: Cette sous-activité installe, vérifie et entretient l'équipement électronique et de télécommunications. Le groupe responsable est également chargé de la recherche et du perfectionnement relativement aux dispositifs et aux systèmes électroniques qui augmenteront la rentabilité des activités du SCC.

Données sur le rendement et justification des ressources

On prévoit une légère augmentation du rapport années-personnes/détenu, mais les coûts de fonctionnement par détenu, en dollars constants, resteront stables (voir les tableaux 48 et 49).

Tableau 48: Services techniques
Rapport années-personnes/détenu réel et prévu
Tableau 49: Services techniques
Dépenses réelles et prévues par détenu



Les plans pour 1985-1986 comprennent les points suivants:

- réduire de 15 % la valeur par détenu du stock des magasins opérationnels, comparativement au coût de 1983-1984;
- terminer la mise en oeuvre de la partie du système de gestion de l'entretien qui porte sur l'entretien préventif;

Rendement financier antérieur

Tableau 47: Rendement financier de 1983-1984 (en milliers de dollars)

Les dépenses réelles de 1983-1984 sont de 1.5 % inférieures à celles prévues dans le Budget des dépenses principal.

1983-1984		
	Budget principal	Réel
Différence		
Services techniques -		
Activités générales	111,445	97,045
Services d'alimentation	28,378	27,407
Services aux		
établissements	12,129	14,289
Gestion du matériel	13,635	10,905
Ingénierie, architecture et propriétés	42,308	46,124
Télécommunications et systèmes électroniques	2,586	11,649
	210,481	207,419
(3,062)		

Description

La différence entre les provisions du dépenses et les dépenses réelles au titre des Services techniques - activités générales et des sous-activités télécommunications et systèmes électroniques est due à une amélioration des méthodes d'enregistrement des dépenses. Les ressources affectées à l'achat et à l'installation de l'équipement électronique et de télécommunication, principalement du SPDI, a été inclus dans le budget des Services techniques - activités générales, mais les dépenses annuelles ont été imputées aux télécommunications et systèmes électroniques.

Services techniques - activités générales: Cette sous-activité gère l'activité majeure, y compris les principaux chantiers de construction, tels que la construction de nouveaux établissements et les rénovations importantes des établissements plus anciens.

Gestion du matériel: Cette sous-activité s'occupe de l'acquisition, de l'entreposage et de la distribution de l'équipement et des matériaux destinés aux activités menées au sein de l'établissement, y compris le fonctionnement de la cantine des détenus.

Services aux établissements: Cette sous-activité offre un service d'entretien des établissements, de distribution et de blanchisserie des vêtements des détenus et des uniformes des agents, et un service de distribution de meubles et d'articles d'ameublement.

Objectif

Fournir en temps opportun et à une qualité et des coûts acceptables les aliments et les vêtements des détenus et des membres du personnel de tous les établissements; fournir d'autres articles nécessaires ainsi que tous les services comme les services d'entretien, de nettoyage, de transports, de télécommunications et de protection contre les incendies; assurer la distribution et l'élimination de toutes sortes d'articles et de pièces d'équipement; concevoir, construire et assurer l'entretien des bâtiments et des installations du Service conformément à ses besoins et à ses priorités.

État récapitulatif des ressources

L'activité "Services techniques" représente environ 19 % du budget de fonctionnement de 1985-1986 du Service correctionnel du Canada (comparativement à 18 %, le pourcentage prévu pour 1984-1985) et administre 94 % du budget d'immobilisations du Service. Selon les prévisions, les revenus pour cette activité en 1985-1986 seront de l'ordre de \$7,350,000. Ils proviennent de l'exploitation des cantines des détenus. Les revenus seront équivalents au coût d'achat moins un montant minime pour l'accumulation de stocks.

Tableau 46: Dépenses de l'activité (en millier de dollars) et années-personnes

Budget principal 1985-1986					
\$		\$		A-P	
Prévu 1984-1985		Réal 1983-1984		A-P	
Services techniques -					
activités générales	161,908	121	135,212	121	97,045
Services d'alimentation	33,333	292	33,007	282	27,407
Services aux établissements	15,230	129	14,015	122	14,289
Gestion du matériel	14,638	168	13,939	166	10,905
Ingénierie et entretien	54,457	704	49,107	679	46,124
Télécommunications et systèmes électroniques	3,145	12	2,888	12	11,649
282,711		1,426	248,168	1,382	207,419
					1,360

Services psychiatriques: Les besoins en années-personnes et en ressources financières pour les services psychiatriques se fondent sur les plans de travail détaillés préparés par les administrateurs compétents des régions. Les plans de travail ont été établis selon les données historiques sur les soins psychiatriques qui varient en fonction du type de patient et du programme de traitement offert.

Tableau 45: Jours d'hospitalisation dans les centres psychiatriques et coût par jour

	Prévu	Prévu	Réel	
	1985-	1984-	1983-	1982-1983
	1986	1985	1984	1983
Centres psychiatriques régionaux	126,800	100,580	98,385	88,846
Centres de santé	16,360	11,030	5,544	5,029
Etablissements provinciaux	1,850	1,800	1,776	1,901
Institut Philippe Piniel	32,120	32,120	32,234	34,910
Total des jours d'hospitalisation	177,130	145,530	137,939	130,686

Coût direct par patient et par jour

Centre de traitement régional	- Région de l'Ontario	\$156	\$149	\$116	\$111
Centre psychiatrique régional	- Région des Prairies	\$258	\$248	\$253	\$323
Centre psychiatrique régional	- Région du Pacifique	\$177	\$185	\$168	\$160
Institut Philippe Piniel	- Région du Québec	\$284	\$273	\$260	\$246

Programme de traitement des détenus violents et agressifs: Ce genre de programme est actuellement offert au Centre psychiatrique des régions du Pacifique et des Prairies. Il est possible que son expansion soit affectée par les restrictions sur le plan des ressources.

Agrement: Jusqu'à présent, une unité de services de santé à l'établissement a reçu l'agrement du Conseil canadien d'agrement des hôpitaux (CCA) et un centre psychiatrique régional a de nouveau reçu l'agrement. Le centre psychiatrique régional des Prairies sera évalué par le CCAH au cours de 1984-1985.

Hygiène et salubrité: Un système visant à assurer des inspections adéquates des mesures hygiéniques et de salubrité dans les établissements du SCC a été élaboré et mis à l'essai en 1982-1983. Ce système prévoit des inspections trimestrielles dans chaque établissement, en plus de celles que pourra effectuer le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. Le SCC réexaminera, de concert avec Santé nationale et Bien-être social, les normes de salubrité selon lesquelles les établissements sont évalués.

Services de santé: Les besoins en années-personnes pour les services de santé sont établis en fonction des plans de travail détaillés préparés par les administrateurs des centres de soins de santé des régions. Ces plans se fondent sur les prévisions en ce qui concerne les appels d'urgence et la charge de travail occasionnée par la population carcérale. Ces prévisions sont établies en fonction des coûts prévus pour les services et les fournitures et de l'utilisation prévue par détenu à la lumière de l'expérience antérieure.

Tableau 44: Résumé de la charge de travail des centres de santé

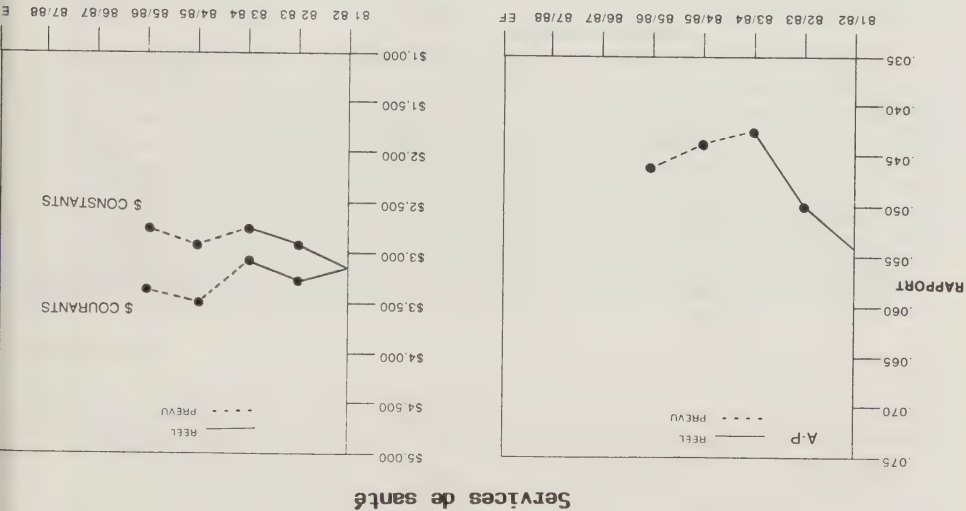
	Prévu	Prévu	Réel	
Clinique générale	759,000	725,000	709,603	629,958
Visites				
Personnes examinées	89,700	84,200	78,395	71,185
Hospitalisation (jours par le médecin				
d'hospitalisation)	23,500	22,825	19,934	22,397
Centres de santé				
Autres établissements	3,400	3,250	3,102	3,139
Services dentaires	36,000	33,600	31,054	31,265
Visites aux patients	22,500	21,000	20,266	18,449
Renvois à un spécialiste				

Données sur le rendement et justification des ressources

On prévoit qu'en 1985-1986, il y aura augmentation du rapport années-personnes/détenu et une diminution des coûts par détenu en dollars constants.

Tableau 42: Services de santé
Rapport années-personnes/détenu réel et prévu

Tableau 43: Services de santé
Dépenses réelles et prévues par détenu



Les plans pour 1985-1986 comprennent les points suivants:

- élaborer des plans nationaux pour la prestation des soins médicaux spéciaux qui sont nécessaires aux détenus violents, agresseurs ou souffrant de déficience mentale ou de maladie mentale chronique;
- déterminer la viabilité et les effets du regroupement des centres de santé dans les diverses régions géographiques;
- améliorer le système actuel d'obtention des médicaments et de leur administration, et le temps de préparation des médicaments et de leur administration;
- établir une base de données permettant d'identifier les besoins en soins médicaux et psychiatriques qui serviront de base logique à la planification de la prestation des services.

Tableau 41: Rendement financier de 1983-1984 (en milliers de dollars)

Les dépenses réelles de 1983-1984 sont de 7 % inférieures à celles prévues dans le budget des dépenses principal.

1983-1984			
Services de santé			
Réel	Budget principal	Différence	
36,174	38,890	(2,716)	

Description

Services de santé: Au total, 26 centres de santé situés dans des établissements à sécurité moyenne ou maximale, de niveaux 53 à 57, desservent 41 établissements. Les établissements qui ne peuvent, en raison de leur isolement géographique, être desservis par l'un de ces 26 centres de santé doivent prendre les dispositions nécessaires avec les cliniques, les hôpitaux et les médecins des communautés avoisinantes. Les centres de soins de santé sont organisés et dotés de manière à offrir des soins aux malades externes et sur pied, bien que quelques lits soient aussi disponibles pour les détenus alités à court terme et notamment pour les soins postopératoires lorsque l'hospitalisation n'est pas nécessaire.

Lorsque les ressources du centre ne sont pas adéquates, le personnel coordonne l'accès des détenus à toute la gamme de ressources communautaires pour les diagnostics, le traitement et la réhabilitation.

Services psychiatriques: Les services psychiatriques sont offerts en consultation externe ou en milieu hospitalier à tous les établissements. Les problèmes mineurs ou de courte durée peuvent être traités à l'établissement par des psychiatres-conseils et par le personnel du service de soins de santé ou encore par le personnel professionnel des services de consultation externe des centres psychiatriques régionaux. Les patients qui doivent être hospitalisés ou dont le traitement est plus long sont transférés dans des établissements provinciaux ou encore dans l'un des trois centres psychiatriques régionaux situés dans les régions du Pacifique, des Prairies et de l'Ontario. Dans la Région du Québec, les services psychiatriques sont exclusivement fournis à forfait par l'Institut Philippe Pélétier. Une unité psychiatrique de douze lits a été ouverte à l'établissement de Dorchester (en octobre 1984) afin d'offrir des soins aux détenus de la Région de l'Atlantique ayant des troubles mentaux graves et l'ont prévoit en outre une autre de 24 lits au pénitencier de la Saskatchewan (Région des Prairies) pour les malades mentaux chroniques et les détenus mentalement handicapés qui ne peuvent fonctionner au sein de la population carcérale générale.

Objective

Offrir aux des services de santé ainsi que des soins médicaux, psychiatriques et de santé mentale respectent les normes canadiennes reconnues, et ce, sur demande, en cas d'urgence ou lorsqu'ils sont prescrits par un praticien compétent; veiller à ce que tous les établissements respectent les normes acceptées de salubrité et d'hygiène. Le SCC a fait siennes les normes médicales généralement en vigueur dans la collectivité, et le Service bénéficie des conseils du Comité consultatif des services médicaux qui comprend des représentants de l'Association médicale canadienne, de l'Association des psychiatres du Canada, de l'Association des infirmières canadiennes, de l'Association dentaire canadienne et du Collège des médecins de famille du Canada.

Etat récapitulatif des ressources

Les services sociaux ont représenté 7 % du budget de fonctionnement de 1985-1986 du Service correctionnel du Canada (comparativement à 7 et 7 %, le pourcentage prévu pour 1984-1985). La ramification du personnel des services professionnels et spécialisés représentait 94 % de ce montant, y compris des paiements d'environ 6 millions de dollars rendus à l'Institut Philpini pour des services psychiatriques. Selon les prévisions, les revenus de cette activité en 1985-1986 seront de l'ordre de \$900,000 pour les services psychiatriques offerts à contrat aux provinces.

Tableau 40: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget principal 1985-1986	A-P	\$
Péru 1984-1985	A-P	\$
Réel 1983-1984	A-P	\$
		36,174 497

Gestion des cas à l'établissement: Les besoins en agents LUD sont déterminés au moyen d'une analyse des postes prenant en considération la classification de sécurité, le nombre de cellules et la disposition de chaque établissement, soit la même façon de procéder que pour les normes de dotation en matière de sécurité. Les besoins en agents de gestion des cas sont déterminés principalement au moyen de l'application des normes relatives à la charge de travail.

Gestion des cas dans la collectivité: Les ressources nécessaires en matière de gestion des cas dans la collectivité sont déterminées au moyen d'une série de normes relatives à la charge de travail fondées sur le volume de documentation sur les divers cas et la diversité des services offerts aux détenus jouissant d'une liberté conditionnelle.

Services psychologiques: Le nombre d'années-personnes est déterminé en fonction du rapport détenu/psychologue et dérivé de la formule de dotation utilisée pour les agents de gestion des cas à l'établissement. Le nombre de psychologues affectés aux établissements varie de un à trois, selon l'importance de la population carcérale.

Affaires sociales et communautaires: Les besoins en ressources à cet égard sont fondés sur les plans de travail détaillés qui tiennent compte des programmes offerts dans chaque établissement. Habituellement, un établissement important consacrant de 10 à 15 années-personnes aux affaires sociales et communautaires.

Le tableau 39 présente l'analyse des années-personnes affectées à la gestion des cas des détenus pour 1985-1986.

Tableau 39: Analyse des années-personnes affectées à la gestion des cas des détenus

Années-personnes				
Établissements	Budget principal	Prévu	Réal	Réal
1985-1986	3,224	3,142	2,785	2,683
Administration centrale	60	60	56	43
Administration régionale	73	73	71	71
Total des années-personnes	3,357	3,275	2,912	2,797

directives et de lignes de conduite précises et de programmes de liaison au sein du SCC, avec d'autres organismes centraux et avec le secteur privé.

Le projet d'élaboration de programmes précis pour minimiser les pressés effets débillitants de l'incarcération de longue durée n'a pas donné les résultats escomptés; le SCC prévoit donc faire plus d'efforts dans ce domaine. À cet égard, on a entrepris une recherche de la documentation. En plus des diverses discussions sur le sujet, on rédigea d'ici mars 1985 une présentation exposant en grandes lignes les diverses possibilités qui s'offrent.

Augmenter les possibilités de visites familiales et de participation des citoyens: Depuis son adoption en 1980, le programme des visites familiales a été mis en application dans 20 établissements. Plus de 1,400 visites prolongées (jusqu'à trois jours) ont eu lieu. Les détenus qui en ont profité estiment que les contacts prolongés avec leur famille leur sont extrêmement bénéfiques du point de vue de leur réadaptation. L'engagement du SCC à faire participer les citoyens et à accorder un rôle aux organismes bénévoles a donné lieu à l'élaboration et à la mise en oeuvre d'une politique sur le bénévolat dans la collectivité, qui a été établie de concert avec le Comité national du bénévolat. Cette ligne directrice reconnaît et facilite l'aide vitale qu'apportent les bénévoles aux détenus et au SCC dans l'élaboration de lignes de conduite et de programmes.

Besoins en ressources: Les besoins en ressources en ce qui concerne la gestion des cas des détenus sont principalement établis en fonction des formules d'établissement de la charge de travail et de l'analyse des exigences des postes. Les services de gestion des cas des détenus s'occupent de deux "populations", vivant chacune dans un milieu différent. Les deux milieux et populations sont les suivants:

- Les établissements, où l'on vise à préparer les détenus en vue de leur réinsertion sociale et à les mettre en liberté au moment opportun;
- Les détenus en liberté conditionnelle dans la collectivité et sous surveillance du SCC.

Les deux éléments de ressources les plus importants sont: les services de gestion des cas à l'établissement, composés d'agents de gestion des cas et d'agents d'unité résidentielle (LUO); et les services de gestion des cas dans la collectivité (bureaux de libération conditionnelle).

- conception de projets à l'intention d'expressions des détenus autochtones et de sexe féminin, dont des programmes d'épanouissement personnel à la Prison des femmes, et des programmes religieux et de liaison pour les autochtones;
- mise en oeuvre du programme des visites familiales dans d'autres établissements fédéraux à sécurité maximale ou moyenne.

Compte rendu des plans antérieurs

Mise en application de méthodes rationalisées de gestion des cas : Une approche systématique a été adoptée pour l'examen des besoins en matière de sécurité et de programmes des détenus. Une matrice de reclassement a été établie en 1982-1983 à la suite de nombreuses consultations auprès des membres du système de justice pénale. Grâce à cette approche, le SCC pourra utiliser et contrôler ses ressources plus efficacement en s'assurant que les détenus sont incarcérés au plus bas niveau de sécurité possible, tout en remplissant son mandat en matière de réadaptation des détenus. Le récent surpeuplement des installations et la pénurie de ressources qui en a résulté a nué aux efforts du SCC pour bien mettre en oeuvre les nouvelles méthodes. Tous les détenus, sauf ceux qui se trouvent dans les USD ou les établissements à niveau de sécurité S2, doivent être réévalués chaque année afin de réduire la population carcérale dans les établissements de niveaux de sécurité élevés.

Prestation de programmes spéciaux à certaines catégories de détenus : Des programmes de traitement des délinquants sexuels ont été établis dans trois centres psychiatriques régionaux et à l'Institut Philippe Pélai au Québec. On entend également appliquer ces programmes dans les établissements régionaux de traitement de l'Ontario à la suite d'une évaluation interne de la prestation de programmes. Un programme pénitentiaire a été entrepris dans la Région de l'Ontario et les plans en vue de sa mise en oeuvre dans la Région du Pacifique vont bon train.

Les programmes offerts aux détenus de sexe féminin comprennent l'amélioration des installations de la Prison des femmes et des programmes de formation dans des domaines comme la confection et la menuiserie. Ce programme s'ajoute aux programmes actuels, comme le microfilmage et l'éducation. L'accès à plusieurs de ces programmes a été rendu possible grâce au transport quotidien par autobus des détenues de la Prison des femmes aux établissements voisins, comme ceux de Collins Bay ou de Bath.

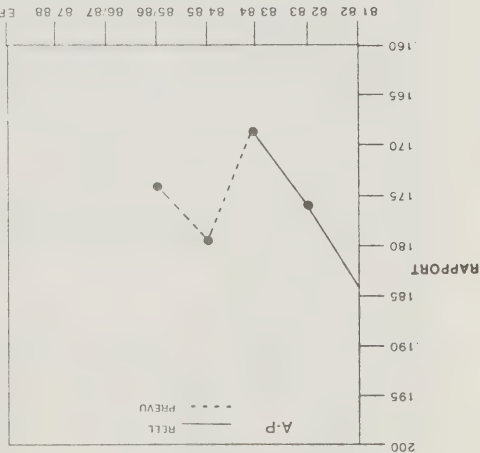
Un plan quinquennal d'amélioration des programmes offerts aux détenus autochtones a aussi été établi. On vise à améliorer les services et les possibilités de ressources grâce à l'élaboration de

Données sur le rendement et justification des ressources

On prévoit une diminution du rapport année-personne/détenu et des coûts de gestion des cas, par détenu, exprimés en dollars constants. Les tendances connexes relatives à l'efficacité sont présentées aux pages 25, 26 et 27.

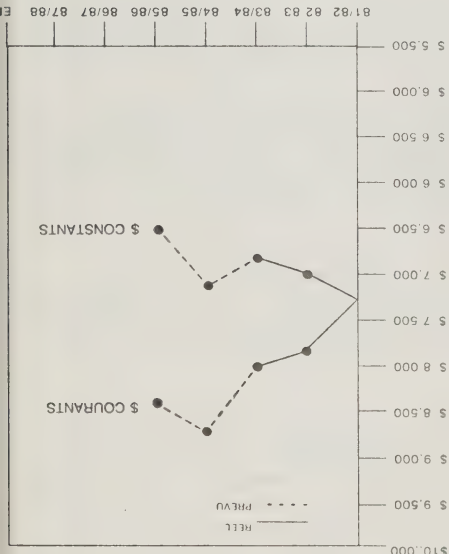
Tableau 37: Gestion des cas

des détenus
Rapport années-
personnes/détenu
réel et prévu



Gestion des cas des détenus

Gestion des cas
des détenus
Dépenses réelles
et prévues par
détenu



Les plans pour 1985-1986 comprennent les points suivants:

- Limitation du taux d'évasion dans les établissements à sécurité minimale, soit de niveaux S1 et S2, à 175 par 1,000 détenus, ou moins;
- maintien de projets en cours et mise en oeuvre de nouveaux projets visant à offrir aide et traitement, le cas échéant, aux détenus ayant des besoins spéciaux, (c'est-à-dire les alcooliques, les délinquants sexuels, les auteurs d'infractions relatives à la drogue et les détenus purgeant des peines d'incarcération de longue durée);

Affaires sociales et communautaires : Cette sous-activité fournit aux

détenus l'occasion de s'épanouir sur les plans social, affectif, physique et personnel, grâce à des programmes de loisirs et de conditionnement physique, à des passe-temps, à des programmes d'arts et de métiers, à des programmes sociaux et familiales et à des programmes spéciaux matière de relations sociales et citoyens, à des programmes d'adaptation sociale et leur disposition, d'évaluer périodiquement tous les détenus sous responsabilité fédérale et de fournir des recommandations à l'intention de la Commission nationale des libérations conditionnelles en vue de la mise en liberté sous condition, soit la libération conditionnelle totale ou de jour.

Gestion des cas et Agents des unités résidentielles : Ces deux sous-

activité permettent d'assurer la gestion et l'administration coordonnées de la gestion des cas, débutent après l'entrée du détenu dans un établissement et se poursuivent tout au long de son incarcération et de sa mise en liberté. Lorsqu'un détenu est placé en cellule ou en unité résidentielle, il est confié à une équipe de gestion des cas qui regroupe un superviseur et de gestion, un agent de classement, un agent de sécurité ou du personnel médical. Après avoir étudié tous les renseignements concernant le détenu, cette équipe prépare de concert avec lui, un plan de programme. Les plans à court et à long termes portent sur les besoins et les objectifs du détenu, les services et les activités auxquels il participera et, ultérieurement, sur son transfert vers d'autres unités en liberté sous condition. La participation et les progrès du détenu sont suivis de près et on l'informe périodiquement de son rendement.

Psychologie : Cette sous-activité concerne la santé mentale du détenu et ses progrès sur ce plan. Des services et des possibilités de counseling et de thérapie sont offerts aux détenus durant leur incarcération et, lorsque cela est justifié, pendant leur libération conditionnelle. Des services d'appréciation des détenus et de consultations relatives aux cas sont offerts au personnel de gestion des cas, au personnel des unités résidentielles et aux administrateurs des établissements. En outre, les gestionnaires et les administrateurs du SCC ont accès à des services de consultation dont la portée s'étend à une gamme étendue de sujets qui relèvent de la science du comportement.

Rendement financier antérieur

Tableau 36: Rendement financier de 1983-1984 (en milliers de dollars)

Les dépenses réelles de 1983-1984 sont de 1,1 % inférieures à celles prévues dans le Budget des dépenses principal.

1983-1984			
Budget principal			
Différence			
Programmes pour les			
délinquants - Généralités			
Programmes pour les	4,848	4,941	(93)
Aumônerie	2,894	2,594	300
Affaires sociales et	26,507	27,753	(1,246)
communautaires	57,450	55,952	1,498
Gestion des cas	3,522	3,656	(134)
Psychologie	43,066	44,988	(1,922)
Agents des unités	138,287	139,884	(1,597)
résidentielles			

Description

Programmes pour les délinquants - Généralités: Cette sous-activité est menée surtout par le personnel de l'Administration centrale et par celui des administrations régionales, qui sont responsables de l'élaboration des politiques et des procédures et du contrôle de la qualité des programmes.

Aumônerie: La prestation de services spirituels à toutes les confessions est d'importance capitale au sein du SCC. On encourage les détenus à chercher l'épanouissement spirituel en assistant à des offices religieux et à des discussions de groupe, en recevant de l'éducation religieuse, en profitant des visites pastorales et en prenant part à des consultations ordinaires affectés aux établissements de plus de 350 détenus. Ceux dont la population est moins élevée et les établissements importants qui comptent peu de pratiquants d'une religion donnée profitent des services d'ecclésiastiques engagés à contrat ou d'aumôniers invités. Afin d'offrir des services et de l'enseignement religieux, le SCC a conclu une entente avec le Comité interconfessionnel de l'aumônerie, qui l'aide à engager des aumôniers à contrat. Cela permet à plus d'organisations religieuses de participer aux programmes spirituels du SCC.

Objectif

Préparer les détenus à devenir des citoyens utiles dans la société en leur offrant des services de counselling et diverses possibilités d'épanouissement social, émotif, physique et spirituel et en assurant une surveillance au sein de la collectivité lorsqu'ils sont libérés sous condition. Assurer la reconnaissance et la protection des droits des détenus lorsqu'ils sont sous l'autorité du Service correctionnel du Canada.

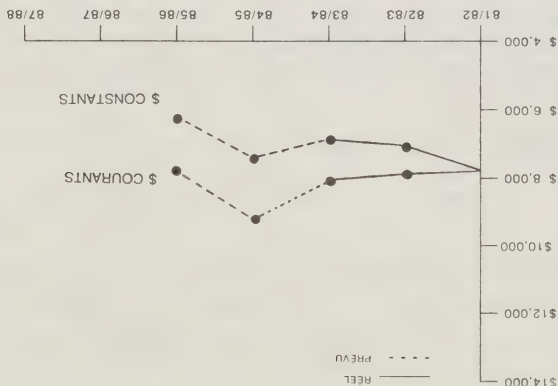
Etat récapitulatif des ressources

Cette activité représente environ 26 % du budget de fonctionnement du Service correctionnel du Canada pour 1985-1986 (comparativement à 26 %, le pourcentage prévu pour 1984-1985). Les dépenses en personnel représentent environ 80 % de ce montant. Selon les prévisions, les revenus dans cette activité pour 1985-1986 seront de l'ordre de \$1,150,000. Ces revenus proviennent des recettes tirées de l'incarcération dans des établissements fédéraux des détenus sous responsabilité fédérale (\$920,000) et des libérés conditionnels de jour qui touchent un salaire pour leur pension (\$230,000).

Tableau 35: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

	Budget principal 1985-1986	\$	A-P	\$	A-P	Réel 1983-1984	A-P
Programmes pour les							
délinquants	3,958		94	4,550	93	4,848	143
- Généralités	3,256		30	3,366	30	2,894	23
Aumônerie	32,296		377	30,935	360	26,507	332
communautaires	67,530		1,505	65,833	1,463	57,450	1,234
Gestion des cas	4,662		93	4,326	89	3,522	73
Psychologie	51,438		1,258	52,279	1,240	43,066	1,107
Agents des unités	163,140		3,357	161,289	3,275	138,287	2,912
résidentielles							

Tableau 33: Montant des dépenses par étudiant



* La façon de calculer le coût par étudiant a été modifiée de manière à comprendre les détenus qui suivent à temps partiel une formation ou des cours par correspondance. La méthode antérieure ne comprenait que les étudiants à temps plein.

Encouragements à l'intention des détenus: Bien qu'il appartienne aux détenus de faire eux-mêmes les choix importants et d'assumer leurs responsabilités en ce qui concerne leur épanouissement personnel, le SCC administre des programmes ayant pour objet de les encourager à participer à toute une gamme d'activités. La rémunération versée pour le travail accompli est l'une de ces initiatives. Parmi les autres dépenses engagées pour encourager les détenus, mentionnons les frais associés à leur participation à des programmes d'absence temporaire et de libération conditionnelle de jour et les subsides versés au titre de la taxe provinciale sur le tabac. Ces subsides, qui ont commencé en 1977, seront annulés à partir du 31 mars 1985. Bien que ces débours soient considérés comme des dépenses liées à l'encouragement des détenus, seul le premier, la rémunération des détenus, est imputable à cette sous-activité. Pour plus de détails, voir le tableau 34.

Tableau 34: Données sur les encouragements à l'intention des détenus (en milliers de dollars)

	Prévu	Prévu	Réel
	1985-1986	1984-1985	1983-1984
Rémunération des détenus	10,372	11,433	10,203
Frais touchant les absences temporaires, les libérations de jour et les déplacements	1,360	1,400	1,470
Taxe sur le tabac	--	300	374
	11,732	13,133	12,047

Tableau 31: Recettes produites (en milliers de dollars)

	Réel	Réel	Réel	Réel
	1982-1983	1983-1984	1984-1985	1985-1986
Industries	10,028	7,327	10,500	14,500
Traitement automatisé				
des documents	280	394	650	775
Agro-entreprise *	1,280	1,398	4,500	4,800
	11,588	9,119	15,650	20,075

* A compter du 1er avril 1984, le système d'établissement des prix auxquels les produits alimentaires d'Agro-entreprise sont transférés au Service d'alimentation du SCC a été modifié afin de correspondre à un système de juste valeur marchande.

Education et formation: Généralement, un directeur adjoint à l'Education et à la formation administre chaque école de pénitencier. L'enseignement est dispensé par les membres du personnel et, grâce à des marchés de service, par des enseignants provenant des conseils scolaires municipaux, des collèges et des universités. Le personnel enseignant permanent du SCC comprend 175 enseignants et directeurs, 90 employés de soutien dans les établissements, y compris les employés de bibliothèque, et 15 autres fonctionnaires des Administrations régionales et de l'Administration centrale chargés de surveiller et de diriger. Le personnel contractuel s'élève en tout à 110 enseignants.

La Division de l'Education et de la formation se propose d'accroître l'efficacité en améliorant le rapport étudiants/enseignant. L'objectif visé est un rapport moyen de 9.5:1, et l'on ne cesse de faire des progrès en vue de l'atteindre, le SCC ayant constamment accu ce rapport au cours des dernières années. Pour plus de détails, voir le tableau 32.

Tableau 32: Rapport étudiants/enseignant

	1980-1981	1981-1982	1982-1983	1983-1984	1984-1985	1985-1986
(Réel)	6.7:1	7:1	8.6:1	9:1	9:1	9.5:1
(Réel)						
(Prévu)						

Une autre mesure de l'efficacité est le montant des dépenses par étudiant. Cette tendance est illustrée au tableau 33.

Tableau 30: Statistiques sur l'emploi des détenus

	Réel 1982-1983	Détenus au travail		Réel 1983-1984	Détenus au travail		Prévu 1984-1985	Détenus au travail		Prévu 1985-1986	Détenus au travail
Industries	1,286	15	1,247	1,286	15	1,247	1,286	15	1,231	13.5	1,185
Agriculture	229	4	329	229	4	329	229	4	392	4.3	377
Education et formation	1,796	23	1,980	1,796	23	1,980	1,796	23	2,116	23.2	2,035
- étudiants	137	2	149	137	2	149	137	2	137	1.5	132
- commis	142	2	149	142	2	149	142	2	137	1.5	132
Services techniques	3,041	38	3,186	3,041	38	3,186	3,041	38	3,694	40.5	3,553
Programmes pour les délinquants	553	7	582	553	7	582	553	7	648	7.1	623
Traitement automatisé des documents	108	1	112	108	1	112	108	1	155	1.7	149
Programmes spéciaux d'emploi et autres	286	4	202	286	4	202	286	4	200	2.2	193
Totaux:	7,441	94	7,787	7,441	94	7,787	7,441	94	8,573	94.0	8,247
- au travail	474	6	465	474	6	465	474	6	547	6.0	526
- sans emploi	7,915	100	8,252	7,915	100	8,252	7,915	100	9,120	100	8,773
Total des détenus disponibles pour travailler	7,915	100	8,252	7,915	100	8,252	7,915	100	9,120	100	8,773
Détenus non disponibles pour travailler*	2,723		3,271	2,723		3,271	2,723		3,547		3,412
Population carcérale totale	10,638		11,523	10,638		11,523	10,638		12,667		12,185

* Voir le tableau 29.

Production de recettes: Le SCC parraine deux initiatives complémen-

taires, l'une visant à augmenter sa capacité de fournir des occasions de travail et de formation et l'autre, à accentuer l'importance des plans de travail qui produiront des recettes provenant de tierces parties afin d'aider à compenser les coûts de fonctionnement du SCC ou pour contribuer directement à son autonomie. Les détails sur les revenus réels et prévus figurent au tableau 31.

Programmes de foresterie: Les systèmes de contrôle et de surveillance des opérations de foresterie ont été améliorées et les méthodes d'exploitation, normalisées. On élabore des plans en vue d'améliorer les possibilités d'emploi et de formation des détenus dans le cadre du programme de foresterie.

Rapport étudiants/enseignant - Coût par étudiant: On a atteint l'objectif de 1982-1983, qui était de porter à 8:1 le rapport étudiants/enseignant, ce rapport s'établissant en fait à 8.6:1. Toutefois, l'objectif de ramener le coût par étudiant à temps plein (en dollars constants) au niveau de 1980-1981, soit à \$5,900 a été rétabli de manière à inclure les détenus qui participent à des cours à temps partiel ou par correspondance. De plus, le SCC a remplacé 1977-1978 par 1981-1982 comme année de référence pour les comparaisons en dollars constants. L'objectif de \$7,326, qui était celui de 1982-1983, a été atteint, le coût actuel en dollars constants étant de \$7,084. L'objectif de 1983-1984, qui était de porter à 8:1 le rapport étudiants/enseignant a été atteint, ce rapport s'établissant en fait à 9:1. Le coût par étudiant en 1983-1984, exprimé en dollars constants de 1981-1982, était de \$6,839, soit une réduction de \$245 par étudiant par rapport au coût de 1982-1983.

Emploi des détenus: Un certain pourcentage de la population carcérale n'est plus disponible pour travailler à cause de limitations opérationnelles et d'autres facteurs. Ce pourcentage, évalué entre 26 et 28 % pour 1985-1986, est réparti comme l'indique le tableau 29.

Tableau 29: Pourcentage des détenus non disponibles pour travailler

Total	27.5
Isolément	4.5
Hôpital et centres psychiatriques	4.0
Illégalement en liberté	1.5
Isolément protecteur	8.0
Dans des unités spéciales de détention	1.0
Liberté conditionnelle de jour	6.0
et absence temporaire	1.5
Dans des établissements provinciaux	1.0
Refus de travailler et autres	

Les statistiques sur l'emploi des détenus, qui figurent au tableau 30, indiquent en gros la capacité du SCC de fournir des emplois lucratifs et une formation utile.

Compte rendu des plans antérieurs

- employer 94 % de la population carcérale disponible.

● maintenir le rapport global étudiants/instructeurs à 9,5:1 ou plus et maintenir ou réduire le coût par étudiant en dollars constants; et

Produits fabriqués: On a atteint l'objectif fixé, qui était d'augmenter de 15 % les recettes tirées de la vente de produits fabriqués et du traitement électronique des documents par rapport à celles de 1981-1982, qui se sont chiffrees à 7,5 millions de dollars. Le revenu réel pour 1982-1983 a été de 10,5 millions de dollars, soit une augmentation de 38 %. En 1983-1984, le revenu est tombé à 7,3 millions de dollars, les ventes prévues à Approuvisiionnements et Services Canada et à la Société canadienne des postes n'ayant pas répondu aux attentes.

Produits agricoles et de ferme: On a atteint l'objectif fixé, qui était d'augmenter de 10 % les recettes tirées de la vente des produits d'Agro-entreprise par rapport à celles de 1981-1982, qui se sont chiffrees à 1,1 million de dollars. Les revenus réels pour 1982-1983 ont été de 1,28 million de dollars, soit une augmentation de 16 %. Les revenus pour 1983-1984 étaient de l'ordre de 1,4 million de dollars et, en termes de juste valeur marchande, se seraient chiffrees à environ 4 millions de dollars. Les normes de qualité ont été relevées et les installations d'entreposage, de préparation et de triage des légumes ont été améliorées.

Traitement automatisé des documents: Depuis l'année

financière 1983-1984, les recettes de ce programme ont connu une

augmentation constante d'environ 20 %. Le nombre accru d'emplois pour les détenus est l'un des nombreux résultats positifs de ce nouveau

programme.

Emploi des détenus: L'objectif de limiter le taux de chômage chez les détenus à 7 % ou moins a été atteint. En 1982-1983 et en 1983-1984, le taux de chômage chez les détenus en mesure de travailler était de 6 %.

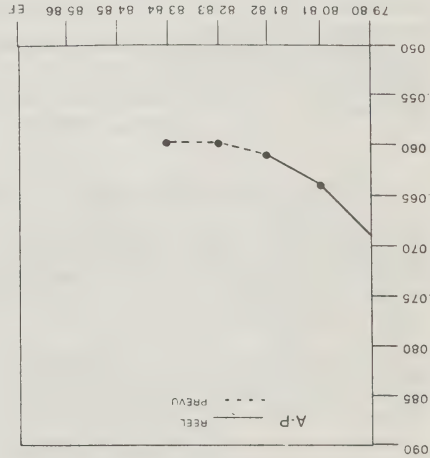
Système de distribution des agro-entreprises: En 1982-1983, le système de distribution a été élargi, et des produits comme le lait, le boeuf, le porc, les oeufs et certains légumes ont été fournis aux établissements de l'Alberta par les fermes de la Saskatchewan. En 1984-1985, on a commencé l'approvisionnement en lait et en boeuf des établissements du Québec.

Données sur le rendement et justification des ressources

On prévoit, pour 1985-1986, une certaine stabilité du rapport années-personnes/détenu et une baisse légère du coût par détenu en dollars constants.

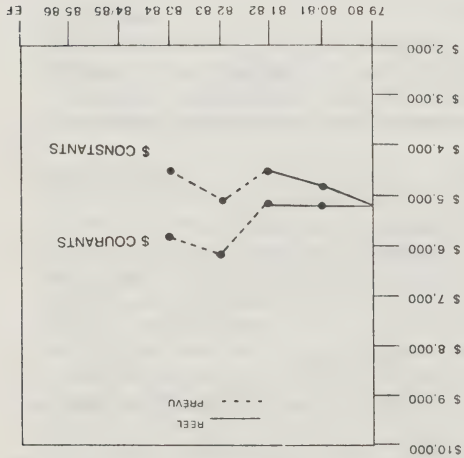
Tableau 27: Education, formation

et emploi
Rapport années-
personnes/détenu
réel et prévu



Education, formation et emploi

Tableau 28: Education, formation
et emploi
Dépenses réelles
et prévues par
détenu



Les plans pour 1985-1986 comprennent les points suivants:

- produire un revenu brut de 14.5 millions de dollars par la vente de produits industriels;
- produire des denrées répondant à environ 30 % des besoins alimentaires du SCC et ayant une valeur marchande d'environ 4.8 millions de dollars;
- produire un revenu de 0.775 million de dollars en services informatiques (traitement automatisé des documents);

Encouragement au travail et gestion des ressources : Les activités dans le cadre de ce programme comprennent l'étalabloration de politiques, de procédures et de lignes directrices régissant l'encouragement au travail et l'emploi des détenus. Il s'agit entre autres d'offrir des activités de gestion du personnel efficaces et entièrement intégrées qui contribuent directement au perfectionnement des aptitudes des détenus et à l'atteinte de tous les objectifs de l'établissement.

Éducation et formation : Des programmes agréés de formation générale et professionnelle sont offerts aux détenus dans 23 établissements au sein de huit juridictions provinciales scolaires. Ces programmes respectent entièrement les différentes normes provinciales. Les programmes d'éducation et de formation portent sur une gamme intégrée de domaines allant des cours d'alphabétisation à la formation élémentaire et secondaire aux niveaux collégial et universitaire, y compris les programmes de formation professionnelle, d'apprentissage et de préparation à la vie active et les services de bibliothèque.

Activités agricoles : Le programme Agro-entreprise mène des activités importantes dans six établissements et des activités de moindre importance dans quatre établissements. Il produit notamment du porc, du bœuf, des légumes et des produits laitiers, qui sont transférés aux services d'alimentation. On calcule qu'environ 30 % des besoins alimentaires du Service sont fournis par les activités agricoles. De plus, un programme de foresterie fonctionne dans quatre établissements. Les activités de ce programme comprennent la production de semis d'arbres, l'exploitation forestière, l'aménagement paysager et le recyclage du bois.

En vertu de la Loi sur les pénitenciers et de son Règlement d'application, le SCC doit se limiter à vendre les biens et les services produits par le travail des détenus à l'administration fédérale, aux provinces et aux municipalités ainsi qu'aux organisations religieuses, de charité ou à but non lucratif, à moins d'obtenir une autorisation spéciale du Conseil du Trésor. Environ 86 % des ventes se font auprès des ministères et organismes fédéraux.

Tableau 26 : Rendement financier de 1983-1984 (en milliers de dollars)

Les dépenses réelles de 1983-1984 sont de 15 % inférieures à celles prévues dans le Budget des dépenses principal.

1983-1984			
Réel	Budget principal	Différence	
Industries	22,286	29,438	(7,152)
Activités agricoles	5,810	7,636	(1,826)
Traitement automatisé des données	1,113	1,203	(90)
Education et formation	23,083	24,291	(1,208)
Encouragement au travail	10,203	10,895	(692)
et gestion des ressources	62,495	73,463	(10,968)

La différence entre les prévisions du dépenses et les dépenses réelles est due principalement à des soldes non dépensés au titre des services publics, de l'équipement et des fournitures, soit une économie d'environ 8.4 millions de dollars. Ces soldes non dépensés étaient dus à des ordres de vente pour les ateliers industriels inférieurs aux attentes, en particulier de la part d'Approvisionnements et Services Canada et de la Société canadienne des postes.

Description

Industries : On fabrique des biens dans 96 ateliers divers répartis dans 22 établissements allant de petites exploitations qui produisent une ou deux unités à la fois à des exploitations plus importantes qui produisent en série d'importants volumes d'un petit nombre de produits. Les principaux produits comprennent du mobilier de bureau rembourré et modulaire, des boîtes pour transporter le courrier, des sacs à courrier, des souliers et des vêtements. Le traitement automatisé des données est un programme à but lucratif relevant des ateliers industriels de CORCAN. Le programme produit des services liés au traitement de l'information dans neuf établissements. Les services offerts comprennent la micrographie, l'entrée et le traitement des données, la création de pages vidéotex (télidon), le traitement des mots, l'assemblage et la distribution.

C. Éducation, formation et emploi des détenus

Objectif

Préparer les détenus à réintégrer le monde du travail en leur offrant à tous la possibilité de travailler, de poursuivre leur études ou encore de recevoir une formation professionnelle, en mettant, lorsque la chose est appropriée, l'accent sur les programmes de travail qui produisent des revenus aidant à payer les frais de fonctionnement du Service et en appuyant de façon concrète et utile les efforts déployés par les détenus mis en liberté pour trouver un emploi rémunérateur.

État récapitulatif des ressources

Les dépenses liées à l'éducation, à la formation et à l'emploi des détenus représentent environ 12 % du budget de fonctionnement du Service correctionnel du Canada en 1985-1986 (comparativement à 12 %, le pourcentage prévu pour 1984-1985). Selon les prévisions, les revenus dans cette activité pour 1985-1986 seront de l'ordre de 20 millions de dollars (voir la page 45).

Tableau 25: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget			
	Principal 1985-1986	Prévu 1984-1985	Réel 1983-1984
	\$	A-P	\$
	A-P	\$	A-P
Industries	28,661	30,532	331
Activités agricoles	7,619	6,900	80
Traitement automatisé des données	1,747	1,295	17
Éducation et formation	28,131	29,071	305
Encouragement au travail et gestion des ressources	10,376	11,433	--
	76,534	79,231	733
	759	62,495	700

Le tableau 24 donne les chiffres correspondant à l'analyse des années-personnes affectées à la sécurité en 1985-1986. La garde des détenus nécessite 3,347 années-personnes. Le reste des années-personnes affectées à cette tâche est destiné aux administrations régionales, à l'Administration centrale et à la formation.

Tableau 24: Analyse des années-personnes affectées à la sécurité

Années-personnes				
	Prévu	Prévu	Réel	Réel
	1985-1986	1984-1985	1983-1984	1982-1983
Etablissements	3,347	3,293	3,105	3,115
Administration centrale	45	45	44	38
Administrations régionales	60	60	58	54
Formation	100	100	115	99
Total des années-personnes	3,552	3,498	3,322	3,306

Compte rendu des plans antérieurs

Contrôle des coûts: Le SCC continue de contrôler les coûts de garde des détenus au moyen de la mise en vigueur de tableaux de service plus efficaces, d'un examen régulier des postes reçus et d'un plus grand recours à l'équipement de contrôle électronique.

Taux d'évasion: Les taux d'évasion ont été limités à l'objectif fixé de 11 par 1,000 détenus, dans les établissements à sécurité moyenne, et de 2 par 1,000, dans les établissements à sécurité maximale. Les taux réels ont été de 4.42 dans les établissements à sécurité moyenne et de 1.14 dans les établissements à sécurité maximale.

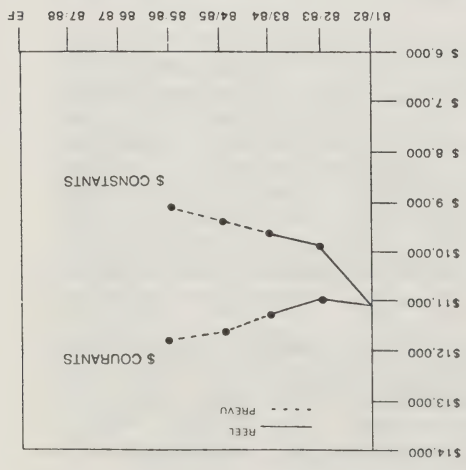
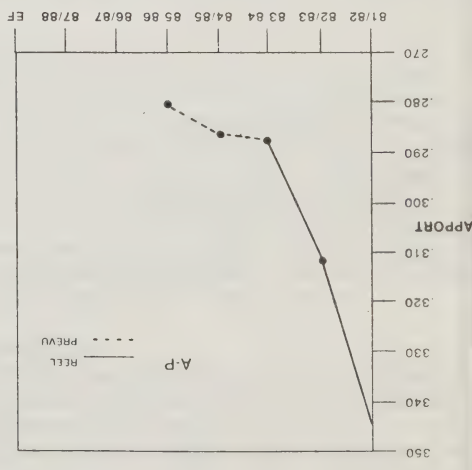
Voies de fait graves: En 1983-1984, le taux global de voies de fait graves perpétrées par des détenus sur d'autres détenus a été de 5.54 par 1,000 détenus, c'est-à-dire légèrement supérieur à celui de 1982-1983, qui était de 4.98 par 1,000 détenus. L'augmentation constante de la population carcérale, qui a entraîné un surpeuplement, nécessite le recours à la double occupation des cellules et contribue à l'accroissement de la tension chez les détenus, a peut-être nu aux efforts déployés par le SCC pour réduire ce taux. Toutefois, les voies de fait graves perpétrées par des détenus sur des membres du personnel ont diminué de façon importante par rapport au taux de 1.22 par 1,000 détenus de 1982-1983, qui est tombé à 0.67 en 1983-1984.

Détenus dangereux: Afin de répondre au besoin de lignes de conduite et de procédures nationales relatives à la garde des détenus très dangereux, le SCC a élaboré un programme de traitement qu'il a mis en œuvre au Centre psychiatrique régional de la Région du Pacifique. En outre, certains établissements, actuels et futurs, ont été désignés à des fins de traitement centralisé des détenus violents et en isolement protecteur.

Analyse des postes de garde des détenus: La sécurité au sein des établissements est assurée au moyen d'une série de "postes". Un poste comprend un ensemble de tâches ayant trait à la sécurité, qu'une personne est tenue d'accomplir au cours d'un quart de travail. Une analyse détaillée des exigences des postes est effectuée pour chacun des établissements. Le nombre des postes et celui des personnes nécessaires pour remplir chacun d'eux est déterminé en tenant compte de la cote de sécurité, de la taille et de l'aménagement de chaque établissement ainsi que des fonctions à exercer. Les demandes d'années-personnes pour assurer la sécurité des établissements sont fondées sur cette analyse qui leur sert de norme et qui fait l'objet de révisions périodiques en vue de répondre à l'évolution des besoins opérationnels. Il importe de remarquer que les exigences des postes ne varient que très peu en fonction de la fluctuation du nombre des détenus, car seule la fermeture d'une partie d'un établissement ou l'abaissement de son niveau de sécurité peuvent modifier considérablement le nombre de ces postes.

Tableau 22: Garde des détenus
Rapport années-
personnes/détenu réel
et prévu

Tableau 23: Garde des détenus
Dépenses réelles
et prévues par
détenu



Les plans pour 1985-1986 comprennent les points suivants:

- maintenir les taux d'évasion des différents niveaux de sécurité aux taux énoncés ci-dessous par 1,000 détenus. Les établissements de niveau S-7, S-6 et à niveaux de sécurité multiples (NSM) sont classés dans la catégorie sécurité maximale; les établissements de niveau S-5, S-4 et S-3 sont classés dans la catégorie sécurité moyenne.

S7 = 0
S6 = 2 par 1,000 détenus
NSM = 2 par 1,000 détenus
S5 = 4 par 1,000 détenus
S4 = 6 par 1,000 détenus
S3 = 9 par 1,000 détenus

- veiller à ce que tous les membres de l'équipe pénitentiaire d'intervention en cas d'urgence suivent un cours de recyclage de 12 jours et que tous les autres agents de sécurité suivent un cours de recyclage de cinq jours;

- veiller à ce que les systèmes manuels d'enregistrement en place actuellement soient normalisés et qu'on les prépare à l'automatisation en vue:

- des dénombrements des détenus et du contrôle des installations;
- des fouilles et du contrôle des objets interdits;
- du contrôle des visiteurs.

Données sur le rendement et justification des ressources

Par suite de la mise en oeuvre des normes des postes, de l'augmentation de la population carcérale et de l'installation des systèmes périmétriques de détection des intrusions, on prévoit une baisse légère en ce qui concerne le rapport années-personnes affectées à la sécurité/détenu, comme l'indique le tableau 22. On s'attend à ce que le coût de garde par détenu, exprimé en dollars constants, baisse tel qu'indiqué au tableau 23. Les tendances connexes relatives à l'efficacité sont indiquées à la page 24.

Sécurité opérationnelle est responsable pour la surveillance des détenus à partir de postes fixes ou mobiles, par un personnel entraîné à prévenir et à résoudre les problèmes de sécurité. La sécurité opérationnelle comprend les clôtures, les miradors, les cloisons, les dispositifs de verrouillage et les autres dispositifs matériels et techniques de contrôle servant à assurer la sécurité.

Sécurité préventive est chargé de recueillir, d'analyser et de diffuser les renseignements concernant la sécurité. Il doit élaborer et assurer le fonctionnement d'un système de profil des détenus, compiler et analyser les rapports relatifs aux incidents et appliquer les procédures gouvernementales concernant la sécurité.

Gestion de la population carcérale consiste à planifier et à contrôler la répartition des détenus dans les diverses catégories d'installations à travers le Canada. Il incombe à ces responsables d'utiliser les cellules de la manière la plus efficace possible. C'est à eux de recommander les modifications et la fermeture des installations, de contrôler et d'effectuer le transfert interrégional des détenus, d'administrer les détenus dangereux et les programmes des unités spéciales de détention ainsi que de contrôler le placement des détenus en isolement.

Objectif

Assurer la bonne garde et le contrôle des détenus tout en respectant les normes nationales reconnues en matière de traitement humanitaire, afin de minimiser les risques de torts que peuvent infliger les détenus au public, au personnel, aux autres détenus et à eux mêmes.

Etat récapitulatif des ressources

La garde des détenus représentera environ 24 % du budget de fonctionnement du Service correctionnel du Canada pour 1985-1986 (par rapport à 23 %, le pourcentage prévu pour 1984-1985). Les dépenses en personnel représentent 97 % de ce montant.

Tableau 20: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget principal 1985-1986	Prévu 1984-1985	Réel 1983-1984
\$	\$	\$
A-P	A-P	A-P
149,392	140,934	130,747
3,552	3,498	3,322

Rendement financier antérieur

Tableau 21: Rendement financier de 1983-1984 (en milliers de dollars)

Les dépenses réelles de 1983-1984 sont de 2 % inférieures à celles prévues dans le Budget des dépenses principal.

1983-1984	Budget principal	Réel	Différence
		130,747	134,095
			(3,348)

Description

La meilleure façon de décrire l'activité de garde des détenus est de le faire en fonction de ses principales responsabilités, soit la sécurité opérationnelle, la sécurité préventive et la gestion de la population carcérale.

Compte rendu des plans antérieurs

Dépenses en heures supplémentaires: L'objectif du SCC de ramener les dépenses liées aux heures supplémentaires à 10 % ou moins des coûts en traitements réguliers en 1982-1983 et 1983-1984 a été atteint. Les taux réels ont été respectivement de 8.6 % et de 8.9 %.

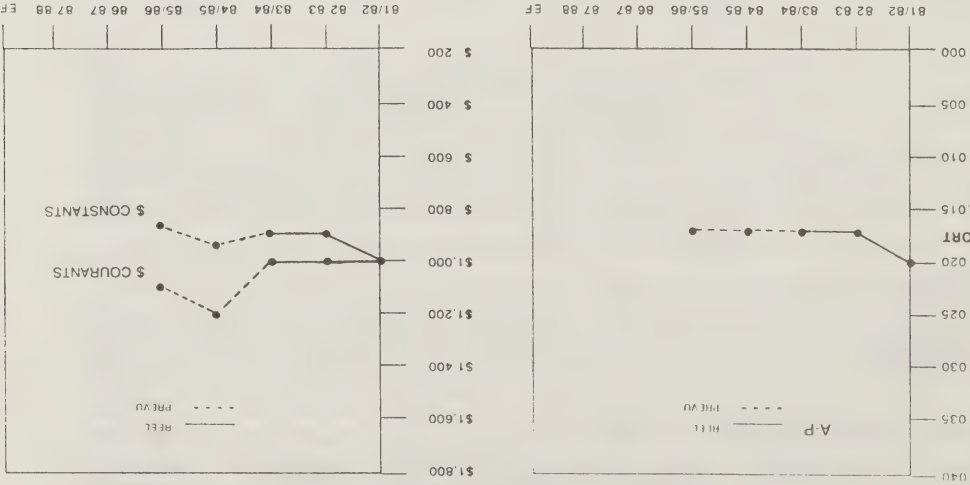
Systèmes financiers et autres systèmes de gestion: En 1982-1983, le SCC a amélioré le système de gestion financière grâce à la mise en oeuvre des systèmes informatisés SIFOR/FINCON dans tous les établissements et dans la majorité des bureaux de district de libération conditionnelle. L'élaboration d'autres systèmes d'information, notamment des systèmes de données sur les besoins des établissements, avance selon le calendrier. En 1983-1984, le SCC a terminé l'installation du système SIFOR/FINCON dans les bureaux de district de libération conditionnelle et a ajouté au système les fonctions de prévisions de caisse et de contrôle de projets de construction.

Agrement des installations du SCC: En 1982-1983, 19 installations, soit neuf établissements, sept centres correctionnels communautaires et trois bureaux de district de libération conditionnelle, ont été agréés par la Commission on Accreditation for Corrections des États-Unis. En 1983-1984, sept établissements ont été agréés. En mars 1984, 50 établissements du SCC en tout avaient reçu leur agrément.

Tableau 18: Rapport années-
personnes/détenu
réel et prévu

Tableau 19: Dépenses réelles
et prévues par
détenu

Planification et gestion



Les plans pour 1985-1986 comprennent les points suivants:

- effectuer un examen des méthodes actuelles et prévues d'affectation des ressources du SCC;
- terminer les évaluations de programmes prévues pour 1985-1986 dans les secteurs suivants:
 - affaires des détenus; services psychologiques;
 - communications;
 - services de renseignements sur la gestion;
 - éducation et formation; et
 - agro-entreprise.
- entreprendre un examen global des modules de systèmes de planification du SCC échelonné sur les cinq prochaines années.

Politique, planification et systèmes: Cette sous-activité comprend l'élaboration des politiques, la planification à long terme, l'évaluation des systèmes et l'évaluation continue du Programme du SCC. L'exécution de ces fonctions relève du commissaire adjoint à la centrale ainsi que de cinq administrateurs régionaux de la Planification.

Communications: Cette sous-activité vise à encourager le grand public à connaître et à comprendre le Service correctionnel du Canada et à y participer. Cette fonction est exécutée sous la gouverne du commissaire adjoint aux Communications et de son personnel à l'Administration centrale, aidés de cinq administrateurs régionaux des Communications. Au cours des deux dernières années, le Service des communications s'est transformé; de l'organisme de relations avec les médias et d'orientation de l'information publique qu'il était, il est devenu une organisation directe des communications auprès des médias, du public et de groupes d'intérêts spéciaux tant à l'intérieur qu'à l'extérieur du SCC. Jusqu'ici, le Service des communications a surtout travaillé auprès des médias, de certains groupes d'intérêts spéciaux (nationaux et internationaux) et auprès du grand public. Ce service poursuivra ses activités afin d'améliorer aussi les communications au sein du SCC.

Secrétariat exécutif: Cette sous-activité s'occupe des sujets parlementaires, y compris le contrôle de la correspondance, et fournit le soutien administratif aux bureaux du commissaire et du sous-commissaire principal.

Données sur le rendement et justification des ressources

Les tableaux 18 et 19 présentent, pour les activités Planification et gestion, le rapport années-personnes/détenu et les coûts par détenu.

Tableau 17 : Rendement financier de 1983-1984 (en milliers de dollars)

Les dépenses réelles de 1983-1984 étaient de 2 % inférieures à celles prévues dans le Budget des dépenses principal.

1983-1984			
	Budget principal	Réel	Différence
Planification et gestion			
Bureau du Commissaire	708	343	(365)
Gestion supérieure	7,654	6,143	(1,511)
Inspecteur général	2,125	1,585	(540)
Politique, planification et systèmes	6,216	7,933	1,717
Communications	2,280	2,523	243
Secrétaire exécutif	438	460	22
	19,421	18,987	(434)

Description

Bureau du Commissaire : Son mandat consiste à gérer les divers éléments du Service.

Gestion supérieure : Elle contrôle et administre les régions et les établissements du Service. Elle comprend le sous-commissaire principal, les sous-commissaires régionaux, les directeurs exécutifs régionaux, les directeurs d'établissement, les directeurs de collèges du personnel ainsi que leur personnel administratif et de soutien.

Inspecteur général : Il visite les établissements pour s'assurer qu'on y observe les normes et les politiques et pour faire enquête sur les irrégularités; il vérifie périodiquement les fonctions de gestion, des finances et de gestion du personnel du Service; il veille à ce que les détenus soient traités équitablement et de façon humaine et à ce qu'on leur accorde leurs droits en vertu de la Charte canadienne des droits et libertés, des traités internationaux et de l'Ensemble de règles minima pour le traitement des détenus (Nations Unies). L'inspecteur général est également responsable de la coordination des efforts du SCC en vue d'obtenir l'agrement de ses installations autres que médicales. Les normes élaborées par l'American Commission on Accreditation for Corrections sont appliquées dans certains établissements. La Société canadienne pour la prévention du crime travaille actuellement à l'élaboration de normes canadiennes.

Section II

Analyse par activité

A. Planification et gestion

Objectif

Assurer la gestion du Service et des établissements de manière à assurer la protection du public, faire respecter les conditions de la peine imposée par les tribunaux, donner aux détenus la possibilité d'amender leur comportement, promouvoir et favoriser l'établissement d'un système de justice pénale efficace au pays et de minimiser les coûts y afférents.

État récapitulatif des ressources

Les activités "Planification et gestion" représentent environ 3 % des dépenses de fonctionnement du Service correctionnel du Canada pour 1985-1986.

Tableau 16: Dépenses des activités (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget principal 1985-1986	A-P	\$	A-P	\$	A-P	Réel 1983-1984
Bureau du Commissaire	750	3	779	3	343	3
Gestion supérieure	7,886	117	7,970	117	6,143	123
Inspecteur général	2,550	43	2,246	38	1,585	28
Politique, planification et systèmes	7,584	116	8,659	106	7,933	79
Communications	2,484	37	2,404	34	2,523	41
Secrétaire exécutif	511	14	465	14	460	14
	21,765	330	22,523	312	18,987	288

En plus d'accorder la mise en liberté sous condition ou sous surveillance obligatoire, le SCC administre, de concert avec la Commission nationale des libérations conditionnelles, un programme d'absences temporaires. Ces absences temporaires (AT) sont une forme de mise en liberté à court terme, habituellement ne dépassant pas trois jours et pouvant être accordée à un détenu avec ou sans escorte du SCC, pour des raisons médicales, humanitaires (maladie dans la famille, funéraires, computation devant le tribunal pour divorce, service communautaire, activités récréatives ou culturelles, etc.) ou pour des raisons administratives. Tous les détenus sont admissibles à une absence temporaire avec escorte dès le début de leur peine. En général, les détenus sont admissibles à une absence temporaire sans escorte après avoir purgé le sixième de leur peine, ou en tout temps pour des soins médicaux d'urgence. Aux tableaux 14 et 15 figurent, respectivement, le nombre total des AT accordées et le taux d'AT terminées avec succès.

Tableau 14: Absences temporaires (AT) accordées

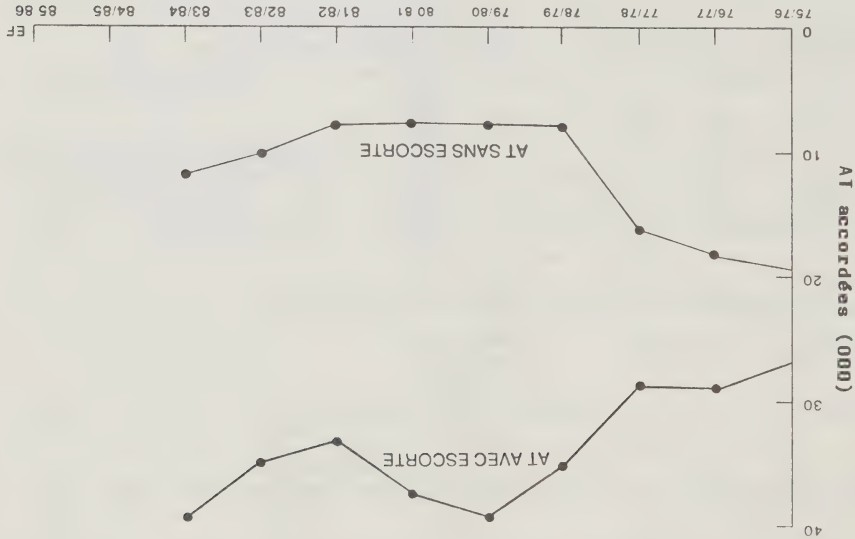


Tableau 15: Pourcentage des absences temporaires terminées avec succès

Année	AT avec escorte	AT sans escorte
75/76	99.9	99.1
76/77	99.9	99.2
77/78	99.9	99.0
78/79	99.8	98.2
79/80	99.8	98.2
80/81	99.9	98.3
81/82	99.9	98.8
82/83	99.9	98.8
83/84	99.9	98.8
84/85	99.9	99.0

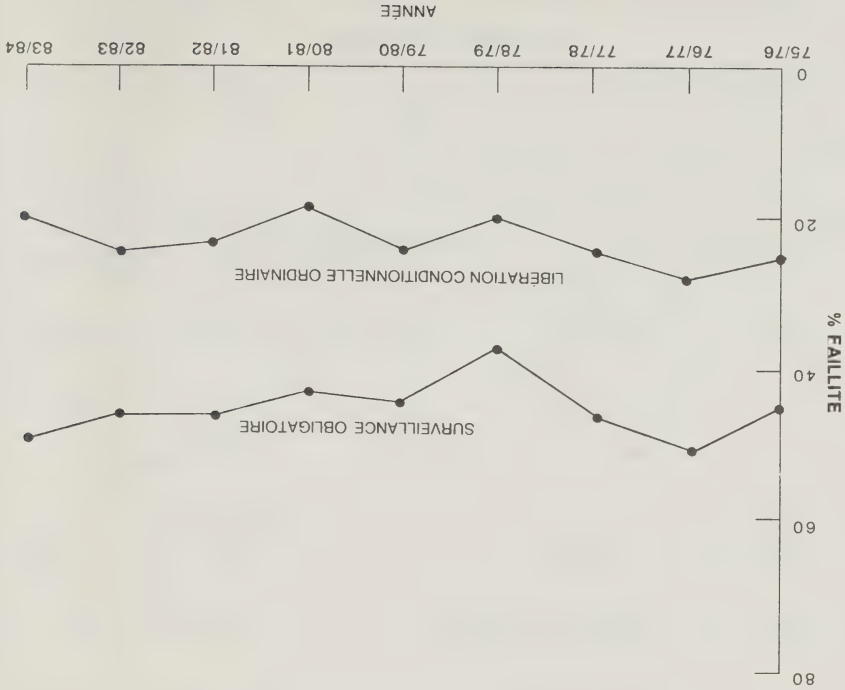


Tableau 13: Pourcentage de personnes en liberté conditionnelle et sous surveillance obligatoire reprises en charge pour violation des conditions de leur libération ou en raison d'une nouvelle infraction.

SCC.

Le pourcentage de libérés sous condition ou sous surveillance obligatoire qui retournent à l'établissement par suite d'une violation des modalités de leur liberté conditionnelle permet également de mesurer l'efficacité du Programme. La protection du public est l'un des volets du mandat du SCC. Pour atteindre cet objectif, le personnel du SCC chargé de la surveillance des détenus dans la collectivité recommandera, au besoin, à la Commission nationale des libérations conditionnelles, la révocation de la liberté conditionnelle ou sous surveillance obligatoire d'un détenu. Ces tendances sont illustrées au tableau 13. La encore, la prudence s'impose dans l'interprétation des chiffres présentés. Il sont en effet le reflet du système de justice pénale dans son ensemble, et il serait erroné d'attribuer tous les changements aux seules politiques du

Le taux de récidive reflète non seulement l'efficacité du Programme de peines imposées, les règlements régissant la libération conditionnelle et leur application, et les activités criminelles des détenus.

Même s'il est difficile d'établir des critères pour mesurer le succès remporté dans la préparation des détenus à leur réinsertion sociale, on est généralement d'accord qu'il faut tenir compte du taux de récidive lorsqu'on mesure le succès d'un programme correctionnel.

On appelle "récidiviste" la personne qui, ayant purgé sa peine dans un établissement fédéral, a été libérée, puis reconnue coupable d'une nouvelle infraction et placée de nouveau dans un établissement fédéral. Une étude sur la récidive indique qu'une période de cinq ans suffit pour la postobservation des détenus mis en liberté car, si la récidive doit survenir, elle surviendra dans les cinq ans et le plus souvent dans les deux ans qui suivent la mise en liberté du détenu.

De récentes recherches sur les détenus libérés puis réadmis dans des établissements fédéraux au cours des années allant de 1974 à 1983 indiquent que, de façon générale, le taux de récidive sur les périodes de cinq ans et de deux ans est à la baisse. Voir les détails au tableau 12.

Tableau 12: Pourcentage des détenus libérés puis réadmis dans des établissements fédéraux à la suite de nouvelles infractions.



Tableau 10: Tendances des incidents liés à la sécurité

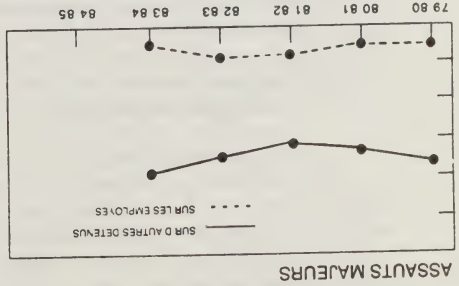
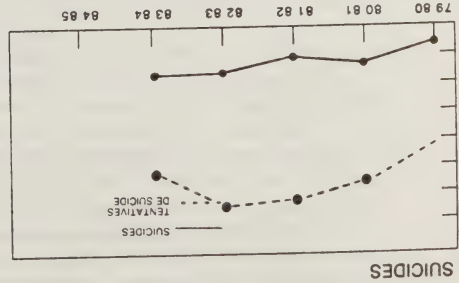
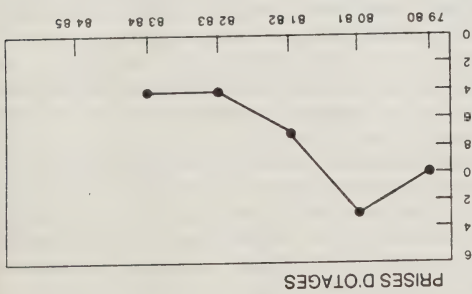
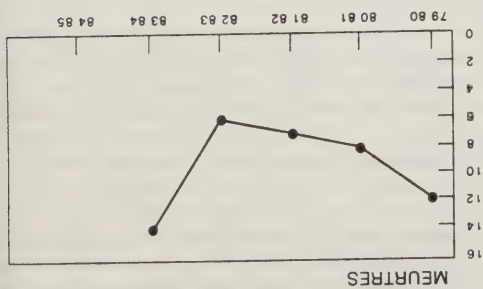
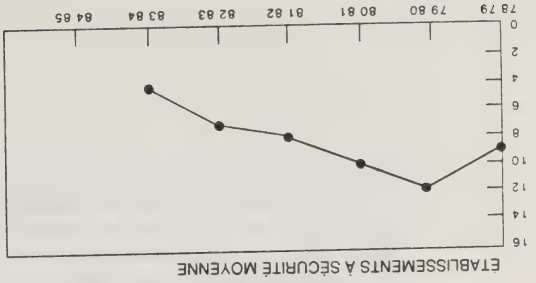
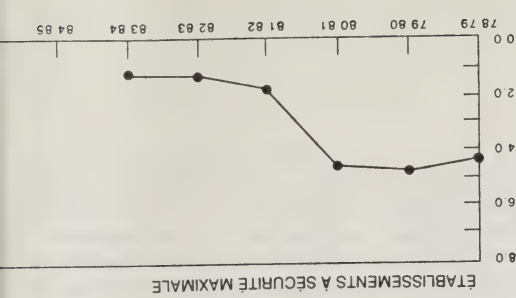
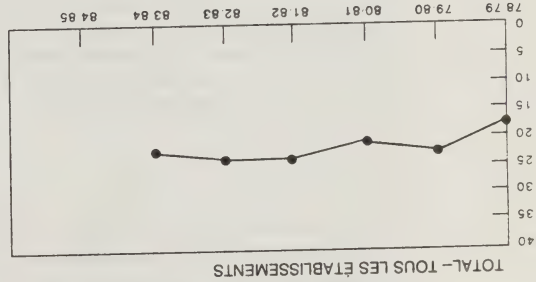
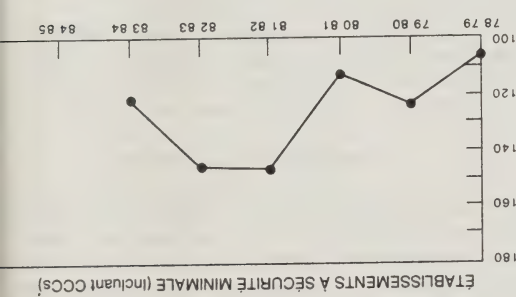


Tableau 11: Tendence du nombre d'évasions (taux établi pour 1 000 détenus)



La croissance inattendue de la population carcérale qui a commencé en 1982 a exigé une révision constante des plans d'aménagement à court et à long terme. Le plan d'aménagement à long terme de 1981, qui est essentiellement un programme de remplacement, aurait abouti à un manque de plus de 4,000 cellules d'ici 1992-1993. Par conséquent, on a établi à l'Administration centrale en 1983 un Comité de planification des installations chargé d'étudier, d'examiner diverses possibilités en matière de planification et d'évaluer l'effet afin de répondre aux besoins d'agrandissement. Les plans actuels mettent l'accent sur la nécessité de fournir de nouvelles installations et de réduire le surpeuplement en 1986. Au 17 octobre 1984, 962 détenus étaient logés sous le régime de la double occupation des cellules.

L'augmentation de la population carcérale a nécessité la prise de nouvelles mesures temporaires d'urgence. Ces mesures prévoyaient une augmentation éventuelle en 1983-1984 de la capacité de logement d'environ 1,100 lits en utilisant des roulottes, en ayant recours à la double occupation des cellules et en rénovant les locaux actuels. (Voir le tableau 59, page 72, pour les coûts liés au plan d'aménagement).

Offrir des programmes spéciaux à certaines catégories de détenus: Le SCC continue d'étudier et de mettre en oeuvre des programmes à l'intention de certaines catégories de détenus, comme les détenus violents et en isolement protecteur, les délinquants sexuels, les femmes, les autochtones et les détenus purgant de longues peines d'incarcération. Parmi les projets, mentionnons la centralisation de la garde des détenus dangereux et en isolement protecteur, les programmes à l'intention des délinquants sexuels, l'amélioration des installations et l'accroissement du nombre de programmes de formation pour les détenus de sexe féminin et l'étude d'un plan quinquennal visant à répondre aux besoins spéciaux des détenus autochtones et à leurs besoins en programmes (pour plus de détails, voir la page 51).

4. Efficacité du Programme

Les critères pour mesurer l'efficacité du Programme du service correctionnel doivent tenir compte de l'objectif fondamental de celui-ci: administrer les peines imposées par les tribunaux et préparer le détenu à réintégrer la société.

Les critères pour mesurer le succès de l'incarcération comprennent la réduction ou l'élimination des évasions et des cas où les détenus infligent des torts au grand public, au personnel, aux autres détenus et à eux-mêmes. Le tableau 10 présente les tendances récentes des incidents au chapitre de la sécurité, tandis que le tableau 11 illustre les tendances relatives au taux d'évasion total et par type d'établissement. (Voir également la page 35).

Poursuivre l'amélioration du programme des ateliers industriels du Service correctionnel (le CORCAN): Il s'agit d'accroître les recettes qui aideront à payer le coût global des services correctionnels. Le tableau 9 fait état des recettes réelles et prévues. Pour de plus amples renseignements, voir la partie II, page 45.

Tableau 9: Recettes réelles et prévues (en milliers de dollars)

	Prévu	1985-1986	1984-1985	Réel	1983-1984	Réel	1982-1983	Réel
Emploi des détenus	20,075	16,650	9,119	11,588	8,632			
Autres *	10,800	9,850	8,167	7,423	5,808			
	30,875	25,500	17,286	19,011	14,440			

* Les autres recettes comprennent les montants reçus pour l'entretien des détenus sous responsabilité provinciale, l'argent tiré de l'exploitation des cantines des détenus et de la location de logements aux membres du personnel et d'autres recettes diverses.

Continuer d'améliorer la qualité et d'augmenter le nombre des cours de formation et de perfectionnement offerts au personnel: Le SCC a mis en oeuvre en 1983-1984 un nouveau système de formation fondé sur une approche systématisée de la formation. Le modèle du SCC est fondé sur la détermination des besoins et de la conception de normes pour les programmes d'études, et comporte des méthodes de formation et de validation. Les programmes de formation ont été élaborés et mis en oeuvre dans le but d'offrir des cours de gestion des situations d'urgence, de leadership, de formation en surveillance et de programmes de perfectionnement des cadres intermédiaires. L'apprentissage assisté par ordinateur pour le personnel a été mis en oeuvre à titre de projet pilote. Dans la région des Prairies, 40 % des cours de recyclage offerts en 1983-1984 étaient assistés par ordinateur.

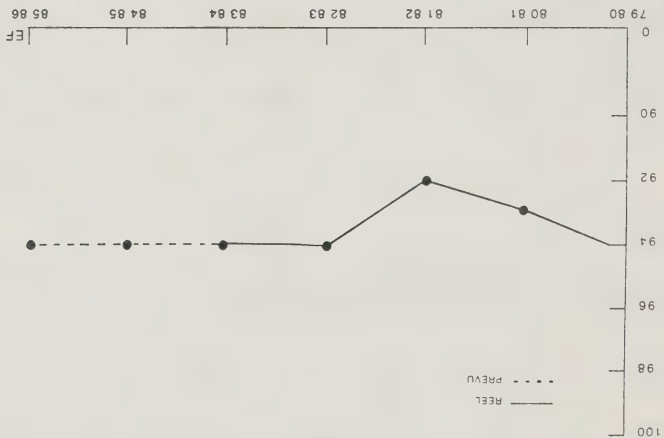
Mettre en oeuvre le plan d'aménagement: Le SCC a adopté un plan d'aménagement décennal, qui devrait se terminer en 1990. Le plan est fondé sur les prévisions relatives à la population et aux profils des détenus et tient compte des effets du déclassement graduel des détenus à des niveaux de sécurité moins élevés. Etant donné que les prévisions relatives à la population et aux profils des détenus sont constamment réévaluées et sont mises à jour annuellement, on peut aussi ajuster certains détails du plan d'aménagement.

Elaboration des systèmes coordonnés d'encouragements à l'intention des détenus: Pour motiver et encourager les détenus à participer à ses programmes de travail et de formation, le SCC continuera d'offrir des programmes axés sur le travail. En 1985-1986, on prévoit:

- porter la production agricole, laitière et de bétail à un niveau suffisant pour produire des denrées alimentaires équivalant à 4.8 millions de dollars (juste valeur marchande);
- fabriquer pour 14.5 millions de dollars de produits CORCAN; et
- élaborer une approche entièrement intégrée aux encouragements offerts aux détenus en prévoyant à la fois une récompense en argent et des récompenses non monétaires comme la réduction méritée de peine.

L'objectif fixé en 1983-1984, qui était de fournir de l'emploi à 92 % de la population carcérale disponible, a été atteint et même dépassé, le taux effectif ayant été 94 %. Les chiffres d'emploi des détenus figurent au tableau 8.

Tableau 8 : Pourcentage des détenus ayant un emploi *



* Exclut environ 26 à 28 % du total de la population carcérale qui n'était pas disponible pour les raisons suivantes: ségrégation, isolement, hospitalisation, en liberté illégale, en isolement protecteur, dans des unités spéciales de détention ou sous détention temporaire, en liberté conditionnelle de jour ou en absence temporaire, en détention dans des établissements provinciaux ou par simple refus de travailler (voir les tableaux 29 et 30).

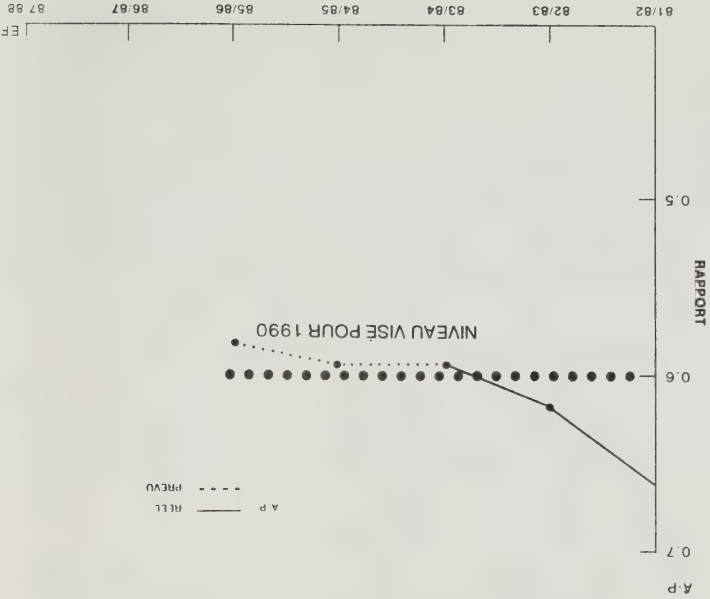


Tableau 7: Rapport années-personnes/détenu

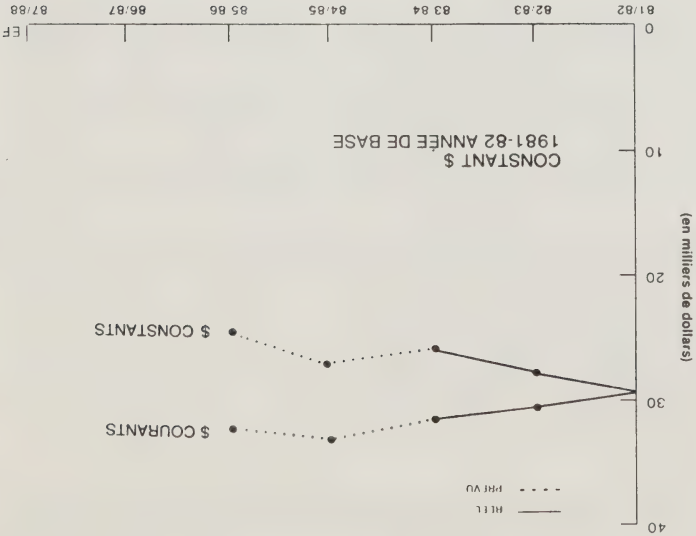


Tableau 6: Dépenses réelles et prévues par détenu

Le SCC continue d'améliorer ses systèmes d'information, tant manuels qu'automatisés. En 1982-1983, on a entrepris les travaux d'amélioration des systèmes concernant le contrôle financier, les services d'alimentation, la gestion du matériel et la gestion de l'entretien.

Un système financier automatisé (SIFOR/FINCON), qui fournit des renseignements à jour et des rapports de gestion financière directement, a été installé dans tous les établissements en 1982-1983 et dans les bureaux du district de libération conditionnelle en 1983-1984. Des fonctions supplémentaires, comme les prévisions de caisse et le contrôle des projets de construction, ont été ajoutées en 1983-1984. Les coûts du système en 1983-1984 ont été de l'ordre de \$950,000, dont \$150,000 au titre de coûts d'amélioration (voir la page 32).

L'élaboration d'un système de contrôle des rations des services d'alimentation a été terminée en 1982-1983 et le système mis en oeuvre dans tous les établissements en 1983-1984. Cela a permis d'établir des menus plus variés et d'améliorer la nutrition tout en réduisant le coût global des rations. Bien que le nombre des repas préparés ait augmenté de 16 % au cours de 1982-1983, le coût des rations pour 1983-1984 était de 4 % inférieur à celui de 1982-1983, en dollars constants de 1981-1982.

Le Système informatisé de gestion du matériel (SIGM) a été élaboré en 1982-1983 et a fait l'objet d'un projet pilote. Au cours de 1983-1984, les modules de contrôle et de planification de l'inventaire ont été mis en oeuvre à l'échelle nationale. On continue les travaux d'amélioration du module d'approvisionnement du système. Dès que le SIGM sera complètement élaboré et mis en oeuvre, on prévoit qu'il permettra au SCC de réduire les stocks d'inventaire et les frais de fonctionnement tout en améliorant les services d'approvisionnement aux clients.

Un système de gestion de l'entretien, composé de deux sous-systèmes, (un système uniforme d'exécution et un système d'entretien préventif) sera mis en oeuvre graduellement au cours des cinq prochaines années et des établissements utiliseront les deux systèmes et 12 établissements se servent du système uniforme d'exécution. On prévoit que ce système entraînera une augmentation de la productivité et un niveau supérieur d'entretien dans les établissements.

Le SCC continue de faire son possible pour obtenir l'agrément de la Commission on Accreditation for Corrections (des États-Unis) (voir la page 29). En 1982-1983, 19 établissements du SCC ont été agréés (soit 16 établissements, dont sept étaient des centres correctionnels communautaires (CCC), et trois bureaux de district de libération conditionnelle). En 1983-1984, un total de sept établissements du SCC ont été agréés, dont quatre CCC. En mars 1984, 50 établissements avaient obtenu l'agrément. Bien que l'agrément ait été officiellement supprimé en 1983-1984, vers la fin de l'année on a tenté, d'un effort concerté, de mettre à jour la politique du SCC concernant les normes d'agrément;

au cours des dernières années, le SCC a continué à maintenir le taux de chômage des détenus entre 6 et 8 %. Le taux est fondé sur le nombre de détenus travaillant plutôt que sur le total de la population carcérale. (Habituellement, entre 26 et 28 % de la population carcérale ne peut travailler - détails aux pages 43 et 44). Le taux de chômage était de 8 % en 1981-1982 et de 6 % en 1982-1983 et en 1983-1984;

Le SCC a continué à maintenir le taux de chômage des détenus entre 6 et 8 %. Le taux est fondé sur le nombre de détenus travaillant plutôt que sur le total de la population carcérale. (Habituellement, entre 26 et 28 % de la population carcérale ne peut travailler - détails aux pages 43 et 44). Le taux de chômage était de 8 % en 1981-1982 et de 6 % en 1982-1983 et en 1983-1984;

Le SCC continue de faire son possible pour obtenir l'agrément de la Commission on Accreditation for Corrections (des États-Unis) (voir la page 29). En 1982-1983, 19 établissements du SCC ont été agréés (soit 16 établissements, dont sept étaient des centres correctionnels communautaires (CCC), et trois bureaux de district de libération conditionnelle). En 1983-1984, un total de sept établissements du SCC ont été agréés, dont quatre CCC. En mars 1984, 50 établissements avaient obtenu l'agrément. Bien que l'agrément ait été officiellement supprimé en 1983-1984, vers la fin de l'année on a tenté, d'un effort concerté, de mettre à jour la politique du SCC concernant les normes d'agrément;

1985-1986	0.576:1 (prévu)
1984-1985	0.592:1 (prévu)
1983-1984	0.592:1 (réel)
1982-1983	0.626:1 (réel)
1981-1982	0.663:1 (réel)

un niveau plus normal, au fur et à mesure que le programme de construction des installations sera mis en oeuvre et que les années-personnes nécessaires y seront affectées. Le rapport 0.600:1 continué d'être un objectif important à atteindre. Le rapport année-personne par détenu, réel ou prévu, est le suivant:

Au cours des années 80, le SCC devra accorder une attention croissante aux préoccupations et aux compétences des provinces, ainsi qu'à la nécessité d'une participation plus grande et plus directe de la collectivité.

2. Initiatives

Compte tenu du contexte, le Service correctionnel du Canada (SCC) ne prévoit pas apporter de changements importants au contenu ou à l'orientation de son Programme en 1985-1986. Le plan à long terme consiste à préciser, à améliorer et à faciliter systématiquement la gestion des activités qui contribuent déjà à la réalisation du Programme. Le SCC n'entreprendra de nouveaux programmes que s'ils contribuent à augmenter substantiellement son efficacité. En 1985-1986, on s'efforcera de perfectionner et d'élargir les projets mentionnés dans les plans de dépenses des années antérieures.

3. Mise à jour des initiatives annoncées précédemment

Exercer un contrôle plus serré sur les ressources: Le SCC a décidé de se concentrer sur les domaines suivants afin de mieux contrôler ses ressources:

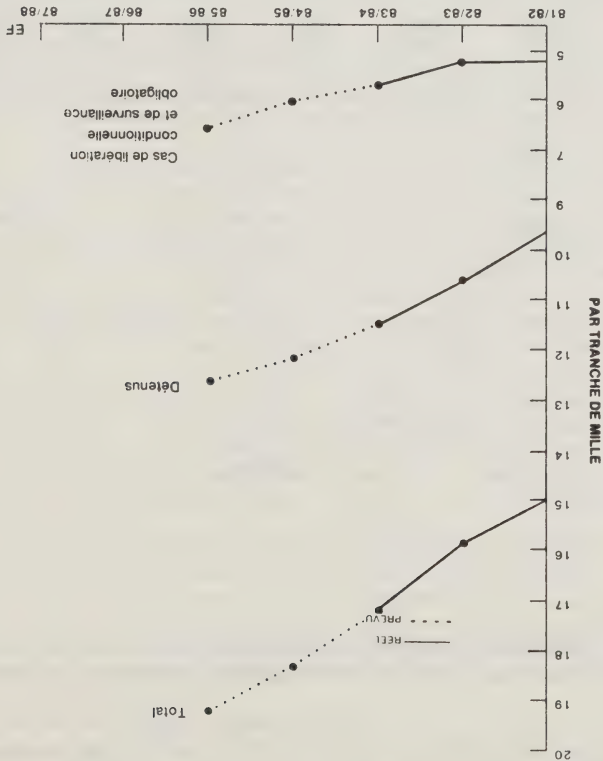
- améliorer le système de contrôle des heures supplémentaires, en vue de limiter les dépenses dans ce secteur à 9.5 % ou moins des traitements réguliers en 1985-1986. En 1982-1983, les dépenses réelles pour les heures supplémentaires représentaient 8.6 % des dépenses en traitements réguliers. Les dépenses de 1983-1984 ont été de 8.98 % et, d'après les prévisions de 1984-1985, les dépenses à ce chapitre devraient se maintenir en deçà de la limite de 9.5 %;

- maintenir à zéro, en dollars constants, l'augmentation des coûts de fonctionnement par détenu (voir le tableau 6). L'année 1981-1982 sert d'année de référence pour l'établissement du dollar constant. Les coûts par détenu (en dollars constants), réels ou prévus, sont les suivants:

1981-1982	\$29,658 (réels)
1982-1983	\$27,690 (réels)
1983-1984	\$26,575 (réels)
1984-1985	\$27,352 (prévu)
1985-1986	\$25,141 (prévu)

- ramener et maintenir le rapport année-personne par détenu à 0.600:1 d'ici 1990. Il faut signaler que l'attente rapide de l'objectif à long terme est attribuable dans une large mesure à la hausse de la population carcérale, à laquelle ne correspondait aucune hausse de l'effectif du SCC. Graduellement, le rapport année-personne par détenu s'établira à

Tableau 5: Prévisions de la population carcérale



Cas de libération
conditionnelle
et de surveillance
obligatoire

Détenus

RETI
PLVU

Total

PAR TRANCHE DE MILLE

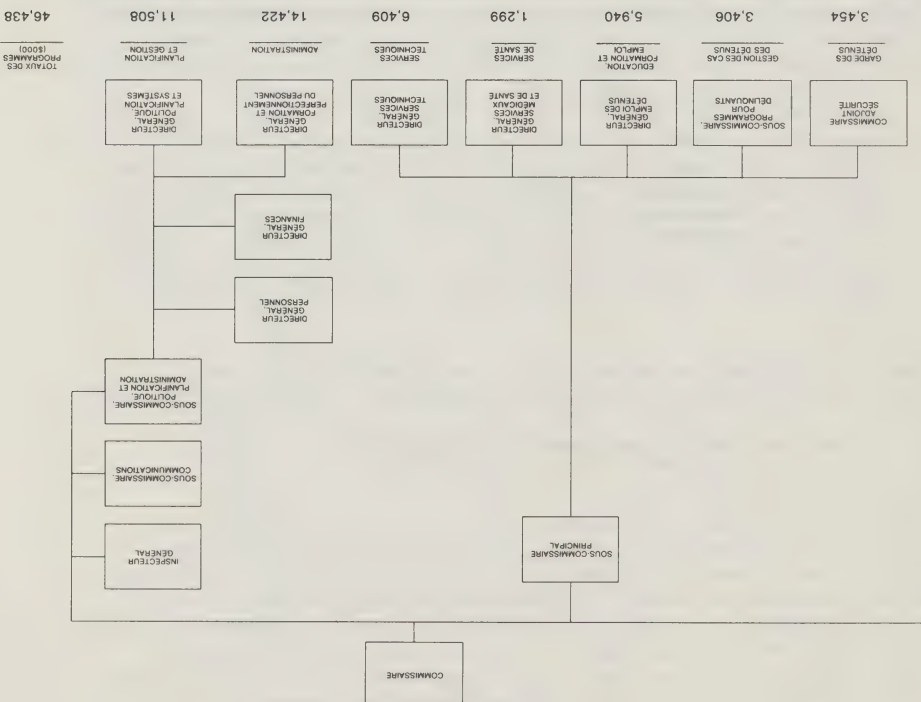
81/82 82/83 83/84 84/85 85/86 86/87 87/88 EF

Climat socio-économique: Le SCC aura un grand défi à relever au cours des années 80 s'il veut continuer à assurer des services de qualité. À cause de l'accroissement du nombre de détenus dans les pénitenciers fédéraux et parce qu'il craint d'augmenter la situation économique globale et les restrictions plus sévères imposées sur les dépenses publiques, il sera de plus en plus difficile pour le SCC d'accroître les services correctionnels traditionnels au même rythme que par le passé. En outre, lorsque seront pleinement senties les répercussions de la nouvelle législation concernant l'accès à l'information et de l'enrichissement des droits civils, d'importantes modifications devront être apportées aux programmes de services correctionnels et de libération conditionnelle en raison de l'accent qui sera mis sur l'ouverture et la responsabilité au sein de l'appareil gouvernemental. Enfin, le SCC devra réagir aux pressions pour qu'il offre de nouveaux services et adopte de nouvelles politiques afin de tenir compte de certaines catégories de détenus.

Tableau 4: Dépenses opérationnelles pour 1985-1986 par organisation et par activité (en milliers de dollars)

Tableau 4: Dépenses opérationnelles pour 1985-1986 par organisation et par activité (en milliers de dollars)

Tableau 4: Dépenses opérationnelles pour 1985-1986 par organisation et par activité (en milliers de dollars)



14,373	17,844	8,868	1,968	13,132	5,799	1,173	63,157
46,496	48,436	19,907	15,474	35,588	11,161	2,161	179,223
35,624	31,792	17,072	8,480	28,165	9,953	2,002	133,088
29,404	35,946	13,078	8,847	21,582	9,246	2,138	120,241
19,851	24,996	8,219	7,469	15,220	7,022	2,139	84,916
149,202	162,420	73,084	43,537	120,096	57,603	21,121	627,063

Prévisions concernant la population carcérale: Selon les prévisions établies à l'automne de 1984 et indiquées au tableau 5, la population carcérale en 1985-1986 devrait atteindre, en moyenne, 19,286 personnes, ce qui représente une augmentation de 5,5 % par rapport aux 18,272 détenus prévus en 1984-1985. Les augmentations de la population entre 1985-1986 et 1988-1989 devraient être de l'ordre de 3 à 4 % par année.

Plusieurs facteurs clés peuvent influencer de manière significative sur l'orientation et la nature du Programme du Service correctionnel.

1. Contexte

D. Perspective de planification

Chacune de ces activités incombe à une unité organisationnelle au sein de l'Administration centrale, des administrations régionales et de chaque établissement. Le tableau 4 rattache, par région, la structure des activités (tableau 3) aux ressources pour 1985-1986.

Les liens de subordination des gestionnaires et les activités qui relèvent de leur compétence sont clairement définis dans la structure des activités, et la structure hiérarchique vient renforcer cette obligation de rendre compte.

L'Administration centrale, chargée des divers programmes répartis en sept importants centres d'activité. Le Comité supérieur de gestion est essentiellement un organisme d'élaboration des politiques. Les pouvoirs à exercer dans la plupart des secteurs opérationnels, y compris celui de l'utilisation des ressources, ont été délégués aux sous-commissaires régionaux. Ces derniers prennent eux aussi leurs décisions avec l'aide de comités de gestion régionaux dont font partie les directeurs d'établissement et de district de libération conditionnelle.

Le Commissaire aux services correctionnels est chargé de l'administration du Programme. Le Comité supérieur de gestion constitue le principal outil de prise de décision du Commissaire en matière de politique et de contrôle de la réalisation des objectifs fixés par le Service. Ce comité se compose du Commissaire, des cinq sous-commissaires régionaux responsables des régions ainsi que des chefs de direction qui sont, à l'Administration centrale, chargés des divers programmes répartis en sept importants centres d'activité. Le Comité supérieur de gestion est essentiellement un organisme d'élaboration des politiques. Les pouvoirs à exercer dans la plupart des secteurs opérationnels, y compris celui de l'utilisation des ressources, ont été délégués aux sous-commissaires régionaux. Ces derniers prennent eux aussi leurs décisions avec l'aide de comités de gestion régionaux dont font partie les directeurs d'établissement et de district de libération conditionnelle.

essentielles à la réalisation du mandat légal du Service.

nettement les services de soutien à la gestion et les activités axiales

archie précise et une chaîne de responsabilités; enfin, elle différencie Canada; elle établit, à l'intention des administrateurs axiaux, une hiérarchie précise et une chaîne de responsabilités; enfin, elle différencie plus rentable possible, les programmes du Service correctionnel du L'organisation administrative, d'un océan à l'autre et de la façon la

des centres correctionnels communautaires (CCC).

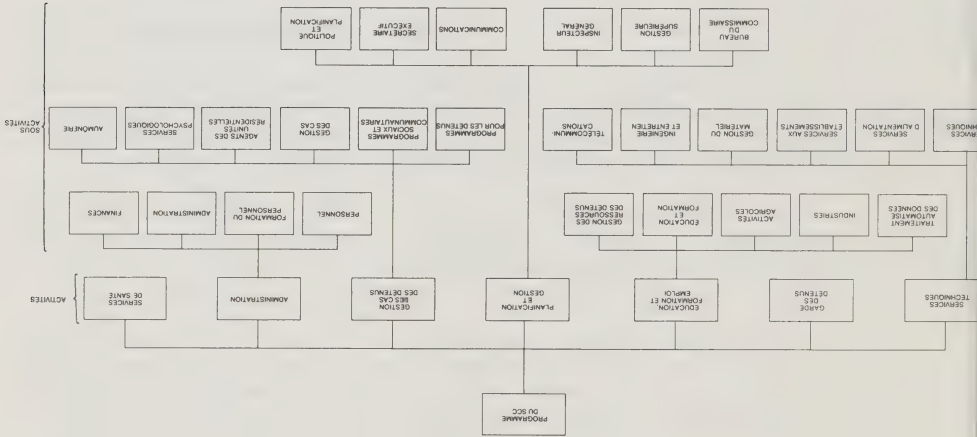
conditionnelle et 61 établissements. De ces 61 établissements, 19 sont 122 établissements au total, soit 61 bureaux de district de libération

Au niveau opérationnel, le Programme du SCC est exécuté par

Structure des activités: Les nombreux aspects de la gestion des peines et de la préparation des détenus à leur réinsertion sociale ont été divisés en des activités visant chacune à contribuer à la réalisation de l'un des aspects de l'objet du Programme, ou des deux. Cependant, de façon générale, l'activité appelée garde des détenus assure la sécurité des détenus et la protection du public, du personnel et des détenus eux-mêmes. Le Programme de la formation et de l'emploi des détenus et le Programme de gestion des cas des détenus visent principalement à préparer les détenus à leur mise en liberté dans la collectivité et à assurer que les autres activités du SCC contribuent de façon générale à la réalisation de cet objectif.

Le SCC a relevé sept activités qui illustrent le mieux ce qu'il fait et comment il s'efforce de réaliser son objectif établi. Au besoin, chaque activité est répartie en sous-activités. Le tableau 3 présente les grandes lignes de ces activités.

Tableau 3: Structure des activités



Organisation: Le Service correctionnel du Canada comprend trois niveaux de gestion, soit ceux du pays, de la région et de l'établissement. Située à Ottawa, l'Administration centrale est chargée de l'élaboration des politiques, de la planification à l'échelle nationale, de la surveillance du Programme et de l'application des politiques.

Les cinq administrations régionales, c'est-à-dire du Pacifique, des Prairies, de l'Ontario, du Québec et de l'Atlantique sont situées respectivement à Abbotsford (Colombie-Britannique), Saskatoon (Saskatchewan), Kingston (Ontario), Laval (Québec) et Moncton (Nouveau-Brunswick). Ces administrations coordonnent la mise en oeuvre du Programme au sein des unités opérationnelles sous leur direction.

C. Données de base

1. Introduction

Le Service correctionnel du Canada (SCC) fait partie du système de justice pénale. Le fonctionnement de ce système dépend de l'étroite liaison entre ses éléments, qui comprennent l'ensemble des lois pénales, les organismes d'application de la loi, l'appareil judiciaire et les services correctionnels. Tous les différents paliers d'administration - le fédéral, le provincial et le municipal - se partagent la juridiction sur ces éléments. Au palier fédéral, le Service correctionnel fait partie du ministère du Solliciteur général, qui comprend également la Gendarmerie royale du Canada et la Commission nationale des libérations conditionnelles. L'appareil judiciaire relève du ministère de la Justice.

2. Mandat légal

La structure législative et constitutionnelle sur laquelle s'appuie le Service correctionnel du Canada comprend la loi constitutionnelle de 1867, le Code criminel du Canada, la loi sur les pénitenciers et son règlement d'application, la loi sur la libération conditionnelle de détenus et différents accords internationaux, notamment l'Ensemble de règles minima pour le traitement des détenus des Nations Unies et le Pacte international relatif aux droits civils et politiques. En outre, le Service correctionnel du Canada respecte, lorsqu'il y a lieu, les normes établies par la American Commission on Accreditation for Corrections.

En vertu des dispositions du Code criminel du Canada, les personnes condamnées à deux ans de prison ou plus sont incarcérées dans un pénitencier fédéral. Cependant, les personnes condamnées à moins de deux ans sont incarcérées dans des prisons provinciales. Il n'y a exception à cette règle que lorsque l'administration fédérale et un gouvernement provincial s'engagent à échanger des détenus pour des raisons bien précises (par exemple, pour ramener un détenu près de son foyer vers la fin de sa peine ou lorsqu'il faut offrir plus de sécurité à un détenu sous responsabilité provinciale).

3. Objectif du Programme

L'objectif du Service correctionnel du Canada est d'administrer les peines imposées par les tribunaux et préparer les détenus à leur réinsertion sociale en tant que citoyens utiles".

2. Rétrospective du rendement financier

Tableau 2: Rendement financier de 1983-1984 (en milliers de dollars)

	1983-1984			
		Budget	Réel	Différence
		Principal		
Planification et gestion	18,987	19,421	(434)	
Garde des détenus	130,747	134,095	(3,348)	
Éducation, formation et emploi	62,495	73,463	(10,968)	
Gestion des cas des détenus	138,287	139,884	(1,597)	
Services de santé	36,174	38,890	(2,716)	
Services techniques	207,419	210,481	(3,062)	
Administration	57,810	50,789	7,021	
	651,919	667,023	(15,104)	
Budget supplémentaire et autres changements autorisés	10,872		(10,872)	
Total des crédits	651,919	677,895	(25,976)	

L'annulation d'environ 26 millions de dollars représente 3,8 % du total des crédits du SCC. Environ 7 millions de dollars, ou 27 % de cette annulation correspondait à la réaction du SCC face aux restrictions budgétaires du gouvernement. Ces 7 millions de dollars comprennent les crédits gelés au titre des salaires, soit 0,24 million de dollars, les autres frais de fonctionnement, soit 4,9 millions de dollars, les paiements de transfert, soit 0,85 million de dollars, et les dépenses en capital, soit 1,05 million de dollars.

Les autres annulations proviennent principalement des sources suivantes:

- économies réalisées grâce aux efforts du SCC visant à maintenir ou à réduire les heures supplémentaires en exerçant un contrôle plus rigoureux et en appliquant des mesures de surveillance;
- réduction des dépenses au titre des autres frais de fonctionnement, réalisées principalement par suite des annulations de crédits au titre des matériaux d'inventaire dans les opérations des ateliers industriels du SCC (voir la page 39);
- réduction des dépenses au titre des salaires, réalisées grâce à l'annulation de diverses activités;
- réduction des dépenses au titre des crédits d'immobilisations et de l'équipement, réalisés grâce au surplus accumulé dans les plans de projets de construction.

4,2 millions de dollars

B. Rendement récent

1. Points saillants

Les points suivants traitent des principaux objectifs établis par le SCC en 1983-1984.

Limitation des taux d'évasion: L'objectif du SCC de limiter les taux d'évasion des établissements à sécurité moyenne et maximale respectivement à 11 et à 2 par 1,000 détenus a été dépassé. Les taux pour 1983-1984 étaient de 4,42 dans les établissements à sécurité moyenne et de 1,14 dans les établissements à sécurité maximale. Le taux d'évasion des établissements à sécurité minimale est de 121 par 1,000 détenus, comparativement à l'objectif de 200 par 1,000 détenus.

Plan d'aménagement décennal: En 1983-1984, la construction d'un nouvel établissement à Drummondville (Québec), a été terminée, de même que deux nouvelles unités résidentielles à l'établissement de La Macaza (Québec) et de deux unités de 48 cellules d'isolement aux établissements à sécurité maximale de Kent et d'Edmonton. On a entrepris les principaux travaux de construction en vue de porter à 350 le nombre de cellules à l'établissement de Renous (Nouveau-Brunswick), dans la Région de l'Atlantique, et de porter à 388 le nombre de cellules à l'établissement de Donnacona (Québec). On a commencé la construction des unités spéciales de détention aux établissements de Sainte-Anne-des-Plaines et de Prince Albert, et l'on prévoit leur mise en opération pour septembre 1984. La planification des autres projets devant commencer en 1984-1985 va bon train et l'on met la dernière main au plan directeur d'aménagement de 18 établissements. (Voir la page 22).

Coût par détenu en dollars constants: En 1983-1984, les coûts par détenu en dollars constants de 1981-1982 ont diminué de \$1,105 ce qui les a ramenés à \$26,575, par rapport à \$27,690 qu'ils étaient en 1982-1983. (Voir la page 17).

Rapport année-personne par détenu: L'objectif de 0,600:1 a été dépassé, le rapport année-personne par détenu de 1983-1984 ayant été, dans les faits, de 0,592:1. (Voir la page 17).

Contrôle des heures supplémentaires: La mise en oeuvre de mesures améliorées de contrôle a entraîné une réduction des dépenses du SCC en heures supplémentaires, qui sont exprimées en pourcentage des dépenses liées aux traitements. L'objectif fixé en 1983-1984, qui était de 10 %, a été dépassé, le taux réel ayant été de 8,98 %. Cela a permis de réaliser des économies de l'ordre de 5,3 millions de dollars par rapport au Budget des dépenses principal de 1983-1984. (Voir les pages 11 et 17).

2. État financier récapitulatif par activité

Tableau 1 : Besoins financiers par activité (en milliers de dollars)

Budget principal	Prévu*	Différence	à la page	Détails
Planification et gestion	21,765	22,523	(758)	28
Garde des détenus	149,392	140,934	8,458	33
Education, formation et emploi	76,534	79,231	(2,697)	38
Gestion des cas des détenus	163,140	161,289	1,851	47
Services de santé	43,701	43,119	582	54
Services techniques	282,711	248,168	34,543	59
Administration	58,589	62,319	(3,730)	64
795,832	757,583	38,249		
11,105	10,818	287		

* Il n'y a pas de changement important par rapport au Budget des dépenses principal de 1984-1985. Les prévisions de 1984-1985 sont inférieures de 1.9 million de dollars, soit 0.2 %, au Budget des dépenses principal de 1984-1985, qui est de 759 millions de dollars (extraits de la Partie II du Budget des dépenses, page 4).

Explication du changement : Les besoins financiers de 1985-1986 sont supérieurs de 38.2 millions de dollars, soit 5 %, aux dépenses des prévisions de 1984-1985. Cette augmentation est causée essentiellement par :

- effet net d'une augmentation de 73 millions de dollars pour les dépenses du capital planifiées en vue d'une provision de projets d'accommodation des détenus et d'une réduction de 45.7 millions de dollars aux autres projets de capital, d'équipement et autres modifications du capital (voir les pages 10, 22, 63 et 72)
 - effet net d'une allocation des augmentations des salaires et des régimes des bénéfices aux employés (17.8 millions de dollars) moins des rajustements applicables au salaires et aux coûts opérationnels (6.9 millions de dollars)
- 10.9 millions de dollars

A. Plans pour 1985-1986

1. Points saillants

Pour l'exercice courant, le Service correctionnel (SCC) s'est fixé les objectifs de rendement suivants:

- Limiter les taux d'évasion dans les établissements à sécurité minimale, moyenne ou maximale (voir pages 10, 35 et 50).
- Terminer la partie 1985-1986 du plan d'aménagement décennal du SCC (Les dépenses nécessaires sont évaluées à 145 millions de dollars pour 1985-1986). Ce plan doit être terminé d'ici 1990 (voir pages 10, 22 et 72).
- Maintenir à zéro, en dollars constants, la croissance des dépenses de fonctionnement par détenu (voir pages 10 et 17).
- Ramener le rapport année-personne/détenu à 0.576:1 en 1985-1986 et viser à l'amener à 0.600:1 d'ici 1990 (voir pages 10 et 17);
- Limiter les dépenses en heures supplémentaires à 9.5 %, ou moins, des coûts des traitements réguliers (voir pages 10 et 17).

Utilisation des crédits de 1983-1984

Utilisation			
Budget principal	total des crédits	réelle	
Budgetaire			
\$			
Crédit 5 - Dépenses de fonctionnement du Service pénitentiaire et du Service national des libérations conditionnelles			
508,903,000	510,637,322	489,940,523	
Crédit 10 - Dépenses en capital du Service pénitentiaire et du Service national des libérations conditionnelles			
115,634,000	119,954,000	114,674,822	
Statutaire - Pensions et autres prestations des employés			
147,000	154,271	154,271	
Statutaire - Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés			
42,339,000	47,123,000	47,123,000	
Statutaire - Radiations d'actifs			
---	7,306	7,306	
Statutaire - Remboursement de montants portés aux recettes aux cours des années antérieures			
---	18,822	18,822	
Total du Programme			
667,023,000	677,894,721	651,918,744	

Programme par activité

(en milliers de dollars)

Budget principal 1985-1986		Années- personnes autorisées		Fonction- nemen		Dépenses en capital		Paiements de transfert		Total		Budget principal 1984-198	
Planification et gestion	330	21,121	644	21,765	22,151	149,392	144,427	76,947	21,765	163,140	156,958	43,701	41,404
Garde des détenus	3,552	149,202	190	.....	144,427	76,947	149,392	76,534	21,765	163,140	156,958	43,701	41,404
Educacion, formation et emploi des détenus	759	73,084	3,450	.....	76,534	76,947	149,392	76,534	21,765	163,140	156,958	43,701	41,404
Gestion des cas des détenus	3,357	161,393	720	1,027	156,958	163,140	156,958	163,140	156,958	163,140	156,958	43,701	41,404
Services de santé	578	43,537	164	.....	43,701	41,404	43,701	43,701	43,701	43,701	41,404	43,701	41,404
Services techniques	1,426	120,096	162,615	.....	282,711	257,951	282,711	282,711	282,711	282,711	257,951	282,711	257,951
Administration	1,103	57,213	986	390	58,589	59,635	58,589	58,589	58,589	58,589	59,635	58,589	59,635
	11,105	625,646	168,769	1,417	795,832	759,473	795,832	795,832	795,832	795,832	759,473	795,832	759,473

Numéros Ministères et organismes	des (dollars)	Budget principal 1985-1986
----------------------------------	------------------	-------------------------------

Solliciteur général

15 Programme du service correctionnel
Service correctionnel - Service pénitentiaire et Service national des libérations
574,560,000

conditionnelles - Dépenses de fonctionnement, subventions inscrites au Budget, contributions; et
a) autorisation de verser à la Caisse de bienfaisance des détenus les recettes tirées, au cours de l'année, des activités des détenus financées à même ladite caisse;

b) autorisation d'exploiter des cantines dans les établissements fédéraux et de déposer les recettes provenant des ventes dans la Caisse de bienfaisance des détenus;

c) paiements, selon les conditions prescrites par le gouvernement en conseil, aux détenus élargis ou pour le compte des détenus élargis qui ont été frappés d'incapacité physique lors de leur participation aux activités normales des programmes réalisés dans les établissements fédéraux, et aux personnes à charge de détenus et d'ex-détenus déçédés à la suite de leur participation aux

activités normales des programmes réalisés dans les établissements fédéraux; et d) autorisation au Ministre, sous réserve de l'approbation du gouverneur en conseil, de conclure une entente avec le gouvernement de l'une ou l'autre des provinces en vue de l'incarcération, dans les établissements de cette province, de toutes les personnes condamnées ou envoyées dans un pénitencier, de

l'indemnisation pour l'entretien de ces personnes et du paiement des frais de construction et d'autres frais connexes de ces établissements

20 Service correctionnel - Service pénitentiaire et Service national des libérations
conditionnelles - Dépenses en capital, y compris des paiements aux provinces ou aux municipalités à titre de contributions pour des travaux de construction
168,769,000

entrepris par ces administrations

Extraits de la Partie II

du Budget des dépenses

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser \$743,329,000 à l'appui du Programme du service correctionnel en 1985-1986. Les autres dépenses, estimées à \$52,503,000 pour les pensions et autres avantages sociaux des employés, seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Besoins financiers par autorisation

Crédits (en millier de dollars)			
		Budget principal 1985-1986	Budget principal 1984-
15	Service pénitentiaire et Service national des libérations conditionnelles	574,560	561,07
20	— Dépenses de fonctionnement Service pénitentiaire et Service national des libérations conditionnelles	168,769	151,28
(S)	— Dépenses en capital Pensions et autres prestations des employés	177	17
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	52,326	46,94
Total du Programme		795,832	759,47

Extrait de la Partie II du Budget des dépenses	4
Extraits du volume II des comptes publics	7

Section I

Aperçu du Programme

A. Plans pour 1985-1986	8
1. Points saillants	8
2. État financier récapitulatif par activité	9
B. Rendement récent	10
1. Points saillants	10
2. Rétrospective du rendement financier	11
C. Données de base	12
1. Introduction	12
2. Mandat légal	12
3. Objectif du Programme	12
4. Plan d'exécution du Programme	13
D. Perspective de planification	14
1. Contexte	14
2. Initiatives	17
3. Mise à jour des initiatives annoncées	17
4. Efficacité du Programme	23

Section II

Analyse par Activité

A. Planification et gestion	28
B. Garde des détenus	33
C. Éducation, formation et emploi des détenus	38
D. Gestion des cas des détenus	47
E. Services de santé	54
F. Services techniques	59
G. Administration	64

Section III

Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article	68
1. Dépenses par article	68
2. Dépenses de fonctionnement	69
3. Dépenses en personnel	69
4. Dépenses en capital	72
5. Paiements de transfert	76
B. Analyse des coûts	77
C. Coût d'entretien des détenus par niveau de sécurité	78

Preface

Ce plan de dépenses est conçu pour servir de document de référence. Il contient plusieurs niveaux de détails pour répondre aux différents besoins de ses utilisateurs.

Ce document comprend trois sections. La section I présente un aperçu du Programme et un résumé des plans et de son rendement actuel. Pour les personnes qui désirent plus de détails, la section II indique, pour chaque activité, les résultats prévus et les autres renseignements essentiels sur le rendement qui justifient les ressources demandées. La section III fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

La section I est précédée d'extraits de la Partie II du Budget des dépenses afin d'assurer le lien avec les autres documents budgétaires. Elle comprend également des extraits du volume II des Comptes publics. Ceux-ci permettent d'évaluer le rendement du Programme sur le plan financier au cours de la dernière année.

Ce document a pour objet de permettre au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. La table des matières expose en détail le contenu de chaque section; le tableau des besoins financiers présenté à la section I comprend des renvois aux renseignements plus détaillés figurant à la section II. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépenses qui l'intéressent particulièrement.

Budget des dépenses 1985-1986
Partie III
Service correctionnel
Canada

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commençant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. La Partie II renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

© Ministre des Approvisionnement et Services Canada 1985

En vente au Canada par l'entremise de nos

agents libraires agréés
et autres librairies

ou par la poste au:

Centre d'édition du gouvernement du Canada
Approvisionnements et Services Canada
Ottawa, Canada, K1A 0S9

N° de catalogue RT 31-2/1986-III-44
ISBN 0-660-52953-X
à l'étranger: 10,80 \$
Canada: 9,00 \$

Prix sujet à changement sans avis préalable

Service correctionnel
Canada

Budget
des dépenses
1985-1986



Plan de dépenses

Partie III

CA1
FN
-E 77

Department of Communications



1985-86 Estimates



Part III

Expenditure Plan

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with Part II.

©Minister of Supply and Services Canada 1985

Available in Canada through

Authorized Bookstore Agents
and other bookstores

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1986-III-3

Canada: \$9.00

ISBN 0-660-52913-0

Other countries: \$10.80

Price subject to change without notice

1985-86 Estimates

Part III

Department of Communications

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document, and as such contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

This Plan is divided into three sections. Section I presents an overview of the program and a summary of its current plans and performance. For those interested in more detail, Section II identifies, for each activity, the expected results and other key performance information that form the basis for the resources requested. Section III provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the program more fully.

Section I is preceded by extracts from Part II of the Estimates in order to provide continuity with the other Estimates documents. Also included are extracts from Volume II of the Public Accounts. These are provided as an aid in assessing the program's financial performance over the past year.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. A table of contents provides a detailed guide to the contents of each section and a financial summary in Section I provides cross-references to the more detailed information found in Section II. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

Table of Contents

Extracts from Part II of the Estimates	4
Extracts from Volume II of the Public Accounts	7

Section I

Program Overview

A. Plans for 1985-86	
1. Highlights	8
2. Financial Summary by Activity	10
B. Recent Performance	
1. Highlights	12
2. Review of Financial Performance	15
C. Background	
1. Introduction	17
2. Legal Mandate	18
3. Program Objective	18
4. Program Organization for Delivery	18
D. Planning Perspective	
1. Environment	21
2. New and Continuing Initiatives	22
3. Program Effectiveness	24

Section II

Analysis by Activity

A. Research	28
B. Technology Applications and Industry Support	33
C. Government Telecommunications Agency	37
D. Management of the Radio Frequency Spectrum	43
E. Policy Development and Coordination	50
F. Cultural Affairs	55
G. Departmental Administration	60

Section III

Supplementary Information

A. Analysis by Object	
1. Expenditures by Object	63
2. Personnel Expenditures	64
3. Capital Expenditures	65
4. Transfer Payments	67
B. Cost Analysis	68
C. Revenue Analysis	69
D. Analysis of Revolving Fund	71
E. Canada Museums Construction Corporation Inc.	73
F. Department of Communications Field Offices	76
G. Glossary	77

Extracts from Part II of the Estimates

Appropriation Authority

Authority is requested in these Estimates to spend \$340,168,000 in support of the 1985-86 Communications and Culture Program. This amount includes \$10,000 of non-budgetary expenditures for loans to institutions and public authorities in Canada pursuant to Section 29 of the Cultural Export and Import Act. The remaining expenditures, estimated at \$13,226,400 for pensions and other employee benefits, the Minister's salary and motor car allowance and the Government Telecommunications Agency will be made under existing statutory authority.

Financial Requirements by Authority

Vote	(thousands of dollars)	1985-86 Main Estimates	1984-85 Main Estimates
Communications and Culture Program			
1	Operating expenditures	130,890	127,737
5	Capital expenditures	13,879	24,388
10	Grants and contributions	58,509	47,468
15	Payments to the Canada Post Corporation	55,093	55,650
20	Payments to Canada Museums Construction Corporation Inc.	81,787	62,000
(S)	Minister of Communications - Salary and motor car allowance	42	40
(S)	Contribution to employee benefit plans	11,673	9,840
(S)	Government Telecommunications Agency Revolving Fund	1,511	1,776
Total Budgetary		353,384	328,899
L25	Loans to institutions and public authorities under the Cultural Property Export and Import Act	10	10
Total Program		353,394	328,909

**Extracts from Part II
of the Estimates**

Votes - Wording and amounts

Vote No.	Department or agency (dollars)	1985-86 Main Estimates
Communications and Culture Program		
1	Communications and Culture - Operating expenditures and authority to spend revenue received during the year	130,890,000
5	Communications and Culture - Capital expenditures	13,879,000
10	Communications and Culture - The grants listed in the Estimates and contributions	58,509,000
15	Communications and Culture - Payments to the Canada Post Corporation for costs associated with cultural publication mailings	55,093,000
20	Payments to Canada Museums Construction Corporation Inc. in respect of operating and capital expenditures for the construction of the National Gallery of Canada and the National Museum of Man	81,787,000
L25	Loans to institutions and public authorities in Canada in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council for the purpose of Section 29 of the Cultural Property Export and Import Act	10,000

Extracts from Part II of the Estimates

Program by Activities

(Thousands of dollars)	1985-86 Main Estimates								1984-85 Main Estimates	
	Authorized person- years	Budgetary						Non-budgetary Loans investments advances	Total	
		Operating	Capital	Transfer payments	Sub-total	Less: Revenue credited to vote	Total			
Research	512	41,356	4,773	1,181	47,310	5,283	42,027	-	42,027	39,341
Technology Applications and Industry Support	138	20,363	7,210	22,094	49,667	-	49,667	-	49,667	55,443
Government Telecommuni- cations Agency Revolving Fund	218	170,735	174	-	170,909	169,398	1,511	-	1,511	1,776
Management of the Radio Frequency Spectrum	975	47,533	1,790	45	49,368	630	48,738	-	48,738	46,812
Policy Development and Coordination	177	12,095	8	2,929	15,032	361	14,671	-	14,671	12,840
Cultural Affairs	80	62,322	10	32,260	94,592	-	94,592	10	94,602	90,907
Departmental Administration	297	20,303	88	-	20,391	-	20,391	-	20,391	19,790
Canada Museums Construction Corporation Inc.	-	81,787	-	-	81,787	-	81,787	-	81,787	62,000
Total	2,397	456,494	14,053	58,509	529,056	175,672	353,384	10	353,394	328,909

Extracts from Volume II of the Public Accounts

Use of Appropriations for 1983-84

	Main Estimates	Total Appropriations	Actual Use
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 1 - Communications - Operating expenditures and authority to spend revenue received during the year.....	109,863,900	109,908,073	105,282,841
Vote 5 - Communications - Capital expenditures.....	17,801,000	31,551,000	23,947,988
Vote 10 - Communications - The grant listed in the Estimates and contributions.....	22,073,500	27,106,740	18,967,124
Statutory - Minister of Communications - Salary and motor car allowance.....	39,100	40,975	40,975
Statutory - Contributions to employee benefit plans.....	8,788,000	9,781,000	9,781,000
Statutory - Refunds of amounts credited to revenue in previous years.....	-	127,401	127,401
	<u>158,565,500</u>	<u>178,515,189</u>	<u>158,147,329</u>
Statutory - Government Telecommunications Agency Revolving Fund.....	<u>1,601,000</u>	<u>1,208,756</u>	<u>1,208,756</u>
Total Program	<u>160,166,500</u>	<u>179,723,945</u>	<u>159,356,085</u>
Budgetary			
Vote 15 - Arts and Culture - Operating expenditures.....	5,723,000	6,669,000	5,435,486
Vote 20 - Arts and Culture - The grants listed in the Estimates and contributions.....	15,957,000	28,875,250	21,543,687
Vote 25 - Arts and Culture - Payments to the Canada Post Corporation for costs associated with cultural publication mailings.....	53,000,000	53,000,000	53,000,000
Statutory - Contributions to employee benefit plans.....	<u>378,000</u>	<u>421,000</u>	<u>421,000</u>
	<u>75,058,000</u>	<u>88,965,250</u>	<u>80,400,173</u>
Non-Budgetary			
Vote 30L - Arts and Culture - Loans to institutions and public authorities in Canada in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council for the purposes of Section 29 of the Cultural Property Export and Import Act.....	<u>10,000</u>	<u>10,000</u>	<u>4,920</u>
Total Program	<u>75,068,000</u>	<u>88,975,250</u>	<u>80,405,093</u>

Section I Program Overview

A. Plans for 1985-86

1. Highlights

For 1985-86 the Communications and Culture Program's highlights are:

- to continue to support the L-SAT program in conjunction with the European Space Agency (ESA) at a projected cost of \$20.6 million (see pages 22 and 36);
- to assist the Satellite Prime Contractor in the development of Advanced Payload Systems (SPCDAPS) at a projected cost of \$4.5 million (see pages 22 and 36);
- to continue to administer the Special Program of Cultural Initiatives (SPCI) that financially assists cultural organizations and institutions to improve their corporate management, to upgrade their facilities, to support projects with the potential offered by new technologies and to support special national activities at a projected cost of \$29 million and ten person-years (see pages 22 and 59);
- to provide overall management and coordination of the Department's participation in the development, negotiation and implementation of the Economic and Regional Development Agreement (ERDA) with the province of Manitoba at a projected cost of \$2.2 million and three person-years (see page 54);
- to implement the first full year of operation of the Canadian Workplace Automation Research Centre (CWARC) at a projected cost of \$8.2 million and 59 person-years (see page 32);
- to expand the David Florida Laboratory (DFL) to meet the growing requirements of Canadian industry for the environmental testing of different types of spacecraft at a cost of \$3.9 million (see page 36);
- to manage and support international collaboration activities in the field of information communications at a projected cost of \$1 million and three person-year (see page 32);
- to implement the Telecommunications Policy Strategy (see page 54);

- to negotiate and establish bilateral film and video tape co-production agreements with several countries (see page 54);
- to assist the Canadian periodical industry and to ensure that Canadians at home and abroad have access to Canadian publications through a postal rate subsidy at a cost of \$55.1 million (see page 59);
- to ensure the protection of creator's rights by finalizing draft copyright legislation in collaboration with the Department of Consumer and Corporate Affairs for Cabinet approval and parliamentary consideration (see page 58);
- to complete the Bridging Phase for MSAT at a projected cost of \$1 million and seven person-years (see page 36); and
- to include the payments of \$81.8 million in 1985-86 to the Canada Museums Construction Corporation Inc. for the operation of the corporation and for the construction costs of the new National Gallery and the National Museum of Man (see page 73).

2. Financial Summary by Activity

Figure 1: Financial Summary by Activity (\$000)

Activity	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85 Net Expenditures	Net Change	For Details See Page
	Expenditures	Revenue Credited to Vote			
Research	47,310	5,283	42,027	47,500 (5,473)	28
Technology Applications and Industry Support	49,667	-	49,667	67,347 (17,680)	33
Government Telecommunications Agency Revolving Fund ¹	170,909	169,398	1,511	1,776 (265)	37
Management of the Radio Frequency Spectrum ²	49,368	630	48,738	46,765 1,973	43
Policy Development and Coordination	15,032	361	14,671	13,007 1,664	50
Cultural Affairs ³	94,602	-	94,602	93,612 990	55
Departmental Administration	20,391	-	20,391	20,058 333	60
Total Departmental Operations	447,279	175,672	271,607	290,065 (18,458)	
Payments to Canada Museums Construction Corporation Inc. ⁴	81,787	-	81,787	62,000 19,787	73
Total Program	529,066	175,672	353,394	352,065 1,329	
Person-years	-	-	2,397	2,369 28	

¹ On an accrual basis this amounts to expenditures of \$171,000 and revenue of \$171,000. For reconciliation of the cash and accrual bases of presentation see page 37.

² This activity will earn approximately \$35 million, credited to the Consolidated Revenue Fund, based on 1984-85 fee schedules (see page 43).

³ It should be noted that the expenditure figure includes \$10,000 for loans to institutions and public authorities in Canada.

⁴ In 1985-86 the responsibility for payments to the Canada Museums Construction Corporation Inc. will be transferred from Public Works Canada to the Department of Communications.

Explanation of Change: The major items contributing to the net increase of \$1.3 million (0.4%) in the 1985-86 requirements over the 1984-85 forecast are:

	<u>\$ million</u>
● increase to the 1985-86 cash requirement as a result of an adjustment to the cash flow for each of the three remaining years of construction for the National Gallery and Museum of Man;	19.8
● increase in funding for the Special Program of Cultural Initiatives;	13.5
● increase in the L-SAT program;	4.0

● funding for the various ERDA projects;	3.7
● decrease in funding for the Telidon program;	(10.1)
● decrease in funding for the Book Publishing program;	(9.9)
● decrease in funding for the Special Recovery Capital Projects program;	(6.9)
● decrease in funding for Satellite Prime Contractor;	(5.2)
● decrease in funding for the Office Communications Systems program; and	(3.8)
● other miscellaneous adjustments.	(3.8)

Explanation of 1984-85 Forecast: The 1984-85 Forecast (which is based on information available to management as of October 31, 1984) is \$352,065,000 or 7.0% higher than the 1984-85 Main Estimates of \$328,909,000 (Extracts from Part II of the Estimates, Page 4). The difference of \$23,156,000 reflects the following major items:

	<u>\$ million</u>
● rephasing of funding for the Telidon program;	6.2
● additional funding for MSAT;	3.4
● additional funding for the Special Program of Cultural Initiatives;	1.3
● funding for the Canadian Workplace Automation Research Centre;	8.5
● expansion of the David Florida Laboratory; and	1.6
● other miscellaneous increases.	2.2

B. Recent Performance

1. Highlights

In addition to the plans set out in the 1984-85 Expenditure Plan, two major initiatives which gained prominence and focus during 1984-85 were:

- the preliminary stages of implementation of the Canadian Workplace Automation Research Centre (CWARC) (see page 22); and
- a Regional Dimension Action Plan designed to strengthen existing regional and headquarters collaboration in the formulation of strategy and the delivery of services (see page 22).

Major achievements within the Communications and Culture Program for 1983-84 include the following.

- Early work in computer graphics, image compression, programming languages, etc., led to the graphics coding scheme that became the key for Canada's videotext/teletext concept, Telidon. In 1983, the updated Telidon format became the basis for the U.S./Canada national standard (NAPLPS) and has been accepted for recommendation by the International Telegraph and Telephone Consultative Committee (CCITT) as an international standard. This accomplishment has spearheaded national and international market thrusts for equipment and services.
- The Elie/St-Eustache field trial in rural Manitoba successfully demonstrated the use of fibre optic technology to deliver integrated services to the home; television, FM radio, telephone and data (Telidon). This experience has contributed to place Canada in the forefront of developments using fibre optic technology.
- Surface Acoustic Wave (SAW) and Vertical double-diffused Metal Oxide Semiconductor (VMOS) device technology was successfully transferred to Canadian industry. Efficient, low cost digital microprocessor-based voice coding technology was licenced to industry through CPDL; and, reproducible 1 micron Gallium Arsenide Field Effect Transistor (FET) processes were established, making possible high frequency microwave devices for higher capacity space communication systems.
- With support from the Program, Canadian firms responded on schedule to the following export opportunities and won the resultant contracts: Brazilsat, Intelsat VI receivers and channel amplifiers and Earth stations for China.

- A study was commissioned to assess the uses of telecommunications in the Canadian health care system. The study identified four applications where advanced telecommunications can contribute towards the efficient delivery of health care.
- The following studies were completed and made available to appropriate readership within government: The Canadian Telecommunications Industry Export Market Opportunities in the Eighties; the Canadian Communications Sector: An Environmental Assessment; and An Economic Analysis of Enhanced Services. In addition eight studies for a larger audience were completed and published in 1983-84 or will be published in 1984-85.
- Specifications were released for the certification of cellular radio equipment, including a North American compatibility standard and one for an emergency locator transmitter.
- The Department developed policies for the provision of cellular mobile radio services and management of the public process leading to the awarding of radio licences in all regions of Canada.
- The Department authorized 42 AM broadcast stations to conduct experimental AM stereophonic transmissions.
- Revenue of approximately \$17.5 million was received for the issuance of 63.5 million licences, together with fees amounting to \$925,000 for interconnect application assessments, testing certification and labels, \$115,000 for radio equipment application assessments, testing and certification and \$579,000 for ship radio inspections.
- The Department coordinated a large-scale World Communications Year project with both a static and mobile display which has been requested for international display.
- The ongoing operations of spectrum management were maintained with less than a 0.5% variance in the utilization of financial resources and a 0.6% variance in person-year resources.
- The Department successfully secured for Canada the numbers of orbital positions and frequency channels required to support the Canadian direct-broadcasting satellite service industry.
- Signatures were obtained on film and television co-production agreements with France and Belgium, and negotiations were conducted with the United Kingdom, Italy, Spain, Australia, Israel, Japan, Algeria and Mexico.

- The Department also developed and implemented a Federal-Provincial Strategy reflecting Communications and Culture together with a Regional Dimension Action Plan promoting regional sensitivity with regard to Policy Development and Program Delivery.
- The Department implemented some of the major thrusts of the Broadcasting Strategy, including issuance of the document entitled "Building for the Future", which provided guidelines for the CBC on its policy orientation and activities; implementation of the Canadian Broadcast Program Development Fund; and follow-up on the Northern Broadcasting Policy.
- The Department developed a new National Film and Video policy, including major improvements to the operation of the Canadian Film Development Corporation (CFDC), now called Telefilm Canada, and the National Film Board of Canada.
- The Department developed a proposal to obtain Government's approval to establish a federal program that would protect travelling exhibitions valued at \$1 million or more, that are hosted by Canadian museums, galleries, libraries and archives.
- The Department developed a proposal for a Canadian Library Information Network.
- The Department also emphasized projects to modernize the government's telecommunications network, by taking advantage of advanced technology now available from the common carriers and the telecommunications industry, and to develop software techniques and operating procedures that would facilitate communication between dissimilar word processors currently in place in the government.

2. Review of Financial Performance

Figure 2 summarizes the major changes in financial requirements that occurred in 1983-84.

Figure 2: Review of 1983-84 Financial Performance (\$000)

	1983-84				Change
	Actual			Main Estimates	
	Gross Expenditures	Revenue Credited to Vote	Net Expenditures		
Research	35,480	5,295	30,185	31,534	(1,349)
Technology Applications and Industry Support	53,110	-	53,110	54,566	(1,456)
Government Telecommunications Agency Revolving fund	131,198	129,989	1,209	1,601	(392)
Management of the Radio Frequency Spectrum	44,871	579	44,292	43,050	1,242
Policy Development and Coordination	13,230	-	13,230	12,343	887
Cultural Affairs ¹	80,405	-	80,405	75,068	5,337
Departmental Administration	17,331	-	17,331	17,073	258
	375,625	135,863	239,762	235,235	4,527

¹ It should be noted that the expenditure figure includes \$5,000 for loans to institutions and public authorities in Canada.

Explanation of Change: The difference between 1983-84 actual expenditures and Main Estimates of \$4,527,000 is comprised of the following major items:

	<u>\$000</u>
• additional Supplementary Estimates;	31,762
• roll-overs of major projects;	(24,537)

- budget reduction in the Cultural Affairs Activity; and (1,960)
- lapse in the Grants to Moveable Cultural Properties. (680)

During 1983-84, the Department received additional resources of \$31,761,663 through Supplementary Estimates of which major items included were:

- | | <u>\$000</u> |
|--|--------------|
| ● three projects under the Special Recovery Capital Projects Program (SRCPP) (see page 29 and 56); | 7,800 |
| ● additional resources for L-SAT and MSAT (see page 34); | 1,430 |
| ● approval of a two-year extension of the Telidon Program, including 32 person-years (see page 34); | 9,500 |
| ● the continuation of the Special Program of Cultural Initiatives, including 6 person-years (see page 56); and | 10,810 |
| ● the sustaining grant to the Fathers of Confederation Building Trust (see page 56). | 1,034 |

There were several projects undertaken during 1983-84 that required a rephasing of their cash flow and resulted in \$24,537,000 being rolled-over to future years. Major items included in this amount are:

- | | <u>\$000</u> |
|--|--------------|
| ● Telidon Exploitation Program (see page 34); | 5,580 |
| ● L-SAT Program of the European Space Agency (see page 34); | 5,102 |
| ● Office Communications Systems Program (see page 34); | 1,456 |
| ● Satellite Prime Contractor Development of Advanced Payload Subsystems (see page 34); | 1,525 |
| ● Canadian Workplace Automation Research Centre (SRCPP) (see page 29); and | 4,100 |
| ● Special Program of Cultural Initiatives (see page 56). | 4,835 |

C. Background

1. Introduction

The Communications and Culture Program encompasses activities that range from the information carriage and storage technologies of modern communications to the artistic and cultural communities that produce the content. The Program plays a practical role in developing new telecommunications, space and information technologies; supporting industries that apply these technologies; managing the radio frequency spectrum; planning and coordinating government telecommunications; and administering special programs to support selected cultural industries. In addition, the Program plays a policy role in developing national telecommunications broadcasting and related policies, in developing positions to protect and promote Canadian interests in international negotiations regarding equipment standards, and in use of the radio frequency spectrum, including geostationary orbits. The Program also determines and enforces policies and regulations to safeguard the radio frequency spectrum, develops national cultural policy, and analyzes social policy issues arising from the application of communications, space and information technologies.

Other government departments and agencies make constant and substantive demands on the Communications and Culture Program. The work of the Government Telecommunications Agency involves defining and satisfying the communications needs of other government departments. Spectrum Management services are essential to the assessment of broadcasting applications by the CRTC, the inspection of ship radio stations on behalf of the Department of Transport and the provision of ionosonde data to the Department of National Defence. Broadcasting policy requires coordination with the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission (CRTC) and the Canadian Broadcasting Corporation (CBC). Research and development work in the domains of both communications research and space involves interministerial agreements with the Department of National Defence and other departments for which the Department of Communications (DOC) carries out many projects. Liaison with industry and universities includes participation in programs of other government departments such as the Program for Industry/Laboratory Projects (PILP), the Unsolicited Proposals Program (UP) and the Industrial and Regional Development Program (IRDP). Space-related activities must be coordinated with the ten federal ministries that make up the Interdepartmental Committee on Space.

A number of government departments work closely with the Cultural Affairs component of the Communications and Culture Program. Revenue Canada has delegated to DOC responsibility for administering the Canadian Film Certification Program. The Cultural Statistics Program is directed and funded jointly by Statistics Canada and the Communications and Culture Program. There is also an agreement with the Canada Post Corporation on rate structures and payment of costs associated with mailings of certain categories of mail. The Program also works closely with the Department

of External Affairs to ensure that links are established with international communities and authorities and that substantive Canadian contributions are made at international fora. The Program also advises the Minister on the achievement of national cultural objectives by cultural agencies and boards.

2. Legal Mandate

The primary legislative authorities that form the basis for the Communications and Culture Program are to be found in the Radio Act, the Broadcasting Act, the Department of Communications Act, the Telegraph Act, the National Transportation Act, the Telesat Canada Act, the Railway Act, Part II and III of the Broadcasting Act in relation to the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission and the Canadian Broadcasting Corporation, the Canada Council Act, the National Library Act, the National Arts Centre Act, the National Museums Act, the Public Archives Act, the National Film Act, the Cultural Property Export and Import Act and the Canadian Film Development Corporation Act.

3. Program Objective

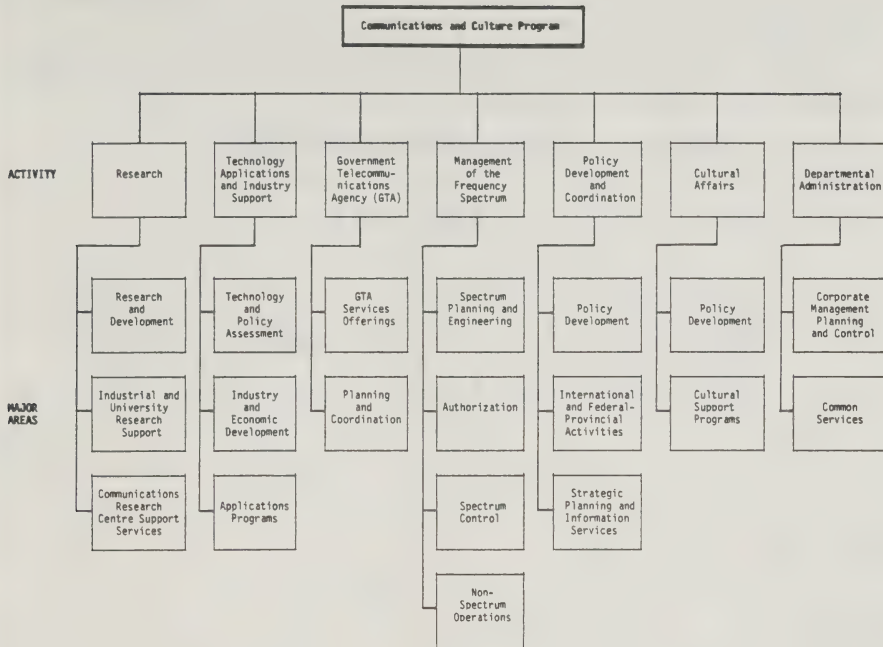
The objective of the Communications and Culture Program is "to develop policies, programs and cooperative arrangements which achieve Canada's social and economic objectives for communications and culture and to foster the orderly development and operation of communications and culture for Canada in both the domestic and international spheres."

4. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The Communications and Culture Program comprises seven Activities. Each of these Activities is divided into areas, as presented in Figure 3.

Research and Technology Applications and Industry Support are the two Activities that develop technologies, provide advice to other Activities of the Department and to other departments and agencies and promote exploitation of these technologies by industry. Management of the Radio Frequency Spectrum manages both the utilization and development of the radio frequency spectrum nationally and through international agreements and regulations protects Canada's rights regarding use of the spectrum. The Government Telecommunications Agency provides for the utilization and regulation of telecommunications facilities. Policy Development and Coordination ensures the orderly and efficient development of the telecommunications infrastructure, the application of advanced technologies, and the introduction of new services for telecommunications and culture as fields of endeavour, both domestically and abroad. Cultural Affairs develops national cultural policy and ensures that the cultural milieu benefits from technological advances in the fields of communications and information. The Departmental Administration Activity contains management and support services.

Figure 3: Activity Structure



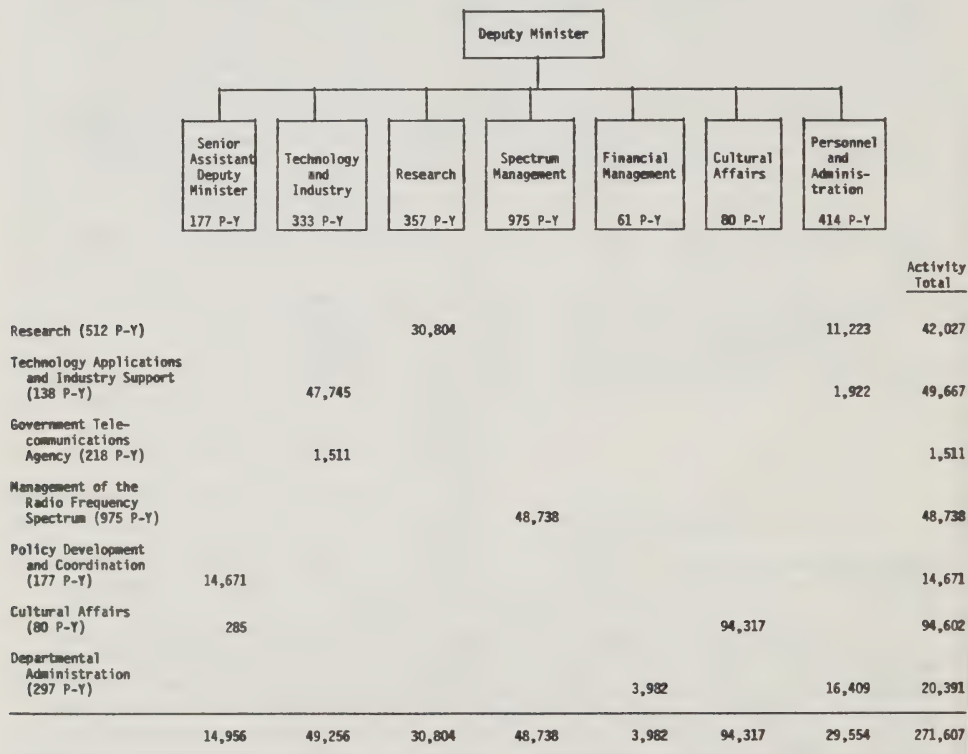
Organization Structure: Figure 4 relates the Program's organizational structure to its activities by showing the 1985-86 resources required.

The costs for the Research Activity shown under the Personnel and Administration Sector represent the sub-activity of the Communications Research Centre Support Services, which is administered by the Director General Personnel and Administration. The costs for the Technology and Industry Support Sector include those costs associated with the David Florida Laboratory Support Services, which is administered by the Director General Personnel and Administration. The Personnel and Administration Sector also includes costs for both the Minister's and Deputy Minister's offices.

The Spectrum Management Sector manages the radio frequency spectrum by providing both centralized functions where appropriate and decentralized operations in regional, district and sub-offices in five regions (see Section III, page 76 for a list of field offices). The Government Telecommunications Agency has representatives located in six of these offices. These offices provide the primary point of contact to the

general public for all of DOC's programs and services. In addition to ensuring accessibility by the public, the non-spectrum operations of the activity ensure that regional perspectives are appropriately considered by the Department in the development of economic, social and cultural policies. Within the area of non-spectrum operations are the functions related to the certification and testing of terminal equipment for direct attachment to the federally regulated telecommunications network.

Figure 4: Resources by Organization/Activity (\$000)



Note: This table does not include the payments to the Canada Museums Construction Corporation Inc.

D. Planning Perspective

1. Environment

The environment in which the Communications and Culture Program operates is characterized by:

- rapid technological change;
- a sharp growth in demand for information goods and services;
- increasing competition among suppliers, both domestically and internationally; and
- constant change in Canada's social, economic and cultural life.

Microelectronics, satellites, fibre optics and digital switches have combined to greatly increase the amount of information that communications systems can store and transmit at a given cost. These developments have occurred against a background of rising demand for information goods and services. To a large extent, Canada has become an "information society;" an increasing number of jobs involve the creation and processing of information, rather than the production of physical goods.

In Canada, there is continual demand for new information products and a high growth rate in industries that serve this market. Office automation, for example, is essential to increased productivity. In the home, technologies like Telidon will change the way television is used by making it a complete information, entertainment and education centre. Satellites will extend the benefits of these new telecommunications services to rural and remote parts of the country.

While these developments promise many opportunities for Canadians, they also pose new challenges to ensure that automation and the new information and communications technologies contribute to, and form part of the natural evolution of Canadian cultural life. A high level of support for Canadian cultural activity and continuous content creation is required to take advantage of the rapidly expanding and changing communications environment. The very technologies that open the way for Canadian creators to global markets conversely open the Canadian market to foreign cultural products. The challenge is to increase the quality of Canadian cultural products while taking the fullest possible advantage of communications technologies to capture a greater share of the market both within Canada and abroad.

Developments in the environment have thus increased both the demands placed upon the Communications and Culture Program and its workload. Communications, information and space technology research and development, in addition to supporting other Activities of the Department, provide

essential support to the growth of high-technology industries in Canada. Industrial support programs aimed at exploiting the applications of new technologies must continue to be developed to assist in the maintenance and evolution of these industries.

The task of developing policy to ensure the orderly and efficient evolution of the Canadian communications system, coupled with a concerted effort to foster Canadian cultural activities, becomes ever more complex in an environment of increasing competition and rapid technological innovation. The social implications of new communications and information technologies must also be examined to determine their growing impact on Canadian life. Many of these factors have also placed increasing demands on the Program's operational responsibilities for regulating the radio spectrum and planning government telecommunications, as Canadians everywhere avail themselves of the growing numbers of products and services spawned by technological innovation.

2. New and Continuing Initiatives

The Department has a number of existing initiatives. Figure 5 displays the historical and estimated costs of the major existing initiatives.

Figure 5: Cost of Existing Initiatives (\$000)

Initiatives	1985-86		Expenditures to March 31, 1985		Total Project Cost	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
L-SAT	20,590	-	64,113	-	93,093	-
SPCDAPS	4,525	-	8,475	-	13,000	-
CWARC	8,183	59	3,308	26	N/A	-
SPCI	29,228	10	21,143	16	N/A	-
Reg. Rep.	2,420	47	see page 46		N/A	-

Existing major initiatives supported by the Communications and Culture Program are:

Large Satellite Program (L-SAT): Under the terms of an Agreement of Cooperation signed in 1979 by the European Space Agency (ESA) and the Government of Canada, Canada actively participates in ESA's activities. The purpose of the L-SAT (now known as Olympus) Program is to develop a cost-effective multipurpose commercial satellite platform designed to accommodate a range of future telecommunications space missions. Launch of Olympus I is targeted for 1987, with mission activities designed to promote new services scheduled through 1992. National contributions are

based on each country's expected industrial return. Currently estimated at 11% for Canada, these contributions will be adjusted one year after launch to reflect actual returns. Canadian industry will benefit by being able to use the Olympus platform for domestic and possible export programs, as well as through follow-on sales of subsystems and components. Canadian companies are already strengthening their ties with the European space industry as a result of the Olympus work. The anticipated return to Canadian industry is 58% of Canada's contribution during this development; it could be many times the original investment through subsequent commercial sales of the platform (see page 36).

Satellite Prime Contractor Development of Advanced Payload Subsystems (SPCDAPS): This development program, extending from October 1983 to March 1986, was designed to consolidate the Prime Contractor's capabilities by developing specific satellite subsystems and components that will be required in the next generation of communications satellites for both export and domestic use. The program focuses on antennas, receivers, solid state power amplifiers, and design support, which provides essential prime contractor capabilities such as mission planning and analysis. The project areas were selected to provide the maximum potential industrial impact for the government funds invested. In total, the Prime Contractor expects some \$140-160 million annually in export and domestic sales of satellites and subsystems, with a \$13 million DOC development program contributing directly to the success of the marketing goal. This program is estimated to provide 300 person-years of direct private sector employment during its 30 months of operation, including 120 person-years for highly skilled engineers (see page 36).

Canadian Workplace Automation Research Centre (CWARC): The construction of a research laboratory dealing in all aspects of office automation was approved in 1983-84. While the construction of the centre was completed in 1984-85, 1985-86 will be its first complete year of operation. It is a major initiative in both its unique field of application and its relationship with industry. The Centre will be the first laboratory in Canada devoted exclusively to workplace automation research in all of its aspects and will employ up to 40 persons on rotation from industry and Canadian universities (see page 32).

Special Program of Cultural Initiatives (SPCI): This program was established in 1980 to respond to urgent needs of Canadian non-profit artistic and cultural organizations. Through this program the Department supports the cultural community in the pursuit of artistic excellence and financial stability (see page 59). This special program was the subject of a program evaluation in 1983-84 (see page 27).

Regional Representation (Reg. Rep.): In May 1983, the Department implemented a Regional Dimension Action Plan designed to strengthen existing organizations and programs in the regions. The three primary areas of activity are Policy, Economics and Public Relations/Information (see page 49).

3. Program Effectiveness

Criteria for measuring the effectiveness of the Communications and Culture Program must be related to its basic objective, which is "to develop policies, programs and cooperative arrangements which achieve Canada's social and economic objectives for communications and culture and to foster the orderly development and operation of communications and culture for Canada in both the domestic and international spheres."

The criteria for measuring the effectiveness of orderly communications development, particularly with regard to technology, are to examine those technologies that:

- have left the laboratory and have been applied and exploited by Canadian industry, or
- have provided solutions to problems hampering the orderly development of communications for Canada, or
- have resulted in significant, recognized increases in knowledge within the space, communications or information sciences.

Germane to the subject of effectiveness criteria for the development and application of technology is an appreciation of both the time frames and the "discovery" environment that characterize the development milieu. A project moves through several phases of a cycle, often spanning many years, as it moves from the laboratory through field trials, industrial applications testing, and finally into the market launching of a new product or service. Provision of applications testing opportunities and the fostering of competent, competitive Canadian firms with a reputation for advanced technological expertise are principal means of advancing technology.

Some of the achievements related to technological applications and support to industry are briefly described below:

Office Communications Systems Program: This program has been ongoing since late 1980; Phase I of the program (research and planning) began in late 1980 and ended in early 1982. In phase II, from 1982 to 1986, major field trials are taking place in five federal departments. This \$12 million program is, in a sense, introducing the same kinds of automated operations into five places, but the settings are very different. They involve different kinds of administration, policy making, communication between points within headquarters of the field trial sites, and between their headquarters and field operations. For the similar processes, different software, different hardware and different media of communications are being used. The vendors conducting the trials represent different philosophies and emphases, and the management of the departments - their traditions, experience, policies, routines and

priorities - are naturally different also. The evaluation of the results for each trial will be no less interesting than the comparison of the results from the five separated, simultaneous trials.

Questions being addressed include what the new technology can do to increase effectiveness, efficiency and productivity in the Canadian office; the user needs that industry must meet; how the office processes will be affected by the introduction of the new technology, such processes as information gathering and storage, research, decision-making, production control, marketing, policy administration and organization; what effect the modern office will have on the people who work in it; and how the Canadian electronics industry will meet the new demand at home and compete successfully abroad.

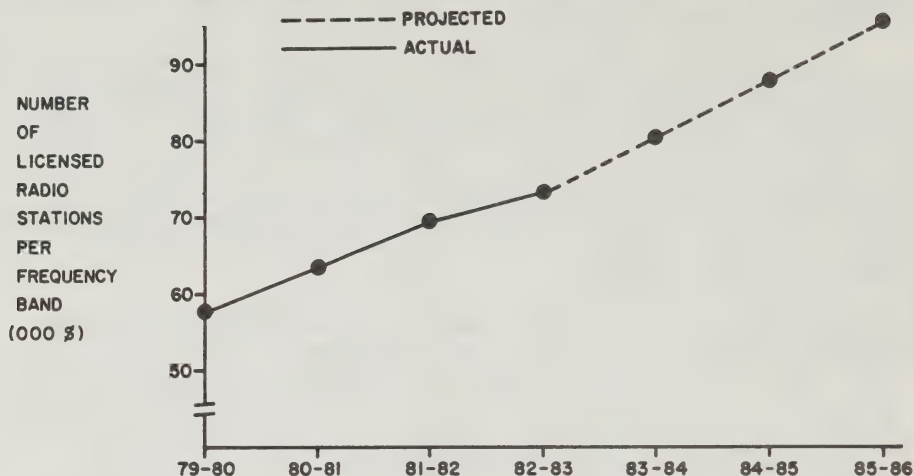
Satellite Prime Contractor Development of Advanced Payload Subsystems (SPCDAPS):

This program fosters the development of expertise and technology as well as providing for non-recurring engineering costs and bid support to promote the capture of domestic and export sales opportunities. The design and development work fostered by the Department is primarily directed at enhancing prime contractor capabilities in the areas of satellite conceptual design, design verification, mission analysis, advanced concepts assessment, and the generation of a communications satellites systems data base accessible by the Department.

Criteria for measuring the orderly operation of communications for Canada include the ability to offer use of the radio frequency spectrum to present and future licencees. The demand for use is constantly increasing yet the spectrum is a limited resource. In accordance with international agreements, Canada has divided the spectrum into eight frequency bands that can be allocated to licencees. These frequency bands range from 3 kHz to 300 GHz. The number of individual frequency assignments within those bands may increase as a result of technological change or international agreement. For the most part, DOC must manage the limited spectrum to ensure that the increasing demand is met. This responsibility includes, for example, ensuring that the number of non-broadcasting radio stations can continue to rise in response to demand without unnecessarily disrupting existing users.

Figure 6 demonstrates the rising number of licensed stations per frequency band. Without suggesting that each band supports a specific number of stations, the graph is indicative of the burgeoning utilization of a limited resource and of the associated advances in spectrum planning, engineering capabilities, and quality control required to ensure that the demand is met and the level of quality maintained. The graph displays the growth in the number of all classes of licensed stations except General Radio Services (GRS) or Citizen's Band (CB). The GRS figures were excluded because their sheer volume would distort the data.

Figure 6: Average Number of Radio Stations per Frequency Band



The Spectrum Management Activity has developed "pollution" indices that provide an indication of the quality of the spectrum; that is, they are indicative of the amount of interference caused to other users of the spectrum and/or adherence to the regulations governing utilization of the spectrum. While these indices have not been refined to a formal performance indicator they are used on an operational basis to monitor and maintain the quality of the spectrum. Additional work is being undertaken to define spectrum quality at the conceptual level in order to develop a more refined and yet comprehensive "quality of service" indicator.

Assessment of the effectiveness of the Communications and Culture Program is also achieved through the planned and cyclical evaluation of the Department's twenty-seven program evaluation components. Major evaluation studies currently underway include Telidon, Office Communications Systems and the Postal Subsidy. In addition, evaluation studies are planned for Space Technology, Industry Support, Management of the Radio Frequency Spectrum and the Government Telecommunications Agency.

Three program evaluations were completed in 1983-84 and their findings are summarized below.

Book Publishing Development Program: The criteria for evaluating the success of this Program were:

- validity of program rationale;

- contribution to short-term survival of the Canadian-owned publishing sector;
- increase in the number of Canadian-authored titles and/or their distribution and sales; and
- improved economic viability of Canadian-owned publishing companies.

The evaluation found that the underlying rationale of the program was valid and that the program had contributed to the survival of a number of publishers, as well as to improvements in the distribution of Canadian-authored books.

Special Program of Cultural Initiatives (SPCI): The criteria for evaluation of the SPCI were:

- validity of program rationale;
- increased cultural participation and equality of access to cultural activities; and
- improvements in managerial strength and financial viability of Canadian Performing Arts Companies.

As a result of the findings of this evaluation study, changes were made to the program which are intended to increase its effectiveness in enhancing the viability of performing arts organizations. The revised program was approved by Cabinet in May 1984 and elevated from sunset to ongoing status.

Space Subsystems and Components: The evaluation of the Space Subsystems and Components program found the program has stimulated the domestic and foreign sales of products developed under the program; increased employment in the sector; improved Canadian technical capability; and increased the Canadian content in Canadian satellite systems.

Section II Analysis by Activity

A. Research

Objective

To advance Canada's research and development in the areas of telecommunications, space and information science and technology.

Resource Summary

The Research Activity accounts for approximately 10.6% of total 1985-86 departmental operating expenditures and 21.4% of total person-years.

Figure 7: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Research and development*	24,807	307	28,650	295	21,749	279
Industrial and university research support	11,280	50	13,491	42	4,176	14
Communications Research Centre support services	11,223	155	10,642	151	9,555	149
Total	47,310	512	52,783	488	35,480	442
Less: Revenue credited to the vote*	5,283	-	5,283	-	5,295	-
	42,027	512	47,500	488	30,185	442

* Revenue credited to the Vote is from the provision of Research and Development Activities services to other government departments.

Approximately 50.9% of this Activity's total expenses relate to personnel costs. Of the remainder, 20.6% is required for capital expenditures.

Past Financial Performance

Figure 8 summarizes the major changes in financial requirements that occurred in 1983-84.

Figure 8: 1983-84 Financial Performance (\$000)

	1983-84					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Research and development	21,749	279	21,772	271	(23)	8
Industrial and university research support	4,176	14	2,834	14	1,342	-
Communications Research Centre support services	9,555	149	12,011	153	(2,456)	(4)
Total	35,480	442	36,617	438	(1,137)	4
Less: Revenue credited to the vote	5,295	-	5,083	-	212	-
	30,185	442	31,534	438	(1,349)	4

Explanation of Change: During 1983-84, the Activity received \$6,360,000 and four person-years through Supplementary Estimates and adjusted the cash flow to roll-over resources to future years in the amount of \$5,125,000 (see page 16).

Description

This Activity chiefly undertakes technological forecasting, planning and conducting of exploratory and applied research and development (R&D) directed towards the solution of problems and the advancement of communications, information and space telecommunications sciences.

Research and Development: The principal endeavours of this area focus on information as a natural resource. They are intended to enhance our understanding of how information is created, assimilated, distributed and utilized and to develop means of storing, processing, transmitting, retrieving and presenting information. Work is carried on in seven areas:

- Information Communications focuses on the techniques, technologies and systems that facilitate, support and extend information communications capabilities, and on the processes by which information is created, processed, conveyed and assimilated.
- Workplace Automation Research deals with scientific activities that can be conveniently grouped into four areas: Integrated Systems R&D, Advanced Workplace Technology R&D, Organizational/ Societal Research, and Science Dissemination and Intelligence Network Operation. The field of workplace automation is extremely broad and encompasses many different technologies and sciences, as well as a host of institutional, social, organizational and behavioural issues that arise from the application of those technologies.
- Broadcasting and Telecommunications analyzes the processes, devices and systems, including radar, by which information or intelligence is acquired, transferred and distributed. Research is carried out in the following areas: microelectronics and radio technology, new broadcasting techniques, radar, military communications, a stationary high altitude relay platform, and optical communications. The purpose of this research is to design, build and test radio systems and networks.
- Spectrum and Environmental Research and Development deals with the propagation media through which electromagnetic signals are transmitted and with the environmental conditions affecting these signals.
- Space Technology R&D covers the major disciplines required for the development of new concepts, techniques and equipment for satellite payloads and vehicles, and for the earth terminals and facilities needed to make effective use of satellites.
- Space Systems and Applications R&D covers the major disciplines required for the development of space systems, applications and services. This work includes the provision of expertise for planning and policy formulation related to satellite communications, and also the provision of the technical expertise to other departments.

- Research Policy and Planning carries out the planning coordination and policy formulation related to DOC's research program, including research in support of other government departments and agencies, and university and industry related research.

Industrial and University Research Support: The focus here is on a series of programs that are the subject of specific ongoing allocations. The aim is to directly support the development and maintenance of a research capability in the areas of telecommunications, information and space technology in Canadian industries and universities. More specifically:

- University Research deals with assistance to Canadian universities through the University Research Program (URP) and the Centres of Excellence (CE) Program, and contributes to university conferences and seminars directed towards research and development in the fields of telecommunications information and space.
- Industrial Research Support manages the Development of Space Subsystems and Components Program (DSSC) through contracts with Canadian industry for the development of satellite and related technology required in future satellite communications systems, and the coordination of, and participation in, a number of R&D programs funded and administered by other departments and agencies: the National Research Council Canada (NRCC) PILP and IRAP programs, the DSS Unsolicited Proposal and Source Development Fund programs, the protection of intellectual property administered by CPDL, the External Affairs Catalytic Seed Fund program, and the INTELSAT R&D programs.

Communications Research Centre Support Services: A full range of services are provided at the Communications Research Centre, located at Shirley's Bay, for the Centre's scientists conducting the activities listed above. These include provision of heat, water, sewage disposal and power; construction and repair to building structures; road construction and repair; grounds upkeep; installation and repair of electrical and mechanical services; steam and plumbing pipes and air conditioning equipment; construction and installation of antennae; and relocation of transmission towers. Also supplied are such technical services as scientific design, graphic arts, scientific imagery, model and calibration services and support services such as security, personnel, property, material management and information.

Performance Information/Resource Justification

The efficiency of research and development projects can best be measured in terms of actual accomplishments in relation to planned outputs. Figure 9 identifies important outputs for 1985-86.

Figure 9: Research Outputs (\$000)

Areas	Resources		1985-86 Outputs
	\$	P-Y	
RESEARCH AND DEVELOPMENT	19,524	307	
Information Communications			
Information Processing Technology			- Development and demonstrations of improved techniques and tools.
Advances Information Systems			- Improved systems available for industry exploitations.
Networks and Standards			- Contributions leading to national and international standards.
Behavioural Research			- Reports on behavioural issues relating to new information technologies and systems.
Artificial Intelligence			- Establishment of a knowledge system base and evaluation of trial applications.
Workplace Automation Research			- In close collaboration with the industries (software and hardware) and the universities, comprehensive research program in all aspects of the broad spectrum of activities related to the Workplace Automation Research Centre (CWARC).
Broadcasting and Telecommunications			
Optical Communications Research			- Development of integrated, automated, R&D data gathering, processing and experimental control facilities.
Radio Communications Technology			- Development of an in-band pilot amplitude-compandored single-side band system for mobile radio communications.
Stationary High Altitude Radio Platform			- Demonstration of low altitude model aircraft flight using microwave powering.
Radar Research			- Development and demonstration of new radar techniques and their application to radar systems.
Military Terrestrial Communications			- Advances technology for military terrestrial systems.
Spectrum and Environmental R&D			
Propagation Research			- Provision of the propagation expertise required to enhance Canada's interests at conferences of the International Telecommunications Union.
Environmental Research			- Development and recommendation of equipment standard and frequency allocation rules to improve spectrum utilization and services in the land mobile radio bands.
Space Technology			- Advanced technology, components and subsystems for satellite payloads and for earth terminals.
			- Advanced technology, components and subsystems for the satellite platform and satellite payloads.
Space Systems and Applications			- Advanced system and application concepts for optimum use of mobile satellite communications.
			- Advanced system and application concepts for optimum use of fixed and broadcasting satellite communications.
			- Expertise and R&D for external space projects and for the Department's policy, regulatory and industry development functions.
Research Policy and Planning			- Arrangements for sector management and OCG approvals for system design of an MIS in the Research Sector.
			- Development of a 5 year plan for the Research Sector.
			- R&D cooperation with other countries.
			- Management of the International Collaboration Fund.
INDUSTRIAL AND UNIVERSITY RESEARCH SUPPORT	11,280	50	
Research Policy and Management			- Provision of Program management and coordination of the departmental involvement in the NRCC (PILP) program, the DSS (UP) program, and the DOC (DSSC), (URP) and (CE) programs.
COMMUNICATIONS RESEARCH CENTRE SUPPORT SERVICES	11,223	155	- Provision of support services for R&D area.
	42,027	512	

B. Technology Applications and Industry Support

Objective

To foster the application of advanced information and communications technologies and to support the growth and development of industries that create, manufacture and employ those technologies.

Resource Summary

The Technology Applications and Industry Support Activity accounts for approximately 11.1% of the total 1985-86 departmental operating expenditures and 5.8% of total person-years.

Figure 10: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Technology and policy assessment	3,325	21	2,803	17	1,111	13
Industry and economic development	12,833	81	10,545	75	8,144	77
Applications programs	33,509	36	53,999	65	43,855	74
	49,667	138	67,347	157	53,110	164

Explanation of change: The decrease of \$17,680,000 or 26.3% from 1984-85 Forecast to 1985-86 Estimates results from the sunset nature of the funding for this Activity.

This Activity earns approximately \$750,000 in revenue, which is credited to the Consolidated Revenue Fund, for private sector use of the David Florida Laboratory.

Of the total expenditures, 13.6% relates to personnel costs, 14.5% to capital and 44.5% to contributions. Sunset projects account for approximately 71.1% of the Activity's expenses.

Past Financial Performance

Figure 11 summarizes the major changes in financial requirements that occurred in 1983-84.

Figure 11: 1983-84 Financial Performance (\$000)

	1983-84					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Technology and policy assessment	1,111	13	1,459	18	(348)	(5)
Industry and economic development	8,144	77	8,808	74	(664)	3
Applications programs	43,855	74	44,299	47	(444)	27
	53,110	164	54,566	139	(1,456)	25

Explanation of Change: During 1983-84 the Activity received \$13,035,000 and 32 person-years through Supplementary Estimates, and adjusted the cash flow to roll-over resources to future years in the amount of \$14,168,000 and seven person-years (see page 16).

Description

This Activity is responsible for formulating, developing and implementing policies and programs to foster the development of new technologies and new information and communications services. It also develops, promulgates and manages programs to assist Canadian industry in the design, development, manufacture and marketing of these technologies and services. Technology Applications and Industry Support work is carried out in the following three areas:

Technology and Policy Assessment: Includes the broad multidisciplinary identification and assessment of the potential of new technologies, the requirements for the derived services, and the attendant implications. These assessments, often supported by concept and feasibility studies, permit identification of R&D priorities from a needs perspective and contribute directly to the development of sound strategic plans for federal government involvement in the introduction and support of new technologies and services. They also lead directly to the identification of related public policy and regulatory issues at both the national and international levels.

Industry and Economic Development: Formulates policies and programs for the development and marketing of information and communications technologies and services that have the potential to contribute significantly to Canadian economic development. Policy and program formulation are based upon both micro- and macro-economic analyses of industrial capabilities and market potential. Canadian companies are supported in their identification and pursuit of international marketing opportunities. In keeping with the industry support objectives of the Activity, this area also manages a modern space test facility in the David Florida Laboratory (DFL). Industry avails itself of the specialized test equipment in the DFL in accordance with fees set annually and based upon cost studies. DFL cost recovery is only partial. Fees are sometimes waived by special agreement to improve the competitive position of Canadian firms bidding in the international marketplace.

Applications Programs: This area is responsible for the implementation of major projects. These may be designed to test the concept and/or feasibility of new technologies, to support Canadian companies through contracting programs, or to transfer technologies to industry. Such major projects, often with annual budgets of \$2-\$20 million, require careful and dedicated management. This area provides the management framework, systems and processes for successful management and evaluation.

Performance Information/Resource Justification

The efficiency of the Technology Applications and Industry Support projects is measured in terms of the achievement of planned outputs. Figure 12 displays specific outputs for 1985-86.

Figure 12: Technology Applications and Industry Support Outputs (\$000)

Areas	Resources		1985-86 Outputs
	\$	P-Y	
Technology and Policy Assessment	3,325	21	
Communications Technology Assessment			<ul style="list-style-type: none"> - Reports on the R&D, industrial and socio-economic implications of trends in communications, information and space technologies.
Policy Assessment and Planning			<ul style="list-style-type: none"> - Reports on the implications of technological change for telecommunications and broadcasting and informatics policy. - Plans for the development and application of new technologies.
Industry and Economic Development	12,833	81	
David Florida Laboratory Operations			<ul style="list-style-type: none"> - Completion of integration and test of Brazilsat II. - Initiation of L-SAT testing. - Completion of the construction of the third high bay.
Economic and Industrial Development			<ul style="list-style-type: none"> - Ongoing review and analysis of communications sector. - Assess impact of DOC policy, regulatory, R&D, standards and services functions on industry; develop and implement policies and strategies and programs to assist industry to capitalize on identified opportunities. - Provide international marketing support.
Applications Programs	33,509	36	
Office Communications Systems			<ul style="list-style-type: none"> - Completion of Phase II of the Office Communications Systems Program.
L-SAT Space Platform Development			<ul style="list-style-type: none"> - Completion of structural and thermal model testing at DFL.
Development of Advanced Payload Systems			<ul style="list-style-type: none"> - Completion of systems development.
MSAT			<ul style="list-style-type: none"> - Completion of the Bridging Phase.
	49,667	138	

C. Government Telecommunications Agency (GTA) Revolving Fund

Objective

To plan, develop, coordinate and provide telecommunications services and facilities that satisfy the requirements of federal departments and agencies at the lowest possible cost.

Resource Summary

Figure 13 displays total estimated revenues and expenditures that result in a nil surplus in the 1985-86 Estimates Year.

Figure 13: Statement of Net Modified Cash Requirements (\$'000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Revenue	171,000	149,000	130,188
Expenses			
GTA Service Offerings	168,980	147,245	129,041
Planning and Coordination	2,020	1,755	1,216
	171,000	149,000	130,257
Deficit (Surplus) for the year	-	-	69
Resources Required (Provided from)			
Loss (Surplus) for the year	-	-	69
Depreciation	(115)	(102)	(77)
Provision for Employee Termination Benefits	(153)	(155)	(90)
Working Capital Changes	1,605	1,859	3,458
Other Items	-	-	(2,471)
Capital Expenditure	174	174	320
Net Modified Cash Requirements	1,511	1,776	1,209
Person-Years	218	211	207

The telecommunications costs incurred in the provision of shared and customized voice and data services account for approximately 91.6% of the operating budget for 1985-86. Personnel costs account for approximately 5.2% of the total operating budget.

Mode of Financing: The Agency is financed by a revolving fund that covers all administrative, operational and capital expenditures. It is managed on a full cost revenue-dependent basis. Under this system, the Activity is financed by charging federal government departments and agencies for telecommunications services and facilities provided in accordance with approved rates. Rates should be fair, equitable and stand the test of comparison with similar services available directly from commercial carriers.

Past Financial Performance

Figure 14 summarizes the major changes in financial requirements that occurred in 1983-84.

Figure 14: 1983-84 Financial Performance (\$000)

	1983-84		
	Actual	Main Estimates	Change
Revenue	130,188	127,000	3,188
Expenses			
GTA Service Offerings	129,041	125,247	3,794
Planning and Coordination	1,216	1,653	(437)
	130,257	126,900	3,357
Deficit (Surplus) for the year	69	(100)	169
Resources Required (Provided from)			
Loss (Surplus) for the year	69	(100)	169
Depreciation	(77)	(125)	48
Provision for Employee Termination Benefits	(90)	(74)	(16)
Working Capital Changes	3,458	1,726	1,732
Other Items	(2,471)	-	(2,471)
Capital Expenditure	320	174	146
Net Modified Cash Requirements	1,209	1,601	(392)
Person-Years	207	209	(2)

Explanation of Change: The overall 2.5% variance of actual over planned revenues and 2.6% variance of actual over planned expenditures relates to the 1982-83 estimated base figure of \$113 million that was used in arriving at the 1983-84 planned revenues and expenditures and an anticipated 12% increase from year to year.

Description

The Minister of Communications is responsible under the Communications Act for planning and coordinating telecommunications services for departments, branches and agencies of the Government of Canada. The Government Telecommunications Agency meets this responsibility through the following two areas:

GTA Service Offerings: This area consolidates the government's telecommunications requirements and is able to derive the benefits of economies of scale by sharing and consolidating and by optimizing networks and services, while utilizing volume discounts, in the provision of telecommunications facilities and services that are leased or purchased from common carriers or other suppliers. A full range of telecommunications facilities and services are provided, including shared voice and data services, customized voice and data services, consulting services and directory services. In addition GTA's professional personnel, with expertise in telecommunications technology and in the development, acquisition and management of systems and applications, advise departments on their telecommunications requirements. GTA is a decentralized function with representatives in all regional and six district offices.

Planning and Coordination: This area develops an overall government telecommunications planning and coordination framework within which broad strategic objectives and short- or long-term plans for the government telecommunications infrastructure are developed. It analyses, develops and recommends administrative policies and disseminates expertise and information to assist departments in planning and effectively managing telecommunications (as well as developing expertise to increase their effectiveness). It also conducts surveys and studies in telecommunications resources and inventories and determines the maximum benefits that government operations can derive through the application of the most cost-effective, state-of-the-art telecommunications technologies. It maintains an interdepartmental committee structure for coordination enhancement.

Performance Information/Resource Justification

The primary objective of the Agency is to maximize savings for the federal government through sharing and consolidation of telecommunications services and facilities at a given level of service. Based on continuing studies within GTA, the estimated aggregate net savings derived by the government are about 40% as compared with commercial services available directly from commercial carriers (e.g. Direct Distance Dialing).

Figure 15 portrays a measure of economy that exemplifies the degree of savings for intercity voice services by contrasting the Direct Distance Dialing (DDD) rates of commercial carriers with those offered by the Government Telecommunications Agency for calls placed to or from Ottawa to ten major Canadian cities.

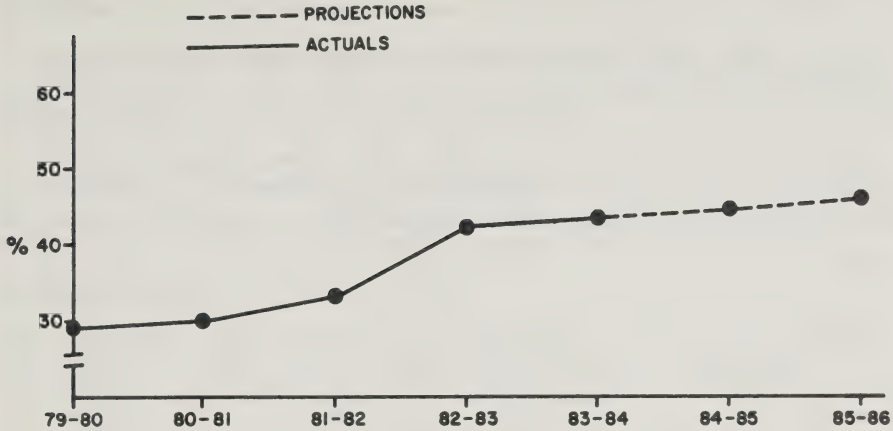
Figure 15: Examples of GTA Intercity Prime Time Rates Compared to Direct Distance Dialing Rates

<u>To or from Ottawa</u>	<u>Direct Distance Dialing</u>		<u>GTA Rate per Minute</u>	<u>% Savings per Add'l Minute</u>
	<u>Initial Minute</u>	<u>Add'l Minutes</u>		
Halifax, N.S.	.90	.90	.45	50
St. John's, Nfld.	1.00	1.00	.63	37
Saint John, N.B.	.85	.85	.43	50
Charlottetown, P.E.I.	.85	.85	.43	50
Montreal, Que.	.67	.56	.28	50
Toronto, Ont.	.72	.61	.32	46
Winnipeg, Man.	1.00	1.00	.50	50
Regina, Sask.	1.04	1.04	.52	50
Edmonton, Alta.	1.10	1.10	.56	49
Vancouver, B.C.	1.10	1.10	.66	40

The Agency, operating under the umbrella of the common services policy, provides most of the voice telecommunications services and facilities, but only a fraction of other services (such as data communications) for departments and agencies of the federal government. However, with recent advances in technology and the development of integrated services and networks, new cost-effective applications are continually being added to the Agency's inventory of shared services. This growth, together with the expansion in the more discretionary customized services obtained by government users through GTA, attests to the Agency's effectiveness in satisfying the needs of its clientele. It also reflects the results of planning and coordination in achieving increased sharing and consolidation.

Figure 16 portrays the GTA share of the government telecommunications market in both actual and projected terms. This upward trend reflects both the satisfactory level of service and the economies enjoyed by the Agency's clientele.

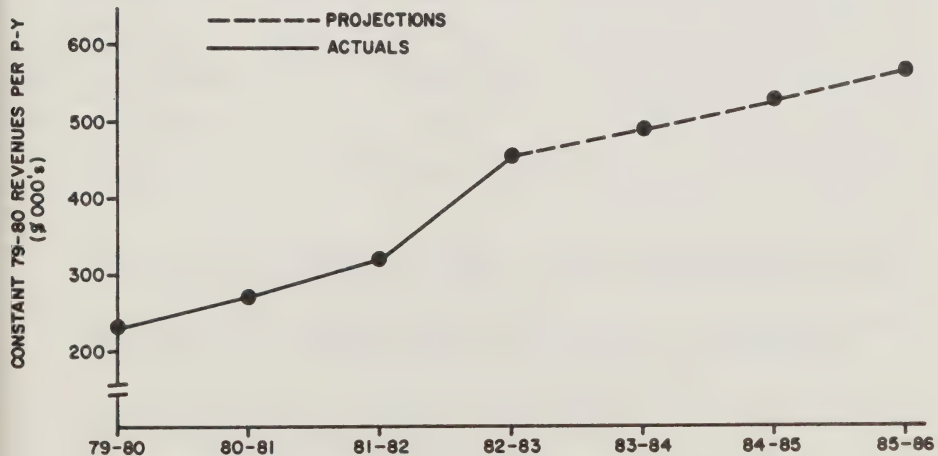
Figure 16: GTA Percentage of Federal Government Telecommunications Expenditures



Note: The significant increase in 1982-83 is mainly attributable to the Agency's achievements in being designated to act on behalf of the federal government for the consolidated acquisition of bulk services.

One measure of the Agency's efficiency is the ratio of the revenues it recovers, with respect to telecommunications services and facilities provided, in relation to the person-years authorized to carry out its mandate. The revenues are expressed in 1979-80 constant dollars.

Figure 17: Revenues per Person-Year (1979-80 Constant \$)



It is useful to note the volume of revenues accruing to GTA for each of the categories of services provided. Figure 18 summarizes the distribution of revenues and person-years allocated by service category.

Figure 18: Total Revenues (\$000) and Person-Years Allocation by Services

Service	Forecast 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Intercity	87,138	104	75,926	100	66,760	99
Local	4,667	44	4,067	43	3,729	48
Data	6,517	20	5,679	20	4,984	17
Customized	71,811	36	62,573	34	54,018	32
Directory	743	11	647	11	625	10
Other Network Services	124	3	108	3	72	1
Total	171,000	218	149,000	211	130,188	207

D. Management of the Radio Frequency Spectrum

Objective

To manage the utilization and development of the radio frequency spectrum in Canada and to protect Canada's rights regarding use of the spectrum through international agreement and regulations.

The Management of the Radio Frequency Spectrum Activity also must provide regional representation for all activities of the Department in all regions of Canada and must provide ready accessibility by the Canadian public to the Department as a whole through its regional structure.

Resource Summary

The Management of the Radio Frequency Spectrum Activity accounts for approximately 10.9% of the total 1985-86 departmental operating expenditures and 40.7% of the total person-years.

Figure 19: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Spectrum planning and Engineering	13,234	300	12,696	300	11,798	258
Authorization	20,366	376	19,533	372	18,066	388
Spectrum control	12,682	238	12,163	241	12,072	261
Gross Spectrum Management Expenditures	46,282	914	44,392	913	41,936	907
Less: Revenue credited to the vote*	630	-	630	-	579	-
Net Spectrum Management	45,652	914	43,762	913	41,357	907
Non-spectrum Operations**	3,086	61	3,003	59	2,935	58
Total Activity	48,738	975	46,765	972	44,292	965

* Revenue credited to the Vote is from the performance of ship radio inspections on behalf of the Department of Transport for the inspection of foreign and domestic vessels for the issuance of Safety Radio Certificates.

** These areas earn approximately \$34 million in revenue that is credited to the Consolidated Revenue Fund from the issuance of licences for non-broadcasting radio communications equipment and \$1 million from the Terminal Attachment program (see page 69).

It should be noted that approximately 70.0% of the total costs are recovered through revenue generating activities.

Past Financial Performance

Figure 20 summarizes the major changes in financial requirements which occurred in 1983-84.

Figure 20: 1983-84 Financial Performance (\$000)

	1983-84					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Spectrum planning and engineering	11,798	258	12,299	276	(501)	(18)
Authorization	18,066	388	17,837	396	229	(8)
Spectrum control	12,072	261	11,407	243	665	18
Spectrum management	41,936	907	41,543	915	393	(8)
Non-spectrum operations	2,935	58	2,087	56	848	2
Gross Expenditures	44,871	965	43,630	971	1,241	(6)
Less: Revenue credited to the vote	579	-	580	-	(1)	-
	44,292	965	43,050	971	1,242	(6)

Explanation of Change: During 1983-84, this Activity received \$1,922,000 through the New Employment Expansion and Development (NEED) Program and the Summer Canada-Student Employment Program.

The Department implemented a Regional Dimension Action Plan early in the 1983-84 fiscal year. Increased resources were applied to non-spectrum operations to support enhanced regional representation, including improved access to the Department as a whole through the regional and district offices, and increased regional input to the development of policies or projects such as economic assessments.

Description

The Management of the Radio Frequency Spectrum Activity embraces all the functions required to maximize the benefits of this finite, yet reusable, natural resource. These include planning its effective use through engineering studies and international negotiations leading to the allocation of specific frequency bands for specified services, certifying equipment to meet interference standards, licensing users of particular frequencies and bands, establishing notification and reservation procedures with the U.S. and other foreign countries, and monitoring and investigating instances of interference and misuse of bands. The fulfillment of these functions must be in accordance with the responsibilities that devolve from the provisions of the Radio Act and Regulations and the Telegraph Act. A related responsibility is technical certification for the granting of licences for broadcasting undertakings by the CRTC as defined in the Broadcasting Act. The Activity consists of four areas:

Spectrum Planning and Engineering: This function involves policy development and spectrum planning at both the national and international levels. Regulations, standards and specifications are developed and issued to meet the needs of the Canadian communications industry and the Canadian public. It includes preventive and recuperative measures such as public education programs to heighten awareness of responsibilities relating to spectrum utilization. The impact of new communications techniques and technologies on the radio spectrum is assessed, computer-based tools and applications programs are developed, and procedures are established to support the authorization and spectrum control functions.

Authorization: Within this area, the responsibility for evaluating, analysing and processing applications from the public and issuing non-broadcasting radio licences and radio operator certificates is based primarily in the five regional and forty-seven district and sub-offices. Functions include the coordination and registration of all frequency assignments, collection of all related fees and, for some licences, engineering studies prior to frequency selection. A major function of the broadcasting area is the assessment for compliance with regulations of technical briefs in support of applications for technical certificates for all AM, FM, TV and major cable TV broadcasting undertakings. Detailed engineering studies, frequency assignment, coordination with the CRTC and foreign administrations, and liaison and consultation with the broadcasting industry are involved. Radio operators examinations are conducted and certificates of proficiency in radio are issued. The Communications Laboratory provides testing, certification and type-approval for all types of radio equipment, calibration of DOC and client test equipment, ionospheric measurement services, and specialized laboratory work in support of specific engineering standards development.

Spectrum Control: This area encompasses measurement and analysis of the state of the radio frequency spectrum and the application of corrective measures, including the enforcement of provisions of the Radio Act and Regulations. Responsibilities include inspection, investigation and spectrum surveillance to detect non-conformity with the conditions of licences, technical construction and operating certificates or infractions of legislation. The major responsibility is the investigation and resolution of radio interference problems reported by licencees and the general public. The objective of Spectrum Control activities is to ensure that maximum benefits from use of the radio spectrum are derived both in the form of the number of users accommodated and the quality of the service they receive. Since the costs of non-compliance with departmental standards and good engineering practices can frequently be externalized (e.g. causing radio interference to other users) Spectrum Control activities ensure that Canada's spectrum resources are not wasted. Corrective measures include public education activities, warnings, suspensions, revocations, and, relatively infrequently, prosecutions and forfeitures of equipment.

Non-spectrum Operations: This area encompasses two sub-components.

Regional Representation: The regions play a role in the delivery of the Department's various research and development programs (satellites, radio, network), in the promotion of new technologies and support to industry, cultural affairs and development of cultural industries, in the development and implementation of emergency measures programs and in the various federal programs in the field of cultural affairs. They also provide liaison with provincial governments, the electronics industry and the universities. The regional offices and the district and sub-offices represent the primary point of contact for DOC's public. They provide accessibility to all departmental programs and provide a regional perspective to the development of economic, social and cultural policies. Implementation of corresponding policies and programs becomes the responsibility of the regional offices. The Government Telecommunications Agency (GTA) also forms an integral part of the five regional organizations although the associated resources are not reported within this planning element. This area is also responsible for providing work plans, evaluations, financial management and communications to the public and for conducting meetings for the federal voting members of the Management Committee of the Manitoba ERDA. Activity resources are utilized for the project management of all technology matters.

Terminal Attachment: This area develops national standards and procedures and certifies and tests terminal equipment for direct attachment to the federally regulated telecommunications networks. This satisfies the user's desire for more choice and innovation in equipment availability and safeguards the traditionally high standard of service provided by the Canadian carriers.

Performance Information/Resource Justification

This Activity involves six major outputs that account for 66.9% of total resources and major projects that account for 26.8% of resources. Workload volumes and dollar resources utilized are provided in Figure 21.

Figure 21: Selected Outputs and Allocated Resources (\$000)

	Estimates 1985-86			Forecast 1984-85			Actual 1983-84		
	P-Y	Volume	\$	P-Y	Volume	\$	P-Y	Volume	\$
Authorization	376		20,366	372		19,533	388		18,066
Radio licences	-	79.3	-	-	72.1	-	-	63.5	-
Technical construction and operating certificates	-	6.5	-	-	6.2	-	-	1.7	-
Radio operators examined	-	16.1	-	-	16.1	-	-	14.9	-
Bilateral proposals and IFRB notifications *	-	20.7	-	-	18.9	-	-	-	-
Spectrum control	238		12,682	241		12,163	261		12,072
Inspections/Investigations at public request *	-	23.0	-	-	22.5	-	-	33.9	-
Directed investigations/ surveys *	-	18.2	-	-	17.9	-	-	8.8	-
Spectrum planning and engineering - projects	300		13,234	300		12,696	258		11,798
	914		46,282	913		44,392	907		41,936

* Output definitions have been modified from previous years in order to more accurately reflect workload.

Authorization: This area has as its principal outputs non-broadcasting radio station licences, technical construction and operating certificates, radio operators examined, bilateral proposals and International Frequency Registration Board (IFRB) notifications.

The licensing function consumes the largest portion of the resources. Categories of non-broadcasting radio stations include amateur, coast, land, mobile, ship, and earth and space stations. Licence fees are calculated according to a schedule for some types of licences; other fees are a variable amount, reflecting the usage of the radio frequency spectrum at a given station. Variable fees are calculated by considering the number of assigned frequencies, the channel capacity of the station and, in some cases, the location of the station antenna.

Radio operators examined reflects the workload associated with the administration and evaluation of examinations and issuance of certificates of proficiency. The 1984-85 forecast has been revised to include this element. Bilateral proposals consist of Canada/U.S. proposals for U.S. comment on frequency assignments within 75 miles of the border for 30-890 MHz. Likewise, U.S. proposals for similar assignments in the U.S. are reviewed by Spectrum Management. International Frequency Registration Board (IFRB) notifications, which also form an output of this area, are those frequency assignments made in Canada that need international protection from interference.

It should be noted that these outputs are directly related to demand and, therefore, fluctuations occur as a result of the state of the economy and technological change.

Spectrum Control: The two major outputs are inspections and investigations requested by the public and directed investigations and surveys. Certain inspections and investigations are performed upon public request and range from ship surveys to radio and TV interference studies. Directed investigations and surveys are carried out as part of the Department's plan to meet its responsibility for maintaining an acceptable level of adherence to the Radio Act and Regulations and to technical standards.

The overwhelming majority of corrective measures consist of advice and warnings given during radio user meetings, individual station visits and the like. In exceptional cases requiring more serious action, measures include legislation and regulation changes, suspensions, revocations, equipment forfeiture or prosecution.

A spectrum control model has been implemented throughout the regions as a framework to bring about increased measures of economy, operating efficiency and effectiveness, managerial control and accountability through its measurement programs, data analysis and corrective programs. A thorough management analysis of outputs and resource requirements will determine the nature and timing of full-scale implementation.

Spectrum Planning and Engineering: The work performed in spectrum planning and engineering is project oriented and is measured in terms of the achievement of identified outputs. The outputs identified in Figure 22 highlight major projects and activities.

Figure 22: Spectrum Planning and Engineering Outputs (\$000)

Areas	Resources		
	\$	P-Y	
Regulations, Policies and Standards	5,174	136	<ul style="list-style-type: none"> - Review of licensing procedures and related fee schedules. - Standards for Digital Mobile Systems. - M-SAT spectrum engineering. - EMI/EMC studies. - Standards development relating to cellular radio. - Client interface activities (seminars, demonstrations, public education).
Operational Procedures and Standards	7,635	146	<ul style="list-style-type: none"> - Expansion and deployment of mini-computer based systems support administrative and technical functions. - Studies on new personal radio communications services.
International Planning	425	18	<ul style="list-style-type: none"> - CCIR/CCITT/WARC/RARC preparation and participation. - Implementation of WARC decisions of January 1984. - Submission of Canadian proposals for WARC (January 1986). - Assurance that GATT Agreement provisions are adhered to in the development of regulations, standards and certification systems. - Canadian positions development for WARC '87 (Mobile) and WARC '88 (Space).
	13,234	300	

Non-spectrum Operations: In May 1983, the Department implemented a Regional Dimension Action Plan designed to strengthen existing organizations and programs in the regions. In conjunction with the appropriate headquarters personnel, the regions participate in the determination of policy issues and approaches to be taken; participate in the decision-making process on policy issues before release to the public; ensure that relevant activities and developments in the regional offices are brought to the attention of appropriate headquarters units; participate in the planning of major economic projects and initiatives; provide input respecting the equitable distribution of grants, projects, contracts, etc.; identify possible projects that could qualify under DOC sponsored programs; act as the focal point in the liaison with regional officials of the Department of Regional Industrial Expansion (DRIE) and the Federal Economic Development Coordinator (FEDC); participate in the preparation of Treasury Board and Cabinet submissions and promote FEDC support for these where appropriate; work with other federal departments to develop economic strategies within each Region; and fulfill the public relations, information services functions at the regional level.

E. Policy Development and Coordination

Objective

To develop policies and programs that promote the development, establishment and efficiency of telecommunications and broadcasting services; to coordinate all departmental policy endeavours; and to protect and sustain Canadian interests in international telecommunications and cultural undertakings.

Resource Summary

Policy Development and Coordination accounts for approximately 3.4% of total 1985-86 departmental operating expenditures and 7.2% of total person-years.

Figure 23: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Policy development	5,197	76	4,794	76	4,605	73
International and federal-provincial activities	5,877	56	5,391	51	5,743	52
Strategic planning and information services	3,958	45	2,822	40	2,882	39
Total	15,032	177	13,007	167	13,230	164
Less: Revenue credited to the vote	361	-	-	-	-	-
	14,671	177	13,007	167	13,230	164

Approximately 61.3% of the costs of Policy Development and Coordination are personnel related and 20.0% of the budget is devoted to contributions. Other costs are primarily for travel expenditures, supplies, communications and professional services. The revenue relates to the operation of the Department's Expo '86 Unit (see page 69).

Past Financial Performance

Figure 24 summarizes the major changes in financial requirements that occurred in 1983-84.

Figure 24: 1983-84 Financial Performance (\$000)

	1983-84					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Policy development	4,605	73	4,325	76	280	(3)
International and federal-provincial activities	5,743	52	5,150	51	593	1
Strategic planning and information services	2,882	39	2,868	39	14	-
	13,230	164	12,343	166	887	(2)

Explanation of Changes: During 1983-84, this Activity received \$492,000 through Supplementary Estimates for contributions to the ITU and the Conseil de la vie française en Amérique. The remainder of the variance is related to salaries.

Description

This Activity is responsible for the formulation of strategies for the development, promotion and monitoring of broadcasting and telecommunication services; for the coordination of federal-provincial activities in communications and culture; for the development of Canada's policy on international aspects of communications and culture; for the integration and harmonization of policy within the Department; and for the development and dissemination of information regarding policies, programs and regulations to the departmental constituency and the general public.

The work of this Activity comprises three principal areas:

Policy Development: Responsibility includes the development of telecommunications policies and providing support for the development of international proposals for achieving optimum utilization of the radio

frequency spectrum and the orbit resource to meet the varying and conflicting needs of users and the development of policies regarding the structure and regulation of the telecommunications and broadcasting industries. This area also has overall responsibility for developing and recommending policies and programs having broad social, cultural and economic impacts in the areas of broadcasting and other content services. Responsibility for policies and negotiated positions to protect and sustain Canadian interests in international communications systems, services and undertakings are also included.

More specifically, the area is concerned with the promotion of the orderly introduction of new services responding to economic and technical development; development and recommendation of policies, legislation and regulations for the establishment and operation of Canada's national and international telecommunications networks and broadcasting services; analysis of needs and promotion of programs for extension of telecommunications and broadcasting services to remote and sparsely populated areas and under-served groups; and development of financial and regulatory policies. The area also analyzes, and advises on, decisions of the CRTC and petitions to the Governor-in-Council under the Broadcasting Act and the National Transportation Act and provides advice relative to CBC and Telefilm Canada.

International and Federal-Provincial Activities: This area encompasses the direction and monitoring of Canadian policy formulation and implementation related to the international aspects of communications and cultural issues in general, the general responsibility for relations with foreign communications and cultural authorities, the active pursuit of policy objectives at international conferences and meetings, and the shaping of the overall role of Canada in international organizations such as the International Telecommunications Union (ITU) and in the communications and cultural issues dealt with in UNESCO and the OECD.

Canada is directly interested in establishing domestic and international standards for technical characteristics, systems and service performance appropriate for the manufacture of equipment in Canada; in promoting and protecting Canadian interests aimed at meeting the communications and cultural needs of developed and developing countries; and in participating in international consideration of the implications of developments in the broad range of informatics-related matters.

Federal-Provincial Relations ensures that the federal government's interests are advanced in communications and culture through information exchange, coordination, consultation and/or negotiation with provinces respecting the development and administration of policies and programs; oversees the implementation of the Department's regional dimension action plan to promote a greater regional input to the policy process within DOC, and provides internal program planning and management support services within the Activity.

Strategic Planning and Information Services: This area has primary responsibility for designing and maintaining a strategic planning system that integrates the strategic planning functions of the Department. This includes: the development and maintenance of a comprehensive framework for policy formulation within the department; the development and maintenance of a comprehensive planning database; the development of the Department's strategic plan and priorities; and liaison with central agencies.

Information Services is responsible for all matters relating to the development and dissemination of information to the departmental constituency and the general public with regard to the policies, programs, initiatives and regulations of the Department.

Performance Information/Resource Justification

Productivity is difficult to quantify on a year-to-year basis because the development of telecommunications and broadcasting policy is an evolutionary process extending over several years and even decades. Nevertheless, there are a number of non-repetitive, analytical projects performed by a variety of professionals specializing in policy development and the formulation of legislation and regulations. The actual products resulting from these identifiable projects are policies or studies that may reflect current government priorities within specific areas of Policy Development and Coordination, or that may be eventual components of more long-term policy development endeavours. Figure 25 displays the principal outputs planned for 1985-86.

Figure 25: Policy Development and Coordination Outputs (\$000)

Areas	Resources		1985-86 Outputs
	\$	P-Y	
Policy Development	5,197	76	
Broadcasting and New Content Services			<ul style="list-style-type: none"> - Implementation of the broadcasting policy and the CBC policy. - Development and implementation of the radio industry policy. - Development of policies for direct-to-home broadcasting post-1990. - Development of policies on multilingual broadcasting. - Development of a policy on Communications and Physical Disability. - Implementation of the Videotex/Teletext Policy initiatives. - Analysis of appeals to Governor-in-Council pursuant to Section 23 of the Broadcasting Act. - Report on the DOC OCS field trial. - Review and analysis of CRTC decisions.
Telecommunications			<ul style="list-style-type: none"> - Development and implementation of the Telecommunications Policy Strategy. - Development and promulgation of radio licensing policies and procedures affecting major users of satellite earth stations and microwave systems. - Development of policies and positions on telecommunications standards. - Review and analysis of CRTC decisions for compliance with the Administrative Price program. - Radio systems and spectrum utilization policies for licensing of fixed, mobile, broadcasting and space orbit system.
International and federal-provincial activities	5,877	56	
International Relations			<ul style="list-style-type: none"> - Effective management of Canada's communication and cultural relationships with multilateral organizations such as the International Telecommunications Union (ITU), INTELSAT and INMARSAT. - Development and implementation of policy for Canadian participation in various multilateral conferences and meetings dealing with matters relating to international telecommunications, international technical standards for telecommunications systems, informatics, and international cultural programs. - Effective management of Canada's telecommunication and cultural relationships with key countries, in particular the U.S.A., U.K., France and Japan. - Preparation, negotiation and conclusion of bilateral film and video co-production agreements with countries which are of special interest to Canada's film and video production industry. - Preparation and submission of advice and policy documents to the Minister and to the Cabinet on matters relating to international telecommunications and cultural relations. - Management of DOC involvement in the ERDA process including project management of the Cité du cinéma et de la télévision project and directing and voting responsibilities respecting the implementation of the Manitoba Sub-Agreement on communications and cultural enterprises. - Participation in the development of strategies and policies relating to the means by which the objectives of improved federal-provincial relations in communications and culture can be achieved. - Increased level of activity with the provinces in bilateral and multilateral meetings involving ministerial and senior officials.
Federal-Provincial Relations			
Strategic planning and information services	3,597	45	
Strategic Planning			<ul style="list-style-type: none"> - Maintenance of strategic planning process and data base. - Development of strategic and long term plans and priorities. - Major planning review of the Department activities and policies. - Coordination and development of legislation.
Information Services			<ul style="list-style-type: none"> - Preparation of communications plans, announcement strategies and public environment analysis. - Publication and distribution of reports, studies, policy documents, etc. - Preparation and distribution of news releases, fact sheets, articles, etc.
	14,671	177	

F. Cultural Affairs

Objective

To formulate Canada's national cultural policy in support of the cultural activities; to support or manage select artistic and cultural programs as the government may, in special circumstances, determine; to advise the Minister on the implementation by cultural agencies of programs consistent with national cultural policy and to analyse social policy issues arising from the application of cultural, communications, space, and information technologies.

Resource Summary

The Cultural Affairs Activity accounts for approximately 21.2% of the 1985-86 departmental operating expenditures and 3.4% of the total person-years. The Postal Subsidy amounts to \$55.1 million which represents 58.2% of the above 21.2%.

Figure 26: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Budgetary						
Policy development	59,846	55	60,999	55	57,470	48
Cultural support programs	34,746	25	32,603	27	22,930	26
Non-budgetary						
Loans	10	-	10	-	5	-
	94,602	80	93,612	82	80,405	74

This Activity earns approximately \$30,000 in revenue credited to the Consolidated Revenue Fund from the certification of Canadian films and video tapes.

Of the total expenditures, 58.2% relates to the Postal Subsidy, 4.1% relates to personnel costs and 34.1% relates to grants and contributions.

Past Financial Performance

Figure 27 summarizes the major changes in financial requirements that occurred in 1983-84.

Figure 27: 1983-84 Financial Performance (\$000)

	1983-84					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Budgetary						
Policy development	57,470	48	57,992	54	(522)	(6)
Cultural support programs	22,930	26	17,066	24	5,864	2
Non-budgetary						
Loans	5	-	10	-	(5)	-
	80,405	74	75,068	78	5,337	(4)

Explanation of Change: The net change of approximately \$5,337,000 (7.1%) is made up of additional funds for the Cultural Support Programs area, \$13,864,000; roll-over of SPCI funds to 1985-86, \$4,750,000; budget reduction for the Book Publishing Development Program, \$1,000,000; budget reduction for the Capital Assistance Program, \$960,000, and a lapse or under-utilization of funding, \$1,817,000 (see pages 15 and 16).

Description

This Activity is situated at the departmental headquarters in Ottawa as a national centre of expertise in cultural policy concerns and a departmental resource on the social policy aspects of new technologies.

The work of this Activity is carried out in two principal areas:

Policy Development: This involves both cultural and social policies. The former analyzes national issues concerning copyright, film and video, sound recording, books and periodicals, heritage, performing and visual arts and crafts. It formulates national policy in these areas, including coordinating the achievement of objectives by the following federal cultural boards and agencies: Canada Council, Canadian Film Development

Corporation, National Arts Centre Corporation, National Film Board, National Library, National Museums of Canada, Canadian Museums Construction Corporation, Public Archives of Canada, and the Cultural Property Export Review Board.

The social policy function involves analysis and assessment of the broad social impact of communications and information technologies in areas such as employment, the family, the individual, and institutional structures. These analysis and assessment activities include evaluating the implications of new technology and related services in the arts community and the management of social policy research in the development of socially responsive policy positions for the Department.

It is also a policy development function to maintain a small in-house and significant commissioned research capacity in cultural disciplines and to provide functional advice in relation to the Cultural Statistics Program of Statistics Canada. The area also includes Activity planning and the resources for the offices of the Assistant Deputy Minister, Cultural Affairs and the Director General, Cultural Policy and Programs.

Cultural Support Programs: These programs regulate activities or offer financial assistance to individuals and organizations across Canada in the fields of cultural initiatives, film and video production, the export and import of cultural property and insurance coverage for travelling exhibitions.

Under the Cultural Affairs Activity, the clients for the services and programs offered comprise: the cultural boards and agencies listed in the above description of the Policy Development area; Canadian film, video, sound recording, and book and periodical industries; other federal and provincial departments and agencies; post-secondary institutions; national service organizations and associations; professional performing and visual arts and custodial organizations and institutions; and dealers and collectors of cultural property.

Performance Information/Resource Justification

The outputs of the Policy Development area are not amenable to statistical analysis because they are unique to each project undertaken. Lists of outputs prepared as part of detailed project workplans are the most measurable operational targets available. The achievement of operational targets reflects management's ability to plan and monitor productivity against approved project budgets and plans. At present, the statistical productivity measures are volume of correspondence received and answered, and volume of Treasury Board submissions processed by DOC on behalf of the cultural agencies.

The outputs of the Cultural Support Programs area can be reliably aggregated and statistically analyzed; they can be measured in terms of goals planned and actually achieved. Specific productivity and

effectiveness measures include grants and contributions - actual volume and value; film and video tape certification - volume of approvals; provisional approvals - volume and value; moveable cultural property certifications - volume and value; insurance coverage for travelling exhibitions - number and value of exhibitions insured.

Figure 28: Cultural Affairs Outputs (\$000)

Areas	Resources		1985-86 Outputs
	\$	P-Y	
Policy Development	59,846	55	<ul style="list-style-type: none"> - Production of government action plan and input into legislation for achievement of cultural objectives by the Department and the Cultural Agencies. - Consultation and cooperation with governmental organizations and cultural communities. - Maintenance and improvement of information base in the area of Canadian arts and culture. - Functional advice regarding the Cultural Statistics Program administered by Statistics Canada. - Management of policy-related research studies. - Policy and budgetary proposals to Cabinet. - Implementation and follow-through of government decisions. - Finalization of draft copyright legislation in collaboration with CCAC.
Cultural Support Programs	34,746	25	<ul style="list-style-type: none"> - Administration of grants and contributions to: non-profit cultural organizations under SPCI; custodial institutions for retention of Canadian cultural property. - Certification of Canadian content in film and video programs. - Insurance coverage for travelling exhibitions.
	94,592	80	

Figure 29 shows the level of grants, contributions and subsidies in each of the output areas net of administrative and operating expenses.

Figure 29: Grants, Contributions and Subsidies by Major Output Area (\$000)

Major Output Area	Grant/Contribution/Subsidy	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Support to publishing industry	Postal Subsidy ¹	55,093	55,650	53,000
	Canadian Book Publishing Industry Contributions	-	9,672	8,197
Assistance for the development of a national network for suitable facilities for the performing arts, custodial and museological institutions	Special Program of Cultural Initiatives			
	- Grant	4,000	3,500	3,500
	- Contribution	23,650	12,763	4,360
	Fathers of Confederation Building Trust	1,140	1,086	1,034
	Cultural Enterprises Infrastructure Development	285	-	-
	Stratford Shakespearean Festival Foundation	-	200	1,800
	Toronto International (Jubilee) Festival 1984	-	150	-
	Drummondville World Folklore Festival	-	-	100
Support of national cultural service organizations	Canadian Conference of the Arts	555	555	555
	Canadian Crafts Council	140	140	140
	Film and Video Organizations	300	300	-
Support to film and video festivals in Canada	Canadian Film Festivals	-	-	350
Grants to patriate or conserve movable cultural property	Export/Import of Cultural Property	2,190	2,190	1,508

¹ The Department makes a financial contribution to the Canada Post Corporation to purchase reduced rates for newspapers, periodicals, books and films posted second class and book, library and educational film tariffs distributed in Canada and abroad. The subsidy has been set at \$50 million annually in 1982-83 dollars.

6. Departmental Administration

Objective

To provide program direction, planning and control as well as all required support services, systems, policies and procedures, in accordance with departmental standards and central agency guidelines.

Resource Summary

Expenditures for the Departmental Administration Activity will account for approximately 4.5% of the departmental operating expenditures and 12.4% of the person-years in 1985-86.

Figure 30: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Corporate management, planning and control	4,167	58	3,129	58	3,135	58
Common services	16,224	239	16,929	234	14,196	235
	20,391	297	20,058	292	17,331	293

Approximately 61.5% of this Activity's total expenses relate to personnel costs.

Past Financial Performance

Figure 31 summarizes the major changes in financial requirements that occurred in 1983-84.

Figure 31: 1983-84 Financial Performance (\$000)

	1983-84					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Corporate management, planning and control	3,135	58	2,627	59	508	(1)
Common services	14,196	235	14,446	234	(250)	1
	17,331	293	17,073	293	258	-

Explanation of Change: The variance is a result of a reallocation of salary expenditures arising from the departmental reorganization and the increase in contributions to employee benefit plans.

Description

Departmental Administration provides central management and administration as well as a full range of common services.

Corporate Management, Planning and Control: This area represents the central management and administration of the Department. It includes the Minister's and Deputy Minister's offices, the Human Resources Planning function of the Personnel and Administration Sector and the Planning and Control functions of the Financial Management Sector (i.e. Financial Planning, Performance Measurement, Program Evaluation and Internal Audit).

Common Services: This area provides a broad range of centralized services to departmental headquarters. These operations cover all essential functions of general administration, computer and information systems, finance, personnel, official languages, and security services.

Performance Information/Resource Justification

Figures 32 and 33 show the ratio of Departmental Administration person-years and expenditures to the departmental operating totals.

Figure 32: Relationship of Departmental Administration Person-Years to Total Department Person-Years

	Forecast 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Total Department	2,397	2,369	2,312
Departmental Administration	297	292	293
Percentage of Total	12.4	12.3	12.7

Figure 33: Relationship of Departmental Administration Expenditures (\$000) to Total Departmental Operating Expenditures

	Forecast 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Total Department*	319,614	296,212	257,794
Departmental Administration	20,391	20,058	17,331
Percentage of Total	6.4	6.8	6.7

- * Represents total operating costs exclusive of grants and contributions, the Postal Subsidy, the payment to the Canada Museums Construction Corporation Inc., and capital expenditures. These non-operating expenditure categories do imply an administrative workload; however, since they are apt to fluctuate considerably from year to year, their exclusion avoids any distortion of the percentages.

Section III Supplementary Information

A. Analysis by Object

1. Expenditures by Object

Figure 34: Expenditures by Object (\$000)

	APPROPRIATIONS			REVOLVING FUND		
	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Personnel						
Salaries and wages	83,070	78,048	68,921	7,587	7,015	6,133
Contributions to employee benefit plans	11,673	9,840	10,202	1,062	912	1,094
Other personnel costs	773	744	1,569	183	162	-
	95,516	88,632	80,692	8,832	8,090	7,227
Goods and services						
Transportation and communications	6,891	6,891	6,386	156,405	135,999	119,834
Information	1,141	1,341	2,150	703	582	563
Professional and special services	35,706	40,980	26,544	2,338	1,708	1,291
Rentals	1,537	1,537	1,341	1,357	1,244	1,004
Purchased repair and upkeep	1,510	1,510	1,873	89	103	55
Utilities, materials and supplies	6,404	6,404	6,811	121	103	142
All other expenditures	137,054	117,824	64,895	890	914	762
	190,243	176,487	110,000	161,903	140,653	123,651
Total operating	285,759	265,119	190,692	170,735	148,743	130,878
Capital	13,879	37,269	23,994	174	174	320
Grants, contributions and other transfer payments	58,509	53,904	40,511	-	-	-
Gross expenditures	358,147	356,192	255,197	170,909	148,917	131,198
Less: Receipts credited to the vote	6,274	5,913	5,874	-	-	-
Receipts credited to revolving fund	-	-	-	169,398	147,141	129,989
Net expenditures	351,873	350,279	249,323	1,511	1,776	1,209

2. Personnel Expenditures

The Department of Communications (excluding the Revolving Fund) is a labour-intensive organization, with personnel costs (including statutory contributions to employee benefit plans) that constitute over 64.2% of total operating costs, excluding the Postal Subsidy of \$55.1 million and payments to the Canada Museums Construction Corporation Inc. of \$81.8 million.

Figure 35: Authorized Person-Years and Salary Provision

	Authorized Person-years			Current Salary Range	1985-86 Average Salary Provision
	85-86	84-85	83-84		
Management	112	102	83	50,350 - 96,300	63,945
Scientific and Professional					
Economics, Sociology and Statistics	26	31	38	14,570 - 65,080	47,438
Engineering and Land Survey	303	282	271	23,306 - 76,130	49,720
Library Science	4	5	4	19,782 - 50,712	34,996
Physical Sciences	6	12	11	15,304 - 68,070	46,497
Psychology	3	-	-	24,293 - 56,575	41,553
Scientific Research	57	53	61	28,176 - 67,702	55,582
Administrative and Foreign Services					
Administrative Services	261	242	228	13,912 - 57,987	36,535
Commerce	22	20	19	15,635 - 60,465	53,955
Computer Systems Administration	59	51	45	18,766 - 61,433	35,226
Financial Administration	35	32	32	13,853 - 57,980	39,544
Information Services	18	16	13	13,579 - 57,980	41,261
Organization and Methods	10	8	8	13,520 - 57,980	39,889
Personnel Administration	33	35	34	13,330 - 63,870	40,076
Program Administration	130	123	103	13,912 - 57,987	43,701
Purchasing and Supply	21	18	19	12,766 - 57,980	34,516
Technical					
Drafting and Illustration	14	16	16	15,557 - 40,310	31,615
Electronics	529	538	537	16,619 - 51,950	36,982
Engineering and Scientific Support	52	51	51	14,041 - 50,866	32,586
General Technical	5	6	7	12,635 - 55,682	34,542
Photography	5	6	6	17,285 - 30,844	27,256
Social Science Support	7	9	9	12,635 - 57,764	33,320
Administrative Support					
Clerical and Regulatory	409	396	419	12,932 - 31,743	21,762
Communication	6	5	7	15,364 - 31,824	25,084
Data Processing	22	22	24	13,352 - 37,130	25,703
Secretarial, Stenographic and Typing	171	155	175	12,636 - 31,946	21,165
Operational					
General Labour and Trades	42	42	47	14,776 - 40,676	25,160
General Services	17	16	19	13,253 - 39,988	22,529
Heating, Power and Stationary Plant	10	10	10	18,242 - 35,598	34,343
Minister's Exempt Staff	8	8	8	12,932 - 57,987	44,444

Note: The person-year column displays the forecast distribution of the authorized person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 31, 1984. The average salary column reflects the estimated

base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

3. Capital Expenditures

Figure 36 presents the allocation of capital expenditures by type of asset to be acquired.

Figure 36: Allocation of Capital Budget (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Accommodation Plan			
New construction	-	10,100	900
Renovations to existing facilities	3,900	1,600	-
Regular renovation and maintenance of existing facilities	1,256	1,507	1,144
Equipment			
New	3,108	19,010	16,467
Replacement	5,615	5,052	5,483
Total	13,879	37,269	23,994

Figure 37 presents the allocation of capital expenditures by Activity.

Figure 37: Major Capital Projects (\$000)

	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1985	Estimates 1985-86	Future Years Require- ments
Research					
Canadian Workplace Automation Research Centre	-	1,517	-	1,517	-
Minor Construction	-	953	-	953	-
Communications Systems and Technology	-	557	-	557	-
Spectrum Research and Development	-	573	-	573	-
Research Electronic and Laboratory Equipment	-	555	-	555	-
Research Electronic and Laboratory Equipment - Technical Support	-	346	-	346	-
Technology Applications and Industry Support					
Palais des Congrès - SCRPP	-	3,200	2,500	700	-
David Florida Laboratory (DFL) Support	-	680	-	680	-
Minor Construction	-	303	-	303	-
Satellite Communications Technology	-	500	-	500	-
MSAT Bridging	-	3,900	2,900	1,000	-
DFL Expansion	-	5,500	1,600	3,900	-
Management of the Radio Frequency Spectrum					
Replacement and Purchase of Vehicles	-	374	-	374	-
Replacement of Laboratory and Testing Equipment	-	316	-	316	-
Communications Monitoring and Enforcement Equipment	-	1,008	-	1,008	-

Note: For details regarding major capital projects for the Canada Museums Construction Corporation Inc. see page 75.

4. Transfer Payments

Figure 38: Transfer Payments (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Grants			
Canadian Radio Technical Planning Board	25	25	17
Import/Export of Cultural Property	2,190	2,190	1,508
Special Program of Cultural Initiatives	4,000	3,500	3,500
Fathers of Confederation Building Trust	1,140	1,086	1,034
Canadian Film Festivals	-	-	350
Drummondville World Folklore Festival	-	-	100
	7,355	6,801	6,509
Contributions			
To support communications associations, conferences, seminars and symposium sponsored by Canadian universities	25	25	25
Canadian Workplace Automation Research Centre	806	378	-
International Collaboration	350	350	-
European Space Agency	19,000	14,720	14,808
Fibre Optics and Broadband Switching Network	1,250	500	-
Communications and Information Technologies	1,720	-	-
Telesat Canada	124	331	414
Canadian Standards Association	38	38	28
The International Telecommunications Union	2,295	2,295	2,391
Inter-American Telecommunications Conference	16	16	-
Canadian Conference of the Arts	555	555	555
Canadian Crafts Council	140	140	140
Film and Video National Service Organizations	300	300	-
Special Program of Cultural Initiatives	23,650	12,763	4,360
Cultural Enterprises Infrastructure Development	285	50	-
World Festival of the Performing Arts	600	-	-
Items not required for 1985-86			
To Canadian industry to assist in the creation of new commercial Telidon operating systems	-	4,520	430
Canadian Book Publishing Industry	-	9,672	8,197
Toronto International (Jubilee) Festival 1984	-	150	-
Stratford Shakespearean Festival Foundation	-	200	1,800
Summer Youth Employment Program	-	-	266
New Employment Expansion Development Program	-	-	514
Canadian Captioning Development Agency	-	-	50
Conseil de la vie française en Amérique	-	-	24
	51,154	47,003	34,002
Total Grants and Contributions	58,509	53,804	40,511

B. Cost Analysis

Net Program Costs: The Department of Communications' 1985-86 Estimates include those expenditures to be charged to the Department's voted appropriations, less receipts and revenue credited to the Vote (\$6,274,000). Other cost items, such as \$11,905,000 for accommodation, \$1,498,000 for employee benefits and \$239,000 for accounting and cheque issue services, as well as \$206,048,000 for receipts must also be included when considering the actual costs to operate the Program.

Figure 39: Net Costs of Department by Activity for 1985-86 (\$000)

	1985-86 Gross Expenditures	Add Other Costs	Total Cost	Deduct Receipts	Total Net Cost	Total 1984-85
Research	47,310	-	47,310	5,283	42,027	47,500
Technology Applications and Industry Support	49,667	-	49,667	1,720	47,947	66,127
Government Telecommunications Revolving Fund	170,909	-	170,909	169,398	1,511	1,776
Management of the Radio Frequency Spectrum	49,368	-	49,368	35,530	13,838	28,100
Policy Development and Coordination	15,032	-	15,032	361	14,671	13,007
Cultural Affairs	94,602	-	94,602	30	94,572	93,582
Departmental Administration	20,391	13,642	34,033	-	34,033	33,607
	447,279	13,642	460,921	212,322	248,599	283,699

Note: This table does not include payments to the Canada Museums Construction Corporation Inc.

C. Revenue Analysis

Figure 40: Revenue Analysis (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Revenue credited to the vote			
Revenue from Research and Development Services	5,283	5,283	5,295
Ship Radio Inspection Fees	630	630	579
Revenue from CHPC for Expo '86	361	-	-
	6,274	5,913	5,874
Receipts credited to the Consolidated Revenue Fund			
Radio Station Licence Fees	34,100	17,865	17,471
Return on Investments	-	-	3,000
Other Receipts	2,550	2,050	3,217
	36,650	19,915	23,688
Receipts credited to the Government Telecommunications Agency Revolving Fund*	169,398	147,141	129,989
Total Receipts	212,322	172,969	159,551

* See Figure 1, page 10.

Revenue Credited to the Vote: The Department of Communications (DOC) earns revenue credited to the Vote from three sources. The first is the provision of research and development (R&D) services to other government departments, the second is the performance of ship radio inspections on behalf of the Department of Transport (DOT) and the third is from the Canada Harbour Place Corporation (CHPC).

DOC's primary client for R&D services is the Department of National Defence (DND). DOC undertakes, by agreement, certain military research and an R&D program under direct DND funding. This work is carried out on a full cost-recovery basis that includes overhead, direct program costs and the cost of site services (e.g. cleaning, heating and security).

Ship radio inspections stem from DOT's responsibility to carry out ship surveys and inspections to establish compliance with certain maritime operating regulations. Although the responsibility for this work rests with DOT, technical expertise is furnished by DOC according to an agreement between the two Departments; DOC performs inspections in return for an annual payment by DOT, calculated to recover DOC's direct costs.

Canada Harbour Place Corporation (CHPC) is responsible for the construction of Expo '86 Canada Place and for the construction and operation of the Federal Pavilion. DOC has been asked to provide technical expertise in developing innovative exhibit concepts for the Pavilion and to assist in developing a cultural and entertainment program which will showcase Canadian artists from various disciplines and regions of the country. Revenue received from CHPC is to fund the operation of the Department's Expo '86 Unit.

Receipts Credited to the Consolidated Revenue Fund (CRF): The major source of receipts credited to the CRF is the issuance of licences for General Radio Service (Citizen's Band) and non-broadcasting radio communications equipment. Fees are charged on a per-licence basis according to published schedules and formulas (see page 47).

Other receipts credited to the CRF are revenues calculated on a cost-recovery basis for private-sector use of the David Florida Laboratory; fees recovered for the testing of all telecommunications transmitting apparatus, to ensure compliance with Canadian technical specifications and standards; a refund of previous years expenditures; and fees resulting from the Canadian Film Certification Office.

D. Analysis of Revolving Fund

Figure 41: Projected Use of Revolving Fund Authority (\$000)

Authority, April 1, 1985		15,000
Drawdown:		
Projected Balance April 1, 1985	5,330	
Net expenditure charged to appropriation authority for 1985-86	<u>1,511</u>	<u>6,841</u>
Projected Balance March 31, 1986		8,159

Figure 42: GTA Revolving Fund Statement of Operations (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Change
Revenue	171,000	149,000	22,000
Telecommunications Expenditures			
Intercity Services	75,657	66,134	9,523
Local Services	4,090	3,575	515
Data Services	6,364	5,549	815
Customized Services	70,687	61,614	9,073
Directory Services	591	517	74
Other/Network	97	85	12
Total Telecommunications	157,486	137,474	20,012
Management and Administration	11,494	9,771	1,723
Planning and Coordination	2,020	1,755	265
Total Expenditures	171,000	149,000	22,000
(Surplus) Deficit	-	-	-

Figure 43: Statement of Changes in Financial Position (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85
Working Capital Required (Provided)		
Operations		
Net (income) or loss for the year	-	-
Add: Depreciation and other items not requiring use of funds	(268)	(257)
	(268)	(257)
Working Capital Requirements	1,605	1,859
Capital Requirements	174	174
Net Expenditure Charged to Appropriation Authority	1,511	1,776

E. Canada Museums Construction

In 1985-86 the responsibility for payments to the Canada Museums Construction Corporation Inc. will be transferred from Public Works Canada to the Department of Communications. The following provides information as to the purpose, nature and amount of these payments.

Objective

To provide for the construction in the National Capital Region of buildings for the National Gallery of Canada, the National Museum of Man or any other national museum which the Governor-in-Council may direct from time to time, including the acquisition, control, administration and disposal of the lands required for the construction.

Resource Summary

These payments account for 15.5% of the total 1985-86 Communications and Culture Program expenditures.

Figure 44: Payments to Canada Museums Construction Corporation Inc. (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Canada Museums Construction Corporation Inc.	81,787	62,000	10,776

Description/Resource Justification

These payments provide the funding to the Canada Museums Construction Corporation Inc., for the operation of the corporation and for the construction costs of the new National Gallery and the National Museum of Man.

The management of the corporation is under the direction of a Board of Directors and executives who are responsible to the Minister of Communications.

Following is a financial summary of the operations of the Corporation over the years.

Figure 45: Canada Museums Construction Corporation Inc. Summary of Expenses (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84	Actual 1982-83
National Gallery				
Operating Costs	1,273	1,173	1,279	848
Capital Costs	40,488	34,240	5,143	385
Sub-total	41,761	35,413	6,422	1,233
National Museum of Man				
Operating Costs	1,272	1,173	1,279	848
Capital Costs	38,754	25,414	3,075	495
Sub-total	40,026	26,587	4,354	1,343
Total	81,787	62,000	10,776	2,576
Planned Person-Years	40	40	-	-

Note: The total increase of \$19.8 million to funding shown for 1985-86 is the result of increased cash flows due to increased construction activity for 1985-86 (i.e. \$81.8 million vs. \$62.0 million) for the National Gallery and National Museum of Man.

The payments are primarily for capital expenditures and details of the projects are shown in Figure 46 below.

Figure 46: Major Capital Projects (\$000)

	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1985	Estimates 1985-86	Future Years Require- ments
National Gallery of Canada (Ottawa, Ontario)	91,234	38,218	41,761	11,255
Parking Garage Construction (Ottawa, Ontario)	4,850	4,850	-	-
National Museum of Man (Hull, Quebec)	91,235	32,284	40,026	18,925

F. Department of Communications Field Offices

Atlantic Region

Bathurst, New Brunswick
Charlottetown, Prince Edward Island*
Corner Brook, Newfoundland
Halifax, Nova Scotia*
Moncton, New Brunswick (2)
Saint John, New Brunswick
St. John's, Newfoundland*
Sydney, Nova Scotia

Quebec Region

Chicoutimi
Montreal (2)
Noranda
Quebec
Rimouski
Sept-Îles
Sherbrooke
St-Rémi de Napierville
Trois Rivières

Central Region

Brandon, Manitoba
Calgary, Alberta*
Edmonton, Alberta*
Fort Smith, Northwest Territories
Grande Prairie, Alberta
Regina, Saskatchewan*
Saskatoon, Saskatchewan*
Thompson, Manitoba
Winnipeg, Manitoba (2)
Yellowknife, Northwest Territories

Ontario Region

Belleville
Hamilton
Kenora
Kingston
Kitchener
London
North Bay
Ottawa
Sault Ste. Marie
Sudbury
Thunder Bay
Timmins
Toronto (2)
Windsor

Pacific Region

Cranbrook, British Columbia
Kelowna, British Columbia
Langley, British Columbia
Prince George, British Columbia
Prince Rupert, British Columbia
Vancouver, British Columbia (2)
Victoria, British Columbia*
Whitehorse, Yukon Territory

* The Government Telecommunications Agency is represented in these district offices.

G. Glossary

		<u>Page</u>
CCAC	Consumer and Corporate Affairs Canada	58
CCIR	International Radio Consultative Committee	49
CCITT	International Telegraph and Telephone Consultative Committee	49
CE	Centre d'Excellence Program	32
CPDL	Canadian Patents and Development Limited	12,31
CWARC	Canadian Workplace Automation Research Centre	22,32
DFL	David Florida Laboratory	36
DSSC	Development of Space Subsystems and Components	32
EMI/EMC	Electromagnetic Interference/Electromagnetic Compatibility	49
ERDA	Economic and Regional Development Agreement	11, 46,54
GATT	General Agreement on Trade and Tariffs	49
INMARSAT	International Maritime Satellite Telecommunications Organization	54
INTELSAT	International Satellite Telecommunications Organization	54
IRAP	Industrial Research Assistance Program	32
L-SAT	Large Satellite	10,16 22,36
MIS	Management Information System	31
MSAT	Mobile Satellite	9,11 16,49
NAPLPS	North American Presentation Level Protocol Syntax	12
OCG	Office of the Comptroller General	32

		<u>Page</u>
OECD	Organization for Economic Cooperation and Development	52
PILP	Program for Industry/Laboratory Projects	31,32
RARC	Regional Administrative Radio Conference	49
SPCI	Special Program of Cultural Initiatives	22,56
SPCDAPS	Satellite Prime Contractor Development of Advanced Payload Subsystems	22
UNESCO	United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization	52
UP	Unsolicited Proposals	32
URP	University Research Program	32
WARC	World Administrative Radio Conference	49

56	la science et la culture	UNESCO
12	Organisation des Nations Unies pour l'éducation,	SCBEL
23	Société canadienne de brevets et d'exploitation Ltée	PSIC
33	Programme spécial d'initiatives culturelles	PARI
	Programme d'aide à la recherche industrielle	

CAMR	Conférences administratives mondiale des radiocommunications	53
CARR	Conférences administratives régionale des radiocommunications	53
CCC	Consommation et Corporations Canada	63
CCIR	Comité consultatif international de radiocommunications	53
CCITT	Comité consultatif international télégraphique et téléphonique	12, 53
CCRITT	Centre canadien de recherche sur l'information du travail	23
EDER	Ententes de développement économique et régional	10, 50, 58
GATT	Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce	53
INMARSAT	Organisation internationale de télécommunications maritimes par satellite	58
INTELSAT	Organisation internationale de télécommunications par satellite	58
L-SAT	Grand satellite de télécommunications	10, 16, 17, 23, 39
MPSPCU	Mise au point de sous-systèmes perfectionnés pour charges utiles	23
MSAT	Satellite mobile	9, 11, 16, 39
NAPLPS	La syntaxe du protocole de la couche présentation du videtex/télétex (SPCPNA) Nord Américaine	12
OCDE	Organisation de coopération et de développement économique	56

F. Bureaux décentralisés du ministère des Communications

Région de l'Atlantique

Région du Québec

Bathurst (Nouveau-Brunswick)
 Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard)*
 Corner Brook (Terre-Neuve)
 Halifax (Nouvelle-Écosse)*
 Moncton (Nouveau-Brunswick) (2)
 Saint-John, (Nouveau-Brunswick)
 St. John's (Terre-Neuve)*
 Sydney (Nouvelle-Écosse)

Chicoutimi
 Montréal (2)
 Noranda
 Québec
 Rimouski
 Sept-Îles
 Sherbrooke
 St-Rémi de Napierville
 Trois-Rivières

Région du centre

Brandon (Manitoba)
 Calgary (Alberta)*
 Edmonton (Alberta)*
 Fort Smith (Territoires du Nord-Ouest)
 Grande Prairie (Alberta)
 Regina (Saskatchewan)*
 Saskatoon (Saskatchewan)*
 Thompson (Manitoba)
 Winnipeg (Manitoba) (2)
 Yellowknife (Territoires du Nord-Ouest)

Belleville
 Hamilton
 Kenora
 Kingston
 Kitchener
 London
 North Bay
 Ottawa
 Sault Ste. Marie
 Sudbury
 Thunder Bay
 Timmins
 Toronto (2)
 Windsor

Région du Pacifique

Granbrook (Colombie-Britannique)
 Kelowna (Colombie-Britannique)
 Langley (Colombie-Britannique)
 Prince George (Colombie-Britannique)
 Prince Rupert (Colombie-Britannique)
 Vancouver (Colombie-Britannique) (2)
 Victoria (Colombie-Britannique)*
 Whitehorse (Territoire du Yukon)

* L'Agence des télécommunications gouvernementales a des représentants dans chacun de ces bureaux de district.

Tableau 46: Grands projets d'immobilisations (en milliers de dollars)

Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1985	Coût total estimatif courant	Prévisions		Besoins des années futures
		1985-1986	1985-1986	
Galerie nationale du Canada (Ottawa, Ontario)	91,234	38,218	41,761	11,255
Construction du stationnement (Ottawa, Ontario)	4,850	4,850	-	-
Musée national de l'Homme (Hull, Quebec)	91,235	32,284	40,026	18,925

Voici le résumé financier de l'exploitation.

Tableau 45: Société de construction des musées du Canada Inc.
Résumé des dépenses (en milliers de dollars)

Années-personnes projetées	40		40		-		-	
	Total		Total partie I		Coûts de capital		Coûts de fonctionnement	
	81,787	62,000	40,026	26,587	4,354	1,343	10,776	2,576
Le musée national de l'Homme	Coûts de fonctionnement	1,272	1,173	25,414	1,279	3,075	848	495
		38,754						
	41,761	35,413	40,488	1,273	34,240	5,143	848	385
La Galerie nationale	Coûts de fonctionnement	1,273	1,173	34,240	1,279	5,143	848	385
		40,488						
	41,761	35,413	40,488	1,273	34,240	5,143	848	385
Budget des dépenses	1985-1986	1984-1985	1983-1984	1982-1983	Réel	Réel	1983-1984	1982-1983

Nota: L'augmentation totale de 19.8 millions de dollars au financement montrée pour l'année 1985-1986 est le résultat d'augmentations aux mouvements de trésorerie, causées par l'accélération des travaux de construction de la Galerie nationale et du Musée national de l'Homme (i.e. 81.8 millions de dollars en comparaison de 62.0 millions de dollars).

Les versements sont essentiellement pour des dépenses en capital. Le tableau 46 indique la répartition des dépenses en capital par grands projets.

En 1985-1986, la responsabilité d'effectuer les versements à la Société de construction des musées du Canada Inc. sera transférée du ministère des Travaux Publics au ministère des Communications. Ce qui suit donne des renseignements quant aux fins, à la nature et au montant de ces versements.

Assurer la construction, dans la région de la Capitale nationale, d'immeubles pouvant loger la Galerie nationale du Canada, le Musée national de l'Homme et tout autre musée national que le gouverneur en conseil peut ordonner de construire, y compris l'acquisition, le contrôle, l'administration et l'aliénation des terrains requis à cette fin.

Ces paiements représentent 15.5% de l'ensemble des dépenses du Programme des communications et de la culture pour 1985-1986.

Tableau 44: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	\$	A-P	81,787	-	62,000	-	10,776	-
1985-1986								
Prévu		A-P						
1984-1985								
Réel		\$						
1983-1984								

Ces versements assurent le financement nécessaire à la Société de construction des musées du Canada Inc., à l'exploitation de la Société et à la construction de la Galerie nationale du Canada et du Musée national de l'Homme.

La direction de la Société relève d'un conseil d'administration et de cadres qui doivent rendre compte au ministère des Communications.

Tableau 43: Bilan - État de l'évolution de la situation financière
(en milliers de dollars)

	Budget des dépenses	
	1985-1986	1984-1985
Fonds de roulement requis (fourni)		
Opérations:		
(Revenu) net ou perte nette de l'année	-	-
Plus: Amortissement et autres éléments		
ne nécessitant pas l'utilisation		
du fonds	(268)	(257)
Besoins en fonds de roulement	(268)	(257)
Besoins en capital	1,605	1,859
Besoins en capital	174	174
Dépenses nettes imputées au crédit autorisé	1,511	1,776

Tableau 42: Fonds renouvelable de l'ATG - Etat des résultats du fonctionnement (en milliers de dollars)

Budget des dépenses 1985-1986	Prévu 1984-1985	Différence	Recettes		
			171,000	149,000	22,000
Dépenses de télécommunications	75,657	66,134	9,523	515	
Services interurbains					
Services locaux	4,090	3,575			
Services de transmission	6,364	5,549	815		
des données					
Services personnalisés	70,687	61,614	9,073		
Service des annuaires	591	517	74		
Autres/réseaux	97	85	12		
Total des dépenses des télécommunications	157,486	137,474	20,012		
Gestion et administration	11,494	9,771	1,723		
Planification et coordination	2,020	1,755	265		
Total des dépenses	171,000	149,000	22,000		
(Excédent) Déficit	-	-	-		

D. Analyse du fonds renouvelable

Tableau 41: Utilisation projetée de l'autorisation du fonds renouvelable (en milliers de dollars)

15,000	Autorisation, 1e 1er avril 1985	
	Prélèvement:	
	Solde projeté au 1er avril 1985	5,330
	Dépenses nettes imputées à l'autorisation de crédit pour 1985-1986	1,511
6,841		
8,159	Solde projeté au 31 mars 1986	

Le principal client des services de recherche et de développement du MDC est le ministère de la Défense nationale (MDN). Le MDC assure l'exécution, dans le cadre d'ententes, de certaines recherches dans le domaine militaire et d'un programme de recherche et de développement que finance directement le MDN. Les coûts de ces travaux, qui comprennent les frais généraux, les coûts directs du programme et les frais des services comme l'entrelien, le chauffage et la sécurité des locaux, sont entièrement recouverts.

Les inspections des stations radio de navire relèvent du MDT, qui est chargé de mener des enquêtes et des inspections des navires afin d'assurer le respect de certaines dispositions de réglementation maritime. Toutefois, des services techniques sont fournis au MDT par le ministère des Communications dans le cadre d'une entente en vertu de laquelle le MDC effectue des inspections contre paiement par le MDT d'un montant annuel équivalant aux coûts directs supportés à ce titre.

Le "Canada Harbour Place Corporation" (CHPC) est responsable de la construction de la Place du Canada d'Expo 86 et de la construction et de l'opération du Pavillon fédéral. Il a été demandé que le ministère des Communications offre une expertise technique dans l'élaboration de nouveaux concepts d'éléments d'exploitation pour le Pavillon et de prendre part à l'élaboration du programme culturel qui fera connaître les artistes canadiens des différentes disciplines et régions du Canada. Les recettes reçues du CHPC servent à financer le fonctionnement de l'unité d'Expo 86 du Ministère.

Recettes à valoir sur le Fonds du revenu consolidé (FRC): Les recettes à valoir sur le Fonds du revenu consolidé proviennent principalement de la délivrance des licences du service radio général (SRG) (Citizen's Band) et des licences radio autres que de radiodiffusion. Les droits à payer sont calculés pour chaque licence selon les barèmes et les formules publiées (voir page 51).

Les autres recettes à valoir sur le Fonds du revenu consolidé proviennent du recouvrement intégral des coûts de l'utilisation du Laboratoire David Florida par le secteur privé, du recouvrement des coûts d'essais visant à assurer la conformité des émetteurs de télécommunication aux normes et spécifications techniques canadiennes, d'un remboursement de dépenses engagées au cours des années précédentes, et des droits perçus au titre de l'émission des visas de films.

C. Analyse des recettes

Tableau 40: Analyse des recettes (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	1985-1986	1984-1985	1983-1984
		Prévu	Réel
Recettes à valoir sur le crédit des services de recherche et de développement	5,283	5,283	5,295
Droits d'inspection des stations radio	630	630	579
Recettes provenant du CHPC pour Expo 86	361	-	-
6,274	5,913	5,874	
Recettes à valoir sur le fonds du revenu consolidé	34,100	17,865	17,471
Droits de licence de station radio	-	-	3,000
Produit des placements	2,550	2,050	3,217
36,650	19,915	23,688	
Recettes à valoir sur le fonds renouvelable de l'Agence des télécommunications gouvernementales*	169,398	147,141	129,989
212,322	172,969	159,551	
Total des recettes			

* Voir tableau 1, page 10.

Recettes à valoir sur le crédit: Les recettes du ministère des

Communications à valoir sur le crédit provenant de trois sources, soit de la prestation de services de recherche et de développement à d'autres ministères fédéraux, de l'exécution d'inspections de stations radio de navire pour le compte du ministère des Transports (MDT) et finalement du Canada Harbour Place Corporation (CHPC).

B. Analyse des coûts

Coûts nets du Programme: Le Budget des dépenses de 1985-1986 du ministère des Communications englobe les dépenses que l'on prévoit imputer aux crédits votés du Ministère, moins les recettes à valoir sur le crédit (\$6,274,000). Les autres articles de dépenses, telles que \$11,905,000 pour les locaux, \$1,498,000 pour les avantages sociaux des employés et \$239,000 pour les services de comptabilité et d'émission de chèques, ainsi que \$206,048,000 pour les recettes, devront aussi y être inclus lorsqu'il s'agira d'indiquer les coûts réels d'exploitation du Programme.

Tableau 39: Coûts nets du Programme par activité pour 1985-1986 (en milliers de dollars)

Recherche	47,310	-	47,310	5,283	42,027	47,500
Applications de la technologie et	49,667	-	49,667	1,720	47,947	66,127
Soutien de l'industrie						
Fonds renouvelable de l'Agence des	170,909	-	170,909	169,398	1,511	1,776
telecommunications gouvernementales						
Gestion du spectre des fréquences	49,368	-	49,368	35,530	13,838	28,100
radioélectriques						
Elaboration et coordination des	15,032	-	15,032	361	14,671	13,007
politiques						
Affaires culturelles	94,602	-	94,602	30	94,572	93,582
Administration centrale	20,391	13,642	34,033	-	34,033	33,607
	447,279	13,642	460,921	212,322	248,599	283,699

Nota: Ce tableau n'inclut pas les paiements à la Société de construction des musées du Canada Inc.

4. Paiements de transfert

Tableau 38: Paiements de transfert (en milliers de dollars)

Subventions		Contributions		Total des subventions et contributions	
Budget des dépenses	1985-1986	Prévu	1984-1985	Réel	1983-1984
Conseil canadien de planification technique de la radio	25	25	17	1,508	3,500
Exportation et importation de biens culturels	2,190	2,190	1,034	350	100
Programme spécial d'initiatives culturelles	4,000	3,500	1,086	-	-
Groupe fiduciaire des édifices des Pères de la	1,140	1,086	1,034	350	100
Confédération	-	-	1,034	350	100
Festivals canadiens du film	-	-	1,034	350	100
Festival mondial de folklore de Drummondville	-	-	1,034	350	100
Associations, conférences, séminaires et colloques de communications par les universités canadiennes					
Centre canadien de recherche sur l'information	25	25	25	25	25
Collaboration internationale	806	378	378	-	-
Agence spatiale européenne	350	350	350	-	-
Réseau de fibre optique et de commutation à large bande	19,000	14,720	14,808	-	-
Technologies de communications et de l'information	1,250	500	500	-	-
Téléstat Canada	1,720	-	414	-	-
Association canadienne de normalisation	124	331	28	28	28
Union internationale des télécommunications	2,295	2,295	2,391	-	-
Conférence interaméricaine des télécommunications	16	16	-	-	-
Conférence canadienne des arts	555	555	555	-	-
Conseil canadien de l'artisanat	140	140	140	-	-
Organismes nationaux de services dans le domaine du film et du vidéo	300	300	-	-	-
Programme spécial d'initiatives culturelles	23,650	12,763	4,360	-	-
Développement de l'infrastructure des entreprises culturelles	285	50	-	-	-
Festival Mondial des arts de la scène	600	-	-	-	-
Postes non-requis en 1985-1986					
Aide de l'industrie canadienne à la création de nouveaux systèmes de fonctionnement commerciaux	4,520	9,672	8,197	430	430
Industrie de l'édition canadienne	-	150	-	-	-
Festival international de Toronto de 1984 (Jubilée)	-	200	-	1,800	266
Stratford Shakespearean Festival Foundation	-	-	-	514	50
Programme d'emploi d'été pour les jeunes	-	-	-	-	-
Programme de relance de l'aide à l'emploi	-	-	-	-	-
Agence canadienne de développement du sous-titrage	-	-	-	-	-
Conseil de la vie française en Amérique	-	-	-	-	-
Total des subventions et contributions					
51,154	47,003	53,804	40,511	34,002	

Le tableau 37 indique la répartition des dépenses en capital par activité.

Tableau 37: Grands projets d'immobilisations (en milliers de dollars)

Coût total
estimatif
précédent
Coût total
estimatif
courant
Dépenses
jusqu'au
31 mars 1984
Prévisions
1985-1986
Besoins
des années
futurs

Recherche

Centre canadien de recherche sur l'information du travail	-	1,517	-	1,517
Systèmes et technologie des communications	-	557	-	557
Recherche et développement du spectre	-	573	-	573
Matériel électronique de recherche et de laboratoire	-	555	-	555
Matériel électronique de recherche et de laboratoire - Soutien technique	-	346	-	346
Applications de la technologie et Soutien de l'industrie	-	700	-	700
Palais des Congrès - SCRRP	-	680	-	680
Soutien pour le Laboratoire David Florida (LDF)	-	303	-	303
Travaux de construction mineurs	-	500	-	500
Applications des télécommunications par satellite	-	2,900	-	1,000
Phase de transition MSAT	-	5,500	-	3,900
Agrandissement LDF	-	374	-	374
Remplacemnt et achat de véhicules	-	316	-	316
Matériel de télécommunications, de contrôle des émissions et d'application de règlements	-	1,008	-	1,008

Nota: Pour les détails à l'égard des grands projets d'immobilisations pour la Société de construction des musées du Canada Inc. voir page 80.

traitement de chacun des groupes professionnels au 31 octobre 1984. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite, divisés par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

3. Dépenses en capital

Le tableau 36 indique la répartition des dépenses en capital selon le genre de biens à acquérir.

Tableau 36: Budget d'immobilisations (en milliers de dollars)

Budget des dépenses		1985-1986		1984-1985		1983-1984	
Prévu		Réal					
Plan des installations							
Nouveaux édifices	-	10,100	900	1,600	-		
Rénovations des installations existantes	3,900	1,507	1,144				
Rénovation et entretien périodique des installations existantes	1,256						
Matériel							
Acquisition	3,108	19,010	16,467	5,052	5,483		
Remplacement	5,615						
Total	13,879	37,269	23,994				

2. Dépenses en personnel

Le ministère des Communications (à l'exclusion du fonds renouvelable) est une organisation à forte utilisation de main-d'œuvre; les dépenses à ce chapitre (y compris les contributions statutaires aux régimes d'avantages sociaux des employés) comptent pour plus de 64.2% du total des coûts de fonctionnement à l'exclusion de 55.1 millions de dollars pour le subsidé postal et de 81.8 millions de dollars pour les paiements à la Société de construction des musées du Canada Inc.

Tableau 35: Années-personnes autorisées et provision pour le traitement

Années-personnes autorisées	Échelle des traitements		Provision pour le traitement annuel moyen 1985-1986
	83-84	actuelle	
Gestion	112	102	83
Scientifique et professionnelle	26	31	38
Économique, sociologie et statistique	303	282	271
Géné et arpentage	4	5	4
Bibliothéconomie	6	12	11
Psychologie	3	-	-
Recherche scientifique	57	53	61
Administration et service extérieur	261	242	228
Commerce	22	20	19
Gestion des systèmes d'ordinateurs	59	51	45
Gestion des finances	35	32	32
Services d'information	18	16	13
Organisation et méthodes	33	35	34
Gestion du personnel	130	123	103
Administration des programmes	21	18	19
Achat et approvisionnement	14	16	16
Technique	529	538	537
Électronique	15	16	15
Pressin et illustrations	52	51	51
Soutien technologique et scientifique	5	6	7
Technicien divers	5	6	6
Photographie	5	6	6
Soutien des sciences sociales	7	9	9
Soutien administratif	409	396	419
Comités aux écritures et aux règlements	6	5	7
Communautés	22	22	24
Traitement mécanique des données	171	155	175
Secrétariat, sténographie, dactylographie	42	42	47
Manœuvres et hommes de métier	17	16	19
Chauffage, force motrice et opérations	10	10	10
de machines fixes	10	10	10
Titulaires de postes d'exception	8	8	8
Exploitation	25,165	25,165	25,165
Comités aux écritures et aux règlements	21,762	21,762	21,762
Communautés	25,084	25,084	25,084
Traitement mécanique des données	25,703	25,703	25,703
Secrétariat, sténographie, dactylographie	22,529	22,529	22,529
Manœuvres et hommes de métier	34,343	34,343	34,343
Chauffage, force motrice et opérations	44,444	44,444	44,444

Nota: Les colonnes des années-personnes présentent la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le Programme. La colonne de l'échelle des traitements actuelle illustre l'échelle de

Section III

Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article

1. Dépenses par article

Tableau 34: Dépenses par article (en milliers de dollars)

FONDS RENOUVELABLE	CRÉDITS		BUDGET DES DÉPENSES		RÉEL
	1983-1985	1985-1986	1983-1985	1985-1986	1983-1986
	Prévu	Prévu	Prévu	Prévu	Réel
Personnel	83,070	76,048	68,921	7,587	6,133
Tratements et salaires	11,673	9,940	10,202	1,062	1,094
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	773	744	1,569	183	-
Autres frais touchant le personnel	95,516	88,632	80,692	8,832	7,227
Biens et services	6,891	6,891	6,386	156,405	119,834
Transports et communications	1,341	2,150	2,150	703	563
Information	35,706	40,980	26,544	2,338	1,291
Services professionnels et spéciaux	1,537	1,537	1,341	1,357	1,004
Achat de services de réparation et location	1,510	1,510	1,873	89	103
Services publics, fournitures et d'entretien	6,404	6,404	6,811	121	142
Approvisionnements	137,054	117,824	64,895	890	762
Toutes autres dépenses	190,243	176,487	110,000	161,903	123,651
Total des dépenses de fonctionnement	285,759	265,119	190,692	170,735	130,878
Capital	13,879	37,269	23,994	174	320
Subventions, contributions et autres paiements de transfert	58,509	53,804	40,511	-	-
Dépenses brutes	358,147	356,192	255,197	170,909	131,198
Moins: Recettes à valoir sur le crédit renouvelable	6,274	5,913	5,874	169,398	129,989
Dépenses nettes	351,873	350,279	249,323	1,511	1,209

Données sur le rendement et justification des ressources

Les tableaux 32 et 33 indiquent les années-personnes et les dépenses de l'activité "Administration centrale" par rapport à l'ensemble des dépenses de fonctionnement du Ministère.

Tableau 32: Relations entre les années-personnes affectées à l'Administration centrale et le total des années-personnes du Ministère.

	Réel 1983-1984	Prévu 1985-1986	Prévu 1984-1985	Réel 1983-1984
Total pour le Ministère	2,312	2,397	2,369	2,312
Administration centrale	293	297	292	293
Pourcentage du total	12.7	12.4	12.3	12.7

Tableau 33: Relations entre les dépenses de l'Administration centrale (en milliers de dollars) et l'ensemble des dépenses de fonctionnement du Ministère

	Réel 1983-1984	Prévu 1985-1986	Prévu 1984-1985	Réel 1983-1984
Total pour le Ministère *	319,614	296,212	257,794	17,331
Administration centrale	20,391	20,058	17,331	6.7
Pourcentage du total	6.4	6.8	6.7	6.7

* A l'exclusion des subventions et contributions, du subside postal, des versements à la Société de construction des musées du Canada et des dépenses en capital. Ces catégories de dépenses, qui n'entrent pas dans les dépenses de fonctionnement, supposent un certain volume de travail administratif; toutefois, comme elles sont susceptibles de fluctuer considérablement d'une année à l'autre, leur exclusion permet de supprimer les évidentes distorsions qui apparaîtraient si l'on en avait tenu compte dans le calcul des pourcentages.

Tableau 31: Rendement financier de 1983-1984 (en milliers de dollars)

1983-1984					
	Réel	Budget	Principale	Différence	
	\$	A-P	\$	A-P	
Gestion, planification et contrôle du secteur	3,135	58	2,627	59	508 (1)
Services communs	14,196	235	14,446	234	(250)
	17,331	293	17,073	293	258 -

Explication de la différence: L'écart est le résultat de la réaffectation des traitements et salaires causée par la réorganisation ministérielle, de même que de l'augmentation des contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés.

Description

"L'Administration centrale" fournit un service centralisé de gestion et d'administration et assure toute une gamme de services communs.

Gestion, planification et contrôle du secteur: Ce domaine s'occupe de la gestion et de l'administration centrale du Ministère. Ces fonctions sont exercées par le cabinet du Ministère et le bureau du Sous-ministre, par les services de planification des ressources humaines du secteur et par les services de planification et de contrôle du secteur de la gestion financière (planification financière, mesure de la performance, évaluation de programmes et vérification interne).

Services communs: Les services communs comprennent une vaste gamme de services centralisés fournis à l'administration centrale. Ces services touchent toutes les fonctions essentielles d'administration générale, les systèmes informatiques et d'information, les finances, le personnel, les services des langues officielles, ainsi que les services de soutien de la sécurité et des communications.

6. Administration centrale

Objectif

Cette activité assure l'orientation, la planification et le contrôle des programmes et fournit tous les services de soutien, les systèmes, les politiques et les procédures nécessaires, conformément aux normes du Ministère et aux lignes directrices des organismes centraux.

État récapitulatif des ressources

L'activité "Administration centrale" représente environ 4,5% de l'ensemble des dépenses de fonctionnement du Ministère pour 1985-1986 et 12,4% des années-personnes.

Tableau 30: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

	Budget des dépenses 1985-1986	Prévu 1984-1985	Réel 1983-1984
	\$ A-P	\$ A-P	\$ A-P
Gestion, planification et contrôle du secteur	4,167	3,129	3,135
Services communs	16,224	16,929	14,196
	20,391	20,058	17,331
	297	292	293

Les dépenses en personnel équivalent à environ 61,5% de l'ensemble des dépenses de l'activité.

Rendement financier antérieur

Le tableau 31 résume les principaux changements survenus dans les besoins financiers au cours de 1983-1984.

Le tableau 29 indique les montants des subventions, des contributions et des subsides nets des dépenses administratives et de fonctionnement, pour chaque domaine d'activité.

Tableau 29: Subventions, contributions et subsides dans les principaux domaines d'activité (en milliers de dollars)

Principaux domaines d'activité	Subventions, contributions et subsides	Budget des dépenses 1985-1986	Prévus 1984-1985	Réels 1983-1984
--------------------------------	--	----------------------------------	---------------------	--------------------

Aide à l'édition	Subside postal ¹	55,093	55,650	53,000
	Contributions à l'édition canadienne	-	9,672	8,197
Aide au développement et à l'entretien d'un réseau national d'installations pour les arts de la scène et d'établissements de préservations de biens culturels et de musées	Programme spécial d'initiativess culturelles			
	- Subventions	4,000	3,500	3,500
	- Contributions	23,650	12,763	4,360
	Groupe fiduciaire des édifices des Pères de la Confédération	1,140	1,086	1,034
	Développement de l'infrastructure des entreprises culturelles	285	-	-
	Stratford Shakespearean Festival Foundation	-	200	1,800
	Festival international de Toronto de 1984 (Jubilé)	-	150	-
	Festival mondial de folklore de Drummondville	-	-	100
Aide aux organismes culturels canadiens	Conférence canadienne des arts	555	555	555
	Conseil canadien de l'artisanat	140	140	140
	Organismes du film et du vidéo	300	300	-
Aide aux festivals canadiens du film et de bandes magnétoscopiques	Festivals canadiens du film	-	-	350
Subventions pour le rapatriement ou la conservation des biens culturels immobiliers	Exportation et importation des biens culturels	2,190	2,190	1,508

1 Le Ministère verse une contribution financière à la Société canadienne des postes pour l'achat de tarifs postaux préférentiels concernant les journaux, périodiques, livres et films dont l'envoi est de deuxième classe, les films de bibliothèque et les films éducatifs à tarifs qui sont distribués au Canada et à l'étranger. Le montant du subside a été établi à 50 millions de dollars en dollars par année de 1982-1983.

Tableau 28: Extraits des Affaires culturelles (en milliers de dollars)

Domaines		Ressources		A-P		Extraits pour 1985-1986	
Elaboration des politiques		59,846	55	<ul style="list-style-type: none">- Etablissement du plan d'action du gouvernement et contribution à l'élaboration de dispositions législatives à l'appui des objectifs culturels du Ministère et des organismes culturels.- Consultations et collaboration avec des organismes gouvernementaux et des représentants de la communauté culturelle.- Exploitation et amélioration d'une base de données sur les arts et la culture au Canada.- Conseils donnés à Statistique Canada aux fins du Programme de statistiques culturelles.- Administration de recherches à l'appui de l'élaboration de la politique.- Propositions au Cabinet concernant la politique et le budget.- Mise en oeuvre et suivi des divisions du gouvernement.- Achèvement de l'ébauche d'un projet sur le droit d'auteur en collaboration de CCC.			
Programmes d'aide culturelle		34,746	25	<ul style="list-style-type: none">- Administration de subventions et de contributions à des organismes culturels à but non lucratif dans le cadre du PSIC, et aux établissements de conservation des biens culturels canadiens.- Emission de visas pour les films et les productions audio-visuelles.- Programme d'assurance pour les expositions itinérantes.			
		94,592	80				

94,592 80

associations d'artistes professionnels oeuvrant dans les domaines des arts de la scène et des arts visuels, aux établissements de conservation des oeuvres d'art ainsi qu'aux marchands et collectionneurs de biens culturels.

Données sur le rendement et justification des ressources

Dans le secteur de l'élaboration des politiques, les résultats ne se prêtent pas à une analyse statistique, parce qu'ils sont particuliers à chacun des programmes. Les objectifs opérationnels, qui se mesurent le mieux, sont fournis par les listes de résultats relatifs aux plans de travail détaillés des projets. La réalisation des objectifs opérationnels est fonction de l'application de des gestionnaires à planifier et à contrôler la productivité conformément aux budgets et aux plans de projet approuvés. Pour le moment, les seules mesures statistiques de la productivité à ce titre sont le volume de la correspondance reçue et de celle à laquelle nous avons répondu et le volume des présentations au Conseil du Trésor dont le MDC s'occupe au nom des organismes culturels.

Toutefois, les résultats du domaine des programmes d'aide culturelle peuvent être regroupés et analysés statistiquement, en prenant pour base les buts visés et effectivement atteints. Plus précisément, les mesures de la productivité et de l'efficacité comprennent les subventions et contributions (volume et valeur réels), les visas des films et des bandes vidéo (nombre d'approbations), les approbations provisoires (volume et valeur) et les certificats fiscaux relatifs aux biens culturels mobiliers (volume et valeur) ainsi que les expositions assurées dans le cadre du programme d'assurance pour les expositions itinérantes (nombre et valeur).

Les travaux sont effectués principalement dans deux domaines :

Elaboration des politiques : Les politiques élaborées concernent les domaines culturels et social. En ce qui a trait au domaine culturel, des analyses sont menées à l'égard des questions nationales concernant le droit d'auteur, les films et les bandes magnétoscopiques, l'enregistrement sonore, l'édition de livres et de périodiques, le patrimoine culturel, les arts d'interprétation, les arts visuels et l'artisanat. Des politiques nationales sont élaborées dans ces domaines et des travaux de coordination sont effectués afin de réaliser les objectifs de huit organismes culturels fédéraux : le Conseil des Arts du Canada, la Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne, la Corporation du Centre national des Arts, l'Office national du film, la Bibliothèque nationale, les Musées nationaux du Canada, la Société de construction des musées du Canada, les Archives publiques du Canada, et la Commission d'examen des exportations de biens culturels.

Les travaux touchant la politique sociale comprennent l'analyse et l'évaluation des répercussions sociales des techniques de communications et d'information en général, notamment sur l'emploi, la famille, l'individu et les structures institutionnelles. Ils comprennent également l'évaluation des incidences de la nouvelle technologie et des services connexes sur la vie artistique ainsi que l'administration de recherches visant à élaborer pour le Ministère une politique adaptée au contexte social.

L'élaboration des politiques a également pour fonction de maintenir un petit groupe interne de chercheurs et un effectif considérable de contractuels pour l'exécution de recherches dans les disciplines culturelles, et de conseiller Statistique Canada aux fins du Programme de statistiques culturelles. Ce domaine comprend également la planification de l'activité et les ressources pour le bureau du sous-ministre adjoint des Affaires culturelles et du directeur général de la Politique culturelle et des Programmes.

Programmes d'aide culturelle : Ces programmes visent à réglementer certaines activités et à offrir une aide financière aux particuliers et aux organismes de l'ensemble du Canada en ce qui concerne les initiatives culturelles, l'édition, la production de films et de bandes magnétoscopiques, l'exportation et l'importation de biens culturels et l'assurance des expositions itinérantes.

Les services et programmes offerts au titre de l'activité "Affaires culturelles s'adressent notamment : aux conseils et organismes culturels énumérés ci-dessus à la rubrique "Elaboration des politiques"; aux industries canadiennes du film, de la vidéo, de l'enregistrement sonore, et de l'édition des livres et des périodiques; à d'autres ministères et organismes fédéraux et provinciaux; aux établissements postsecondaires; aux organismes et associations nationales d'intérêt public; aux artistes et

Les dépenses du subside postal comptent pour 58.2% des dépenses totales, celles des coûts en personnel pour 4.1% et celles des subventions et contributions, pour 34.1%.

Rendement financier antérieur

Le tableau 27 résume les principaux changements survenus aux besoins financiers au cours de 1983-1984.

Tableau 27: Rendement financier de 1983-1984 (en milliers de dollars)

1983-1984				
	Réel	Budget Principal	Différence	
	A-P	\$	A-P	\$
Budgétaire	57,470	48	57,992	54
Elaboration des politiques				
Non-budgétaire	5	-	10	-
Prêts				
	80,405	74	75,068	78
				5,337
				(4)

Explication de la différence: La différence nette approximative de \$5,337,000 (7.1%) provient des fonds additionnels pour le Programme d'aide culturelle, \$13,864,000; report des fonds du PSIC à l'année 1985-1986, \$4,750,000; réduction budgétaire au Programme de développement de l'édition, \$1,000,000; réduction budgétaire au Programme d'aide à l'immobilisation, \$960,000; et pérémpition ou sous-utilisation de financement, \$1,817,000 (voir page 16).

Description

Les services chargés des "Affaires culturelles", établis à l'administration centrale (Ottawa), constituent un réservoir de compétences pour l'étude des questions touchant la politique culturelle; ils offrent au Ministère les ressources nécessaires pour examiner les incidences des nouvelles technologies sur la politique sociale.

Objectif

Formuler la politique nationale culturelle du Canada à l'appui des activités culturelles; subventionner ou administrer certains programmes culturels ou artistiques que le gouvernement peut choisir en des circonstances particulières; conseiller le Ministre en ce qui concerne la mise en oeuvre, par les organismes culturels, de programmes conformes à la politique culturelle nationale et analyser les questions de politique sociale soulevées par l'application des technologies dans les domaines de la culture, des communications, des télécommunications spatiales et de l'information.

Etat récapitulatif des ressources

L'activité "Affaires culturelles" représente environ 21.2% de l'ensemble des dépenses de fonctionnement du Ministère pour 1985-1986 et 3.4% des dépenses de fonctionnement du Ministère pour 1983-1984 et 3.4% des années-personnes. Le subsidie postal s'élèvera à 55.1 millions de dollars et comptera pour 58.2% du 21.2% de l'ensemble des dépenses de fonctionnement du Ministère.

Tableau 26: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses	1985-1986	A-P	\$	Prévu	1984-1985	A-P	\$	Réal	1983-1984
Budgétaire	59,846	55	60,999	55	57,470	48	Programmes d'aide culturelle	34,746	25
Elaboration des politiques	34,746	25	32,603	27	22,930	26	Non-budgétaire	10	-
Prêts	10	-	10	-	5	-			
	94,602	80	93,612	82	80,405	74			

Environ \$30,000 en recettes sont générées par cette activité, provenant du bureau d'émission des visas de films et bandes vidéo canadiens. Ces recettes sont créditées au Fonds du revenu consolidé.

Tableau 25: Extraits de l'Élaboration et la coordination des politiques (en milliers de dollars)

Données	Résumés	A-D	Extraits pour 1965-1986
Élaboration des politiques	5,197	76	Mise en oeuvre de la politique de la radiodiffusion et de la politique concernant la radiodiffusion et nouveaux services
	Radio-Canada.		
Télécommunications	Élaboration et mise en oeuvre de la stratégie des télécommunications.		
	Examen et analyse des décisions du CRTC.		
Relations internationales	5,077	56	Administration efficace des relations du Canada en matière de communications et de culture, avec des organismes internationaux comme l'Union internationale des télécommunications (UIT), l'INTERLISA et l'IMASAT.
	Élaboration et mise en oeuvre d'une politique régissant la participation canadienne aux diverses réunions multilatérales touchant les télécommunications spatiales, les normes techniques internationales applicables aux systèmes de télécommunications, l'information culturelle internationale.		
Relations fédérales-provinciales	Administration efficace des relations du Canada avec d'autres pays en matière de télécommunications et de culture, en particulier avec les États-Unis, le Royaume-Uni, la France et le Japon.		
	Préparation, négociation et conclusion d'ententes bilatérales de coopération sur le film et la vidéo, avec des pays qui ont une importance particulière pour l'industrie canadienne du film et de la vidéo.		
Relations provinciales	Administration de la participation du MDC aux CERN, y compris l'administration du projet de la Cité du cinéma et de la télévision de Montréal ainsi que la responsabilité de diriger la mise en oeuvre de l'entente auxiliaire avec la Manitoba concernant les industries des communications et de la culture, et de voter à cet égard.		
	Participation à l'élaboration de stratégies et de politiques concernant les relations fédérales-provinciales en matière de communications et de culture.		
Planification et services d'information	3,597	45	Multilatérales auxquelles participent des ministres et des hauts fonctionnaires.
	Maintenance du processus de planification stratégique et de la base de données.		
Services d'information	Établissement des priorités et des plans stratégiques et à long terme.		
	Importante révision de la planification des activités et de la politique du Ministère.		
Coordination et élaboration de documents législatifs.	Coordination et élaboration de documents législatifs.		
	Préparation des plans de communications, des plans d'annonce et des analyses de l'opinion publique.		
Publication et distribution de rapports, études, documents d'information, etc.	Publication et distribution de rapports, études, documents d'information, etc.		
	14,671 177		

Planification stratégique et services d'information: Ces services sont chargés d'établir et de maintenir un système de planification stratégique englobant les fonctions de planification stratégique du Ministère. Ils doivent établir et maintenir un plan de travail détaillé pour l'élaboration de politiques au sein du Ministère, établir le plan stratégique et les priorités du Ministère; et assurer la liaison avec les organismes centraux.

Les services d'information sont chargés de toutes les questions touchant l'élaboration et la diffusion de l'information aux clients du Ministère et au grand public en ce qui concerne les politiques, les programmes, les initiatives et les règlements du Ministère.

Données sur le rendement et justification des ressources

La productivité de cette activité est difficile à mesurer sur une base annuelle, la politique en matière de télécommunications étant une entreprise progressive échelonnée sur plusieurs années ou même sur plusieurs dizaines d'années. Néanmoins, il existe un certain nombre de projets à court terme, de nature analytique, qui sont menés par des professionnels spécialisés dans l'élaboration de la politique et dans la formulation des lois et des règlements. Les résultats concrets de ces projets sont des politiques ou des études qui peuvent refléter les priorités actuelles du gouvernement dans certains secteurs de l'élaboration et de la coordination des politiques, ou être éventuellement incorporées à des travaux d'élaboration de la politique à plus long terme. Le tableau 25 indique les principaux résultats prévus pour 1985-1986.

aux besoins variés et divergents des usagers. Ils élaborent également la politique concernant la structure et la réglementation de l'industrie des télécommunications et de la radiodiffusion. Ces travaux comportent en outre l'élaboration et la recommandation de politiques et programmes qui ont une grande influence sociale, culturelle et économique sur la radio-diffusion et sur les services médiatiques; enfin, ils comportent aussi l'élaboration des politiques et des positions négociées afin de protéger et de soutenir les intérêts canadiens dans les systèmes, services et entreprises de télécommunications internationales.

Plus précisément, les travaux effectués visent à favoriser l'introduction ordonnée de nouveaux services adaptés au développement économique et technique; à élaborer et recommander des politiques, des lois et des règlements concernant l'établissement et le fonctionnement des réseaux de télécommunications du Canada, à l'échelle nationale et internationale; à analyser les besoins et à promouvoir les programmes visant à étendre les services de télécommunications aux régions éloignées et à faible population; et à élaborer des politiques en matière de finances et de réglementation. Enfin, ces travaux comprennent l'analyse des décisions du CRTC et des requêtes présentées au gouverneur en conseil en vertu de la Loi nationale sur les transports et la prestation de conseils concernant Radio-Canada et Téléfilm Canada.

Relations internationales et fédérales-provinciales: Ce domaine englobe la direction et le contrôle de la formulation et de la mise en oeuvre de la politique canadienne concernant les aspects internationaux des communications et de la culture; la défense des objectifs de la politique canadienne lors des réunions et des conférences internationales; la définition de la participation du Canada aux activités d'organismes internationaux comme l'Union internationale des télécommunications et à l'étude des questions de communications et de culture abordées par l'UNESCO et l'OCDE.

Le Canada travaille à établir des normes nationales et internationales régissant les caractéristiques techniques et le fonctionnement des systèmes et services pour lesquels l'industrie canadienne fabrique des équipements; à promouvoir et à protéger les intérêts du Canada visant à répondre aux besoins des pays industrialisés et des pays en développement en matière de communications et de culture; et à étudier avec d'autres pays les multiples incidences de la révolution informatique.

Les relations fédérales-provinciales permettent de faire avancer les intérêts du gouvernement fédéral dans les domaines des communications et de la culture, grâce à des échanges d'information, des travaux de coordination et de consultation et des négociations avec les provinces en ce qui concerne l'élaboration et l'administration des politiques et des programmes. Les travaux effectués consistent également à surveiller l'application du plan d'action régional du Ministère afin d'encourager une plus grande participation des régions à l'élaboration des politiques du MDC et d'assurer des services internes d'aide à la planification et à la gestion des programmes pour l'activité.

Tableau 24: Rendement financier de 1983-1984 (en milliers de dollars)

1983-1984					
	Réel	Budget	Différence		
\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Elaboration des politiques	4,605	73	4,325	76	280
Relations internationales					
et fédérales-provinciales	5,743	52	5,150	51	593
Planification stratégique	2,882	39	2,868	39	14
et services d'information					-
13,230	164	12,343	166	887	(2)

Explication de la différence: En 1983-1984, un montant de \$492,000 en contributions a été affecté à cette activité dans les budgets supplémentaires pour l'UIT et le Conseil de la vie française en Amérique. Le reste de la différence indiquée est lié aux traitements.

Cette activité vise à formuler des stratégies applicables au développement, à la mise en valeur et au contrôle des services de radio-diffusion et de télécommunications; à coordonner les activités fédérales-provinciales touchant les communications et la culture; à élaborer la politique du Canada concernant les aspects internationaux des communications et de la culture; à intégrer et à harmoniser la politique du Ministère; à élaborer et à diffuser de l'information sur la politique, les programmes et la réglementation, au sein du Ministère et dans le grand public.

Ces travaux se répartissent dans trois principaux domaines:

Elaboration des politiques: Les services responsables élaborent la politique des télécommunications et aident à l'élaboration des propositions internationales afin de permettre l'utilisation optimale du spectre des radiofréquences et de l'orbite géostationnaire et de répondre ainsi

E. Elaboration et coordination des politiques

Objectif

Elaborer des politiques et des programmes de nature à favoriser la mise au point, l'établissement et le bon fonctionnement des services de télécommunications et de radiodiffusion; coordonner tous les travaux du Ministère dans le domaine des politiques correspondantes; protéger et soutenir les intérêts du Canada dans les entreprises internationales touchant les télécommunications et la culture.

Etat récapitulatif des ressources

Les ressources prévues pour l'élaboration et la coordination des politiques représentent environ 3.4% de l'ensemble des dépenses de fonctionnement du Ministère pour 1985-1986 et 7.2% des années-personnes.

Tableau 23: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses 1985-1986	A-P	\$	A-P	\$	A-P	Rél 1983-1984
Elaboration des politiques et fédérales-provinciales Relations internationales	5,197	76	4,794	76	4,605	73
	5,877	56	5,391	51	5,743	52
	3,958	45	2,822	40	2,882	39
	15,032	177	13,007	167	13,230	164
Moins: Recettes à valoir sur le crédit	361	-	-	-	-	-
14,671	177	13,007	167	13,230	164	

Les dépenses en personnel équivalent à environ 61.3% des coûts de l'élaboration et coordination des politiques et 20.0% de leur budget est consacré aux contributions. Les autres coûts sont principalement liés aux déplacements, à l'approvisionnement, aux services de communications et aux services professionnels. Les recettes sont reliées au fonctionnement de l'unité d'Expo 86 du Ministère (voir page 75).

Opérations autres que celles de gestion du spectre: En mai 1983, le Ministère a mis en oeuvre un plan d'action "dimension régionale"; à l'appui des programmes et services assurés dans les régions. Avec la collaboration du personnel intéressé de l'administration centrale, les régions ont pour rôle de participer à la définition des questions d'orientation et à leur résolution; de participer aux décisions touchant les questions d'orientation à soumettre au public; de porter à l'attention des services compétents de l'administration centrale les activités et réalisations régionales qui les concernent; de participer à la planification des grands projets et initiatives économiques; d'aider à la répartition équitable des subventions, des projets, des contrats etc.; de déterminer les projets susceptibles d'obtenir une aide en vertu des programmes parrainés par le MDG; d'assurer la liaison avec les représentants régionaux du MEIR et le Coordonnateur fédéral du développement économique (CFDE); de participer à la préparation des présentations au Conseil du Trésor et au Cabinet et de solliciter, au besoin, le soutien du CFDE; de collaborer avec d'autres ministères fédéraux à l'élaboration de stratégies économiques pour chaque région; et d'assurer des services d'information et de relations publiques à l'échelle régionale.

exigeant des mesures plus radicales, il peut être nécessaire de modifier la loi ou la réglementation existante, de procéder à des suspensions ou à des révoications de licence, de confisquer l'équipement utilisé ou d'entamer des poursuites.

Un modèle expérimental de contrôle du spectre a été établi dans toutes les régions. Il fournit un cadre général destiné à améliorer la rentabilité, l'efficacité et l'efficience des opérations, le contrôle de gestion et la responsabilité des gestionnaires, grâce à des programmes d'évaluation, d'analyse de données et de redressement. Une analyse approfondie des résultats et des ressources nécessaires sera menée afin de déterminer les modalités et le calendrier de mise en oeuvre du modèle sur une grande échelle.

Planification et technique du spectre: Les travaux exécutés en planification et technique du spectre sont orientés vers les projets et évalués en fonction des extrants déterminés. Les extrants déterminés au tableau 22 indiquent les projets et activités les plus importants.

Tableau 22: Extrants de la planification et des techniques du spectre (en milliers de dollars)

Domaines	Ressources	
	A-P	S

Extrants pour 1985-1986

Réglementation, politiques et normes	5,174	136	- Révision des procédures de délivrance des licences et des barèmes des droits.
			- Normes applicables aux systèmes mobiles numériques.
			- Etudes techniques relatives aux fréquences du service mobile par satellite.
			- Etudes relatives au brouillage et à la compatibilité électromagnétique.
			- Elaboration de normes applicables aux systèmes radio cellulaires.
			- Liaisons avec les clients (séminaires, démonstrations, sensibilisation).
Expansion et normes d'exploitation	7,635	146	- Expansion et installation de systèmes utilisant les mini-ordinateurs à l'appui des fonctions administratives et techniques.
			- Etudes portant sur de nouveaux services de radiocommunications personnelles.
Planification internationale	425	18	- Préparation des conférences du CCR, du CCITT, des CAMR et des CARR, et participation à ces conférences.
			- Mise en application des décisions de la CAMR de janvier 1984.
			- Présentation des propositions canadiennes pour la CAMR de janvier 1986.
			- Conclusion et mise en oeuvre des accords canado-américains concernant la radiodiffusion AM, FM et la télévision.
			- Respect des dispositions du GATT dans l'élaboration des systèmes de réglementation, de normalisation et d'homologation.
			- Elaboration des positions canadiennes en vue de la CAMR de 1987 (service mobile) et de la CAMR de 1988 (service spatial).

13,234 300

Autorisation: Les trois principaux extraits au titre de l'autorisation sont les licences des stations radio autres que de radiodiffusion, les certificats techniques de construction et de fonctionnement, les examens à l'intention des opérateurs radio et les propositions bilatérales et notifications IFRB.

La fonction de délivrance des licences utilise la plus grande partie des ressources affectées à l'autorisation. Les catégories de stations radio autres que de radiodiffusion comprennent les stations de radio-amateur, les stations côtières, les stations terrestres, les stations mobiles, les stations de navire, les stations terrestres et les stations spatiales. Les droits de licence sont calculés suivant un barème fixe dans le cas de certains genres de stations, tandis que dans les autres cas ils varient en fonction de l'utilisation du spectre des fréquences radio-électriques par les stations. Les droits variables sont calculés en fonction du nombre de fréquences assignées, de la capacité en voies de chaque station et, dans certains cas, de l'emplacement de l'antenne de la station.

Les examens à l'intention des opérateurs radio reflètent la charge de travail associée à l'administration et à l'évaluation des examens ainsi qu'à la délivrance des certificats de compétence. Les propositions de 1984-1985 ont été révisées afin d'y inclure cet élément. Les propositions bilatérales sont d'une part les propositions canadiennes soumises aux États-Unis concernant les assignations de fréquences dans la bande de 30-890 MHz à moins de 75 milles de la frontière et d'autre part, les propositions américaines soumises au Canada au même titre, qui sont examinées par les services de gestion du spectre. Les notifications au Comité international d'enregistrement des fréquences (IRRB) font également partie des extraits de l'autorisation; elles visent à assurer que les assignations de fréquences faites par le Canada sont protégées contre le brouillage à l'échelle internationale.

On notera que ces extraits sont liés directement à la demande et que, par conséquent, ils varient selon la conjoncture économique et l'évolution technologique.

Contrôle du spectre: Les deux principaux extraits à ce titre sont les enquêtes et inspections menées à la demande du public, et les enquêtes et sondages dirigés. Certaines inspections et enquêtes sont effectuées sur demandes du public et visent les stations de navire et les études de brouillage (radio et télévision). Les enquêtes et sondages dirigés visent à assurer, dans une mesure acceptable, le respect de la Loi et du Règlement sur la radio et des normes techniques, fonction qui incombe au Ministère.

En ce qui concerne les mesures correctives nécessaires, celles-ci consistent presque uniquement en avis et avertissements transmis à l'occasion de rencontres d'utilisateurs de la radio, de visites des stations et d'autres occasions du même genre. Dans les cas exceptionnels

L'Agence des télécommunications gouvernementales fait également partie intégrante de l'organisation régionale, bien que ses ressources ne soient pas déclarées au titre du présent élément de planification. Ce secteur doit aussi fournir des plans de travail, assurer la gestion financière et la communication avec le public et tenir des réunions pour les membres votants fédéraux du Comité de gestion de l'EDR du Manitoba. Les ressources de l'activité sont affectées à la gestion de projets liés à des questions technologiques.

Matériel terminal: Ce secteur élabore les normes et procédures nationales, ce qui comprend l'homologation et la mise à l'essai de matériel terminal destiné à être raccordé directement aux réseaux de télécommunications réglementés par le gouvernement fédéral. Ces activités visent à favoriser la diversité et l'innovation dans les équipements offerts, en réponse aux désirs des utilisateurs et à garantir l'excellente qualité du service assuré par les télécommunicateurs canadiens.

Données sur le rendement et justification des ressources

La gestion du spectre des fréquences radioélectriques comporte douze principaux extrants, qui comptent pour 66,9% des ressources totales, et des grands projets qui comptent pour 26,8% des ressources. Le tableau 21 indique les volumes de la charge de travail et les ressources en dollars utilisés.

Tableau 21: Extrants et ressources affectées (en milliers de dollars)

Budget des dépenses				Prévu				Réal			
1985-1986				1984-1985				1983-1984			
A-P	Volume	\$		A-P	Volume	\$		A-P	Volume	\$	
Autorisation Licences radio Certificats techniques de construction et de fonctionnement Examens à l'intention des opérateurs radio Propositions bilatérales et notifications IFRB*	376	79.3	-	372	72.1	-	388	-	63.5	-	18,066
	-	6.5	-	-	6.2	-	-	-	1.7	-	-
	-	16.1	-	-	16.1	-	-	-	14.9	-	-
	-	20.7	-	-	18.9	-	-	-	-	-	-
	238	12,682	241	12,163	261	12,072					
	Inspections et enquêtes (demandes du public)*	23.0	-	22.5	-	-	-	33.9	-	-	-
	Enquêtes dirigées*	18.2	-	17.9	-	-	-	8.8	-	-	-
	Planification et technique du spectre - projets	13,234	300	12,696	258	11,798					
	914	46,282	913	44,392	907	41,936					

* Les définitions des extrants ont été modifiées ou ajoutées par comparaison aux années précédentes pour mieux refléter la charge de travail.

demandes de certificats techniques afin de vérifier s'ils sont conformes à la réglementation, pour toutes radiodiffusion AM et FM et de télédiffusion ainsi qu'aux grandes entreprises de télédiffusion. Ces travaux comprennent des études techniques détaillées, l'assignation des fréquences, les travaux de coordination effectués avec le CRTC et les administrations étrangères ainsi que les relations et les consultations avec l'industrie de la radiodiffusion. En outre, on fait passer des examens aux opérateurs radio et on leur délivre des certificats de compétence. Le laboratoire des radiocommunications assure la mise à l'essai, la certification et l'homologation de tous les équipements radio ainsi que l'étalonnage du matériel d'essai du MDC et de ses clients; il fournit également des services de mesure ionosphérique et des services spécialisés à l'appui de l'élaboration de normes techniques particulières.

Contrôle du spectre: Le contrôle du spectre consiste à mesurer et à analyser l'état du spectre des fréquences radioélectriques, y compris l'application de la Loi et des règlements sur la radio. À ce titre, des inspections, des enquêtes et des travaux de surveillance du spectre sont menés afin de déceler toute infraction aux conditions des licences et des certificats techniques de construction et de fonctionnement ou à la Loi. La principale responsabilité est d'étudier et de résoudre les problèmes de brouillage radioélectrique signalés par les titulaires de licence ou le grand public. Les activités de contrôle du spectre visent à permettre au plus grand nombre d'utilisateurs possible d'avoir accès à un service de qualité optimale. Le non respect des normes du Ministère et des règles de l'art entraîne souvent des conséquences externes (par exemple brouillage causé à d'autres utilisateurs); les activités de contrôle du spectre assurent l'utilisation rationnelle des ressources en fréquences. Les mesures correctives qui sont prises comprennent des activités de sensibilité, des avertissements, la suspension ou l'annulation des licences et, dans des cas relativement rares, des poursuites en justice et la confiscation de l'équipement utilisé.

Opérations autres que celles de gestion du spectre: Ce secteur comprend deux sous-composantes.

Représentation régionale:

Les régions participent aux divers programmes de recherche et de développement du Ministère (satellites, radio, réseaux), à la promotion des nouvelles technologies, au soutien de l'industrie, aux affaires culturelles, au développement des industries culturelles, à l'élaboration et à la mise en oeuvre des programmes de mesures d'urgence ainsi qu'aux divers programmes fédéraux touchant les affaires culturelles. Elles assurent la liaison avec les gouvernements provinciaux, l'industrie de l'électronique et les universités. Les bureaux régionaux, les bureaux de district et les bureaux satellites sont les principaux intermédiaires entre le Ministère et le public. Ils assurent l'accès à tous les programmes du Ministère et contribuent à l'élaboration des politiques économiques, sociales et culturelles, la mise en oeuvre de ces politiques et programmes appartenant aux bureaux régionaux.

l'élaboration de politiques et de projets tels que les évaluations économiques, on a augmenté les ressources affectées aux opérations régionales autres que de gestion du spectre.

Description

L'activité "Gestion du spectre des fréquences radioélectriques" englobe toutes les fonctions nécessaires pour maximiser les avantages de cette ressource naturelle limitée mais réutilisable. Ces fonctions consistent à planifier l'utilisation efficace du spectre au moyen d'études techniques et de négociations internationales pour l'attribution de bandes de fréquences particulières à des services précis; à délivrer des certificats garantissant que les appareils utilisés sont conformes aux normes en matière de brouillage; à délivrer des licences aux utilisateurs de fréquences ou de bandes particulières; à effectuer les notifications et les réservations nécessaires en collaboration avec les États-Unis et d'autres pays étrangers; à effectuer des contrôles et des enquêtes dans les cas de brouillage et de mauvaise utilisation des bandes. L'exercice de ces fonctions doit être conforme aux dispositions de la loi et des règlements sur la radio et de la loi sur les télégraphes. L'activité comprend également la délivrance des certificats techniques nécessaires aux entreprises de radiodiffusion pour obtenir une licence du CRTC, conformément à la loi sur la radiodiffusion. Elle se subdivise en quatre domaines:

Planification et technique du spectre: Ces services comprennent l'élaboration des politiques nationale et internationale ainsi que la planification nationale et internationale du spectre des fréquences radioélectriques. Ils assurent l'établissement et la publication de règlements, de normes et de cahiers des charges afin de répondre aux besoins de l'industrie canadienne des communications et du public canadien. Ils prévoient des mesures préventives et correctives, par exemple des programmes visant à sensibiliser le public, afin de mieux faire connaître les responsabilités relatives à l'exploitation du spectre. En outre, ils sont chargés d'évaluer les nouvelles technologies relatives aux communications et au spectre des fréquences radioélectriques, de mettre au point des systèmes informatiques et des programmes d'applications et de mettre en oeuvre des procédures à l'appui des fonctions d'autorisation et de contrôle du spectre.

Autorisation: Les responsabilités relatives à l'évaluation, à l'analyse et au traitement des demandes d'autorisation présentées par le public ainsi qu'à la délivrance des licences radio autres que de radiodiffusion et des certificats d'opérateur radio, sont exécutées surtout par les cinq régions et par les 47 bureaux de district. Les fonctions à remplir consistent notamment à coordonner et à enregistrer toutes les assignations de fréquences, à percevoir tous les droits exigibles et, dans le cas de certaines licences, à effectuer des études techniques préalables à la sélection des fréquences. Une fonction majeure du secteur de la radio-diffusion est l'examen des mémoires techniques présentées à l'appui des

Rendement financier antérieur

Le tableau 20 résume les principaux changements survenus dans les besoins financiers en 1983-1984.

Tableau 20: Rendement financier de 1983-1984 (en milliers de dollars)

1983-1984					
	Budget principal	Différence			
	Réel		A-P	\$	A-P
Planification et technique	11,798	258	12,299	276	(501) (18)
du spectre					
Autorisation	18,066	388	17,837	396	229 (8)
Contrôle du spectre	12,072	261	11,407	243	665 18
Coûts directs de la gestion	41,936	907	41,543	915	393 (8)
Opérations autres que la gestion du spectre					
Opérations autres que la gestion du spectre	2,935	58	2,087	56	848 2
Total	44,871	965	43,630	971	1,241 (6)
Moins: Recettes à valoir sur le crédit	579	-	580	-	(1) -
	44,292	965	43,050	971	1,242 (6)

Explication de la différence: En 1983-1984, un montant de \$1,922,000 a été affecté à cette activité dans le cadre du Programme de relance de l'aide à l'emploi (RELAIS) et du Programme d'emplois d'été pour les étudiants.

Le Ministère a mis en oeuvre un plan d'action "Dimension régionale" au début de l'exercice financier 1983-1984. Étant donné l'accent mis sur la représentation du Ministère dans les régions, une plus grande accessibilité aux services du Ministère par l'intermédiaire des bureaux régionaux et bureaux de district, et la contribution accrue des régions à

D. Gestion du spectre des fréquences radioélectriques

Objectif

Administrer l'utilisation et l'exploitation du spectre des fréquences radioélectriques au Canada et protéger, par des accords ou des règlements internationaux, les droits du Canada touchant l'utilisation du spectre. L'activité "Gestion du spectre des fréquences radioélectriques" doit fournir également le personnel voulu pour représenter tous les programmes du Ministère dans toutes les régions du Canada pour permettre ainsi au public canadien d'avoir facilement accès à l'ensemble des services du Ministère.

État récapitulatif des ressources

La Gestion du spectre des fréquences radioélectriques représente environ 10,9% de l'ensemble des dépenses de fonctionnement du Ministère pour 1985-1986 et 40,7% de l'ensemble des années-personnes.

Tableau 19: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses 1985-1986	Prévu 1984-1985	Réel 1983-1984
\$ A-P	\$ A-P	\$ A-P

Planification et technique	13,234 300	12,696 300	11,798 258
Autorisation du spectre	20,366 376	19,533 372	18,066 388
Contrôle du spectre	12,682 238	12,163 241	12,072 261
Dépenses brutes de la gestion du spectre	46,282 914	44,392 913	41,936 907
Moins: Recettes à valoir sur le crédit*	630 -	630 -	579 -
Gestion du spectre nette	45,652 914	43,762 913	41,357 907
Opérations autres que la gestion du spectre**	3,086 61	3,003 59	2,935 58
Total	48,738 975	46,765 972	44,292 965

* Les recettes à valoir sur le crédit proviennent des inspections de stations radio effectuées à bord de navires canadiens et étrangers pour le compte du ministère des Transports, aux fins de la délivrance des certificats de sécurité radio.

** Le domaine rapporte environ 34 millions de dollars en recettes à valoir sur le Fonds du revenu consolidé, lesquelles proviennent de la délivrance des licences du service radio général et des licences d'appareils radio autres que de radiodiffusion, et 1 million de dollars au titre du Programme de rattachement de matériel terminal (voir page 74).

On notera qu'environ 70% du total des coûts sont recouvrés par le biais d'activités productrices de recettes.

Service		A-P		A-P		A-P	
Prévu		Prévu		Prévu		Rél	
1985-1986		1984-1985		1983-1984		1982-1983	
Interurbain	87,138	104	75,926	100	66,760	99	66,760
Local	4,667	44	4,067	43	3,729	48	3,729
Transmission de données	6,517	20	5,679	20	4,984	17	4,984
Personnalisé	71,811	36	65,573	34	54,018	32	54,018
Autres services de télécommunications	124	11	647	11	625	10	625
Total	171,000	218	149,000	211	130,188	207	130,188

Tableau 18: Total des recettes (en milliers de dollars) et années-personnes affectées par service

Il convient de préciser le volume des recettes de l'ATG pour chacune des catégories et des années-personnes affectées selon les catégories de services.

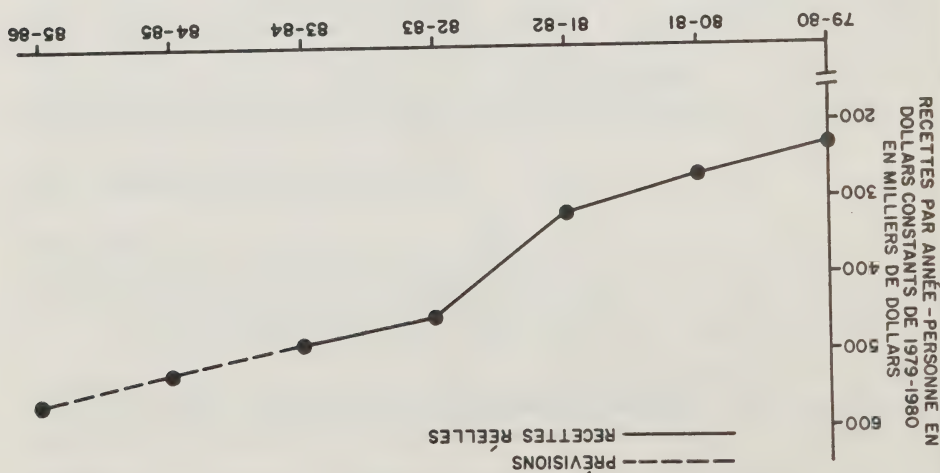


Tableau 17: Recettes par année-personne (en dollars constants de 1979-1980)

Nota: La forte augmentation de 1982-1983 est principalement attribuée aux travaux de l'Agence en raison desquels elle a été chargée d'acquiescer des services en nombre pour le compte du gouvernement fédéral.

L'un des indicateurs de l'efficacité de l'Agence est le rapport entre les recettes provenant des services et des installations de télécommunications qu'elle fournit et le nombre d'années-personnes autorisées pour remplir son mandat. Dans le tableau ci-après, les recettes ont été exprimées en dollars constants de 1979-1980.

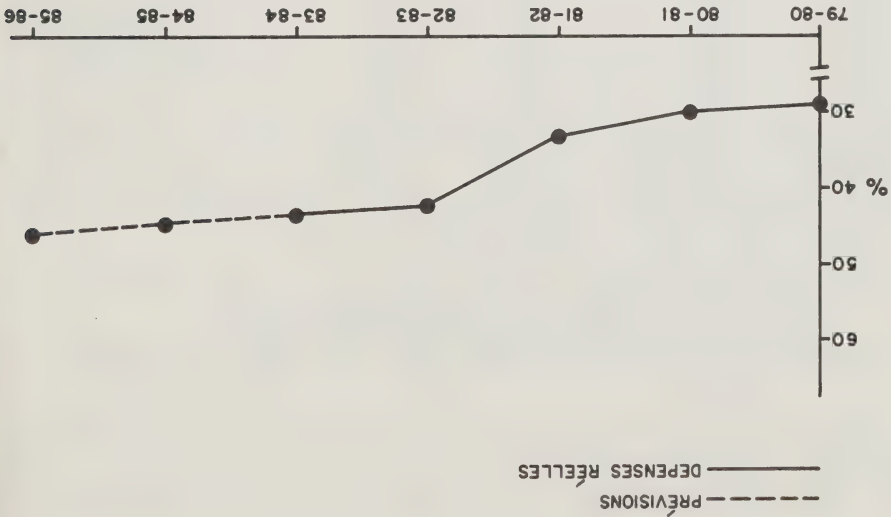


Tableau 16: Pourcentage des dépenses de télécommunications du gouvernement fédéral engagées pour les services fournis par l'ATG

Le tableau 16 indique le pourcentage du marché des télécommunications gouvernementales détenu par l'ATG au cours des dernières années et les prévisions pour les prochaines années. L'augmentation progressive de ce pourcentage révèle la satisfaction des clients de l'Agence à l'égard de la qualité du service et des économies réalisées.

Données sur le rendement et justification des ressources

Le principal objectif de l'Agence est de maximiser les économies que l'administration fédérale peut réaliser grâce au partage et à l'utilisation des services et des installations de télécommunications. D'après des études menées en permanence par l'Agence, les économies globales nettes réalisées par le gouvernement sont de l'ordre de 40% par rapport aux coûts des services commerciaux fournis directement par des télécommunicateurs (par exemple l'interurbain automatique).

Les exemples du tableau 15 donnent une idée des économies que l'administration fédérale peut réaliser au titre des services téléphoniques interurbains, en comparant les frais d'appels acheminés entre Ottawa et dix grandes villes du Canada par les télécommunicateurs, d'une part, et par l'Agence, d'autre part.

Tableau 15: Exemples de frais exigés par l'ATG pour des appels interurbains acheminés aux heures de pointe en comparaison des frais de l'interurbain automatique

Appels à destination ou en provenance d'Ottawa	Interurbain automatique Minute supplémentaire	Frais exigés par l'ATG pour une minute	Economie par minute supplémentaire (%)
Hatifax (N.-É.)	.90	.45	50
St. John's (I.-N.)	1.00	.63	37
Saint John (N.-B.)	.85	.43	50
Charlottetown (I.-P.-É.)	.85	.43	50
Montréal (Québec)	.67	.28	50
Toronto (Ont.)	.72	.32	46
Winnipeg (Man.)	1.00	.50	50
Regina (Sask.)	1.04	.52	50
Edmonton (Alb.)	1.10	.56	49
Vancouver (C.-B.)	1.10	.66	40

Dans le cadre de la politique relative aux services communs, l'Agence des télécommunications gouvernementales fournit aux ministères et organismes fédéraux la plupart des services et des installations téléphoniques, mais seulement une fraction des autres services de télécommunications (transmission de données, par exemple). Toutefois, avec les récents progrès de la technologie et le développement de services et de réseaux intégrés, de nouvelles applications rentables s'ajoutent sans cesse au nombre des services partagés fournis par l'Agence. Cet accroissement, de même que celui des services personnalisés, atteste l'efficacité avec laquelle l'Agence satisfait aux besoins de sa clientèle et reflète les résultats des travaux de planification et de coordination visant à accroître le partage et l'unification des services.

Explication de la différence: La différence globale de 2,5% des recettes réelles par rapport aux recettes prévues et de 2,6% des dépenses réelles par rapport aux dépenses prévues est liée au chiffre de base de 113 millions de dollars prévu pour 1982-1983; celui-ci a servi à établir des prévisions de recettes et de dépenses pour 1983-1984 ainsi qu'une augmentation annuelle de 12%.

Description

En vertu de la Loi sur le ministère des Communications, le ministre des Communications doit planifier et coordonner les services du gouvernement du Canada. L'Agence des télécommunications s'acquitte de cette fonction dans les deux domaines suivants:

Prestation de services: À ce titre, l'ATG assure l'unité des besoins en télécommunications de l'administration fédérale et peut profiter des économies d'échelle que permet l'optimisation des réseaux et des services et bénéficier des tarifs dégressifs, pour fournir les installations et les services de télécommunications qu'elle loue ou achète aux télécommunicateurs ou à d'autres fournisseurs. Toute une gamme d'installations et de services de télécommunications sont fournis afin d'englober les services partagés de transmission de données, les services personnalisés de transmission de la voix et des données, les services de consultation et le service des annuaires. En outre, le personnel professionnel de l'Agence, spécialisé en télécommunications et dans le développement, l'acquisition et la gestion des systèmes et des applications des télécommunications, conseille d'autres ministères pour les aider à définir leurs besoins en télécommunications. L'ATG est une fonction décentralisée ayant des représentants dans toutes les régions et dans les huit bureaux de district.

Planification et coordination: Ces travaux consistent à définir une structure générale de planification et de coordination des télécommunications gouvernementales, à partir de laquelle sont établis les grands objectifs stratégiques et les plans à court et à long terme applicables à l'infrastructure des télécommunications gouvernementales. Ils consistent en outre à analyser, à élaborer et à recommander des politiques administratives et à fournir les conseils et les renseignements nécessaires aux ministères pour planifier et administrer leurs services de télécommunications et pour mettre en place des services techniques afin d'accroître leur efficacité. Le personnel chargé de la planification et de la coordination mène des études et des enquêtes concernant les ressources de télécommunications et les répertoires; il effectue des analyses portant sur les applications de télécommunications les plus modernes et les plus rentables afin de déterminer celles qui sont les plus les opérations gouvernementales. En outre, des comités interministériels sont établis afin d'assurer une meilleure coordination des télécommunications gouvernementales.

Mode de financement: L'Agence est financée au moyen d'un fonds renouvelable servant à payer toutes les dépenses d'administration, de fonctionnement et d'immobilisations. Ce fonds est administré selon le principe du recouvrement intégral des coûts, c'est-à-dire que le financement de l'activité est assuré en imputant sur les comptes des ministères et organismes fédéraux les coûts des services et des installations de télécommunications qui leur sont fournis, conformément à des tarifs approuvés. Les tarifs fixés doivent être justes, équitables et comparables à ceux établis par les télécommunicateurs privés pour des services de même nature.

Rendement financier antérieur

Le tableau 14 résume les principaux changements survenus dans les besoins financiers en 1983-1984.

Tableau 14: Rendement financier de 1983-1984 (en milliers de dollars)

1983-1984			
Réel	Budget principal	Différence	
130,188	127,000	3,188	Recettes
129,041	125,247	3,794 (437)	Dépenses
1,216	1,653		Services offerts par l'ATG
130,257	126,900	3,357	Planification et coordination
69	(100)	169	Déficit (excédent) de l'année
69	(100)	169	Ressources requises (fournies)
(77)	(125)	48	Perte nette ou (excédent) net de l'année
(90)	(74)	(16)	Amortissement
3,458	1,726	1,732	Provision pour les prestations de
(2,471)	-	(2,471)	cessation d'emploi
320	174	146	Différence dans le fonds de roulement
1,209	1,601	(392)	Autres postes
1,209	1,601	(392)	Dépenses en capital
207	209	(2)	Besoins de trésorerie modifiés nets
209	209	(2)	Années-personnes

C. Fonds renouvelable de l'Agence des télécommunications gouvernementales (ATG)

Objectif

Planifier, élaborer, coordonner et fournir les services et les installations de télécommunications nécessaires pour répondre de la façon la plus rentable possible aux besoins des ministères et des organismes fédéraux.

Etat récapitulatif des ressources

Le tableau 13 montre le total des recettes et des dépenses prévues et n'indique aucun excédent pour 1985-1986.

Tableau 13: Etat des besoins de trésorerie modifiés nets (en milliers de dollars)

Recettes	Budget des dépenses		Dépenses	Services offerts par l'ATG	Déficit (excédent) de l'année
	1985-1986	Prévu 1984-1985	Réel 1983-1984		
171,000	149,000	130,188			
168,980	147,245	129,041			
2,020	1,755	1,216			
171,000	149,000	130,257			
-	-	69			
Ressources requises (fournies)					
Perte nette ou (excédent)	-	-	69		
Amortissement	(115)	(102)	(77)		
Provision pour les prestations de	(153)	(155)	(90)		
cessation d'emploi	1,605	1,859	3,458		
Différence dans le fonds de roulement	174	174	(2,471)		
Autres postes	-	-	320		
Dépenses en capital	1,511	1,776	1,209		
Besoins de trésorerie modifiés nets	218	211	207		

Les coûts de télécommunications liés à la prestation des services partagés et personnalisés de transmission de la voix et de données comptent pour environ 91.6% du budget de fonctionnement de 1985-1986. Les coûts en personnel équivalent à environ 5.2%.

Données sur le rendement et justification des ressources

L'efficacité des projets menés au titre des Applications de la technologie et du Soutien de l'industrie, se mesure en fonction d'un certain nombre de jalons préétablis. Le tableau 12 montre les extrants fixés pour 1985-1986.

Tableau 12: Extrants des Applications de la technologie et Soutien de l'industrie (en milliers de dollars)

Domaines	Ressources		\$		A-P		Extraits pour 1985-1986																
Evaluation de la technologie et des politiques	3,325	21	Evaluation de la technologie de communications	Evaluation et planification des politiques	Développement de l'industrie et de l'économie	12,833	81	- Rapports sur les incidences industrielles et socio-économiques sur la R et D des tendances technologiques de communications, d'information et de télécommunications spatiales.	- Rapports concernant les effets de l'évolution technologique sur la politique des télécommunications, de la radiodiffusion et de l'information.	- Plans visant la mise au point et l'application de nouvelles techniques.	- Achèvement de l'intégration et des essais de Braziliat II.	- Initiation des essais L-SAT.	- Achèvement de la construction du troisième Hall d'assemblage.	- Revue et analyse permanentes du secteur des communications.	- Evaluation de l'incidence sur l'industrie des activités du MDC relatives à l'établissement de politiques et de normes, à la réglementation, à la R et D et à la prestation de services; élaboration et mise en oeuvre de politiques, stratégies et programmes propres à aider l'industrie à capitaliser sur les possibilités reconnues.	- Soutien à la commercialisation internationale.	33,509	36	Programme d'applications	Développement d'une plate-forme spatiale pour L-SAT	Développement de systèmes éoliens de charge utile	MSAT	- Achèvement de la phase de transition.

Description

Cette activité englobe la formulation, l'élaboration et la mise en oeuvre de politiques et de programmes afin de favoriser la mise sur pied de nouveaux services d'information et de communications. Ces travaux comprennent l'élaboration, la diffusion et la gestion de programmes visant à aider l'industrie canadienne à concevoir, à développer, à fabriquer et à commercialiser ces technologies et services. Ils touchent les trois domaines suivants :

Évaluation de la technologie et des politiques : Évaluation générale multidisciplinaire des possibilités des nouvelles technologies, des besoins relatifs aux services qui les utilisent et des incidences sociales et économiques de ces technologies. Cette évaluation, qui comporte souvent des études conceptuelles et de faisabilité, permet d'identifier les priorités en matière de recherche et de développement à partir des besoins constatés et contribue directement à l'élaboration de plans stratégiques définissant le rôle du gouvernement fédéral dans l'introduction et le financement des nouveaux services et des nouvelles technologies. Les évaluations effectuées permettent en outre d'identifier directement les questions connexes touchant la politique publique et la réglementation, aux échelles nationale et internationale.

Développement de l'industrie et de l'économie : Formulation de politiques et de programmes visant à favoriser la mise au point et la commercialisation de services et de technologies d'information susceptibles de contribuer de façon notable au développement de l'économie canadienne. Ces travaux se fondent sur des analyses micro-économiques et macro-économiques des structures industrielles et des possibilités du marché. Les compagnies canadiennes sont appuyées dans la découverte d'occasions de commercialisation internationale et dans leur travail relatifs à celle-ci. Conformément aux objectifs visés par l'activité de soutien de l'industrie, une installation moderne pour les essais spatiaux est exploitée au Laboratoire David Florida (LDF). Cette installation est à la disposition des entreprises, qui peuvent utiliser les équipements d'essais spécialisés du LDF moyennant certains frais établis en tenant compte d'un tarif fixe chaque année et des études de coûts effectuées. Le LDF ne recouvre qu'une partie des frais supportés et ceux-ci sont parfois supprimés par une entente spéciale, ce qui permet d'améliorer la position de l'industrie canadienne lors de l'adjudication de marchés internationaux.

Les Programmes d'applications : Mise en oeuvre des grands projets visant à évaluer la conception ou la faisabilité des nouvelles technologies, à soutenir l'industrie canadienne en lui accordant des marchés, ou à transférer des technologies à l'industrie. Le coût des grands projets variant souvent entre 2 et 20 millions de dollars, ils doivent être gérés avec soin et par un personnel spécialisé. Sont fournis les services administratifs, les systèmes et les méthodes nécessaires pour gérer et évaluer les programmes avec efficacité.

Les coûts en personnel représentent environ 13.6% de l'ensemble des dépenses. Les dépenses en capital comptent pour 14.5% et les contributions pour 44.5%. En 1985-1986, environ 71.1% des dépenses de l'activité seront engagées dans des projets temporarises.

Rendement financier antérieur

Le tableau 11 résume les principaux changements survenus dans les besoins financiers en 1983-1984.

Tableau 11: Rendement financier de 1983-1984 (en milliers de dollars)

1983-1984				
Réal	Budget principal	Difference		
\$	A-P	\$	A-P	
Evaluation de la technologie et des politiques	1,111	13	1,459	18
Développement de l'industrie et de l'économie	8,144	77	8,808	74
Programmes d'applications	43,855	74	44,299	47
	53,110	164	54,566	139
			(1,456)	25
			(444)	27
			(664)	3
			(348)	(5)

Explication de la différence: En 1983-1984, un montant de \$13,035,000 et 32 années-personnes ont été affectés à cette activité dans les budgets supplémentaires; on a effectué les rajustements nécessaires pour reporter à des exercices financiers ultérieurs des projets nécessitant \$14,168,000 et sept années-personnes (voir page 16).

B. Applications de la technologie et Soutien de l'Industrie

Objectif

Encourager l'application des technologies de pointe dans les domaines des communications et de l'information et favoriser la croissance des industries qui créent, fabriquent et exploitent ces technologies.

Etat récapitulatif des ressources

L'activité "Applications de la technologie et Soutien de l'Industrie" représente environ 11.1% de l'ensemble des dépenses de fonctionnement du Ministère pour 1985-1986 et 5.8% des années-personnes prévues.

Tableau 10: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses	1985-1986	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Prévu	1984-1985					
Réel	1983-1984					

Evaluation de la technologie et des politiques	3,325	21	2,803	17	1,111	13
Développement de l'industrie et de l'économie	12,833	81	10,545	75	8,144	77
Programmes d'applications	33,509	36	53,999	65	43,855	74
	49,667	138	67,347	157	53,110	164

Explication de la différence: La différence de \$17,680,000 ou 26.3% de la prévision pour 1984-1985 au Budget des dépenses pour 1985-1986 résulte de la nature du financement de cette Activité, fortement axée sur les projets temporaires.

Cette activité rapporte environ \$750,000 en recette à valoir sur le Fonds du revenu consolidé, au titre de l'utilisation du Laboratoire David Florida par le secteur privé.

Tableau 9: Extraits de la Recherche (en milliers de dollars)

Domaines	Ressources	A.P.	Extraits pour 1985-1986
RECHERCHE ET DEVELOPPEMENT	19,524	307	<p>Mise au point et démonstrations de techniques et d'outils améliorés.</p> <p>Systèmes perfectionnés utilisables par l'industrie.</p> <p>Contributions à l'établissement de normes nationales et internationales.</p> <p>Rapports concernant l'influence des nouvelles techniques et des nouveaux systèmes sur le comportement.</p> <p>Établissement d'un système de renseignements et évaluation d'applications pilotes.</p> <p>En collaboration étroite avec l'industrie (logiciel et matériel) et les universités, entreprendre un programme complet de recherches sur tous les aspects des technologies actives concernant le centre de recherche sur l'information (CCRIIT).</p> <p>Mise au point d'installations intégrées et automatisées pour la collecte et le traitement des données de recherche et développement et pour le contrôle des expériences.</p> <p>Mise au point d'un système pilote intra-bande à bande latérale unique à compression - extension d'amplitude pour le service radio mobile.</p> <p>Démonstration d'un vol à basse altitude d'un modèle réduit commandé par micro-ondes.</p> <p>Mise au point et démonstration de nouvelles techniques radar et application de celles-ci aux systèmes radar.</p> <p>Technique perfectionnée pour les systèmes militaires de terre.</p> <p>Acquisition des renseignements nécessaires pour déterminer les intérêts du Canada aux conférences de l'Union internationale des télécommunications.</p> <p>Élaboration et recommandation de normes en matière d'équipement, et de règles d'attribution des fréquences visant à améliorer l'utilisation du spectre et le fonctionnement des services dans les bandes du techniques de pointe, composantes et sous-systèmes évolués pour utilisation et de stations terrestres.</p> <p>Techniques de pointe, composantes et sous-systèmes évolués pour plates-formes de satellite transportant des charges utiles.</p> <p>Concepts avant-gardistes applicables aux systèmes et applications en vue de l'utilisation optimale du service mobile et du service fixe et acquisition de connaissances et travaux de recherche et développement pour les projets spatiaux externes et aux fins des fonctions du Ministère touchant la politique, la réglementation et le développement industriel.</p> <p>Arrangements visant l'approbation, par la direction du Secteur et par le Bureau du Contrôleur général, d'un système intégré de gestion pour le Secteur de la Recherche.</p> <p>Approbation d'un plan quinquennal pour le secteur de la Recherche.</p> <p>Collaboration de recherche et développement avec d'autres pays.</p> <p>Gestion du Fonds de collaboration internationale.</p>
Politique et planification de la recherche	11,280	50	<p>Arrangements visant l'approbation, par la direction du Secteur et par le Bureau du Contrôleur général, d'un système intégré de gestion pour le Secteur de la Recherche.</p> <p>Approbation d'un plan quinquennal pour le secteur de la Recherche.</p> <p>Collaboration de recherche et développement avec d'autres pays.</p> <p>Gestion du Fonds de collaboration internationale.</p>
AIDE A LA RECHERCHE INDUSTRIELLE ET UNIVERSITAIRE	11,280	50	<p>Arrangements visant l'approbation, par la direction du Secteur et par le Bureau du Contrôleur général, d'un système intégré de gestion pour le Secteur de la Recherche.</p> <p>Approbation d'un plan quinquennal pour le secteur de la Recherche.</p> <p>Collaboration de recherche et développement avec d'autres pays.</p> <p>Gestion du Fonds de collaboration internationale.</p>
Politique et gestion de la recherche	11,223	155	<p>Gestion des programmes et coordination de la participation PIRP du CNRC, Propositions spontanées d'ASC, Développement des composantes et de sous-systèmes spatiaux, Recherches universitaires et Centres d'excellence du MRC.</p> <p>Prestation de services de soutien dans le domaine de la recherche et développement.</p>
SOUTIEN DU CENTRE DE RECHERCHES SUR LES COMMUNICATIONS	42,027	512	

propriété intellectuelle administré par la Société canadienne de brevets et d'exploitation limitée, le Fonds catalyseur des Affaires extérieures et les programmes de recherche et développement d'INTELSAT.

Soutien du Centre de recherches sur les communications: Plusieurs

services sont fournis au Centre de recherches sur les communications, situé à Shirley's Bay, afin d'appuyer le personnel scientifique dans les activités décrites ci-dessus. Ces services comprennent, notamment: la fourniture des services de chauffage, d'eau, d'égouts, d'énergie, la construction et la réparation des structures de bâtiments et de routes; l'entreten du terrain, l'installation et la réparation des services électriques et mécaniques; les tuyaux de plomberie et à vapeur et l'équipement de déplacement de tours de transmission. Ces services comportent également des services techniques tels que la conception scientifique, les arts graphiques, l'illustration scientifique, l'élaboration de modèles et l'étalonnage ainsi que des services de soutien tels que la sécurité, le personnel, la gestion des biens immobiliers, la gestion du matériel et les services d'information.

Données sur le rendement et justification des ressources

On peut mesurer plus justement l'efficacité des projets de recherche et de développement en évaluant les réalisations effectives par rapport à des jalons établis à l'avance. Le tableau 9 indique d'importants jalons pour 1985-1986.

La recherche et le développement en technologie spatiale englobe les principales disciplines nécessaires pour le développement techniques de nouveaux concepts et équipements des charges utiles et véhicules de satellites, et pour la mise au point de stations et installations terrestres permettant d'utiliser efficacement les satellites.

La recherche et le développement sur les applications et les systèmes spatiaux porte sur les principales disciplines nécessaires pour la mise au point de systèmes, d'applications et de services spatiaux. A ce titre, on offre des services d'experts pour la planification et la formulation de la politique des télécommunications spatiales, ainsi qu'une aide technique à d'autres ministères.

Les travaux du secteur de la politique et de la planification de la recherche comprennent la planification, la coordination et la formulation de politiques relatives au programme de recherche du MDC, y compris le soutien à la recherche dans d'autres ministères et organismes et la recherche universitaire et industrielle.

Aide à la recherche industrielle et universitaire: Ce secteur comprend un ensemble de programmes auxquels des fonds spécifiques sont affectés en permanence. Ces programmes visent à soutenir directement le développement et le maintien d'une capacité de recherche en télécommunications, en technologie de l'information et en technologie spatiale dans les entreprises et les universités canadiennes. Plus précisément, ces deux fonctions se définissent respectivement comme suit:

La recherche universitaire assure l'aide aux universités canadiennes par le truchement du Programme de recherche universitaire et du Programme des centres d'excellence, les contributions aux conférences universitaires et aux séminaires sur la recherche et le développement dans les domaines des télécommunications, de l'information et de la technologie spatiale.

L'aide à la recherche industrielle administre le Programme des sous-systèmes et composants de systèmes spatiaux en vertu de contrats passés avec l'industrie canadienne visant le développement de la technologie des satellites et des technologies connexes reconnues nécessaires pour les systèmes futurs de communications par satellite et la coordination d'un certain nombre de programmes de R et D financés et administrés par d'autres ministères et organismes, et la participation à ces programmes, qui comprennent: les programmes PIRP (Programme des projets "Industrie-Laboratoires") et PARI du CNRC, le programme des propositions spontanées et le Fonds d'établissement des fournisseurs d'ASC, le programme de protection de la

Cette activité comprend surtout des travaux de prévision technologique, de planification et de recherche et développement appliquée et expérimentale visant à résoudre certains problèmes et à faire progresser les sciences de la communication, de l'information et des télécommunications spatiales.

Recherche et développement: Les principaux travaux dans ce secteur sont axés sur l'information perçue comme une ressource naturelle. Ils visent à mieux faire comprendre la façon dont l'information est créée, assimilée, diffusée et utilisée et à perfectionner les moyens de stocker, de traiter, de transmettre, d'extraire et de présenter l'information. Ils sont menés dans les sept secteurs suivants:

- La communication de l'information a pour objet les techniques et les systèmes qui facilitent la transmission de l'information, la soutiennent et en accroissent les capacités, ainsi que les moyens par lesquels l'information est créée, traitée, transmise et assimilée.

- La recherche sur l'automatisation du travail concerne des activités scientifiques que l'on peut grouper en quatre domaines: la recherche et le développement sur les systèmes intégrés, la recherche et le développement sur les nouvelles techniques d'automatisation du travail, la recherche organisationnelle et sociale, et la diffusion des connaissances scientifiques et l'exploitation de réseaux intelligents. L'automatisation du milieu de travail est un domaine extrêmement vaste touchant des sciences et des techniques nombreuses et diverses ainsi qu'une multitude de questions institutionnelles, sociales, organisationnelles et comportementales découlant de l'application de ces techniques.

- La recherche et le développement en radiodiffusion et en télécommunications analyse les procédés, les appareils et les systèmes, y compris les radars, qui servent à l'acquisition, au transfert et à la distribution de l'information. Ces travaux sont menés dans les domaines suivants: microélectronique et technique de la radio, nouvelles techniques de radiodiffusion, radar, communications militaires, technique du répéteur fixe de haute altitude et transmission optique. Ils visent à concevoir, à construire et à mettre à l'essai des réseaux et des systèmes radio.

- La recherche et le développement sur le spectre et l'environnement a pour objet les moyens de propagation des signaux électromagnétiques et les conditions ambiantes qui influencent la transmission des signaux.

Environ 50.9% des dépenses totales de cette activité est lié au coût du personnel; 20.6% du reste est affecté aux dépenses en capital.

Rendement financier antérieur

Le tableau 8 résume les principaux changements survenus dans les besoins financiers au cours de 1983-1984.

Tableau 8: Rendement financier de 1983-1984 (en milliers de dollars)

1983-1984									
Budget principal					Réel				
Différence									

Section II
Analyse par activité

A. Recherche

Objectif

Faire progresser les travaux de recherche et de développement au Canada dans les domaines des télécommunications, des technologies spatiales et de la science et de l'information.

État récapitulatif des ressources

La recherche représente environ 10,6% de l'ensemble des dépenses de fonctionnement du Ministère pour 1985-1986 et 21,4% des années-personnes.

Tableau 7: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses		Prévu		Réal	
1985-1986		1984-1985		1983-1984	
\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Recherche et développement*					
24,807	307	28,650	295	21,749	279
Aide à l'industrie et aux universités					
11,280	50	13,491	42	4,176	14
Services de soutien du Centre de recherches sur les communications					
11,223	155	10,642	151	9,555	149
Total					
47,310	512	52,783	488	35,480	442
Moins: Recettes à valoir sur le crédit*					
5,283	-	5,283	-	5,295	-
42,027	512	47,500	488	30,185	442

* Les recettes à valoir sur le crédit proviennent des services de recherche et de développement fournis à d'autres ministères fédéraux.

● accroissement de la viabilité financière et des ressources de gestion des entreprises canadiennes oeuvrant dans le domaine des arts de la scène.

Suite aux résultats de l'évaluation, des changements furent apportés au programme dans le but d'accroître son efficacité par l'amélioration de la viabilité des organismes oeuvrant dans le domaine des arts de la scène. Le programme révisé a été approuvé par le Cabinet en mai 1984 et son statut de projet temporaire changé à celui de projet permanent.

Sous-systèmes et composantes de systèmes spatiaux: D'après l'évaluation effectuée, ce programme a eu pour effet de stimuler les ventes de ces produits au pays et à l'étranger; d'accroître l'emploi au sein du secteur; d'améliorer les capacités techniques du Canada; et d'accroître la proportion d'éléments canadiens dans les systèmes à satellites canadiens.

L'activité de gestion du spectre a établi des indices applicables à l'encombrement du spectre, qui renseignent sur l'importance des brouillages causés aux utilisateurs du spectre et sur le respect de la réglementation régissant l'utilisation du spectre. Bien que l'on n'ait pas établi d'indicateur de rendement officiel à partir de ces indices, ceux-ci servent dans les opérations courantes à contrôler et à maintenir la qualité du spectre. On a entrepris d'autres travaux visant à définir plus strictement la qualité du spectre selon un modèle qui permettra d'établir une mesure plus précise et plus complète de la qualité du service.

L'évaluation de l'efficacité du Programme des Communications et de la Culture est aussi rendue possible par l'évaluation planifiée et cyclique des vingt-sept composantes d'évaluation de programme du Ministère. Les principales évaluations présentement en cours incluent Têlidon, la Bureautique et le Subsidi postal. De plus, des évaluations sont prévues pour la Technologie spatiale, le Soutien à l'industrie, la Gestion du spectre des fréquences radioélectriques et l'Agence des télécommunications gouvernementales.

En 1983-1984, on a achevé trois évaluations, dont voici les résultats:

Programme de développement de l'édition canadienne: Les critères applicables à l'évaluation de ce programme étaient les suivants:

- pertinence du programme;
- contribution à la survie des maisons d'édition canadiennes, à court terme;
- augmentation du nombre de titres de livres écrits par des auteurs canadiens et (ou) augmentation de la diffusion ou de la vente de ces livres; et
- amélioration de la viabilité économique des maisons d'édition canadiennes.

D'après l'évaluation effectuée, le programme est pertinent; il a contribué à assurer la survie d'un certain nombre d'éditeurs et à améliorer la distribution des livres d'auteurs canadiens.

Programme spécial d'initiatives culturelles (PSIC): Les critères d'évaluation du PSIC étaient les suivants:

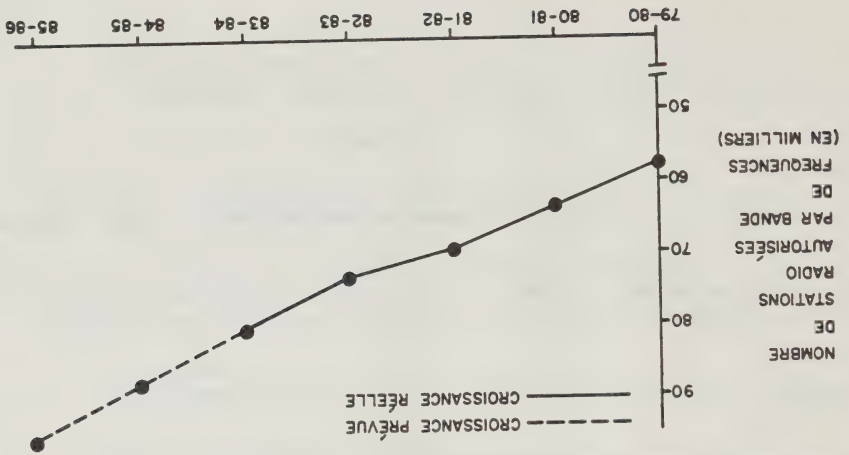
- pertinence du programme;
- accroissement de la participation et égalité d'accès aux activités culturelles; et

dans les domaines suivants: conception de satellite, vérification de la conception, analyse de mission, évaluation de nouveaux concepts et établissement d'une base de données, sur les systèmes de télécommunications par satellite accessibles au Ministère.

Les critères utilisés pour mesurer l'exploitation ordonnée des télécommunications au Canada comprennent la capacité de donner accès au spectre des fréquences radioélectriques aux titulaires de licence actuels et éventuels. Le spectre des fréquences radioélectriques, qui est une ressource limitée, fait l'objet d'une demande sans cesse croissante. Conformément aux accords internationaux, il a été divisé par le Canada en huit bandes de fréquences qui peuvent être attribuées aux titulaires de licence. Ces bandes sont comprises entre 3 kHz et 300 GHz; le nombre d'attribution de fréquences qui en font partie peut être accru par suite de l'évolution technologique ou en vertu d'une entente internationale. Toutefois, c'est principalement le MDC qui doit assurer la gestion des fréquences afin de répondre à la demande croissante; le Ministère doit, par exemple, veiller à ce que le nombre de stations autres que de radiodiffusion puisse continuer de s'accroître en réponse à la demande, sans causer inutilement des problèmes pour les usagers existants.

Le tableau 6 montre l'accroissement du nombre de stations autorisées par bande de fréquences. Sans indiquer le nombre précis de stations exploitées dans chaque bande de fréquences, le graphique rend compte de l'utilisation croissante d'une ressource limitée et montre la nécessité de technologies perfectionnées en planification des fréquences, de compétences techniques et de mécanismes de contrôle de la qualité afin de répondre à la demande et de maintenir la qualité voulue. Le tableau 6 tient compte de toutes les classes de licences à l'exception du service radio général (SRG); les données concernant ce service ont été exclues car, en raison de leur volume, elles déformeraient les faits.

Tableau 6: Nombre moyen de stations radio par bande de fréquences



Développement du maître d'oeuvre: Ce programme favorise l'acquisition de compétences techniques et la mise au point de nouvelles technologies et aide au financement des frais de départ au titre de la conception et à la présentation de soumissions canadiennes afin de permettre à l'industrie de saisir les occasions de ventes au pays et à l'étranger. Les travaux de conception et de développement parrainés par le Ministère visent principalement à renforcer les capacités techniques du maître d'oeuvre canadien

Ces travaux permettront d'étudier les sujets suivants: possibilités d'améliorer l'efficacité et la productivité dans les bureaux canadiens au moyen de la nouvelle technologie; besoins des utilisateurs que l'industrie doit satisfaire; influence de la nouvelle technologie sur les méthodes de travail dans les bureaux, par exemple sur la collecte et le stockage des données, la recherche, la prise de décisions, le contrôle de la production, la commercialisation, l'administration des politiques et l'organisation; effets de l'automatisation du travail sur le comportement humain; et possibilités pour l'industrie canadienne de l'électronique de satisfaire la nouvelle demande au pays et de soutenir la concurrence à l'étranger.

Programme de la bureautique: La phase I de ce programme, consistant en des travaux de recherche et de planification, a débuté à la fin de 1980 et s'est achevée au début de 1982. La phase II (de 1982 à 1986) comprend d'importants essais menés dans cinq ministères fédéraux. Dans le cadre de ce programme d'une valeur de 12 millions de dollars, on a établi, dans cinq bureaux, des services automatisés semblables mais exploités dans des conditions très différentes. Ils servent à diverses tâches d'administration et d'administration centrale et entre l'administration centrale et les bureaux décentralisés. Pour des opérations semblables, les logiciels, les matériels et les moyens de transmission utilisés sont différents. En outre, les fournisseurs qui dirigent les essais ont chacun leur propre point de vue de même que les ministères hôtes ont naturellement des fonctionnements variés (usages, expérience, politique, méthodes de travail et priorités). Ces cinq essais étant menés simultanément, il sera aussi intéressant de les comparer que des les évaluer séparément.

Voici un aperçu des nouvelles technologies réalisées, de leurs applications et de leur utilisation par l'industrie:

Dans le cas des critères d'efficacité relatifs à la mise au point et à l'application des technologies, il est important de tenir compte des délais établis et des conditions particulières, propres aux "découvertes", qui entourent la mise au point de technologies. L'exécution d'un projet s'échelonne souvent sur de nombreuses années et comprend plusieurs étapes: mise au point en laboratoire, essais sur le terrain, mise à l'essai des applications industrielles et, enfin, lancement sur le marché d'un nouveau produit ou d'un nouveau service. Les principaux moyens utilisés pour faire progresser la technologie consistent à soutenir la mise à l'essai de nouvelles applications et à parrainer des entreprises canadiennes compétentes et compétitives, réputées être à la fine pointe de la technologie.

Centre canadien de recherche sur l'information et le travail (CCRI): En 1983-1984, on a approuvé la construction d'un laboratoire pour l'exécution de recherches sur tous les aspects de la bureautisation. Les travaux de construction ont pris fin en 1984-1985; 1985-1986 sera la première année complète d'exploitation du Centre. Il s'agit d'une initiative importante en raison de son champ d'application, qui est unique, et des relations que le Centre doit entretenir avec l'industrie. Le Centre sera le premier laboratoire canadien à s'occuper exclusivement de la recherche sur l'automatisation du travail sous ses aspects; il emploiera jusqu'à 40 années-personnes provenant de l'industrie et des universités canadiennes, qui y travailleront sur une base rotative (voir page 35).

Programme spécial d'initiatives culturelles: Par ce programme, créé en 1980 pour répondre aux besoins urgents d'associations d'artistes et d'organismes culturels canadiens à but non lucratif, le Ministère souhaite renouveler son engagement envers la communauté culturelle canadienne afin de l'aider à atteindre ses objectifs d'excellence artistique et de stabilité financière (voir page 64). Ce programme spécial a fait l'objet d'une évaluation en 1983-1984 (voir page 29).

Représentation du Ministère dans les régions (RMR): En mai 1983, le Ministère a mis en oeuvre un plan d'action "dimension régionale"; à l'appui des programmes et services assurés dans les régions. Les trois principaux domaines de l'activité régionale sont la Politique, l'Economie et les Relations publiques (Information) (voir page 53).

3. Efficacité du Programme

Les critères utilisés pour mesurer l'efficacité du Programme des communications doivent être reliés à son objectif fondamental, qui est d'élaborer des politiques, des programmes et des arrangements coopératifs pour atteindre les objectifs sociaux et économiques du Canada en matière de communications et de culture et pour promouvoir le développement et le fonctionnement ordonnés des communications et de la culture canadiennes au pays et à l'étranger.

Les critères d'efficacité applicables au développement ordonné des communications, surtout en ce qui concerne la technologie, consistent à examiner les technologies:

- qui ont été mises au point par le laboratoire, puis appliquées et exploitées par l'industrie canadienne;
- qui ont apporté des solutions aux problèmes touchant le développement ordonné des télécommunications; ou
- qui ont fait progresser, de façon notable et indiscutable, les connaissances dans les domaines de la technologie spatiale, des télécommunications et de l'information.

Les principales initiatives du Programme des communications et de la culture sont les suivantes:

Le Programme de grand satellite de télécommunications (L-SAT): En vertu d'un accord de coopération signé en 1979 par l'Agence spatiale européenne (ASE) et le gouvernement du Canada, notre pays participe activement aux travaux de l'Agence. Le Programme L-SAT (maintenant connu sous le nom de Olympus) a pour but de mettre au point, de façon rentable et à des fins commerciales, une plate-forme de satellite polyvalente, conçue pour répondre aux besoins de diverses missions spatiales futures dans le domaine des télécommunications. Le lancement d'Olympus I est prévu pour 1987 et les activités des missions conçues pour promouvoir de nouveaux services devraient se poursuivre jusqu'en 1992. Les contributions de chaque pays participant sont établies en fonction des recettes éventuelles que tireront leurs industries, et seront rajustées un an après le lancement pour tenir compte des recettes réelles. L'industrie canadienne profitera de l'utilisation de la plate-forme Olympus pour ses programmes internes et l'exportation de même que des ventes subséquentes les sous-systèmes et composants. Certaines compagnies canadiennes renforceront déjà leurs liens avec l'industrie spatiale européenne grâce aux travaux Olympus. La contribution du Canada à l'ASE est fixée à 11% du coût du Programme (L-SAT). Les recettes escomptées pour l'industrie canadienne équivalent à 58% de la contribution du Canada au cours du présent développement et pourraient dépasser plusieurs fois l'investissement initial grâce aux ventes commerciales de la plate-forme qui pourrait être conclues par la suite (voir page 39).

Mise au point de sous-systèmes perfectionnés pour charges utiles (MSPCU): D'une durée prévue de 30 mois (octobre 1983 à mars 1986), ce programme vise à renforcer la capacité d'oeuvre canadien pour les engins spatiaux en assurant la mise au point de sous-systèmes et des composants particuliers qui seront nécessaires pour la prochaine génération de satellites de télécommunications, à des fins d'exportation et pour les besoins du pays. Les travaux touchent particulièrement les antennes, les récepteurs, les amplificateurs de puissance transistorisés et le soutien de la conception qui fournit des capacités indispensables au maître d'oeuvre, comme la planification et l'analyse de mission. Ces domaines ont été choisis afin de permettre à l'industrie de profiter le plus possible de l'investissement du gouvernement. En tout, le maître d'oeuvre escompte des recettes annuelles de l'ordre de 140 à 160 millions de dollars au titre des ventes de satellites et de sous-systèmes au pays et à l'exportation; le programme du MDC contribue directement à la réalisation de cet objectif pour un montant de 13 millions de dollars. Le programme devrait fournir 300 années-personnes d'emploi direct dans le secteur privé pendant les 30 mois qu'il durera, dont 120 années-personnes pour des postes d'ingénieurs hautement qualifiés (voir page 39).

Dans ce contexte, on cherchera avant tout à améliorer la qualité des produits culturels canadiens en exploitant pleinement les possibilités des technologies de communications afin d'accroître la part du marché détenue par le Canada, au pays et à l'étranger.

L'évolution du contexte des communications a eu pour effet d'accroître les exigences auxquelles le Programme doit satisfaire ainsi que son volume de travail. La recherche et le développement en communications, en information et en technologie spatiale en plus du soutien qu'elle offre aux autres activités du Ministère joue un rôle essentiel pour la croissance des industries de pointe au Canada. Des programmes d'aide à l'industrie pour l'exploitation des applications des nouvelles technologies doivent continuer à être élaborés afin d'aider au maintien et à l'évolution de ces industries.

L'élaboration de la politique visant à assurer le développement ordonné et efficace du système de télécommunications canadien, ainsi que la concentration des efforts pour encourager les activités culturelles canadiennes, constituent une tâche de plus en plus complexe, étant donné la vigueur de la concurrence et la rapidité de l'évolution technologique. En outre, il faut tenir compte des répercussions sociales des nouvelles technologies de communications et d'information afin d'en définir l'influence croissante sur la vie canadienne. Un nombre de ces facteurs imposent des exigences croissantes concernant la réglementation du spectre des fréquences radioélectriques et de la planification des télécommunications gouvernementales compte tenu de la multiplication des produits et services que la technologie offre à la consommation.

2. Initiatives nouvelles et en cours

Le Ministère compte un certain nombre d'initiatives. Le tableau 5 expose les coûts prévus pour les principales initiatives existantes.

Tableau 5: Coût des initiatives existantes (en milliers de dollars)

Initiatives		1985-1986		Dépenses jusqu'au 31 mars 1985		Coût total du projet	
		\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
L-SAT	20,590	-	-	64,113	-	93,093	-
MPSPCU	4,525	-	-	8,475	-	13,000	-
CCRIT	8,183	59	59	3,308	26	N/A	-
PSIC	29,228	10	10	21,143	16	N/A	-
RMR	2,420	47	47	voir la page 49	49	N/A	-

D. Perspective de planification

1. Contexte

Le contexte dans lequel se déroule le Programme des communications et de la culture est caractérisé par les éléments suivants:

- évolution technologique rapide;
- forte croissance de la demande de biens et de services d'information;
- concurrence croissante entre les fournisseurs aux échelles nationale et internationale;
- évolution constante des conditions sociales, économiques et culturelles au pays.

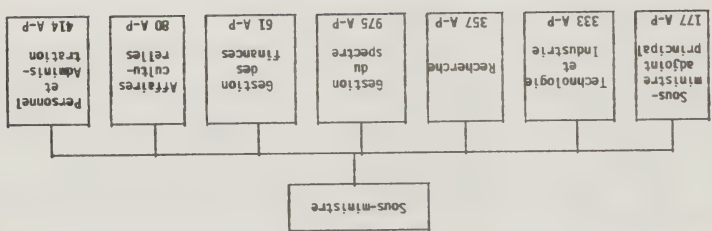
Grâce à la fusion des technologies de microélectronique, de télécommunication par satellite, de transmission par fibres optiques et de commutation numérique, on a pu jusqu'à maintenant accroître considérablement la quantité d'informations pouvant être stockées et transmises par les systèmes de communications à un coût donné; parallèlement, la demande de biens et de services d'information va en augmentant. Dans une large mesure, le Canada est ainsi devenu une "société de l'information". Le nombre croissant d'emplois portent sur la création et le traitement de l'information plutôt que sur la production de biens matériels.

Au Canada, la demande de nouveaux produits informatiques est constante et les industries qui desservent ce marché ont un taux de croissance élevé. L'automatisation du travail de bureau, par exemple, est essentielle pour accroître la productivité. Dans les foyers, les innovations technologiques comme Télidon sont appelées à changer l'utilisation actuelle de la télévision pour en faire un centre complet d'information, de divertissement et d'éducation. Grâce aux télécommunications par satellite, ces nouveaux services pourront être assurés dans les régions rurales et éloignées.

Bien que ces progrès technologiques offrent de nombreuses possibilités aux Canadiens, ils exigent en même temps de nouveaux efforts afin d'assurer que l'automatisation et les nouvelles technologies d'information et de télécommunications se développent au même rythme que la vie culturelle canadienne. Ainsi, afin de tirer parti du développement et de l'évolution rapides des communications, les activités culturelles canadiennes et la création de contenus doivent être encouragées dans une large mesure. Les nouvelles technologies permettent aux créateurs canadiens de se tailler une place sur les marchés internationaux et, en même temps, ouvrent le marché canadien aux produits culturels étrangers.

Le secteur de la Gestion du spectre s'occupe de la gestion du spectre des fréquences radioélectriques en fournissant à la fois des services centralisés et des services décentralisés; ces derniers sont assurés par les bureaux régionaux, les bureaux de district et les bureaux satellites des cinq régions (ceux-ci sont énumérés à la section III, page 82). L'Agence des télécommunications gouvernementales a des représentants dans six de ces bureaux. Les bureaux décentralisés sont les principaux intermédiaires entre le grand public et les programmes et services du Ministère. En outre, les opérations de l'activité autres que celles de gestion du spectre permettent au Ministère de tenir dûment compte des perspectives régionales dans l'élaboration des politiques économique, sociale et culturelle. Parmi les opérations autres que celles de gestion du spectre se trouvent les fonctions liées à l'homologation et à l'essai du matériel terminal devant être relié directement au réseau de télécommunications réglementé par le fédéral.

Tableau 4: Ressources par organisation et activité (en milliers de dollars)



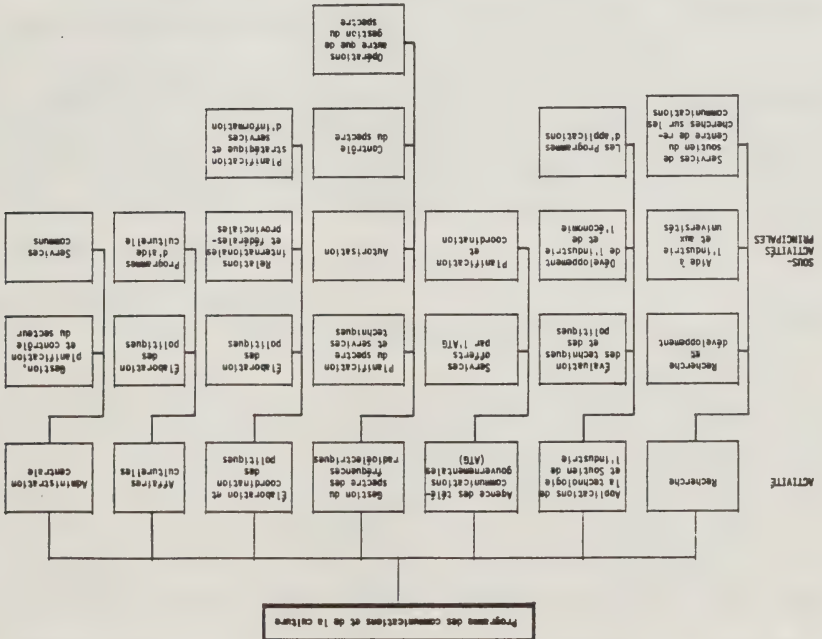
Totals des
activités

Recherche (512 A-P)	30,804	11,223	42,027
Applications de la technologie et Soutien de l'industrie (138 A-P)	47,745	1,922	49,667
Agence des télécommunications gouvernementales (218 A-P)	1,511		1,511
Gestion du spectre des fréquences radio-électriques (975 A-P)	48,738		48,738
Elaboration et coordination des politiques (177 A-P)	14,671		14,671
Affaires culturelles (80 A-P)	285	94,317	94,602
Administration centrale (297 A-P)	3,982	16,409	20,391
	30,804	94,317	271,607

Nota: Ce tableau n'inclut pas les versements à la Société de construction des musées du Canada Inc.

représentation des systèmes de télécommunications. L'activité "Élaboration et coordination des politiques" assure le développement efficace de l'infrastructure des télécommunications, l'application de nouvelles technologies et l'introduction de nouveaux services dans les télécommunications et les ressources culturelles en tant que champ d'activité, à l'échelle nationale et internationale. Les Affaires culturelles sont chargées de l'élaboration de la politique culturelle nationale et veillent à ce que le milieu culturel profite des avantages du progrès technologique dans les domaines des communications et de l'information. L'activité "Administration centrale" comprend des fonctions de gestion et de soutien.

Tableau 3: Structure des activités



Organisation: Le tableau 4 indique les relations entre la structure du Programme et ses activités, ainsi que les ressources nécessaires pour 1985-1986.

Les coûts de l'activité "Recherche" indiqués sous la case "Personnel et Administration" correspondent aux services de soutien du Centre de recherches sur les communications, qui sont administrés par le directeur général du Personnel et de l'Administration. Les coûts pour le secteur du soutien de la technologie et de l'industrie sont les coûts des services de soutien du Laboratoire David Florida, qui sont administrés par le directeur général du Personnel et de l'Administration. Les coûts pour le cabinet du Ministre et le bureau du sous-ministre sont aussi inclus dans le secteur du Personnel et de l'Administration.

Les activités "Recherche" et "Applications de la technologie et Soutien de l'industrie" visent à développer des technologies et à fournir des conseils à d'autres activités du Ministère et à d'autres ministères et organismes et à en promouvoir l'exploitation par l'industrie. Les services de gestion du spectre administreront l'utilisation et le développement du spectre des fréquences radioélectriques à l'échelle nationale et, par le truchement d'ententes et de règlements internationaux, protégeront les droits du Canada concernant l'utilisation du spectre. L'Agence des télécommunications gouvernementales est chargée de l'utilisation et de la

nombre de sous-activités, qui sont indiquées au tableau 3.

Structure des activités: Le Programme des communications et de la culture comprend sept activités. Chacune de ces activités se divise en un certain

4. Plan d'exécution du Programme

L'objectif du Programme des communications et de la culture, est d'élaborer des politiques, des programmes et des arrangements coopératifs pour atteindre les objectifs sociaux et économiques du Canada en matière de communications et de culture et pour promouvoir le développement et le fonctionnement ordonnés des communications et de la culture canadiennes au pays et à l'étranger.

3. Objectif du Programme

Les principaux documents officiels sur lesquels s'appuie le Programme des communications et de la culture sont la Loi sur la radio, la Loi sur la radiodiffusion, la Loi sur le ministère des Communications, la Loi sur les télégraphes, la Loi de la Télégraphie Canada, la Loi nationale sur les transports, la Loi de la Télégraphie Canada et la Loi sur les chemins de fer, partie II et III de la Loi sur la radiodiffusion en rapport avec le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes et la Société Radio-Canada, la Loi sur le Conseil des arts du Canada, la Loi sur la Bibliothèque nationale, la Loi sur le Centre national des arts, la Loi sur les Musées nationaux, la Loi sur les Archives publiques du Canada, la Loi nationale sur le film, la Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels et la Loi sur la Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne.

2. Mandat légal

du ministère des Communications (MDC). Le Ministère est également lié avec la Société des postes par une entente sur la planification des tarifs, l'élaboration de la tarification et le paiement des frais de postes pour certaines catégories de courrier. Le MDC travaille en étroite collaboration avec le ministère des Affaires extérieures afin d'assurer l'établissement de liens avec les milieux et les organismes internationaux. Le Ministère veille également à ce que le Canada soit bien représenté aux rencontres internationales et conseille le Ministère en ce qui concerne la réalisation des objectifs culturels nationaux des agences et comités culturels.

C. Données de base

1. Introduction

Le Programme des communications et de la culture comprend toutes les activités concernant les technologies modernes de transmission et d'enregistrement de l'information, d'une part et la production des contenus par les communautés culturelles et artistiques, d'autre part. Il joue un rôle pratique dans les domaines suivants: développement des nouvelles technologies spatiales, de télécommunication et d'information; soutien des industries qui utilisent ces technologies; gestion du spectre des fréquences radioélectriques; planification et coordination des télécommunications gouvernementales; et administration de programmes spéciaux d'aide à des industries culturelles particulières. Le Programme des communications et de la culture joue également un rôle stratégique consistant à établir la politique nationale en matière de radiodiffusion et les politiques connexes; à définir les positions du Canada sur la scène internationale; à définir et à mettre en application les politiques et les règlements voulus pour protéger le spectre des fréquences radioélectriques y compris les orbites des satellites géostationnaires; à établir la politique culturelle nationale et analyser les questions de politique sociale qui découlent de l'application des technologies dans les domaines des télécommunications, de la technologie spatiale et de l'information.

En outre, le Programme répond à certains besoins importants d'autres ministères et organismes fédéraux. L'Atg a pour tâche de définir et de satisfaire les besoins de télécommunications de tous les ministères fédéraux. Les services de gestion du spectre sont essentiels à l'évaluation des demandes de radiodiffusion du CRTC, à l'inspection des stations de radio des navires au nom du ministère des Transports et à l'obtention de données ionosondes pour le compte du ministère de la Défense. En matière de radiodiffusion, la politique du Ministère doit être élaborée en coordination avec le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) et de la Société Radio-Canada. Des ententes interministérielles sont conclues avec le ministère de la Défense nationale et d'autres ministères, pour lesquels d'importants travaux de recherche et de développement sont menés dans les domaines de la recherche en communications et de la technologie spatiale. Les liaisons avec l'industrie et les universités comprennent la participation à des programmes comme le Programme des projets "Industries-Laboratoires", le Programme de propositions spontanées et le Programme d'expansion des entreprises. Les activités concernant la technologie spatiale doivent être coordonnées avec les 10 ministères fédéraux qui font partie du Comité interministériel sur l'espace.

Un certain nombre de ministères fédéraux collaborent étroitement à la composante "Affaires culturelles" du Programme des communications et de la culture. Revenu Canada a délégué au Ministère la responsabilité d'admettre le Programme d'émission des visas pour les films canadiens. Le Programme de statistiques culturelles est dirigé et financé conjointement par Statistique Canada et le Programme des communications et de la culture

Plusieurs projets entrepris en 1983-1984 ont fait l'objet d'une révision de financement qui a eu pour effet le report de \$24,537,000 aux années futures. Les principaux postes sont:

5,580	programme d'exploitation Télidon (voir page 37);
5,102	programme L-SAT de l'Agence spatiale européenne (voir page 37);
1,456	programme de la bureautique (voir page 37);
1,525	développement du maître-d'oeuvre (voir page 37);
4,100	centre canadien de recherche sur l'information du travail (voir page 31); et
4,835	programme spécial d'initiatives culturelles (voir page 60).

en milliers
de dollars

Explication de la différence: La différence entre les dépenses réelles et le Budget principal de 1983-1984 de \$4,527,000 provient des principaux postes suivants:

en milliers de dollars	31,762	•	budgets supplémentaires additionnels;
(24,537)		•	réacheminement des projets majeurs;
(1,960)		•	réduction budgétaire à l'Activité des Affaires culturelles; et
(680)		•	déréfaction des subventions pour les biens culturels mobiliers.

Au cours de 1983-1984, le Ministère a reçu des ressources supplémentaires de \$31,761,663 par le truchement des budgets des dépenses supplémentaires dont voici les principaux postes:

en milliers de dollars	7,800	•	trois projets en vertu du Programme des projets spéciaux de relance (voir page 31 et 60);
1,430		•	ressources supplémentaires pour L-SAT et MSAT (voir page 37);
9,500		•	approbation d'une prolongation de deux ans du Programme Téléidon, y compris 32 années-personnes (voir page 37);
10,810		•	le maintien du Programme spécial d'initiatives culturelles, y compris six années-personnes (voir page 60); et
1,034		•	la subvention d'aide au groupe fiduciaire des édifices des Pères de la Confédération (voir page 60).

2. Examen du rendement financier

Le tableau 2 résume les principaux changements dans les besoins financiers qui se sont produits au cours de 1983-1984.

Tableau 2: Examen du rendement financier de 1983-1984 (en milliers de dollars)

1983-1984				
Diffé- rence	Budget principal	Réal		
		Dépenses à le crédit	Recettes à le crédit	Dépenses à le crédit

Recherche	35,480	5,295	30,185	31,534	(1,349)
Applications de la technologie et Soutien de l'industrie	53,110	-	53,110	54,566	(1,456)
Fonds renouvelable de l'Agence des télécommunications gouvernementales	131,198	129,989	1,209	1,601	(392)
Gestion du spectre des fréquences radioélectriques	44,871	579	44,292	43,050	1,242
Elaboration et coordination des politiques	13,230	-	13,230	12,343	887
Affaires culturales ¹	80,405	-	80,405	75,068	5,337
Administration centrale	17,331	-	17,331	17,073	258
	375,625	135,863	239,762	235,235	4,527

¹ Il est à noter que le chiffre des dépenses comprend un montant de \$5,000 pour des prêts à des établissements et administrations au Canada.

- Le Ministère a réussi à réserver pour le Canada des positions orbitales et des canaux nécessaires pour les services canadiens de radiodiffusion directe par satellite.
- Le Ministère a obtenu les signatures d'ententes de coproduction sur le film et la télévision avec la France et la Belgique, et des négociations ont été tenues avec le Royaume-Uni, l'Italie, l'Espagne, l'Australie, Israël, le Japon, l'Algérie et le Mexique.

- Le Ministère a aussi élaboré et mis en oeuvre une stratégie fédérale-provinciale en matière de communications et de culture de même qu'un plan d'action à dimension régionale pour encourager l'apport des régions à l'élaboration des politiques et à la mise en oeuvre des programmes.

- Le Ministère a mis en oeuvre quelques-unes des principales initiatives de la stratégie de la radiodiffusion à savoir, la publication du document intitulé "Bâtir l'avenir" qui comprend des lignes directrices à l'intention de Radio-Canada quant à son orientation et à ses activités et l'établissement du Fonds de développement de la production d'émissions canadiennes et le suivi de la politique de radiodiffusion dans le Nord.

- Le Ministère a élaboré une nouvelle politique nationale du film et de la vidéo, comprenant d'importantes améliorations relatives au fonctionnement de la SDIC, maintenant appelée Téléfilm Canada, et de l'Office national du film du Canada.

- Le Ministère a élaboré une proposition visant à faire approuver par le gouvernement l'établissement d'un programme fédéral ayant pour objet la protection d'expositions itinérantes d'une valeur de 1 million de dollars ou plus, qui sont présentées dans les musées, les bibliothèques et les établissements de conservation d'archives du Canada.

- Le Ministère a élaboré une proposition visant l'établissement d'un réseau canadien d'échange d'information entre bibliothèques.

- Le Ministère a aussi encouragé des projets visant à moderniser le réseau de télécommunications de l'État à l'aide des nouvelles techniques maintenant offertes par les télécommunications et l'industrie des télécommunications, et mis au point des techniques de logiciel et des méthodes d'exploitation afin de faciliter les communications entre les différents MTT actuellement utilisées par l'administration fédérale.

• Avec l'aide du Programme, les firmes canadiennes ont répondu en temps voulu aux appels d'offres internationaux pour la construction du Brésil, de récepteurs et amplificateurs de voie destinés à Intelsat VI et de stations terrestres pour la Chine; elles ont obtenu les contrats.

• Une étude sur les applications des télécommunications dans les services de santé canadiens, exécutée à contrat, a montré l'utilité de quatre applications de technologies perfectionnées pour la prestation efficace de ces services.

• Les études suivantes ont été menées à terme et soumises aux fonctionnaires compétents de l'administration fédérale: L'industrie canadienne des télécommunications et ses perspectives d'exportation au cours des années 80; Le secteur des communications au Canada; étude de contexte; Analyse économique des services améliorés. Huit autres études ont été achevées; elles ont été publiées en 1983-1984 ou le seront en 1984-1985 afin d'atteindre un public plus vaste.

• Publication de spécifications régissant la publication des radiobalises d'urgence et du matériel radio cellulaire, y compris une norme de compatibilité nord-américaine.

• Le Ministère a élaboré une politique applicable aux services radio mobiles cellulaires et a administré le processus public de délivrance des licences radio dans toutes les régions du Canada.

• Le Ministère a accordé des autorisations à 42 stations de radiodiffusion AM aux fins d'expérience de transmission stéréophonique AM.

• Des recettes approximatives de 17,5 millions de dollars ont été perçues au titre des droits de 63,5 millions de licences, et de \$925,000 au titre des évaluations, des essais, de l'homologation et de l'équipement du matériel de raccordement, de \$115,000 au titre des évaluations, des essais et de l'homologation d'équipements radio et de \$579,000 au titre des inspections de stations radio de navire.

• Le Ministère a coordonné un projet de grande envergure dans le cadre de l'Année mondiale des télécommunications, comprenant la publication d'un livre et une exposition itinérante qui pourrait être présentée à l'étranger.

• Maintien des activités courantes de gestion du spectre sans augmenter de plus de 0,5% les ressources financières et de plus de 0,6% les ressources en années-personnes.

B. Rendement récent

1. Points saillants

En plus des plans établis dans le Plan des dépenses 1984-1985, les deux principales initiatives qui ont pris de l'importance en 1984-1985 furent:

- les phases préliminaires de mise en oeuvre du Centre canadien de recherche sur l'informatisation du travail (voir page 23); et
 - un plan d'action à dimension régionale conçu pour renforcer la collaboration actuelle entre l'administration centrale et les régions en ce qui concerne la formulation de la stratégie et la prestation des services (voir page 23).
- Pour 1983-1984, les principales réalisations du Programme des communications et de la culture sont les suivantes.

En se fondant sur les travaux antérieurs dans des domaines tels que l'infographie, la compression d'image et les langages de programmation on a élaboré la structure de codage graphique sur laquelle repose le Télidon, version canadienne du système vidéotexte/téletexte. En 1983, la version améliorée de Télidon était adoptée comme base de la norme nationale (NAPLPS) par le Canada et les États-Unis et acceptée par le CCITT pour recommandation comme norme internationale. Ces résultats ont été déterminants pour la commercialisation nationale et internationale du matériel et des services Télidon.

L'essai pilote d'Élie/St-Eustache mené en milieu rural au Manitoba a permis de démontrer que les fibres optiques pouvaient servir à la transmission à domicile de services intégrés de télévision, de radio FM, de téléphone et de données (Télidon). Cette expérience a contribué à donner au Canada un rôle de premier plan dans les utilisations de la technologie des fibres optiques.

Les techniques SAW (onde acoustique de surface) et VMOs (semi-conducteur métal-oxyde à double diffusion verticale) ont été transférées avec succès à l'industrie canadienne. La SCBEL a accordé un brevet à l'industrie pour l'exploitation d'une technique efficace et économique de codage numérique de la voix par microprocasseur. En outre, on a mis au point un transistor à l'effet de champ reproductible à l'arsénure de gallium de 1 micron, hyperfréquences pour des systèmes de télécommunications spatiales à capacité accrue.

●	augmentation du Programme spécial d'initiatives culturelles;	13.5
●	augmentation du Programme L-SAT;	4.0
●	financement des divers projets EDR;	3.7
●	compression du financement du Programme Télidon;	(10.1)
●	compression du financement du Programme d'édition du livre;	(9.9)
●	compression du financement des Projets spéciaux de relance;	(6.9)
●	compression du financement du maître d'oeuvre canadien pour les satellites;	(5.2)
●	compression du financement du Programme de bureautique; et	(3.8)
●	autres rajustements divers.	(3.8)
●	réaffectation du financement du Programme Télidon;	6.2
●	financement supplémentaire du MSAT;	3.4
●	financement supplémentaire du Programme spécial d'initiatives culturelles;	1.3
●	financement du Centre canadien de recherche sur l'information du travail;	8.5
●	agrandissement du Laboratoire David Florida; et	1.6
●	autres augmentations diverses.	2.2

en millions
de dollars

Explication des prévisions de 1984-1985: Les prévisions de 1984-1985 (qui sont fondées sur les renseignements obtenus par la direction au 31 octobre 1984) s'établissent à \$352,065,000 ou 7.0% de plus que le montant de \$328,909,000 que figurait dans le Budget des dépenses de 1984-1985 (Extraits de la Partie II du Budget des dépenses, page 4). La différence de \$23,156,000 est attribuable aux principaux postes suivants:

2. Etat financier récapitulatif par activité

Tableau 1: Etat financier récapitulatif par activité (en milliers de dollars)

Activité	Budget des dépenses	Depenses Reçues à 1985-1986	le crédit	Depenses	Prévu	Dépendes	Différence	Détails
				1984-1985	mettes	mettes		à la page

Recherche	47,310	5,283	42,027	47,500	(5,473)	30
Applications de la technologie	49,667	-	49,667	67,347	(17,680)	36
Fonds renouvelable de l'Agence	170,909	169,398	1,511	1,776	(265)	40
des télécommunications						
Gestion du spectre des	49,368	630	48,738	46,765	1,973	46
fréquences radioélectriques ²						
Elaboration et coordination	15,032	361	14,671	13,007	1,664	54
Affaires culturelles ³	94,602	-	94,602	93,612	990	59
Administration centrale	20,391	-	20,391	20,058	333	65

Total des dépenses de	447,279	175,672	271,607	290,065	(18,458)	
du Canada Inc. ⁴	81,787	-	81,787	62,000	19,787	79
Total du programme	529,066	175,672	353,394	352,065	1,329	
Années-personnes	2,397	2,369	28			

- 1 Selon la méthode de la comptabilité d'exercice, les dépenses équivalent à \$171,000 et les recettes à \$171,000. Pour comparer les données selon les méthodes de la comptabilité d'exercice et de la comptabilité de caisse, voir page 40.
- 2 Cette activité rapportera environ 35 millions de dollars en recettes à valoir sur le Fonds du revenu consolidé, selon le barème des droits de 1984-1985 (voir page 46).
- 3 Il est à noter que le chiffre des dépenses comprend un montant de \$10,000 pour des prêts à des établissements et administrations sis au Canada.
- 4 En 1985-1986, la responsabilité d'effectuer les versements sera transférée du ministère des Travaux Publics au ministère des Communications.

Explication de la différence: Les postes importants qui ont contribué à l'augmentation nette de 1.3 millions de dollars (0.4%) pour les besoins de 1985-1986 par rapport aux dépenses prévues pour 1984-1985 sont:

(en millions de dollars)

● Accroissement du besoin d'encaisse pour 1985-1986 du à l'ajustement du mouvement de trésorerie pour chacune des trois dernières années de la construction de la Galerie nationale et du Musée national de l'Homme. Le travail sera accéléré en 1985-1986

19.8

- administrer et soutenir des activités de collaboration internationale dans le domaine de la transmission de l'information au coût prévu de 1 million de dollars et trois années-personnes (voir page 35);

- mettre en oeuvre la stratégie des télécommunications (voir page 58);

- négocier et établir des ententes bilatérales de co-production sur le film et la vidéo avec plusieurs pays (voir page 58);

- aider l'industrie canadienne du périodique et permettre aux Canadiens d'avoir accès aux publications canadiennes au pays et à l'étranger grâce au programme du subside postal, au coût prévu de 55,1 millions de dollars (voir page 64);

- protéger les droits des créateurs en terminant, avec le concours du ministère de la Consommation et des Corporations la rédaction d'un projet de loi sur le droit d'auteur qui sera soumis au Cabinet pour approbation et au Parlement pour étude (voir page 63);

- terminer la phase de transition du programme MSAT au coût de 1 million de dollars et sept années-personnes (voir page 39);

- effectuer des versements à la Société de construction des musées du Canada Inc. en vue de la construction de la nouvelle Galerie nationale du Canada et du Musée national de l'Homme (voir page 79).

A. Plans pour 1985-1986

1. Points saillants

Pour 1985-1986, les points saillants du Programme des communications et de la culture sont de:

● poursuivre l'appui au Programme L-SAT en collaboration avec l'Agence spatiale européenne (ASE), au coût prévu de 20.6 millions de dollars (voir page 23 et 39);

● aider au maître d'oeuvre canadien pour les satellites à mettre au point des sous-systèmes évalués pour les charges utiles (MPSPCU) au coût prévu de 4.5 millions de dollars (voir page 23 et 39);

● continuer d'administrer le Programme spécial d'initiatives culturelles (PSIC) qui aide financièrement les organismes et institutions culturels à améliorer leur gestion, à moderniser leurs installations, à appuyer certains projets grâce au potentiel des nouvelles technologies et à appuyer des activités nationales spéciales, à un coût prévu de 29 millions de dollars et de 10 années-personnes (voir page 23 et 64);

● assurer la gestion et la coordination de tous les aspects de la participation du Ministère à l'élaboration, à la négociation et à la mise en oeuvre des Ententes de développement économique et régional avec la province du Manitoba à un coût prévu de 2.2 millions de dollars et de trois années-personnes (voir page 58);

● mettre en oeuvre la première année d'exploitation du Centre canadien de recherche sur l'informatisation du travail, à un coût prévu de 8.2 millions de dollars et de 59 années-personnes (voir page 35);

● agrandir le Laboratoire David Florida pour répondre aux besoins croissants de l'industrie canadienne relativement aux essais environnementaux des divers types d'engins spatiaux, à un coût prévu de 3.9 millions de dollars (voir page 39);

Utilisation des crédits en 1983-1984

	Budget principal	Affectations totales	Utilisation réelle
Budgétaire			
Credit 1er - Communications - Dépenses de fonctionnement et autorisation de dépenser les recettes de l'année.....	109,863,900	109,908,073	105,282,841
Credit 5 - Communications - Dépenses en capital.....	17,801,000	31,551,000	23,947,988
Credit 10 - Communications - Subvention inscrite au Budget et contributions.....	22,073,500	27,106,740	18,967,124
Statutaire - Ministère des Communications - Traitement et allocation pour automobile.....	39,100	40,975	40,975
Statutaire - Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés.....	8,788,000	9,781,000	9,781,000
Statutaire - Remboursements de montants portés aux recettes d'exercices précédents.....	-	127,401	127,401
Statutaire - Fonds renouvelable de l'Agence des télécommunications gouvernementales.....	1,601,000	1,208,756	1,208,756
Total du Programme.....	160,166,500	179,723,945	159,356,085
Budgétaire			
Credit 15 - Arts et culture - Dépenses de fonctionnement.....	5,723,000	6,669,000	5,435,486
Credit 20 - Arts et culture - Subventions inscrites au Budget et contributions.....	15,957,000	28,875,250	21,543,687
Credit 25 - Arts et culture - Versements à la Société canadienne des postes pour les coûts liés aux envois de publications culturelles.....	53,000,000	53,000,000	53,000,000
Statutaire - Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés.....	378,000	421,000	421,000
Total du Programme.....	75,058,000	88,965,250	80,400,173
Non-budgétaire			
Credit 30L - Arts et culture - Prêts à des établissements et à des administrations sis au Canada, conformément aux conditions approuvées par le gouverneur en conseil, aux fins de l'article 29 de la Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels.....	10,000	10,000	4,920
Total du Programme.....	75,068,000	88,975,250	80,405,093

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses

Programme par activité

(en milliers
de dollars)

Budget principal 1985-1986

Budget
principal
1984-1985

Années- personnes autorisées	Budgetaire		Non-budgetaire		Total
	Fonction- nement	Dépenses en capital de trans- ferts	Paiements Sous- total	Moins: Recettes Total	
				Prêts, dotations en capital et avances sur le crédit	

Recherche	512	41,356	4,773	1,181	47,310	5,283	42,027	-	42,027	39,341
Application de la technologie et soutien de l'industrie	138	20,363	7,210	22,094	49,667	-	49,667	-	49,667	55,443
Fonds renouvela- ble de l'Agence des télécommu- nications gouvernementales	218	170,735	174	-	170,909	169,398	1,511	-	1,511	1,776
Gestion du spectre des fréquences radioélectriques	975	47,533	1,790	45	49,368	630	48,738	-	48,738	46,812
Élaboration et coordination des politiques	177	12,096	8	2,929	15,032	361	14,671	-	14,671	12,840
Affaires culturelles	80	62,322	10	32,260	94,592	-	94,592	10	94,592	90,907
Administration centrale	297	20,303	88	-	20,391	-	20,391	-	20,391	19,790
Société de construction des musées du Canada Inc.	-	81,787	-	-	81,787	-	81,787	-	81,787	62,000
Total	2,397	456,494	14,053	58,509	529,056	175,672	353,384	10	353,394	328,909

Libellé des crédits et montants

Números	Ministères et organismes	(dollars)	1985-1986
des			Budget principal
crédits			

1	Communications et culture - Dépenses de fonctionnement et autorisation de dépenser les recettes de l'année	130,890,000
5	Communications et culture - Dépenses en capital	13,879,000
10	Communications et culture - Subventions inscrites au Budget et contributions	58,509,000
15	Communications et culture - Versements à la Société canadienne des postes pour les coûts liés aux envois de publications culturelles	55,093,000
20	Païements à la Société de construction des musées du Canada, Inc. à l'égard des dépenses de fonctionnement et des dépenses en capital pour la construction du Musée des beaux-arts du Canada et du Musée national de l'Homme	81,787,000
L25	Prêts à des établissements et à des administrations sis au Canada, conformément aux conditions approuvées par le gouverneur en conseil, aux fins de l'article 29 de la Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels	10,000

Extrats de la Partie II
du Budget des dépenses

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser \$340,168,000 pour le Programme des communications et de la culture de 1985-1986. Ce montant comprend des dépenses non budgétaires de \$10,000 pour les prêts aux établissements et aux administrations publiques conformément à l'article 29 de la Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels. Les autres dépenses, évaluées à \$13,226,400 pour les pensions et autres charges sociales, le traitement et l'allocation pour automobile du Ministère ainsi que l'Agence des télécommunications gouvernementales, seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Besoins financiers par autorisation

Crédits (en milliers de dollars)

Budget principal	1985-1986	Budget principal	1984-1985
------------------	-----------	------------------	-----------

Programme des communications et de la culture

1 130,890 127,737

5 13,879 24,388

10 58,509 47,468

15 55,093 55,650

20 81,787 62,000

(S) 42 40

(S) 11,673 9,840

(S) 1,511 1,776

Total du budgetaire

353,384 328,899

L25 10 10

Total du Programme

353,394 328,909

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses
Extraits du Volume II des Comptes publics

4
7

Section I

Aperçu du Programme

- A. Plans pour 1985-1986
- 1. Points saillants
- 2. État financier récapitulatif par activité

8
10

- B. Rendement récent
- 1. Points saillants
- 2. Examen du rendement financier

12
15

- C. Données de base
- 1. Introduction
- 2. Mandat légal
- 3. Objectif du Programme
- 4. Plan d'exécution du Programme

18
19
19
19

- D. Perspectives de planification
- 1. Contexte
- 2. Initiatives nouvelles et en cours
- 3. Efficacité du Programme

22
23
25

Section II

Analyse par activité

- A. Recherche
- Applications de la technologie et Soutien de l'industrie

30
36
40
46
54
59
65

- B. Agence des télécommunications gouvernementales
- Gestion du spectre des fréquences radioélectriques
- Elaboration et coordination des politiques
- Affaires culturelles
- Administration centrale

Section III

Renseignements supplémentaires

- A. Analyse par article
- 1. Dépenses par article
- 2. Dépenses en personnel
- 3. Dépenses en capital
- 4. Paiements de transfert

68
69
70
72
73
74
76
79
82
83

- B. Analyse des coûts
- Analyse des recettes
- Analyse du fonds renouvelable
- Construction des musées du Canada
- Bureaux décentralisés du ministère des Communications
- Glossaire

Le présent plan de dépenses est conçu pour servir de document de référence. Il contient plusieurs niveaux de détails pour répondre aux différents besoins de ses utilisateurs.

Il comprend trois sections. La section I présente un aperçu du Programme et un résumé des plans et de son rendement actuel. Pour les personnes qui désirent plus de détails, la section II indique, pour chaque activité, les résultats prévus et les autres renseignements essentiels sur le rendement qui justifient les ressources demandées. La section III fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

La section I est précédée d'extraits de la Partie II du Budget des dépenses afin d'assurer le lien avec les autres documents budgétaires. Des extraits du volume II des Comptes publics sont également inclus afin de faciliter l'évaluation du rendement financier du programme au cours de l'année précédente.

Ce document a pour objet de permettre au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. La table des matières expose en détail le contenu de chaque section; le tableau des besoins financiers présenté à la section I comprend des renvois aux renseignements plus détaillés figurant à la section II. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépenses qui l'intéressent particulièrement.

Budget des dépenses 1985-1986
Partie III
Ministère des Communications

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commentant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. La Partie II renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

©Ministre des Approvisionnement et Services Canada 1985

En vente au Canada par l'entremise de nos
agents libraires agréés
et autres librairies
ou par la poste auprès du:

Centre d'édition du gouvernement du Canada
Approvisionnements et Services Canada
Ottawa, (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1986-III-3
au Canada: \$9.00
à l'étranger: \$10.80

Prix sujet à changement sans préavis

**Ministère des
Communications**

**Budget
des dépenses
1985-1986**



Plan de dépenses

Partie III

A1
N
E 77

Department of Finance Canada



1985-86 Estimates



Part III

Expenditure Plan

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with Part II.

© Minister of Supply and Services Canada 1985

Available in Canada through

Authorized Bookstore Agents
and other bookstores

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT 31-2/1986-III-54
ISBN 0-660-52961-0

Canada: \$ 9.00
Other countries: \$10.80

Price subject to change without notice

1985-86 Estimates

Part III

**Department of Finance
Canada**

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document, and as such contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

There are seven chapters in this document. The first provides an introduction to the Department. The other six present the Program Expenditure Plans for each of the Department's programs.

Chapters 2 to 7 begin with extracts from Part II of the Estimates for the particular program being described. This is to provide continuity with the other Estimates documents.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. A general table of contents lists the various chapters, and detailed tables of contents are provided for each program.

Table of Contents

Departmental Summary	1-1
Financial and Economic Policies Program	2-1
Public Debt Program	3-1
Fiscal Transfer Payments Program	4-1
Canadian Import Tribunal Program	5-1
Inspector General of Banks Program	6-1
Special Program	7-1

Departmental Summary

Role and Responsibility

The Department of Finance operates under Sections 8-10 of the Financial Administration Act which provides the Minister with the broad responsibility for "the management of the Consolidated Revenue Fund and the supervision, control and direction of all matters relating to the financial affairs of Canada not by law assigned to the Treasury Board or to any other Minister."

The Department of Finance is the central agency of the federal government responsible for advice on the economic and financial affairs of Canada. It is concerned with all aspects of the performance of the Canadian economy. It oversees all government actions affecting the economy to ensure harmony, follows the development of external factors that bear on domestic economic performance, and examines the economic actions taken by other orders of government.

The Department's most visible output is the federal Budget. The budget speech provides an authoritative review of past, present and future economic factors that will affect the country's economic performance and the nation's finances. This document reviews the government's accounts for the past period and presents its fiscal projections for the coming years. These include the government's expenditure program, revenues from existing sources, taxation changes and debt levels.

Departmental Organization and Programs

The Department of Finance oversees six programs which make up the whole of the Public Debt Envelope, the majority of the Fiscal Arrangements Envelope, a portion of the External Affairs Envelope and part of the Services to Government Envelope. These programs are:

- Financial and Economic Policies
- Public Debt
- Fiscal Transfer Payments
- Canadian Import Tribunal
- Inspector General of Banks
- Special

Following is a brief summary of each of these programs. Further information is provided within the respective sections of each Program.

Financial and Economic Policies: This program consists of four activities delivered by six policy branches, the Consultations and Communications Branch and the Administration Branch. This core program is responsible for the development of policies and the provision of advice on a wide range of financial and economic matters and also includes the resources required for the delivery of the Public Debt Program, the Fiscal Transfer Payments Program, the Special Program and for the delivery of payments in respect of Domestic Coinage and to International Financial Organizations.

Public Debt: This program operates under the statutory authority of Part IV of the Financial Administration Act and provides the necessary funds for the interest and servicing costs of the public debt and for the issuing costs of new loans.

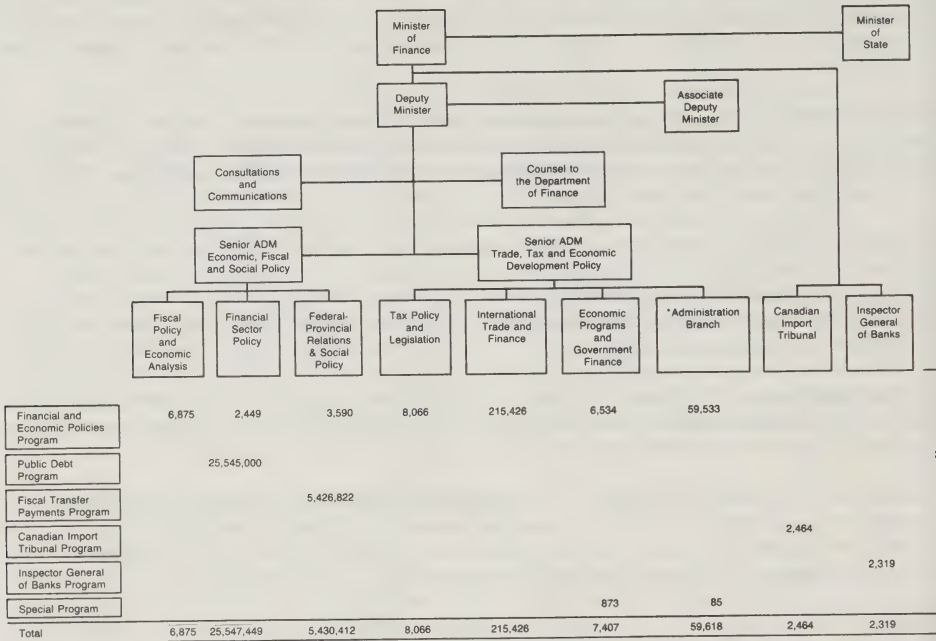
Fiscal Transfer Payments: This program, which operates under the authorities of the Constitution Acts 1867 and 1982, the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Established Programs Financing Act, 1977 and other Statutory Authority, provides the necessary funds for transfer payments to the provinces.

Canadian Import Tribunal: This program provides for the operating costs of the Canadian Import Tribunal which is responsible for enforcing the Special Import Measures Act.

Inspector General of Banks: This program provides for the operating costs of the Office of the Inspector General of Banks which is responsible for ensuring that the provisions of the Bank Act and the Quebec Savings Banks Act are being duly observed.

Special Program: This program normally provides the necessary funds for special items that are not related to existing programs.

Figure 1: Relationship of Organization to Programs (\$000)



* Administration Branch provides support services to all departmental programs and to Treasury Board Secretariat and the Office of the Comptroller General of Canada.

Departmental Spending Plan

The Department estimates total expenditures of \$31,280,036,000 in 1985-86. Of this, \$31,232,777,000 are payments made under statutory authorities and \$47,259,000 is in respect of voted expenditures which include \$8,369,000 of vote netted revenue.

Figure 2: Departmental Spending Plan by Program, 1985-86 (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Change \$	%	For Details See Page
Budgetary					
Financial and Economic Policies Program	100,042	107,641	(7,599)	(7.1)	2-1
Public Debt Program	25,545,000	22,660,000	2,885,000	12.7	3-1
Fiscal Transfer Payments Program	5,426,822	5,686,029	(259,207)	(4.6)	4-1
Canadian Import Tribunal Program	2,464	1,981	483	24.4	5-1
Inspector General of Banks Program	2,319	1,748	571	32.7	6-1
Special Program	85	100	(15)	(15.0)	7-1
	31,076,732	28,457,499	2,619,233	9.2	
Less: Receipts credited to the vote	8,369	7,949	420	5.3	2-1
Total Budgetary	31,068,363	28,449,550	2,618,813	9.2	
Non-Budgetary					
Financial and Economic Policies Program	210,800	237,700	(26,900)	(11.3)	2-1
Special Program	873	950	(77)	(8.1)	7-1
Total Non-Budgetary	211,673	238,650	(26,977)	(11.3)	
	31,280,036	28,688,200	2,591,836	9.0	

Financial and Economic Policies
Program Expenditure Plan

1985-86

Table of Contents

Extracts from Part II of the Estimates	2-4
Section I	
Program Overview	
A. Highlights	2-6
B. Financial Summary by Activity	2-7
C. Background	
1. Introduction	2-8
2. Legal Mandate	2-8
3. Program Objective	2-9
4. Program Organization for Delivery	2-9
D. Planning Perspective	
1. Environment	2-11
2. Initiatives	2-11
3. Program Effectiveness	2-12
Section II	
Analysis by Activity	
A. Financial and Economic Policies	2-14
B. Administration	2-17
C. Domestic Coinage	2-19
D. International Financial Organizations	2-21
Section III	
Supplementary Information	
A. Analysis by Object	
1. Expenditures by Object	2-23
2. Personnel Expenditures	2-24
B. Cost Analysis	2-25
C. Revenue Analysis	2-25

Extracts from Part II of the Estimates

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates to spend \$42,026,000 in support of the 1985-86 Financial and Economic Policies Program. The remaining expenditures estimated at \$260,447,000 will be made under existing statutory authority. This includes budgetary expenditures for the production of domestic coinage, contributions to employee benefit plans and the Minister's salary and motor car allowance and non-budgetary expenditures in respect of the encashment of notes issued to the International Development Association, subscriptions to the International Bank for Reconstruction and Development, and purchase of paid-in shares of the International Finance Corporation.

Financial Requirements by Authority

Vote	(thousands of dollars)	1985-86 Main Estimates	1984-85 Main Estimates
	Financial and Economic Policies Program		
1	Program expenditures	42,026	42,871
(S)	Minister of Finance - Salary and motor car allowance	42	41
(S)	Contributions to employee benefit plans	4,605	4,123
(S)	Purchase of Domestic Coinage	45,000	48,000
	Total Budgetary	91,673	95,035
(S)	Investment in International Development Association	195,100	207,000
(S)	Subscriptions to the International Bank for Reconstruction and Development	9,200	30,700
(S)	Investment in International Finance Corporation	6,500	-
	Total Non-Budgetary	210,800	237,700
	Total Program	302,473	332,735

Extracts from Part II of the Estimates

Votes - Wording and Amounts

Vote No.	Department or agency	1985-86 Main Estimates
-------------	----------------------	---------------------------

Financial and Economic Policies Program

1	Financial and Economic Policies - Program Expenditures and authority to spend revenue received during the year	42,026,000
---	--	------------

Program by Activities

(thousand of dollars)	1985-86 Main Estimates							1984-85 Main Estimates	
	Authorized Person- years	Budgetary Operating	Capital	Sub-total	Less: Revenues credited to the vote	Total	Non-budgetary Loans Investments advances	Total	
Financial and Economic Policies	476	32,140	.....	32,140	.....	32,140	.....	32,140	31,487
Domestic Coinage	.....	45,000	.....	45,000	.....	45,000	.....	45,000	48,000
International Financial Organizations	.....	.....	.....	.....	.....	.....	210,800	210,800	237,700
Administration	335	22,609	293	22,902	8,369	14,533	.....	14,533	15,548
	811	99,749	293	100,042	8,369	91,673	210,800	302,473	332,735

Section I Program Overview

A. Highlights

In general terms, the Department of Finance is planning no major departure from its current mandate or relationship with departments/agencies, with the exception that the Department has made provisions to cover certain responsibilities previously under the Ministries of State for Social Development and Economic and Regional Development.

The Department, in support of the Government's mandate for change and the priority of economic renewal, is committed to a consultative process that will forge a better understanding with the private sector and the provinces. The foundation is being laid for a continuing, ongoing dialogue with all the economic players.

B. Financial Summary by Activity

Figure 1: Financial Summary by Activity (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Change	For Details See Page
Financial and Economic Policies	32,140	31,487	653	2-13
Administration	22,902	28,154	(5,252)	2-16
Domestic Coinage	45,000	48,000	(3,000)	2-18
International Financial Organizations	210,800	237,700	(26,900)	2-20
	310,842	345,341	(34,499)	
Less: Receipts and Revenues Credited to the Vote	8,369	7,949	420	
	302,473	337,392	(34,919)	
Authorized person-years	811	822	(11)	

The net decrease of \$34,919,000 in 1985-86 estimated expenditures over the 1984-85 forecast is primarily the result of:

- a decrease of \$26.9 million in the International Financial Organizations (non-budgetary statutory) items;
- a decrease of \$3.0 million in the Domestic Coinage (statutory) activity; and
- a decrease of \$3.0 million in the Administration activity.

C. Background

1. Introduction

The Financial and Economic Policies Program is one of the six expenditure programs of the Department of Finance Canada. Stated in most general terms, its objective is to support the Minister of Finance in his specific and general responsibilities for government economic policy. The Department deals with the performance of the Canadian economy in all important aspects - the growth and sharing of output, employment and income, the stability of prices, and the long-term development of the country. It is concerned with the harmony of all initiatives of federal departments or agencies which have important impacts on the economy. Finance is concerned with trade and monetary affairs and other international forces bearing on Canada's economic performance. The Department works constantly toward improved co-ordination of economic action between provincial governments and the Government of Canada. Much of the Department's activity consists of representation, negotiation and exchange of information with members of the public, including various organized groups, with national governments and international organizations, with provincial governments and with other federal departments.

This program provides the resources for the management of the Department's two large statutory spending programs, namely, the Public Debt Program and the Fiscal Transfer Payments Program. It also provides - within the Administration activity - the requisite administrative services (e.g. financial, personnel) in support of the Canadian Import Tribunal and the Inspector General of Banks Programs. The Administration Branch component of the Administration activity also provides joint administrative services to the Treasury Board Secretariat and the Office of the Comptroller General; the costs of such services being recovered and vote-netted.

2. Legal Mandate

Section 8 of the Financial Administration Act is the legislative authority which established the Department of Finance. Section 9 assigns responsibility to the Minister of Finance for "the management of the Consolidated Revenue Fund and the supervision, control and direction of all matters relating to the financial affairs of Canada not by law assigned to the Treasury Board or to any other Minister." It is in this context that the Department supports the Minister in his responsibility for the country's economic and financial affairs.

Authority for undertaking the Domestic Coinage activity is vested in the Minister of Finance by Section 8 of the Royal Canadian Mint Act.

The International Financial Organizations activity includes investment in the International Development Association (IDA) authorized by the International Development Association Act and subscriptions to the International Monetary Fund (IMF), the International Finance Corporation (IFC) and the International Bank for Reconstruction and Development (IBRD) authorized by the Bretton Woods Agreement Act.

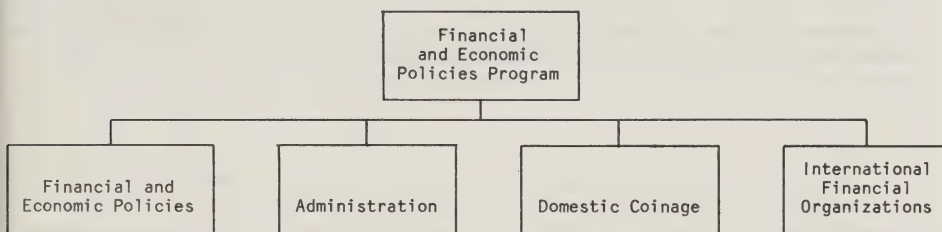
3. Program Objective

The objective of the Financial and Economic Policies Program is to assist the government in deciding upon and implementing financial and economic policies and programs.

4. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The Financial and Economic Policies Program is composed of the following four activities: Financial and Economic Policies, Administration, Domestic Coinage and International Financial Organizations.

Figure 2: Activity Structure



Organization Structure: The Financial and Economic Policies Program is delivered by eight branches and the departmental executive offices. These branches are: Tax Policy and Legislation, Economic Programs and Government Finance, Federal-Provincial Relations and Social Policy, International Trade and Finance, Fiscal Policy and Economic Analysis, Financial Sector Policy, Consultations and Communications, and Administration.

The Administration Branch provides a service shared by the Department of Finance, the Treasury Board Secretariat and the Office of the Comptroller General.

Figure 3: 1985-86 Resources by Organization/Activity (\$000)

Activity	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y	Total	P-Y
Financial and Econ. Policies	6,875	107	2,449	40	3,590	60	8,066	113	4,626	75	6,534	81			32,140	476
Administration													14,533*	335*	14,533	335
Domestic Coinage			**				**						45,000	-	45,000	-
International Financial Organizations									210,800						210,800	-
	6,875	107	2,449	40	3,590	60	8,066	113	215,426	75	6,534	81	59,533	335	302,473	811

* Includes resources for Ministers and other executive offices and for Consultations and Communications Branch.
 ** Responsibility for policy inputs is split between Debt Management Division and Crown Corporations Directorate.

D. Planning Perspective

1. Environment

This program operates in a very dynamic environment. In responding to Government priorities, it is concerned with economic, social, international and intergovernmental issues.

The general state of the economy is the key factor influencing this program's priorities and direction. As economic conditions change, program resources are shifted to accommodate these changes in priorities thereby enabling the Department to respond to the requirement for additional policies.

2. Initiatives

The following specific initiatives will be continued/undertaken during 1985-86:

Consultations and Communications: High priority will continue to be attached to developing a more systematic long term approach to the consultative process and to make government/private sector contacts and consultations a permanent feature of economic policy development. This priority emphasizes the role of open, two-way communications designed to gain the acceptance and support of the private sector and the general public for the government's economic policies. Open communications with the Minister of Finance and his department are a key part of a strategy to explain and support budget and general economic policies throughout the year.

Tax Simplification: A major effort is underway to simplify the tax system. A full review of the small business taxation system has been completed and certain tax simplification proposals have been adopted. Other areas of the tax system that could be candidates for simplification will be identified, and a sequential and ongoing process of simplification over the next few years is envisaged. Consultations with affected groups are planned in order to assist in this process of definition.

Reducing Lag Between Tax Announcements and Detailed Legislation Proposals: Reductions in this lag time are expected to alleviate uncertainty about the application of proposals, aid tax professionals in advising their clients, aid parliamentarians and tax professionals in commenting on the details of proposals and suggesting changes, and possibly increase the speed with which the economy reacts to new tax incentives. While considerable improvements have been made in this area, the Department is developing a number of additional strategies to further reduce the time lag.

Implementation of Revised Tariff Nomenclature: The government is working towards the adoption of a new nomenclature, based on the harmonized system that has been developed in the Customs Co-operation Council in Brussels. The new system will form the basis of both tariff and statistical classification systems, leading to an improvement in the quality of our import statistics as well as simplified administration.

This will require negotiation with our trading partners under the auspices of the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT) and consultations with Canadian manufacturers and importers on the details of the new tariff schedules during 1985-86. The adoption of a new system will require changes in Canadian legislation and some adjustment of tariff rates which would be introduced in 1987 or 1988.

Financial Institutions' Regulatory Reform: To facilitate the adaptation of financial institutions to shifting markets and changing economic conditions, the government is planning a full examination of legislation governing financial institutions. The ensuing initiatives would be aimed at enhancing competitiveness and ensuring that public policy goals relating to the soundness of institutions, the stability of the financial sector, and the protection of consumers of financial services are met.

Prior to putting forward legislative proposals, the government is releasing a public discussion paper setting out the issues and providing a general outline of the nature of the proposed legislative changes. The discussion paper would serve as the basis for public consultations with the private sector and with the provincial regulatory authorities.

3. Program Effectiveness

The Department of Finance's objective is to assist the government in deciding upon and implementing financial and economic policies and programs.

To this end, much of the Department's work involves the evaluation of existing programs and measures. For example, the Tax Policy and Legislation Branch is involved in the continual analysis and assessment of existing tax measures. These in-depth evaluations must be undertaken if the Branch is to be in a position to propose that these measures be increased, extended, modified or terminated.

The Federal-Provincial Relations and Social Policy Branch is also involved in a similar process in so far as the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Established Programs Financing Act is concerned. This Act, which is the legislative authority governing the majority of expenditures made under the Fiscal Transfer Payments Program, undergoes a continual review and is subsequently amended every five years.

Other branches concern themselves with the review of proposals emanating from all departments and agencies, determining the impact, and advising on the financial and economic implications of such proposals.

Section II Analysis By Activity

A. Financial and Economic Policies

Objective

To develop policies and provide advice pertaining to the financial and economic aspects of:

- the domestic and international economic situation and outlook;
- the Government's overall fiscal framework, expenditure plan and resource allocation;
- government borrowing and debt management;
- the Canadian tax system;
- the economic and fiscal implications of government programs including loans, investments and guarantees of the Crown;
- federal-provincial fiscal and economic relations; and
- tariffs, international trade, development assistance and international financial relations.

Resource Summary

The Financial and Economic Policies Activity accounts for 10.6 percent of the 1985-86 Financial and Economic Policies Program expenditures and 58.7 percent of total person-years. 76.3 percent of the expenses for this activity pertain to personnel costs and the remaining 23.7 percent provides mainly for the costs of professional and special services.

Figure 4: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Fiscal Policy and Economic Analysis	6,875	107	7,836	134	(961)	(27)
Financial Sector Policy	2,449	40	-	-	2,449	40
Federal-Provincial Relations and Social Policy	3,590	60	3,511	60	79	-
Tax Policy and Legislation	8,066	113	7,357	107	709	6
International Trade and Finance	4,626	75	5,089	87	(463)	(12)
Economic Programs and Government Finance	6,534	81	7,694	100	(1,160)	(19)
	32,140	476	31,487	488	653	(12)

Description

This activity can best be described in terms of its six sub-activities:

Fiscal Policy and Economic Analysis: Is involved in providing analysis of current and future economic developments, in determining the general budgetary and fiscal policy stance of the government, and in advising the Cabinet Committee on Priorities and Planning on the level and broad allocation of the medium-term fiscal framework.

Financial Sector Policy: Is responsible for policy analysis and advice with respect to the financial sector, including management of the federal government's borrowing program, the functioning of Canadian financial markets and institutions and the macro-economic impact of interest rates and the exchange rate.

Federal-Provincial Relations and Social Policy: Advises on policies and programs concerning fiscal federalism in Canada; monitors, administers and advises on federal-provincial fiscal arrangements; and advises on economic, fiscal and financial aspects of social programs.

Tax Policy and Legislation: Undertakes analyses of and makes recommendations relating to tax policy and is responsible for maintaining a tax system that raises revenue in a fair and equitable fashion and effectively targets incentives to meet governmental goals. It also seeks to develop tax policies consistent with the government's objectives in other areas - social, cultural, economic, political, regional, and federal-provincial.

International Trade and Finance: Is responsible for analyzing and making recommendations on Canadian Customs Tariff and other legislation governing imports; policies on international trade, investment and economic cooperation; and international development assistance and export financing.

Economic Programs and Government Finance: Is responsible for recommending and advising on economic, fiscal and financial implications of government economic programs. It is responsible for the formulation of policy concerning loan investments and guarantees of the Crown as well as the approval of capital budgets and financial structures of wholly-owned corporations.

B. Administration

Objective

To provide executive direction for the Department; consultations and communications; and financial, personnel and administrative services.

Resource Summary

The Administration Activity accounts for 4.8 percent of the 1985-86 Financial and Economic Policies Program expenditures and 41.3 percent of total person-years.

Figure 5: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Administration	22,902	335	28,154	339	(5,252)	(4)
Less: Receipts and Revenue credited to the Vote*	8,369		7,949		420	
	14,533	335	20,205	339	(5,672)	(4)

* Operating expenditures recovered from Treasury Board and the Office of the Comptroller General.

Description

This activity includes provision for the offices of the Minister, Minister of State, Deputy Minister, Associate Deputy Minister, Senior ADMs, Consultations and Communications and for financial, personnel and administrative services.

Activities of the Consultations and Communications Branch include direction of departmental responses to Access to Information and Privacy requests; preparation of major speeches; organization of extensive programs of Ministerial and official level consultations; conducting an information and media relations program of departmental and Ministerial announcements, special briefings, arrangements for meetings and news conferences; and management of a broad array of conferences and visits.

The Administration Branch component of this Activity provides the requisite financial, personnel and administrative services in support of (i) the other activities within this Program; (ii) the other programs within this Department, i.e., the Public Debt Program, the Fiscal Transfer Payments Program, the Canadian Import Tribunal Program, the Inspector General of Banks Program, and the Special Program; (iii) all programs of Treasury Board Canada; and (iv) all programs of the Office of the Comptroller General of Canada.

Joint administrative services provided to Treasury Board and the Comptroller General are recovered on the basis of the TBS/OCG share of the total person-year population of the three departments, such recoveries being vote-netted.

C. Domestic Coinage

Objective

To provide funds for the production of domestic coinage.

Resource Summary

The Domestic Coinage Activity accounts for 14.9 percent of all 1985-86 Financial and Economic Policies Program expenditures.

Figure 6: Activity Expenditures (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Change
Domestic Coinage*	45,000	48,000	(3,000)

* Represents gross costs for production and sale of coinage; gross sales receipts are credited directly to the Consolidated Revenue Fund

Description

While the Royal Canadian Mint Act assigns responsibility for the production, storage and movement of bullion and coinage to the Mint, it assigns legal title of coins of the currency of Canada to the Minister of Finance. It also authorizes the Minister of Finance to make payments out of the Consolidated Revenue Fund for costs relating to the production and shipment of coins and to deposit proceeds from the sales of such coins into the Consolidated Revenue Fund.

The Domestic Coinage Activity provides funds for the payment of:

- the production of coins; and
- the costs of storage, preparation and movement of coins of the currency of Canada.

The primary results of this Activity are the timely production and delivery of domestic coins of the currency of Canada in response to demands of the Canadian banks and various financial institutions.

Responsibility for policy inputs is split between Crown Corporations Directorate and Debt Management Division (Financial Sector Policy Branch) while the Administration Branch is responsible for administering payments, revenues and inventories.

Revenue is generated from the sale of coins at face value to chartered banks.

Figure 7: Sales and Cost Analysis (\$000)

	1983-84	1982-83
Coinage Sales	54,313	52,992
Production Costs	21,123	30,969
Other Costs	1,375	1,830
Net Profit	31,815	20,193

NOTE: The production costs for 1983-84 have decreased substantially due to a build-up of inventories at year end 1982-83.

D. International Financial Organizations

Objective

To provide funds for the payment of Canada's subscriptions and obligations to various international organizations.

Figure 8: Activity Expenditures (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Change
International Development Association	195,100	207,000	(11,900)
International Bank for Reconstruction and Development	9,200	30,700	(21,500)
International Finance Corporation	6,500	-	6,500
	210,800	237,700	(26,900)

Description

The International Development Association (IDA) is an affiliate of the World Bank and lends resources for development projects in the world's poorest countries on highly concessional terms.

There have been six replenishments to the IDA fund since it was founded in 1960 and Canada has participated in all six. Contributions to IDA are usually made in the form of non-negotiable, non-interest bearing demand notes. The statutory item in the Estimates for IDA represents the drawdown of these notes by IDA as required to fund its projects throughout the world.

The International Bank for Reconstruction and Development (IBRD), usually referred to as the World Bank, is the single largest and most important source of development financing in the world. IBRD operates on much the same principles as a commercial bank, except that it does not accept deposits. Some 143 countries, including all major countries except the USSR, belong to the World Bank. The member countries of the Bank purchase shares in the Bank, a portion of which is paid-in when the shares are purchased and the remainder is considered callable when required by the Bank. The Bank then lends the funds it receives and borrows additional resources on the world financial markets against its callable capital in order to assist economic development. Because the bulk of the World Bank's resources are raised on the financial markets, its lending terms closely reflect commercial rates.

The statutory item in the Estimates for IBRD relates to payments for World Bank shares subscribed to by Canada as part of the 1979 General Capital increase of the World Bank.

The International Finance Corporation (IFC) is another affiliate of the World Bank Group. Canada subscribes to the capital of the IFC and total authorities granted to date were for the purchase of 20,952 paid-in shares. The purpose of the IFC is to further economic development by encouraging the growth of productive private enterprise in member countries, particularly in less developed areas, thereby supplementing the activities of the IBRD.

The International Finance and Development Division of the International Trade and Finance Branch is responsible for coordinating Canada's participation in IDA, IBRD and IFC.

The Bank of Canada acts as Canada's depository and banker for IDA, IBRD and IFC. It maintains a Canadian dollar account and a security account for IDA, IBRD and IFC.

Section III

Supplementary Information

A. Analysis by Object

1. Expenditures by Object

Figure 9: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Personnel			
Salaries and wages	32,932	31,917	28,928
Contributions to employee benefit plans	4,605	4,123	4,356
Other personnel costs	2	2	2
	37,539	36,042	33,286
Goods and services			
Transportation and communications	4,292	4,943	4,636
Information	1,964	4,924	3,611
Professional and special services	7,288	8,165	8,170
Rentals	1,837	1,980	1,073
Purchased repair and upkeep	581	1,208	647
Domestic coinage	45,000	48,000	22,499
Other utilities, materials and supplies	1,248	1,365	1,251
All other expenditures	-	-	262
	62,210	70,585	42,149
Total operating	99,749	106,627	75,435
Capital	293	1,014	1,191
Less: Receipts and revenue credited to the Vote*	8,369	7,949	7,568
Net expenditures	91,673	99,692	69,058

* Operating expenditures recovered from Treasury Board Canada and the Office of the Comptroller General

2. Personnel Expenditures

Figure 10: Authorized Person-Years and Salary Provision

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1985-86 Average Salary Provision
	85-86	84-85	83-84		
Management	115	74	69	50,350 - 96,300	66,700
Scientific and Professional	236	287	277	14,911 - 88,120	45,500
Administrative and Foreign Service	184	190	169	12,766 - 63,870	37,900
Technical	39	38	36	12,635 - 57,764	30,900
Administrative Support	230	230	246	12,636 - 37,130	22,100
Operational	7	8	7	13,253 - 39,988	20,400

NOTE: The person-year columns display the forecast distribution of the authorized person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 31, 1984. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

B. Cost Analysis

Figure 11: Net Program Cost (\$000)

	1985-86 Operating Expendi- tures	Add Capital	Add Other Costs*	Total Cost	Deduct Revenue	Total Net Costs 1985-86	Total Net Costs 1984-85
Financial and Economic Policies	99,749	293	5,473	105,515	8,369**	97,146	104,995

* Other costs include services provided without charge by Public Works and other departments.

** Operating expenditures recovered from Treasury Board and the Office of the Comptroller General.

C. Revenue Analysis

Figure 12 provides a listing of the non-tax revenue generated by the program. These revenues are credited to the Consolidated Revenue Fund and are not available for use by the Program.

Figure 12: Revenue by Source (\$000)

	1983-84	1982-83
Return on Investments Loans, Investments and Advances	2,956,915	3,321,320
Refunds of previous years' expenditure	2,444	15,317
Bullion and coinage	55,700	53,817
Premium and discount on exchange	18,973	10,549
Miscellaneous	3,920	3,404
Financial and Economic Policies Revenue	3,037,952	3,404,407

Public Debt Program
Expenditure Plan

1985-86

Table of Contents

Extracts from Part II of the Estimates	3-4
Program Overview	
A. Financial Summary by Activity	3-5
B. Background	
1. Introduction	3-5
2. Legal Mandate	3-5
3. Program Objective	3-6
4. Program Organization for Delivery	3-6
5. Program Description	3-6

Extracts from Part II of the Estimates

Appropriation Authority

Estimated expenditures of \$25,545,000,000 for the 1985-86 Public Debt Program will be made under existing statutory authority.

Financial Requirements by Authority

Vote	(thousands of dollars)	1985-86 Main Estimates	1984-85 Main Estimates
Public Debt			
(S)	Interest and Other Costs	25,545,000	20,350,000
Total Program		25,545,000	20,350,000

Program by Activities

(thousand of dollars)	1985-86 Main Estimates		1984-85 Main Estimates
	Budgetary Operating	Total	
Interest Costs	25,265,000	25,265,000	20,100,000
Servicing and Issuing Costs	280,000	280,000	250,000
	25,545,000	25,545,000	20,350,000

Program Overview

A. Financial Summary by Activity

Figure 1: Financial Summary by Activity (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Change	For Details See Page
Interest Costs	25,265,000	22,390,000	2,875,000	3-6
Servicing and Issuing Costs	280,000	270,000	10,000	3-6
	25,545,000	22,660,000	2,885,000	

B. Background

1. Introduction

The public debt is a residual program in that it represents the cost of issuing or maintaining the borrowings required to fund all other government programs and initiatives. Public debt interest is paid on the gross federal debt which includes:

- unmatured debt, consisting of domestic marketable bonds, treasury bills, Canada Savings Bonds, foreign borrowings and federal investments in the Canada Pension Plan Investment Fund less the government's own holdings of these instruments;
- superannuation accounts, which include the Public Service Superannuation Account, the Canadian Forces Superannuation Account, the RCMP Superannuation Account, and the Supplementary Retirement Benefits Account; and
- other categories, including the Canada Pension Plan Account, various deposit and trust accounts, uncashed interest and matured debt, special year-end accounts, and miscellaneous liabilities.

2. Legal Mandate

The legal mandate for this program is set out in Part IV of the Financial Administration Act which describes the requirement for Parliamentary authority for all borrowings and provides the general authorities governing the incurrence and management of the public debt.

3. Program Objective

The objective of the Public Debt Program is to provide funds for the interest and servicing costs of the public debt and for the issuing costs of new borrowings.

4. Program Organization for Delivery

Organization: The Program does not contain administration resources which are instead contained in the Financial and Economic Policies Program. The Financial Sector Policy Branch is responsible for managing the federal government's domestic and foreign debt program while the Bank of Canada is the chief issuing and redemption agent in respect of the domestic debt.

5. Program Description

The Program is divided into two activities which reflect the different purposes for which expenditures are made.

Interest Costs: This activity provides for the following interest charges:

- Interest on Unmatured Debt Payable in Canada: includes interest costs associated with domestic marketable bonds, treasury bills, Canada Savings Bonds, and federal investments in the Canada Pension Plan Investment Fund less the government's own holdings of these instruments.
- Interest on Unmatured Debt Payable in Other Countries: includes interest charges on foreign borrowings in the form of marketable bonds, bank and other loans denominated in foreign currencies.
- Interest on Other Liabilities: includes interest charges with respect to the Public Service Superannuation Account, the Canadian Forces Superannuation Account, the RCMP Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account; Canada Pension Plan Account, various deposit and trust accounts uncashed interest and matured debt, including Canada Savings Bonds and marketable bonds, special year-end accounts and miscellaneous liabilities.

Servicing and Issuing Costs: This activity provides for costs incurred in redeeming and transferring bonds, commissions for cashing coupons and for payment of registered interest, commitment fees on the undrawn balance of the standby credit arrangements and also provides for bond discount, premiums and commissions, advertising, administrative, legal, printing and distribution costs.

Fiscal Transfer Payments Program
Expenditure Plan

1985-86

Table of Contents

Extracts from Part II of the Estimates	4-4
--	-----

Program Overview

A. Financial Summary by Activity	4-5
B. Background	
1. Introduction	4-5
2. Legal Mandate	4-6
3. Program Objective	4-6
4. Program Organization for Delivery	4-6
5. Program Description	4-6

**Extracts from Part II
of the Estimates**

Appropriation Authority

Estimated expenditures of \$5,426,822,000 for the 1985-86 Fiscal Transfer Payments Program will be made under existing statutory authority.

Financial Requirements by Authority

Vote (thousands of dollars)	1985-86 Main Estimates	1984-85 Main Estimates
Fiscal Transfer Payments Program		
(S) Payments to provincial governments under the Constitution Acts, 1867-1982, Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977, and Other Statutory Authority	5,127,122	5,456,989
(S) Payments to the provinces under the Public Utilities Income Tax Transfer Act	299,700	209,600
Total Program	5,426,822	5,666,589

Program by Activities

(thousand of dollars)	<u>1985-86 Main Estimates</u>		1984-85 Main Estimates
	<u>Budgetary</u> Transfer Payments	<u>Total</u>	
Fiscal Transfer Payments	5,426,822	5,426,822	5,666,589

Program Overview

A. Financial Summary by Activity

Figure 1: Financial Summary by Sub-Activity (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Change	For Details See Page
Statutory Subsidies	35,805	35,799	6	4-6
Fiscal Equalization	5,095,000	5,437,000	(342,000)	4-7
Reciprocal Taxation	240,000	210,230	29,770	4-7
Public Utilities Income				
Tax Transfer	299,700	234,000	65,700	4-7
Youth Allowances Recovery	(243,683)	(231,000)	(12,683)	4-7
	5,426,822	5,686,029	(259,207)	

B. Background

1. Introduction

The Fiscal Transfer Payments Program provides funds which are paid to the provinces under a number of statutory authorities, the most important of these being the Federal Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act. The purpose of Part I of this Act is to allow all provinces, irrespective of their fiscal capacity, to deliver an acceptable level of services. The Act is reviewed and revised every five years following consultations with the provinces.

Federal financial, economic, tax and other policies bear heavily on negotiations concerning statute revisions and, in turn, the statutory provisions governing the levels of transfer payments are an important factor in determining the fiscal framework.

Policies and negotiations which culminate in arrangements under which payments are made or the formulae by which actual payments are to be calculated are the responsibility of the Financial and Economic Policies Program.

2. Legal Mandate

Payments to the provinces and territories through the Fiscal Transfer Payments Program are authorized principally under the following statutes: Constitution Act, Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977, Public Utilities Income Tax Transfer Act and the Federal Provincial Fiscal Revision Act.

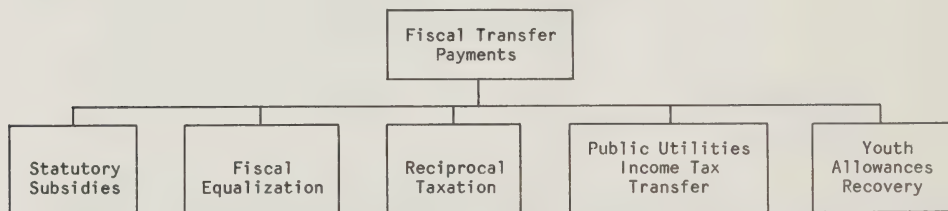
3. Program Objective

The objective of the Fiscal Transfer Payments Program is to provide funds for payments to provincial governments under various statutory authorities.

4. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The program consists of one activity which is divided into five sub-activities so as to reflect the different purposes and authorities under which payments are made.

Figure 2: Activity/Sub-Activity Structure



Organization Structure: Amounts of transfers and the timing of payments are specified by statute or in regulations made pursuant to statute. Administration of the statutes and calculation of payments is the responsibility of the Federal-Provincial Relations Division. Payments processing is carried out by Financial Services Division.

5. Program Description

Statutory Subsidies: are unconditional payments by the government of Canada to the governments of the provinces. The subsidies were established by the Terms of Confederation and subsequent arrangements as new provinces entered Confederation. Payments commenced in 1867 and are payable in perpetuity, subject only to further constitutional amendments. There are four classes of payments:

- allowances to support provincial governments and legislatures;
- per capita allowances;
- interest on provincial debt allowances; and

- special grants and allowances.

The BNA Act specifies that subsidies payable to the provinces be adjusted on the basis of the provincial population determined in each decennial census. For the Prairie provinces, population adjustments are made more frequently, as provided in the legislation establishing the provinces, in recognition of their rapid growth when they joined Confederation. Subsidies payable under other Acts are similarly specified.

Fiscal Equalization: is a program of unconditional transfer payments to fiscally-disadvantaged provinces. The provisions of Part I of the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977 were amended in 1982 for a five year period. The equalization formula specified in the statute produced a comprehensive measure of each province's capacity to derive revenue from taxation. This is compared against an equalization standard based on the average of the capacities of British Columbia, Saskatchewan, Manitoba, Ontario and Quebec.

Provincial equalization entitlements are determined by statutory formula. A province's entitlement is equal to its population multiplied by the positive difference, if any, between the per capita provincial yield from a representative tax system (defined by statute) and the average per capita yield of that system in the five standard provinces.

Reciprocal Taxation: is a program whereby the federal government remits (directly or indirectly) to participating provinces, payments in lieu of provincial taxes and fees (includes provincial general sales taxes, motor fuel, tobacco and amusement taxes, and motor vehicle registration fees) on its consumption or use of goods and services. In return, the participating provincial governments pay federal sales and excise taxes on their purchases of goods.

The Public Utilities Income Tax Transfer: program was originated in 1948 at which time the level of transfer was set at 50 percent of federal tax paid by investor-owned public utilities. Since the enactment of the Public Utilities Income Tax Transfer Act in 1966, unconditional statutory payments of 95 per cent of the federal income tax paid by investor-owned public utilities on income derived from the generation and/or distribution to the public of electrical energy, natural gas and steam are made to the province.

Youth Allowances Recovery: is calculated as three percent of the Federal Tax payable in the province of Quebec with respect to the fiscal year. The amount included in Estimates is based on the forecast Federal Tax payable.

Canadian Import Tribunal Program
Expenditure Plan

1985-86

Table of Contents

Extracts from Part II of the Estimates	5-4
Section I	
Program Overview	
A. Highlights	5-6
B. Financial Summary	5-7
C. Background	
1. Introduction	5-7
2. Legal Mandate	5-7
3. Program Objective	5-8
4. Program Description	5-8
5. Program Organization for Delivery	5-8
D. Planning Perspective	
1. Environment	5-9
2. Initiatives	5-9
3. Program Effectiveness	5-9
4. Performance Information/Resource Justification	5-10
Section II	
Supplementary Information	
A. Analysis by Object	
1. Expenditures by Object	5-12
2. Personnel Expenditures	5-13
B. Cost Analysis	5-13

Extracts from Part II of the Estimates

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates to spend \$2,210,000 in support of the 1985-86 Canadian Import Tribunal Program. The remaining expenditures, estimated at \$254,000 for contributions to employee benefit plans, will be made under existing statutory authority.

Financial Requirements by Authority

Vote	(thousands of dollars)	1985-86 Main Estimates	1984-85 Main Estimates
Canadian Import Tribunal Program			
5	Program expenditures	2,210	1,462
(S)	Contributions to employee benefit plans	254	162
Total Program		2,464	1,624

Votes - Wording and Amounts

Vote No.	Department or agency (dollars)	1985-86 Main Estimates
Canadian Import Tribunal Program		
5	Canadian Import Tribunal - Program expenditures	2,210,000

Extracts from Part II
of the Estimates

Program by Activities

(thousand of dollars)	1985-86 Main Estimates			1984-85 Main Estimates
	Authorized Person- years	Budgetary Operating	Total	
Canadian Import Tribunal	41	2,464	2,464	1,624
	41	2,464	2,464	1,624

Section I Program Overview

A. Highlights

The Canadian Import Tribunal, formerly the Anti-dumping Tribunal, has established the following major goals for the 1985-86 fiscal year:

Injury Inquiries: To conduct under new inquiry procedures an increased number of inquiries to determine whether dumped or subsidized imports into Canada are injurious to the domestic industry.

References and rulings: On request, to provide advice on the question of evidence of material injury at the initiation or investigation stages of a case by the Deputy Minister of National Revenue, Customs and Excise, and to issue rulings as to which of two or more persons is the importer of the subject goods on which duties are payable.

Reviews: To review annually during the next three years at least 20 of the material injury findings which were issued under the former Anti-dumping Act and which remain in effect under the Special Import Measures Act. On December 31, 1984, some 66 findings of material injury were in effect, some of which dated back to the 1970s.

B. Financial Summary

Figure 1: Financial Summary by Activity (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Change	For Details See Page
Canadian Import Tribunal	2,464	1,981	483	5-9
Authorized person-years	41	35	6	

C. Background

1. Introduction

The Canadian Import Tribunal is an independent, statutory quasi-judicial tribunal established under the Special Import Measures Act to inquire as to whether the importation of goods is causing material injury to Canadian industry or is retarding the establishment of production in Canada and to determine appropriate action. These inquiries result in the issuance of findings or reports by the Tribunal. Findings establish the basis under which National Revenue, Customs and Excise, levy anti-dumping or countervailing duties and reports assist the government in determining whether safeguard action should be taken respecting other imports.

2. Legal Mandate

The Canadian Import Tribunal derives its authority from the Special Import Measures Act, which replaced the 1969 Anti-dumping Act. The Special Import Measures Act came into force on December 1, 1984. It was designed to modernize and streamline Canada's previous anti-dumping and countervailing legislation, and to bring it into conformity with its international obligations. In the case of dumping, we refer to the Agreement on Implementation of Article VI of the General Agreement on Tariffs and Trade (the Anti-Dumping Code), and in the case of subsidization, to Article 6 of the Subsidies and Countervailing Duties Agreement (the Subsidies and Countervailing Duties Code). These agreements were negotiated under the auspices of the GATT "Tokyo Round" of multilateral tariff negotiations and signed by Canada in 1979. Countries adhering to these agreements are obliged to ensure that their anti-dumping and countervailing legislation and practices are not in conflict with the criteria and procedures set out in the Codes.

3. Program Objective

To determine whether dumped or subsidized imported goods are injuring Canadian producers and to inquire into other matters in relation to injurious imports that are referred to it by the Governor in Council.

4. Program Description

The investigation and conduct of hearings including inquiries to determine the existence of material or serious injury to Canadian industry due to the importation of goods.

5. Program Organization for Delivery

The Canadian Import Tribunal reports to the Minister of Finance. The Tribunal is a court of record which conducts several types of proceedings, generally in a quasi-judicial fashion. The Tribunal consists of five regular members, to which may be added up to five temporary members. It is supported by a secretariat, which provides support services and by a research unit, which conducts economic studies.

The Tribunal is located in Ottawa. In arriving at its decisions, the Tribunal receives representations, hears evidence and holds public hearings. Although hearings normally are held in Ottawa, they may be held anywhere in Canada.

D. Planning Perspective

1. Environment

Economic Conditions: The economic climate is the key environmental factor which affects the Tribunal's activities. As international economic conditions deteriorate, there is a tendency for Canadian manufacturers to lodge more complaints with National Revenue Canada, Customs and Excise, thereby resulting in more preliminary determinations of dumping or subsidization and hence more inquiries by the Canadian Import Tribunal.

2. Initiatives

The Canadian Import Tribunal, in the upcoming year, plans to make significant changes to its inquiry procedures to bring them into conformity with the new legislation and to discharge efficiently its statutory responsibilities. A significant increase in workload is anticipated as a result of the passage and proclamation of the Special Import Measures Act in 1984. With an enhanced awareness on the part of Canadian manufacturers of the recourse provided by the Special Import Measures Act against unfair import competition, an increase in the Tribunal's workload is anticipated.

3. Program Effectiveness

In the context of current government trade policy, criteria for measuring the effectiveness of the Canadian Import Tribunal Program must be related to its objective of determining whether dumped or subsidized imported goods are injuring Canadian producers and the inquiring into other matters related to injurious imports. This is achieved by conducting inquiries to determine the degree of injury, if any, or the potential injury to any Canadian manufacturer or industry as a result of the dumping or subsidization of foreign goods. The result of this process is the issuance of findings with respect to material injury. In cases where the Tribunal finds material injury due to dumping, anti-dumping duties are levied by National Revenue, Customs and Excise, in the amount of the difference between the export price and normal value in the country of export. These duties, however, may be reduced or eliminated by the government if upon report by the Tribunal they are deemed not to be in the public interest.

The Tribunal may review its affirmative findings of injury at any time, on its own initiative or upon an application which it finds has merit, and may alter, continue or rescind its findings. If a finding is not reviewed and continued by the Tribunal within five years of its date, the finding lapses. If a finding is reviewed and maintained in force, subject to alteration, if any, the five year rule will again apply, subject to earlier review.

4. Performance Information/Resource Justification

The expenditures for the Canadian Import Tribunal consist primarily of salaries and the direct expenses of its employees.

The current level of resources was established to enable the Tribunal to carry out the following activities which relate directly to the fulfillment of the statutory responsibilities:

- References (Sections 33, 34 and 35 of the Act) - When the Deputy Minister of National Revenue, Customs and Excise, decides not to proceed with a dumping or subsidization investigation because the evidence does not disclose to his satisfaction that material injury or retardation has occurred or will occur, the Deputy Minister or the complainant may refer this question to the Tribunal. The Tribunal then decides whether there is sufficient indication of injury to cause an investigation to be continued. If a formal investigation is launched by the Deputy Minister, the exporter, importer or government of the country of export may refer the matter to the Tribunal as to whether there is a reasonable indication of injury in an attempt to determine the investigation.
- Injury Inquiries (Section 42 of the Act) - These are economic inquiries involving the examination of a wide variety of factors and the formulation of findings by the Tribunal as to whether the importation of dumped or subsidized goods is materially injurious to Canadian producers of like goods. Findings of the Tribunal that such imports are the cause of material injury result in the imposition of anti-dumping or countervailing duties by National Revenue, Customs and Excise. In addition, pursuant to Section 45 of the Special Import Measures Act, the Tribunal reports to the Minister of Finance if it finds that the imposition of duties would not or might not be in the public interest.
- Governor in Council Inquiries (Section 48 of the Act) - The Tribunal is asked to inquire into and report on matters referred to it by the Governor in Council. These inquiries are generally more extensive and far-ranging than injury inquiries. Imports of service are now also included in this type of inquiry under the Special Import Measures Act.
- Reviews (Section 76 of the Act) - The Tribunal may, on its own initiative or at the request of the Deputy Minister of National Revenue, Customs and Excise, or any person or government, review its findings and may rehear any matter in this process.

- Importer Rulings (Section 89 of the Act) - The Tribunal may be asked to rule on the question as to which of two or more persons is the importer of goods on which duty is payable.
- Reconsiderations (Section 91(1)(g) of the Act) - The Tribunal may reconsider any finding it has made when its ruling as to who is the importer identifies a person other than the one specified by the Deputy Minister of National Revenue.

Figure 2: Distribution of Workload (Under the Anti-dumping Act)

	Section 16 Dumping	Section 16.1 Governor in Council	Section 31 Reviews	Section 13 References	
Calendar Year	Findings Issued(1)	Reports Issued(2)	Review Findings and Alterations	Referrals	Total
1979	14	-	6	2	22
1980	13	-	6	1	20
1981	11	1	7	1	20
1982	15	-	4	1	20
1983	19	1	8	1	29
1984	16	2(3)	13	2	33

- (1) There were 66 findings of material injury due to dumping in effect at December 31, 1984.
- (2) The 1983 and 1984 reports related to subsidized imports.
- (3) Does not include inquiry with respect to the footwear and skate industry which was in progress at year end. Hearings have been held and the report is to be completed in June 1985.

Section II
Supplementary Information

A. Analysis by Object

1. Expenditures by Object

Figure 3: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Personnel			
Salaries and wages	1,819	1,398	1,211
Contributions to employee benefit plans	254	162	173
	2,073	1,560	1,384
Goods and services			
Transportation and communi- cations	75	89	50
Information	70	70	36
Professional and special services	150	180	93
Rentals	25	24	4
Purchased repair and upkeep	5	6	4
Utilities, materials and supplies	66	35	6
	391	404	193
Total operating	2,464	1,964	1,577
Capital	.....	17	12
Total expenditures	2,464	1,981	1,589

2. Personnel Expenditures

Figure 4: Authorized Person-Years and Salary Provision

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1985-86 Average Salary Provision
	85-86	84-85	83-84		
Management	10	6	5	50,350 - 96,300	65,336
Scientific and professional	8	9	10	14,570 - 65,080	49,574
Administrative and foreign service	10	5	4	13,912 - 60,465	36,592
Technical	4	5	2	12,635 - 57,764	29,882
Administrative support	9	10	10	12,636 - 31,946	20,949

The person-year columns display the forecast distribution of the authorized person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 31, 1984. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

B. Cost Analysis

Figure 5: Program Costs for 1985-86 (\$000)

	1985-86 Operating Expenditures	Add Other Costs*	Total Net Cost 1985-86	Total Net Cost 1984-85
Canadian Import Tribunal	2,464	341	2,805	2,319

* Services provided without charge by other departments.

Inspector General of Banks Program
Expenditure Plan

1985-86

Table of Contents

Extracts from Part II of the Estimates	6-4
Section I	
Program Overview	
A. Highlights	6-6
B. Financial Summary	6-7
C. Background	
1. Introduction	6-7
2. Legal Mandate	6-7
3. Program Objective	6-7
4. Program Description	6-8
5. Program Organization for Delivery	6-8
D. Planning Perspective	
1. Environment	6-9
2. Initiatives	6-9
3. Program Effectiveness	6-9
4. Performance Information/Resource Justification	6-10
Section II	
Supplementary Information	
A. Analysis by Object	
1. Expenditures by Object	6-12
2. Personnel Expenditures	6-13
B. Cost Analysis	6-14
C. Revenue Analysis	6-14
D. Schedule of Chartered Banks	6-15

Extracts from Part II
of the Estimates

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates to spend \$2,065,000 in support of the 1985-86 Inspector General of Banks Program. The remaining expenditures, estimated at \$254,000 for contributions to employee benefit plans, will be made under existing statutory authority.

Financial Requirements by Authority

Vote	(thousands of dollars)	1985-86 Main Estimates	1984-85 Main Estimates
<hr/>			
	Inspector General of Banks Program		
10	Program expenditures	2,065	1,570
(S)	Contributions to employee benefit plans	254	178
		<hr/>	
	Total Program	2,319	1,748

Votes - Wording and Amounts

Vote No.	Department or agency (dollars)	1985-86 Main Estimates
<hr/>		
	Inspector General of Banks Program	
10	Inspector General of Banks - Program expenditures	2,065,000

Extracts from Part II
of the Estimates

Program by Activities

(thousands of dollars)	1985-86 Main Estimates			1984-85 Main Estimates
	Authorized Person- years	Budgetary Operating	Total	
Inspector General of Banks	42	2,319	2,319	1,748
	42	2,319	2,319	1,748

Section I Program Overview

A. Highlights

The Inspector General of Banks has established the following major goals for 1985-86.

Bank Inspections: The Inspector General will conduct inspections of 72 banks to determine their financial condition and to ensure compliance with the Bank Act and the Quebec Savings Banks Act.

Licensing and Examination of Foreign Banks' Subsidiaries and

Representative Offices: The Inspector General will administer the licensing and conduct examinations of foreign banks' subsidiaries to ensure that business practices are consistent with Canadian standards. The Office will also monitor the activities of 73 representative offices of foreign banks to ensure that they are operating within Canadian regulations.

B. Financial Summary

Figure 1: Financial Summary by Activity (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Change	For Details See Page
Inspector General of Banks	2,319	1,748	571	6-9
Authorized person-years	42	33	9	

C. Background

1. Introduction

The Inspector General of Banks has the statutory responsibility for the administration of the Bank Act and the Quebec Savings Banks Act. This entails, with respect to chartered banks, the general administration of the Acts, supervision of compliance with the Acts and Regulations by the banks and the supervision and inspection of banks to assess their solvency and to ensure the protection of depositors and shareholders. In addition, the Inspector General advises the Minister on policy matters relating to banks and the banking system, recommends, as necessary, changes to the Acts and related Regulations and provides assistance to the public in the provision of information regarding banks and the Act and in the resolution of disputes with banks. This program is administered independently of the other programs in the Department of Finance.

Under Section 247 of the Bank Act, the costs of operating the Office of the Inspector General of Banks are recovered from all banks operating in Canada. These recoveries are credited to the Consolidated Revenue Fund in the subsequent fiscal year and are not available for use by the Program.

2. Legal Mandate

The Inspector General receives his mandate under Part IX of the Bank Act and Section 56 of the Quebec Savings Banks Act.

3. Program Objective

To ensure that the provisions of the Bank Act and the Quebec Savings Banks Act are being duly observed so that the confidence of the public in the Canadian banking system is sustained.

4. Program Description

The administration of Bank Act, and the conduct of examinations and inquiries into banking activities to ensure adherence to the provisions of that Act and the Quebec Savings Banks Act and that banks are in sound financial condition.

5. Program Organization for Delivery

The Office of the Inspector General of Banks has its headquarters in Ottawa and has a staff of 42 person-years. The Inspector General reports to the Minister of Finance and is appointed by the Governor-in-Council. The Office receives administrative support services from the Department of Finance. A single activity comprises the program.

D. Planning Perspective

1. Environment

Economic Conditions: The Inspector General of Banks attempts to encourage a balance and degree of diversity in the various ventures that banking institutions engage in so that there is minimum risk to the solvency and reputations of these institutions.

During periods when the economy is going through a period of adjustment, both domestically, nationally or on a regional basis and abroad, there can be a serious erosion of the financial positions of governments, corporations and individuals which may result in the reduced credit worthiness of certain classes of borrowers. The Inspector General will in times such as these most strongly encourage banks to diversify their lending activity to avoid concentrations of loans to a small number of large borrowers or to a few specific sectors of the economy. He will also insist that banks maintain prudent provisions against losses on loans, appropriate levels of liquid assets and adequate capital and reserves.

2. Initiatives

The Inspector General of Banks does not plan to make any major changes to either the content or the thrust of the Program in the upcoming year. The Office is however constantly striving to up-grade its supervisory practices to respond to changing domestic and international conditions and has undertaken the following initiatives:

Upgrading Computer Based Information System: Improvements to the computer based information system to assist the analysis of the financial positions of banks will be undertaken in the 1985-86 fiscal year.

Monitoring Procedures/Guidelines: The Inspector General will in the 1985-86 fiscal year be reviewing its definitions and procedures regarding capital adequacy, further developing procedures for the assessment of the adequacy of liquidity, and its definition and disclosure guidelines with respect to non-performing loans and the setting up of provisions against such loans.

3. Program Effectiveness

Criteria for measuring the effectiveness of the Inspector General of Banks Program must be related to its objective of ensuring that the provisions of the Bank Act and the Quebec Savings Banks Act are being duly observed by the Banks. This is being achieved by conducting annual

or more frequent inspections of each incorporated bank to assess their financial conditions and to ensure compliance with the Acts. The inspection process may lead to the prescribing of remedial action to correct unsatisfactory conditions found to exist in any bank.

Another measure of effectiveness is the number of public inquiries on banking activity that are received and responded to. As the public has become more aware of the role of the Inspector General of Banks, it has used the Office as a focal point to lodge complaints and to gain information on a broad range of banking matters. The proper and timely handling of these inquiries will have a positive effect on the public perception of the banking system.

In essence the intended impact of the program is to ensure that banks individually and collectively remain solvent thereby sustaining a high degree of confidence in the Canadian banking system in Canada and internationally.

4. Performance Information/Resource Justification

The expenditures for the Inspector General of Banks Program consist primarily of salaries and the direct expenses of its employees.

The current level of resources was established to enable the office to carry out the following activities which relate directly to the fulfillment of the statutory responsibilities of the office:

- receive, review, assess and make recommendations on applications for the incorporation of new banks;
- receive, review, assess and make recommendations on requests for additional deemed authorized capital i.e.: market share;
- complete the formulation and promulgation of Regulations under the two Acts;
- carry out the necessary supervision and inspection of the banks as required by the Acts;
- implement and apply procedures to monitor the compliance with the Acts, regulations or other directives by banks and others;
- develop, implement and monitor information systems necessary for efficient and effective supervision of banks;
- provide assistance to the public on matters relating to the Acts and the activities of banks; and
- provide advice and input to questions of policy with respect to banks, other financial institutions and the financial system.

There is a direct relationship of person-years to workload and any considerable increase in workload especially concerning the number of banks requiring inspection, the number and complexity of compliance questions and the number of public inquiries could result in additional resources being required.

Figure 2: Comparative Workload Statistics

	1984-85	1983-84	1982-83	1981-82
Inspections: - Person-days	2,250	2,000	1,500	1,400
- Domestic (1)	25	20	16	11
- Foreign (1)	65	60	55	28
Incorporations (2)	5	13	48	-
Public Inquiries (3)	2,000	927(est)	540	-
Legislative Reform (4)	-	2	6	11

- (1) The number of compulsory annual bank inspections has been increasing in direct relation to the number of new banks being incorporated.
- (2) The number of new banks being incorporated has tapered off as the majority of foreign banks have now been incorporated.
- (3) These figures are based on estimates.
- (4) In 1985-86 changes to banking legislation will be influenced by changes to legislation governing non-bank financial institutions.

Section II
Supplementary Information

A. Analysis by Object

1. Expenditures by Object

Figure 3: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Personnel			
Salaries and wages	1,815	1,372	1,125
Contributions to employee benefit plans	254	178	190
	2,069	1,550	1,315
Goods and services			
Transportation and communications	160	114	99
Information	20	12	7
Professional and special services	58	57	52
Rentals	-	6	4
Purchased repair and upkeep	-	2	8
Utilities, materials and supplies	12	7	5
Construction and acquisition of machinery and equipment	-	-	1
	250	198	176
Operating expenditures	2,319	1,748	1,491
Total expenditures	2,319	1,748	1,491

2. Personnel Expenditures

Figure 4: Authorized Person-Years and Salary Provision

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1985-86 Average Salary Provision
	85-86	84-85	83-84		
Management	5	6	5	50,350 - 96,300	76,065
Scientific and professional	-	1	-	20,523 - 88,120	-
Administrative and foreign services	23	15	17	13,912 - 60,465	41,117
Technical	4	3	3	12,635 - 57,764	28,407
Administrative support	10	8	8	12,636 - 31,946	21,788

The person-year columns display the forecast distribution of the authorized person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 31, 1984. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

B. Cost Analysis

Figure 5: Program Costs for 1985-86 (\$000)

	1985-86 Operating Expenditures	Add* Other Costs	Less Revenue	Total Net Cost 1985-86	Total Net Cost 1984-85
Inspector General of Banks	2,319	263	2,582	-	-

* Services provided without charge by other Departments.

C. Revenue Analysis

Figure 6 reports the non-tax revenue generated by the program. This revenue is credited to the Consolidated Revenue Fund and is not available for use by the Program.

Figure 6: Revenue by Source (\$000)

	1984-85	1983-84
Services and service fees		
Cost of bank inspections	1,699	1,232
Foreign bank registration fees	27	27
Canadian Payments Association fees	17	13
Inspector General of Banks Revenue	1,743	1,272

D. . Schedule of Chartered Banks (1984)

Domestic Banks

Montreal City & District Savings Bank
Bank of Alberta
Bank of British Columbia
Bank of Montreal
The Bank of Nova Scotia
Canadian Commercial Bank
Canadian Imperial Bank of Commerce
Continental Bank of Canada
The Mercantile Bank of Canada
Morguard Bank of Canada
National Bank of Canada
Northland Bank
The Royal Bank of Canada
The Toronto-Dominion Bank
Western & Pacific Bank of Canada

Foreign Banks

ABN Bank Canada
BT Bank of Canada
Banca Commerciale Italiana of Canada
Banca Nazionale del Lavoro of Canada
Banco Central of Canada
Bank of America Canada
Bank of Boston Canada
Bank of Credit and Commerce Canada
Bank Hapoalim (Canada)
Bank Leumi le-Isreal (Canada)
The Bank of Tokyo Canada
Banque Nationale de Paris (Canada)
Barclays Bank of Canada
The Chase Manhattan Bank of Canada
Chemical Bank of Canada
Citibank Canada
Comerica Bank Canada
Continental Illinois Bank (Canada)
Crédit Commercial de France (Canada)
Crédit Lyonnais Canada
Credit Suisse Canada
Dai-Ichi Kangyo Bank (Canada)
Deutsche Bank (Canada)
Dresdner Bank Canada
First Interstate Bank of Canada
The First National Bank of Chicago (Canada)
Fuji Bank Canada
Grindlays Bank of Canada

Hanil Bank Canada
Hong Kong Bank of Canada
The Industrial Bank of Japan (Canada)
Intern. Commercial Bank of Cathay (Canada)
Irving Bank Canada
Israel Discount Bank of Canada
Korea Exchange Bank of Canada
Lloyds Bank International Canada
Manufacturers Hanover Bank of Canada
Mellon Bank (Canada)
Midland Bank Canada
Mitsubishi Bank of Canada
The Mitsui Bank of Canada
Morgan Bank of Canada
National Bank of Detroit, Canada
National Bank of Greece (Canada)
National Westminster Bank of Canada
Overseas Bank (Canada)
Overseas Union Bank of Singapore (Canada)
Paribas Bank of Canada
Republic National Bank of New York (Canada)
Sanwa Bank (Canada)
Seattle-First Bank Canada
Security Pacific Bank Canada
Société Générale (Canada)
Standard Chartered Bank of Canada
State Bank of India (Canada)
Swiss Bank Corporation (Canada)
Union Bank of Switzerland (Canada)
Wells Fargo Bank Canada

Special Program
Expenditure Plan

1985-86

Table of Contents

Extracts from Part II of the Estimates	7-4
--	-----

Program Overview

A. Background	
1. Introduction	7-6
2. Legal Mandate	7-6
3. Program Description	7-6

Extracts from Part II
of the Estimates

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates for expenditures of \$958,000 in support of 1985-86 Special Program.

Financial Requirements by Authority

Vote (thousands of dollars)		1985-86 Main Estimates	1984-85 Main Estimates
<hr/>			
Special Program			
15	Foreign Claims Fund	85	100
L20	Advances to St. John Harbour Bridge Authority	873	950
		<hr/>	
Total Program		958	1,050

Extracts from Part II
of the Estimates

Votes - Wording and Amounts

Vote No.	Department or agency (dollars)	1985-86 Main Estimates
-------------	-----------------------------------	---------------------------

Special Program

15	Special Program - To extend the purposes of Finance Vote 22a, Appropriation Act No. 9, 1966, to authorize payment out of the Foreign Claims Fund of the expenses incurred in investigating and reporting on Canadian claims prior to agreements relating to the settlement of such claims being entered into with governments of other countries and to authorize a payment to the Foreign Claims Fund of	85,000
L20	Special Program - Advances in respect of a toll bridge across the harbour of Saint John, N.B. in accordance with terms and conditions set out in an agreement relating to the financing, construction and operation of the toll bridge entered into between Canada, New Brunswick, the City of Saint John and the Bridge Authority, approved by the Governor in Council, (a) to the Saint John Harbour Bridge authority established by c.150 of the Statutes of New Brunswick, 1961-62; or (b) to a trustee for the holders of securities issued by the Authority; the total amount of advances for the fiscal year to be based on the difference for the year between the operating and financing costs of the toll bridge and the actual revenue of the Bridge Authority, as determined pursuant to the agreement, repayable if the actual revenue of the Bridge Authority for the fiscal year exceeds the amount of the operating and financing costs for such year	873,000

Extracts from Part II
of the Estimates

Program by Activities

(thousand of dollars)	1985-86 Main Estimates			1984-85 Main Estimates
	Budgetary Operating	Non-budgetary Loans Investments advances	Total	
Special Program	85	873	958	1,050
	85	873	958	1,050

Program Overview

A. Background

1. Introduction

The Special Program is used to finance special requirements not specifically related to the other programs in the Department of Finance. The 1985-86 expenditure plan includes items for Contributions to the Foreign Claims Fund and Advances to the Saint John Harbour Bridge Authority.

2. Legal Mandate

The Foreign Claims Fund was established by the Minister of Finance in accordance with Vote 22a of Appropriation Act No. 9, 1966 and payments to the Fund are authorized by annual appropriations.

The Government of Canada signed an agreement in 1966 with the Province of New Brunswick, the City of Saint John, and the Saint John Harbour Bridge Authority. Advances by Canada are authorized by appropriations.

3. Program Description

Contributions to the Foreign Claims Fund: The Foreign Claims Fund was established by the Minister of Finance in 1966 to receive certain moneys from the custodian of Enemy Property and later from the governments of Bulgaria, Romania, Hungary, Poland, Czechoslovakia and most recently from Cuba and China for nationalized property of Canadians. These moneys are then used to pay Canadian claimants for losses suffered. In June, 1970, the Foreign Claims Commission was established to review and investigate claims for losses and to recommend awards to claimants. At that time it was agreed that the Government of Canada would pay the costs for developing its regulations and procedures in the amount of \$40,000 plus one half of the annual operating costs of the Foreign Claims Commission.

Advances to the Saint John Harbour Bridge Authority: The agreement regarding the construction and financial operation of the Saint John Harbour Bridge was signed in July 1966 by the Government of Canada, the Province of New Brunswick, the City of Saint John, and the Saint John Harbour Bridge Authority. The terms of the agreement provide that operating deficits are covered by advances from Canada in return for which Canada received (i) interest-earning debentures to finance repayment of debt principal, and (ii) non-cumulative interest-bearing notes to cover operating cash shortfalls and to finance payment of debt interest. The agreement expires when all the Authority's debt has been

repaid or in the year 2021 (51 years after the issuance of its debentures), whichever comes first. The advances from Canada were made under authority of a \$10 million non-lapsing Department of Finance vote in the Supplementary Estimates of 1965-66 (E) and lapsing votes in 1982-83, 1983-84 and the current year. In recent years, there have been no operating losses; however, a significant portion of the debt servicing is still not being met from operating revenues.

consenties par le Canada en retour desquelles le Canada a reçu (i) des obligations portant intérêt pour financer le remboursement du principal de la dette, et (ii) des billets à intérêts non cumulatifs pour couvrir les déficits d'exploitation et pour financer le paiement de l'intérêt sur la dette. L'entente prendra fin lorsque la totalité de la dette de l'Administration aura été remboursée ou en l'an 2021 (soit 51 ans après l'émission de ses obligations), la première de ces éventualités à survenir étant retenue. Les avances consenties par le Canada l'ont été en vertu d'un crédit permanent de 10 millions de dollars du ministère des Finances prévu dans le Budget supplémentaire (E) de 1965-1966 et de crédits tombant en annulation en 1982-1983, 1983-1984 et au cours de la présente année. Ces dernières années, il n'y a eu aucune perte d'exploitation; toutefois, les recettes d'exploitation ne permettent toujours pas d'assumer une grande partie du service de la dette.

A. Données de base

1. Introduction

Le Programme spécial sert à financer des besoins spéciaux qui n'ont pas particulièrement trait à d'autres programmes du ministère des Finances. Le plan des dépenses de 1985-1986 comprend des postes relatifs aux contributions à verser à la Caisse des réclamations étrangères et aux avances consenties à l'Administration du pont du port de Saint John.

2. Mandat légal

La Caisse des réclamations étrangères a été établie par le ministre des Finances conformément au crédit 22a de la Loi des subsides no 9 de 1966 et les paiements versés à la Caisse sont autorisés par voie de crédits annuels.

Le gouvernement du Canada a conclu une entente en 1966 avec la province du Nouveau-Brunswick, la ville de Saint John et l'Administration du pont du port de Saint John. Les avances consenties par le Canada sont autorisées par voie de crédits.

3. Description du Programme et justification des ressources

Contributions à la Caisse des réclamations étrangères: La Caisse des réclamations étrangères a été établie par le ministre des Finances en 1966 afin de recevoir certaines sommes du Séguestre des biens ennemis et par la suite des gouvernements de la Bulgarie, de la Roumanie, de la Hongrie, de la Pologne, de la Tchécoslovaquie et plus récemment de Cuba et de la Chine pour des biens nationalisés qui appartenaient à des Canadiens. Ces sommes servent donc à dédommager les réclamants canadiens des pertes qu'ils ont subies. En juin 1970, la Commission des réclamations étrangères a été créée afin d'examiner les réclamations en dommages-intérêts, de faire enquête à ce sujet et de recommander le versement de dommages-intérêts aux réclamants. À ce moment-là, il a été convenu que le gouvernement du Canada assumerait les frais d'élaboration de ses règlements et procédures, soit \$40,000, plus la moitié des frais annuels de fonctionnement de la Commission des réclamations étrangères.

Avances consenties à l'Administration du pont du port de Saint John: L'entente relative à la construction et au financement du pont du port de Saint John a été signée en juillet 1966 par le gouvernement du Canada, la province du Nouveau-Brunswick, la ville de Saint John et l'Administration du pont du port de Saint John. Les modalités de l'entente prévoient que les déficits d'exploitation sont couverts par des avances

Numéros Ministères et organismes	(dollars)	crédits
Budget principal 1985-1986		

Programme spécial	15	85,000
-------------------	----	--------

Programme spécial - Pour étendre la portée du crédit 22a (Finances) de la Loi des subsides no. 9 de 1966 afin d'autoriser le prélèvement sur la Caisse des réclamations étrangères du montant des frais des enquêtes et des rapports relatifs aux réclamations canadiennes avant la conclusion d'ententes avec les gouvernements des autres pays concernant le règlement de ces réclamations et d'autoriser un paiement à la Caisse des réclamations étrangères de

Programme spécial - Avances à l'égard d'un pont à	L20	873,000
---	-----	---------

Nouveau-Brunswick conformément aux conditions exposées dans une entente concernant le financement, la construction et l'exploitation du pont à péage, conclue entre le gouvernement fédéral, le gouvernement du Nouveau-Brunswick, la ville de Saint John et l'Administration du pont du port de Saint John, approuvée par le gouverneur en conseil, a) à l'Administration du pont de Saint John dont la création est mentionnée dans les statuts du Nouveau-Brunswick de 1961-62, c.150; ou b) à un fiduciaire pour les détenteurs de valeurs émises par l'Administration; le montant total des avances pour l'exercice financier sera calculé d'après la différence pour l'année entre les coûts d'exploitation et de financement du pont à péage et les recettes réelles de l'Administration du pont, tel que déterminé conformément à l'entente, et remboursable si les recettes réelles de l'Administration du pont pour l'exercice financier dépassent le total des coûts d'exploitation et de financement pour une telle année

Extraits de la Partie II
du Budget des dépenses

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser \$958,000 pour le Programme spécial au cours de l'exercice financier 1985-1986.

Besoins financiers par autorisation

Credits (en milliers de dollars)	Budget principal 1985-1986	Budget principal 1984-1985
----------------------------------	-------------------------------	-------------------------------

Programme spécial		
15	La Caisse des réclamations étrangères	85
120	Avances à l'Administration du pont du port de Saint John	873
		950
Total du programme		958
		1,050

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses

Aperçu du Programme

A. Données de base	
1. Introduction	7-6
2. Mandat légal	7-6
3. Description du Programme	7-6

Plan de dépenses
Programme spécial
1985-1986

The Industrial Bank of Japan (Canada)
 Intern. Commercial Bank of Cathay (Canada)
 Irving Bank Canada
 Israel Discount Bank of Canada
 Korea Exchange Bank of Canada
 Lloyds Bank International Canada
 Manufacturers Hanover Bank of Canada
 Mellon Bank (Canada)
 Midland Bank Canada
 Mitsubishi Bank of Canada
 The Mitsui Bank of Canada
 Morgan Bank of Canada
 National Bank of Detroit, Canada
 National Bank of Greece (Canada)
 National Westminster Bank of Canada
 Overseas Bank (Canada)
 Overseas Union Bank of Singapore (Canada)
 Paribas Bank of Canada
 Republic National Bank of New York (Canada)
 Sanwa Bank (Canada)
 Seattle-First Bank Canada
 Security Pacific Bank Canada
 Société Générale (Canada)
 Standard Chartered Bank of Canada
 State Bank of India (Canada)
 Swiss Bank Corporation (Canada)
 Union des banques suisses (Canada)
 Wells Fargo Bank Canada

D. Liste des banques immatriculées (1984)

Banques nationales

Banque d'épargne de la Cité et du District de Montréal

Banque d'Alberta

Banque de la Colombie-Britannique

Banque de Montréal

La Banque de la Nouvelle-Écosse

Banque Commerciale et Industrielle du Canada

Banque Canadienne Impériale de Commerce

Banque Continentale du Canada

La Banque Mercantile du Canada

Morgan Bank of Canada

Banque Nationale du Canada

Norbanque

La Banque Royale du Canada

La Banque Toronto-Dominion

Western & Pacific Bank of Canada

Banques étrangères

ABN Bank Canada

BT Bank of Canada

Banca Commerciale Italiana of Canada

Banca Nazionale del Lavoro of Canada

Banco Central of Canada

Bank of America Canada

Bank of Boston Canada

Bank of Credit and Commerce Canada

Bank Hapoalim (Canada)

Bank Leumi le-Isreal (Canada)

The Bank of Tokyo Canada

Banque Nationale de Paris (Canada)

Barclays Bank of Canada

The Chase Manhattan Bank of Canada

Chemical Bank of Canada

Citibank Canada

Comerica Bank Canada

Continental Illinois Bank (Canada)

Credit Commercial de France (Canada)

Credit Lyonnais Canada

Credit Suisse Canada

Dai-Ichi Kangyo Bank (Canada)

Deutsche Bank (Canada)

Dresdner Bank Canada

First Interstate Bank of Canada

The First National Bank of Chicago (Canada)

Fuji Bank Canada

Grindlays Bank of Canada

Hank Bank Canada

Hong Kong Bank of Canada

B. Analyse des coûts

Tableau 5: Coûts du programme pour 1985-1986
(en milliers de dollars)

1985-1986	1985-1986	1985-1986	1985-1986	1985-1986	1985-1986
Ajouter*	Réduire	Coûts	Coûts	Total des	
Les	Coûts	Coûts	Coûts	Coûts	
autres	les	les	les	les	
coûts*	recettes	recettes	recettes	recettes	
2,319	263	2,582	-	-	
Inspecteur général	des banques				

* Services fournis gratuitement par d'autres ministères.

C. Analyse des recettes

Le tableau 6 indique les recettes non fiscales engendrées par le programme. Ces recettes sont portées au crédit du Fonds du revenu consolidé et ne sont pas affectées au programme.

Tableau 6: Recettes par source (en milliers de dollars)

1984-1985	1983-1984		
Services et frais de service			
Coûts des examens des			
banques			
Droits d'inscription			
des banques étrangères			
Frais de l'Association			
canadienne des paiements			
17	13		
Recettes de l'Inspecteur			
général des banques			
1,743	1,272		

2. Dépenses en personnel

Tableau 4: Années-personnes autorisées et provision pour le traitement

Années-personnes autorisées	Echelle de traitement			Provision pour le traitement annuel moyen
	85-86	84-85	83-84	
				1985-1986

Gestion	5	6	5	50,350 - 96,300	76,065
Sciences et professions	-	1	-	20,523 - 88,120	-
Administration et service extérieur	23	15	17	13,912 - 60,465	41,117
Technique	4	3	3	12,635 - 57,764	28,407
Soutien administratif	10	8	8	12,636 - 31,946	21,788

La colonne des années-personnes présente la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le Programme. La colonne de l'échelle de traitement actuelle indique l'échelle de traitement de chaque group professionnel au 31 octobre 1984. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base, y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération fondée sur le mérite, divisés par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les variations de la distribution des éléments qui ont servi aux calculs peuvent influencer sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

Section II
Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article

1. Dépenses par article

Tableau 3: Dépenses par article (en milliers de dollars)

Budget des dépenses		1985-1986		1984-1985		Réelles 1983-1984										
Personnel	Traitements et salaires	1,815	1,372	1,125	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	254	178	190								
		2,069	1,550	1,315												
Biens et services		160	114	99	Transports et communications	20	12	7								
Information		58	57	52		Services professionnels et spéciaux	-	6	4							
Achat de services de réparation et d'entretien		-	2	8			Services publics, fournitures et approvisionnements	12	7	5						
Construction et acquisition de machines et de matériel		-	-	1				Dépenses de fonctionnement	2,319	1,748	1,491					
		250	198	176					Total des dépenses du programme	2,319	1,748	1,491				

mettre en oeuvre et appliquer des procédures visant à contrôler l'observation des lois par les banques et d'autres institutions;

élaborer, mettre ne oeuvre et contrôler les systèmes d'information nécessaires pour exercer une surveillance efficace et fournir au public les renseignements nécessaires au sujet des questions se rapportant aux lois et aux activités des banques;

fournir des conseils et des renseignements au sujet des questions concernant la politique à l'égard des banques, d'autres institutions financières et du système financier.

Il existe un lien direct entre le nombre d'années-personnes et la charge de travail; toute augmentation sensible de la charge de travail découlant principalement du nombre de banques qui doivent faire l'objet d'un examen, du nombre et de la complexité des questions relatives à l'observation et du nombre de demandes de renseignements émanant du public pourrait entraîner une augmentation des ressources demandées.

Tableau 2: Données comparatives de la charge de travail

	1984-1985	1983-1984	1982-1983	1981-1982
Examins:				
- Jours-personnes	2,250	2,000	1,500	1,400
- Banques canadiennes(1)	25	20	16	11
- Banques étrangères (1)	65	60	55	28
Constitutions (2)	5	13	48	-
Demandes de renseignements émanant du public (3)	2,000	927	540	-
Réforme législative (4)	-	2	6	11

- (1) Le nombre d'examins annuels obligatoires des banques a augmenté directement en fonction du nombre de nouvelles banques constituées.
- (2) Le nombre de constitutions de nouvelles banques a diminué au fur et à mesure que les banques étrangères se sont constituées.
- (3) Ces chiffres sont fondés sur des estimations.
- (4) En 1985-1986, les changements apportés à la législation bancaire tiendront compte des modifications touchant la législation régissant les institutions financières autres que les banques.

3. Efficacité du Programme

Les critères servant à mesurer l'efficacité du Programme de l'Inspecteur général des banques doivent correspondre à son objectif, lequel consiste à assurer que les dispositions de la Loi sur les banques et de la Loi sur les banques d'épargne du Québec sont dûment observées par les banques. Pour ce faire, chaque banque constituée fait l'objet d'un examen annuel ou plus fréquent de ses activités bancaires afin, d'une part, d'évaluer sa situation financière et, d'autre part, de s'assurer de son observation des lois. Le processus d'examen peut amener la prescription de mesures visant à redresser les situations insatisfaisantes constatées dans toute banque.

Le nombre de demandes de renseignements sur l'activité bancaire que le Bureau reçoit et auxquelles il répond est une autre mesure de l'efficacité du Programme de l'Inspecteur général des banques. Comme le public connaît de mieux en mieux le rôle que joue l'Inspecteur général, il adresse au Bureau ses plaintes et ses demandes de renseignements au sujet d'un large éventail de questions bancaires. Le traitement approprié et opportun de ces demandes aura un effet positif sur la façon dont le public perçoit le système bancaire.

L'incidence recherchée du programme permet essentiellement de s'assurer que les banques demeurent individuellement et collectivement solvables, ce qui maintient un degré de confiance élevé dans le système bancaire canadien, tant au Canada qu'à l'étranger.

4. Données sur le rendement et justification des ressources

Les dépenses au titre du Programme de l'Inspecteur général des banques se composent principalement des traitements et des dépenses directes de trente-trois employés.

Le niveau actuel des ressources a été établi pour permettre au Bureau d'exercer les activités mentionnées ci-après qui se rattachent directement à l'exécution de ses responsabilités aux termes de la législation:

- recevoir, examiner et évaluer les demandes de constitution de nouvelles banques et faire des recommandations à ce sujet;
- recevoir, examiner et évaluer les demandes d'augmentation du capital social autorisé, c'est-à-dire la part de marché, et faire des recommandations à ce sujet;
- formuler, promouvoir et mettre à exécution des règlements en application des deux lois;
- exercer la surveillance nécessaire des banques et effectuer les examens requis, tel que l'exigent les lois;

D. Perspective de planification

1. Contexte

Conjoncture économique: L'Inspecteur général des banques s'efforce d'encourager les institutions bancaires qui se livrent à des opérations spéculatives à s'en tenir à un certain équilibre et degré de diversité dans ce domaine, de façon à compromettre le moins possible leur solvabilité et leur réputation.

Durant les périodes de rajustement économique, tant au Canada, sur le plan national ou régional, qu'à l'étranger, la situation financière des gouvernements, des sociétés et des particuliers peut sensiblement se détériorer et nuire à la solvabilité de certaines catégories d'emprunteurs. Au cours de ces périodes, l'Inspecteur général encourage fortement les banques à diversifier leurs activités de prêt, c'est-à-dire à éviter d'accorder des prêts à un petit nombre d'emprunteurs uniquement ou de les concentrer dans certains secteurs spécifiques de l'économie. Il incite également les banques à établir des provisions prudentes à l'égard des pertes de crédit à conserver des niveaux adéquats d'actifs liquides ainsi qu'un capital et des réserves appropriés.

2. Initiatives

L'Inspecteur général des banques ne prévoit apporter aucun changement important au contenu ou à l'orientation du programme durant l'année à venir. Toutefois, le Bureau s'efforce constamment d'adapter ses pratiques de contrôle à l'évolution de la situation au Canada et à l'étranger et, à cette fin, il a pris les initiatives suivantes:

Perfectionnement du système de données informatisées: Des améliorations seront apportées au cours de l'année financière 1985-1986 au système de données informatisées pour faciliter l'analyse de la situation financière des banques.

Procédures et lignes de conduite en matière de contrôle: Pendant l'année financière 1985-1986, l'Inspecteur général examinera ses définitions et ses procédures en matière de suffisance du capital, en précisant davantage la marche à suivre relative à l'évaluation de la suffisance de la liquidité, ainsi que ses lignes directrices relatives aux définitions et à la divulgation dans les cas des prêts inexécutés et de l'établissement de provisions à l'égard de tels prêts.

3. Objectif du Programme

S'assurer que les dispositions de la Loi sur les banques et de la Loi sur les banques d'épargne du Québec sont dûment observées afin que la confiance du public dans le système bancaire canadien soit soutenue.

4. Description du Programme

L'application de la Loi sur les banques, et la tenue d'examen et d'enquêtes au sujet des activités bancaires afin de s'assurer que les banques observent les dispositions de cette Loi et de la Loi sur les banques d'épargne du Québec et que leur situation financière soit saine.

5. Plan d'exécution du Programme

Le Bureau de l'Inspecteur général des banques est situé à Ottawa et son effectif comprend 42 années-personnes. L'Inspecteur général relève du ministre des Finances et est nommé par le gouverneur en conseil. Les services de soutien administratif du Bureau de l'Inspecteur général sont assurés par le ministère des Finances. Le programme ne comprend qu'une seule activité.

Tableau 1 : Etat financier récapitulatif (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	Prévues	Différence	à la page	Référence
1985-1986	1984-1985			
2,319	1,748	571	6-9	Inspecteur général des banques
42	33	9		Années-personne autorisées

C. Données de base

1. Introduction

Conformément à la législation, l'Inspecteur général des banques est chargé d'appliquer la loi sur les banques et la loi sur les banques d'épargne de Québec. Cette responsabilité comporte l'application générale des lois, la surveillance de l'observation des lois et règlements par les banques ainsi que la surveillance et l'examen des banques pour évaluer leur solvabilité et assurer la protection des déposants et des actionnaires. En outre, l'Inspecteur général conseille le Ministère au sujet des questions de politique concernant les banques et le système bancaire; il recommande au besoin les modifications à apporter aux lois et aux règlements qui s'y rapportent; et il aide le public en le renseignant au sujet des banques et des lois, et en réglant les différends avec les banques. Ce programme est administré indépendamment des autres programmes du ministère des Finances.

En vertu de l'article 247 de la loi sur les banques, les coûts de fonctionnement du Bureau de l'Inspecteur général des banques sont recouverts auprès de toutes les banques opérant au Canada. Ces recouvrements sont portés au crédit du Fonds du revenu consolidé au cours de l'année financière suivante et ne sont pas affectés au programme.

2. Mandat légal

L'Inspecteur général détient son mandat en vertu de la Partie IX de la loi sur les banques et de l'article 56 de la loi sur les banques d'épar-

gne du Québec.

Section I
Aperçu du Programme

A. Points saillants

L'Inspecteur général des banques a établi les principaux objectifs suivants pour 1985-1986:

Inspection des banques: L'Inspecteur général procédera à l'examen des soixante-douze banques pour déterminer leur situation financière et s'assurer qu'elles observent la loi sur les banques et la loi sur les banques d'épargne de Québec.

Octroi de permis et examen des filiales et des bureaux de représentation des banques étrangères: L'Inspecteur général veillera à l'octroi de permis et procédera à l'examen des filiales de banques étrangères afin de s'assurer que leurs pratiques sont conformes aux normes canadiennes. Le Bureau contrôlera également les activités des soixante-treize bureaux de représentation des banques étrangères afin de s'assurer qu'ils respectent les règlements canadiens.

Extraits de la Partie II
du Budget des dépenses
Programme par activité

(en milliers de dollars)		Budget principal 1985-1986	Années - personnes autorisées	Fonction- nement	Total	Budget principal 1984-1985
Inspecteur général des banques		42	2,319	2,319	2,319	1,748
		42	2,319	2,319	2,319	1,748

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser \$2,065,000 pour le Programme de l'Inspecteur général des banques de 1985-1986. Les autres dépenses, évaluées à \$254,000, pour des contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Besoins financiers par autorisation

Crédits (en milliers de dollars)	Budget principal 1985-1986	Budget principal 1984-1985
----------------------------------	----------------------------	----------------------------

Programme de l'Inspecteur général des banques

10	Dépenses du Programme	2,065	1,570
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	254	178

Total du Programme

2,319	1,748
-------	-------

Crédits - Libellé et montants

Numéros des crédits	Ministère et organismes (dollars)	Budget principal 1985-1986
---------------------	-----------------------------------	----------------------------

Programme de l'Inspecteur général des banques

10	Inspecteur général des banques - Dépenses du Programme	2,065,000
----	--	-----------

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses

6-4

Section I

Aperçu du Programme

A. Points saillants 6-5

B. Etat financier récapitulatif 6-6

C. Données de base 6-6

1. Introduction 6-6

2. Mandat légal 6-6

3. Objectif du Programme 6-6

4. Description du Programme 6-7

5. Plan d'exécution du Programme 6-7

D. Perspective de planification 6-8

1. Contexte 6-8

2. Initiatives 6-8

3. Efficacité du Programme 6-9

4. Données sur le rendement et justification des ressources 6-9

Section II

Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article 6-11

1. Dépenses par article 6-12

2. Dépenses en personnel 6-13

B. Analyse des coûts 6-13

C. Analyse des recettes 6-13

D. Liste des banques immatriculées 6-14

Plan de dépenses
Programme de l'inspecteur
général des banques
1985-1986

Tableau 5 : Coûts du programme pour 1985-1986 (en milliers de dollars)

* Services fournis gratuitement par d'autres ministères.

2. Dépenses de personnel

Tableau 4: Années-personnes autorisées et provision pour le traitement

Années-personnes autorisées	Provision pour le traitement	
85-86 84-85 83-84	fourchette salariale	moyen 1984-1985

Gestion.	10	6	5	50,350 - 96,300	65,336
Scientifique et professionnelle	8	9	10	14,570 - 65,080	49,574
Administration et service extérieur	10	5	4	13,912 - 60,465	36,592
Technique	4	5	2	12,635 - 57,764	29,882
Soutien administratif	9	10	10	12,636 - 31,946	20,949

La colonne «années-personnes» donne la répartition prévue par groupe professionnel des années-personnes autorisées pour le programme. La colonne «fourchette salariale actuelle» présente les fourchettes salariales par groupe professionnel au 31 octobre 1984. On y trouve les frais salariaux de base anticipés, dont les augmentations prévues dans les conventions collectives, les augmentations annuelles d'échelon, les promotions et la rémunération fondée sur le mérite; ces coûts sont divisés par les années-personnes du groupe professionnel. La comparaison des moyennes d'une année à l'autre peut être affectée par l'évolution de la répartition des composantes sous-jacentes aux calculs.

Section II
Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article

1. Dépenses par article

Tableau 3: Dépenses par article (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	Prévues	Réelles		
Personnel	1,819	1,398	1,211	
	Traitements et salaires			
	Contributions aux régimes			
	d'avantages sociaux des employés			
	254	162	173	
Biens et services	75	89	50	
Transports et communications	70	70	36	
Information				
Services professionnels	150	180	93	
et spéciaux				
Location	25	24	4	
Achat de services de				
réparation et				
d'entretien	5	6	4	
Services publics,				
fournitures et				
approvisionnement	66	35	6	
Total des dépenses de fonctionnement	2,464	1,964	1,577	
Capital	.....	17	12	
Total des dépenses	2,464	1,981	1,589	

5-12 (Tribunal canadien des importations)

- Révisions (article 76 de la Loi) - Le Tribunal peut, de sa propre initiative ou à la demande du sous-ministre, de toute autre personne ou d'un gouvernement réexaminer ses conclusions et accorder une nouvelle audition sur toute question.
- Décisions sur l'identité de l'importateur (article 89 de la Loi) - Le Tribunal peut être appelé à se prononcer sur l'identité de l'importateur des marchandises sur lesquelles des droits sont payables.
- Réexamins (alinéa 91(1) (g) de la Loi) - Le Tribunal peut réexaminer toute conclusion qu'il a rendue si l'importateur qu'il a identifié est une autre personne que celle spécifiée par le sous-ministre du Revenu national.

Tableau 2: Répartition de la charge de travail
(en vertu de la Loi antidumping)

Année	Conclu- sions émises (1)	Rapports émis (2)	Révission des conclusions et modifications	Renvois	Total
1979	14	-	6	2	22
1980	13	-	6	1	20
1981	11	1	7	1	20
1982	15	-	4	1	20
1983	19	1	8	1	29
1984	16	2(3)	13	2	33

- (1) Au 31 décembre 1984, 66 conclusions de préjudice sensible causé par des cas de dumping étaient en vigueur.
- (2) Les rapports de 1983 et de 1984 portaient sur des cas d'importations subventionnées.
- (3) Abstraction faite de l'enquête sur l'industrie de la chaussure et des patins en cours à la fin de l'année. Les audiences sont terminées et le rapport est attendu en juin 1985.

4. Données sur le rendement et justification des ressources

Le Tribunal peut, en tout temps, de sa propre initiative ou sur réception d'une demande qu'il juge justifiée, réviser ses conclusions de préjudice et les modifier, les maintenir ou les abroger. Toute conclusion qui n'est pas revue et maintenue par le Tribunal dans les cinq années qui suivent sa publication tombe en annulation. Lorsqu'une conclusion est revue et maintenue, après modification s'il y a lieu, le délai de cinq ans s'applique également, sous réserve d'une nouvelle révision dans l'intervalle.

Les dépenses du Tribunal canadien des importations se composent principalement des traitements et des dépenses directes de ses employés. Le niveau actuel des ressources a été établi pour permettre au Tribunal d'exercer les activités mentionnées ci-après qui se rattachent directement à ses responsabilités aux termes de la législation:

- Renvois (articles 33, 34 et 35 de la Loi) - Si le sous-ministre du Revenu national, Douanes et accise, décide de ne pas ouvrir d'enquête en matière de dumping ou de subventionnement parce que, selon lui, les éléments de preuve n'indiquent pas qu'un préjudice sensible ou un retard s'est produit ou se produira, il est loisible au sous-ministre ou au plaignant de demander au Tribunal de se prononcer sur cette question. Dans un tel cas, le Tribunal décide s'il existe des signes suffisants de préjudice pour poursuivre une enquête. Si le sous-ministre ouvre une enquête en bonne et due forme, l'exportateur, l'importateur ou le pays d'exportation peut demander au Tribunal de se prononcer sur l'existence de signes raisonnables de préjudice en vue de faire clore l'enquête.

- Enquêtes en matière de préjudice (article 42 de la Loi) - Il s'agit d'enquêtes à caractère économique qui amènent le Tribunal à examiner toute une gamme de facteurs et à émettre des conclusions sur la question de savoir si l'importation de marchandises sous-évaluées ou subventionnées cause un préjudice sensible aux producteurs canadiens de marchandises semblables. Lorsque le Tribunal conclut que des importations sont la cause d'un préjudice sensible, le ministère du Revenu national, Douanes et accise, impose alors des droits antidumping ou compensatoires. En outre, conformément à l'article 45 de la Loi sur les mesures spéciales d'importation, le Tribunal transmet un rapport au ministre des Finances s'il juge que l'imposition de droits serait ou pourrait être contraire à l'intérêt public.

- Enquêtes du gouverneur en conseil (article 48 de la Loi) - Le Tribunal, saisi d'un renvoi par le gouverneur en conseil, ouvre une enquête et fait rapport au gouverneur en conseil. En règle générale, ces enquêtes sont plus poussées et de portée plus vaste que les enquêtes en matière de préjudice. Les importations de services sont maintenant sujettes à ce genre d'enquête en vertu de la Loi sur les mesures spéciales d'importation.

D. Perspective de planification

1. Contexte

Conjoncture économique: La conjoncture économique est le facteur clé qui influe sur les activités du Tribunal. Au fur et à mesure que la situation économique se détériore à l'échelle internationale, les fabricants canadiens sont enclins à loger plus de plaintes auprès de Revenu Canada, Douanes et accise, ce qui entraîne davantage de déterminations préliminaires de dumping ou de subventionnement et par voie de conséquence le Tribunal canadien des importations doit mener un plus grand nombre d'enquêtes.

2. Initiatives

Au cours de la prochaine année, le Tribunal canadien des importations prévoit apporter des modifications importantes à ses procédures d'enquête pour les rendre conformes à la nouvelle législation et s'acquitter efficacement des responsabilités que lui confère la Loi. Une augmentation notable de la charge de travail est à prévoir compte tenu de l'adoption de la Loi sur les mesures spéciales d'importation en 1984. La charge de travail du Tribunal devrait s'accroître au fur et à mesure que les fabricants canadiens se familiariseront avec les recours que leur offre la Loi sur les mesures spéciales d'importation contre la concurrence déloyale des importations.

3. Efficacité du Programme

Dans le contexte de la politique commerciale actuelle du gouvernement, les critères servant à mesurer l'efficacité du Programme du Tribunal canadien des importations doivent être reliés à son objectif, lequel consiste à déterminer si des importations de marchandises sous-évaluées ou subventionnées sont préjudiciables aux producteurs canadiens et à mener des enquêtes sur d'autres questions relatives à des enquêtes pour préjudiciables. À cette fin, le Tribunal procède à des enquêtes pour déterminer le degré de préjudice, s'il y a lieu, ou le préjudice qui pourrait être causé à des industries ou à des fabricants canadiens par suite du dumping ou du subventionnement de marchandises étrangères. Ce processus se termine par la publication de conclusions au sujet du préjudice sensible. Lorsque le Tribunal conclut qu'il y a préjudice sensible, Revenu Canada, Douanes et accise, impose des droits antidumping dont le montant représente la différence entre le prix à l'exportation et la valeur normale dans le pays d'exportation. Toutefois, le gouvernement peut réduire ou retirer ces droits si un rapport du Tribunal laisse entendre qu'ils vont à l'encontre de l'intérêt public.

Le Tribunal a son siège à Ottawa. Avant de rendre ses décisions, il reçoit des soumissions, entend des témoignages et tient des audiences publiques. Les audiences se tiennent normalement à Ottawa, mais elles peuvent avoir lieu partout ailleurs au pays.

Le Tribunal canadien des importations fait rapport au ministre des Finances. Le Tribunal est une cour d'archives et ses délibérations, qui revêtent le plus souvent un caractère quasi-judiciaire, sont de divers types. Il se compose de cinq membres réguliers auxquels peuvent s'ajouter jusqu'à cinq membres temporaires. Il est secondé dans ses travaux par un secrétariat, qui assure les services de soutien, et par un service de recherche, qui se charge d'études économiques.

5. Plan d'exécution du Programme

Le Tribunal procède à des enquêtes et tient notamment des audiences pour déterminer si l'importation de marchandises ou de services cause un préjudice sensible à l'industrie canadienne.

4. Description du Programme

Le Tribunal a pour objectif de déterminer si des importations de marchandises sous-évaluées ou subventionnées sont préjudiciables aux producteurs canadiens et de procéder à des enquêtes sur d'autres questions relatives aux importations préjudiciables de biens ou de services qui lui sont renvoyées par le gouverneur en conseil.

3. Objectif du Programme

et, dans le cas du subventionnement, à l'article 6 de l'Accord relatif aux subventions et aux droits compensatoires (c'est-à-dire le Code relatif aux subventions et aux droits compensatoires). Ces accords ont été négociés dans le cadre des négociations tarifaires internationales de Tokyo et signés par le Canada en 1979. Les pays signataires doivent s'assurer que leur législation et leurs pratiques en matière de mesures antidumping et compensatoires n'entraînent pas en conflit avec les critères et procédures énoncés dans les Codes.

Tableau 1: Etat financier récapitulatif (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	Prévisions	Différence	Référence	Tribunal canadien des importations		Années-personne autorisées
				1984-1985	1985-1986	
				483	2,464	41
				5-9		35
						6

B. Etat financier récapitulatif

C. Données de base

1. Introduction

Le Tribunal canadien des importations est une cour quasi-judiciaire indépendante établie en vertu de la Loi sur les mesures spéciales d'importation pour procéder à des enquêtes afin de déterminer si l'importation de marchandises cause un préjudice sensible à l'industrie canadienne ou retarde la mise en production au Canada, et pour déterminer les mesures qu'il convient de prendre. À la suite de ces enquêtes, le Tribunal rend des conclusions ou émet des rapports. Le ministre du Revenu national, Douanes et accise, se fonde sur les conclusions du Tribunal pour imposer des droits antidumping ou compensatoires, tandis que les rapports aident le gouvernement à déterminer la pertinence de prendre des mesures de sauvegarde à l'égard d'autres importations.

2. Mandat légal

Le Tribunal canadien des importations détient son mandat en vertu de la Loi sur les mesures spéciales d'importation qui a remplacé la Loi antidumping adoptée en 1969. Cette loi est entrée en vigueur le 1^{er} décembre 1984 et elle a pour objet d'actualiser et de rationaliser la législation canadienne en matière de mesures antidumping et compensatoires, et de la rendre conforme aux obligations internationales du Canada. Dans le cas du dumping, ces obligations sont stipulées dans l'Accord relatif à la mise en oeuvre de l'article VI de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (c'est-à-dire le Code antidumping)

Section I

Aperçu du Programme

A. Points saillants

Le Tribunal canadien des importations, auparavant le Tribunal antidumping a établi les principaux objectifs suivants pour l'année financière 1985-1986:

Enquêtes en matière de préjudice: En vertu de nouvelles procédures, conduire un nombre plus élevé d'enquêtes visant à déterminer si des importations sous-évaluées ou subventionnées sont préjudiciables à l'industrie canadienne.

Renvois et décisions: Sur demande, donner des avis quant à l'existence d'éléments de preuve de préjudice sensible au moment de l'ouverture ou pendant la réalisation d'enquêtes par le sous-ministre du Revenu national Douanes et accise, et identifier, entre deux ou plusieurs personnes, l'importateur des marchandises en cause sur lesquelles des droits sont payables.

Révisions: Pendant chacune des trois prochaines années, revoir au moins 20 conclusions de préjudice sensible rendues en vertu de l'ancienne Loi antidumping et toujours en vigueur en vertu de la Loi sur les mesures spéciales d'importation. Au 31 décembre 1984, quelque 66 conclusions de préjudice sensible étaient en vigueur, dont certaines datent des années soixante-dix.

Extraits de la Partie II
Budget des dépenses

Programme par activité

(en milliers de dollars)			
Budget principal 1985-1986	Années - personnes autorisées	Fonction - Budgétaire	Total
			Budget principal 1984-1985
Tribunal canadien des importations	41	2,464	2,464
	41	2,464	1,624
	41	2,464	2,464
			1,624

Extraits de la Partie II

Budget des dépenses

Autorisation

Il est demandé dans le présent Budget des dépenses l'autorisation de dépenser le montant de \$2,210,000 durant l'année financière 1985-1986 au titre du Programme du Tribunal canadien des importations. Les autres dépenses estimées à \$254,000, qui représentent des contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés, seront effectuées en vertu de textes législatifs existants.

Besoins financiers par autorisation

Crédits (en milliers de dollars)	Budget principal 1985-1986	Budget principal 1984-1985
----------------------------------	----------------------------	----------------------------

Programme du Tribunal canadien des importations

5	Dépenses du Programme	2,210	1,462
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	254	162

Total du Programme

2,464	1,624
-------	-------

Crédits - Libellé et montants

Numéros	Ministère et organismes	(dollars)	Budget principal 1985-1986
---------	-------------------------	-----------	----------------------------

Programme du Tribunal canadien des importations

5	Tribunal canadien des importations - Dépenses du Programme	2,210,000
---	--	-----------

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses

5-4

Section I
Aperçu du Programme

A. Points saillants 5-6

B. État financier récapitulatif 5-7

C. Données de base 5-7

1. Introduction 5-7

2. Mandat légal 5-7

3. Objectif du Programme 5-8

4. Description du Programme 5-8

5. Plan d'exécution du Programme 5-8

D. Perspective de planification 5-9

1. Contexte 5-9

2. Initiatives 5-9

3. Efficacité du Programme 5-9

4. Données sur le rendement et justification des ressources 5-10

Section II
Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article 5-12
1. Dépenses par article
2. Dépenses en personnel
B. Analyse des coûts 5-14

Plan de dépenses
Programme du Tribunal
canadien des importations

1985-1986

Au moment de la création du Programme de transfert de l'impôt sur le revenu des entreprises d'utilité publique en 1948, le niveau des transferts était fixé à 50% de l'impôt fédéral payé par des entreprises d'utilité publique possédées par des investisseurs. Depuis la promulgation de la Loi sur le transfert de l'impôt sur le revenu des entreprises d'utilité publique en 1966, le gouvernement fédéral verse aux provinces des paiements statutaires inconditionnels équivalant à 95% de l'impôt fédéral sur le revenu payé par des entreprises d'utilité publique possédées par des investisseurs sur les revenus tirés de la production et de la distribution au public d'énergie électrique, de gaz naturel et de vapeur.

Le recouvrement ayant trait aux allocations aux jeunes est fixé à trois pour cent de l'impôt fédéral payable dans la province pour l'année financière. La somme incluse dans le Budget des dépenses est calculée à partir du montant prévu de l'impôt fédéral payable.

L'imposition réciproque : est un programme en vertu duquel le gouvernement fédéral verse (directement ou indirectement) aux provinces participantes des paiements en remplacement de taxes et de frais provinciaux sur leur consommation ou utilisation de biens et de services (par exemple, les taxes de vente générales provinciales, les taxes sur le carburant moteur, le tabac et les amusements, et les frais d'immatriculation de véhicules automobiles). En retour, les gouvernements provinciaux participants paient la taxe de vente et la taxe d'accise fédérales sur leur achats de marchandises.

Les droits de péréquation provinciaux sont établis au moyen de la formule prévue dans la loi. Le droit d'une province est égal au chiffre de sa population multiplié par l'écart positif obtenu, le cas échéant, entre le rendement provincial par habitant d'un régime fiscal représentatif (défini dans la loi) et le rendement moyen par habitant de ce régime dans les cinq provinces constituant la norme moyenne nationale.

La péréquation fiscale : est un programme de paiements de transfert inconditionnel versés aux provinces désavantagées sur le plan fiscal. Les dispositions de la Partie I de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement post-secondaire et de santé ont été approuvées en 1982 pour une période de cinq ans. La formule de péréquation prévue dans la Loi a permis d'évaluer de façon exhaustive la capacité de chaque province de recueillir des recettes fiscales. Cette capacité est comparée à une norme de péréquation établie selon la moyenne des capacités de la Colombie-Britannique, de la Saskatchewan, du Manitoba, de l'Ontario et du Québec.

L'AANB dispose que les subventions payables aux provinces doivent être rajustées sur la base de la population provinciale déterminée à l'occasion de chaque recensement décennal. Dans le cas des provinces des Prairies, les rajustements des données sur la population sont effectués plus fréquemment comme le prévoient les lois créant les provinces, étant donné leur croissance rapide à l'époque où elles sont entrées dans la Confédération. Il existe des dispositions semblables applicables aux subventions payables en vertu d'autres lois.

- Les allocations d'aide aux gouvernements et aux parlements provinciaux;
- Les allocations par habitant;
- Les allocations pour intérêts sur la dette provinciale; et
- Les subventions et les allocations spéciales.

2. Mandat légal

Les paiements versés aux provinces et aux territoires par le biais du Programme des paiements de transfert fiscal sont principalement autorisés en vertu des lois suivantes : la Loi constitutionnelle, la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement post-secondaire et de santé, la Loi sur le transfert de l'impôt sur le revenu des entreprises d'utilité publique et la Loi sur la révision des arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces.

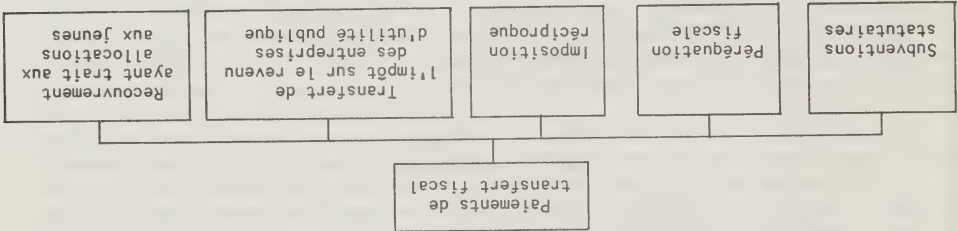
3. Objectif du Programme

L'objectif du Programme des paiements de transfert fiscal est la prestation de fonds concernant les paiements aux gouvernements provinciaux en vertu de diverses autorisations statutaires.

4. Plan d'exécution du Programme

Structure des activités : Le Programme comprend une activité qui se divise en cinq sous-secteurs d'activité afin de refléter les divers buts et autorisations relatifs aux paiements.

Tableau 2 : Structure des activités et des sous-secteurs d'activité



Organisation : Le montant des transferts et leur échelonnement est prévu dans les lois ou dans les règlements promulgués en application de celles-ci. L'administration des lois et le calcul des paiements incombent à la Division des relations fédérales-provinciales. Le traitement des paiements est effectué par la Division des services financiers.

5. Description du Programme

Les subventions statutaires : sont des paiements inconditionnels versés par le gouvernement du Canada aux gouvernements des provinces. Les subventions ont été établies conformément aux dispositions de la Confédération et des accords subséquents conclus avec les nouvelles provinces adhérant à la Confédération. Les paiements ont débuté en 1867 et sont versés à perpétuité, à moins que d'autres modifications constitutionnelles ne soient effectuées. Il existe quatre types de paiements :

Aperçu du Programme

A. Etat financier récapitulatif par activité

Tableau 1: Etat financier récapitulatif par activité
(en milliers de dollars)

Réf- rence à la page	Budget des		Différence	
	dépenses 1985-1986	Prévues 1984-1985		
4-6	35,805	35,799	6	Subventions statutaires
4-7	5,095,000	5,437,000	(342,000)	Péréquation fiscale
4-7	240,000	210,230	29,770	Imposition rétroque
4-8	299,700	234,000	65,700	Transfert de l'impôt sur le revenu des entreprises
4-8				d'utilité publique
				Recouvrement ayant trait
				aux allocations aux jeunes
	(243,683)	(231,000)	(12,683)	
4-8	5,426,822	5,686,029	(259,207)	

B. Données de base

1. Introduction

Le Programme des paiements de transfert fiscal fournit les fonds versés aux provinces en vertu de certains textes législatifs, dont le plus important est la Loi sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement post-secondaire et de santé. La Partie I de la présente Loi vise à permettre à toutes les provinces d'assurer un niveau acceptable de services et ce, quelle que soit leur capacité fiscale. La Loi est examinée et révisée tous les cinq ans à la suite de consultations avec les provinces.

Les politiques fédérales financières, économiques, fiscales et autres influent grandement sur les négociations entourant la révision des lois et, de leur côté, les dispositions de la législation régissant les niveaux des paiements de transfert constituent un important facteur en matière de détermination du cadre financier.

Les politiques et les négociations qui donnent lieu à des arrangements en vertu desquelles les paiements sont faits ou établissant la formule de calcul des paiements réels relèvent de la responsabilité du Programme des politiques financières et économiques.

Extraits de la Partie II
du budget des dépenses

Programme par activité

(en milliers de dollars)		Budget principal 1985-1986	Total	Budget principal 1984-1985		
Paielements de transfert fiscal	Budgetaire	5,426,822	5,426,822	5,666,589		
	Paielements de transfert	5,426,822	5,426,822	5,666,589		

Extraits de la Partie II
du budget des dépenses

Autorisation

Des dépenses, évaluées à \$5,426,822,000 pour le Programme des paiements de transfert fiscal de 1985-1986 seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Besoins financiers par autorisation

Crédits (en milliers de dollars)

Budget principal	1985-1986	1984-1985
Budget principal		

Programme des paiements
de transfert fiscal

(S) Paiements aux gouvernements provinciaux en vertu des lois constitutionnelles de 1867 à 1982, de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement post-secondaire et de santé

5,127,122 5,456,989

(S) Paiements aux provinces en vertu de la Loi sur le transfert de l'impôt sur le revenu des entreprises d'utilité publique

299,700 209,600

Total du programme

5,426,822 5,666,589

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses

4-4

Aperçu du Programme

A. Etat financier récapitulatif par activité

4-6

B.

Données de base

1. Introduction

4-6

2. Mandat légal

4-7

3. Objectif du Programme

4-7

4. Plan d'exécution du Programme

4-7

5. Description du Programme

4-7

Plan de dépenses
Programme des paiements de
transfert fiscal
1985-1986

divers comptes de dépôt et de fiduciaire, des intérêts et de la dette échue non encaissés, y compris les Obligations d'épargne du Canada et les obligations négociables, les comptes spéciaux de fin d'année et les éléments de passif divers.

Frais de service et d'émission: Cette activité assure le paiement des frais engagés pour le rachat et le transfert d'obligations, des commissions pour paiement de coupons et d'intérêts nominatifs et des frais de crédit sur le solde inutilisé des facilités de crédit disponibles, et elle assure également le paiement des escomptes, primes et commissions sur obligations, des frais de publicité, des frais administratifs et juridiques et des frais d'impression et de distribution.

2. Mandat légal

Le mandat prévu par la législation relatif à ce programme est énoncé dans la Partie IV de la Loi sur l'administration financière qui sanctionne l'obligation d'obtenir l'autorisation du Parlement à l'égard de tous les emprunts et prévoit les pouvoirs généraux permettant de conclure et de gérer la dette publique.

3. Objectif du Programme

L'objectif du Programme du service de la dette publique est la prestation de fonds concernant les frais d'intérêt et de service de la dette publique et les frais d'émission de nouveaux emprunts.

4. Plan d'exécution du Programme

Organisation: Le Programme ne renferme pas de ressources consacrées à l'administration, lesquelles figurent dans le Programme des politiques financières et économiques. La Direction de la politique du secteur financier est responsable de la gestion du programme de la dette nationale et étrangère du gouvernement fédéral, tandis que la Banque du Canada joue le rôle de principal agent d'émission et de remboursement dans le cas de la dette nationale.

5. Description du Programme

Le programme se divise en deux activités qui traduisent les différents objets pour lesquels des dépenses ont été effectuées.

Frais d'intérêt: La prestation de fonds concerne les frais suivants:

- Intérêt sur la dette non échue payable au Canada: entre autres, le paiement des frais d'intérêt relatifs aux obligations nationales négociables, aux bons du Trésor, aux Obligations d'épargne du Canada et aux placements du gouvernement fédéral dans le Fonds de placement du Régime de pensions du Canada, moins les montants de ces titres détenus par le gouvernement.
- Intérêt sur la dette non échue payable dans d'autres pays: entre autres, les frais d'intérêt sur les emprunts contractés à l'étranger sous la forme d'obligations négociables, de prêts bancaires et autres prêts libellés en monnaie étrangère.
- Intérêt sur d'autres exorbitances: entre autres, les frais d'intérêt à l'égard du Compte de pension de retraite de la Fonction publique, du Compte de pension de retraite des Forces canadiennes, du Compte de pension de retraite de la Gendarmerie royale du Canada et du Compte de prestations de retraite supplémentaires; du Compte du Régime de pensions du Canada, de

A. État financier récapitulatif par activité

Tableau 1: État financier récapitulatif par activité
(en milliers de dollars)

Budget des dépenses	Prévues	Différence	Référence	à la page		
				1984-1985		
Frais d'intérêt	25,265,000	22,390,000	2,875,000	3-6		
Frais de service et d'émission	280,000	270,000	10,000	3-7		
	25,545,000	22,660,000	2,885,000			

B. Données de base

1. Introduction

Le Programme du service de la dette publique est un programme résiduel du fait qu'il représente les frais d'émission ou de service des emprunts requis pour financer tous les autres programmes et initiatives du gouvernement. L'intérêt de la dette publique est payé sur la dette fédérale brute qui comprend notamment:

- la dette non échue, constituée des obligations négociables canadiennes, des bons du Trésor, des Obligations d'épargne du Canada, des emprunts à l'étranger et des placements du gouvernement fédéral dans le Fonds de placement du Régime de pensions du Canada, moins le montant de ces titres détenus en propre par le gouvernement;

- les comptes de pension de retraite, composés notamment du Compte de pension de retraite de la Fonction publique, du Compte de pension de retraite des Forces canadiennes, du Compte de pension de retraite de la Gendarmerie royale du Canada et du Compte de prestations de retraite supplémentaires; et

- les autres catégories, y compris le Compte du Régime de pensions du Canada, divers comptes de dépôt et de fiduciaire, les intérêts et la dette échue non encaissés, les comptes spéciaux de fin d'année et diverses exibilités.

Extraits de la Partie II
du Budget des dépenses

Autorisation

Des dépenses, évaluées à \$25,545,000,000, pour le Programme du service de la dette publique de 1985-1986 seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Besoins financiers par autorisation

Crédits	(en milliers de dollars)	
	Budget principal 1985-1986	Budget principal 1984-1985

Programme du service de la dette publique

(S)	Frais d'intérêt et autres coûts	25,545,000	20,350,000
-----	---------------------------------	------------	------------

Total du programme

25,545,000	20,350,000
------------	------------

Programme par activité

(en milliers de dollars)		Budget principal 1985-1986	Budget principal 1984-1985
		Budgétaire	Fonctionnement
		Total	

Frais d'intérêt
Frais de service
et d'émission

25,265,000	20,100,000	25,265,000	20,100,000
280,000	280,000	280,000	250,000
25,545,000	20,350,000	25,545,000	20,350,000

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses

3-4

Aperçu du Programme

3-5

A. État financier récapitulatif par activité

3-5

B. Données de base

3-6

1. Introduction

3-6

2. Mandat légal

3-6

3. Objectif du Programme

3-6

4. Plan d'exécution du Programme

3-6

5. Description du Programme

Plan de dépenses
Programme du service de la dette
publique
1985-1986

B. Analyse des coûts

Tableau 11 : Coûts nets du Programme (en milliers de dollars)

1985-1986	Dépenses	Ajouter	Total	Réduire	Coûts nets	Total des Coûts nets
de fonction-ajouter autres capital coûts*	Total des coûts	les recettes	1985-1986	1984-1985		
99,749	293	5,473	105,515	8,369**	97,146	104,995

* Les autres coûts comprennent les services fournis gratuitement par travaux publics et d'autres ministères.

** Les frais de fonctionnement sont remboursés par le Conseil du Trésor et le Bureau du Contrôleur général.

C. Analyse des recettes

Le tableau 12 donne la liste des recettes non fiscales produites par le programme. Ces recettes sont créditées au Fonds du revenu consolidé et ne peuvent être affectées au Programme.

Tableau 12: Recettes par source (en milliers de dollars)

1983-1984	1982-1983			
Produits de placements	Prêts, dotations en capital et avances	2,956,915	3,321,320	15,317
Remboursements des dépenses de l'exercice précédent	Lingots et monnaie	55,700	53,817	10,549
Pertes et bénéfices de change	Divers	3,920	3,404	3,404
Recettes des politiques financières et économiques		3,037,952	3,404,407	

2. Dépenses en personnel

Figure 10: Années-personnes autorisées et provision pour le traitement

Années-personnes autorisées	Echelle de traitement		Provision pour le traitement	
	85-86	84-85	83-84	actuelle
Direction	115	74	69	50,350 - 96,300
Sciences et professions	236	287	277	14,911 - 88,120
Administration et services extérieurs	184	190	169	12,766 - 63,870
Technique	39	38	36	12,635 - 57,764
Soutien administratif	230	230	246	12,636 - 37,130
Exploitation	7	8	7	13,253 - 39,988
				20,400

Note: Les colonnes des années-personnes présentent la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le Programme. La colonne de l'échelle des traitements actuelle illustre l'échelle de traitement de chacun des groupes professionnels au 31 octobre 1984. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite, divisés par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

Section III
Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article

1. Dépenses par article

Tableau 9: Dépenses par article (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	1985-1986	Prévues	1984-1985	Réelles	1983-1984
Personnel	32,932	31,917		28,928	
Traitement et salaires					
Contributions aux régimes					
d'avantages sociaux des	4,605	4,123		4,356	
employés					
Autres frais touchant le	2	2		2	
personnel					
37,539		36,042		33,286	
Biens et services	4,292	4,943		4,636	
Transports et communications	1,964	4,924		3,611	
Information					
Services professionnels et	7,288	8,165		8,170	
spéciaux					
Achat de services de réparation	1,837	1,980		1,073	
Location					
et d'entretien	581	1,208		647	
Monnaie canadienne	45,000	48,000		22,499	
Autres services publics,					
fournitures et	1,248	1,365		1,251	
approvisionnements					
Toutes autres dépenses	-	-		262	
62,210		70,585		42,149	
Total des dépenses de	99,749	106,627		75,435	
Fonctionnement					
Capital	293	1,014		1,191	
Moins: Recettes à valoir sur le					
crédit Coût des dépenses					
de fonctionnement	8,369	7,949		7,568	
recupéré*					
Dépenses nettes	91,673	99,692		69,058	

* Le coût des dépenses de fonctionnement est recouvré auprès du Conseil du Trésor et du Bureau du Contrôleur général.

La Banque internationale pour la reconstruction et le développement (BIRD), habituellement appelée la Banque mondiale, constitue la plus grande source de financement de projets de développement du monde. La BIRD fonctionne à peu près sur le même principe qu'une banque commerciale, sauf qu'elle n'accepte pas de dépôts. Quelques 143 pays, dont tous les grands pays (sauf l'URSS), sont membres de la Banque mondiale. Les pays membres de la Banque acquièrent des actions de l'institution dont ils paient une partie au moment de l'achat et la différence sur demande quand la Banque en a besoin. Cette dernière prête alors les fonds reçus et emprunte des ressources additionnelles sur les marchés financiers mondiaux sur la garantie de son capital payable à vue afin de contribuer au développement économique. Comme la majeure partie des ressources de la Banque mondiale est mobilisée sur les marchés financiers, les conditions dont sont assortis ses prêts sont très proches de celles des prêts commerciaux.

Le poste statuaire du Budget des dépenses qui concerne la BIRD représente les paiements effectués par le Canada pour souscrire des actions de la Banque mondiale dans le cadre de l'augmentation générale du capital de l'institution de 1979.

La Société financière internationale (SFI) est un autre organisme affilié au groupe de la Banque mondiale. Le Canada souscrit au capital de la SFI et, jusqu'à présent, l'achat de 20,952 parts, entièrement régées, a été autorisé. La SFI a pour mandat de promouvoir le développement économique et, à cette fin, elle soutient la croissance d'entreprises privées productives dans un certain nombre de pays, en particulier dans les régions moins avancées, et compète dont les activités de la BIRD.

La Division des finances et de développement internationaux de la Direction des finances et du commerce internationaux est chargée de coordonner la participation du Canada à l'IDA, à la BIRD et à la SFI. La Banque du Canada joue le rôle de dépositaire du Canada et de banquier de l'IDA, de la BIRD et de la SFI. Elle maintient un compte en dollars canadiens et en titres à l'intention de ces trois organismes.

Objectif

Fournir des fonds pour le paiement des souscriptions du Canada à divers organismes internationaux et pour permettre au Canada de s'acquitter de ses obligations envers ces organismes.

Tableau 8: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars)

Association inter- nationale de développement Banque interna- tionale pour la reconstruction et le développement Société financière internationale	Budget des dépenses			Différence
	1985-1986	Prévues 1984-1985		
	195,100	207,000	(11,900)	
	9,200	30,700	(21,500)	
	6,500	-	6,500	
	210,800	237,700	(26,900)	

Description

L'Association internationale de développement (IDA) est une filiale de la Banque mondiale qui prête à des conditions extrêmement avantageuses aux pays les plus pauvres du monde les ressources nécessaires à la réalisation de projets de développement.

Le Canada a participé aux six reconstitutions de ressources de l'IDA qui ont eu lieu depuis la création de cet organisme en 1960. Les contributions du Canada à l'IDA prennent généralement la forme de billets à vue non négociables ne portant pas intérêt. Le poste prévu sous le régime d'une loi du Budget des dépenses qui concerne l'IDA représente l'encaissement de ces billets par l'Association ainsi que l'exige le financement des projets qu'elle réalise dans le monde entier.

NOTA: En 1983-84, les coûts de production ont diminué sensiblement en raison d'une accumulation des stocks à la fin de l'exercice 1982-1983.

		1983-1984	1982-1983
Ventes de pièces de monnaie Coûts de production Autres coûts		54,313	52,992
		21,123	30,969
		1,375	1,830
Profit net		31,815	20,193

Tableau 7: Analyse des ventes et des coûts
(en milliers de dollars)

La responsabilité de l'élaboration des politiques est partagée entre la Division des paiements, des recettes et des stocks. Les recettes proviennent de la vente de pièces de monnaie à leur valeur nominale aux banques à charte.

tandis que la Direction de l'administration se charge de la gestion des

Objectif

Fournir des fonds pour la production de pièces de monnaie canadiennes.

Etat récapitulatif des ressources

L'activité Monnayage représente 14,9% des dépenses totales du Programme des politiques financières et économiques de 1985-1986.

Tableau 6 : Dépenses de l'activité (en milliers de dollars)

Monnaie canadienne*			
45,000			
48,000			
(3,000)			

* Représente les coûts bruts de production et de vente des pièces de monnaie; les recettes tirées des ventes brutes sont portées directement au crédit du Fonds du revenu consolidé.

Description

Même si la Loi sur la Monnaie royale canadienne assigne la responsabilité de la production, de l'entreposage et de la distribution des pièces de monnaie et des lingots à la Monnaie, elle assigne le titre légal des pièces de monnaie canadiennes au ministre des Finances. Elle autorise également le ministre des Finances à imputer des paiements sur le Fonds du revenu consolidé afin de défrayer les coûts de la production et de l'expédition des pièces de monnaie et à déposer le produit de la vente des pièces de monnaie dans le Fonds du revenu consolidé.

L'activité Monnaie canadienne assure les fonds pour le paiement:

- de la production des pièces de monnaie; et
- des coûts d'entreposage, de préparation et de distribution des pièces de monnaie canadienne.

Cette activité permet avant tout de fabriquer et de distribuer à temps les pièces de monnaie canadienne dont ont besoin les banques canadiennes et diverses institutions financières.

Les activités de la Direction des consultations et des communications comprennent l'orientation des réponses du Ministère aux demandes d'accès à l'information et d'accès à des renseignements personnels; la rédaction des principaux discours; l'organisation de programmes exhaustifs de consultation aux niveaux du ministre et des responsables concernés; l'exécution d'un programme d'information et de relations avec les médias concernant les annonces du Ministère et du Ministère, la tenue de séances spéciales d'information, l'organisation de rencontres et de conférences de presse; et la gestion d'une vaste gamme de conférence et de visites.

La composante Direction de l'administration de cette activité assure les services de l'administration des finances, et du personnel requis pour appuyer (i) les autres activités à l'intérieur de ce programme; (ii) les autres programmes au sein du Ministère, c'est-à-dire le Programme du service de la dette publique, le Programme des paiements de transferts fiscal, le Programme du tribunal canadien des importations, le Programme de l'inspecteur général des banques, et le Programme spécial; (iii) tous les programmes du Conseil du Trésor du Canada; et (iv) tous les programmes du Bureau du Contrôleur général du Canada.

Le coût des services administratifs communs fournis au Secrétaire du Conseil du Trésor et au Bureau du Contrôleur général est récupéré sur la base de la proportion du nombre total d'années-personnes des trois ministères qui est affectée à ces deux organismes, les sommes en cause étant déduites des crédits.

B. Administration

Objectif

Assurer la direction du Ministère; s'occuper des consultations et communications; et fournir les services des finances, du personnel et de l'administration.

Etat récapitulatif des ressources

L'activité Administration représente 4.8% des dépenses du Programme des politiques financières et économiques de 1985-1986 et 41.3% du nombre total d'années-personnes.

Tableau 5: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et en années-personnes

Budget des dépenses 1985-1986	Prévues 1984-1985	Différence
\$	A-P	\$
\$	A-P	\$
A-P	A-P	A-P
Administration	22,902	335
	28,154	339
	(5,252)	(4)
Moins: Recettes à valoir sur le crédit*	8,369	7,949
	420	
14,533	335	20,205
	339	(5,672)
	(4)	(4)

* Les frais de fonctionnement sont remboursés par le Conseil du Trésor et le Bureau du Contrôleur général.

Description

Cette activité consiste notamment à fournir les ressources nécessaires aux cabinets du Ministère, du Ministère d'Etat, du Sous-ministre, du Sous-ministre associé et des Sous-ministres adjoints principaux, à la Direction des consultations et des communications, ainsi qu'à assurer les services d'administration, des finances et du personnel.

Relations fédérales-provinciales et politique sociale: Fournit des conseils au sujet des politiques et programmes concernant le fédéralisme fiscal au Canada; elle contrôle et administre les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et le provinces et donne des conseils à ce sujet; et fournit des conseils au sujet des aspects économiques, fiscaux et financiers des programmes sociaux.

Politique et législation de l'impôt: Analyse la politique fiscale et fait des recommandations à ce sujet; Il est de plus chargé de maintenir un régime fiscal qui permet d'obtenir des recettes de façon juste et équitable et qui distribue efficacement les stimulants afin de répondre aux objectifs du gouvernement. Ce sous-secteur d'activité cherche également à élaborer des politiques fiscales conformes aux objectifs du gouvernement dans d'autres domaines, par exemple les domaines social, culturel, économique, politique, régional et fédéral-provincial.

Finances et commerce internationaux: Est chargé d'analyser le Tarif canadien des douanes et d'autres textes législatifs régissant les importations; les politiques en matière de commerce international, d'investissement et de coopération économique; et l'aide au développement international et le financement des exportations.

Programmes économiques et finances de l'Etat: Est chargé de faire des recommandations et de fournir des conseils au sujet des répercussions économiques, fiscales et financières des programmes économiques du gouvernement. Elle est responsable de la formulation de la politique concernant les prêts, les dotations en capital et les garanties de la Couronne, et également de l'approbation des budgets d'immobilisations et de la structure financière des sociétés en propriété exclusive.

Tableau 4: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars)
et en années-personnes

Budget des dépenses 1985-1986	A-P	\$	A-P	\$	A-P	Différence 1984-1985
Politique fiscale et analyse économique	6,875	107	7,836	134	(961)	(27)
Politique du secteur financier	2,449	40	-	-	2,449	40
Relations fédérales- provinciales et politique sociale	3,590	60	3,511	60	79	-
Politique et législation de l'impôt	8,066	113	7,357	107	709	6
Finances et commerce internationaux	4,626	75	5,089	87	(463)	(12)
Programmes économiques et finances de l'Etat	6,534	81	7,694	100	(1,160)	(19)
	32,140	476	31,487	488	653	(12)

Description

Il est possible de mieux décrire cette activité en fonction des six
sous-secteurs d'activité qui la composent:

Politique fiscale et analyse économique: Analyse l'évolution économique
actuelle et future; elle détermine l'orientation générale de la politi-
que budgétaire et fiscale du gouvernement, et conseille le Comité du
Cabinet chargé des priorités et de la planification sur le niveau et
l'affectation générale du cadre financier à moyen terme.

Politique du secteur financier: Est responsable de l'analyse des
politiques et de la prestation de conseils touchant le secteur
financier; il s'occupe entre autres de la gestion du programme de la
dette du gouvernement fédéral, du fonctionnement des institutions et des
marchés financiers canadiens et des répercussions macroéconomiques des
taux d'intérêt et du cours du change.

A. Politiques financières et économiques

Objectif

Elaborer des politiques et fournir des conseils concernant les points suivants:

- la conjoncture et les perspectives économiques canadiennes et internationales;
- le cadre financier global du gouvernement, le plan de dépenses et l'affectation des ressources;
- les emprunts du gouvernement et la gestion de la dette;
- le régime fiscal canadien;
- les répercussions économiques et financières de tous les programmes gouvernementaux, incluant des prêts, des dotations en capital, et les garanties de la Couronne;
- les relations financières et économiques entre le gouvernement fédéral et les provinces;
- les tarifs, le commerce international, l'aide au développement et les relations financières internationales.

Etat récapitulatif des ressources

L'activité Politiques financières et économiques représente 10.6% des dépenses du Programme des politiques financières et économiques de 1985-1986 et absorbe 58.7% du total des années-personnes. 76.3% des dépenses de cette activité sont affectées au paiement des frais de personnel et les 23.7% restant visent à assurer principalement le paiement des frais d'embauche de professionnels et des services spéciaux.

La Direction des relations fédérales-provinciales et de la politique sociale fait de même en ce qui concerne la Loi sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur le financement des programmes établis. Cette Loi, qui régit la majorité des dépenses effectuées en vertu du Programme des paiements de transfert fiscal, fait l'objet d'un examen continu et est modifiée en conséquence tous les cinq ans.

D'autres directions examinent les propositions de tous les ministères et organismes afin de déterminer les répercussions et de fournir des avis sur leur incidence financière et économique.

Mise en oeuvre de la nouvelle nomenclature tarifaire: Le gouvernement vise à adopter une nouvelle nomenclature, fondée sur le "système harmonisé" qui a été établi par le Conseil de coopération douanière à Bruxelles. Le nouveau système servira de fondement aux nomenclatures tarifaire et statistique, ce qui améliorera la qualité de nos statistiques sur les importations et simplifiera nos pratiques administratives. Il faudra pour ce faire négocier avec nos partenaires commerciaux sous les auspices de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT) et consulter les fabricants et importateurs canadiens au sujet des détails des nouvelles listes tarifaires en 1985-1986. L'adoption d'un nouveau système exigera des modifications de la législation canadienne actuelle et certains rajustements des taux tarifaires en 1987 ou 1988.

Réforme de la réglementation régissant les institutions financières: Afin de faciliter l'adaptation des institutions financières à l'évolution des marchés et de la conjoncture économique, le gouvernement a l'intention de procéder à un examen exhaustif de la législation régissant les institutions financières. Les initiatives qui seraient prises par la suite viseraient à accroître la compétitivité et à s'assurer de l'atteinte des objectifs des politiques publiques relativement à la solvabilité des institutions, à la stabilité du secteur financier et à la protection des utilisateurs des services financiers.

3. Efficacité du Programme

L'objectif du ministère des Finances est d'aider le gouvernement à arrêter et à appliquer des politiques et des programmes financiers et économiques.

À cette fin, bon nombre des activités du Ministère consistent à évaluer les mesures et les programmes existants. Par exemple, la Direction de la politique et de la législation de l'impôt analyse et évalue continuellement les mesures fiscales en vigueur. Ces évaluations approfondies sont nécessaires afin que la Direction puisse proposer le renforcement, l'élargissement, la modification ou la suppression de ces mesures.

D. Perspective de planification

1. Contexte

Ce programme fonctionne dans un contexte très dynamique. Il est chargé, dans le cadre des priorités du gouvernement, des questions économiques, sociales, internationales et intergouvernementales.

L'état générale de l'économie est le principal facteur qui influe sur les priorités et l'orientation de ce programme. Au fur et à mesure que la conjoncture économique évolue, les ressources du programme sont déplacées afin de tenir compte des changements de priorités, permettant ainsi au Ministère de répondre au besoin de politiques supplémentaires.

2. Initiatives

Les initiatives suivantes seront poursuivies ou prises en 1985-1986:

Consultations et Communications: Le ministère continuera à accorder une grande priorité à l'élaboration d'une approche à long terme plus systématique face au processus de consultation et des efforts ont été faits pour que les rapports et les consultations entre le gouvernement et le secteur privé constituent un aspect permanent de l'élaboration de la politique économique. Cette priorité met l'accent sur le rôle de communications ouvertes visant à faire accepter les politiques économiques du gouvernement par le secteur privé et le grand public. Des consultations ouvertes avec le Ministère des Finances et son Ministère sont un élément essentiel d'une stratégie visant à expliquer et à étayer les politiques budgétaires et les politiques économiques générales au cours de l'année.

Simplification du régime fiscal: Des efforts importants sont actuellement fournis pour simplifier le régime fiscal. Un examen exhaustif du régime fiscal de la petite entreprise a été effectué et certaines propositions visant sa simplification ont été adoptées. D'autres domaines d'application du régime fiscal qui pourraient être simplifiés seront déterminés et l'établissement au cours des prochaines années d'un processus permanent de simplification est à l'étude. Des consultations avec les groupes visés sont prévues afin d'aider à l'élaboration de cette initiative.

Réduction des délais entre l'annonce des mesures fiscales et l'adoption des propositions législatives détaillées: La réduction de ces délais devrait atténuer les incertitudes au sujet de l'application des propositions, aider les fiscalistes à conseiller leurs clients, aider les parlementaires et les fiscalistes à commenter les détails des propositions et à proposer des changements, et éventuellement accélérer le temps de réaction de l'économie aux nouvelles mesures fiscales. Même si des améliorations importantes ont été apportées à cet égard, le ministère élabore actuellement de nouvelles stratégies pour réduire davantage les délais.

(en milliers de dollars)

* Comprend les ressources des ministères et autres bureaux de direction et de la direction des Consulations et des Communications.

2-10 (Politiques financières et économiques)

L'activité Organismes financiers internationaux comprend les investissements dans l'Association internationale de développement (IDA) et les souscriptions au Fonds monétaire international (FMI), à la Société financière internationale (SFI) et à la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (BIRD) autorisées en vertu de la Loi sur les Accords de Bretton Woods.

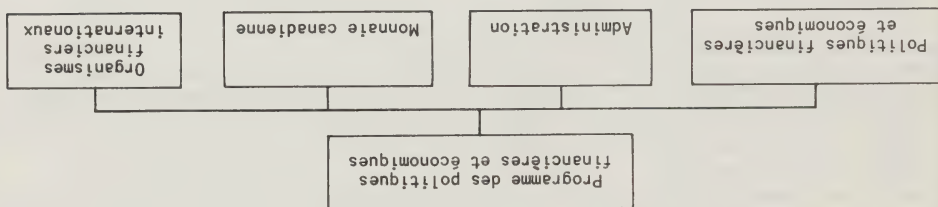
3. Objectif du Programme

L'objectif du Programme des politiques financières et économiques est d'aider le gouvernement à arrêter et à appliquer des politiques et programmes financiers et économiques.

4. Plan d'exécution du Programme

Structure des activités: Le Programme des politiques financières comprend les quatre activités suivantes: Politiques financières et économiques, Administration, Monnaie Canadienne, Organismes financiers internationaux.

Tableau 2: Structure des activités



Organisation: Huit directions et les cabinets de sous-ministres

politiques financières et économiques: Il s'agit de la Politique et de la législation de l'impôt, des Programmes économiques et des finances de l'Etat, des Relations fédérales-provinciales et de la politique sociale, des Finances et du commerce internationaux, de la Politique fiscale et Consultations et Communications, et de la Direction de l'administration.

Le ministère des Finances, le Secrétariat du Conseil du Trésor et le Bureau du Contrôleur général se partagent les services de la Direction de l'administration.

C. Données de base

1. Introduction

Le Programme des politiques financières et économiques est l'un des six programmes de dépenses du ministère des Finances du Canada. En termes plus généraux, ce programme vise à appuyer le ministre des Finances dans ses responsabilités particulières et générales relativement à la politique économique du gouvernement. Le Ministère s'occupe de la performance de l'économie canadienne sous tous les aspects importants - la croissance et le partage de la production, l'emploi et le revenu, la stabilité des prix, et l'évolution économique à long terme du pays. Le Ministère se charge d'harmoniser toutes les mesures prises par des ministères et organismes fédéraux qui ont des répercussions économiques importantes. Il s'intéresse aux questions commerciales et monétaires et à d'autres facteurs internationaux qui influent sur la performance économique du Canada. Le Ministère cherche constamment à améliorer la coordination des mesures économiques entre les gouvernements provinciaux et le gouvernement du Canada. Une grande partie de ses activités portent sur la représentation du Canada, les négociations, et les échanges de renseignements avec le public, dont divers groupes organisés, avec les administrations nationales et des organismes internationaux, et avec les gouvernements provinciaux et d'autres ministères fédéraux.

Ce programme fournit les ressources nécessaires à la gestion des deux grands programmes de dépenses prévus par la loi du Ministère, soit le Programme du service de la dette publique et le Programme des paiements de transfert fiscal. Il assure également, à l'intérieur de l'activité Administrative, les services administratifs requis (par exemple, les finances, le personnel) à l'appui des programmes du Tribunal canadien des importations et de l'Inspecteur général des banques. La composante Direction de l'administration de l'activité Administrative fournit également des services administratifs communs au Secréariat du Conseil du Trésor et au Bureau du Contrôleur général; les coûts de ces services sont récupérés et déduits du crédit.

2. Mandat légal

Le ministère des Finances a été créé en vertu de l'article 8 de la Loi sur l'administration financière. L'article 9 assigne au ministre des Finances, la responsabilité de "la gestion du Fonds du revenu consolidé et la surveillance, le contrôle, et la direction de toutes matières relatives aux affaires financières du Canada que la loi n'assigne pas au Conseil du Trésor ou à quelque autre ministre". C'est dans ce contexte que le Ministère aide le Ministère à s'acquitter de sa responsabilité à l'égard des questions économiques et financières du pays.

L'article 8 de la Loi sur la Monnaie royale canadienne autorise le ministre des Finances à s'occuper de la frappe des pièces de monnaie canadiennes.

B. Etat financier récapitulatif par activité

Tableau 1: Etat financier récapitulatif par activité
(en milliers de dollars)

Budget des dépenses	Prévues 1984-1985	Différence	Détails à la page			
				Politiques financières	et économiques	Administration
				32,140	31,487	653
			2-13	22,902	28,154	(5,252)
			2-16	45,000	48,000	(3,000)
			2-18	210,800	237,700	(26,900)
			2-20	310,842	345,341	(34,499)
				Moins: Recettes à valoir sur crédit		
				8,369	7,949	420
				302,473	337,392	(34,919)
				811	822	(11)
				Années-personnes autorisées		

Le rajustement net à la baisse de \$34,919,000 des dépenses prévues en 1985-1986 par rapport aux prévisions de 1984-1985 est principalement attribuable à:

- une baisse de 26.9 millions de dollars du budget réserve aux organismes financiers internationaux (postes statutaires non-budgétaires);
- une baisse de 3.0 millions de dollars du budget consacré à la monnaie canadienne (poste statutaire); et
- une baisse de 3 millions de dollars des fonds alloués à l'administration.

Section I
Aperçu du Programme

A. Points saillants

En termes généraux, le Ministère ne prévoit pas s'écarter sensiblement de son mandat actuel ni modifier ses rapports avec les autres ministères et organismes, sauf qu'il a pris des dispositions à l'égard de certaines responsabilités dont s'occupaient auparavant le Ministre d'Etat au Développement social et le Ministre de l'Expansion économique régionale. Le Ministère, à l'appui du mandat de changement qui a été confié au gouvernement et de la priorité accordée au renouveau économique, s'est engagé à tenir des consultations d'où émergera une meilleure compréhension avec le secteur privé et les provinces. Les bases d'un dialogue permanent avec tous les intervenants économiques sont en voie d'être jetées.

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses

Crédits - Libellé et montants

Numéros	Ministères et organismes	(dollars)	Budget principal
des			1985-1986
crédits			

Programme des politiques financières et économiques

1 Politiques financières et économiques - 42,026,000
Dépenses du Programme et autorisation de dépenser les recettes de l'année

Programme par activité

n millions de dollars)									
Budget principal 1985-1986									
Années- personnes autorisées	Budgetaire Fonction- nement	Dépenses en capital	Total	Moins: Recettes à valoir	Prêts Non-Budgetaire	Total	Prêts en capital et avances	Total	Budget principal 1984-1985
Politiques financières	476	32,140	.....	.....	45,000	32,140	.....	32,140	31,487
Monnaie canadienne	.....	45,000	.....	.....	45,000	.....	.....	.....	48,000
Organismes financiers Internationaux	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	237,700
Administration	335	22,609	.....	.....	.....	.....	.....	.....	15,548
	811	99,749	293	100,042	8,369	91,673	210,800	302,473	332,735

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser \$42,026,000 pour le Programme des politiques financières et économiques de 1985-1986. Les autres dépenses, évaluées à \$260,447,000 seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante. Ce montant comprend des dépenses budgétaires pour la production de pièces de monnaie canadiennes, des contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés et le traitement et l'allocation pour automobile du Ministère et des dépenses non-budgétaires relatives à l'encassement de billets émis à l'Association internationale de développement, des souscriptions à la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, et règlement des parts du capital à verser de la Société financière internationale que le Canada a convenu d'acquiescer.

Besoins financiers par autorisation

Crédits (en millions de dollars)	Budget principal 1985-1986	Budget principal 1984-1985
----------------------------------	----------------------------	----------------------------

1	Depenses du programme	42,026	42,871
(S)	Ministre des Finances - Traitement et allocation pour automobile	42	41
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	4,605	4,123
(S)	Achat de la monnaie canadienne	45,000	48,000
Programme des politiques financières et économiques			
(S)	Total du budgetaire	91,673	95,035
(S)	Investissement dans l'Association internationale de développement	195,100	207,000
(S)	Souscriptions à la Banque internationale pour la reconstruction et le développement	9,200	30,700
(S)	Investissement dans la Société financière internationale	6,500	-
Total du non-budgétaire			
		210,800	237,700
Total du programme			
		302,473	332,735

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses

2-4

Section I

Aperçu du Programme

A. Points saillants

2-6

B. État financier récapitulatif par activité

2-7

C. Données de base

2-8

1. Introduction

2-8

2. Mandat légal

2-8

3. Objectif du Programme

2-9

4. Plan d'exécution du Programme

2-9

D. Perspective de planification

2-11

1. Contexte

2-11

2. Initiatives

2-11

3. Efficacité du Programme

2-12

Section II

Analyse par activité

A. Politiques financières et économiques

2-14

B. Administration

2-17

C. Monnaie canadienne

2-19

D. Organismes financiers internationaux

2-21

Section III

Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article

2-23

1. Dépenses par article

2-24

2. Dépenses en personnel

2-25

B. Analyse des coûts

2-25

C. Analyse des recettes

2-25

Plan de dépenses
Programme des politiques
financières et économiques
1985-1986

Plan de dépenses du Ministère

Le Ministère évalue ses dépenses totales en 1985-1986 à \$31,280,036,000. Ce montant comprend des paiements de \$31,232,777,000 effectués en vertu d'autorisations législatives et des dépenses votées de \$47,259,000 qui comprennent \$8,369,000 de recettes déduites du crédit net.

Tableau 2: Plan de dépenses du Ministère par programme, 1985-1986 (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	Prévues	Différence	%	Détails à la page
1985-1986	1984-1985	\$		

Programme des politiques financières et économiques	100,042	107,641	(7,599)	(7.1)	2-1
	25,545,000	22,660,000	2,885,000	12.7	3-1
	5,426,822	5,686,029	(259,207)	(4.6)	4-1
	2,464	1,981	483	24.4	5-1
	2,319	1,748	571	32.7	6-1
Programme de l'Inspecteur général des banques	85	100	(15)	(15.0)	7-1
Programme spécial					
Budgetaire					
Programme des politiques financières et économiques	100,042	107,641	(7,599)	(7.1)	2-1
Programme du service de la dette publique	25,545,000	22,660,000	2,885,000	12.7	3-1
Programme des paiements de transfert fiscal	5,426,822	5,686,029	(259,207)	(4.6)	4-1
Programme du Tribunal canadien des importations	2,464	1,981	483	24.4	5-1
Programme de l'Inspecteur général des banques	2,319	1,748	571	32.7	6-1
Programme spécial	85	100	(15)	(15.0)	7-1
Moins: Recettes à valoir sur le crédit					
	8,369	7,949	420	5.3	2-1
Total des dépenses budgétaires	31,076,732	28,457,499	2,619,233	9.2	

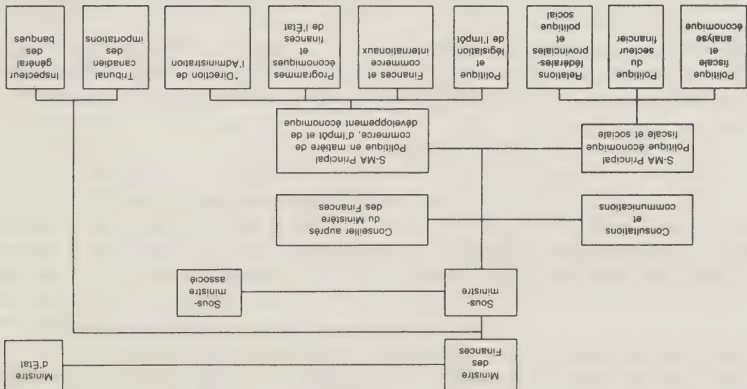
Total des dépenses non-budgétaires	31,068,363	28,449,550	2,618,813	9.2	
------------------------------------	------------	------------	-----------	-----	--

Non budgétaire	Programme des politiques financières et économiques	210,800	237,700	(26,900)	(11.3)	2-1
	Programme spécial	873	950	(77)	(8.1)	7-1

Total des dépenses non-budgétaires	211,673	238,650	(26,977)	(11.3)	
------------------------------------	---------	---------	----------	--------	--

31,280,036	28,688,200	2,591,836	9.0	
------------	------------	-----------	-----	--

Tableau 1: Rapport entre la structure du Ministère et ses programmes (en milliers de dollars)



Programmes des politiques financières et économiques	6,875	2,449	3,590	8,066	215,426	6,534	59,533	302,473
Programme du service de la dette publique	25,545,000							25,545,000
Programme des paiements de transfert (MSCI)			5,426,822					5,426,822
Programme du Tribunal canadien des importations							2,464	2,464
Programme de l'inspecteur général des banques								2,319
Programme spécial						873	85	958
Total	6,875	25,547,449	5,430,412	8,066	215,426	7,407	59,618	31,280,036

* La direction de l'administration fournit des services de soutien à tous les programmes du Ministère, au Secrétariat du Conseil du Trésor et au Bureau du Contrôleur général du Canada.

Politiques financières et économiques : Ce programme comprend quatre activités exécutées par six directions chargées des politiques, par la Direction des consultations et des communications et par la Direction de l'administration. Ce programme central est responsable de l'élaboration des politiques et de la prestation de conseils portant sur une vaste gamme de questions financières et économiques et dispose des ressources nécessaires à l'exécution du Programme du service de la dette publique, du Programme des paiements de transfert fiscal, du Programme spécial, des paiements relatifs à l'achat de monnaie canadienne et des paiements aux organismes financiers internationaux.

Service de la dette publique : Ce programme est régi par la Partie IV de la Loi sur l'administration financière et fournit les fonds nécessaires au paiement des frais d'intérêt et de service de la dette publique et des frais d'émission de nouveaux emprunts.

Paiements de transfert fiscal : Ce programme, qui est régi par les lois constitutionnelles de 1867 et 1982, la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur le financement des programmes établis et d'autres textes législatifs, fournit les fonds nécessaires aux paiements de transferts versés aux provinces.

Tribunal canadien des importations : Ce programme fournit les frais de fonctionnement du Tribunal canadien des importations lequel est responsable de l'application de la Loi sur les mesures spéciales d'importation.

Inspecteur général des banques : Ce programme fournit les frais de fonctionnement du Bureau de l'inspecteur général des banques et est responsable de l'observation des dispositions de la Loi sur les banques et de la Loi sur les banques d'épargne de Québec.

Programme spécial : Ce programme fournit habituellement les fonds nécessaires relatifs à des postes spéciaux qui n'ont pas trait aux programmes existants.

Rôle et responsabilités

Le ministère des Finances exerce ses activités en vertu des articles 8 à 10 de la Loi sur l'administration financière, qui stipulent que le Ministère a la responsabilité générale de "la gestion du Fonds du revenu consolidé et la surveillance, le contrôle et la direction de toutes matières relatives aux affaires financières du Canada que la loi n'assigne pas au Conseil du Trésor ou à quelque autre ministre."

Le ministère des Finances est l'organisme central du gouvernement fédéral chargé de fournir des conseils sur les questions économiques et financières intéressant le Canada. Il se préoccupe de tous les aspects touchant la performance économique du Canada. Il surveille toutes les mesures économiques que prend le gouvernement afin d'en assurer l'harmonie. Il suit l'évolution des facteurs extérieurs qui influent sur la performance économique du Canada et il examine les mesures économiques prises par d'autres paliers du gouvernement.

La contribution la plus importante du Ministère est le budget fédéral. Le discours du budget constitue une revue officielle des facteurs économiques passés, présents et futurs qui influent sur la performance économique du pays et les finances de l'État. Ce document examine les comptes publics de l'année précédente et comporte des projections financières pour les années à venir. Ces projections portent entre autres sur le programme de dépenses publiques, les recettes tirées de sources existantes, les modifications fiscales et les niveaux de la dette.

Organisation et programmes du Ministère

Le ministère des Finances supervise six programmes qui composent l'enveloppe des arrangements fiscaux, une partie de l'enveloppe des affaires extérieures et une partie de l'enveloppe des services gouvernementaux. Ces programmes sont les suivants:

- Politiques financières et économiques
- Service de la dette publique
- Paiements de transfert fiscal
- Tribunal canadien des importations
- Inspecteur général des banques
- Programme spécial

Ce plan de dépenses du Ministère décrit ces programmes en détail. Voici de brèves descriptions des différents programmes:

Résumé du Ministère	1-1
Programme des politiques financières et économiques	2-1
Programme du service de la dette publique	3-1
Programme des paiements de transfert fiscal	4-1
Programme du Tribunal canadien des importations	5-1
Programme de l'inspecteur général des banques	6-1
Programme spécial	7-1

Preface

Ce plan de dépenses est conçu pour servir de document de référence. Il contient donc plusieurs niveaux de détails pour répondre aux divers besoins de ses utilisateurs.

Il comprend sept chapitres. Le premier présente le Ministère. Les six autres présentent les plans de dépenses de chacun des programmes du Ministère.

Les chapitres 2 à 7 commencent par des extraits de la Partie II du Budget des dépenses pour le programme visé. Cette formule a pour but d'assurer la continuité avec les autres documents du Budget des dépenses. Ce document a pour objet de permettre de trouver facilement les renseignements que l'on cherche. Une table des matières générale énumère les différents chapitres, tandis qu'une table des matières détaillée est présentée au début de chaque section de programme.

Budget des dépenses 1985-1986
Partie III
Ministère des Finances
Canada

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commencant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. La Partie II renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

© Ministère des Approvisionnement et Services Canada 1985

En vente au Canada par l'entremise de nos
agents libraires agréés
et autres libraires
ou par la poste au:

Centre d'édition du gouvernement du Canada
Approvisionnements et Services Canada
Ottawa, (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT 31-2/1986-III-54
ISBN 0-660-52961-0
à l'étranger: 10,80 \$
Canada: 9,00 \$

Prix sujet à changement sans préavis

Ministère des Finances
Canada

Budget
des dépenses
1985-1986



Plan de dépenses

Partie III

Department of Insurance Canada



1985-86 Estimates



Part III

Expenditure Plan

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with Part II.

©Minister of Supply and Services Canada 1985

Available in Canada through

Authorized Bookstore Agents
and other bookstores

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1986-III-17

Canada: \$6.00

ISBN 0-660-52927-0

Other countries: \$7.20

Price subject to change without notice

1985-86 Estimates

Part III

**Department of Insurance
Canada**

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document, and as such contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

This Plan is divided into three sections. Section I presents an overview of the program and a summary of its current plans and performance. For those interested in more detail, Section II identifies, for each activity, the expected results and other key performance information that form the basis for the resources requested. Section III provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the program more fully.

Section I is preceded by extracts from Part II of the Estimates in order to provide continuity with the other Estimates documents. Also included is an extract from Volume II of the Public Accounts, provided as an aid in assessing the program's financial performance over the past year.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The table of contents provides a detailed guide to the contents of each section and a financial summary in Section I provides cross-references to the more detailed information found in Section II. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

Table of Contents

Extracts from Part II of the Estimates	4
--	---

Extract from Volume II of the Public Accounts	5
---	---

Section I

Program Overview

A.	Plans for 1985-86	
1.	Highlights	6
2.	Financial Summary by Activity	6
B.	Recent Performance	
1.	Highlights	7
2.	Review of Financial Performance	8
C.	Background	
1.	Introduction	9
2.	Legal Mandate	9
3.	Program Objective	10
4.	Program Organization for Delivery	10
5.	Cost Recovery	11
D.	Planning Perspective and Performance Review	
1.	Environment	12
2.	Initiatives	13
3.	Update on Previously Reported Initiatives	13
4.	Program Effectiveness	13

Section II

Analysis by Activity

A.	Supervision of Companies	15
B.	Actuarial and Other Services	21
C.	Administration	24

Section III

Supplementary Information

A.	Analysis by Object	
1.	Expenditures by Object	26
2.	Personnel Expenditures	27
B.	Cost Analysis	28
C.	Policy on Cost Recovery	28
D.	Legal Mandate - Additional Information	29

**Extracts from Part II
of the Estimates**

Appropriation Authority

Authority is requested in these Estimates to spend \$12,262,000 in support of the 1985-86 Department of Insurance Program. The remaining expenditures, estimated at \$1,244,000 for employee benefits, will be made under existing statutory authority.

Financial Requirements by Authority

Vote	(thousands of dollars)	1985-86 Main Estimates	1984-85 Main Estimates
Insurance			
30	Program expenditures	12,262	11,662
(S)	Contributions to employee benefit plans	1,244	1,103
	Total Program	13,506	12,765

Votes - Wording and Amounts

Vote No.	Department or agency (dollars)	1985-86 Main Estimates
Insurance		
30	Insurance - Program expenditures	12,262,000

Extracts from Part II of the Estimates

Program by Activities

(thousands of dollars)	1985-86 Main Estimates			Total	1984-85 Main Estimates
	Authorized person- years	Budgetary Operating	Capital		
Supervision of Companies	165	10,002	...	10,002	9,488
Actuarial and Other Services	26	1,546	...	1,546	1,454
Administration	35	1,943	15	1,958	1,823
	226	13,491	15	13,506	12,765

Extract from Volume II of the Public Accounts

Use of Appropriations for 1983-84

	Main Estimates	Total Appropriations	Actual Use
Budgetary	\$	\$	\$
Vote 25 - Program expenditures	11,127,000	12,881,000	11,978,185
Statutory - Civil service insurance actuarial liability adjustment	-	328,753	328,753
Statutory - Contributions to employee benefit plans	1,027,000	1,143,000	1,143,000
Total Program	12,154,000	14,352,753	13,449,938

Section I

Program Overview

A. Plans for 1985-86

1. Highlights

The Department of Insurance does not plan any major change in either the nature or direction of its Program in 1985-86. Emphasis will be on continuing the following initiatives undertaken during previous fiscal years:

- to continue with the review of the scope and emphasis of systems and procedures used to monitor those financial institutions for which the Department is responsible (see page 18); and
- to continue with the work required for the revision of the legislation respecting supervised companies (see page 12).

2. Financial Summary by Activity

Figure 1: Financial Requirements by Activity (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Change	For Details See Page
Supervision of Companies	10,002	10,052	(50)	15
Actuarial and Other Services	1,546	1,416	130	21
Administration	1,958	1,847	111	24
	13,506	13,315	191	
Person-years	226	214	12	

Explanation of Change: The financial requirements for 1985-86 are 1% or \$191 thousand higher than the 1984-85 forecast expenditures. The increase is required for:

	(\$000s)
● provision for salary increases	543
● increased operating costs	23
● more complete utilization of authorized person-years	450
● reduction in administrative expenses expected to be incurred in connection with the liquidation of Pitts Insurance Company and Cardinal Insurance Company (see page 19 for further details)	(825)

Explanation of 1984-85 Forecast: The 1984-85 forecast is \$550 thousand or 4% higher than the 1984-85 Main Estimates of \$12.8 million (see Extracts from Part II of the Estimates, page 4). The difference is the net of additional resources of \$1,000,000 being sought through Supplementary Estimates to meet higher than expected expenses in 1984-85 in connection with the liquidation of Pitts Insurance Company and Cardinal Insurance Company, and a saving of \$450 thousand resulting from an anticipated underutilization of authorized person-years.

B. Recent Performance

1. Highlights

The Department's supervisory function was strengthened by an increase in authorized person-years of 11 between fiscal year 1982-83 and fiscal year 1984-85 (from 154 in 1982-83 to 161 for 1983-84 to 165 for 1984-85).

During the period under review, the Department allocated resources in such a manner as to emphasize the monitoring of companies having weaker financial positions than average. Particular attention has been paid to companies with significant investment activities in Western Canada having regard for the continued depressed economic situation in that area of the country. More frequent examinations of such companies were conducted by the examination staff and professional real estate appraisal services were used more extensively to assist in determining current values of real estate investments and mortgage loans (see page 13).

In the property and casualty area, the Department has developed proposals for strengthening the legislative provisions, in the context of experience gained from the recent failures of three companies, and these proposals have been under discussion with the industry. The Department has also taken steps to increase the frequency of monitoring companies' financial positions so that adverse trends can be detected and discussed with company officials on a more timely basis.

More detailed information is being sought with regard to reinsurance arrangements and this is also being analyzed in an effort to recognize potential weaknesses before serious problems develop (see page 13).

In the life insurance area, the Department has reallocated existing resources to permit more intensive review and study of the appropriateness of the actuarial methods and assumptions used by the companies for their various blocks of business (see page 13).

Work has continued on drafting proposals for revisions to the legislation relating to the financial institutions supervised by the Department. Although the drafting of sections dealing with a number of major policy issues, particularly those relating to powers, has been deferred pending decisions by the government on the future direction in which financial institutions should be permitted to evolve, work on drafting of provisions not touching on these major policy issues has been able to proceed.

The Department of Insurance is actively participating with the Department of Finance and other interested parties in a review of the major policy issues related to the future direction of financial institutions and the legislation governing their operations.

2. Review of Financial Performance

Figure 2: Review of 1983-84 Financial Performance (\$'000)

	1983-84		Change
	Actual	Main Estimates	
Supervision of Companies	10,093	9,125	968
Actuarial and Other Services	1,354	1,366	(12)
Administration	1,674	1,663	11
Civil Service Insurance actuarial liability adjustment	329	-	329
	13,450	12,154	1,296

Explanation of Change: The difference between actual expenditures and Main Estimates as shown above is primarily the result of 1983-84 administrative expenses related to the winding-up of Pitts Insurance Company and Cardinal Insurance Company being about \$1.24 million higher than forecast. This additional expense was offset by savings in salary costs resulting from an underutilization

of authorized person-years in 1983-84. The required additional resources were approved through Supplementary Estimates. The difference is also due to a statutory actuarial liability adjustment, made annually to the Civil Service Insurance Account to bring the balance in the account up to the amount of the liabilities of the account determined by an actuarial valuation as of the end of each fiscal year. The adjustment is made pursuant to provisions of the Civil Service Insurance Regulations. The amount of \$329 thousand was the adjustment required as of March 31, 1983 (see also page 25).

C. Background

1. Introduction

The Department of Insurance is the organization responsible at the federal level for the supervision of all federally registered or licensed financial institutions other than chartered banks. The supervision of chartered banks is the responsibility of the Inspector General of Banks. The Department also has responsibility for the supervision of employer-sponsored pension plans relative to employments under federal jurisdiction.

In addition, the Department is responsible for the provision of actuarial advice to other departments and performs extensive actuarial services in the valuation of government pension and insurance programs.

The deputy head of the Department is the Superintendent of Insurance and the responsible Minister is the Minister of Finance. Currently, administrative responsibility for the Department has been delegated by the Minister of Finance to the Minister of State (Finance).

2. Legal Mandate

The Department of Insurance Act of 1932 provided that the Department would be responsible for the administration of the legislation respecting federally registered or licensed insurance, trust and loan companies. Since that time, legislation has been enacted with respect to supervision of other types of financial institutions. Administration of such legislation, other than that related to chartered banks, has been assigned to the Department.

The Department also has specific responsibility under various Acts for the provision of actuarial services and advice.

Further information and a list of statutes administered is provided in Section III of the Plan (see page 29 for details).

3. Program Objective

The objective of the Program is to protect the public against financial loss from the operations of federally registered or licensed financial institutions and registered pension plans and to provide actuarial services for the government and other government departments.

4. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The Department of Insurance has one program consisting of three activities, namely, Supervision of Companies, Actuarial and Other Services, and Administration.

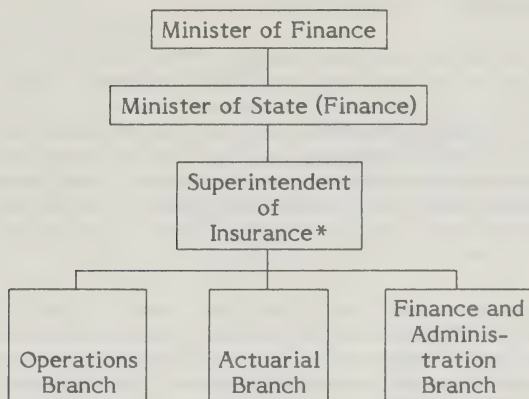
The Supervision of Companies Activity comprises the supervision of financial institutions as well as the supervision of pension plans subject to the Pension Benefits Standards Act.

The Actuarial and Other Services Activity is responsible for the provision of actuarial services to the government and other government departments.

The Administration Activity which includes the Office of the Superintendent provides executive direction and central support services to the above two main activities. In addition to these functions, the Administration Activity carries out administration of the Civil Service Insurance Act and Part I of the Excise Tax Act.

Organization Structure: The Department is organized into three branches, namely Operations Branch, Actuarial Branch and Finance and Administration Branch. Headquarters of the Department is located in Ottawa and regional offices are maintained in Toronto, Montreal, Winnipeg, Vancouver and Halifax. Figure 3 shows the relationship between the organization and activity structures.

Figure 3: 1985-86 Resources by Organization/Activity (\$000)



Activity				Activity Totals
Supervision of Companies	9,552	450		10,002
Actuarial and Other Services		1,546		1,546
Administration			1,958	1,958
	9,552	1,996	1,958	13,506

* Resources for the Office of the Superintendent are included in Finance and Administration Branch.

The supervision of financial institutions is carried out by the staff of the Operations Branch. In addition to a staff at headquarters, the Branch has a staff of examiners that performs the examination of the financial condition and affairs of companies under its supervision. The main force of examiners is stationed in Toronto where the head offices of companies are concentrated. Other smaller offices are situated in Montreal, Winnipeg, Vancouver and Halifax.

The supervision of pension plans subject to the Pension Benefits Standards Act is carried out by staff of the Actuarial Branch. The remaining staff of this branch is responsible for the provision of actuarial services and advice to the government and to other government departments.

5. Cost Recovery

Approximately 85% of the Department's regular ongoing costs are recovered, primarily from supervised financial institutions (see page 28 for further information).

D. Planning Perspective and Performance Review

1. Environment

Competition for the savings and insurance dollar and depressed economic conditions and real estate values, particularly in Western Canada, continue to affect the financial position of supervised companies. Financial institutions with significant investments in mortgages and real estate in the West continue to have to write down the value of these investments. The activities of these companies will continue to have to be monitored closely to protect the interest of the public. Although the operating results of most supervised companies have improved recently, capital and surplus margins remain narrow compared to historical standards.

During the past few years, there have been a number of events that have weakened the traditional barriers that had previously existed between the activities undertaken by the different sets of financial institutions. These events, the move towards integration and deregulation of financial institutions in the United States, and the fact that the federal legislation relating to non-bank financial institutions has not undergone complete revision for many years has led to intense pressure from trust companies, loan companies, insurance companies and co-operative credit associations for revision of the federal legislation applicable to them.

Faced with the dilemma of trying to decide what type of financial institution should be allowed to undertake what type of activity in a rapidly changing environment, the government appointed an Industry Advisory Committee in 1983 to provide it with advice on the direction in which financial institutions should be permitted to evolve in the future. Pressure continues for revision of the legislation and the Department of Insurance is participating with the Department of Finance and other interested parties in the preparation of policy papers on major outstanding issues. The Department will be heavily involved in preparing the legislation once the major policy issues are decided.

There is continuing activity on the pension reform front, from the perspective of both public and private pension plans. The Report of the Parliamentary Task Force on Pension Reform was tabled in December, 1983, and took the reform process one step further by examining and reporting upon the proposals for reform of the Canadian retirement income system contained in the Government of Canada's paper Better Pensions for Canadians. The February 15, 1984 budget document "Action Plan for Pension Reform" set out the government's plan for action to raise the minimum standards of private pension plans and strengthen public pensions. Draft legislation to amend the federal Pension Benefits Standards Act, incorporating the budget proposals for private pension plans, was tabled in Parliament in the spring of 1984 for discussion purposes. The Department is heavily involved in the pension reform process because it administers the Pension Benefits Standards Act and because it provides actuarial expertise on pension matters relating to government programs, both public and employer-sponsored.

2. Initiatives

The Department does not plan to make any major change in the nature or direction of its Program in 1985-86.

3. Update on Previously Reported Initiatives

- In the property and casualty area, the Department has created specialty positions in the claims and reinsurance fields during fiscal year 1984-85. Having a casualty actuary on staff has enabled the Department to better analyze the adequacy of claim reserves. In the reinsurance area, additional information is collected from companies and analyzed by the reinsurance specialist who advises on the adequacy of reinsurance arrangements.
- Commencing with fiscal year 1984-85, the Department identified financial resources of \$100 thousand to be available for the obtaining of professional services on a contract basis. The requirement for such services, particularly professional real estate appraisal service, has arisen as a consequence of the increased emphasis on real estate investments by trust, loan and life insurance companies and the volatility of real estate values, particularly in Western Canada, in the last few years.
- The planning stage for the review of the scope and emphasis of the financial analysis, examination and other procedures and techniques used to monitor the financial institutions supervised by the Department began in January of 1984. The study stage commenced in June of 1984 and will continue through fiscal year 1985-86 (see page 18 for further information).

4. Program Effectiveness

Criteria for measuring the effectiveness of the Department are related to its main objective of protecting the public against financial loss from the operations of supervised financial institutions and providing actuarial services and advice to other departments.

The development of measures of effectiveness for the supervision of financial institutions will be deferred until the study of the scope and emphasis of systems and procedures used to supervise financial institutions is completed. This study will continue during the fiscal year 1985-86.

Notwithstanding the above, since the Department's objective is to protect the public against financial loss and since financial loss usually occurs when companies become insolvent, the number of companies that become insolvent in a given fiscal year gives some indication of effectiveness (see Figure 4 - 1984-85 data is as of October 1984).

Figure 4: Canadian Companies Supervised by the Department That Became Insolvent During the Last 10 Fiscal Years

Fiscal Year	Number of Canadian Companies Supervised ¹	Number of Canadian Companies that Became Insolvent During Fiscal Year
1984-85	270	0
1983-84	270	4 ²
1982-83	269	1
1981-82	271	1
1980-81	269	2
1979-80	258	0
1978-79	250	0
1977-78	252	0
1976-77	246	0
1975-76	239	1

¹ Life insurance companies, property and casualty insurance companies, trust companies, loan companies, co-operative credit societies, investment companies.

² Includes Greymac Mortgage Corporation, Seaway Mortgage Corporation and Fidelity Trust Company. Although these companies were not declared by a Court to be insolvent in 1983-84, they did encounter serious financial problems and only meet their contractual obligations with financial support from Canada Deposit Insurance Corporation.

Section II
Analysis by Activity

A. Supervision of Companies

Objective

To protect the public against financial loss from the operations of federally registered or licensed financial institutions and registered pension plans.

Sub-Objectives

- To ensure the financial solvency and the propriety of management policies and operations of federally registered or licensed insurance, investment, trust and loan companies, fraternal benefit societies and co-operative credit societies; and provincial insurance, loan and trust companies that are supervised under agreement or arrangements with their home provinces or the Canada Deposit Insurance Corporation.
- To provide the government with detailed information with respect to the operations and financial positions of the institutions enumerated above.
- To ensure the financial solvency of, and the propriety of management policies with respect to pension plans subject to the Pension Benefits Standards Act.

Resource Summary

The Supervision of Companies Activity accounts for approximately 74% of the total program expenditures and 73% of total person-years for 1985-86.

Figure 5: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Supervision of Companies	10,002	165	10,052	155	10,093	151

Of the total Estimates of \$10,002,000 for 1985-86, an amount of \$8,252,000 represents costs of regular ongoing departmental activities and an amount of \$1,750,000 is to provide for costs incurred in connection with the liquidation of two supervised insurance companies which have been placed under the control of the Superintendent of Insurance. The forecast expenses of \$10,052,000 for 1984-85 include \$7,477,000 for regular ongoing expenses and \$2,575,000 with respect to liquidation work (see page 20 for further details).

Past Financial Performance

Figure 6: 1983-84 Financial Performance (\$000)

	1983-84					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Supervision of Companies	10,093	151	9,125	161	968	(10)

Explanation of Change: The difference between actual expenditures and Main Estimates is primarily the result of additional resources approved through Supplementary Estimates to meet higher than forecast expenses related to the winding-up of Pitts Insurance Company and Cardinal Insurance Company (see page 19 for further details).

Description

The Supervision of Companies Activity involves: the supervision of all federally registered or incorporated financial institutions, other than chartered banks; the supervision of certain provincial insurance, trust and loan companies that are supervised under arrangements with their home provinces; and the provision of examination and other technical services to the Canada Deposit Insurance Corporation. This Activity also includes the supervision of pension plans registered under the Pension Benefits Standards Act. At September 30, 1984 this involved the supervision of 574 financial institutions and 688 pension plans.

The headquarters staff carries out work related to incorporation and other corporate changes, registration, financial analysis, verification of actuarial reserves, control of assets required to be deposited by non-resident companies, and policy-making. The field staff of examiners of companies regularly visit company offices for the purpose of on-site examinations of companies' financial conditions, affairs and management practices.

Pension plans supervised under the Pension Benefits Standards Act are plans related to employments that fall within federal jurisdiction, i.e. the types of employment that are subject to the federal labour code. The Pension Benefits Standards Act parallels similar legislation existing in seven provinces. The Department maintains a close liaison with the provincial administrators in this area in order to promote uniformity in requirements and practices and to avoid duplication.

Pursuant to statute, the Department publishes annual Reports containing information on the financial condition and affairs of supervised financial institutions and also makes available to the public, through a computer data bank, information from annual financial statements filed by these companies. The work related to the publications and the data bank is handled by headquarters staff of the Operations Branch.

Performance Information/Resource Justification

The Department has not yet been able to develop reliable indicators of performance for the Supervision of Companies Activity. Although the number of companies supervised provides some indication of workload, the Department has found that it is not a good indicator. One category of financial institution may require more supervision than another category and, even within a category, the amount of supervision may vary significantly from company to company. The number of companies supervised may remain the same, while workload may increase because of a decline in capital and surplus margins.

Similarly, the size of the company supervised has proven not to be a reliable indicator. The Department supervises companies that range in size from less than \$500 thousand to over \$8 billion in assets. Frequently, the smaller companies require more supervisory time than do the larger companies.

The principal objective of this Activity is to try to ensure that supervised companies remain solvent. One indication of the financial strength of supervised companies, i.e. their ability to withstand adverse conditions, is the ratio of their capital and surplus to liabilities. As this ratio declines, the risk of serious financial problems and loss to the public increases, as does the amount of supervisory time necessary to try to ensure that companies remain in a position to meet their financial obligations.

As can be seen from Figure 7, with the exception of the life industry, there has been an improvement during the last two years in capital and surplus margins as a percentage of liabilities. Early 1984 operating results in the property and casualty industry indicate that the improvement in this industry may not continue in 1984. In addition, it is not expected that capital and surplus margins will be restored to levels known in the past. As a consequence, the potential for financial institutions to encounter financial problems continues to exist.

Figure 7: Trend in the Capital and Surplus Ratios of Major Groups of Supervised Canadian Companies*

December 31	Life Insurance Companies	Property and Casualty Insurance Companies	Trust and Loan Companies
	%	%	%
1983	6.28	34.0	4.88
1982	6.41	31.1	4.61
1981	7.38	27.4	4.62
1980	7.97	28.2	4.89
1979	8.13	30.3	5.13

* Ratios are calculated by dividing capital and free surplus by liabilities and appropriated surplus. Because of the different nature and amount of the guarantees provided by the different groups of companies and the different financial reporting requirements applicable to them, the ratios are not comparable between groups.

In any case, with the improvement in operating results in recent years, the Department is not requesting any increase in person-year resources for the fiscal year 1985-86 with a view to ensuring that the Department's current resources are used as effectively as possible.

Planning for the review of the scope and emphasis of systems and procedures used to monitor financial institutions commenced in January, 1984. The review commenced in June, 1984 and will continue into fiscal year 1985-86. It focuses on an examination of the methods and procedures used in the supervision process, including information collection, analysis thereof and field examination activities, with a view to maximizing the Department's effectiveness.

All of the expenses incurred by the Department in supervising financial institutions are recovered by annual assessments against those institutions (see page 19). The assessable expenses are prorated amongst all supervised financial institutions other than investment companies on the basis of income. For investment companies, the basis is assets. The rates of assessment shown in Figure 8 may be considered as an indicator of the growth in the Department's regular ongoing expenses relative to the growth of the financial institutions supervised.

Figure 8: Rates of Assessment for Regular Ongoing Expenses

	1983-84	1982-83	1981-82	1980-81
	\$	\$	\$	\$
Insurance Companies ¹	0.41	0.36	0.35	0.38
Trust Companies ²	0.35	0.26	0.26	0.31
Loan Companies ²	0.17	0.24	0.17	0.24
Co-operative Credit Societies ²	0.33	0.25	0.22	0.26
Investment Companies ³	34.27	34.18	31.19	25.99

- ¹ Rate per \$1,000 of net premiums.
² Rate per \$1,000 of total income.
³ Rate per \$1,000,000 of mean assets.

As can be seen from Figure 8, the rates of assessment increased for 1983-84 for all companies except loan companies. The rate for loan companies was unusually high in 1982-83 as a result of expenses related to the Greymac Mortgage Corporation and Seaway Mortgage Corporation problems. For the other companies, the increased rates reflect the increased resources being used by the Department in carrying out its supervisory activities and a decline in the rate of growth of the assessment base.

It is relevant to note that the recoverable expenses referred to in the foregoing are those incurred by the Department in its regular ongoing supervision of companies. As referred to in departmental expenditure plans for 1983-84 and 1984-85, the Superintendent of Insurance was directed by the Court to take control of three supervised insurance companies for purposes of rehabilitating or liquidating their operations. The rehabilitation of Strathcona General Insurance Company ceased during 1983-84 with the company's amalgamation with Northumberland General Insurance Company. This action terminated the Department's responsibility in this regard. In the case of Pitts Insurance Company and Cardinal Insurance Company, the Department continues to be directly involved in overseeing the administrative arrangements related to their liquidation, a procedure that is expected to continue for a number of years because of the complexity of liquidating an insurance company.

Under the provisions of the Canadian and British Insurance Companies Act, the administrative expenses incurred by the Superintendent in connection with the liquidation of these companies are paid from the departmental appropriation and subsequently assessed against the industry. The intent of the legislation is to preserve the remaining assets of the insolvent company for the benefit of policyholders. During the fiscal years 1981-82 and 1982-83, administrative expenses in connection with the foregoing amounted to about \$7.4 million and this amount has been assessed against the industry.

In 1983-84, expenditures relating to the rehabilitation of Strathcona General Insurance Company and the liquidation of Pitts Insurance Company and Cardinal Insurance Company amounted to \$2.9 million. These amounts have also been assessed against the industry. Assessable expenses of about \$2.6 million and \$1.8 million are forecast for 1984-85 and 1985-86 respectively in connection with the liquidation of Pitts Insurance Company and Cardinal Insurance Company.

B. Actuarial and Other Services

Objective

To provide actuarial services and advice to the federal government and to government departments with respect to programs under development or administration.

Resource Summary

The Actuarial and Other Services Activity accounts for approximately 11% of the total program expenditures and 12% of total person-years for 1985-86.

Figure 9: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Actuarial Services	1,546	26	1,416	25	1,354	25

Past Financial Performance

Figure 10: 1983-84 Financial Performance (\$000)

	1983-84					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Actuarial Services	1,354	25	1,366	26	(12)	(1)

Description

In the provision of actuarial services, the Department undertakes the following:

- actuarial valuation of, and statutory reports on, government pension and insurance programs other than unemployment insurance and government annuities; actuarial advice and calculations relating to ongoing administration of such plans;

- actuarial work relating to statutory reports and various duties and frequent special studies concerning the Canada Pension Plan;
- advice and calculations concerning actuarial aspects of programs adopted or proposed by other departments; and
- advice to the Department of National Revenue concerning funding of actuarial deficiencies and certain current service payments under pension plans registered for income tax purposes.

Performance Information/Resource Justification

The volume and complexity of the work of this Activity depend to a great extent on factors outside the control of the Department. Most of the staff is required to respond to requests for information, calculations and special studies that originate in other departments. Despite these uncertainties, attempts are made to schedule major projects well in advance. Figure 11 indicates the major projects scheduled for 1985-86. All major projects reported in the Department's 1984-85 expenditure plan are on schedule except the Statutory Actuarial Report on the Regular Force Death Benefit Account as at December 31, 1980 which is now expected to be completed early in fiscal year 1985-86 rather than late in fiscal year 1984-85 as originally reported. On the other hand, the Statutory Actuarial Report on the Canadian Forces Superannuation Account as at December 31, 1983 was initiated in fiscal year 1984-85, one year earlier than expected.

Figure 11: 1985-86 Major Project Schedule

<u>1985-86 Major Project Schedule</u>			
	<u>To be Initiated in 1985-86</u>	<u>Continued from Previous Years</u>	<u>Year Scheduled for Completion</u>
Canada Pension Plan			
- projections and other cost estimates relating to miscellaneous proposals for amendment		X	ongoing
Public Service Superannuation Account (PSSA) and Public Service Death Benefit Account (PSDBA)			
- Statutory Actuarial Report on PSSA as at December 31, 1983		X	1985-86
- Statutory Actuarial Report on PSDBA as at December 31, 1983		X	1985-86
- System study of data collection procedures for PSSA	X		1986-87
- cost calculations relating to various possible amendments		X	ongoing
Canadian Forces Superannuation Account (CFSA) and Regular Force Death Benefit Account (RFDDBA)			
- Statutory Actuarial Report on CFSA as at December 31, 1983		X	1986-87
- Statutory Actuarial Report on RFDDBA as at December 31, 1980		X	1985-86
- cost calculations relating to various possible amendments		X	ongoing
RCMP Superannuation Account			
- cost calculations relating to various possible amendments		X	ongoing

C. Administration

Objective

To provide executive direction and financial, personnel and administrative services for the Program, and to administer the Civil Service Insurance Act and Part I of the Excise Tax Act.

Resource Summary

The Administration Activity accounts for approximately 15% of the total program expenditures and 15% of total person-years for 1985-86.

Figure 12: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Administration	1,958	35	1,847	34	1,674	32

Past Financial Performance

Figure 13: 1983-84 Financial Performance (\$000)

	1983-84					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Administration	1,674	32	1,663	33	11	(1)

Description

Office of the Superintendent: development of policy, strategic planning, proposals for revisions to legislation, research, program evaluation, and administration of the liquidation of insurance companies.

Financial Services: administration, design and maintenance of financial systems within the Department; provision of financial services and advice.

Personnel Services: administration, design and maintenance of personnel systems; provision of personnel services and advice.

Administrative Services: administration, design and maintenance of administrative support; provision of records management, materiel management, library, telecommunications, office accommodation and security services.

In addition to the above services which provide executive direction and support to the Department's other activities, this Activity is also responsible for the administration of the following legislation:

Civil Service Insurance Act: Under the Civil Service Insurance Program, the Government of Canada offered life insurance to its own permanent employees on an optional basis. No new policies have been issued since the introduction of the Supplementary Death Benefit Plan for the Public Service and Armed Forces in 1954. The present work consists of maintaining premium records and administering the provisions of the Civil Service Insurance Act with respect to death claims and requests for cash surrender values. Approximately 4,900 policies comprising \$21 million of insurance currently remain in force.

Excise Tax Act (Part I): Under Part I of the Excise Tax Act, a 10% premium tax is imposed on certain insurance premiums paid by residents of Canada to unauthorized insurers, or to authorized insurers through brokers or agents outside Canada.

Performance Information/Resource Justification

Figure 14: Ratio of Administration Activity Costs and Person-Years to Total Department Costs and Person-Years

	1985-86		1984-85		1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Administration Activity	1,958	35	1,847	34	1,674	32
Total Department	13,506	226	13,315	214	13,121	208
Ratio	14.5	15.5	13.9	15.9	12.8	15.4

Note: The apparent increase in the cost of the administration activity in relation to total departmental costs results from distortion caused by the fact that total departmental costs in each year include significant extraordinary expenses of varying amounts related to the liquidation of two supervised insurance companies. If these expenses are excluded from total departmental costs, the ratio of administration activity costs to total departmental costs is 16.4% for 1983-84, 17.2% for 1984-85 and 16.7% for 1985-86.

Section III Supplementary Information

A. Analysis by Object

1. Expenditures by Object

Figure 15: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Personnel			
Salaries and wages	8,888	8,036	7,388
Employee benefit plans	1,244	1,103	1,143
	10,132	9,139	8,531
Goods and Services			
Transportation and communications	538	538	441
Information	62	62	77
Professional and special services	2,552	3,345	3,652
Rentals	37	40	39
Purchased repair and upkeep	38	38	24
Utilities, materials and supplies	131	131	142
All other expenditures	1	1	2
	3,359	4,155	4,377
Total operating	13,491	13,294	12,908
Capital	15	21	213
Total expenditures	13,506	13,315	13,121*

* Does not include the adjustment of \$329 thousand for the Civil Service Insurance actuarial liability.

2. Personnel Expenditures

Figure 16: Authorized Person-Years and Salary Provision

	Authorized Person-Years			Current Salary Range		1985-86 Average Salary Provision
	85-86	84-85	83-84			
Management	11	8	8	50,350	- 96,300	70,605
Scientific and Professional						
Actuarial Science	21	25	23	22,583	- 64,468	44,968
Administrative and Foreign Service						
Administrative Services	12	10	9	13,912	- 57,987	34,145
Commerce Program	101	101	97	15,635	- 60,465	46,261
Administration	15	15	15	13,912	- 57,987	33,267
Other	7	7	6			32,519
Technical						
Social Science Support	2	-	-	12,635	- 57,764	24,798
Administrative Support						
Clerical and Regulatory Secretarial, Stenographic and Typing	33	37	39	12,932	- 31,743	22,502
	24	23	23	12,636	- 31,946	20,755

Note: The person-year columns display the forecast distribution of the authorized person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 31, 1984. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

B. Cost Analysis

Figure 17: Net Program Cost (\$000)

	Operating Expen- ditures 1985-86	Add Other Costs ¹	Total Costs	Receipts Credited to Revenue ²	Net Cost 1985-86	Net Cost 1984-85
Supervision of Companies	10,002	1,070	11,072	10,800	272	427
Actuarial and Other Services	1,546	133	1,679	449	1,230	1,142
Administration	1,958	162	2,120	1,601	519	586
	13,506	1,365	14,871	12,850	2,021	2,155

¹ Other costs include: (\$000)

- Accommodation provided without charge by DPW 927
- Other services provided without charge by other departments 438

² Receipts Credited to Revenue include:

- Assessments against supervised financial institutions 11,750
- Charges to Canada Deposit Insurance Corporation and Canada Pension Plan for services provided 750
- Fees under Pension Benefits Standards Act 350

The above revenues do not include taxes collected pursuant to the provisions of Part I of the Excise Tax Act. Currently, tax revenues of about \$1,000,000 per annum are realized in that regard.

C. Policy on Cost Recovery

Pursuant to statute, regular ongoing expenses incurred by the Department in connection with the supervision of financial institutions are recovered from these institutions by means of an annual assessment. Expenses incurred in connection with work done for the Canada Pension Plan and the Canada Deposit Insurance Corporation are recovered from those organizations. These recoveries include recovery of the related portion of the cost of the Administration Activity as well as the related portion of the cost of services provided free by other departments such as, for example, accommodation costs. In the case of pension plans supervised under the Pension Benefits Standards Act, fees paid by the plans cover about 70% of the costs incurred for this work. In all, approximately 85% of the Depart-

ment's regular expenses are recovered from the above sources. In addition, costs incurred in connection with the rehabilitation or liquidation of supervised companies are fully recovered from the industry.

D. Legal Mandate – Additional Information

The Department of Insurance Act of 1932 provided that the Department would be responsible for administration of the following Acts:

- Canadian and British Insurance Companies Act
- Foreign Insurance Companies Act
- Loan Companies Act
- Trust Companies Act
- Civil Service Insurance Act

Responsibility for administration of the following statutes has been assigned to the Department since that time:

- Co-operative Credit Associations Act
- Investment Companies Act
- Pension Benefits Standards Act
- Excise Tax Act – Part I

The Canada Deposit Insurance Corporation Act requires the Superintendent of Insurance to conduct examinations of each trust and loan company to which the Trust Companies Act and Loan Companies Act apply.

Order in Council (P.C. 1968-1029) authorized the Minister of Finance to enter into an agreement with any province, whereby the Superintendent of Insurance is to provide supervisory services in accordance with provincial legislation in respect of certain classes of companies incorporated in or transacting business in the province, provided that the Superintendent supervises comparable companies under federal legislation. Pursuant to such agreements, the Superintendent provides supervisory services with respect to provincial insurance companies and trust companies in Manitoba and provincial trust companies in Nova Scotia and Prince Edward Island.

The Chief Actuary of the Department of Insurance is required by the Canada Pension Plan Act to prepare a report based on an actuarial examination of the Plan at least every five years, as well as a report indicating the effect of any proposed amendments to the Plan.

Actuarial reports are required to be laid before Parliament at least once every five years under the following Acts: Public Service Superannuation Act, (separate reports with regard to the Superannuation Account and the Public Service Death Benefit Account), Canadian Forces Superannuation Act, (separate reports for the Canadian Forces Superannuation Account and the Regular Force Death Benefit Account), RCMP Superannuation Act and RCMP Pension Continua-

tion Act. Although the above Acts do not specifically require the Department of Insurance to prepare the actuarial reports, the custom has been to have the reports prepared by the Department.

The Superintendent of Insurance is required by paragraph 20(1)(s) of the Income Tax Act to advise the Minister of National Revenue as to the deductibility of certain employer contributions to registered pension plans.

de surveillance dans le cas des compagnies d'assurance et des compagnies de fiducie provinciales au Manitoba et des compagnies de fiducie provinciales en Nouvelle-Ecosse et à l'Île-du-Prince-Édouard.

Aux termes du Régime de pensions du Canada, l'actuaire en chef du Département des Assurances est tenu de préparer, au moins tous les cinq ans, un rapport basé sur un examen actuariel du Régime ainsi qu'un rapport indiquant les répercussions de toute modification qu'il est proposé d'apporter au Régime.

Au moins une fois tous les cinq ans, des rapports actuariels doivent être présentés au Parlement aux termes des lois suivantes: la Loi sur la pension de retraite de la Fonction publique (rapports distincts en ce qui concerne le compte de pension de retraite et le compte des prestations de décès de la Fonction publique), la Loi sur la pension de retraite des Forces canadiennes (rapports distincts pour ce qui est du compte de pension de retraite des Forces canadiennes et du compte des prestations de décès de la Force régulière), la Loi sur la pension de retraite de la Gendarmerie royale du Canada et la Loi sur la continuation des pensions de la Gendarmerie royale du Canada. Même si les lois précitées n'exigent pas expressément que le Département des Assurances prépare les rapports actuariels, il est d'usage qu'il le fasse.

En vertu de l'alinéa 20(1)s) de la Loi de l'impôt sur le revenu, le surintendant des Assurances est tenu d'informer le ministre du Revenu national quant à la déductibilité des contributions de certains employeurs aux caisses enregistrées de pension.

C. Politique de recouvrement des coûts

Conformément aux lois, les frais courants engagés par le Département en ce qui concerne la surveillance des institutions financières sont recouvrés auprès de ces dernières au moyen d'une cotisation annuelle. Les frais engagés en ce qui a trait au travail effectué dans le cas du Régime de pensions du Canada et de la Société d'assurance-dépôts du Canada sont recouvrés auprès de ces organismes. Ces recouvrements comprennent la fraction du coût liée à l'activité "Administration" ainsi que la fraction du coût liée aux services fournis gratuitement par d'autres ministères, par exemple les coûts des locaux. Dans le cas des régimes de pension surveillés en vertu de la Loi sur les normes des prestations de pension, les frais payés par ces régimes couvrent environ 70 % des coûts engagés. Dans l'ensemble, près de 85 % des frais courants du Département sont recouvrés auprès des sources précitées. En outre, les frais engagés relativement à l'assainissement de la situation des compagnies surveillées ou à la liquidation de celles-ci sont recouvrés intégralement auprès de l'industrie.

D. Mandat légal - Renseignements complémentaires

La Loi de 1932 sur le Département des Assurances stipulait que ce dernier serait responsable de l'administration des lois suivantes:

- Loi sur les compagnies d'assurance canadiennes et britanniques
- Loi sur les compagnies d'assurance étrangères
- Loi sur les compagnies de prêt
- Loi sur les compagnies fiduciaires
- Loi sur l'assurance du Service civil

Depuis, le Département s'est vu ajouter des fonctions supplémentaires, notamment l'administration des lois suivantes:

- Loi sur les associations coopératives de crédit
- Loi sur les sociétés d'investissement
- Loi sur les normes des prestations de pension
- Loi sur la taxe d'accise - Partie I

La loi sur la Société d'assurance-dépôts du Canada exige que le surintendant des Assurances procède à des examens de chacune des compagnies de fiduciaire et de prêt auxquelles s'appliquent la Loi sur les compagnies fiduciaires et la Loi sur les compagnies de prêt.

Le décret en conseil (C.P. 1968-1029) autorisait le ministre des Finances à conclure un accord avec l'une ou l'autre province, selon lequel le surintendant des Assurances doit fournir des services de surveillance en conformité avec la législation provinciale relativement à certaines catégories de compagnies constituées en sociétés ou exerçant des activités dans la province, à condition que le Surintendant surveille des compagnies comparables en vertu de la législation fédérale. Conformément à de tels accords, le Surintendant fournit des services

Tableau 17: Coût du Programme par activité (en milliers de dollars)

Coût net 1984-1985	Coût 1985-1986	Rentrées	Total	Plus	coûts autres ¹	coûts des recettes ²	Coût net 1984-1985
427	10,002	1,070	11,072	10,800	272	1,230	427
1,142	1,546	133	1,679	449	519	1,230	1,142
586	1,958	162	2,120	1,601	519	1,230	586
2,155	13,506	1,365	14,871	12,850	2,021	2,021	2,155

I Les autres coûts comprennent:

(en milliers de dollars)

- le coût des locaux fournis gratuitement par le ministère des Travaux publics
- le coût des services fournis gratuitement par d'autres ministères

438

2 Les coûts recouvrés comprennent:

11,750

- les cotisations imposées aux institutions financières surveillées
- les frais recouvrés auprès de la Société d'assurance-dépôts du Canada et du Régime de pensions du Canada pour services rendus

750

- les frais recouvrés en vertu de la Loi sur les normes des prestations de pension

350

Les recettes précitées ne comprennent pas les taxes perçues conformément aux dispositions de la partie I de la Loi sur la taxe d'accise. Actuellement, les recettes fiscales de cette provenance atteignent environ \$1,000,000 par année.

Tableau 16: Années-personnes autorisées et provision pour le traitement

[illegible]

Nota: Les colonnes des années-personnes présentent la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le Programme. La colonne de l'échelle des traitements actuelle illustre l'échelle des traitements de chacun des groupes professionnels au 31 octobre 1984. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite, divisés par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

Section III
Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article
I. Dépenses par article

Tableau 15: Dépenses par article (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1985-1986	Prévu 1984-1985	Réel 1983-1984
Personnel			
Traitements et salaires	8,888	8,036	7,388
Régimes d'avantages sociaux des employés	1,244	1,103	1,143
	10,132	9,139	8,531
Biens et services			
Transports et communications	538	538	441
Information	62	62	77
Services professionnels et spéciaux	2,552	3,345	3,652
Location	37	40	39
Achat de services de réparation	38	38	24
et d'entretien			
Services publics, fournitures	131	131	142
et approvisionnements			
Toutes autres dépenses	1	1	2
	3,359	4,155	4,377
Total des dépenses de fonctionnement	13,491	13,294	12,908
Capital	15	21	213
Total des dépenses	13,506	13,315	13,121*

* Ne comprend pas le redressement de \$329,000 du passif actuariel de l'assurance du Service civil.

Tableau 14: Ratio nombre d'années-personnes et coûts de l'activité "Administration"/total d'années-personnes et coûts du Département

	1985-1986	1984-1985	1983-1984
	\$	A-P	\$
	A-P	\$	A-P
Activité d'administration	1,958	35	1,847
	34	1,674	32
Total - Département	13,506	226	13,315
	214	13,121	208
Ratio	14.5	15.5	13.9
	15.9	12.8	15.4

Nota: La hausse apparente des coûts de l'activité d'Administration par rapport au total des coûts du Département résulte de la distorsion attribuable au fait que le total des coûts du Département pour chaque année comprend des dépenses extraordinaires représentant les différents montants relatifs à la liquidation de deux compagnies d'assurance surveillées. Si ces dépenses sont exclues du total des coûts du Département, le ratio des coûts de l'activité d'Administration au total des coûts du Département se situe à 16,4 % pour 1983-1984, à 17,2 % pour 1984-1985 et à 16,7 % pour 1985-1986.

Bureau du Surintendant: Elaboration des politiques, planification des stratégies, propositions relatives aux révisions à apporter à la législation, recherches, évaluation des programmes et administration de la liquidation des compagnies d'assurance.

Services financiers: Administration, conception et tenu de systèmes financiers au sein du Département; prestation d'avis et de services financiers.

Services du personnel: Administration, conception et tenue de systèmes sur le personnel; prestation d'avis et de services au sujet du personnel.

Services administratifs: Administration, conception et tenue de systèmes de soutien administratif; prestation de services de gestion des documents et du matériel, de bibliothèque, de télécommunications, de locaux et de sécurité.

Outre les services précités qui fournissent la direction et des services de soutien aux autres activités du Département, l'activité "Administration" est aussi chargée de l'application des lois suivantes:

Loi sur l'assurance du Service civil: Dans le cadre du Programme d'assurance du service civil, le gouvernement du Canada offrait des contrats d'assurance-vie à ses propres employés permanents sur une base optionnelle. Aucune nouvelle police n'a été publiée depuis l'introduction, en 1954, du Régime de prestations de décès supplémentaires pour la Fonction publique et les Forces armées. Les travaux actuels comprennent le tenue des registres de primes et l'application des dispositions de la Loi sur l'assurance du Service civil concernant les réclamations consécutives au décès et les demandes relatives aux valeurs de rachat. Environ 4,900 polices, représentant \$21 millions d'assurance, sont encore en vigueur.

Loi sur la taxe d'accise (Partie I): En vertu de la partie I de la Loi sur la taxe d'accise, une taxe de 10 % est imposée sur certaines primes d'assurance payées par des résidents du Canada à des assureurs non autorisés, ou à des assureurs autorisés par l'entremise de courtiers ou d'agents ne résidant pas au Canada.

C. Administration

Objectif

Assurer la direction et fournir des services d'administration, de finance et de personnel pour le Programme, et appliquer la Loi sur l'assurance du Service civil et la partie I de la Loi sur la taxe d'accise.

Etat récapitulatif des ressources

L'activité "Administration" représente environ 15 % des dépenses globales du Programme et 15 % des années-personnes totales pour 1985-1986.

Tableau 12: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars)

et années-personnes

Budget des dépenses 1985-1986				
Budget des dépenses 1985-1986	\$	A-P	\$	A-P
Prévu 1984-1985				
Réel 1983-1984				
Administration	1,958	35	1,847	34
			1,674	32

Rendement financier antérieur

Tableau 13: Rendement financier de 1983-1984 (en milliers de dollars)

1983-1984				
Réel	\$	A-P	\$	A-P
Budget principal				
Différence				
Administration	1,674	32	1,663	33
			11	(1)

Tableau 11: Liste des grands projets pour 1985-1986

Année	Poursuite des projets des années précédentes	Lancement 1985-1986	Régime de pensions du Canada
			- Extrapolations concernant les coûts et estimations d'autres coûts liés aux divers projets de modification qui sont proposés.
	X		Compte de pension de retraite et compte de prestations de décès de la Fonction publique
			- Rapport actuariel statutaire sur le Compte de pension de retraite de la Fonction publique au 31 décembre 1983
1985-1986	X		- Rapport actuariel statutaire sur le Compte de prestations de décès de la Fonction publique au 31 décembre 1983
			- Examen du système et des procédures de la collecte des données pour le Compte de pension de retraite de la Fonction publique
1986-1987		X	- Calcul des coûts relatifs aux diverses modifications possibles
	X		Compte de pensions de retraite des Forces canadiennes et Compte des prestations de décès de la Force régulière
			- Rapport actuariel statutaire sur le Compte de pensions de retraite des Forces canadiennes au 31 décembre 1983
1986-1987	X		- Rapport actuariel statutaire sur le Compte des prestations de décès de la Force régulière au 31 décembre 1980
			- Calcul des coûts relatifs aux diverses modifications possibles
en cours	X		Compte de pension de retraite de la Gendarmerie royale du Canada
			- Calcul des coûts relatifs aux diverses modifications possibles

- les travaux de nature actuarielle se rattachant aux rapports statutaires et à diverses tâches; de fréquentes études spéciales concernant le Régime de pensions du Canada;
 - les avis et les calculs relatifs aux aspects actuariels des programmes adoptés ou proposés par d'autres ministères;
 - les avis au ministre du Revenu national concernant, d'une part, la consolidation des déficits actuariels dans le cadre des régimes de pension approuvés aux fins de l'impôt sur le revenu et, d'autre part, les provisions actuarielles maximales aux fins de l'impôt des compagnies d'assurance.
- Données sur le rendement et justification des ressources**
- La charge de travail et la complexité des tâches de cette activité dépendent dans une grande mesure de facteurs qui échappent au contrôle du Département. La majorité de l'effectif doit répondre à des demandes de renseignements, de calculs et d'études spéciales émanant d'autres ministères. Malgré ces incertitudes, des efforts sont faits pour établir longtemps à l'avance la liste des grands projets. Le tableau 11 présente la liste des grands projets pour 1985-1986. Tous les grands projets figurant dans le plan des dépenses du Département pour 1984-1985 se déroulent suivant le calendrier prévu, sauf le rapport actuariel statutaire sur le Compte des prestations de décès de la Force régulière au 31 décembre 1980 qui devait être terminé au début de l'exercice financier 1985-1986 plutôt que vers la fin de l'exercice financier 1984-1985, ainsi qu'il avait été initialement déclaré. Par contre, le rapport actuariel statutaire sur le Compte de pensions de retraite des Forces canadiennes au 31 décembre 1983 a été commencé au cours de l'exercice financier 1984-1985, soit une année plus tôt que prévu.

Objectif

Fournir des services et des avis de nature actuarielle au gouvernement fédéral et à ses ministères au sujet des programmes en voie d'élaboration ou de leur gestion.

Etat récapitulatif des ressources

L'activité "Services actuariels et autres" représente environ 11 % des dépenses de l'ensemble du Programme et 12 % des années-personnes totales pour 1985-1986.

Tableau 9: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

	Budget des dépenses 1985-1986		Prévu 1984-1985		Réal 1983-1984	
	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Services actuariels	1,546	26	1,416	25	1,354	25

Rendement financier antérieur

Tableau 10: Rendement financier de 1983-1984 (en milliers de dollars)

	Réal 1983-1984		Budget principal 1983-1984		Différence	
	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Services actuariels	1,354	25	1,366	26	(12)	(1)

Description

Voici les services actuariels fournis par le Département:

- l'évaluation actuarielle des régimes de pension et d'assurance du gouvernement (autres que ceux de l'assurance-chômage et des rentes sur l'Etat) et les rapports prévus par la loi à leur égard; les avis et les calculs actuariels ayant trait à la gestion courante de ces régimes;

Générales. Cette mesure mettrait fin à la responsabilité du Département à cet égard. Dans le cas de la Pitts Compagnie d'Assurance et de La Compagnie d'Assurance Cardinal, le Département continu de participer directement à la supervision des arrangements administratifs relatifs à leur liquidation, et cette procédure devrait se poursuivre pendant un certain nombre d'années en raison de la complexité de la liquidation d'une compagnie d'assurance.

En vertu des dispositions de la Loi sur les compagnies d'assurance canadiennes et britanniques, les frais administratifs engagés par le surintendant dans le cadre de la liquidation de ces compagnies sont payés à même les crédits du Département et recouverts par la suite au moyen de cotisations imposées à l'industrie. La législation a pour objet de préserver l'actif résiduel de la compagnie insolvable dans l'intérêt des porteurs de polices. Pour les exercices financiers 1981-1982 et 1982-1983, les frais administratifs à l'égard de ce qui précède s'élevaient à environ 7,4 millions de dollars et ce montant a été imposé à l'industrie au moyen de cotisations.

En 1983-1984, les dépenses relatives à l'assainissement de la Compagnie d'Assurance générale Strathcona ainsi qu'à la liquidation de la Pitts Compagnie d'Assurance et de La Compagnie d'Assurance Cardinal se sont élevées à 2,9 millions de dollars. Cette somme a aussi été recouvrée auprès de l'industrie au moyen de cotisations. Il est prévu que des dépenses de l'ordre d'environ 2,6 millions et 1,8 million de dollars devront être imposées au moyen de cotisations pour les exercices financiers 1984-1985 et 1985-1986 respectivement relativement à la liquidation de la Pitts Compagnie d'Assurance et de La Compagnie d'Assurance Cardinal.

Tous les frais engagés par le Département pour surveiller les institutions financières sont recouvrés au moyen des cotisations annuelles imposées à ces institutions (voir page 19). Les frais faisant l'objet de cotisations sont partagés au prorata entre toutes les institutions financières surveillées, autres que les sociétés d'investissement, en fonction de leurs revenus. Dans le cas des sociétés d'investissement, le partage s'effectue en fonction de l'actif. Les taux des cotisations, présentés au tableau 8, peuvent être considérés comme un indicateur de la croissance des dépenses courantes du Département par rapport à la croissance des institutions financières surveillées.

Tableau 8: Taux des cotisations afférents aux dépenses courantes

	1983-1984	1982-1983	1981-1982	1980-1981
Compagnies d'assurance ¹	0.41	0.36	0.35	0.38
Compagnies de fiducie ²	0.35	0.26	0.26	0.31
Compagnies de prêt	0.17	0.24	0.17	0.24
Sociétés coopératives de crédit ²	0.33	0.25	0.22	0.26
Sociétés d'investissement ³	34.27	34.18	31.19	25.99

1 Taux pour \$1,000 de primes nettes.
2 Taux pour \$1,000 de revenu total.
3 Taux pour \$1,000,000 d'actif moyen.

Comme l'indique le tableau 8, les taux des cotisations ont augmenté en 1983-1984 dans le cas de toutes les compagnies, sauf en ce qui concerne les compagnies de prêt. Dans le cas de ces dernières, le taux a été exceptionnellement élevé en 1982-1983 en raison des dépenses engagées relativement aux problèmes associés à Greymac Mortgage Corporation et à la Corporation d'Hypothèques Seaway. Dans le cas des autres compagnies, la hausse des taux est attribuable, d'une part, à l'utilisation d'une plus grande proportion des ressources par le Département dans le cadre de ses activités de surveillance et, d'autre part, à la diminution du taux de croissance de la base de cotisation.

Il convient de noter que les dépenses recouvrables mentionnées précédemment sont celles que le Département a engagées dans le cadre de la surveillance courante des compagnies. Tel qu'indiqué dans les plans de dépenses du Département pour 1983-1984 et 1984-1985, le tribunal a ordonné au surintendant des Assurances de prendre le contrôle de trois compagnies d'assurance surveillées afin d'assainir leur situation ou de liquider leurs opérations. On a cessé l'assainissement de la Compagnie d'assurance générale Strathcona au cours de 1983-1984 par suite de la fusion de cette compagnie avec la Northumberland, Compagnie d'Assurances

On calcule les ratios en divisant le capital et l'excédent non engagé par les engagements et l'excédent affecté. Compte tenu de la nature et du montant différents des garanties produites par les divers groupes de compagnies et les exigences différentes qui leur sont applicables en matière de rapports financiers, les ratios ne sont pas comparables entre les groupes.

De toute façon, étant donné l'amélioration des résultats d'exploitation au cours des dernières années, le Département prévoit que ses années-personnes demeuront inchangées pendant l'exercice financier 1985-1986 et fera en sorte que les ressources actuelles soient utilisées le plus efficacement possible.

La planification de l'étude de l'importance et de la portée des systèmes et procédures utilisés pour contrôler les institutions financières a commencé en janvier 1984. L'étude a débuté en juin 1984 et se poursuivra au cours de l'exercice financier 1985-1986. Elle porte sur l'examen des méthodes et procédures employées dans le processus de surveillance, y compris la collecte de données, l'analyse de celles-ci et les activités des examens régionaux, afin de maximiser l'efficacité du Département.

1983	6.28	34.0	4.88
1982	6.41	31.1	4.61
1981	7.38	27.4	4.62
1980	7.97	28.2	4.89
1979	8.13	30.3	5.13

31 décembre	Compagnies d'assurance-vie	Compagnies d'assurance de biens et de risques divers	Compagnies de fiducie et de prêt
	%	%	%

Tableau 7: Evolution des ratios de capital et d'excédent des principaux groupes de compagnies canadiennes surveillées*

Comme l'indique le tableau 7, à l'exception de la branche de l'assurance-vie, les marges de capital et d'excédent, exprimées en pourcentage du passif, se sont améliorées au cours des deux dernières années. Dès le début de 1984, les résultats d'exploitation des compagnies d'assurance de biens et de risques divers révèlent que l'amélioration dans cette industrie pourrait ne pas se maintenir pendant l'année. De plus, les marges de capital et d'excédent ne devraient pas atteindre les niveaux enregistrés par le passé. Il est donc possible que les institutions financières soient encore aux prises avec des problèmes financiers à l'avenir.

d'actif qui doivent être déposés par les non-résidents, et de l'établissement des politiques. Les examinateurs régionaux se rendent périodiquement dans les compagnies afin de procéder sur place aux examens de leur situation financière, de leurs activités et de leurs procédés de gestion.

Les régimes de pension surveillés en vertu de la Loi sur les normes des prestations de pension se rattachent aux emplois qui relèvent de la compétence fédérale, c'est-à-dire les types d'emploi régis par le code fédéral du travail. Cette législation fait pendant à la législation similaire qui existe dans sept provinces. Le Département entretient des contacts étroits avec les administrateurs provinciaux dans ce domaine afin d'uniformiser les exigences et les procédés et d'éviter le double emploi.

Conformément aux lois applicables, le Département publie annuellement des rapports présentant des renseignements sur la situation financière et les activités des institutions financières surveillées; en outre, grâce à une banque de données informatisées, il met à la disposition du public des renseignements tirés des états financiers annuels produits par ces compagnies. Les travaux relatifs aux publications et à la banque de données sont effectués par le personnel de la Direction des opérations de l'administration centrale.

Données sur le rendement et justification des ressources

Jusqu'ici, le Département n'a pu mettre au point des indicateurs de rendement fiables pour l'activité "Surveillance des compagnies". Même si le nombre de compagnies surveillées peut servir d'indice de la charge de travail, le Département est d'avis qu'il ne s'agit pas d'un bon indicateur. En effet, une catégorie d'institutions financières peut exiger davantage de surveillance qu'une autre et même au sein d'une catégorie, l'importance de la surveillance peut varier sensiblement d'une compagnie à l'autre. Le nombre de compagnies surveillées peut demeurer inchangé alors que la charge de travail peut augmenter en raison d'un resserrement des marges de capital et d'excédent.

La taille des compagnies surveillées ne s'est pas avérée non plus un indicateur fiable. De fait, le Département surveille des compagnies dont l'actif varie entre moins de \$500,000 et plus de 8 milliards de dollars et, souvent les petites compagnies exigent davantage de surveillance que les grandes.

L'activité a pour principal objectif de s'assurer que les compagnies surveillées demeurent solvables. Le ratio du capital et de l'excédent au passif est un indice de la solvabilité des compagnies surveillées, c'est-à-dire de leur capacité de faire face à des situations défavorables. Au fur et à mesure que le ratio diminue, les risques de graves problèmes financiers et les pertes que pourrait subir le public augmentent, tout comme la durée de la surveillance nécessaire pour s'assurer que les compagnies demeurent en mesure de remplir leurs obligations financières.

Le personnel de l'administration centrale s'occupe de la constitution en société et d'autres changements corporatifs, de l'enregistrement, de l'analyse financière, de la vérification des provisions actuarielles, du contrôle des éléments

Cette activité comprend : la surveillance de toutes les institutions financières enregistrées ou constituées en sociétés en vertu d'une loi fédérale, autres que les banques à charte; la surveillance de certaines compagnies d'assurance, de fiduciaire et de prêt provinciales, qui sont surveillées en vertu d'accords ou d'arrangements conclus avec les provinces où elles ont été constituées; ainsi que la prestation de services d'examen et autres services techniques à la Société d'assurance-dépôts du Canada. Cette activité comprend également la surveillance des régimes de pension enregistrés en vertu de la Loi sur les normes des prestations de pension. Au 30 septembre 1984, cette activité comportait la surveillance de 574 institutions financières et de 688 régimes de pension.

Description

Explication de la différence : La différence entre les dépenses réelles et les prévisions du Budget des dépenses principal résulte principalement des ressources additionnelles approuvées dans le Budget des dépenses supplémentaire afin de faire face à des dépenses plus élevées que prévu relativement à la liquidation de la Pîttis Compagnie d'Assurance et de La Compagnie d'Assurance Cardinal. (Pour d'autres détails, voir page 19.)

Surveillance des compagnies				
10,093	151	9,125	161	968 (10)
\$	A-P	\$	A-P	\$
Réel	Budget	Différence		
	1983-1984			

Tableau 6: Rendement financier de 1983-1984 (en milliers de dollars)

Rendement financier antérieur

De la somme totale du Budget des dépenses de \$10,002,000 pour 1985-1986, la somme de \$8,252,000 représente les coûts engagés par le Département dans le cadre de ses activités courantes et la somme de \$1,750,000 a trait aux frais engagés à l'égard de la liquidation de deux compagnies d'assurance surveillées qui ont été placées sous le contrôle du surintendant des Assurances. Les dépenses prévues de \$10,052,000 pour 1984-1985 incluent \$7,477,000 à l'égard de dépenses courantes et \$2,575,000 à l'égard des travaux de liquidation. (Pour de plus amples détails, voir page 20.)

A. Surveillance des compagnies

Objectif

Protéger le public contre les pertes financières pouvant résulter des opérations des institutions financières enregistrées ou munies d'un permis en vertu d'une loi fédérale et des régimes enregistrés de pension.

Sous-objectifs

- Assurer la solvabilité financière et la rectitude des principes de gestion et d'exploitation des compagnies d'assurance, d'investissement, de fiducie, de prêt, de secours mutuels et des sociétés coopératives de crédit, enregistrées ou munies d'un permis en vertu d'une loi fédérale, et des compagnies d'assurance, de prêt et de fiducie provinciales, qui sont surveillées en vertu d'accords ou d'arrangements conclus avec les provinces de qui elles ont reçu leur charte ou avec la Société d'assurance-dépôts du Canada.
- Fournir au gouvernement des renseignements détaillés à l'égard de l'exploitation et de la situation financière des organismes susmentionnés.
- Assurer la solvabilité financière des régimes de pension assujettis à la Loi sur les normes des prestations de pension et la rectitude de leurs principes de gestion.

Etat récapitulatif

La surveillance des compagnies représente environ 74 % des dépenses globales du Programme et 73 % des années-personnes totales pour 1985-1986.

Tableau 5: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses 1985-1986	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Prévu 1984-1985					
Réel 1983-1984					
10,002	165	10,052	155	10,093	151
Surveillance des compagnies					

4. Efficacité du Programme

Les critères servant à mesurer l'efficacité du Département sont liés à ses principaux objectifs, c'est-à-dire protéger le public contre les pertes financières pouvant résulter des opérations des institutions financières surveillées, et fournir des avis et des services de nature actuarielle aux autres ministères.

L'élaboration des mesures de l'efficacité devant servir à la surveillance des institutions financières sera reportée jusqu'à ce que l'étude de l'importance et de la portée des procédures et systèmes utilisés pour surveiller ces institutions soit terminée. Cette étude se poursuivra au cours de l'exercice financier 1985-1986. Nonobstant ce qui précède et puisque le Département a pour objectif (voir page 7) de protéger le public contre les pertes financières et que celles-ci surviennent habituellement lorsque les compagnies deviennent insolubles, le nombre de compagnies qui deviennent insolubles au cours d'un exercice financier donne constitue un indice de l'efficacité (voir tableau 4 ci-après - les données pour 1984-1985 sont du mois d'octobre 1984).

Tableau 4: Compagnies canadiennes surveillées par le Département qui sont devenues insolubles au cours des 10 derniers exercices financiers

Exercice financier	Nombre de compagnies canadiennes surveillées	Nombre de compagnies canadiennes qui sont devenues insolubles durant l'exercice financier
1984-1985	270	0
1983-1984	270	42
1982-1983	269	1
1981-1982	271	1
1980-1981	269	2
1979-1980	258	0
1978-1979	250	0
1977-1978	252	0
1976-1977	246	0
1975-1976	239	1

1 Compagnies d'assurance-vie, compagnies de fiducie, compagnies de prêt, sociétés coopératives de crédit, sociétés d'investissement.

2 Comprend la Greymac Mortgage Corporation, la Corporation d'Hypothèques Seaway et la Société de Fiducie Fidélité. Même si ces compagnies n'ont pas été déclarées insolubles par un tribunal en 1983-1984, elles ont fait face à d'épineux problèmes financiers et elles ne respectent leurs engagements contractuels que grâce au soutien financier de la Société d'assurance-dépôts du Canada.

de réforme du système canadien de revenu de retraite contenues dans le document "Des pensions" expose le plan d'action du gouvernement destiné à relever les normes minimales des régimes privés de pensions et à renforcer les pensions publiques. Le projet de législation visant à modifier la Loi sur les normes des prestations de pension, incorporant les propositions budgétaires relatives aux régimes privés de pensions, a été déposé au Parlement au printemps de 1984 pour fins de discussion. Le Département est fortement touché par le processus de réforme puisqu'il applique la Loi sur les normes des prestations de pension et qu'il fournit l'expertise actuarielle sur les questions de pension se rattachant aux programmes du gouvernement, tant publics que privés.

2. Initiatives

Le Département ne prévoit apporter aucun changement important ni à la nature, ni à l'orientation de son Programme en 1985-1986.

3. Mise à jour des initiatives déjà annoncées

● Dans la branche de l'assurance de biens et de risques divers, le Département a créé des postes de spécialité dans les domaines des réclamations et de la réassurance au cours de l'exercice financier 1984-1985. Grâce à l'actuaire de la branche de l'assurance des risques divers, le Département a pu mieux analyser la justesse des réserves pour réclamations. Dans le domaine de la réassurance, des renseignements supplémentaires sont obtenus des compagnies et analysés par le spécialiste en réassurance qui donne des conseils sur la suffisance des arrangements dans ce domaine.

● Le Département a identifié des ressources financières de \$100,000 pour fins de services professionnels sur une base contractuelle à compter de l'exercice financier 1984-1985. La nécessité de tels services, en particulier ceux d'évaluateurs professionnels de biens immobiliers, découle de l'accroissement des investissements en biens immobiliers des compagnies tant de fiduciaire et de prêt que d'assurance-vie, et de la forte instabilité des valeurs des biens immobiliers, particulièrement dans l'Ouest du Canada, au cours des dernières années.

● L'étape de la planification en vue de l'étude de l'importation et de la portée des analyses financières, des examens et des autres procédures et techniques utilisées pour contrôler les institutions financières surveillées par le Département a commencé en janvier 1984. L'étape de l'étude a débuté en juin 1984 et se poursuivra au cours de l'exercice financier 1985-1986. (Pour de plus amples renseignements, voir page 18.)

5. Recouvrement des coûts

Environ 85 % des frais courants du Département sont recouverts, principalement auprès des institutions financières surveillées. Pour de plus amples renseignements, voir page 29.

D. Perspective de planification et examen du rendement

1. Contexte

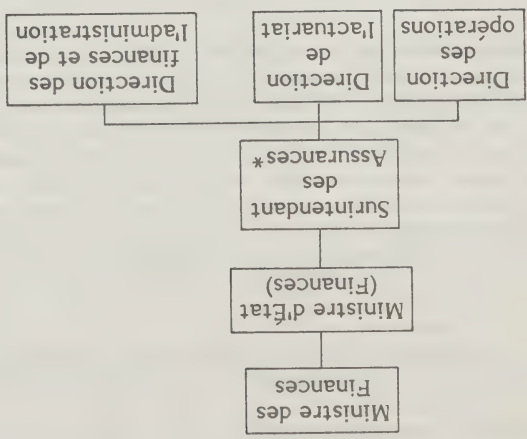
La concurrence que se livrent les secteurs de l'épargne et de l'assurance ainsi que la situation économique défavorable et la moins-value des biens immobiliers, particulièrement dans l'Ouest du Canada, continuent de nuire à la situation financière des compagnies surveillées. Les institutions financières qui ont fait des investissements importants en hypothèques et biens immobiliers dans l'Ouest doivent encore en réduire la valeur. Il faudra continuer à contrôler de près les activités de ces compagnies afin de protéger les intérêts du public. Même si les résultats d'exploitation de la plupart des compagnies surveillées se sont récemment améliorés, les marges de capital et d'excédent demeurent faibles comparativement aux niveaux antérieurs.

Au cours des dernières années, un certain nombre d'événements ont atténué les distinctions traditionnelles qui existaient précédemment entre les activités exercées par les différents groupes d'institutions financières. Or, ces événements de même que les initiatives prises en vue de l'intégration et de la déréglementation des institutions financières aux États-Unis, ainsi que le fait que la législation fédérale relative aux institutions financières non bancaires n'a pas été révisée au complet depuis de nombreuses années, ont entraîné des pressions intenses de la part des compagnies de fiduciaire, des compagnies de prêt, des compagnies d'assurance et des associations coopératives de crédit en vue de la révision de la législation fédérale qui les régit.

Confronté au dilemme d'avoir à prendre des décisions au sujet du type d'institution financière qui devrait être autorisé à exercer une certaine sorte d'activité plutôt qu'une autre dans un environnement qui évolue rapidement, le gouvernement a mis sur pied, en 1983, un comité consultatif de l'industrie pour lui fournir des conseils au sujet de l'orientation que devraient prendre les institutions financières à l'avenir. Des pressions s'exercent encore en vue de la révision de la législation et le Département des Assurances, de concert avec le ministère des Finances et d'autres parties intéressées, participent à la préparation de documents d'étude sur les principales questions en suspens. Le Département participera considérablement à la préparation de la législation lorsque des décisions auront été prises au sujet des principales questions d'orientation.

L'activité se maintient sur le plan de la réforme des pensions, en ce qui concerne les régimes de pension tant publics que privés. Le rapport du Groupe de travail parlementaire sur la réforme des pensions a été déposé en décembre 1983 et a permis de faire progresser le processus grâce à son examen des propositions

Tableau 3: Ressources par organisation et par activité pour 1985-1986 (en milliers de dollars)



Total des activités	Surveillance des compagnies			Services actuariels			Administration		
	9,552	450	1,546	9,552	1,958	1,958	10,002	1,546	1,958

* Les ressources du bureau du Surintendant figurent dans celles de la Direction des finances et de l'administration.

La surveillance des institutions financières est exercée par le personnel de la Direction des opérations. Outre le personnel de l'administration centrale, la Direction compte des examinateurs qui vérifient la situation financière et les activités des compagnies placées sous sa surveillance. La majorité des examinateurs se trouvent à Toronto où sont concentrés les sièges sociaux des compagnies. Il existe d'autres bureaux plus petits à Montréal, Winnipeg, Vancouver et Halifax.

La surveillance des régimes de pension assujettis à la Loi sur les normes des prestations de pension est effectuée par le personnel de la Direction de l'actuariat. De plus, le personnel de cette direction est chargé de fournir des services et des avis actuariels au gouvernement et aux ministères fédéraux.

De plus amples renseignements ainsi qu'une liste des lois qui sont administrées par le Département figurent à la section III du plan (pour plus de détails, voir page 30).

3. Objectif du Programme

Le Département a pour objectif de protéger le public contre les pertes financières pouvant résulter des opérations des organismes financiers enregistrés ou munis d'un permis en vertu d'une loi fédérale et des régimes de pensions enregistrés, et fournir des services actuels au gouvernement et aux ministères.

4. Plan d'exécution du Programme

Structure des activités: Le Département des Assurances a un seul programme qui comprend trois activités, à savoir la surveillance des compagnies, les services actuels et autres, ainsi que l'administration.

L'activité "Surveillance de compagnies" comprend, d'une part, la surveillance des institutions financières et, d'autre part, la surveillance des régimes de pensions assujettis à la Loi sur les normes des prestations de pension.

L'activité "Services actuels et autres" est chargée de fournir des services actuels au gouvernement et aux ministères fédéraux.

L'activité "Administration", qui comprend le bureau du Surintendant, fournit la direction et des services centraux de soutien aux deux principales activités susmentionnées. De plus, elle veille à l'exécution de la Loi sur l'assurance du Service civil et de la partie I de la Loi sur la taxe d'accise.

Organisation: Le Département se compose de trois directions, à savoir: la Direction des opérations, la Direction de l'actuariat et la Direction des finances et de l'administration. L'administration centrale du Département est située à Ottawa, et il existe des bureaux régionaux à Toronto, Montréal, Winnipeg, Vancouver et Halifax. Le tableau 3 indique le rapport entre les structures des activités et l'organisation.

Explication de la différence: La différence entre les dépenses réelles et le Budget des dépenses principal résulte principalement des dépenses administratives de 1983-1984 se rattachant à la liquidation de la Pîts Compagnie d'Assurance et de la Compagnie d'Assurance Cardinal, qui ont été d'environ 1,24 million de dollars plus élevées que prévues. Cette dépense additionnelle a été annulée par des économies des coûts salariaux découlant d'une sous-utilisation des années-personnes autorisées en 1983-1984. Les ressources additionnelles requises avaient été approuvées dans le Budget des dépenses supplémentaire.

La différence résulte aussi du redressement statutaire du passif actuariel au compte de l'assurance du Service civil pour porter le solde du compte au montant de passif déterminé par une évaluation actuarielle à la fin de chaque exercice financier. Le rendement est effectué en vertu des dispositions des Règlements concernant l'assurance du Service civil. Un redressement de \$329,000 était requis au 31 mars 1983 (se référer également à la page 25).

C. Données de base

1. Introduction

Le Département des Assurances est l'organisme fédéral chargé de la surveillance de toutes les institutions financières (autres que les banques à charte) enregistrées ou munies d'un permis en vertu de lois fédérales. La surveillance des banques à charte relève de l'inspecteur général des banques. Le Département est aussi chargé de la surveillance des régimes de pension d'employeurs relativement aux emplois qui relèvent de la compétence fédérale.

De plus, le Département a pour fonction de fournir des avis de nature actuarielle aux autres ministères ainsi que des services actuariels très étendus en ce qui concerne l'évaluation des programmes de pension et d'assurance du gouvernement.

Le sous-chef du Département est le surintendant des Assurances et le ministre responsable est le ministre des Finances. Actuellement, le ministre des Finances a délégué la responsabilité administrative du Département au ministre d'État (Finances).

2. Mandat légal

La Loi de 1932 sur le Département des Assurances stipulait que ce dernier serait responsable de l'administration de la législation concernant les compagnies d'assurance, de fiduciaire et de prêt enregistrées ou munies d'un permis en vertu de lois fédérales. Depuis, des lois relatives à la surveillance d'autres types d'institutions financières ont été promulguées. L'administration de cette législation, sauf celle se rapportant aux banques à charte, a été déléguée au Département.

Aux termes de différentes lois, le Département est aussi spécifiquement responsable de la prestation de services et d'avis de nature actuarielle.

Dans la branche de l'assurance de biens et de risques divers, le Département a élaboré des propositions afin de renforcer les dispositions législatives dans le contexte de l'expérience acquise à la suite des récentes faillites de trois compagnies, et ces propositions ont été étudiées avec l'industrie. Le Département a aussi pris des mesures pour que la situation financière des compagnies soit contrôlée plus souvent, de façon à ce que les tendances négatives puissent être décelées et examinées plus rapidement avec les cadres supérieurs des compagnies. Des renseignements plus détaillés sont demandés au sujet des arrangements de réassurance et ils sont également analysés dans le but de déterminer les faiblesses potentielles avant que ne se posent des problèmes sérieux (voir page 13).

Dans le domaine de l'assurance-vie, le Département a réaffecté des ressources existantes afin de permettre une étude et un examen plus approfondis de la pertinence des méthodes et hypothèses actuarielles utilisées par les compagnies dans le cadre de leurs diverses catégories d'opérations (voir page 13). Le travail se poursuit au sujet de la rédaction des propositions relatives aux révisions à apporter à la législation concernant les institutions financières surveillées par le Département. Quoique la rédaction des dispositions portant sur un certain nombre de questions importantes, en particulier celles se rattachant aux pouvoirs, ait été différée en attendant des décisions du gouvernement sur l'orientation future des institutions financières, le travail de rédaction des dispositions ne portant pas sur ces questions importantes a pu être effectué. Le Département des Assurances, de concert avec le ministère des Finances et d'autres parties intéressées, participe activement à l'étude des principales questions liées à l'orientation future des institutions financières et de la législation régissant leurs opérations.

2. Examen du rendement financier

Tableau 2: Rendement financier de 1983-1984 (en milliers de dollars)

1983-1984			
	Réel	Budget principal	Différence
Surveillance des compagnies	10,093	9,125	968
Services actuariels et autres	1,354	1,366	(12)
Administration	1,674	1,663	11
Redressement du passif actuariel de l'assurance du Service civil	329	-	329
	13,450	12,154	1,296

Explication de la différence: Les besoins financiers pour 1985-1986 dépassent de \$191,000 (1 %) les dépenses prévues pour 1984-1985. La hausse est requise pour les raisons suivantes:

(en milliers de dollars)	
Augmentations des traitements	543
Accroissement des coûts de fonctionnement	23
Utilisation plus grande des années-personnes autorisées	450
● Réduction des frais d'administration qui devraient être engagés relativement à la liquidation de la Pitts Compagnie d'Assurance et de La Compagnie d'Assurance Cardinal (pour de plus amples détails, voir page 19)	(825)

Explication des prévisions pour 1984-1985: Les prévisions pour 1984-1985 dépassent de \$550,000 (4 %) les prévisions de 12,8 millions de dollars du Budget des dépenses principal pour 1984-1985 (voir extraits de la Partie II du Budget des dépenses, page 4). La différence représente, d'une part, le reliquat net des ressources additionnelles de \$1,000,000 qui ont été demandées dans le Budget des dépenses supplémentaires afin de faire face à des dépenses plus élevées que prévu en 1984-1985 relativement à la liquidation de la Pitts Compagnie d'Assurance et de La Compagnie d'Assurance Cardinal et, d'autre part, une économie de \$450,000 résultant d'une sous-utilisation des années-personnes autorisées.

B. Rendement récent

1. Points saillants

La fonction de surveillance du Département a été renforcée grâce à une augmentation du nombre d'années-personnes autorisées qui passe de 154 pour l'exercice financier 1982-1983 à 161 pour l'exercice financier 1983-1984 et à 165 pour l'exercice financier 1984-1985.

Au cours de la période à l'étude, le Département a affecté des ressources à l'exercice d'un contrôle plus rigoureux des compagnies dont la situation financière est plus faible que la moyenne. Une attention particulière a été portée aux compagnies exerçant des activités importantes d'investissement dans l'Ouest du Canada, étant donné la situation économique défavorable qui persiste dans cette région du pays. Des examens plus fréquents de ces compagnies ont été effectués par le personnel d'examinateurs et l'on a davantage recouru aux services d'évaluateurs professionnels de biens immobiliers pour faciliter la détermination des valeurs courantes des investissements immobiliers et des prêts hypothécaires (voir page 13).

A. Plans pour 1985-1986

1. Points saillants

En 1985-1986 le Département des Assurances ne prévoit apporter aucun changement important ni à la nature, ni à l'orientation de son Programme. Il s'appliquera surtout à poursuivre les initiatives énumérées ci-après, entreprendre au cours des exercices financiers précédents:

- Continuer l'étude de l'importance et de la portée des procédures et systèmes servant à contrôler les institutions financières dont le Département est responsable (voir page 18).
- Poursuivre le travail nécessaire à la révision de la législation concernant les compagnies surveillées (voir page 12).

2. Etat financier récapitulatif

Tableau 1: Etat financier récapitulatif par activité (en milliers de dollars)

Détails à la page	1985-1986 Prévu	1984-1985	Différence	
Surveillance de compagnies Services actuels et autres Administration	10,002	10,052	(50)	15
	1,546	1,416	130	21
	1,958	1,847	111	24
	13,506	13,315	191	
Années-personnes	226	214	12	

Programme par activité

(en milliers de dollars)		Budget principal 1985-1986		Budget principal 1984-1985	
Années- personnes	Fonction- Dépenses	Années- personnes	Fonction- Dépenses	Années- personnes	Fonction- Dépenses
		Budgetaire		Total	
Surveillance des compagnies	165	10,002	...	10,002	9,488
Services actuariels et autres	26	1,546	...	1,546	1,454
Administration	35	1,943	15	1,958	1,823
	226	13,491	15	13,506	12,765

Utilisation des crédits de 1983-1984

[illegible]

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser \$12,262,000 afin d'appuyer le Programme du Département des Assurances de 1985-1986. Les autres dépenses prévues, soit \$1,244,000 pour des pensions et autres avantages sociaux des employés, seront effectuées en vertu de l'autorisation législative.

Besoins financiers par autorisation

Crédits (en milliers de dollars)	Budget 1985-1986 principal	Budget 1984-1985 principal
-------------------------------------	----------------------------------	----------------------------------

Assurances	30	Dépenses du Programme	(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	Total du Programme
		12,262		1,244	13,506
		11,662		1,103	12,765

Crédits - Libellé et montants

Numéros des Ministères et organismes	crédits des (dollars)	Budget principal 1985-1986
--	-----------------------------	-------------------------------

Assurances		
30	Assurances - Dépenses du Programme	12,262,000

4	Extraits de la Partie II du Budget des dépenses
5	Extrait du volume II des Comptes publics

Section I

Aperçu du Programme

6	A. Plans pour 1985-1986
6	1. Points saillants
6	2. État financier récapitulatif
7	B. Rendement récent
7	1. Points saillants
8	2. Examen du rendement financier
9	C. Données de base
9	1. Introduction
9	2. Mandat légal
10	3. Objectif du Programme
10	4. Plan d'exécution du Programme
12	5. Recouvrement des coûts
12	D. Perspective de planification et examen du rendement
12	1. Contexte
13	2. Initiatives
13	3. Mises à jour des initiatives déjà annoncées
14	4. Efficacité du Programme

Section II

Analyse par activité

15	A. Surveillance des compagnies
21	B. Services actuels et autres
24	C. Administration

Section III

Renseignements supplémentaires

27	A. Analyse par article
28	1. Dépenses par article
29	2. Dépenses en personnel
30	B. Analyse des coûts
30	C. Politique de recouvrement des coûts
30	D. Mandat légal - Renseignements supplémentaires

Ce plan de dépenses est conçu pour servir de document de référence. Il contient plusieurs niveaux de détails pour répondre aux différents besoins de ses utilisateurs. Ce document comprend trois sections. La section I présente un aperçu du Programme et un résumé de ses plans et de son rendement actuels. Pour les personnes qui désirent plus de détails, la section II indique, pour chaque activité, les résultats prévus et autres renseignements essentiels sur le rendement qui justifient les ressources demandées. La section III fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

La section I est précédée d'extraits de la Partie II du Budget des dépenses afin d'assurer le lien avec les autres documents budgétaires. Elle comprend également un extrait du volume II des Comptes publics afin de faciliter l'évaluation du rendement financier du Programme au cours de l'an dernier.

Ce document a pour objet de permettre au lecteur de trouver aisément les renseignements qu'il cherche. La table des matières expose en détail le contenu de chaque section; le tableau des besoins financiers présenté à la section I comprend des renvois aux renseignements plus détaillés figurant à la section II. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépenses qui l'intéressent particulièrement.

Budget des dépenses 1985-1986

Partie III

Département des Assurances Canada

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commentant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. La Partie II renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

© Ministère des Approvisionnements et Services Canada 1985
En vente au Canada par l'entremise de nos
agents libraires agréés
et autres librairies

ou par la poste auprès du:

Centre d'édition du gouvernement du Canada
Approvisionnement et Services Canada
Ottawa, (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1986-III-17
au Canada: \$6,00
ISBN 0-660-52927-0
à l'étranger: \$7,20
Prix sujet à changement sans préavis

Département des
Assurances Canada

Budget
des dépenses
1985-1986

Partie III

Plan de dépenses



Department of Justice Canada



1985-86 Estimates



Part III

Expenditure Plan

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with Part II.

© Minister of Supply and Services Canada 1985

Available in Canada through

Authorized Bookstore Agents
and other bookstores

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT 31-2/1986-III-20
ISBN 0-660-52930-0

Canada: \$6.00
Other countries: \$7.20

Price subject to change without notice

1985-86 Estimates

Part III

Department of Justice Canada

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document, and as such contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

The Plan is divided into three sections. Section I presents an overview of the Program and a summary of its current plans and performance. For those interested in more detail, Section II identifies, for each activity, the expected results and other key performance information that form the basis for the resources requested. Section III provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the Program more fully.

Section I is preceded by extracts from Part II of the Estimates in order to provide continuity with the other Estimates documents.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The table of contents provides a detailed guide to the contents of each section and a financial summary in Section I provides cross-references to the more detailed information found in Section II. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

Table of Contents

Extracts from Part II of the Estimates	4
--	---

Section I

Program Overview

A. Highlights	6
B. Financial Summary by Activity	8
C. Background	
1. Introduction	9
2. Legal Mandate	10
3. Program Objective	10
4. Program Organization for Delivery	11
D. Planning Perspective	
1. Environment	14
2. Initiatives	16
3. Program Effectiveness	16

Section II

Analysis by Activity

A. Legal Services	17
B. Litigation Services	19
C. Legislative Services	23
D. Legal Policy and Program Development	26
E. Administration	35

Section III

Supplementary Information

A. Analysis by Object	
1. Expenditures by Object	38
2. Personnel Expenditures	39
3. Transfer Payments	40
B. Cost Analysis	42
C. Acts for which the Minister of Justice has Responsibility	42

**Extracts from Part II
of the Estimates**

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates to spend \$151,093,000 in support of the 1985-86 Administration of Justice Program. The remaining expenditures, estimated at \$7,632,000 for contributions to employee benefit plans and the Minister's salary and motor car allowance will be made under existing statutory authority.

Financial Requirements by Authority

Vote	(thousands of dollars)	1985-86 Main Estimates	1984-85 Main Estimates
Justice			
Administration of Justice Program			
1	Operating expenditures	75,364	68,135
5	Grants and contributions	75,729	53,850
(S)	Minister of Justice- Salary and motor car allowance	42	41
(S)	Contributions to employee benefits plans	7,590	6,645
Total Program		158,725	128,671
Canadian Unity Information Office Program			
-	Appropriation not required Program expenditures	-	16,117
-	Item not required Contributions to employee benefit plans	-	349
Total Program		-	16,466
Total Department		158,725	145,137

**Extracts from Part II
of the Estimates**

Votes - Wording and Amounts

Vote No.	Department or agency (dollars)	1985-86 Main Estimates
---------------------	---	-----------------------------------

Justice

**Department
Administration of Justice Program**

1	Administration of Justice - Operating expenditures	75,364,000
5	Administration of Justice - The Grants listed in the Estimates and contributions	75,729,000

Program by Activities

(thousands of dollars)	1985-86 Main Estimates				1984-85	
	Authorized person- years	Budgetary Operating Capital	Transfer payments	Total	Main Estimates	
Legal Services	416	23,866	91	-	23,957	22,851
Litigation Services	530	28,015	684	-	28,699	27,684
Legislative Services	85	6,578	110	-	6,688	5,614
Legal Policy and Program Development	109	8,799	45	75,729	84,573	59,315
Administration	249	14,667	141	-	14,808	13,207
	1,389	81,925	1,071	75,729	158,725	128,671

Section I

Program Overview

A. Highlights

Highlights of the Administration of Justice Program during 1985-86 will be:

- counsel, either from within the Department of Justice or retained as Crown agents from the private sector by the Attorney General and supervised by the Department of Justice, will conduct all litigation in which the Crown is involved. Approximately 320 lawyers from the Department will be dedicated to this work. The total cost will be \$28,699,000. Additional sums will be spent from the programs of other departments and agencies in payment of Crown agents. In 1983-84 the total cost for the payment of Crown agents was \$12,981,889 (see page 19);
- a full range of legal services will be provided to the Crown and its departments and agencies. These services will be carried out by approximately 290 lawyers from the Department of Justice and on very limited occasions by Crown agents retained by the Attorney General and supervised by the Department of Justice. The cost of the services, within this Program, will be \$23,957,000 (see page 17);
- all legislation required by the government will be drafted by the Department of Justice. 20 lawyers will be assigned to the preparation of draft bills, and 18 lawyers will be engaged in the preparation and review of delegated legislation. In addition, a new revision of the statutes of Canada, on which four lawyers will be working, will be completed and tabled in Parliament (see page 16). The total cost of these legislative activities will be \$6,688,000 (see page 23);
- in carrying out its responsibilities for policy development and implementation, 56 lawyers and other professionals will be assigned to the tasks. Some major results of those tasks and the resources to be applied to them during 1985-86 are:
 - contributions will be made to three major programs whose costs are shared with the provinces: criminal legal aid of \$64,633,000 (see page 26); native court-workers, \$3,930,800 (see page 26); and, compensation to victims of crimes, \$2,626,000 (see page 26);

- criminal law reform will continue with emphasis on the development and introduction of proposals respecting sentencing principles and procedures, mental disorder, police powers, contempt of court, pre-trial procedure, defamatory libel, prostitution, hate literature, pornography and obscenity, and sexual offences against children at a total cost of \$2,354,633 (see page 27);
- proposals for divorce law reform and to facilitate enforcement of maintenance and custody orders will be reviewed and implemented at an estimated cost of \$314,631 (see page 28);
- the introduction of legislation to make federal laws consistent with the Canadian Charter of Rights and Freedoms. Resources dedicated to this purpose are \$307,020 (see page 28);
- work will continue, at a proposed cost of \$248,914, on the Federal Statutes Compliance Project designed to develop modern ways to facilitate compliance with the law and to ensure that laws are administered fairly, economically and effectively (see page 28);
- a public legal education and information program will be implemented which is designed to improve access to justice through increasing public awareness and understanding of the law. This will involve a requirement for \$1,030,000 (see page 28);
- the work of the Commission of Inquiry on sentencing will continue with the intensive examination of sentencing practices and penalties. This inquiry, which is independent of the Administration of Justice Program, is expected to require \$1,056,186 during 1985-86 (see page 29).

B. Financial Summary by Activity

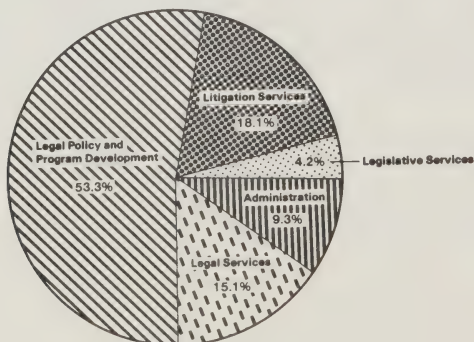
Figure 1: Financial Summary by Activity (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Change	For Details See Page
Legal Services	23,957	22,725	1,232	17
Litigation Services	28,699	27,011	1,688	19
Legislative Services	6,688	6,096	592	23
Legal Policy and Program Development	84,573	84,516	57	26
Administration	14,808	13,066	1,742	35
	158,725	153,414	5,311	
Authorized person-years	1,389	1,391	(2)	

Explanation of Change: The financial requirements for 1985-86 are 3.5% or \$5.3 million higher than the 1984-85 forecast expenditures. This increase is a composite figure which incorporates numerous small changes in the Program.

Explanation of 1984-85 Forecast: The 1984-85 forecast (which is based on information available to management as of September 30, 1984) is \$24.7 million or 19.2% higher than the 1984-85 Main Estimates of \$128.7 million (Extracts from Part II of the Estimates page 4). The difference reflects two major items: a contribution of \$10.5 million for the Young Offenders Program and an expenditure of \$12. million for the Legal Aid Program, as approved in the Supplementary Estimates 1984-85.

Figure 2: Gross Expenditures by Activity
(Percentage Distribution) 1985-86



C. Background

1. Introduction

The Department of Justice was created by an Act of Parliament in 1868. For approximately a century it remained relatively small in size, acting primarily in a supervisory capacity, overseeing and administering the work of lawyers in the private sector retained to act on behalf of the Crown, particularly in matters involving litigation. Generally speaking, most of the legal services required by governmental departments and agencies were provided by lawyers on the staffs of those departments and agencies, with matters of major governmental concern being referred to the Department for its opinion. In 1962, the report of the Royal Commission on Government Organization recommended that the legal services of the government be provided by the Department of Justice, with five exceptions: the Judge Advocate General; the Legal Division of the Department of External Affairs; the Legal Branch of Taxation in the Department of National Revenue; the Pensions Advocates in the Department of Veterans Affairs; and, the Legal Officers in the RCMP. That recommended integration was completed by 1970. In 1967, the Legal Branch of Taxation was incorporated into the Department. The Legal Branch of the RCMP was dissolved in 1979 and responsibility for providing all legal services was assigned to the Department. Also, in 1982, the Department assumed responsibility for certain of the legal work of the Department of External Affairs.

The Administration of Justice Program, which encompasses the work of the Department, performs two distinct functions on behalf of the government.

The Attorney General function of the Department is primarily concerned with the application of existing law. The duties performed in carrying out that function include the provision of legal advice to the heads of all departments and some agencies of the government in all matters of law (see page 17), the preparation of legislation (see page 23), and the conduct of litigation (see page 19). In providing such services to departments and agencies there is a special regard for the public interest.

The Minister of Justice function is primarily concerned with: the policy considerations underlying the substantive law for which the Minister has direct responsibility (Criminal Code, divorce, etc.) (see page 25); the substantive or procedural content of government bills, regulations and departmental directives which may affect fundamental human rights or liberties; the legal mechanisms which are employed by other Ministers to give effect to governmental objectives; ensuring

that the administration of public affairs is in accordance with the law; and, "such other duties as are at any time assigned by the Governor in Council".

2. Legal Mandate

The roles and responsibilities of the Department of Justice are based on the Department of Justice Act which provides for three broad areas of endeavour. First, the Department is empowered to provide a full range of legal services to the Government of Canada and its departments and agencies including the provision of legal advice, the preparation of legal documents, the drafting of legislation and the conduct of litigation. Second, the Department is charged with ensuring that the administration of public affairs is carried out in accordance with the law. Third, the Department has the lead responsibility in the planning, development and implementation of government policies in areas related to the administration of justice and such other areas as are assigned by the Governor in Council.

The major statutes, in addition to the Department of Justice Act, that provide direction to the work of the Department of Justice are the Canadian Bill of Rights, the Statutory Instruments Act and the Statute Revision Act. The Canadian Bill of Rights requires the examination of all bills introduced in the House of Commons and all regulations transmitted to the Clerk of the Privy Council for registration to ascertain whether any of the provisions thereof are inconsistent with the purposes and provisions of that Act. The Statutory Instruments Act requires the examination of regulations according to criteria set out in that Act. The Statute Revision Act provides for the periodic revision and consolidation of the public general statutes of Canada and of the regulations of Canada.

Acts for which the Minister of Justice has responsibility are listed in Section III: C.

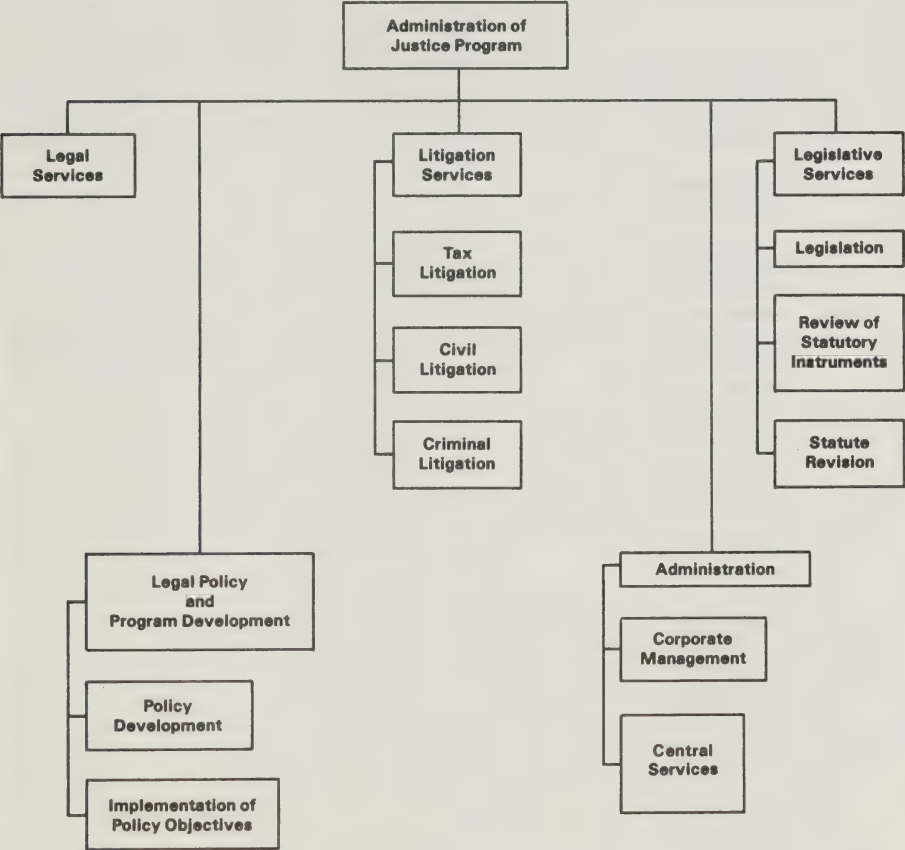
3. Program Objective

To provide legal services to the Government of Canada and to government departments and agencies; to superintend the administration of justice in Canada in all matters not within provincial jurisdiction; and to propose policy initiatives and programs in connection therewith.

4. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The Administration of Justice Program is composed of five activities, which are depicted together with their associated sub-activities in Figure 3.

Figure 3: Activity Structure



These are described in more detail in Section II of this Plan.

Organization Structure: The Administration of Justice Program is administered by a Deputy Minister who is accountable to the Minister of Justice for the management of the Program.

Two Associate Deputy Ministers and a total of seven Assistant Deputy Ministers and three Assistant Deputy Attorneys General report directly to the Deputy Minister. Figure 4 outlines the organizational structure, its relationship to the Program's activity structure and provides a breakdown of 1985-86 resources.

Figure 4: 1985-86 Distribution of Resources by Organization and Activity (\$000)

	Litigation Services	Legal Services	Legislative Services	Legal Policy & Program Development	Administration	Total
Minister					1,184	1,184
Deputy Minister					2,429	2,429
Associate Deputy Minister, Civil Law	6,062	1,198				7,260
Associate Deputy Minister, Litigation						
Assistant Deputy Attorney General, Civil Litigation	22,481	3,354				25,835
Assistant Deputy Attorney General, Criminal Law						
Senior Assistant Deputy Minister, Legal Services						
Assistant Deputy Minister, Commercial and Property Law		17,249				17,249
Assistant Deputy Minister, Finance						
Assistant Deputy Minister, Legisla- tive Programming			6,688			6,688
Assistant Deputy Minister, Public Law		2,156		1,477		3,633
Assistant Deputy Minister, Policy Planning and Development				83,096		83,096
Assistant Deputy Attorney General, Admiralty and Maritime Law	156					156
Assistant Deputy Minister, Administration					11,195	11,195
Total Appropriation	28,699	23,957	6,688	84,573	14,808	158,725

The services of the Administration of Justice Program are provided through three organizational components: a Headquarters in Ottawa; 39 Departmental Legal Services Units (DLSUs) attached to client departments and agencies; and 9 Regional Offices.

Headquarters provides to the DLSUs and Regional Offices a pool of expertise in litigation and in the following areas of law: constitutional, international, administrative, human rights, real property, commercial, information and privacy, and criminal.

Headquarters also advises Ministers of the implications for individual rights and freedoms of their proposals; provides functional direction to DLSUs and Regional Offices; develops legal policy; administers and develops programmes; is responsible for legislative services; and provides central services such as financial and personnel services.

Prosecutions and other litigation heard in National Capital Region courts are handled by Headquarters. In addition, tax litigation arising in Manitoba, designated areas of Ontario, Quebec, and in the Atlantic provinces is dealt with by Headquarters, as are civil litigation and departmental legal services provided in those areas of Quebec not served by the Montreal Regional Office.

DLSUs provide advice and assistance to client departments and agencies on all matters of law. Such matters include legal opinions and advice, reports, briefs and memoranda; submissions; drafting instructions; negotiations; representations and interventions; draft agreements and undertakings; and, legal instruments. The Senior Assistant Deputy Minister, Legal Services is responsible for the DLSUs.

Eight of the Regional Offices (Vancouver, Edmonton, Saskatoon, Winnipeg, Toronto, Halifax, Yellowknife and Whitehorse) report to one Associate Deputy Minister, while the Montreal Regional Office reports to another, the Associate Deputy Minister, Civil Law. This division of reporting relationship reflects the difference between the Civil Law of Quebec and the Common Law of the other provinces. The major part of the Regional Office workload relates to litigation matters, although in most cases they also provide a full range of legal services to client departments and agencies at the local level.

Of a total of 1389 person-years, approximately 240 are in DLSUs, 485 are allocated to Regional Offices and 664 are in Headquarters. Approximately 700 of the total staff complement are legal officers, 30 are articling students, 60 are para-legals, and 8 are professionals with specialities in fields such as sociology, psychology, and criminology who are working on legal policy matters. The remaining 591 staff provide management, technical, and administrative support services.

D. Planning Perspective

1. Environment

Several environmental factors have been identified which will have a major impact on the direction to be taken by the Program during 1985-86.

The Constitution: The Constitution, and especially the Canadian Charter of Rights and Freedoms, will continue to exert a significant influence on the Program in several ways. The Department will maintain a major role in the ongoing constitutional discussions, including the two currently planned First Ministers' Conferences, and in the review of a number of specific constitutional questions.

The provisions of the Charter will unquestionably continue to the subject of litigation at all levels of the court system. In addition, the ongoing implementation of the Charter will result in increased demands by departments and agencies for advice as to the applicability of the Charter provisions to their existing and proposed programs and policies, and in a need for departmental leadership in promoting legal and administrative reforms to ensure compliance with the Charter. Also, legislation will be required to ensure that federal laws are consistent with the Charter.

Access to Justice: There is continuing widespread concern about questions relating to the accessibility of the justice system. There are ongoing demands for assistance for certain groups who, for financial, cultural or other reasons are not able to enjoy the full benefits and protections of the system. Also, there is continuing pressure for improvements in the measures designed to inform and educate the public about the laws which govern their lives.

The Court System: As access to justice is being improved an increasingly heavy burden is being placed on our court system. Numerous initiatives have been introduced by the federal courts to cope with their additional workload. It appears, however, that no matter how much more efficiently those courts conduct their affairs, some structural and jurisdictional changes may be required to solve the problems, particularly at the appellate level.

In addition to proposals respecting the internal restructuring of the court system, alternatives to the formal court structure, such as arbitration and mediation, as methods of dispute resolution are being examined. These are being looked at in the context not only of elimination of backlogs of cases which have built up but also as to what role the courts ought to play in determining issues between the state and its citizens and between citizens themselves.

Relations between Citizens and the Federal Government: Public response to the degree of government intervention required in a modern, complex state has resulted in pressure to re-examine some of the fundamental aspects of that intervention. In addition to the major review of the criminal law, which is underway, designed to bring that law into line with the current needs of society, the Program will have to continue its examination of regulatory laws including the extent of the use of the criminal law as a means of controlling behaviour. Also, the regulatory machinery of the state will have to undergo some basic review.

Native Legal Questions: The great increase in activity surrounding native issues which has been generated by the constitutional discussions, by the negotiations of aboriginal land claims and particularly by demands for aboriginal self-government will mean increased involvement of the Program in native justice-related questions.

Divorce, Maintenance and Custody: The family continues to be the natural and fundamental group unit of society. A modern, coherent policy for the family must emerge to respond to changes in its structure which have occurred as a result of altered social patterns. Spouses increasingly face marriage breakdown and divorce. In some cases, the disintegration of the family has been characterized by an increasing incidence of physical and emotional abuse of children and violence among family members. As a result, the need for a more humane process for the resolution of family disputes and for more effective methods of enforcing maintenance and custody orders arising from these disputes will increase.

International Relations: With the rapid development of the interdependence of both our culture and our economy with those of other countries, there will be increasing legal activity with respect to such matters as the extra-territorial application of domestic laws, treaties on international cooperation in many fields, and the resolution of our boundary disputes with our neighbours.

Efficiency, Effectiveness and Economy: The recent change in government will likely result in the introduction of some new initiatives, and the acceleration of existing initiatives designed to realize greater efficiency, effectiveness and economy in the implementation of federal programs. The importance of this task in relation to the Program will be heightened by increasing public pressure to eliminate unnecessary expenditures in the criminal justice system in order to combat rising costs. The challenge for the Program, therefore, lies in the need to achieve higher levels of efficiency, effectiveness and economy while ensuring an appropriate level of quality and quantity in the delivery of its services.

2. Initiatives

Initiatives planned for 1985-86, which have significant resource implications:

- With a view to achieving easier access to the law by the public and also to make that law more comprehensible, a new revision of the statutes of Canada will be completed and introduced into Parliament. The cost of this initiative during 1985-86 is estimated at \$1,509,000.
- Completion of the review of federal laws and the introduction into Parliament of legislation for amending those laws in relation to guarantees contained in the Canadian Charter of Rights and Freedoms, including the equality rights which become effective in April, 1985. The resources to be applied to this initiative during 1985-86 total \$307,020.
- In keeping with the demands that the government be involved in the lives of its citizens only to the extent necessary to ensure the carrying out of government policies, work will continue on the Administrative Law Reform Project initiative begun in 1983. This work includes an examination of the Statutory Instruments Act, re-evaluation of the status of the Crown with regard to liabilities, immunities, privileges and prerogatives, completion of a pilot project on the rationalization of social benefits appeal tribunals, examination of the desirability of setting minimum rules of procedure for administrative agencies, and further research on a proposal that there be established an advisory council on administration. Amendments, incorporating some of the results of the project, will be proposed to the Statutory Instruments Act, the Crown Liability Act and the Federal Court Act. During 1985-86 this initiative will require the expenditure of \$248,808.

3. Program Effectiveness

To measure the effectiveness of the Program it is necessary to examine each of the Activities separately. This is so because, even though there is some overlap of effectiveness measures between different activities, there are fundamental distinctions which must be drawn among them based on the nature of the services provided and the clientele being served. Consequently, the effectiveness of each Activity will be reported on in the Analysis by Activity section relating to that Activity.

Section II

Analysis by Activity

A. Legal Services

Objective

To provide the Government of Canada and its departments and agencies with appropriate and timely legal services in accordance with their expressed needs, exclusive of the services provided by the Litigation Services Activity and the Legislative Services Activity.

Resource Summary

This Activity accounts for approximately 15% of the 1985-86 Administration of Justice Program expenditures and 30% of the total person-years.

Figure 5: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Legal Services	23,957	416	22,725	421	19,176	410

The expenditures for this activity will be applied as follows: 90% for salaries and wages and contributions to employee benefit plans; and 10% for other operating expenditures.

Description

A full range of legal services is provided (exclusive of litigation counsel and legislative drafting) to the government, its departments, and many of its agencies. These services are provided through lawyers employed in the Department of Justice or through contracts with lawyers in the private sector. In addition to the legal specialization which arises out of the unique aspects of government legal work, units of expertise in functional areas of the law such as property law, international law, constitutional law, etc., have been developed. Services extend to both the civil law and the common law and with respect to all federal, provincial and territorial laws.

Performance Information/Resource Justification

The primary outputs of this activity are legal advice and opinions, and draft legal documents. The lawyers and notaries providing these services are located at Headquarters, in the DLSUs, and in Regional Offices. At Headquarters, there is a central pool providing expertise in the following fields of law: constitutional, international, administrative, human rights, admiralty and maritime, property, commercial, information and privacy, and criminal. There are also lawyers and notaries assigned to the offices of 39 departments and agencies. In addition, each of the Department of Justice's Regional Offices provides a similar service, either fully or in some cases only partially, to the regional offices of client departments and agencies. The type and volume of the services provided vary greatly depending on the requirements of the client, which makes it difficult to predict the extent of resource support necessary to provide a satisfactory level of service. Historical workload data can provide some indication of trends from which rough projections of future requirements can be made. These projections must be adjusted, however, for known and anticipated variations in future demand based on other factors such as changes in government policy.

On April 1, 1984, all legal officers began recording all time spent on both operational and non-operational work. That data has been input to a departmental automated system. When the reports have been produced, the results will be analyzed to determine how best they might be related to other performance indicators, which are being developed, to generate useful performance information.

Based on past experience, 416 person-years and \$23,957,000 are requested to provide the existing level of services to the government and its departments and agencies.

The principal method of determining the effectiveness of this Activity is through cyclical program evaluations. The first such major evaluation of this Activity is nearing completion. As part of that evaluation, interviews were conducted with the directors of legal offices, as well as a sample of lawyers and clients in the National Capital Region and across the country. The final results are now being analyzed but preliminary results based on early interviews which were conducted largely within the National Capital Region show that the Activity is meeting its objective. Clients expressed overall satisfaction with the performance of the program. Most of their legal needs are being met, with but few exceptions. A more detailed report of the results of the study will be provided in next year's Expenditure Plan, when analysis of the evaluation will have been completed.

B. Litigation Services

Objective

To regulate or conduct all litigation for or against the Crown or any federal department, in respect of any subject within the authority or jurisdiction of Canada.

Resource Summary

This activity accounts for approximately 18% of the 1985-86 Administration of Justice Program expenditures and 38% of the total person-years.

In Figure 6 there has, in certain limited instances, been an arbitrary assignment of expenditures among the sub-activities because it is neither feasible nor desirable in those cases to keep bookkeeping records which differentiate among those sub-activities.

Figure 6: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Civil Litigation	12,628	175	11,948	175		
Tax Litigation	4,305	95	4,089	95	breakdown	
Criminal Law	8,610	228	8,139	228	not	
Other	3,156	32	2,835	32	available	
	28,699	530	27,011	530	26,468	465

The expenditures for this activity will be applied as follows: 77.6% for salaries and wages and contributions to employee benefit plans; and 20% for operating expenditures and 2.4% for capital expenditures.

Description

Litigation Services provides counsel to the Government of Canada in litigious matters. Services are provided in both the common law and the civil law systems and at all levels of the provincial and federal court systems and before administrative bodies. The services are provided either by lawyers employed in the Department of Justice or through the retention of Crown agents in the private sector. When Crown agents are retained they are instructed by the Department of Justice but paid by the departments and agencies for whom the services are performed. The work of Litigation Services is divided functionally into three areas: civil litigation, tax litigation and criminal law, each constituting a sub-activity.

Civil Litigation : The function of this sub-activity is to represent the federal Crown in civil conflicts which have given rise, or may give rise, to legal proceedings in the courts or before commissions, boards or other tribunals.

Tax Litigation : This sub-activity is involved in the enforcement, through legal action, of the federal fiscal statutes.

Criminal Law : This sub-activity is engaged in the enforcement, by prosecution or other legal action, of certain federal laws.

Performance Information/Resource Justification

The principal outputs of this activity are: in the field of criminal law, criminal charges dealt with and extradition proceedings completed; and in the fields of civil litigation and tax litigation, actions settled or brought to judgment, judgments enforced, and court opinions and judgments obtained in references and interventions. Although the nature and level of activity with respect to each of these outputs are largely beyond the control of the Program as they are generated by factors independent of the Department of Justice, data can be collected and in the future will be reviewed to see whether any useful trends are disclosed which will assist in projecting resource requirements. In that regard, as a start, data is being collected as to the numbers of cases being handled before the different levels of courts and the approximate length of time to handle each case in the different categories. Figure 7 sets out the total of appeals heard by the Supreme Court of Canada and the number of appeals in which counsel representing the federal Crown appeared. Figure 8 provides similar information respecting matters before the Federal Court of Appeal. Figures 9 and 10 show respectively the tax evasion cases referred to the Department of Justice and the number of convictions related to drug cases in Canada.

On April 1, 1984, all legal officers began recording all time spent on both operational and non-operational work. Data collected since April 1, 1984 has been input to a departmental automated system. Systems are currently being developed to obtain comparable data from Crown Agents. When the reports have been produced, the results together with other performance indicators, will be used to assess the performance of departmental lawyers and Crown Agents.

The effectiveness of this Activity will be determined, in part, through formal program evaluations. Such an evaluation is presently in progress and the results of it will be reported next year when the report will have been completed. There are also some performance indicators which, over the course of time will provide a partial

measure of effectiveness. They relate to the dollar value of civil claims for and against the Crown which are handled by this Activity. The first year's data is set out in Figure 11.

Figure 7:

Total appeals heard by the Supreme Court of Canada and appeals in which the federal Crown was represented

Crown Represented

1981	1982	1983	1984
44	36	39	49

Total

1981	1982	1983	1984
124	129	89	96

Figure 8:

Matters heard by the Federal Court of Appeal and those in which the federal Crown was represented**

Crown Represented

1981	1982	1983	1984*
682	984	1667	830

Total

1981	1982	1983	1984*
948	1302	1937	958

*Figures are from January to July 31, 1984.

**Source: Federal Court of Canada Statistics 1971 to July 31, 1984.

Figure 9: Tax Evasion Cases Referred to the Department of Justice by the Department of National Revenue - Taxation

Fiscal Year	81-82	82-83	83-84	84-85*
Number of cases referred to Justice	194	176	198	116
Number of cases disposed of in the Courts	157	159	177	126
Number of incomplete cases in Justice inventory	191	195	199	166

* Figures are for the 9 months ending December 31, 1984. Historically a number of cases are referred just prior to the fiscal year end.

Figure 10:

Convictions related to Drug Cases(1)

1981	1982	1983
48,463	38,621	30,814

Figure 11:

Dollar value of Civil Litigation in Canada (excluding tax cases) in progress

Against the Crown	By the Crown
\$2,961,492,730	\$452,121,920

(1) These figures include cases prosecuted by provincial authorities.

Narcotic, controlled and Restricted Drug Statistics, 1983, Bureau of Dangerous Drugs, Health Protection Branch, Department of National Health and Welfare.

C. Legislative Services

Objective

To provide, in an appropriate and timely fashion, for the legislation needs of government by drafting and examining bills and regulations, and revising and consolidating the public statutes and regulations of Canada.

Resource Summary

This activity accounts for approximately 4% of the 1985-86 Administration of Justice Program expenditures and 6% of the total person-years.

Figure 12: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Legislation	2,475	45	2,286	45		
Review of Statutory Instruments	2,207	29	2,005	23	breakdown not	
Statute Revision	2,006	11	1,805	13	available	
	6,688	85	6,096	81	4,827	75

The expenditures for this activity will be applied as follows: 54.7% for salaries and wages and contributions to employee benefit plans; 43.6% for operating expenditures and 1.7% for capital expenditures.

Description

The functions performed by Legislative Services are divided into three sub-activities which are as follows:

Legislation : This sub-activity is concerned with the drafting of federal statutes and statutory instruments under authority from and pursuant to the directions of Cabinet and individual Ministers. It also involves the preparation of legislation for publication. In addition, all bills presented to the House of Commons are examined to ensure consistency with the rights which are protected under the Canadian Bill of Rights, the International Covenant on Civil and Human Rights and the Canadian Charter of Rights and Freedoms.

Review of Statutory Instruments : The work carried out in this subactivity consists in examining, on behalf of the Deputy Minister of Justice and the Clerk of the Privy Council who have statutory responsibility in that regard, all proposed regulations, as provided by the Statutory Instruments Act. As with draft bills, all draft regulations are also examined to ensure consistency with the rights protected under the Canadian Bill of Rights, the Canadian Charter of Rights and Freedoms and the International Covenant on Civil and Human Rights. The work of the sub-activity also includes a review of all other documents submitted to the Governor in Council.

Statute Revision : On a periodic basis the public general statutes and regulations are revised and consolidated in accordance with the requirements of the Statute Revision Act. Such a consolidation and revision of the statutes is currently underway (see page 16).

Performance Information/Resource Justification

The outputs of this activity are: draft bills and statutory instruments, and published Parts II and III of the Canada Gazette and the annual Statutes of Canada; certified bills and regulations; and, published consolidations of statutes and regulations. Because the activity is wholly service-oriented the type and volume of the workload depends entirely on the demands imposed by the government and its departments and agencies and, with respect to the examination of draft statutes pursuant to the Canadian Bill of Rights, on the volume of the statutes tabled in Parliament. The demands of the government and the numbers of statutes tabled are in turn determined by the changing environment to which the government and Parliament must respond. Some workload indicators have been developed which provide data on past performance with respect to some of the outputs of this activity. They may, over time, disclose trends. Figure 13 sets out the number of Government Acts (other than Appropriation Acts) passed in each calendar year. Figure 14 portrays the number of sets of regulations examined annually, the approximate number of Orders in Council examined annually, and the number of proclamations and commissions drafted annually.

**Figure 13: Government Acts (other than Appropriation Acts)
Passed per Calendar Year**

1980	1981	1982	1983
28	54	43	37

Figure 14: Sets of Regulations Examined Annually, Orders in Council Examined Annually (approximate) and Proclamations and Commissions Drafted Annually

Year	Sets of Regulations Examined	Orders In Council Examined (approximate)	Proclamations and Commissions Drafted
1981	1296	2500	202
1982	1264	2750	231
1983	1401	2850	330

D. Legal Policy and Program Development

Objective

To ensure that the Administration of Justice Program objectives, programs, policies, and plans are responsive to changing Canadian needs insofar as those needs pertain to federal law, the system of justice and the legal operations, practices and policies of the Government of Canada. Further, in consonance with approved policy objectives, to bring about beneficial change in the law and system of justice in Canada.

Resource Summary

This activity accounts for approximately 53% of the 1985-86 Administration of Justice Program expenditures and 8% of the total person-years.

Figure 15: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Policy Development	5,074	84	4,907	84	breakdown not available	
Implementation of Policy Objectives	79,499	25	79,609	22		
	84,573	109	84,516	106	46,141	80

The expenditures for this activity will be applied as follows: 6% for salaries and wages and contributions to employee benefit plans; 4% for operating expenditures and 90% for transfer payments.

Description

The Legal Policy and Program Development activity consists of the following sub-activities:

Policy Development: The primary function of this sub-activity is the formulation and preparation of long and medium term plans and policies designed to attain governmental goals and departmental objectives. Policy Development includes interaction with such external sources as federal central agencies, other federal government departments, other levels of government, non-governmental organizations, and the public at large.

Implementation of Policy Objectives Through Program and other

Initiatives: The primary thrust of this sub-activity is to bring about beneficial change in the law and the system of justice. In support of this thrust, a relatively large grants and contributions program is in place. Two broad concerns underline this sub-activity; that there should be equality before and under the law, and that both the legislative and non-legislative features of the system of justice should be appropriate to meet contemporary Canadian needs.

Performance Information/Resource Justification

Policy Development: During 1985-86 this sub-activity will be concerned with a number of continuing and new policy initiatives, principally in the areas of criminal law, administrative law and family law, but also including other policy matters which fall within the purview of the responsibilities of the Minister of Justice. The initiatives which will require the application of relatively substantial resources are the following:

- a continuation of the in-depth, fundamental and coordinated revision of the criminal law with a view to the provision of a new Criminal Code by 1987. During 1985-86 four projects within the revision are scheduled for completion: police powers, mental disorder, sentencing principles and procedures, defamatory libel, and pre-trial procedure. Other projects on which work will be taking place during 1985-86 are: homicide, protection of life, assault, vandalism, arson, infractions against public safety, offences against social institutions, and jurisdiction of the courts. Resources required for this purpose during 1985-86 are \$1,482,310 including 23 person years;
- in addition to the Criminal Code revision, there will be an ongoing identification of emerging issues in criminal law and procedure and the development of policies to deal with those issues. Within the purview of this work during 1985-86 will be the review and implementation of proposals for legislation dealing with: drinking and driving, computer crime, pornography, prostitution, writs of assistance, telewarrants, hate propaganda, sexual offences against children and adults, technical and procedural changes for the general improvement of the administration of justice, mutual assistance in criminal law enforcement between Canada and the United States, extradition and fugitive offenders, the protection of trade secrets and confidential commercial information, and the rationalization and consolidation of federal traffic laws. Required to carry out this work are resources totalling \$872,323 including 17 person-years;

- the ongoing review of federal legislation and regulations and the development of proposals for amending the body of federal laws to bring them into compliance with the guarantees contained in the Canadian Charter of Rights and Freedoms, including those respecting equality which come into effect in April 1985. This review requires \$307,020 including 5 person-years;
- an Administrative Law Reform Project. This is a special project which includes an examination of the Statutory Instruments Act, re-evaluation of the status of the Crown with regard to liabilities, immunities, privileges and prerogatives, completion of a pilot project on the rationalization of social benefits appeal tribunals, examination of the desirability of setting minimum rules of procedure for administrative agencies, and further research on a proposal that there be established an advisory council on administration. Total resources needed are \$248,808 including 2 person-years;
- continuation of the Federal Statutes Compliance Project, the purpose of which is twofold: first, to identify non-criminal offences and provide adequate procedural safeguards for dealing with them, and second, to design and facilitate the adoption of fairer, more effective and more economical compliance systems. The carrying out of this project during 1985-86 will require \$248,914 including 3.5 person-years;
- the development, for introduction into Parliament, of legislation to ensure the appropriate application of Canadian law in offshore areas under Parliament's jurisdiction will entail extensive consultations and negotiations with the provinces affected by the legislation. This work will require \$114,808 including 2 person-years during 1985-86;
- with respect to family law policy, proposals for reform of the divorce legislation will be developed and introduced into Parliament. Accompanying such reform will be: a review and implementation of proposals to facilitate the enforcement of maintenance and custody orders emanating from provincial courts; and proposals concerning mediation services, and status of women issues. The resources proposed to be applied to these purposes total \$314,631 including 6 person-years;
- during 1985-86 the Public Legal Education and Information Program, including a contribution Fund on the Access to Legal Information, will continue. Accompanying this, research and development on public participation in law reform and

practical means to make the laws more understandable will be undertaken. This will require \$1,030,000 including 7 person-years;

- within the Program, in addition to the development of legislative proposals respecting sentencing and the work of the Commission of Inquiry dealing with sentencing practices and penalties, resources of \$2,000,000 including 8 person-years will be required to implement sentencing reform initiatives. The resources will be used for transitional assistance to the provinces in the form of project support aimed at the encouragement and facilitation of the establishment of provincially delivered programs, for training, education and orientation activities aimed at both the professional criminal justice community and, more generally, at the public at large, and for research and evaluation activities;
- in carrying out the government's initiative for Justice to Victims of Crime, \$850,000 including 5 person-years will be required for legal education and information, research on such matters as victims' needs, alternative funding strategies (fine surtaxes), impact victim statements, and on policy changes made in police charging and in policy prosecution for battered wives. Through contribution funding, assistance will be given to provinces in the development of comprehensive victim assistance programs and to criminal law reform activities on sexual offences against children and youths; and
- policy initiatives will be developed relative to judicial salaries and benefits. This will call for a review of judicial remuneration and benefits as a result of the 1983 Report on Judges' Salaries and Benefits and other reports and representations as well as proposals for amendment of the Judges Act and related statutes. For this purpose \$72,404 including 1 person-year will be needed.

Implementation of Policy Objectives Through Program and other

Initiatives: This sub-activity is involved essentially with the management of transfer payments. The list of the transfer payments within the Administration of Justice Program is contained in Section III.

In respect of the transfer payments there are two underlying concerns, i.e., that there should be equality before and under the law, and that both the legislative and non-legislative features of the system of justice should be appropriate to meet contemporary Canadian

needs. To meet these concerns the funds are used to support a number of identified issues:

- access by the poor to legal advice and representation;
- overcoming the cultural barriers confronting native people in gaining access to the legal system and treatment under it;
- the need for increased public awareness of legal rights and of the operation of the system of justice;
- law review and reform;
- improvements to the system of justice; and
- research and legal scholarship.

The following contribution funds have been allocated to this Program:

• Criminal Law Reform Fund	\$417,500
• Special Projects - Legal Aid	\$250,000
• Consultation & Development Fund	\$235,000
• Human Rights Law Fund	\$400,000

Three major contribution programs cost-shared with the provinces are also administered by this Program:

• Criminal Legal Aid for Adults and Young Offenders	\$64,633,000
• Native Courtworkers	\$ 3,930,800
• Compensation to victims of crimes	\$ 2,626,000

To administer these funds and contribution programs this sub-activity will require \$722,839 including 11 person-years.

The following student programs:

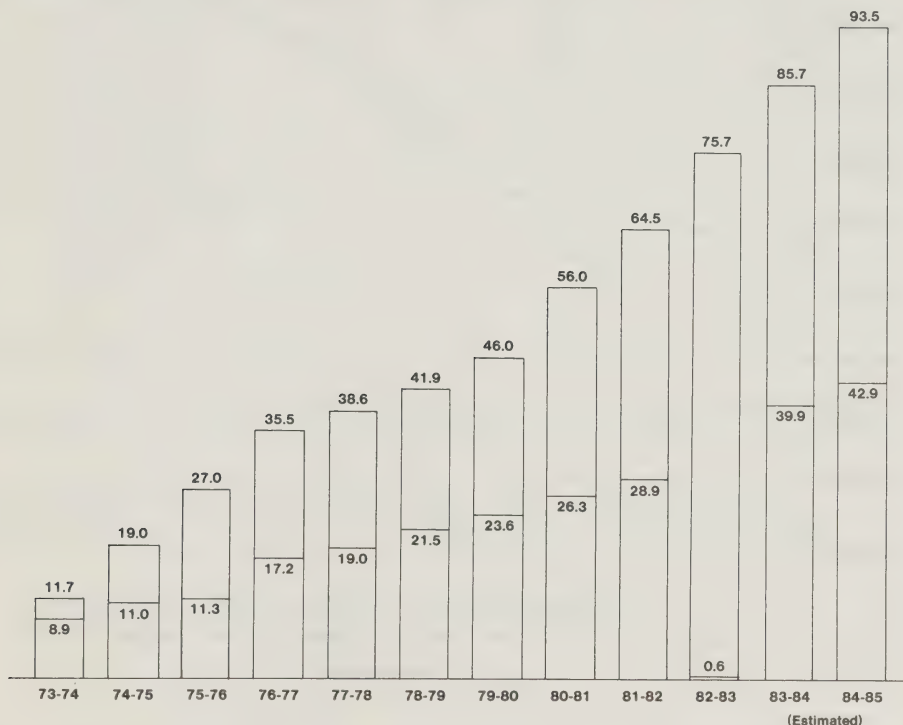
- Duff-Rinfret Bursaries (\$95,500)
- Native Law Students (\$267,600)
- Civil Law/Common Law Exchange Program (\$242,000)

as well as a number of annual grants and contributions totalling \$2,634,600 are administered by the Program.

Figure 16 sets out the total national criminal legal aid expenditures shareable between the federal and provincial governments and the federal contribution to those expenditures. Figure 17 shows the number of criminal cases completed in which legal aid was granted. Some caution must be used, however, in interpreting this caseload data. The federal government's data is provided by the provinces and among provinces there is no consistency respecting the definition of the term "case". Furthermore, reporting of all legal aid activities is not

complete in all provinces. Nonetheless, the available data does, on the whole, present a general trend of legal aid services in Canada. Efforts are being made to improve the quality of legal aid statistics, both by the Department of Justice and the Canada Centre for Justice Statistics.

Figure 16: Total Expenditures on Criminal Legal Aid with Federal Contribution (\$000,000)



* Under the Legal Aid Agreement signed with the provinces in March 1984, federal payments to the provinces for the legal aid expenditures changed from a lag year basis to a current year basis starting in 1983-84. As a result of this agreement the provinces were not paid for the 1982-83 expenditures. During 1983-84, they were paid only for the 1983-84 expenditures. However, the Yukon and Northwest Territories did receive payment for 1982-83. If, in the future a province withdraws from the agreement, it will receive payment for the 1982-83 expenditures.

Figure 17: National Criminal Legal Aid Caseload

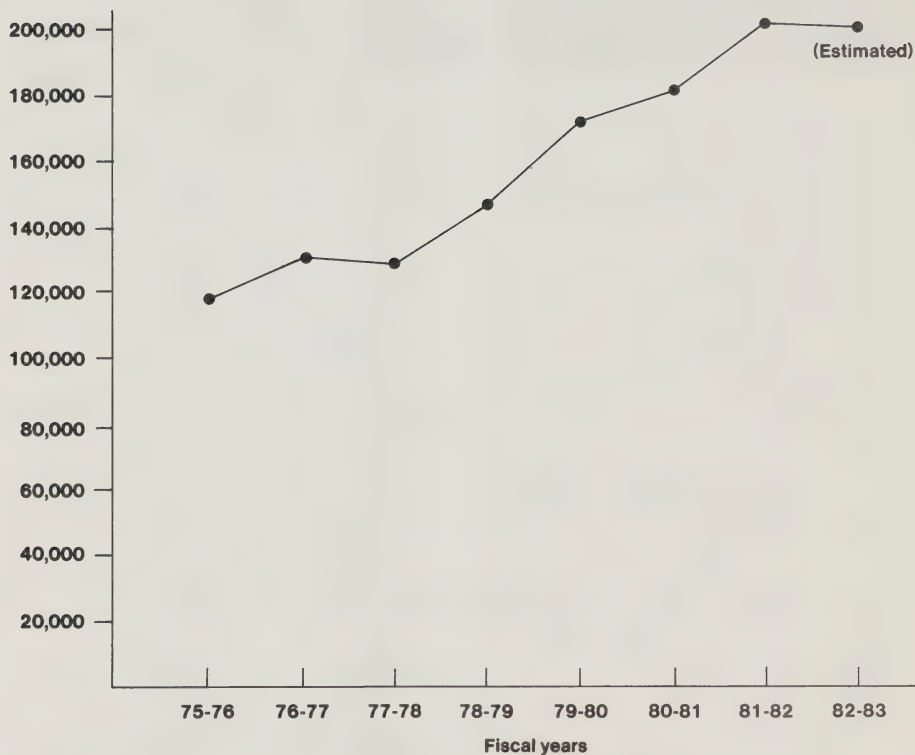


Figure 18 provides data on the federal contribution to the Native Courtworker Program, broken down by province and territory. This program is funded on an equal cost-sharing basis with the provinces and the territories.

Figure 18: Federal Contribution to Native Courtworker Program (\$000)

	<u>1983-84</u>	<u>1984-85</u>
British Columbia	627.2	589.7
Alberta	681.5	760.8
Saskatchewan	449.3	430.4
Manitoba	196.1	230.5
Ontario	400.0	429.0
Quebec	219.7	340.1
New Brunswick	-	-
Nova Scotia	-	-
Newfoundland	67.0	79.4
Prince Edward Island	-	-
Northwest Territories	201.6	263.9
Yukon	45.5	61.8
Special native projects	<u>4.3</u>	<u>229.4</u>
Total Federal Contributions	2,892.2	3,415.0

This Program is presently being evaluated and upon completion of that evaluation much more information will be available.

Figure 19 indicates the number of criminal injury cases which were compensated during each of the fiscal years 1975-76 to 1983-84. Figure 20 shows the total of such compensation paid and the federal share both in real terms and as a percentage of the total.

Figure 19: Criminal Injury Cases Compensated

1975-76	1,963
1976-77	2,586
1977-78	2,604
1978-79	3,232
1979-80	3,812
1980-81	2,963
1981-82	3,077
1982-83	3,191
1983-84	3,980
1984-85	*
1985-86	*

* the number of cases for those years is not available

Figure 20: Federal Contributions for Criminal Injuries Compensation, Related to Total Compensation Paid

	Amount of Compensation paid	Federal Contribution	Federal contribution as a percentage of compensation
1975-76 1,2,3	4,412,067	1,020,515	23.1
1976-77 3	6,221,600	1,111,690	17.9
1977-78 3	6,560,156	2,115,864	32.2
1978-79 3	7,258,238	2,190,870	30.2
1979-80 3	9,201,070	2,178,510	23.7
1980-81 3	12,032,914	2,244,444	18.6
1981-82 4	14,523,993	2,329,723	16.0
1982-83 4	18,573,760	2,406,306	13.0
1983-84 4	19,749,404	2,442,992	12.3
1984-85 4	*	2,549,000	
1985-86 4	*	2,626,000	

* Amount of compensation paid for those years by the provinces and territories is not available.

- 1 For Alberta, January-March 1976; no federal-provincial cost-sharing agreement existed for earlier periods.
- 2 No claims were received from the Yukon for 1975-76.
- 3 Up to 1980-81, exclusive of Prince Edward Island and Nova Scotia, for which jurisdictions no federal-provincial cost-sharing arrangements exist.
- 4 From 1981-82, exclusive of Prince Edward Island, which is now the only jurisdiction without a criminal injuries compensation program.

E. Administration

Objective

To provide policy and management direction and coordination to the Department of Justice; to provide central administrative services to the Department of Justice and the Law Reform Commission of Canada; and, to operate a Central Divorce Registry for Canada.

Resource Summary

This activity accounts for approximately 9% of the 1985-86 Administration of Justice Program expenditures and 18% of the total person-years.

Figure 21: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Central Services	11,402	191	10,111	193	breakdown not available	
Corporate Management	3,406	58	2,955	60		
	14,808	249	13,066	253	12,586	256

The expenditures for this activity will be applied as follows: 64% for salaries and wages and contributions to employee benefit plans; 35% for operating expenditures; and, 1% for capital expenditures.

Description

This Activity consists of the following sub-activities.

Central Services: Provides a full range of services, advice and information needed for the acquisition, allocation and control of the human, financial and material resources of the Department of Justice and the Law Reform Commission of Canada. Included in those services are financial, administrative, personnel, library, official languages and security services. A central divorce registry for Canada is maintained in which are recorded divorce actions and a searching service in connection with all divorce petitions proceeding to trial.

Corporate Management: Provides the Department of Justice with management and policy direction, program evaluation and internal audit services, communication services, and development and coordination of long-range plans.

Performance Information/Resource Justification

Figures 22 and 23 show respectively the ratio of Administrative Services expenditures and person-years to the total program costs.

Figure 22: Relationship of Administration expenditures to total Administration of Justice Program expenditures (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
	\$	\$	\$
Administration of Justice Program Expenditures	158,725	153,414	109,198
Administration Expenditures	14,808	13,066	12,586
Percentage of Total	9.3%	8.5%	11.5%

The Department's average expenditures on training and development have been historically low when compared to those of the Public Service. An increase of \$80,000 in this fiscal year will permit greater participation in training programs provided by the law societies to keep officers abreast of developments in the various functions and fields of law.

During this fiscal year, the Department expects to begin the operation of its automated opinions and precedents retrieval system. Lawyers in the Department will be able to search an index in either French or English, by means of remote terminals, to determine whether any previous departmental file material, in specified areas of importance, would be useful in their current work.

Since the legal profession has historically been highly document-oriented, productivity and effectiveness gains can be anticipated through greater use of word processing and information retrieval systems. The Department will accelerate its purchase of related equipment in this fiscal year. A new automated financial budget control system will also be implemented to improve information provided to managers.

Figure 23: Relationship of Administration person-years to total Administration of Justice Program person-years

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
	P-Y	P-Y	P-Y
Administration of Justice Program Person-years	1,389	1,391	1,286
Administration Person-years	249	253	256
Percentage of Total	17.9%	18.2%	19.9%

Figure 24 discloses the number of divorce petitions registered in the Central Divorce Registry in each of the last four years and Figure 25 provides the number of searches conducted in the Central Divorce Registry over the same period.

**Figure 24:
Divorce Petitions
Registered**

1980-81	78,022
1981-82	80,780
1982-83	80,573
1983-84	77,515

**Figure 25:
Divorce Registry
Searches**

1980-81	1,078
1981-82	1,331
1982-83	1,378
1983-84	1,400

Section III
Supplementary Information

A. Analysis by Object

1. Expenditures by Object

Figure 26: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
	\$	\$	\$
Personnel			
Salaries and wages	54,502	50,500	45,017
Contributions to employee benefit plans	7,589	6,645	6,792
Other personnel costs	82	76	150
	62,173	57,221	51,959
Goods and Services			
Transportation and communications Information	4,992 3,204	4,516 1,950	4,064 1,437
Contractual services	5,044	7,142	5,731
Other professional and special services	4,912	3,293	2,888
Rentals	157	241	414
Purchased repair and upkeep	219	250	325
Utilities, materials & supplies	1,199	1,028	1,328
All other expenditures	25	22	6
	19,752	18,442	16,193
Total operating	81,925	75,663	68,152
Capital	1,071	855	1,711
Transfer payments	75,729	76,896	39,336
Total expenditures	158,725	153,414	109,199

2. Personnel Expenditures

Figure 27: Authorized Person-years Salary Provision

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1985-86 Average Salary Provision
	85-86	84-85	83-84		
Management	19	15	10	50,350-96,300	70,076
Others	-	1	0		
Scientific and Professional					
Law	720	743	634	20,523-88,120	48,684
Library Science	9	9	9	19,782-50,712	32,250
Economic-Sociology- Statistics	6	7	8	14,570-65,080	46,775
Others	1	1	1		
Administrative and Foreign Service					
Administrative Services	49	28	35	13,912-57,987	36,004
Financial Administration	11	10	9	13,853-57,980	39,140
Information Services	6	7	6	13,579-57,980	39,529
Personnel Administration	14	14	11	13,330-63,870	37,723
Program Administration	8	20	11	13,912-57,987	37,660
Others	6	4	4		
Technical					
Social Science Support	54	54	49	12,635-57,764	33,490
Others	2	2	2		
Administrative Support					
Clerical	152	136	135	12,932-31,743	21,839
Secretarial	326	326	325	12,636-31,946	21,941
Others	-	5	3		
Operational					
General Services	5	7	8	13,253-39,988	21,293
Others	1	2	2		

Note: The person-year columns display the forecast distribution of the authorized person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 31, 1984. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

3. Transfer Payments

Figure 28: Details of Transfer Payments (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Grants			
Uniform Law Conference of Canada to assist in payment of administrative expenses	4	4	4
Uniform Law Conference of Canada for the research purposes of the Conference	25	25	24
International Commission of Jurists	19	19	19
L'Institut international de droit d'expression française (IDEF)	2	2	2
Grants to encourage student specialization in legislation drafting drafting	94	94	94
Grants to encourage native people to enter the legal profession	268	213	133
Duff Rinfret Scholarship Program	96	96	84
Canadian Association of Chiefs of Police for the Law Amendments Committee	17	17	17
British Institute of International and Comparative Law (CLAS)	10	10	10
Hague Academy of International Law	12	12	11
Canadian Institute of Resources Law	-	-	10
Research Centre in Public Law - University of Montreal	-	-	20
International Law - University of British Columbia	-	-	10
	547	492	438

Contributions

Contributions to the provinces and territories in accordance with agreements with the Minister on behalf of Canada to assist in the operation of legal aid systems	64,553	67,067	30,003
Contributions to the provinces and territories in accordance with agreements with the Minister on behalf of Canada to assist in the operation of programs to compensate victims of crimes	2,626	2,549	2,406

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Contributions to encourage experimental and research work in legal aid	250	300	125
Contributions to Canadian Association of Chiefs of Police and to provinces to employ law students with police forces	-	-	318
Contributions for a Summer Exchange Program between civil and common law students	242	342	334
Canadian Law Information Council	400	445	424
Pilot Projects relating to Family Courts	-	-	15
Canadian Association of Provincial Court Judges	70	70	60
Criminal law reform	1,801	1,010	880
Native Court-worker and related programs for native people and representatives of the legal system	3,931	3,415	2,892
Consultation and Development Fund	285	335	146
University of Ottawa Legislative Drafting Programme	90	85	82
Canadian Society of Forensic Science	37	37	27
Human Rights Law Fund	400	500	434
Public Legal Education and Information Fund	500	251	-
Summer Employment Program	-	-	752
	75,185	76,406	38,898
Total transfer payments	75,732	76,898	39,336

Note: Totals may differ slightly due to rounding.

B. Cost Analysis

Figure 29: Program Costs (\$000) by Activity for 1985-86

	Expenditures 1985-86	Add Other Costs	Total Costs 1985-86	Total Costs 1984-85
Legal Services	23,957	2,324	26,281	25,012
Litigation Services	28,699	2,958	31,657	29,908
Legislative Services	6,688	474	7,162	6,554
Legal Policy and Program Development	84,573	608	85,181	85,126
Administration	14,808	1,390	16,198	14,438
	158,725	7,754	166,479	161,038

Costs added to expenditures to obtain the total cost for 1985-86 include accommodation provided without charge by the Department of Public Works (\$6,689) and services provided by Supply and Services (\$124), Treasury Board (\$933) and the Department of Labor (\$8).

C. Acts for which the Minister of Justice has Responsibility

Access to Information Act
Annulment of Marriages (Ontario) Act
Anti-Inflation Act

Bills of Lading Act

Canada Evidence Act
Canada Prize Act
Canada - United Kingdom Civil and
Commercial Judgments Convention Act
Canadian Bill of Rights
Canadian Human Rights Act
Criminal Code
Crown Liability Act

Department of Justice Act
Divorce Act

Escheats Act
Extradition Act

Federal Court Act
Food and Drugs Act
Foreign Enlistment Act
Fugitive Offenders Act

Garnishment, Attachment and Pension Diversion Act

Identification of Criminals Act
Interpretation Act

Judges Act

Law Reform Commission Act
Lord's Day Act

Marriage Act

Narcotic Control Act

Official Secrets Act

Permanent Court of International Justice Act
Postal Services Interruption Relief Act
Privacy Act

State Immunity Act
Statute Revision Act
Statutory Instruments Act
Supreme Court Act

Tax Court of Canada Act
Tobacco Restraint Act

War Measures Act

Loi sur le dimanche
Loi sur le divorce

Loi canadienne sur les droits de la personne
Déclaration canadienne des droits

Loi sur l'enlèvement à l'étranger
Loi sur l'extradition

Loi sur l'identification des criminels
Loi sur l'immunité des États
Loi d'interprétation

Loi sur les juges
Loi sur le ministère de la Justice

Loi sur le mariage
Loi sur les mesures de guerre

Loi sur la preuve au Canada
Loi canadienne sur les prix

Loi sur la protection des renseignements personnels
Loi sur les recours consécutifs à une interruption des services postaux

Loi sur la répression de l'usage du tabac
Loi sur la responsabilité de la Couronne
Loi sur la révision des lois

Loi sur la saisie-arrest et la distraction de pensions
Loi sur les secrets officiels
Loi sur les stupéfiants

Loi sur les textes réglementaires

B. Analyse des coûts

Tableau 29: Coût du Programme (en milliers de dollars)
par activité pour 1985-1986

Coût	Coût	P lus	Dépenses	autres	Total	Coût	Coût
1984-1985	1985-1986	1985-1986	coûts	1985-1986	Total	1984-1985	Total
Services juridiques	23,957	2,324	26,281	25,012			
Service des contentieux	28,699	2,958	31,657	29,908			
Services législatifs	6,688	474	7,162	6,554			
Elaboration de la politique et des programmes en matière juridique	84,573	608	85,181	85,126			
Administration	14,808	1,390	16,198	14,438			
	158,725	7,754	166,479	161,038			

Les coûts ajoutés aux dépenses pour obtenir les coûts totaux prévus pour 1985-1986 comprennent le coût des locaux fournis gratuitement par le ministère des Travaux publics (\$6,689) et le coût des autres services fournis par le ministère des Approvisionnement et services (\$124), le Conseil du Trésor (\$933) et le ministère du Travail (\$8).

C. Lois appliquées par le ministre de la Justice

Loi sur l'accès à l'information
Loi des aliments et drogues
Loi sur l'annulation du mariage (Ontario)
Loi anti-inflation
Loi sur les biens en déshérence

Code criminel
Loi sur la Commission de réforme du droit
Loi sur les connaissements
Loi sur la Convention Canada-Royaume-Uni relative aux jugements en matière civile et commerciale
Loi sur la Cour canadienne de l'impôt
Loi sur la Cour fédérale
Statut de la Cour permanente de justice internationale
Loi sur la Cour suprême
Loi sur les criminels fugitifs

Budget des dépenses	Prévu 1984-85	Réel 1983-84		
			\$	\$
Conseil canadien de la documentation	400	445	424	
juridique				
Association canadienne des juges				
des cours provinciales	70	70	60	
Contributions en vue d'aider				
à la réforme du droit pénal				
Contributions au programme d'assis-	1,801	1,010	880	
tance para-judiciaire aux autochtones				
et aux programmes relatifs aux				
autochtones et aux responsables de				
l'administration de la justice	3,931	3,415	2,892	
Fonds de consultation et préparation	285	160	146	
Projets pilotes relatifs aux tribunaux				
en matière familiale	-	-	15	
Programme de rédaction des lois de	90	85	82	
l'Université d'Ottawa				
Société canadienne des	37	37	27	
sciences judiciaires				
Fonds pour la loi sur les droits	400	500	434	
de la personne				
Programme de vulgarisation et	500	-	-	
d'information juridiques				
Programme d'emploi d'été	-	-	752	
75,185	76,406	38,898		
Total des paiements de transfert	75,732	76,898	39,336	

Nota: En raison de l'arrondissement, certains totaux peuvent être légèrement différents.

Budget des dépenses	Prévu 1984-85	Réel 1983-84
	\$	\$
British Institute of International and Comparative Law (CLAS)	10	10
Académie de droit international de la Haye	12	11
Institut canadien du droit des ressources	-	10
Centre de recherche en droit public de l'Université de Montréal	-	20
Droit international - Université de Colombie Britannique	-	10
	547	438
Contributions		
Contributions aux provinces et aux territoires, en conformité avec les accords conclus avec le Ministère au nom du Canada, pour les aider à soutenir leurs programmes visant à indemniser les victimes d'actes criminels	64,553	30,003
Contributions en vue de promouvoir la recherche et les innovations dans le domaine de l'aide juridique à l'Association canadienne des chefs de police et aux provinces aux fins du programme permettant aux étudiants en droit de travailler avec les forces de police	2,626	2,406
Contributions à l'Association canadienne des chefs de police et aux provinces	2,549	
Contributions à l'aide juridique	300	125
Contributions au programme d'échange d'étudiants en droit civil et en "common law" durant l'été	242	342
	-	318

Nota: Les colonnes des années-personnes présentent la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le Programme. La colonne de l'échelle des traitements actuelle illustre l'échelle de traitement de chacun des groupes professionnels au 31 octobre 1984. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite, divisés par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

3. Paiements de transfert

Tableau 28: Paiements de transfert (en milliers de dollar)

Budget des dépenses		
1985-86	1984-85	Réel 1983-84
\$	\$	\$

Subventions

Subvention à la Conférence sur l'uniformisation des lois au Canada pour les fins de recherche de la conférence internationale des juristes	25	25	24
L'Institut international de droit d'expression française (IDEF)	2	2	2
étudiants à se spécialiser dans la rédaction des lois	94	94	94
Subventions en vue d'encourager l'accès des autochtones à la profession juridique	268	213	133
Programme des bourses Duff-Rinfret	96	96	84
Subvention à l'Association canadienne des chefs de police destinée au Comité sur les modifications de la loi	17	17	17

2. Dépenses en personnel

Tableau 27: Années-personnes autorisées et provision pour le traitement

Années-personnes autorisées	85-86	84-85	83-84	Régime de traitement annuel moyen 1985-1986	Provision pour le traitement
Gestion	19	15	10	50,350-96,300	70,076
Autres	-	1	-		
Scientifique et professionnelle	720	743	634	20,523-88,120	48,684
Droit	9	9	9	19,782-50,712	32,250
Bibliothéconomie	6	7	8	14,570-65,080	46,775
Economique, sociologie et statistique	1	1	1		
Autres	1	1	1		
Administration et service extérieur	49	28	35	13,912-57,987	36,004
Services administratifs	11	10	9	13,853-57,980	39,140
Gestion des finances	6	7	6	13,579-57,980	39,529
Services d'information	14	14	11	13,330-63,870	37,723
Administration des programmes	8	20	11	13,912-57,987	37,660
Autres	6	4	4		
Technique	54	54	49	12,635-57,764	33,470
Sciences sociales					
Soutien					
Autres	2	2	2		
Soutien administratifs	152	136	135	12,932-31,743	21,839
Commis aux écritures	326	326	325	12,636-31,946	21,941
Secrétariat	-	5	3		
Autres					
Exploitation	5	7	8	13,253-39,988	21,293
Services divers					
Autres	1	2	2		

Section III
Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article
1. Dépenses par article

Tableau 26: Dépenses par article (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	Prévu	Dépenses
1985-1986	1984-1985	1983-1984
\$		
Personnel		
Traitements et salaires	50,500	45,017
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	6,645	6,792
Autres frais touchant le personnel	82	150
62,173	57,221	51,959
\$		
Biens et services		
Transports et communications	4,992	4,064
Information	3,204	1,437
Services contractuels	5,044	5,731
Autres services professionnels et spéciaux	4,912	2,888
Location	157	414
Achat de services de réparation et d'entretien	219	325
Services publics, fournitures et approvisionnements	1,199	1,328
Toutes autres dépenses	25	6
19,752	18,442	16,193
\$		
Total des dépenses de fonctionnement	81,925	68,152
Capital		
Subventions et contributions	75,729	39,336
158,725	153,414	109,199
\$		
Total des dépenses		

Tableau 24:
Requêtes en divorce
inscrites

1980-81	78,022
1981-82	80,780
1982-83	80,573
1983-84	77,515

Tableau 25:
Recherches effectuées
par le Bureau

1980-81	1,078
1981-82	1,331
1982-83	1,378
1983-84	1,400

toire, en français ou en anglais, à l'aide de postes éloignés, pour constater si des documents classés du Ministère, dans diverses sphères d'importance, peuvent servir à leurs travaux en cours.

Puisque la pratique du droit se distingue notamment par un usage considérable de la documentation, le recours plus fréquent aux systèmes de traitement des textes et de recherche de renseignements est susceptible de favoriser la productivité et l'efficacité des utilisateurs. Le Ministère entend, pendant la présente année financière, accélérer ses achats de matériel connexe. Un nouveau système financier, automatisé de contrôle budgétaire sera également appliqué pour améliorer les renseignements fournis aux gestionnaires.

Tableau 23: Rapport entre les années-personnes d'administration et le total des années-personnes relatives au Programme d'administration de la justice

Budget des dépenses		A-P		A-P	
1985-1986		Prévu		Réal	
1984-1985		1983-1984		A-P	
Années-personnes relatives au Programme d'administration de la justice		1,389		1,391	
Années-personnes relatives aux services d'administration		249		253	
Pourcentage du total		17.9%		18.2%	
				19.9%	

Le tableau 24 montre le nombre de requêtes en divorce inscrites au Bureau central des divorces au cours des quatre dernières années, et le tableau 25 montre le nombre de recherches effectuées par le Bureau central des divorces au cours de la même période.

officielles et les services de sécurité. Cette sous-activité est chargée d'assurer les services du Bureau central des divorces pour le Canada dans lequel sont inscrites les requêtes en divorce, de même qu'un service de recherche relativement à toutes les requêtes en divorce devant être entendues.

Gestion intégrée: La présente sous-activité conseille le ministère de la Justice en matière de gestion et de politiques et assure l'évaluation de programmes, la vérification interne, des services de communication et l'élaboration et la coordination de projets à long terme.

Données sur le rendement et justification des ressources

Les tableaux 22 et 23 exposent respectivement les dépenses et les années-personnes des services d'administration par rapport au coût total du Programme.

Tableau 22: Rapport entre les dépenses administratives et le total des dépenses relatives à l'administration de la justice (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	Prévu	Réel
1985-1986	1984-1985	1983-1984
\$	\$	\$
Dépenses du Programme		
d'administration de la justice		
Administration		
158,725	153,414	109,198
14,808	13,066	12,586
Pourcentage du total	9.3%	11.5%

Les dépenses moyennes du Ministère au chef de la formation et du perfectionnement sont notablement peu élevées si on les compare à celles de la fonction publique. Une augmentation de \$80,000 au cours de la présente année financière permettra une participation accrue aux programmes de formation offerts par les barreaux pour tenir les avocats au courant de l'évolution des diverses branches du droit.

Le Ministère s'attend à commencer à exploiter son système automatisé de recherche des opinions et de la jurisprudence au cours de la présente année financière. Les avocats du Ministère pourront consulter un répér-

Objectif

Diriger et coordonner les activités du Ministère de la justice en matière de gestion et d'élaboration de politiques; fournir des services administratifs centraux au ministère de la justice et à la Commission de réforme du droit du Canada; diriger le Bureau central d'enregistrement des divorces du Canada.

État récapitulatif des ressources

Cette activité représente environ 9 % des dépenses du Programme d'administration de la justice pour l'exercice 1985-1986 et 18 % du total des années-personnes.

Tableau 21: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses	1985-1986	Prévu	1984-1985	Réel	1983-1984
\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Services centraux	11,402	191	10,111	193	Détails non disponibles
Gestion intégrée	3,406	58	2,955	60	
	14,808	249	13,066	253	12,586 256

Les dépenses relatives à la présente activité seront réparties comme suit: 64 % pour les traitements, les salaires et les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés; 35 % pour les dépenses de fonctionnement et 1 % pour les dépenses en capital.

Description

Cette activité comprend les sous-activités suivantes.

Services centraux: Cette sous-activité assure une gamme complète de services, conseils et renseignements reçus pour l'acquisition, l'affectation et le contrôle des ressources financières et des ressources humaines et en équipement du ministère de la justice et de la Commission de réforme du droit du Canada. Ces services comprennent les services financiers et administratifs, le personnel, la bibliothèque, les langues

Tableau 20: Part fédérale de l'indemnisation des victimes
d'actes criminels en fonction de l'indemnité
globale versée

Indemnité versée	Part fédérale	Contribution fédérale en tant que pourcentage de l'indemnité versée
1975-76 (1,2,3)	4,412,067	23.1
1976-77 (3)	6,221,600	17.9
1977-78 (3)	6,560,156	32.2
1978-79 (3)	7,558,238	30.2
1979-80 (3)	9,201,070	23.7
1980-81 (3)	12,032,914	18.6
1981-82 (4)	14,523,993	16.0
1982-83 (4)	18,573,760	13.0
1983-84 (4)	19,749,404	12.3
1984-85 (4)	*	
1985-86 (4)	2,549,000	
	2,626,000	

* Le montant de l'indemnité versée par les provinces et les territoires pour ces années n'est pas disponible.

- 1 Pour l'Alberta, de janvier à mars 1976; il n'existe aucune entente fédérale-provinciale visant le partage des coûts à l'égard des périodes antérieures.
- 2 Le Yukon n'a présenté aucune demande pour l'année financière 1975-1976.
- 3 Jusqu'en 1980-1981, sauf l'Île-du-Prince-Édouard et la Nouvelle-Écosse pour lesquelles il n'existe aucune entente fédérale-provinciale de partage des frais.
- 4 À partir de 1981-1982, à l'exception de l'Île-du-Prince-Édouard, qui est actuellement la seule province à ne pas avoir un Programme d'indemnisation des victimes d'actes criminels.

Tableau 18: Contribution fédérale au Programme d'assistance para-judiciaire aux autochtones (en milliers de dollars)

1983-1984	1984-1985
Colombie-Britannique	627.2
Alberta	681.5
Saskatchewan	449.3
Manitoba	196.1
Ontario	400.0
Québec	219.7
Nouveau-Brunswick	-
Nouvelle-Écosse	-
Terre-Neuve	67.0
Ile-du-Prince-Édouard	-
Territoires du Nord-Ouest	201.6
Yukon	45.5
Programmes spéciaux pour les autochtones	4.3
Contribution fédérale globale	2,892.2
	3,415.0

L'appréciation de ce programme est en cours; une fois qu'elle sera terminée, des renseignements beaucoup plus nombreux seront disponibles.

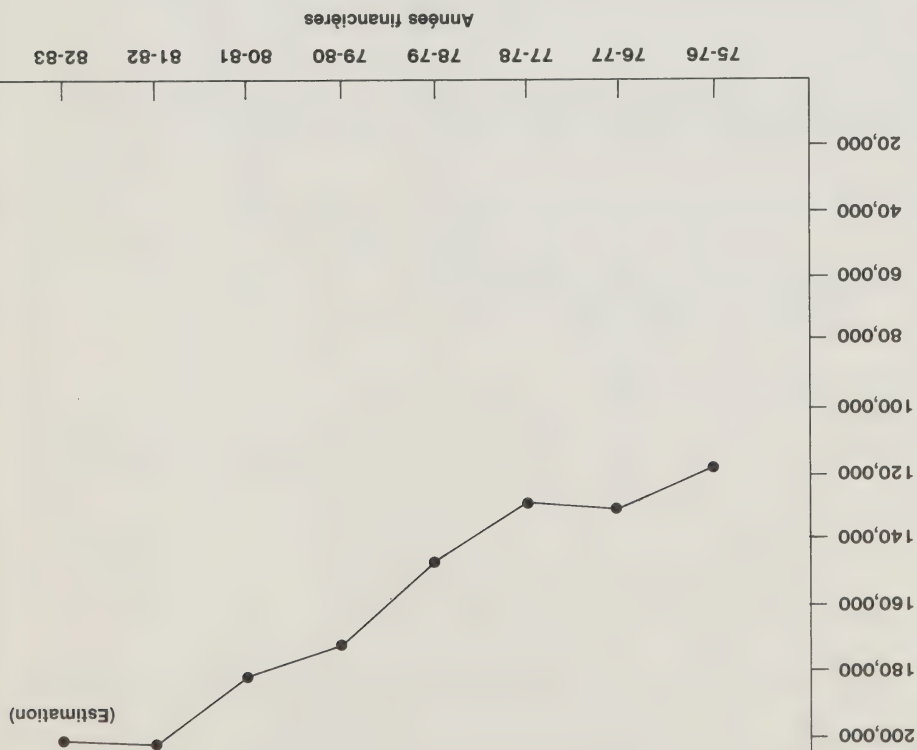
Le tableau 19 donne le nombre des actions visant l'indemnisation des victimes d'actes criminels à l'égard desquelles une indemnité a été versée au cours des années financières 1975-1976 à 1983-1984. Le tableau 20 donne le total des indemnités versées et la part du gouvernement fédéral exprimée aussi bien en argent qu'en pourcentage du montant global.

Tableau 19: Actions visant l'indemnisation des victimes d'actes criminels à l'égard desquelles une indemnité a été versée

1975-76	1,963
1976-77	2,586
1977-78	2,604
1978-79	3,232
1979-80	3,812
1980-81	2,963
1981-82	3,077
1982-83	3,191
1983-84	3,980
1984-85	*
1985-86	*

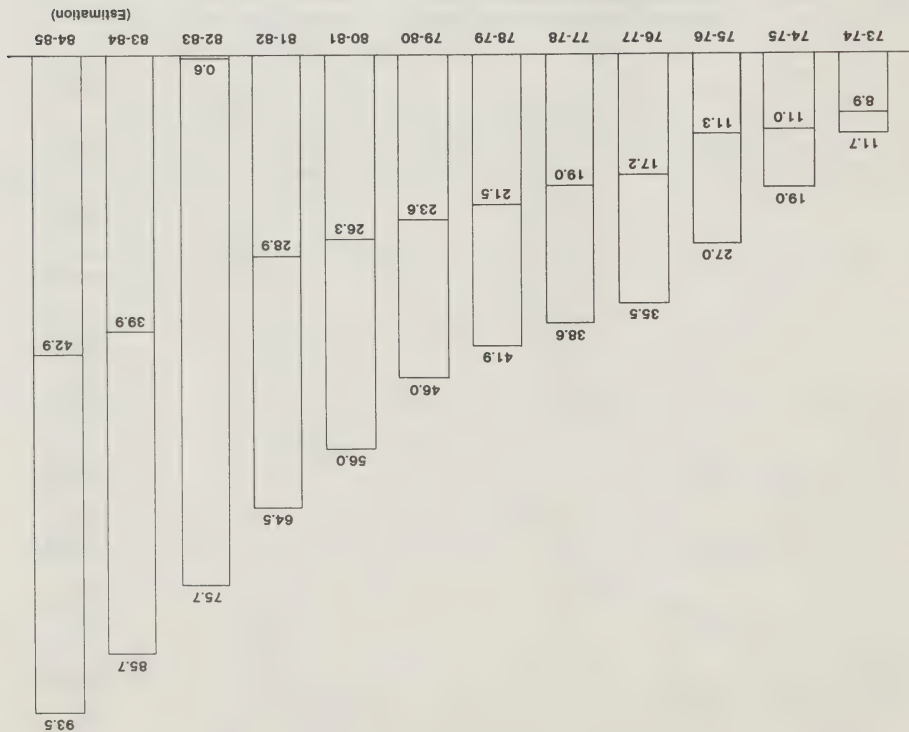
* Le nombre d'actions pour ces années n'est pas disponible

Tableau 17: Causes ayant bénéficié de l'aide juridique en matière pénale, à l'échelle nationale



Le tableau 18 fournit des données sur la contribution fédérale au Programme d'assistance para-judiciaire aux autochtones, répartie en fonction des provinces et des territoires. Ce programme est financé avec la participation égale du fédéral, des provinces et des territoires.

Tableau 16: Total des dépenses afférentes à l'aide juridique en matière pénale et la contribution fédérale des dépenses (en milliers de dollars)



* En vertu de l'entente concernant l'aide juridique signée avec les provinces en mars 1984, les paiements du gouvernement fédéral aux provinces au chef de l'aide juridique sont désormais effectués non plus une année en retard, mais pour l'année en cours, à compter de 1983-1984. En raison de cette entente, les provinces n'ont pas été payées au chef de leurs dépenses en 1982-1983. Au cours de 1983-1984, elles n'ont été payées qu'au chef de leurs dépenses en 1983-1984. Cependant, le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest ont reçu un paiement pour 1982-1983. Si, à l'avenir, une province se retire de l'entente, elle recevra un paiement au chef de ses dépenses en 1982-1983.

Programme:
Les fonds de contribution suivants ont été affectés au présent

- Fonds de réforme du droit pénal \$417,500
- Projets spéciaux - Aide juridique \$250,000
- Fonds de consultation et préparation \$235,000
- Fonds pour la loi sur les droits de la personne \$400,000

Trois programmes de contribution importants dont les frais sont partagés avec les provinces relèvent aussi du présent Programme:

- Aide juridique en matière pénale destinée aux adultes et aux jeunes contrevenants \$64,633,000
- Programme d'assistance para-judiciaire aux autochtones \$ 3,930,800
- Indemnisation des victimes d'actes criminels \$ 2,626,000

La gestion de ces fonds et programmes de contribution dans le cadre de la présente sous-activité exigera \$722,839, y compris 11 annéespersonnes.

Les programmes suivants pour étudiants:

- Les bourses Duff-Rinfret (\$95,500)
- Les étudiants en droit autochtones (\$267,600)
- Programmes d'échange droit civil/common law (\$242,000)

ainsi qu'un certain nombre de subventions et de contributions annuelles se chiffrent à \$2,634,600 sont administrés par le programme.

Le tableau 16 expose l'ensemble des coûts de l'aide juridique en matière pénale partageables entre le gouvernement fédéral et les gouvernements provinciaux, et la contribution fédérale à ces coûts. Le tableau 17 indique le nombre des affaires criminelles jugées qui ont bénéficié de l'aide juridique. Il faut cependant interpréter avec circonspection les données relatives au nombre de ces affaires. Les données du gouvernement fédéral sont fournies par les provinces, qui n'ont pas une définition uniforme de l'expression "affaires". De plus, la comptabilisation des travaux liés à l'aide juridique n'est pas complète dans toutes les provinces. Toutefois, dans leur ensemble, les données disponibles donnent une idée générale de la prestation des services d'aide juridique au Canada. Le ministère de la Justice aussi bien que le Centre canadien de la statistique juridique s'efforcent d'améliorer la qualité de la statistique en matière d'aide juridique.

- La mise en oeuvre des mesures prises par le gouvernement dans le domaine de la justice pour les victimes d'actes criminels exigera des ressources de \$850,000, y compris 5 années-personnes. Ces ressources seront affectées à des programmes de vulgarisation et d'information juridiques, à des recherches sur des questions comme celles des besoins des victimes, des nouveaux modes de financements possibles (les surtaxes pénales), des rapports des victimes et des changements de politique concernant les accusés-tions qui sont portées par les policiers et les poursuites qui sont intentées lorsque les victimes sont des femmes battues. Les contributions qui seront versées permettront d'aider les provinces à élaborer des programmes complets d'aide aux victimes et d'assurer le financement des projets de réforme du droit pénal en matière d'infractions sexuelles contre les enfants et les adolescents;
 - La question des traitements et prestations versés aux juges devra être examinée compte tenu de la présentation du rapport sur les traitements et prestations des juges de 1983 et d'autres rapports et observations de même que des propositions touchant à la modification de la loi sur les juges et d'autres lois connexes. L'élaboration d'une politique dans ce domaine exigera des ressources de \$72,404, y compris 1 année-personne.
- Mise en oeuvre des objectifs de la politique au moyen de programmes et d'autres initiatives:** Cette sous-activité touche essentiellement à la gestion des paiements de transfert. La liste des paiements de transfert du Programme d'administration de la justice figure à la section III.
- En ce qui concerne les paiements de transfert, il y a deux préoccupations sous-jacentes, c'est-à-dire assurer l'égalité devant la loi et en vertu de celle-ci et s'assurer que les caractéristiques tant législatives que non législatives répondent à l'ensemble des besoins contemporains des Canadiens. Afin de tenir compte de ces préoccupations, les fonds sont utilisés pour appuyer plusieurs domaines précis:
- L'accès des moins fortunés aux conseils juridiques et aux services d'un avocat;
 - La levée des barrières culturelles qui existent pour les peuples autochtones en ce qui concerne l'accès au système juridique et au traitement qui y est prévu;
 - La nécessité de sensibiliser de plus en plus le public aux droits garantis par la loi et au fonctionnement du système juridique;
 - La révision et la réforme du droit;
 - Les améliorations à apporter au système juridique;
 - La recherche et les études de droit.

projet au cours de l'exercice 1985-1986 exigera des ressources de \$248,914, y compris 3.5 années-personnes.

- L'élaboration de projets de loi visant à assurer l'application des lois canadiennes dans les régions au large des côtes qui relèvent de la compétence du fédéral exigera, avant que les projets de loi en question puissent être déposés au Parlement, de nombreuses consultations et négociations avec les provinces touchées par ces dispositions législatives. Les ressources qui devront être affectées à cette tâche au cours de 1985-1986 sont de \$114,808, y compris 2 années-personnes.
- En ce qui a trait à la politique de droit de la famille, des propositions visant à réformer les lois sur le divorce seront formulées et déposées au Parlement. Un examen et la mise en oeuvre de propositions visant à faciliter l'exécution des ordonnances de pension alimentaire et de garde d'enfant rendues par les tribunaux provinciaux et la formulation de propositions concernant les services de médiation et la condition féminine viendront s'ajouter à cette réforme. Les ressources que l'on compte affecter à cette initiative sont de \$314,631, y compris 6 années-personnes.

- Le Programme de vulgarisation et d'information juridiques, y compris le fonds d'accès à l'information juridique, sera maintenu au cours de l'exercice 1985-1986. En outre, des travaux de recherche sur la participation du public à la réforme du droit et sur des façons pratiques de rendre les lois plus faciles à comprendre seront entrepris. Ce travail exigera des ressources de \$1,030,000, y compris 7 années-personnes.

- Outre l'élaboration de projets de loi sur la détermination de la peine et les travaux de la commission d'enquête chargée d'examiner les usages en matière de détermination de la peine et les peines qui sont imposées, l'adoption, dans le cadre du Programme de mesures de réforme dans le domaine de la détermination de la peine exigera des ressources de \$2,000,000, y compris 8 années-personnes. Ces ressources serviront à fournir une aide provisoire aux provinces sous forme d'appui à certains projets dans le but d'encourager et de faciliter la mise en place de programmes provinciaux, à réaliser des programmes de formation, d'information et d'orientation pour les professionnels de la justice pénale et le grand public, et à entreprendre des recherches et des évaluations;

La détermination continue des questions de procédure et de droit pénal qui causent des préoccupations et l'élaboration de politiques visant à régler ces questions viendront s'ajouter à la révision du Code criminel. Ce projet entraînera, au cours de l'exercice 1985-1986, l'examen et l'adoption de projets de loi sur la conduite avec facultés affaiblies, la criminalité informaticque, la pornographie, la prostitution, les assassinats, les mandats téléphoniques, la propagande haineuse, les infractions sexuelles contre les enfants et les adultes, les changements à caractère technique et en matière de procédure visant à améliorer l'administration de la justice en général, l'aide réciproque entre le Canada et les États-Unis dans le domaine de l'application des lois pénales, l'extradition, les criminels fugitifs, la protection des secrets commerciaux et des renseignements commerciaux confidentiels et la rationalisation et la consolidation des lois de la circulation relevant de la compétence du fédéral. Les ressources nécessaires à cette fin sont de \$872,323, y compris 17 années-personnes;

La révision continue des lois et des règlements qui relèvent de la compétence du fédéral et l'élaboration de projets de loi visant à modifier les lois fédérales de manière à ce qu'elles respectent les droits garantis par la Charte canadienne des droits et libertés, y compris les droits à l'égalité vus dans les dispositions qui entreront en vigueur en avril 1985. Cette révision exige des ressources de \$307,020, y compris 5 années-personnes.

La réalisation d'un projet de réforme du droit administratif qui comprend un examen de la loi sur les textes réglementaires, la réévaluation de la situation de la Couronne en regard à la responsabilité, aux privilèges et aux prérogatives, l'achèvement d'un projet témoin sur la rationalisation des tribunaux qui entendent les appels relatifs aux avantages sociaux, l'examen de l'opportunité d'établir des règles minimales de procédure pour les organismes administratifs et d'autres recherches sur la proposition d'établir un conseil consultatif sur l'administration. Ce projet exige des ressources totales de \$248,808, y compris 2 années-personnes.

La réalisation du projet sur l'observation des lois fédérales qui vise non seulement à déterminer quelles sont les infractions qui ne sont pas de nature pénale et à prévoir une procédure plus adéquate pour assurer l'application des lois qui les créent mais aussi à faciliter l'adoption de mesures incitatives plus équitables, plus efficaces et plus économiques. La réalisation de ce

Elaboration de la politique: La fonction première de cette sous-activité consiste à formuler et à élaborer des projets et des politiques à long et à moyen terme destinées à permettre au gouvernement et au Ministère d'atteindre leurs buts et objectifs respectifs. L'élaboration de la politique comporte une interaction avec des sources extérieures comme des organismes fédéraux centraux, d'autres ministères du gouvernement fédéral, d'autres niveaux de gouvernement, des organisations du secteur privé et la population en général.

Mise en oeuvre des objectifs de la politique au moyen de programmes et d'autres initiatives: La tâche principale de la sous-activité est de faire en sorte que des changements bénéfiques soient apportés au droit et au système juridique, pour y parvenir, d'un programme de subventions et de contributions relativement important. Deux grandes pré-occupations sous-tendent cette sous-activité: l'égalité doit être assurée devant la loi et en vertu de la loi; et les éléments législatifs et non législatifs du système juridique doivent pouvoir répondre aux besoins contemporains des Canadiens et satisfaire aux valeurs démocratiques libérales.

Données sur le rendement et justification des ressources

Elaboration de la politique: Au cours de l'exercice 1985-1986, cette sous-activité sera engagée dans un certain nombre d'initiatives permanentes et nouvelles en matière de politique, principalement dans les domaines du droit pénal, du droit administratif et du droit de la famille, mais intéressant également d'autres questions de politique qui relèveront la compétence du ministre de la Justice. Les initiatives qui demanderont l'application de ressources relativement importantes, sont les suivantes:

- Le projet de la révision complète, fondamentale et coordonnée du droit pénal sera continué en vue d'adopter un nouveau Code criminel d'ici 1987. L'examen de cinq des questions qui sont examinées dans le cadre de ce projet, soit celles des pouvoirs de la police, du désordre mental, des principes et des procédures en matière de détermination de la peine, de la diffusion et des procédures antérieures au procès, est censé prendre fin au cours de l'exercice 1985-1986. D'autres questions comme celles du meurtre, de la protection de la vie, des voies de fait, du vandalisme, de l'incendie criminel, des infractions contre la sécurité du public, des infractions contre les institutions sociales et de la compétence des tribunaux seront examinées au cours de ce même exercice. Les ressources qui devront être affectées à cette fin au cours de 1985-1986 sont de \$1,482,310, y compris 23 années-personnes;

D. Élaboration de la politique et des programmes en matière juridique

Objectif

Élaborer et administrer dans le cadre des objectifs du Programme d'administration de la justice des programmes et des politiques qui sont conformes à l'évolution des besoins de la population canadienne, dans la mesure où ces besoins concernent les lois fédérales, le système de droit ainsi que les activités, les pratiques et les politiques juridiques du gouvernement canadien.

État récapitulatif des ressources

Cette activité représente environ 53% des dépenses du Programme d'administration de la justice pour l'exercice 1985-1986 et 8% du total des années-personnes.

Tableau 15: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Élaboration de la politique	Mise en oeuvre des objectifs de la politique	Budget des dépenses		et années-personnes	
		1985-1986	1984-1985	1983-1984	
		\$	\$	\$	A-P
Détails non disponibles		5,074	4,907	84	
		79,499	79,609	22	
		84,573	84,516	106	
		109	84,516	46,141	80

Les dépenses relatives à cette activité seront réparties comme suit: 6% pour les traitements, les salaires et les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés; 4% pour les dépenses de fonctionnement et 90 % pour les paiements de transfert.

Description

L'élaboration de la politique et des programmes en matière juridique comprend les sous-activités décrites ci-dessous:

Tableau 13: Lois du gouvernement (autres que les lois portant affectation de crédits) adoptées au cours de chaque année civile

1980	1981	1982	1983
28	54	43	37

Tableau 14: Séries de règlements examinés chaque année, décrets examinés chaque année (approximatif) et proclamations et commissions rédigées chaque année

Séries de règlements examinés	Décrets	Proclamations et commissions rédigées
Année	examinés (approximation)	examinés
1981	1296	2500
1982	1264	2750
1983	1401	2850
		202
		231
		330

publication. De plus, tous les projets de loi déposés à la Chambre des communes sont examinés pour s'assurer de leur conformité avec les droits qui sont protégés par la Déclaration canadienne des droits, le Pacte international relatif aux droits civils et politiques et la Charte canadienne des droits et libertés.

Révision des textes réglementaires: Le travail accompli dans le cadre de cette sous-activité consiste à examiner, pour le compte du sous-ministre de la Justice et du greffier du Conseil privé à qui la loi impose cette responsabilité, tous les projets de règlement, tel que prévu par la loi sur les textes réglementaires. Comme pour les projets de loi, tout projet de règlement est examiné pour s'assurer qu'il respecte les droits garantis par la Déclaration canadienne des droits, la Charte canadienne des droits et libertés et le Pacte international relatif aux droits civils et politiques. Le travail de la sous-activité comprend aussi l'examen de tous les autres documents soumis au gouverneur en conseil.

Révision des lois: Les lois d'intérêt public et général ainsi que les règlements sont régulièrement révisés et codifiés conformément aux exigences de la loi sur la révision des lois. Une telle codification et révision des lois est actuellement en cours (voir page 17).

Données sur le rendement et justification des ressources

Les réalisations de la présente activité comprennent la rédaction des projets de loi et des textes réglementaires et la publication des parties II et III de la Gazette du Canada, ainsi que la publication annuelle des Statuts du Canada; l'examen des projets de loi et des règlements; et la publication des codifications des statuts et des règlements. Parce que cette activité consiste strictement à offrir des services, le genre et le volume de la charge de travail dépendent entièrement des demandes du gouvernement et de ses ministères et organismes et, en ce qui concerne l'examen des projets de loi pour assurer leur conformité avec la Déclaration canadienne des droits, du volume des lois déposées au Parlement. Les demandes du gouvernement et le nombre de lois déposées dépendent à leur tour du milieu changeant auquel le gouvernement et le Parlement doivent répondre. Quelques indices de volume de travail ont été établis. Ils fournissent des données sur le rendement passé en ce qui concerne certaines des réalisations de la présente activité. Ils peuvent, sur une période de temps, permettre de dégager des tendances. Le tableau 13 montre le nombre de lois du gouvernement (autres que les lois portant affectation de crédits) adoptées au cours de chaque année civile. Le tableau 14 expose le nombre de séries de règlements examinés chaque année, le nombre approximatif de décrets examinés chaque année et le nombre de proclamations et de commissions rédigées chaque année.

C. Services législatifs

Objectif

Fournir des services législatifs au gouvernement par la rédaction et l'examen des projets de loi et des règlements, et par la révision et la codification des lois et des règlements fédéraux d'intérêt public.

État récapitulatif des ressources

Cette activité représente environ 4% des dépenses du Programme d'administration de la Justice pour l'exercice 1985-1986 et 6% du total des années-personnes.

Tableau 12: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses		Prévu		Réal	
1985-1986		1984-1985		1983-1984	
\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
2,475	45	2,286	45	Détails	
2,207	29	2,005	23	non disponibles	
2,006	11	1,805	13	Révision des lois	
6,688	85	6,096	81	4,827	75

Les dépenses relatives à cette activité seront réparties comme suit: 54,7% pour les traitements, les salaires et les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés; 43,6% pour les dépenses de fonctionnement et 1,7% pour les dépenses en capital.

Description

Les tâches qu'accomplissent les services législatifs se divisent en trois sous-activités qui sont décrites ci-dessous:

Législation: La présente sous-activité est chargée de la rédaction des lois fédérales et des textes réglementaires conformément à l'autorisation et aux directives du Cabinet et de chacun des différents ministres. Cette sous-activité comprend également la préparation des lois pour la

Tableau 9: Affaires d'évasion fiscale soumises au ministre de la Justice par le ministre du Revenu national - Impôt

Année financière	81-82	82-83	83-84	84-85*
Nombre d'affaires soumises à la Justice	194	176	198	116
Nombre d'affaires traitées par les tribunaux	157	159	177	126
Nombre des affaires inachevées inscrites au répertoire de la Justice	191	195	199	166

*Ces chiffres s'appliquent aux neuf mois qui ont pris fin le 31 décembre 1984. Il est habituel qu'un certain nombre d'affaires soient soumises juste avant la fin de l'année financière.

Tableau 10:

Tableau 11:

Condamnations liées aux affaires de drogue au Canada (1)

Valeur exprimée en dollars des action civiles (à l'exclusion des affaires fiscales) soumises aux tribunaux	1981	1982	1983
Contre la Couronne Par la Couronne	48,463	38,621	30,814
	\$2,961,492,730	\$452,121,920	

(1) Ces chiffres comprennent les actions intentées par les autorités provinciales.

Statistiques de 1983 sur les stupéfiants et les drogues contrôlées et les drogues d'usage restreint, bureau des drogues dangereuses, direction générale de la protection de la santé, ministère de la Santé et du Bien-être-social.

qui ont été soumises au ministère de la Justice et le nombre de condamnations liées aux affaires de drogue au Canada.

Le 1er avril 1984, tous les conseillers juridiques ont commencé à tenir compte du temps qu'ils consacrent à des tâches opérationnelles et à des tâches non opérationnelles. Ces données ont été introduites dans un système informatisé mis en place par le Ministère. Une fois les rapports produits, on procèdera à l'analyse des résultats pour déterminer quels sont les rapports les plus opportuns que l'on peut établir entre les résultats en question et d'autres indices de rendement que l'on met présentement au point pour produire des renseignements utiles au sujet du rendement.

L'efficacité de la présente activité sera mesurée en partie au moyen d'évaluations de programmes officielles. On procède présentement à une évaluation de ce genre, et on en exposera les résultats l'an prochain lorsque le rapport sera terminé. Certains indices de rendement serviront aussi éventuellement à mesurer l'efficacité. Ceux-ci touchent à la valeur, en dollars, des actions en matière civile visées par la présente activité à laquelle la Couronne est partie, en demande ou en défense. Le tableau 12 expose les données de la première année.

Tableau 7:

Total des appels entendus par la Cour suprême du Canada et appels dans lesquels la Couronne fédérale était représentée

1981	1982	1983	1984
44	36	39	49
Total			
124	129	89	96

Affaires entendues par la Cour d'appel fédérale et celles dans lesquelles la Couronne fédérale était représentée *

1981	1982	1983	1984*
682	984	1667	830
Total			
948	1302	1937	958

*Ce chiffre indique les affaires entendues jusqu'au 31 juillet 1984. **Source: Statistiques de la Cour fédérale du Canada, de 1971 au 31 juillet 1984.

Fournis tant en ce qui concerne la "common law" que le droit civil et ce, à tous les niveaux des systèmes judiciaires provinciaux et fédéraux ainsi que devant les organismes administratifs. Ils sont assurés par des avocats employés par le ministère de la Justice ou par des représentants de la Couronne choisis parmi les avocats du secteur privé. Lorsque sont retenus les services de mandataires de Sa Majesté, ces derniers reçoivent leurs directives du Ministère de la Justice, mais ils sont payés par les ministères et organismes auxquels ils fournissent leurs services. Du point de vue pratique, le travail du service des contentieux intéresse trois domaines : le contentieux des affaires civiles, le contentieux des affaires fiscales et le droit pénal, chaque catégorie représentant une sous-activité.

Contentieux des affaires civiles : Cette sous-activité comprend la représentation de la Couronne fédérale dans les différends civils qui entraînent ou risquent d'entraîner des poursuites devant les tribunaux civils ou devant des commissions, offices ou autres tribunaux.

Contentieux des affaires fiscales : Cette sous-activité porte sur l'application, au moyen de procédures judiciaires, des lois fédérales en matière fiscale.

Droit pénal : Cette sous-activité s'intéresse à l'application, au moyen de poursuites ou d'autres actions judiciaires, de certaines lois fédérales.

Données sur le rendement et justification des ressources

Les principales réalisations de cette activité sont les suivantes : dans le domaine du droit pénal, la prise en charge des accusations portées et l'achèvement des procédures d'extradition ; dans les domaines du contentieux des affaires civiles et du contentieux des affaires fiscales, le règlement des affaires ou leur présentation devant les tribunaux, l'exécution des jugements et l'obtention d'opinions et de jugements des tribunaux dans les cas de renvois et d'interventions. Bien que la nature et le niveau de l'activité relativement à chacune de ces réalisations échappent au contrôle du Programme, parce qu'ils sont influencés par divers facteurs indétectables, des données peuvent être réunies et examinées dans le futur pour voir si des tendances utiles à l'extrapolation des besoins futurs s'en dégagent. À cet égard, des données de départ touchant le nombre des affaires réglées et le temps qui est consacré en moyenne à leur règlement pour chaque catégorie sont présentement recueillies. Le tableau 7 montre le nombre total d'appels entendus par la Cour suprême du Canada et le nombre d'appels dans lesquels un avocat représentant la Couronne fédérale a comparu. Le tableau 8 donne les mêmes renseignements concernant les affaires entendues par la Cour d'appel fédérale. Les tableaux 9 et 10 représentent respectivement le nombre d'affaires d'évasion fiscale

B. Service des contentieux

Objectif

S'occuper des litiges auxquels Sa Majesté ou un ministre fédéral sont parties, dans les affaires qui relèvent de la compétence fédérale ou les diriger.

État récapitulatif des ressources

Cette activité représente environ 18% des dépenses du Programme d'administration de la justice pour l'exercice 1985-1986 et 38% du total des années-personnes.

Dans le tableau 6, il y a eu, dans certains cas, une affectation arbitraire des dépenses parmi les sous-activités parce qu'il n'est ni possible ni souhaitable dans ces cas de tenir des livres distincts pour chacune de ces sous-activités.

Tableau 6: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses 1985-1986	\$ A-P	\$ A-P	\$ A-P	Rél 1983-1984
Contentieux des affaires civiles	12,628	175	11,948	175
Contentieux des affaires fiscales	4,305	95	4,089	95
Droit pénal	8,610	228	8,139	228
Autres	3,156	32	2,835	32
28,699	530	27,011	530	26,468 465

Les dépenses relatives à cette activité seront réparties comme suit: 77,6% pour les traitements, les salaires et les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés; 20% pour les dépenses de fonctionnement et 2,4% pour les dépenses en capital.

Description

C'est le service des contentieux qui fournit les services d'avocats au gouvernement du Canada dans les matières contentieuses. Ces services sont

L'efficacité de la présente activité se mesure plus aisément au moyen d'évaluations régulières des programmes. La première évaluation importante de l'activité en question sera terminée sous peu. Des entrevues ont été menées auprès des directeurs des bureaux et auprès de plusieurs avocats et clients de la région de la Capitale nationale et du reste du Canada. L'analyse des résultats finaux n'est pas encore complétée, mais les résultats des premières entrevues qui ont été faites en grande partie dans la région de la Capitale nationale confirment que cette activité atteint son objectif. Les clients se disent généralement satisfaits du Programme qui répond, à quelques exceptions près, à la plupart de leurs besoins en matière juridique. Un rapport plus détaillé des résultats de l'étude figurera dans le plan de dépenses de l'an prochain, lorsque l'analyse de l'évaluation aura été complétée.

sations juridiques qui découlent de l'aspect unique du travail juridique qui est effectué au gouvernement, des services spécialisés ont été mis sur pied dans des domaines pratiques du droit comme le droit des biens, le droit international, le droit constitutionnel, etc. Les services sont assurés en droit civil et en "common law" et en ce qui a trait à toutes les lois fédérales, provinciales et territoriales.

Données sur le rendement et justification des ressources

Les principales réalisations découlant de cette activité sont les conseils et les consultations juridiques, et les projets de documents juridiques. Les avocats et les notaires qui assurent ces services travaillent à l'Administration centrale, dans les contentieux des ministères et dans les bureaux régionaux. À l'Administration centrale, il y a une équipe spécialisée pour chacune des branches du droit suivantes: droit constitutionnel, droit international, droit administratif, accès à l'information et protection des renseignements personnels, droits de la personne, aménagement et droit maritime, droit immobilier, droit commercial et droit pénal. Certains avocats et notaires sont détachés auprès des bureaux de 39 ministères et organismes. En outre, chaque bureau régional du ministère de la Justice assure un service semblable complet ou dans certains cas seulement partiel aux bureaux régionaux des ministères et organismes clients. Étant donné que le genre de services et le volume de ceux-ci varient beaucoup selon les exigences du client, il est difficile de prévoir les ressources qui seront nécessaires pour assurer un service satisfaisant. Il est possible, à partir des données sur la charge de travail, de relever certaines tendances en vertu desquelles on peut faire des extrapolations en matière de besoins futurs. Toutefois, ces prévisions doivent tenir compte des variations connues ou prévues de la demande future fondée sur d'autres facteurs connus comme les modifications apportées à la politique du gouvernement.

Le 1er avril 1984, tous les conseillers juridiques ont commencé à tenir compte du temps qu'ils consacrent à des tâches opérationnelles et à des tâches non opérationnelles. Ces données ont été introduites dans un système informatisé mis en place par le Ministère. Une fois les rapports produits, on procédera à l'analyse des résultats pour déterminer quels sont les rapports les plus opportuns que l'on peut établir entre les résultats en question et d'autres indices de rendement que l'on met préalablement au point pour produire des renseignements utiles au sujet du rendement.

L'expérience du passé laisse croire que des ressources de 416 années-personnes et de \$23,957,000 devront être affectées aux fins de maintenir le niveau de qualité actuel des services assurés au gouvernement ainsi qu'à ses ministères et organismes.

A. Services juridiques

Objectif

Fournir une gamme de services juridiques au gouvernement du Canada, à ses ministères et à un grand nombre d'organismes, à l'exclusion des services fournis par le secteur des services des contentieux et par celui des services législatifs.

État récapitulatif des ressources

Cette activité représente environ 15% des dépenses du Programme d'administration de la justice pour l'exercice 1985-1986 et 30% du total des années-personnes.

Tableau 5: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses	1985-1986	Prévu	1984-1985	Réel	1983-1984	
\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P	
Services juridiques	23,957	416	22,725	421	19,176	410

Les dépenses relatives à cette activité seront réparties comme suit: 90% pour les traitements, les salaires et les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés et 10% pour les dépenses de fonctionnement.

Description

Un éventail complet de services juridiques est assuré (à l'exclusion des services d'avocats en matière de contentieux et des services de rédaction législative) au gouvernement, à ses ministères et à un grand nombre de ses organismes. Ces services sont assurés par des avocats employés par le ministère de la Justice ou par des avocats exerçant dans des cabinets privés qui ont passé un contrat avec le Ministère. En plus des spécialistes-

3. Efficacité du Programme

Ce projet comprend l'examen de la Loi sur les textes réglementaires, la réévaluation de la question de la responsabilité, de l'immunité, des privilèges et des prérogatives de la Couronne, la réalisation d'un projet témoin sur la rationalisation des tribunaux qui entendent les appels relatifs aux avantages sociaux, l'examen de l'opportunité d'établir des règles de procédure minimales applicables aux organismes administratifs et le réexamen de la proposition de constitution d'un comité consultatif sur l'administration. Certains résultats du projet seront pris en considération pour apporter des modifications à la Loi sur la responsabilité de la Couronne et réglementaires, à la Loi sur la responsabilité de la Couronne et à la Loi sur la Cour fédérale. Environ \$248,808. devront être affectés à cette initiative en 1985-1986.

Pour évaluer l'efficacité du Programme, il convient d'examiner séparément chacune des activités y afférentes. Il en est ainsi parce que, même s'il y a un certain chevauchement des mesures d'efficacité entre différentes activités, il faut établir des distinctions fondamentales entre elles, en tenant compte de la nature des services fournis et de la clientèle visée. Par conséquent, l'efficacité de chacune des activités sera examinée dans la partie de la section intitulée Analyse par activité qui traite de l'activité visée.

- Compte tenu des préoccupations des citoyens qui estiment que l'intervention du gouvernement dans leur vie doit se limiter à l'application des politiques gouvernementales, le projet de réforme du droit administratif entrepris en 1983 sera completé.
 - La révision des lois fédérales sera complétée, et un projet de loi visant à modifier ces lois de façon à ce qu'elles respectent les droits garantis dans la Charte canadienne des droits et libertés, y compris les droits à l'égalité prévus dans des dispositions qui entrent en vigueur en avril 1985, sera déposé au Parlement. Environ \$307,020 seront affectés à cette initiative en 1985-1986.
 - La nouvelle révision des lois canadiennes entreprise dans le but de rendre la loi plus accessible au public et plus facile à comprendre sera complétée et déposée au Parlement. Environ \$1,509,000 seront affectés à cette initiative en 1985-1986.
- Voici la liste des initiatives prévues pour 1985-1986 qui exigent des ressources importantes :

2. Initiatives

Efficience, efficacité et économie: Le récent changement de gouvernement amènera vraisemblablement la prise de nouvelles mesures et l'intensification des mesures qui ont déjà été prises pour assurer une meilleure efficacité, efficacité et économie dans la réalisation des programmes fédéraux. Cette tâche prendra une grande importance dans le cadre du Programme puisque le public exercera de plus en plus de pression pour que l'on élimine les dépenses inutiles dans le domaine de la justice pénale afin de combattre la hausse des coûts. Le Programme doit donc relever le défi d'améliorer l'efficacité et l'économie des services.

tout en ne nuisant pas à leur aspect qualitatif et quantitatif.

Relations internationales: Comme notre culture et notre économie et la culture et l'économie d'autres pays sont de plus en plus dépendantes les unes des autres, il faudra prendre plus de mesures dans les domaines de l'application extra-territoriale des lois internes, de la négociation de traités de coopération internationale dans plusieurs domaines et de la protection de nos frontières.

sur le plan physique et mental et les actes de violence familiale augmentent. Par conséquent, il faudra nécessairement que l'on trouve des solutions pour humaniser le règlement des conflits familiaux et assurer l'exécution des ordonnances de pension alimentaire et de garde d'enfant qui en découlent.

plètement des avantages et de la protection inhérents au système judiciaire. De plus, on continue de réclamer l'amélioration des mesures destinées à renseigner le public sur les lois qui le régissent.

Le système judiciaire: Une meilleure accessibilité à la justice impose aux tribunaux un fardeau sans cesse croissant. C'est pourquoi les tribunaux fédéraux ont pris de nombreuses initiatives pour alléger leur charge de travail additionnelle. Il semble néanmoins que malgré l'efficacité toujours plus grande avec laquelle ces tribunaux remplissent leurs fonctions, il pourra être nécessaire d'y apporter des modifications d'ordre structurel et juridictionnel, particulièrement au niveau des cours d'appel.

Outre les propositions relatives à la restructuration interne du système judiciaire, on étudie la possibilité de recourir à des moyens non judiciaires, comme l'arbitrage et la médiation, pour régler les différends. On les étudie non seulement en vue d'éliminer l'arriéré d'affaires inscrites aux rôles, mais aussi afin de bien déterminer le rôle que devraient jouer les tribunaux dans le règlement des problèmes qui opposent l'État et les citoyens, et les citoyens entre eux.

Rapports entre les citoyens et le gouvernement fédéral: L'opinion de la population sur la question de savoir dans quelle mesure le gouvernement d'un État moderne et complexe doit intervenir dans la vie de ses citoyens exige le réexamen de certains aspects fondamentaux de cette intervention. Outre l'importante révision du droit pénal qui a été entreprise dans le but d'assurer la conformité des lois avec les besoins actuels de la société, il faudra continuer à examiner les lois répressives et à se pencher sur le problème du rôle du droit pénal comme façon de contrôler le comportement. De plus, la structure fondamentale des organismes investis d'un pouvoir de réglementation devra être réexaminée.

La justice et les autochtones: Étant donné tout ce qui entoure les questions intéressant les autochtones et tout ce qui a été engendré par les discussions constitutionnelles, par la négociation des revendications des autochtones au sujet des terres et tout particulièrement par les demandes d'autonomie politique des autochtones, il faudra que le Programme s'intéresse beaucoup plus aux questions reliées à la justice à l'égard des autochtones.

Divorce, pension alimentaire et garde d'enfant: La famille continue à constituer l'unité naturelle et fondamentale de la société. L'élaboration d'une politique familiale contemporaine et cohérente qui tient compte des changements dans la structure familiale qu'ont amenés les nouvelles valeurs sociales est devenue essentielle. De plus en plus de mariages aboutissent à la rupture et au divorce. Dans bien des cas, lorsque la famille se désintègre, les enfants sont victimes de mauvais traitements

des autres provinces. La plus grande partie du travail des bureaux régionaux porte sur des questions litigieuses, bien que la plupart de ceux-ci fournissent en outre une vaste gamme de services juridiques aux ministères et organismes clients dans leur région.

Sur un total de 1,389 années-personnes, environ 240 sont attribuées aux contentieux des ministères, 485 aux bureaux régionaux et 664 à l'Administration centrale. Quant à l'ensemble du personnel, il y a environ 700 avocats, 30 stagiaires en droit, 60 parajuridiques, et 8 spécialistes de domaines comme la sociologie, la psychologie et la criminologie qui travaillent sur des questions de politique en matière juridique. Les 591 autres membres de notre effectif fournissent des services de gestion et assurent un soutien technique et administratif.

D. Perspective de planification

1. Contexte

Plusieurs facteurs déterminés exerceront une action importante sur l'orientation du Programme en 1985-1986.

La Constitution: La Constitution, et plus particulièrement la Charte canadienne des droits et libertés, continuera d'exercer une influence importante sur le Programme de diverses façons. Le Ministère continuera de jouer un rôle d'une importance primordiale dans les discussions constitutionnelles en cours, notamment dans les deux conférences des premiers ministres envisagées actuellement, et dans l'examen de certaines questions particulières d'ordre constitutionnel.

Les dispositions de la Charte continueront sans contredit de faire l'objet de contestations à tous les niveaux du système judiciaire. En outre, l'application de la Charte entraînera d'une part un nombre de plus en plus grand de demandes de la part des ministères et organismes pour savoir si les dispositions de la Charte s'appliquent à leurs politiques et programmes actuels et envisagés, et d'autre part l'obligation pour le Ministère de jouer un rôle prépondérant dans la réalisation de réformes législatives et administratives propres à assurer une plus grande harmonie avec la Charte. Enfin, des lois devront être adoptées pour assurer la conformité des lois fédérales avec la Charte.

Accès à la justice: Les questions reliées à l'accessibilité au système judiciaire continuent d'être une source de nombreuses préoccupations. Constantement, certains groupes demandent à être assistés parce que, pour des raisons d'ordre pécuniaire, culturel ou autre, ils ne peuvent jouir

Les services afférents au Programme d'administration de la Justice sont dispensés par trois composantes organisationnelles : l'Administration centrale à Ottawa, 39 contentieux des ministères faisant partie des ministères et des organismes clients, et 9 bureaux régionaux.

L'Administration centrale fournit aux contentieux des ministères et aux bureaux régionaux des avocats rompus à la conduite des affaires litigieuses et qui s'y connaissent particulièrement dans les branches suivantes du droit : le droit constitutionnel, le droit international, le droit administratif, les droits de la personne, le droit immobilier, le droit commercial, l'accès à l'information et la protection des renseignements personnels, et le droit pénal.

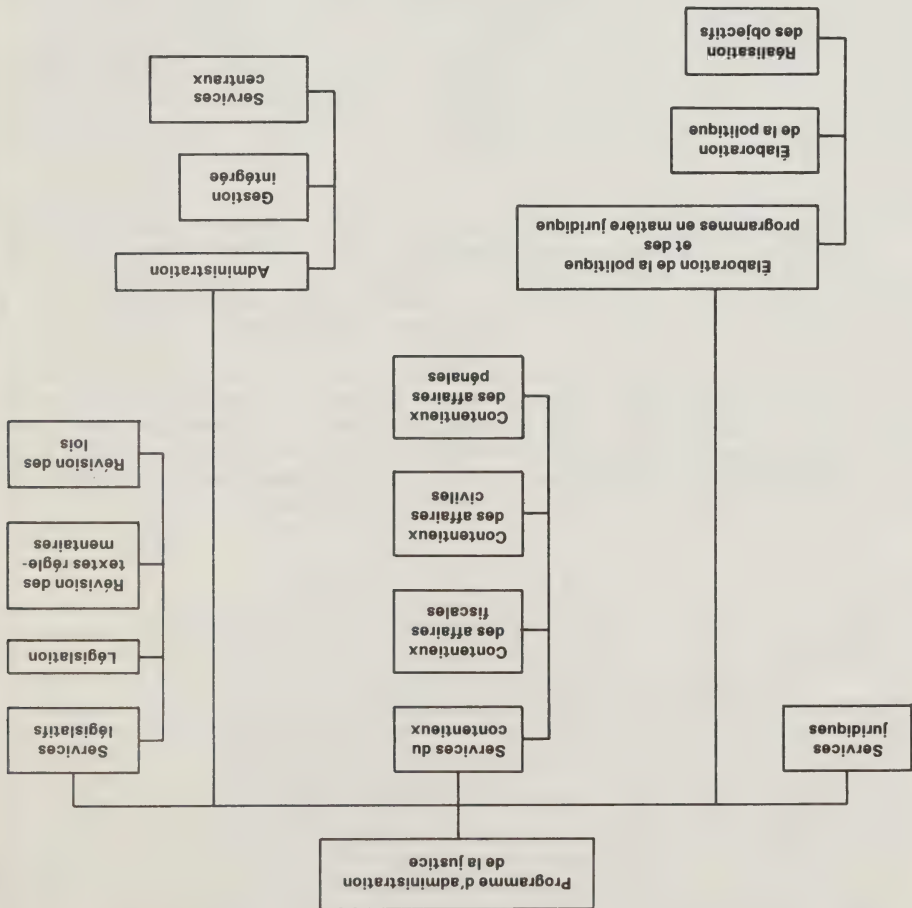
L'Administration centrale informe aussi les ministères de l'incidence de leurs propositions sur les droits et libertés de l'individu, elle fournit des directives pratiques aux contentieux des ministères et aux bureaux régionaux, elle élabore la politique juridique, elle gère et élabore les programmes, elle est responsable des services législatifs et elle fournit des services centraux tels que les services relatifs aux finances et au personnel.

C'est l'Administration centrale qui dirige la demande ou la défense dans les poursuites et autres litiges devant les tribunaux de la région de la Capitale nationale. En outre, c'est elle également qui s'occupe des contestations en matière fiscale qui prennent naissance au Manitoba, dans certaines régions désignées de l'Ontario, du Québec et dans les provinces maritimes, de même que des services de contentieux en matière civile et des services juridiques aux ministères fournis dans les régions du Québec qui ne sont pas dans le ressort du bureau régional de Montréal.

Les contentieux des ministères fournissent aide et conseils juridiques aux ministères et organismes clients, en toutes matières juridiques. Ces matières comprennent des avis et des conseils juridiques, des rapports, des mémoires et des exposés juridiques, des propositions, des directives aux rédacteurs, des négociations, des observations et des interventions, des projets d'ententes et d'engagements, et des textes juridiques. Le premier sous-ministre adjoint au contentieux des ministères est responsable des contentieux des ministères.

Huit des bureaux régionaux (Vancouver, Edmonton, Saskatoon, Winnipeg, Toronto, Halifax, Yellowknife et Whitehorse) relèvent d'un sous-ministre associé, tandis que le bureau régional de Montréal relève d'un autre, à savoir le sous-ministre associé, Droit civil. Cette division relève la différence qui existe entre le droit civil du Québec et la "common law"

Tableau 3: Structure des activités



Ces activités sont décrites plus en détail à la section II du présent plan de dépenses.

Organisation: Le Programme d'administration de la justice est exécuté par un sous-ministère qui doit rendre compte de l'administration du Programme au ministre de la Justice.

3. Objectif du Programme

Conseiller le gouvernement du Canada, ses ministères et organismes sur les questions juridiques; surveiller l'administration de la justice au Canada dans tous les domaines qui ne relèvent pas de la compétence des provinces; et proposer de nouvelles mesures et de nouveaux programmes dans ce contexte.

4. Plan d'exécution du Programme

Structure des activités: Le Programme d'administration de la justice comprend cinq activités, qui sont représentées au tableau 3 avec leurs sous-activités.

Parmi les autres lois qui définissent les tâches du ministre de la Justice, mentionnons principalement la Déclaration canadienne des droits, la Loi sur les textes réglementaires et la Loi sur la révision des lois. La Déclaration canadienne des droits impose l'obligation d'examiner tous les projets de loi soumis à la Chambre des communes et tous les règlements transmis au greffier du Conseil privé à des fins d'enregistrement, en vue de constater si l'une quelconque de leurs dispositions est incompatible avec les fins et dispositions de cette loi. La Loi sur les textes réglementaires impose l'obligation d'examiner les règlements conformément aux critères énumérés dans cette loi. La Loi sur la révision des lois prévoit la révision et la codification périodiques des lois d'intérêt public et le général du Canada ainsi que de leurs règlements d'application.

Les lois appliquées par le ministre de la Justice sont énumérées à la section III: C.

de fournir tous les services juridiques de cette dernière. Le Ministère se vit en outre confier en 1982 une partie du travail juridique du ministère des Affaires extérieures.

Le Programme d'administration de la justice, qui comprend l'ensemble des activités du Ministère, remplit deux fonctions distinctes pour le compte du gouvernement.

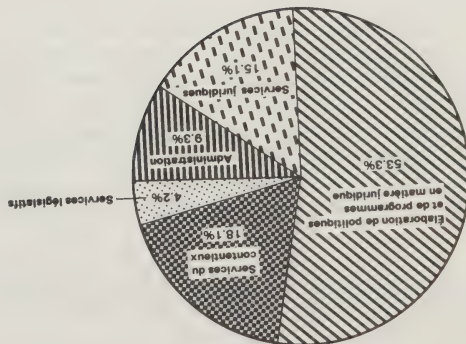
Mentionnons d'abord la fonction de procureur général, qui consiste principalement à veiller à l'application des lois existantes. Il s'agit notamment de fournir des conseils juridiques aux chefs des divers ministères et de certains organismes du gouvernement sur toutes les questions de droit (voir page 19), d'élaborer les lois (voir page 26), et de diriger la demande ou la défense dans toutes les contestations (voir page 22). Il faut tenir compte tout particulièrement de l'intérêt public dans la prestation de ces services aux ministères et organismes.

(Quant à la fonction de ministre de la Justice, elle concerne principalement: les considérations de politique qui sont à la base du droit positif relevant directement du Ministère (le Code criminel, le divorce, etc.) (voir page 29); la teneur, quant au fond ou à la procédure, des projets de loi du gouvernement, des règlements et des directives ministérielles qui peuvent intéresser les libertés ou les droits fondamentaux; les mesures juridiques que prennent d'autres ministères en vue de réaliser les objectifs du gouvernement; l'obligation de s'assurer que les affaires publiques sont administrées conformément à la loi; et "les autres fonctions que le gouverneur en conseil, à quelque époque que ce soit, assigne au ministre de la Justice".

2. Mandat légal

Les fonctions et responsabilités du ministère de la Justice sont prévues par la loi sur le ministère de la Justice et appartiennent à trois grandes catégories. En premier lieu, le Ministère a pleins pouvoirs pour fournir une gamme complète de services juridiques au gouvernement du Canada ainsi qu'à ses ministères et organismes, services qui comprennent la prestation des conseils juridiques, la préparation des documents juridiques, la rédaction des lois et la direction de la demande ou de la défense dans toutes les contestations. En deuxième lieu, le Ministère doit veiller à ce que les affaires publiques soient administrées conformément à la loi. Enfin, le Ministère est tout particulièrement chargé de la planification, dans de l'application des politiques gouvernementales dans les domaines relatifs à l'administration de la justice et dans tous ceux que lui assigne le gouverneur en conseil.

Tableau 2: Dépenses brutes par activité 1985-1986
(Répartition en pourcentage)



C. Données de base

1. Introduction

Le ministère de la Justice a été créé en 1868 par une loi du Parlement. Durant près d'un siècle, il conserva des dimensions assez restreintes et exerça surtout des fonctions de surveillance, en contrôlant et administrant le travail des avocats du secteur privé dont les services étaient retenus au nom de la Couronne, principalement en matière litigieuse. La plus grande partie des services juridiques dont avaient besoin les ministres et organismes gouvernementaux étaient en général fournis par des avocats à leur emploi, tandis que les questions d'un plus grand intérêt pour le gouvernement étaient soumises au ministère de la Justice. En 1962, le rapport de la Commission royale d'enquête sur l'organisation du gouvernement recommanda que les services juridiques gouvernementaux soient fournis par le ministère de la Justice, tout en prévoyant cinq exceptions: le Bureau du juge-avocat général, la Division juridique du ministère des Affaires extérieures, le Service du contentieux de la Division de l'impôt du ministère du Revenu national, les avocats des pensions au ministère des Affaires des anciens combattants et les agents juridiques de la Gendarmerie royale du Canada (GRC). Cette intégration des services juridiques était réalisée dès 1970. En 1967, le Service du contentieux de la Division de l'impôt était incorporé au Ministère. Le Service du contentieux de la Division de la GRC fut dissous en 1979, et c'est le Ministère qui fut chargé

B. État financier récapitulatif par activité

Tableau 1: État financier récapitulatif par activité
(en milliers de dollars)

Détails à la page	Budget des dépenses 1985-1986	Prévu 1984-1985	Différence
Services juridiques	23,957	22,725	1,232
Services des contentieux	28,699	27,011	1,688
Services législatifs	6,688	6,096	592
Elaboration de la politique et des programmes en matière juridique	84,573	84,516	57
Administration	14,808	13,066	1,742
	158,725	153,414	5,311
Années-personnes autorisées	1,389	1,391	(2)

Explication de la différence: Les besoins financiers pour 1985-1986 dépassent de 3,5% ou de \$5.3 millions les dépenses prévues pour 1984-1985. Cette augmentation se traduit par un chiffre qui tient compte de plusieurs petites modifications apportées au programme.

Explication des prévisions pour 1984-1985: Les prévisions pour 1984-1985 (Fondées sur les renseignements dont disposait la direction le 30 septembre 1984) sont supérieures de \$24.7 millions ou de 19.2%. (Extraits de la partie II du Budget des dépenses page 4.) La différence reflète les éléments majeurs de compensation suivants: une contribution de \$10.5 millions au chef du programme des jeunes contrevenants et une dépense de \$12 millions au chef du programme d'aide juridique, tel qu'autorisé dans le budget des dépenses supplémentaire 1984-1985.

- Il y aura partage des frais de trois principaux programmes avec les provinces : la contribution fédérale se chiffiera à \$64,633,000 au chef de l'aide juridique en matière criminelle (voir page 29), \$3,930,800 au chef des Programmes d'assistance para-judiciaires aux autochtones (voir page 29) et \$2,626,000, au chef de l'indemnisation des victimes d'actes criminels (voir page 29);
- La réforme du droit criminel se poursuivra, axée principalement sur l'élaboration et la présentation de propositions concernant les principes et la procédure applicables à la détermination de la peine, les troubles mentaux, les pouvoirs de la police, l'outrage au tribunal, la procédure antérieure au procès, la diffamation, la prostitution, la propagation haineuse, la pornographie et l'obscénité et les infractions sexuelles contre les enfants. Le coût global sera de \$2,354,633 (voir page 30);
- Les propositions concernant la réforme du droit en matière de divorce et visant à faciliter l'exécution des ordonnances de pension alimentaire et de garde d'enfant seront étudiées et mises à exécution au coût estimatif de \$314,631 (voir page 32);
- des mesures législatives visant à assurer la conformité des lois fédérales avec la Charte canadienne des droits et libertés seront déposées. Les ressources affectées à cette fin s'élèvent à \$307,020 (voir page 31);
- au coût proposé de \$248,914, on poursuivra la mise en oeuvre du Projet sur l'observance des lois fédérales, qui vise à trouver des façons modernes de faciliter l'observance de la loi, et à faire en sorte que les lois soient appliquées de façon rentable, efficace et équitable (voir page 31);
- Il y aura mise en oeuvre d'un programme de vulgarisation et d'information juridiques, qui vise à faciliter l'accès à la justice en aidant le public à être plus conscient des lois et à les mieux comprendre. Cette initiative nécessitera la somme de \$1,030,000 (voir page 32);
- les travaux de la Partie I de la Commission d'enquête sur la détermination de la peine se poursuivront avec l'examen très serré des pratiques et des peines en matière de détermination de la peine. On s'attend à ce que cette enquête, qui se poursuit indépendamment du Programme d'administration de la justice, coûte \$1,056,186 au cours de 1985-1986 (voir page 32).

A. Points saillants

Les points saillants pour le Programme de l'administration de la justice en 1985-86 seront :

- la conduite de tous les procès dans lesquels est partie la Couronne sera confiée soit à des avocats du ministère de la Justice, soit à des avocats du secteur privé, dont le procureur général a retenu les services à titre de mandataires de Sa Majesté, et sont supervisés par le ministère de la Justice. Environ 320 avocats du Ministère se consacreront à cette tâche. Le coût global s'élèvera à \$28,699,000. De plus, des sommes additionnelles seront prises sur les programmes des autres ministères et organismes pour rémunérer les mandataires de Sa Majesté. Le coût total pour la rémunération des mandataires de Sa Majesté en 1983-84 a été de \$12,981,889 (voir page 22);
- la Couronne et ses ministères et organismes recevront un éventail complet de services juridiques. Ces services seront assurés par environ 290 avocats du ministère de la Justice et, en de rares occasions, par des mandataires de Sa Majesté, dont les services auront été retenus par le procureur général et qui seront supervisés par le ministère de la Justice. Le coût de ces services, dans le cadre du présent programme, se chiffrera à \$23,957,000 (voir page 19);
- le ministère de la Justice rédigera toutes les mesures législatives requises par le gouvernement. Vingt avocats se consacreront à la rédaction législative, et dix-huit autres avocats seront chargés de l'étude de la législation et de l'élaboration et de la mise en œuvre de la loi du Canada, à laquelle travailleront quatre avocats, sera parachevée et déposée devant le Parlement (voir page 17). Le coût global de ces travaux législatifs s'élèvera à \$6,688,000 (voir page 26);
- cinquante-six avocats et autres membres de professions libérales se consacreront à l'élaboration et à la mise en œuvre de la politique. Les principaux objectifs de cette tâche et les ressources qui y seront affectées en 1985-1986 sont exposés ci-après:

5

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser \$151,093,000 afin de financer le Programme d'administration de la justice en 1985-1986. Les autres dépenses, évaluées à \$7,632,000 pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés et de traitement ainsi que l'allocation pour automobile du Ministère seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Besoins financiers par autorisation

Crédits (milliers de dollars)	
Budget principal	Budget principal
1985-1986	1984-1985

Justice

Programme d'administration de la justice

1	Dépenses de fonctionnement	68,135
5	Subventions et contributions	75,729
(S)	Ministre de la Justice - Traitement et allocation pour automobile	53,850
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	41
		7,590
		6,645

Total du Programme

158,725 128,671

Programme du Centre d'information sur l'unité canadienne

-	Crédit non requis	-
-	Dépenses du Programme	16,117
-	Poste non requis	-
-	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	349

Total du Programme

- 16,466

Total du Ministère

158,725 145,137

Section I
Aperçu du Programme

A.	Points saillants	6
B.	Etat financier récapitulatif par activité	8
C.	Données de base	9
	1. Introduction	10
	2. Mandat légal	11
	3. Objectif du Programme	11
	4. Plan d'exécution du Programme	11
D.	Perspective de planification	15
	1. Contexte	15
	2. Initiatives	17
	3. Efficacité du Programme	18

Section II
Analyse par activité

A.	Services juridiques	19
B.	Services des contentieux	22
C.	Services législatifs	26
D.	Elaboration de la politique et des programmes en matière juridique	29
E.	Administration	39

Section III
Renseignements supplémentaires

A.	Analyse par article	43
	1. Dépenses par article	44
	2. Dépenses en personnel	45
	3. Paiements de transfert	48
B.	Analyse des coûts	48
C.	Lois appliquées par le ministre de la Justice	48

Préface

Ce plan de dépenses est conçu pour servir de document de référence. À cet effet, il contient plusieurs niveaux de détails pour répondre aux différents besoins de ses utilisateurs.

Le plan est divisé en trois sections. La section I présente un aperçu du Programme et un résumé de ses plans et de son rendement actuels. Pour les personnes qui désirent plus de détails, la section II indique, pour chaque activité, les résultats prévus et les autres renseignements essentiels sur le rendement qui justifient les ressources demandées. La section III fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

Des extraits de la Partie II du Budget des dépenses précédent la section I afin de permettre l'enchaînement des autres documents du Budget des dépenses.

Ce document a pour objet de permettre au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. La table des matières constitue un guide détaillé du contenu de chaque section et, à la section I, un tableau des besoins financiers comprend des renvois aux renseignements plus détaillés figurant à la section II. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépenses qui l'intéressent particulièrement.

Ministère de la Justice Canada

Partie III

Budget des dépenses 1985-1986

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commentant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. La Partie II renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

© Ministère des Approvisionnement et Services Canada 1985

En vente au Canada par l'entremise de nos

agents libraires agréés
et autres libraires

ou par la poste au:

Centre d'édition du gouvernement du Canada
Approvisionnements et Services Canada
Ottawa, (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT 31-2/1986-III-20
ISBN 0-660-52930-0

Canada: \$6.00
à l'étranger: \$7.20

Prix sujet à changement sans préavis

Ministère
de la Justice Canada

Budget
des dépenses
1985-1986



Plan de dépenses

Partie III

JUL 13 1986

